

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

27 septembre 2022

PROJET DE LOI**visant la protection du milieu marin et
l'organisation de l'aménagement des espaces
marins sous juridiction de la Belgique****SOMMAIRE****Pages**

Résumé	3
Exposé des motifs	4
Avant-projet de loi	68
Analyse d'impact	100
Avis du Conseil d'État	112
Projet de loi	148
Tableau de concordance directives – projet de loi	188
Tableau de concordance projet de loi – directive	194
Coordination des articles	202
Avis de l'Autorité de protection des données	234

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

27 september 2022

WETSONTWERP**ter bescherming van het marien milieu en
ter organisatie van de mariene ruimtelijke
planning in de Belgische zeegebieden****INHOUD****Blz.**

Samenvatting	3
Memorie van toelichting	4
Voorontwerp van wet	68
Impactanalyse	106
Advies van de Raad van State	112
Wetsontwerp	148
Concordantietabel Richtlijnen – wetsontwerp	191
Concordantietabel wetsontwerp – Richtlijnen	198
Coördinatie van de artikelen	219
Advies van de Gegevensbeschermingsautoriteit	242

<i>Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 27 septembre 2022.</i>	<i>De regering heeft dit wetsontwerp op 27 september 2022 ingediend.</i>
<i>Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 27 septembre 2022.</i>	<i>De “goedkeuring tot drukken” werd op 27 september 2022 door de Kamer ontvangen.</i>

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
Écolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
PS	: Parti Socialiste
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
cd&v	: Christen-Democratisch en Vlaams
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Open Vld	: Open Vlaamse liberalen en democraten
Vooruit	: Vooruit
Les Engagés	: Les Engagés
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
INDEP-ONAFH	: Indépendant – Onafhankelijk

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		<i>Afkorting bij de nummering van de publicaties:</i>	
DOC 55 0000/000	Document de la 55 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi	DOC 55 0000/000	Parlementair document van de 55 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA	Questions et Réponses écrites	QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral	CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV	Compte Rendu Analytique	CRABV	Beknopt Verslag
CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN	Séance plénière	PLEN	Plenum
COM	Réunion de commission	COM	Commissievergadering
MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigegekleurig papier)

RÉSUMÉ

Ce projet de loi vise à revoir la réglementation relative à la protection du milieu marin et à l'organisation de l'aménagement des espaces marins.

L'ancienne loi sur la protection du milieu marin date de 1999 et a été modifiée à plusieurs reprises au fil des ans, notamment en 2005, 2007 et 2012.

Ce projet part cependant d'une page blanche afin non seulement de prendre en compte les derniers développements dans le domaine des réglementations internationales et européennes, mais aussi de renforcer la cohérence interne et externe du texte.

Ce projet prend également en compte les différentes autres évolutions nationales, dont le nouveau Code de la navigation, et est également conforme à ces dispositions, notamment sur le plan de l'application, afin de parvenir ainsi à une politique d'application plus cohérente dans les espaces marins belges:

1°. améliorer l'applicabilité et l'applicabilité pratique des dispositions;

2°. intégrer:

a) les connaissances scientifiques actuelles et les meilleures pratiques (en Belgique et à l'étranger) concernant la protection des espaces marins et la biodiversité;

b) le contexte social actuel et les enjeux en matière de protection de l'environnement.

SAMENVATTING

Dit wetsontwerp beoogt de regelgeving ter bescherming van het marien milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijk planning te herzien.

De vorige wet rond de bescherming van het marien milieu dateert al van 1999 en is door de jaren heen verschillende keren gewijzigd, onder meer in 2005, 2007 en 2012.

Dit ontwerp vertrekt echter van een leeg blad om niet enkel rekening te houden met de laatste ontwikkelingen op vlak van internationale en Europese regelgeving maar ook de interne en externe coherentie van de tekst te versterken.

Dit ontwerp houdt ook rekening met de verschillende andere nationale ontwikkelingen, waaronder het nieuw Scheepvaartwetboek en sluit ook aan bij deze bepalingen onder meer op vlak van handhaving om zo tot een coherenter handhavingsbeleid te komen in de Belgische zeegebieden:

1°. het verbeteren van de handhaafbaarheid en praktische toepasbaarheid van de bepalingen;

2°. het integreren van:

a) de huidige wetenschappelijke kennis en beste praktijken (in binnen- en buitenland) betreffende de bescherming van zeegebieden en biodiversiteit

b) de huidige maatschappelijke context en uitdagingen op vlak van milieubescherming.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS

EXPOSÉ GÉNÉRAL

1. Objectifs de la révision

La loi visant la protection du milieu marin dans les espaces marins sous juridiction de la Belgique date du 20 janvier 1999 (ci-après “la loi de 1999”). Cette loi pionnière, qui coordonnait la politique fédérale du milieu marin dans une loi globale, a depuis lors été modifiée à sept reprises, dont la plus importante a été l’insertion en 2012 de la base juridique pour l’organisation de l’aménagement des espaces marins.

La loi initiale de 1999 avait les objectifs suivants, tels que définis dans l’exposé des motifs:

“Le projet de loi visant la protection du milieu marin dans les espaces marins sous juridiction de la Belgique prévoit une législation-cadre, d’une part, pour protéger la partie belge de la mer du Nord contre la pollution d’origine marine et, d’autre part, pour permettre la conservation, le rétablissement et le développement de la nature dans cette partie de la mer.

Ce projet de loi a pour objet la mise à exécution de conventions internationales et de résolutions d’organisations internationales pour la protection et le maintien du milieu marin.

Ce projet de loi permettra de poursuivre l’application des accords internationaux existants à l’égard des espaces marins belges.

Il s’agit entre autres de:

...

Le projet de loi donne par ailleurs exécution à d’importantes directives européennes telles que:

...”

La loi de 1999 est très claire concernant son impact sur la pêche professionnelle. Voir de nouveau à ce sujet l’exposé des motifs:

“Ce projet de loi ne vise pas la pêche professionnelle et ne modifie dès lors en rien la législation actuelle sur la

MEMORIE VAN TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

ALGEMENE TOELICHTING

1. Doelstellingen van de herziening

De wet ter bescherming van het mariene milieu in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België dateert van 20 januari 1999 (hierna “de wet van 1999”). Deze pionierswet, die het federale marien milieubeleid coördineerde in een omvattende wet, is sindsdien zeven keer gewijzigd, met als meest ingrijpende wijziging de invoering in 2012 van de rechtsbasis voor de organisatie van de mariene ruimtelijke planning.

De oorspronkelijk wet van 1999 had de volgende doelstellingen, zoals omschreven door de memorie van toelichting:

“Het wetsontwerp ter bescherming van het mariene milieu in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België voorziet in een kaderwetgeving om het Belgisch deel van de Noordzee enerzijds te beschermen tegen zeegebonden verontreiniging en anderzijds om aan natuurbehoud, -herstel en -ontwikkeling in dat deel van de zee te kunnen doen.

Dit wetsontwerp beoogt uitvoering te geven aan internationale verdragen en resoluties van internationale organisaties ter bescherming en behoud van het marien milieu.

Bestaande internationale akkoorden kunnen via dit wetsontwerp verder ten uitvoer worden gelegd in de Belgische zeegebieden.

Dit is onder meer het geval voor:

...

Het wetsontwerp geeft tevens uitvoering aan belangrijke Europese richtlijnen waaronder:

...”

De wet van 1999 is heel duidelijk over haar impact op de beroepsvisserij. Zie daarvoor opnieuw de memorie van toelichting:

“Dit wetsontwerp houdt geen reglementering inzake de beroepsvisserij in en laat bijgevolg de bestaande

pêche dans la zone belge des pêcheries. La possibilité est uniquement offerte au Roi, sur présentation conjointe du ministre et du ministre qui a l'agriculture dans ses attributions, de limiter ou d'interdire l'accès aux réserves marines pour la pêche professionnelle conformément à l'article 8, (iv), du projet de loi."

La pêche professionnelle n'est en d'autres termes pas réglementée, avec pour exception la possibilité de limiter ou d'interdire l'accès aux réserves marines.

Une première modification limitée à la loi de 1999 est apportée la même année, par la loi du 3 mai 1999 organisant la répartition des compétences suite à l'intégration de la police maritime, de la police aérienne et de la police des chemins de fer dans la police fédérale. L'impact de cette loi sur le titre de la police maritime impliquée dans la mise en œuvre et l'application de la loi de 1999 est dans ce contexte ajusté et le statut distinct à l'égard de "tout agent chargé du contrôle de la navigation désigné à cet effet" est clarifié.

En 2005, une modification plus radicale suit, afin de doter la politique Natura 2000 qui commence à prendre forme d'une base juridique. L'exposé des motifs explique cette modification comme suit:

"Le présent projet vise à modifier la loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin dans les espaces marins sous juridiction de la Belgique (dénommée ci-après: la loi). Ces modifications découlent principalement du fait que, dans la pratique, le chapitre III, "Les aires marines protégées et la protection des espèces", présente un nombre de limitations significatives concernant sa mise en œuvre pratique. La Belgique pourra par ces modifications respecter pleinement ses obligations européennes, plus spécifiquement celles basées sur la directive Oiseaux (79/409/CEE) et la directive Habitats (92/43/CEE). L'introduction du système de l'accord d'utilisateurs, avec comme mécanisme d'évaluation un plan politique y lié, rencontre cette préoccupation. Il est également apparu que la définition de "réserves dirigées" doit être adaptée à l'actualité, et notamment qu'il doit être possible de faire exception à l'interdiction générale des activités. Les autres adaptations servent à garder la conformité dans ce chapitre ou à l'actualiser en cas de modifications des compétences. Au sujet de ce dernier élément, l'on opte pour une formulation explicite des compétences régionales et ce pour des raisons de clarté."

Un certain nombre de restrictions importantes sont ainsi supprimées de la réglementation Natura 2000 et

visserijwetgeving in de Belgische visserijzone ongewijzigd. Aan de Koning wordt enkel de mogelijkheid gegeven om op gezamenlijke voordracht van de minister en de minister tot wiens bevoegdheid de Landbouw behoort, de toegang tot de mariene reservaten voor de beroepsvisserij te beperken of te verbieden overeenkomstig artikel 8, (iv), van het wetsontwerp."

De beroepsvisserij wordt met andere woorden niet gereguleerd, met als uitzondering de mogelijkheid om hun toegang tot de mariene reservaten te beperken of te verbieden.

Een eerste, beperkte wijziging aan de wet van 1999 gebeurt nog datzelfde jaar, door de wet van 3 mei 1999 tot regeling van de bevoegdheidsverdeling ingevolge de integratie van de zeevaartpolitie, de luchtvaartpolitie en de spoorwegpolitie in de federale politie. Daarbij wordt de impact van deze wet op de tituluur van de bij de uitvoering en de handhaving van de wet van 1999 betrokken zeevaartpolitie aangepast en wordt het aparte statuut ten aanzien van "elke daartoe aangestelde met de scheepvaartcontrole belaste ambtenaren" verduidelijkt.

In 2005 volgt een meer ingrijpende wijziging, om het Natura 2000-beleid dat vorm begint te krijgen van een juridische kapstok te voorzien. De memorie van toelichting licht deze wijziging als volgt toe:

"Voorliggend ontwerp beoogt de wijziging van de wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het mariene milieu in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België (hierna: de wet). Deze wijzigingen spruiten voornamelijk voort uit het gegeven dat het hoofdstuk III, "Beschermd mariene gebieden en bescherming van soorten", in de praktijk een aantal significante beperkingen vertoont betreffende de uitvoering ervan. Met deze aanpassing zal België haar Europese verplichtingen, en specifiek deze op basis van de Vogelrichtlijn (79/409/EEG) en de Habitatrichtlijn (92/43/EEG), ten volle kunnen nakomen. Door de invoering van het systeem van de gebruikersovereenkomst, met als beoordelingsmechanisme een daaraan gekoppeld beleidsplan, wordt hieraan tegemoet gekomen. Daarnaast is gebleken dat de definitie van "gerichte reservaten" aan de actualiteit dient aangepast te worden, met name dat uitzonderingen op het algemeen verbod van activiteiten mogelijk moeten zijn. De overige wijzigingen staan in functie van het bewaren van de conformiteit in dit hoofdstuk of het actualiseren bij gewijzigde bevoegdheden. Met betrekking tot dit laatste wordt ervoor geopteerd de gewestelijke bevoegdheden expliciet te vermelden en dit omwille van de duidelijkheid."

Uit de Natura 2000-regelgeving worden aldus een aantal significante beperkingen weggewerkt en worden

les concepts de contrat d'utilisation associé à un plan politique comme mécanisme d'évaluation, sont introduits. Cependant, la loi se garde bien d'impliquer les compétences régionales. Ceci s'avère par la suite avoir un impact non négligeable sur les possibilités de mener une politique Natura 2000 conforme à la directive, et volontariste.

En 2007, une nouvelle modification de la loi modifiée de 1999 a suivi, principalement pour mettre celle-ci en conformité avec la directive 2004/35/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 sur la responsabilité environnementale en ce qui concerne la prévention et la réparation des dommages environnementaux. L'exposé des motifs résume son objectif comme suit:

“La présente loi poursuit un double objectif. En premier lieu, la directive 2004/35/CE sur la responsabilité environnementale en ce qui concerne la prévention et la réparation des dommages environnementaux doit être transposée dans les espaces marins belges. Cette directive qui doit être transposée en droit national avant le 30 avril 2007 introduit un système administratif de prévention, d'atténuation et de réparation des dommages environnementaux à charge de l'exploitant d'une activité professionnelle. Les mesures éventuelles réalisées par les autorités compétentes doivent en principe être financées par le pollueur. La loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin dans les espaces marins sous juridiction de la Belgique doit être modifiée et complétée pour transposer la directive concernant les dommages environnementaux. En second lieu, l'occasion est mise à profit pour corriger un certain nombre d'imprécisions dans le texte actuel de la loi sur la protection du milieu marin.”

Cette modification législative s'est accompagnée de l'adoption en 2007 d'un arrêté royal concernant les mesures de réparation à la suite de la détérioration significative du milieu marin et la récupération des coûts des mesures de prévention, des mesures de confinement et des mesures de réparation (25 octobre 2007). Cette combinaison a étendu l'efficacité des politiques de prévention, de confinement et de réparation relatives aux incidents de pollution, y compris l'application du principe du pollueur-payeur, à d'autres activités économiques que la navigation. Une procédure a également été prévue pour organiser la réparation à long terme du milieu marin après un incident de pollution.

La modification la plus importante de la loi de 1999 intervient en 2012. En plus de la protection du milieu marin, un deuxième pilier est inscrit dans la loi: l'organisation de l'aménagement des espaces marins. Cette intégration dans une loi est logique: l'aménagement des espaces marins, dans lequel la Belgique fait figure de

de concepten van de gebruikersovereenkomst, met als beoordelingsmechanisme een daaraan gekoppeld beleidsplan, ingevoerd. De wet hoedt er zich wel voor om de gewestelijke bevoegdheden te betrekken. Dit blijkt later een niet te verwaarlozen impact te hebben op de mogelijkheden om een richtlijnconform en daadkrachtig Natura 2000-beleid te voeren.

In 2007 volgt een nieuwe aanpassing aan de gewijzigde wet van 1999, hoofdzakelijk om deze in overeenstemming te brengen met de Richtlijn 2004/35/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende milieuaansprakelijkheid met betrekking tot het voorkomen en herstellen van milieuschade. De memorie van toelichting vat het opzet als volgt samen:

“Het doel van deze wet is tweeledig. Ten eerste dient de Richtlijn 2004/35/EG betreffende de milieuaansprakelijkheid met betrekking tot het voorkomen en herstellen van milieuschade omgezet te worden in de Belgische zeegebieden. Deze richtlijn, die in het nationale recht omgezet moet worden vóór 30 april 2007, stelt een administratief systeem in tot preventie, inperking en herstel van milieuschade, te verrichten door de exploitant van een beroepsactiviteit. Eventueel door de overheid uitgevoerde maatregelen dienen principieel gefinancierd te worden door de vervuilende exploitant. De wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het mariene milieu in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België behoeft een aantal wijzigingen en toevoegingen tot omzetting van de richtlijn milieuschade. Ten tweede wordt de gelegenheid te baat genomen om een aantal onduidelijkheden in de huidige tekst van de wet marien milieu op te heffen.”

Deze wetswijziging ging gepaard met de aanname in 2007 van een koninklijk besluit betreffende herstelmaatregelen ingevolge de aanmerkelijke aantasting van het mariene milieu en de terugvordering van de kosten voor de preventieve maatregelen, inperkingsmaatregelen en herstelmaatregelen (25 oktober 2007). Deze combinatie vergrootte de slagkracht van het preventie-, inperkings- en herstelbeleid betreffende vervuilingincidenten, met inbegrip van de toepassing van het vervuiler betaalt-beginsel, naar andere economische activiteiten dan scheepvaart. Tevens werd in een procedure voorzien om het herstel van het marien milieu op lange termijn na een verontreinigingsincident te organiseren.

De meest ingrijpende wijziging aan de wet van 1999 gebeurt in 2012. De wet krijgt een tweede pijler, naast de bescherming van het marien milieu: de organisatie van de mariene ruimtelijke planning. Deze integratie in een wet is logisch: de mariene ruimtelijk planning, waar België als een pionier optreedt, is erop gericht de

pionnier, vise à allouer de manière optimale l'espace limité au sein des espaces marins (belges), sans dépasser la capacité du milieu marin. L'exposé des motifs indique:

“Suite aux développements et tendances juridiques et factuels de ces dernières années, il est devenu souhaitable de mettre en place un nouveau plan d'aménagement des espaces marins belges.

Nombre d'activités développées ou poursuivies sur le terrain ont un impact sur l'utilisation des espaces marins belges. Du fait de cette demande “*bottom up*”, il est souhaitable d'ancrer juridiquement dans une procédure, et dans un plan final d'aménagement des espaces marins, la politique ayant un impact direct ou indirect sur l'utilisation des espaces marins belges. Ainsi est né ce projet de loi.”

Ici aussi, la modification de la loi est précisée dans un arrêté, à savoir l'arrêté royal du 13 novembre 2012 relatif à l'institution d'une commission consultative et à la procédure d'adoption d'un plan d'aménagement des espaces marins dans la zone marine belge. Entre-temps, le plan d'aménagement des espaces marins entré en vigueur le 20 mars 2014 a été révisé une première fois en 2019 (avec entrée en vigueur le 20 mars 2020).

Un certain nombre de modifications ont suivi en 2014 afin de mieux coordonner l'application des infractions environnementales par des navires dans les zones marines belges. Un certain nombre d'autres modifications sont en outre apportées. L'exposé des motifs résume ces modifications comme suit:

“Lors d'une évaluation de la répression des infractions environnementales commises par des navires dans la mer territoriale belge et dans la zone économique exclusive, il s'est avéré que les différents instruments du cadre législatif sur la base desquels les infractions de ce type peuvent être poursuivies doivent être mieux harmonisés. Les infractions environnementales commises par des navires peuvent être poursuivies sur la base de la loi du 6 avril 1995 relative à la prévention de la pollution par les navires (Loi MARPOL) et de la loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement des espaces marins sous juridiction de la Belgique (Loi MILIEU MARIN).

L'immersion de déchets et de détritiques en mer et les rejets opérationnels effectués par des navires sont deux choses différentes qui sont par ailleurs réglées par deux conventions distinctes, à savoir, d'une part, la Convention pour la prévention de la pollution par les navires, causée

schaarse ruimte binnen de (Belgische) zeegebieden optimaal toe te wijzen, zonder daarbij de draagkracht van het marien milieu te overschrijden. De memorie van toelichting stelt het als volgt:

“De juridische en feitelijke ontwikkelingen en trends van de laatste jaren maken het opzetten van een vernieuwd marien ruimtelijk plan voor de Belgische zeegebieden wenselijk.

Op het terrein worden tal van activiteiten ontwikkeld of voortgezet die een impact hebben op het gebruik van de ruimte in de Belgische zeegebieden. Deze *bottom-up* vraag brengt met zich mee dat het wenselijk is om het beleid met een rechtstreekse of onrechtstreekse impact op het gebruik van de ruimte binnen de Belgische zeegebieden juridisch te verankeren in een procedure en uiteindelijk marien ruimtelijk plan; dit heeft geleid tot dit ontwerp van wet.”

Ook hier wordt de wetwijziging verder uitgewerkt in een besluit, d.i. het koninklijk besluit van 13 november 2012 betreffende de instelling van een raadgevende commissie en de procedure tot aanneming van een marien ruimtelijk plan in de Belgische zeegebieden. Intussen is het marien ruimtelijk plan dat in werking trad op 20 maart 2014, een eerste keer herzien in 2019 (met inwerkingtreding op 20 maart 2020).

In 2014 volgen opnieuw een aantal wijzigingen, om de handhaving van milieu-inbreuken door schepen in de Belgische zeegebieden beter op elkaar af te stemmen. Daarnaast worden nog een aantal andere aanpassingen aangebracht. De memorie van toelichting vat deze aanpassingen als volgt samen:

“Tijdens een evaluatie van de handhaving van milieu inbreuken door schepen in de Belgische territoriale zee en exclusieve economische zone is gebleken dat de verschillende instrumenten van het wetgevende kader op basis waarvan dergelijke overtredingen kunnen worden vervolgd beter op elkaar dienen te worden afgestemd. Milieu-inbreuken door schepen kunnen vervolgd worden op basis van de wet van 6 april 1995 betreffende de voorkoming van verontreiniging door schepen (MARPOL-wet) en op basis van de wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het mariene milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België (Wet MARIEN MILIEU).

Het storten van afval en vuil in zee en de operationele lozingen door schepen zijn twee verschillende zaken die ook geregeld worden door twee verschillende verdragen, namelijk enerzijds het Verdrag ter voorkoming van verontreiniging van de zee door het storten van

par l'immersion de déchets et autres matières, faite à Londres le 13 novembre 1973 (convention IMMERSION) et, d'autre part, la Convention internationale de 1973 pour la prévention de la pollution par les navires et annexes, faite à Londres le 2 novembre 1973, et les protocoles y afférents de 1975, 1978 et 1996 (Convention MARPOL). Le libellé actuel de la Loi MILIEU MARIN peut donner lieu à l'interprétation selon laquelle la portée de la Loi MILIEU MARIN engloberait également les rejets opérationnels, qui sont déjà réglés par la Loi MARPOL.

Le présent projet adapte certaines dispositions des lois précitées afin de préciser les définitions des deux lois, afin d'éviter tout problème d'interprétation potentiel lié au chevauchement du champ d'application des deux lois, susceptible d'entraver toute poursuite des infractions environnementales commises par des navires.

Des modifications sont apportées dans la Loi MARPOL concernant les personnes pouvant aller à bord de navires étrangers et la transaction à l'amiable.

Par ailleurs, le présent projet de loi adapte certaines dispositions de la Loi MILIEU MARIN qui concernent la qualité des fonctionnaires chargés de la surveillance, les amendes applicables et les transactions à l'amiable, la poursuite des personnes physiques et morales ainsi que les sanctions prévues pour l'infraction aux dispositions du Plan d'aménagement des espaces marins."

En 2019, une nouvelle modification de la loi modifiée de 1999 est adoptée, cette fois pour rechercher une harmonisation avec le Code belge de la Navigation. La loi du 8 mai 2019, qui introduit le Code belge de la Navigation, modifie les définitions de l'immersion et de l'incinération, conformément aux dispositions du Code belge de la Navigation et aux réglementations internationales. En outre, l'obligation de notification en cas d'accident de navigation est également alignée sur la nouvelle réglementation du Code belge de la Navigation.

Enfin, en 2021, la loi du 19 janvier 2021 modifiant diverses lois sur la navigation relatives à l'application des dispositions légales dans le domaine de la navigation déclare la procédure pour les infractions dépenalisées définie dans la loi du 25 décembre 2016 instituant des amendes administratives applicables en cas d'infractions aux lois sur la navigation applicable aux infractions à la loi modifiée de 1999 qui ne peuvent être sanctionnées que par une amende administrative. Cela s'accompagne de l'institution d'amendes administratives pour infraction aux dispositions contraignantes du plan d'aménagement des espaces marins. L'exposé des motifs décrit l'objectif de cette modification comme suit:

afval en vuil, gedaan te Londen op 13 november 1972 (DUMPING-verdrag) en anderzijds het Internationaal Verdrag van 1973 ter voorkoming van de verontreiniging door schepen, en Bijlagen opgemaakt te Londen op 2 november 1973, en de daarbij horende protocollen van 1975, 1978 en 1996 (MARPOL-verdrag). De huidige bewoordingen in de Wet MARIEN MILIEU kunnen aanleiding geven tot de interpretatie dat de scope van de Wet MARIEN MILIEU ook de operationele lozingen van schepen zou omvatten die reeds geregeld worden door de MARPOL-wet.

Het voorliggend ontwerp past enkele bepalingen in voornoemde wetten aan om de definities van beide te verduidelijken, om potentiële interpretatieproblemen in verband met de overlapping van het werkingsgebied van beide wetten, die de vervolging van milieumisdrijven door schepen kunnen bemoeilijken, te vermijden.

In de MARPOL-wet worden wijzigingen aangebracht wat betreft de personen die aan boord kunnen gaan van vreemde schepen en de minnelijke schikking.

Verder past het voorliggend ontwerp enkele bepalingen aan in de Wet MARIEN MILIEU die betrekking hebben op de hoedanigheid van de toezichthoudende ambtenaren, de toepasselijke boetes en minnelijke schikking, de vervolging van natuurlijke en rechtspersonen en de straffen voor de overtreding van de bepalingen van het Marien Ruimtelijk Plan."

In 2019 wordt een volgende wijziging aan de gewijzigde wet van 1999 aangenomen, deze keer om afstemming te maken met het Belgisch Scheepvaartwetboek. De wet van 8 mei 2019, die het Belgisch Scheepvaartwetboek invoert, wijzigt de definities van storten en verbranden, in overeenstemming met de bepalingen in het Belgisch Scheepvaartwetboek en met de internationale regelgeving. Voorts wordt ook de meldingsplicht ingeval van scheepvaartongevallen afgestemd op de nieuwe regeling binnen het Belgisch Scheepvaartwetboek.

In 2021 tenslotte, verklaart de wet van 19 januari 2021 tot wijziging van verscheidene scheepvaartwetten inzake het handhavingsbeleid in de scheepvaart de procedure voor gedepenaliseerde inbreuken vastgelegd in de wet van 25 december 2016 tot instelling van administratieve geldboetes van toepassing in geval van inbreuken op de scheepvaartwetten van toepassing op inbreuken op de gewijzigde wet van 1999 die enkel met een administratieve geldboete bestraft kunnen worden. Dat gaat gepaard met het instellen van administratieve geldboetes voor de inbreuk op bindende bepalingen uit het marien ruimtelijk plan. De memorie van toelichting omschrijft het opzet van deze wijziging als volgt:

“La loi du 25 décembre 2016 instituant des amendes administratives applicables en cas d’infractions aux lois sur la navigation a instauré une procédure prévoyant des poursuites administratives en cas d’infractions aux lois sur la navigation de plaisance, sur la navigation intérieure et sur la navigation maritime ainsi qu’aux arrêtés d’exécution y afférents. Dans un premier temps, l’objectif était de prévoir des amendes administratives comme alternative aux amendes pénales. Il est désormais temps de passer à la seconde étape, à savoir la dépénalisation de certaines infractions sur la base de l’expérience acquise. L’objectif principal est donc de renforcer et d’améliorer le système.”

La loi de 1999 a récemment fêté son vingtième anniversaire. Entre-temps, les réglementations applicables ont radicalement changé au niveau international, européen et national.

Ainsi, la Convention internationale sur la préparation, la lutte et la coopération en matière de pollution par les hydrocarbures (1990) et le Protocole y afférent sur la préparation, la lutte et la coopération en cas d’incident de pollution par des substances nocives et dangereuses (2000) n’ont par exemple été ratifiés qu’après l’adoption de la loi de 1999. Ces accords internationaux ont un impact sur la préparation, la lutte et la coopération en cas d’incident de pollution dans les espaces marins belges.

Depuis 1999, le régulateur européen a également modifié de nombreuses règles existantes et en a adopté de nouvelles. Les principales modifications sont la modification de la directive Oiseaux (directive 2009/147/CE du 30 novembre 2009 du Parlement européen et du Conseil concernant la conservation des oiseaux sauvages) et de la EIE-directive (directive 2011/92/UE du 13 décembre 2011 du Parlement européen et du Conseil concernant l’évaluation des incidences de certains projets publics et privés sur l’environnement, telle que modifiée par la directive 2014/52/UE). De nouvelles directives essentielles ont également été adoptées, telles que la directive 2008/56/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 juin 2008 établissant un cadre d’action communautaire dans le domaine de la politique pour le milieu marin (directive-cadre Stratégie pour le milieu marin) et la directive 2014/89/UE du Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 2014 établissant un cadre pour la planification de l’espace maritime.

Il convient également de mentionner qu’une récente procédure d’infraction initiée par la Commission européenne concernant la transposition incorrecte de la directive 2014/52/UE précitée a contraint à une analyse de la loi de 1999 et a contribué à déterminer le contenu de ce projet de loi.

“Met de wet van 25 december 2016 tot instelling van administratieve geldboetes van toepassing in geval van inbreuken op de scheepvaartwetten voor inbreuken op de wetten en hun uitvoeringsbesluiten van de plezier-, binnen- en zeevaart werd een systeem van administratieve vervolging ingevoerd. In een eerste fase was het de bedoeling om in administratieve geldboetes te voorzien als alternatief voor de strafrechtelijke geldboetes. Nu kan de tweede fase in werking treden en dat is het depenaliseren van bepaalde inbreuken op basis van de opgedane ervaring. Het gaat dus voornamelijk om een versterking en een verbetering van het systeem.”

De wet van 1999 vierde onlangs zijn twintigste verjaardag. Intussen is de van toepassing zijnde regelgeving zowel op internationaal, Europees als nationaal vlak ingrijpend veranderd.

Zo werden het Internationaal Verdrag inzake de voorbereiding op, de bestrijding van en de samenwerking bij olieverontreiniging (1990) en het daarop aansluitende Protocol inzake de voorbereiding op, de bestrijding van en de samenwerking bij voorvallen van verontreiniging door gevaarlijke en schadelijke stoffen (2000) bijvoorbeeld pas geratificeerd na de aanneming van de wet van 1999. Deze internationale afspraken hebben een impact op de voorbereiding, de bestrijding en de samenwerking ingeval van vervuilingincidenten in de Belgische zeegebieden.

Ook de Europese regelgever heeft sinds 1999 tal van bestaande regels gewijzigd en nieuwe regels aangenomen. De voornaamste aanpassingen zijn de wijziging van de Vogelrichtlijn (Richtlijn 2009/147/EG van 30 november 2009 van het Europees Parlement en de Raad inzake het behoud van de vogelstand) en de EIA-Richtlijn (Richtlijn 2011/92/EU van 13 december 2011 van het Europees Parlement en de Raad betreffende de milieueffectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten, zoals gewijzigd bij Richtlijn 2014/52/EU). Er werden ook cruciale nieuwe richtlijnen aangenomen, zoals de Richtlijn 2008/56/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 juni 2008 tot vaststelling van een kader voor communautaire maatregelen betreffende het beleid ten aanzien van het mariene milieu (Kaderrichtlijn mariene strategie) en de Richtlijn 2014/89/EU van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 tot vaststelling van een kader voor maritieme ruimtelijke planning.

Het verdient ook vermelding dat een recente, door de Europese Commissie ingestelde inbreukprocedure betreffende de niet-correcte omzetting van de hierboven vermelde Richtlijn 2014/52/EU noopte tot een analyse van de wet van 1999 en mee de inhoud van dit wetsontwerp bepaald heeft.

En outre, il existe un programme politique européen ambitieux, notamment le “European Green Deal” et le paquet “Fit For 55”.

Pour atteindre ces objectifs ambitieux, les régions maritimes devront jouer un rôle crucial.

La réglementation n’est bien entendu qu’un instrument dans un cadre social et écologique plus large qui a également énormément évolué au cours des vingt dernières années.

Les espaces marins belges et toutes les activités qui y sont développées continuent d’apporter à notre pays beaucoup de prospérité et d’autres avantages. Ceci se produit dans un contexte qui évolue de plus en plus rapidement.

Cela montre la nécessité évidente d’un aménagement des espaces marins efficaces. Depuis la loi de 1999, les espaces marins belges ont déjà subi une profonde métamorphose avec l’émergence de parcs éoliens offshore qui produisent déjà 2,2 gigawatts d’énergie renouvelable. Ce chiffre augmentera encore pour atteindre plus de cinq gigawatts. Cette évolution a également accru la nécessité de réglementer davantage la navigation afin que celle-ci se passe en toute sécurité. D’autres secteurs de l’économie bleue enregistrent également une croissance, comme l’émergence et le besoin de l’aquaculture. Les secteurs traditionnels continuent bien entendu à avoir besoin de leur place en mer du Nord, comme la pêche et l’extraction de sable.

En plus de ces développements économiques, l’ampleur et le défi de la crise climatique et de la biodiversité sont également devenus de plus en plus évidents. Les espaces marins belges sont de ce fait également sous pression. Les nouvelles activités peuvent avoir des effets environnementaux différents de ceux des secteurs traditionnels et le cadre réglementaire doit dès lors y être préparé. La mer du Nord n’est pas non plus un système fermé, une grande partie de la pollution provient de la terre (eutrophisation, déchets) ou de l’étranger (espèces envahissantes). Toutefois, il ne faut pas oublier que les mers et les océans sont également l’un de nos plus importants alliés dans la lutte contre le changement climatique. Des mers et des océans en bonne santé stockent également beaucoup de CO₂, leur protection est donc cruciale.

2. Approche de la révision

Compte tenu de l’ampleur et de la complexité juridique du projet de révision et de l’importance de la protection du milieu marin et de l’organisation de l’aménagement

Verder is er een ambitieuze Europese beleidsagenda met onder meer de European Green Deal en het bijhorende Fit For 55-pakket.

Om deze ambitieuze doelstellingen te verwezenlijken zullen de zeegebieden een cruciale rol hierin moeten spelen.

De regelgeving is uiteraard maar een instrument binnen het bredere maatschappelijk en ecologische kader dat de laatste twintig jaar ook ontzettend geëvolueerd is.

De Belgische zeegebieden en alle activiteiten die daarbinnen ontwikkeld worden, blijven ons land heel wat welvaart en andere voordelen bezorgen. Dit gebeurt binnen een alsmaar sneller veranderende context.

Dit toont de duidelijke noodzaak aan van een goede ruimtelijke ordening op zeegebied. Sinds de Wet van 1999 hebben de Belgische zeegebieden reeds een grondige metamorfose ondergaan met de opkomst van offshore windmolenparken die nu reeds 2.2 gigawatt aan hernieuwbare energie produceren. Dit getal zal verder oplopen naar meer dan 5 gigawatt. Door deze evolutie groeide ook de noodzaak om de scheepvaart verder te reguleren om deze veilig te laten gebeuren. Ook andere sectoren van de blauwe economie kennen een groei, zoals de opkomst en de noodzaak aan aquacultuur. De klassieke sectoren blijven natuurlijk ook hun plaats nodig hebben op de Noordzee, zoals visserij en zandwinning.

Naast deze economische ontwikkelingen, is de omvang en uitdaging van de klimaat- en biodiversiteitscrisis steeds duidelijker geworden. Ook de Belgische zeegebieden staan hierdoor onder de druk. De nieuwe activiteiten kunnen andere milieueffecten hebben dan de klassieke sectoren en het regelgevend kader moet hier dan ook op voorzien zijn. Verder is de Noordzee ook geen gesloten systeem, veel van de vervuiling komt van land (eutrofiëring, zwerfvuil) of van het buitenland (invasieve soorten). Er mag echter niet vergeten worden dat de zeeën en oceanen ook één van onze belangrijkste bondgenoten zijn in het bestrijden van klimaatverandering. Gezonde zeeën en oceanen slaan immers veel CO₂ op, hun bescherming is dan ook cruciaal.

2. Aanpak van de herziening

Gelet op de omvang en de juridische complexiteit van het herzieningsproject en het belang van de bescherming van het marien milieu en de organisatie van de mariene

des espaces marins pour la société, y compris l'économie belge, il a été décidé de faire préparer ce projet par des experts juridiques. Un consortium entre l'université de Gand, et Equal Partners, un cabinet de conseil juridique, a analysé la loi de 1999 et rédigé un projet de texte de la révision.

Le marché public a été lancé par le SPF Santé publique – DG Environnement – service Milieu marin et supervisé par les services publics fédéraux concernés (UGMM et DG Navigation). Dans le cadre de cette mission, une concertation avec les parties prenantes a également été organisée le 6 février 2020. Cette concertation a réuni les parties intéressées du secteur public, du monde de l'entreprise, des organisations non gouvernementales et du monde scientifique. Une concertation écrite ultérieure permet de s'assurer que cette révision soit mise en place avec une bonne compréhension des préoccupations et des souhaits de tous ceux ayant des activités en mer. Plusieurs consultations avec les parties prenantes ont également eu lieu après la rédaction des textes.

Les grandes lignes du projet sont exposées ci-dessous.

3. Grandes lignes du projet

3.1. *Alignement de la loi sur ses arrêtés d'exécution et sur les autres réglementations fédérales*

La loi de 1999 n'est qu'un des instruments réglementaires fédéraux qui s'appliquent dans les espaces marins belges. Même en se concentrant sur le milieu marin et l'aménagement des espaces marins, cette loi est intégrée dans un ensemble plus large d'instruments réglementaires, tels que: – Code belge de Navigation du 8 mai 2019; – Loi du 13 février 2006 relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement et à la participation du public dans l'élaboration des plans et des programmes relatifs à l'environnement; – Loi du 22 avril 1999 concernant la zone économique exclusive de la Belgique en mer du Nord; – Loi du 13 juin 1969 sur l'exploration et l'exploitation des ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental.

La loi de 1999 elle-même compte actuellement plus de trente arrêtés d'exécution, dans lesquels des imprécisions, incohérences et parfois même des contradictions se sont glissées au fil des ans.

L'objectif du projet de loi est de mieux harmoniser les différentes règles. Cela se fera, par exemple, en intégrant un certain nombre de dispositions relatives à

ruimtelijke planning voor de samenleving, met inbegrip van de Belgische economie, is ervoor gekozen om dit project te laten voorbereiden door juridische experts. Een consortium tussen de Universiteit Gent, en Equal Partners, een juridisch adviesbureau, heeft de gewijzigde wet van 1999 geanalyseerd en een ontwerp van herzieningstekst opgesteld.

De overheidsopdracht werd uitgeschreven door de FOD Volksgezondheid – DG Leefmilieu – dienst Marien Milieu en begeleid door de betrokken federale overheidsdiensten (BMM en DG Scheepvaart). In het kader van deze opdracht werd ook een overleg met belanghebbenden georganiseerd op 6 februari 2020. Dit overleg werd bijgewoond door geïnteresseerden uit de overheid, bedrijfswereld, niet-gouvernementele organisaties en de wetenschappelijke wereld. Een daarop aansluitende schriftelijke consultatie maakt dat deze herziening opgezet is met een goed inzicht in de bezorgdheden en de wensen van iedereen die actief is op zee. Ook na het opstellen van de teksten hebben er verschillende overleggen plaatsgevonden met belanghebbenden.

Hieronder worden de krachtlijnen van dit ontwerp geschetst.

3. Krachtlijnen van het ontwerp

3.1. *Afstemming van de wet op haar uitvoeringsbesluiten en op andere federale regelgeving*

De wet van 1999 is slechts een van de federale regelgevende instrumenten die van toepassing zijn binnen de Belgische zeegebieden. Zelfs met de focus op het marien milieu en de mariene ruimtelijke planning is deze wet ingeschakeld in een breder regelgevend instrumentarium, zoals: – Belgisch Scheepvaartwetboek van 8 mei 2019; – Wet van 13 februari 2006 betreffende de beoordeling van de gevolgen voor het milieu van bepaalde plannen en programma's en de inspraak van het publiek bij de uitwerking van de plannen en programma's in verband met het milieu; – Wet van 22 april 1999 betreffende de exclusieve economische zone van België in de Noordzee; – Wet van 13 juni 1969 inzake de exploratie en de exploitatie van niet-levende rijkdommen van de territoriale zee en het continentaal plat.

De wet van 1999 zelf kent op dit moment meer dan dertig uitvoeringsbesluiten, waarin doorheen de jaren onnauwkeurigheden, inconsistenties en soms zelfs tegenstrijdigheden geslopen zijn.

Het ontwerp van wet stelt zich tot doel om de verschillende regels beter op elkaar af te stemmen. Dit zal bijvoorbeeld gebeuren door een aantal

la navigation dans le Code belge de la Navigation, sans leur faire perdre leur force.

L'équilibre entre la loi et ses arrêtés d'exécution sera également, lorsque nécessaire, renforcé. Un certain nombre de principes déterminants pour le régime du permis d'environnement ont été repris au niveau de la loi et non plus indiqués en termes généraux dans les arrêtés d'exécution. Un exemple en est la mention des différentes étapes procédurales requises dans le cadre de la procédure de permis d'environnement dans la loi Milieu marin.

3.2. *Nouvelle structure de la loi Milieu marin*

Le projet de loi a la nouvelle structure suivante:

CHAPITRE 1^{er}. – Dispositions introductives

CHAPITRE 2. – Définitions

CHAPITRE 3. – Objectif, champ d'application et principes

CHAPITRE 4. – Les aires marines protégées et les espèces protégées

Section 1^{re}

Les aires marines protégées

Section 2

La protection des espèces

CHAPITRE 5. – Permis d'environnement et autorisations

CHAPITRE 6. – Planification spatiale marine

CHAPITRE 7. – La prévention et la réduction de la pollution et des dommages.

CHAPITRE 8. – Mesures d'urgence de protection et de sauvegarde du milieu marin.

CHAPITRE 9. – Réparation des dommages

CHAPITRE 10. – Amendes administratives

CHAPITRE 11. – Sanctions pénales

CHAPITRE 12. – Dispositions modificatives

3.3. *Transposition correcte des réglementations internationales et européennes*

La loi de 1999 a entre-temps été modifiée sept fois, mais jamais avec une vision sous-jacente plus large. Les réglementations supérieures contraignantes (par exemple l'amendement de la directive EIE) ou les développements politiques (par exemple l'introduction de l'aménagement des espaces marins) ont souvent été à l'origine d'une adaptation ponctuelle, accompagnée des arrêtés d'exécution correspondants.

Une série de modifications aux règles européennes existantes et l'introduction de nouvelles règles européennes nécessitent une révision en profondeur de la loi de 1999. Un autre motif important pour la poursuite de

scheepvaartgebonden bepalingen te integreren binnen het Belgisch Scheepvaartwetboek, zonder ze aan kracht te laten verliezen.

Ook de balans tussen de wet en haar uitvoeringsbesluiten wordt, waar nodig, versterkt. Een aantal principes die bepalend zijn voor het regime van de milieuvergunning worden op het wettelijke niveau getild en niet langer in algemene termen overgelaten aan de uitvoeringsbesluiten. Een voorbeeld daarvan is de vermelding van de verschillende vereiste procedurele stappen binnen de milieuvergunningsprocedure in de wet Marien Milieu.

3.2. *Nieuwe structuur van de wet Marien Milieu*

Het ontwerp van wet heeft de volgende nieuwe structuur:

HOOFDSTUK 1. – Inleidende bepalingen

HOOFDSTUK 2. – Definities

HOOFDSTUK 3. – Doel, toepassingsgebied en beginselen

HOOFDSTUK 4. – Mariene beschermde gebieden en beschermde soorten

Afdeling 1

Mariene beschermde gebieden

Afdeling 2

Bescherming van soorten

HOOFDSTUK 5. – Milieuvergunningen en toelatingen

HOOFDSTUK 6. – Mariene ruimtelijke planning

HOOFDSTUK 7. – Voorkoming en inperking van verontreiniging en schade.

HOOFDSTUK 8. – Noodmaatregelen ter vrijwaring en bescherming van het marien milieu.

HOOFDSTUK 9. – Herstel van schade

HOOFDSTUK 10. – Administratieve geldboetes

HOOFDSTUK 11. – Strafbepalingen

HOOFDSTUK 12. – Wijzigingsbepalingen

3.3. *Correcte omzetting van de internationale en Europese regelgeving*

De wet van 1999 is intussen zeven maal gewijzigd, maar dat gebeurde nooit met een bredere onderliggende visie. Dwingende hogere regelgeving (bijvoorbeeld de aanpassing van de EIA-Richtlijn) of beleidsontwikkelingen (bijvoorbeeld de invoering van de mariene ruimtelijke planning) lagen vaak aan de basis van een gerichte aanpassing, tezamen met bijhorende uitvoeringsbesluiten.

Een resem aanpassingen aan bestaande Europese regels en de invoering van nieuwe Europese regels nopen tot een grondige herziening van de wet van 1999. Een andere belangrijke drijfveer voor de voortzetting van

cette révision est la procédure d'infraction 2020/2344 initiée par la Commission européenne contre la Belgique à la suite de la transposition incomplète de la directive 2014/52/UE du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014 modifiant la directive 2011/92/UE concernant l'évaluation des incidences de certains projets publics et privés sur l'environnement. Dans celle-ci, la Commission européenne cite un certain nombre de transpositions à ses yeux incorrectes, qui seront éliminées par la révision de la loi de 1999.

Les nouvelles règles européennes qui seront incluses dans la loi révisée sont le règlement (CE) 708/2007 du Conseil du 11 juin 2007 relatif à l'utilisation en aquaculture des espèces exotiques et des espèces localement absentes et le règlement (UE) n° 1143/2014 du Parlement européen et du Conseil du 22 octobre 2014 relatif à la prévention et à la gestion de l'introduction et de la propagation des espèces exotiques envahissantes.

En outre, il existe également des réglementations internationales qui sont entrées en vigueur dans l'ordre juridique belge depuis 1999 et qui ont un impact sur le contenu de la loi Milieu marin. La Convention internationale sur la préparation, la lutte et la coopération en matière de pollution par les hydrocarbures (1990) et le Protocole y afférent sur la préparation, la lutte et la coopération contre les événements de pollution par les substances nocives et potentiellement dangereuses (2000), auxquels la Belgique a porté assentiment en 2014, conduit, par exemple, à ce qu'une compétence claire pour la gestion et le déploiement du matériel de lutte antipollution soit attribuée au service Milieu marin (sous le SPF Santé, DG Environnement).

3.4. *Adéquation au contexte social modifié*

Les enjeux de 1999 sont similaires à ceux de 2021 et à ceux des prochaines décennies, mais se font de plus en plus urgents et nombreux: – le milieu marin est plus que jamais sous pression, avec le changement climatique, l'acidification des océans et les déchets marins en tant que défis relativement nouveaux; – l'espace est davantage encore remis en question, malgré l'aménagement des espaces marins comme instrument politique de coordination efficace; – la navigation évolue avec des navires de plus en plus gros et la possibilité d'une navigation sans équipage à l'avenir; – la mer joue un rôle de plus en plus important en tant que source de nourriture, d'énergie et de matières premières pour la population mondiale croissante, avec tous les avantages et inconvénients qui y sont associés; – l'application de la loi Milieu marin est plus efficace grâce à l'introduction de nouvelles plates-formes et technologies (par exemple, les

deze herziening is de inbreukprocedure 2020/2344 die de Europese Commissie tegen België gestart heeft naar aanleiding van de niet-complete omzetting van de Richtlijn 2014/52/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 tot wijziging van Richtlijn 2011/92/EU betreffende de milieueffectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten. Daarin haalt de Europese Commissie een aantal in haar ogen niet-correcte omzettingen aan die door de herziening van de wet van 1999 weggewerkt zullen worden.

Nieuwe Europese regels die hun plaats krijgen binnen de herziene wet zijn de Verordening (EG) 708/2007 van 11 juni 2007 van de Raad inzake het gebruik van uitheemse en plaatselijk niet-voorkomende soorten in de aquacultuur en de Verordening (EU) nr. 1143/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 22 oktober 2014 betreffende de preventie en beheersing van de introductie en verspreiding van invasieve uitheemse soorten.

Daarnaast is er ook internationale regelgeving die in de Belgische rechtsorde van kracht is geworden sinds 1999 en die een invloed heeft op de inhoud van de wet Marien Milieu. Het Internationaal Verdrag inzake de voorbereiding op, de bestrijding van en de samenwerking bij olieverontreiniging (1990) en het daarop aansluitende Protocol inzake de voorbereiding op, de bestrijding van en de samenwerking bij voorvallen van verontreiniging door gevaarlijke en schadelijke stoffen (2000), waarmee België ingestemd heeft in 2014, leidt er bijvoorbeeld toe dat een duidelijke bevoegdheid voor het beheer en de ontplooiing van het pollutiebestrijdingsmaterieel toegekend wordt aan de dienst Marien Milieu (vallend onder de FOD Gezondheid, DG Leefmilieu).

3.4. *Aansluiting op de gewijzigde maatschappelijke context*

De uitdagingen van 1999 zijn gelijkaardig aan die van 2021 en de komende decennia maar worden steeds urgenter en talrijker: – het marien milieu staat meer dan ooit onder druk, met de klimaatverandering, de oceaanverzuuring en het marien afval als relatief nieuwe uitdagingen; – de ruimte is nog drukker bevraagd, weliswaar met het marien ruimtelijk plan als een succesvol coördinerend beleidsinstrument; – de scheepvaart evolueert met steeds grotere schepen en in de toekomst de mogelijkheid tot onbemande vaarten; – de zee krijgt een steeds prominere rol als een voedings-, energie- en grondstoffenbron voor de toenemende wereldbevolking, met alle hierbij horende voor- en nadelen; – de handhaving van de wet Marien Milieu is efficiënter door de invoering van nieuwe platformen en technologieën (bijvoorbeeld satellieten en de sniffer om uitstoot van schepen te meten), maar ze is tegelijk complexer geworden door de meer uitgebreide

satellites et le renifleur pour mesurer les émissions des navires), mais elle est à la fois devenue plus complexe en raison de réglementations plus étendues et d'une plus grande attention aux garanties procédurales pour les justiciables; – les citoyens participent de plus en plus aux processus de décision, notamment pour les questions liées à l'environnement.

Afin de pouvoir s'attaquer à cette liste non exhaustive de défis, et donc de concilier les possibilités que nous offrent les espaces marins belges avec la capacité du milieu marin, une révision de la loi de 1999 est nécessaire.

3.5. *Renforcement de la politique Natura 2000*

La politique Natura 2000 au sein des espaces marins belges est un des piliers de la politique en matière d'environnement marin. En 2005 déjà, trois zones marines de la directive Oiseaux et une zone marine de la directive Habitats (Trapegeer-Stroombank) ont été désignées en Belgique. En 2006, une réserve marine (Baai van Heist) est venue s'ajouter, qui a depuis été incluse dans une zone relevant de la directive Oiseaux. L'extension de la zone relevant de la directive Habitats à la zone des *Vlaamse Banken*, qui porte la surface des aires marines belges protégées à plus d'un tiers de la surface totale des espaces marins belges, a été une nouvelle étape importante.

Avec l'adoption de l'arrêté royal du 27 octobre 2016, une nouvelle étape importante a été franchie pour la désignation et la gestion des aires marines protégées. La procédure relative à l'évaluation appropriée et à l'approbation Natura 2000 (pour les plans) ou à l'autorisation (pour les projets) a été appliquée, de manière beaucoup plus claire ces dernières années, aux activités pouvant avoir un impact significatif sur les objectifs de conservation des sites Natura 2000. En 2017, des objectifs de conservation ont également été adoptés sur cette base, qui seront révisés en 2022.

L'incertitude juridique concernant le statut de certaines activités et les catégories quelque peu obsolètes de zones marines protégées, inscrites dans la loi de 1999, font toujours obstacle à une politique performante. C'est pourquoi l'on profite également de la présente révision pour clarifier ces ambiguïtés et pour se mettre pleinement en conformité avec les directives Oiseaux et Habitats.

3.6. *Rationalisation de la politique de permis et d'autorisations*

Le régime de permis et d'autorisations, tel que prévu aux articles 25 et suivants de la loi de 1999, est essentiel

regelgeving en de grotere aandacht voor procedurele garanties voor de rechtsonderhorigen; – de burger krijgt steeds meer inspraak in besluitvormingsprocessen, met name voor milieugerelateerde zaken.

Om deze niet-exhaustieve lijst met uitdagingen te kunnen aanpakken, en dus om de mogelijkheden die de Belgische zeegebieden ons bieden te verzoenen met de draagkracht van het marien milieu, is een herziening van de wet van 1999 noodzakelijk.

3.5. *Versterking van het Natura 2000-beleid*

Het Natura 2000-beleid binnen de Belgische zeegebieden is een van de pijlers van het marien milieu-beleid. Reeds in 2005 werden in België drie mariene Vogelrichtlijngebieden en een marien Habitatrichtlijngebied (Trapegeer-Stroombank) aangeduid. In 2006 kwam daar een marien reservaat (Baai van Heist) bij, dat ondertussen is opgenomen in een Vogelrichtlijngebied. De uitbreiding van het Habitatrichtlijngebied tot het Vlaamse Banken-gebied, wat de oppervlakte van de Belgische mariene beschermde gebieden op meer dan een derde van de totale oppervlakte van de Belgische zeegebieden brengt, vormde een nieuwe mijlpaal.

Met de aanneming van het koninklijk besluit van 27 oktober 2016 werd een belangrijke, nieuwe stap gezet voor de aanduiding en het beheer van de mariene beschermde gebieden. De procedure met betrekking tot de passende beoordeling en de Natura 2000-goedkeuring (voor plannen) of -toelating (voor projecten) wordt sinds enkele jaren veel duidelijker toegepast op de activiteiten die een significante impact kunnen hebben op de instandhoudingsdoelstellingen van de Natura 2000-gebieden. In 2017 werden op die basis ook instandhoudingsdoelstellingen aangenomen, die in 2022 herzien geweest zijn.

De juridische onzekerheid betreffende het statuut van sommige activiteiten en de wat verouderde categorieën van mariene beschermde gebieden, ingebed in de wet van 1999, staan een performant beleid evenwel nog altijd in de weg. Om die reden wordt van deze herziening ook gebruik gemaakt om deze onduidelijkheden uit te klaren en volledig conform de Vogel- en Habitatrichtlijn te zijn.

3.6. *Rationalisering van het vergunnings- en machtigingsbeleid*

Het vergunnings- en machtigingsstelsel, zoals voorzien in de artikelen 25 e.v. wet van 1999, is cruciaal voor

pour la réussite de la politique du milieu marin et en particulier pour la réalisation d'un bon état environnemental, comme déterminé conformément à la directive Stratégie pour le milieu marin (directive 2008/56/CE).

Bien que le système fonctionne bien dans la pratique, quelques améliorations étaient encore nécessaires.

Pour cette raison: – les concepts d'“autorisation” et de “permis” sont intégrés en un seul concept de “permis”; – certaines activités ne sont plus dispensées de l'obligation de permis, conformément à la réglementation européenne; – les activités scientifiques sont soumises à une obligation d'autorisation (simplifiée); – les actions de restauration ou de gestion de la nature menées par ou pour le compte du service Milieu marin sont susceptibles d'être exemptées de l'obligation de permis par le Roi.

Le tout s'accompagnera d'une mise à jour des arrêtés d'exécution de cette loi, y compris: – l'arrêté royal du 7 septembre 2003 établissant la procédure d'octroi des permis et autorisations requis pour certaines activités exercées dans les espaces marins sous juridiction de la Belgique; – l'arrêté royal du 9 septembre 2003 fixant les règles relatives à l'évaluation des incidences sur l'environnement dans les espaces marins sous juridiction de la Belgique.

3.7. *Application plus efficace*

Dans le cadre de la révision, une grande attention a été accordée à une meilleure application des règles applicables. Une des raisons concrètes de la révision de la loi de 1999 était le Plan d'action déchets marins fédéral, dans lequel l'applicabilité des règles relatives aux déchets marins a été mentionnée comme un point d'amélioration. Ce plan d'action est également en cours de révision.

Il a été décidé d'uniformiser l'application de la réglementation maritime, y compris la loi Milieu marin, dans la mesure du possible. Les différences fonctionnelles et utiles ont été conservées, mais la plupart des dispositions relatives au contenu et à la forme des procès-verbaux et les outils de contrôle et d'application peuvent parfaitement être appliqués de la même manière pour les différentes règles. C'est pourquoi les règles communes ont été centralisées dans le Code belge de la Navigation, sur le modèle du régime qui a également été établi au sein de ce code en 2019.

het welslagen van het marien milieubeleid en in het bijzonder voor het halen van de goede milieutoestand, zoals bepaald conform de Richtlijn Mariene Strategie (Richtlijn 2008/56/EG).

Hoewel het systeem in de praktijk degelijk werkt, waren hier toch nog enkele verfijningen nodig.

Om die reden zijn: – de concepten “machtinging” en “vergunning” geïntegreerd tot één concept “vergunning”; – een aantal activiteiten niet langer uitgezonderd van de vergunningsplicht, conform de Europese regelgeving; – wetenschappelijke activiteiten aan een (vereenvoudigde) toelatingsplicht onderworpen; – acties voor natuurherstel of -beheer door of in opdracht van de dienst Marien Milieu vatbaar om door de Koning uitgezonderd te worden van de vergunningsplicht.

Dit alles zal gepaard gaan met een bijwerking van de uitvoeringsregelgeving van deze wet, waaronder: – het koninklijk besluit van 7 september 2003 houdende de procedure tot vergunning en machtinging van bepaalde activiteiten in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België; – het koninklijk besluit van 9 september 2003 houdende de regels betreffende de milieueffectenbeoordeling in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België.

3.7. *Efficiëntere handhaving*

Bij de herziening is veel aandacht besteed aan een betere handhaving van de toepasselijke regels. Een van de concrete aanleidingen voor de herziening van de wet van 1999 was het federaal Actieplan Marien Zwerfvuil, waarin de handhaafbaarheid van de regels met betrekking tot marien zwerfvuil als een verbeterpunt aangestipt werd. Ook dit actieplan wordt momenteel herzien.

Er is voor gekozen om de handhaving van de marieme regelgeving, waaronder de wet Marien Milieu, waar mogelijk, te uniformiseren. De functionele en nuttige verschilpunten zijn behouden, maar het grootste deel van de bepalingen betreffende de inhoud en de vorm van de processen-verbaal en de toezichts- en handhaving-instrumenten kan perfect op dezelfde manier toegepast worden voor de verschillende regels. Daarom zijn de gemeenschappelijke regels gecentraliseerd binnen het Belgisch Scheepvaartwetboek, naar het model van het regime dat in 2019 binnen dat wetboek ook is ingesteld.

3.8. *Une application plus claire de la loi sur les activités militaires*

L'application de la loi de 1999 aux activités de la Défense belge et des forces armées alliées a dans certains cas été vidée inutilement de sa substance, par exemple par l'exemption totale des activités militaires de l'obligation de permis et d'autorisation des articles 25 et suivants. Bien qu'une exception soit prévue dans l'actuel article 27, celle-ci n'a pas été utilisée à ce jour. Dans d'autres situations, la Défense belge a trop peu de marge de manœuvre pour pouvoir mener à bien ses activités.

C'est pourquoi une nouvelle disposition globale a été insérée qui déclare la loi applicable aux activités de la Défense belge et des forces armées alliées, à l'exception des activités urgentes ou indispensables à la sécurité du pays. Cette exception est également conforme à celles rendues possibles par la réglementation européenne.

3.9. *Quelques innovations de fond spécifiques*

En plus de ce qui a déjà été mentionné ci-dessus, les innovations suivantes sont introduites dans la loi Milieu marin:

— la notion de perturbation environnementale est intégrée à la notion de dommage, afin de corriger la confusion entre les deux définitions;

— l'accent est davantage mis sur le devoir de sollicitude, avec un lien avec les sanctions en cas de non-respect;

— pour les procédures de permis, d'autorisation, le traitement des données à caractère personnel est réglementé par la loi, conformément à l'Avis n° 69/2020 du 24 août 2020 de l'Autorité de protection des données;

— la loi prévoit une base légale spécifique en matière de soumission des activités au sein de l'aménagement des espaces marins à un permis ou une autorisation, éventuellement lié à un rapport des incidences ou à une analyse des risques conformément à l'avis 66 025/1 du Conseil d'État, rendu le 16 mai 2019;

— le service Milieu marin devient explicitement compétent en matière de gestion et de déploiement du matériel de lutte contre la pollution, conformément à l'OPRC et à l'Accord de Bonn, tandis que le ministre coordonnera l'établissement des plans d'intervention opérationnels visant à prévenir ou confiner la pollution ou les dommages;

3.8. *Duidelijker toepassing van de wet op militaire activiteiten*

De toepassing van de wet van 1999 op activiteiten van de Belgische Defensie en van geallieerde strijdkrachten is in sommige gevallen onnodig uitgehold, bijvoorbeeld door de volledige uitzondering van militaire activiteiten van de vergunnings- en machtigingsplicht uit artikel 25 en volgende. Daarop is weliswaar een uitzondering voorzien door het actuele artikel 27, maar daarvan is tot op heden geen gebruik gemaakt. In andere situaties heeft de Belgische Defensie te weinig manoeuvreerruimte om haar activiteiten naar behoren te kunnen uitvoeren.

Om die reden is een nieuwe, omvattende bepaling ingevoegd die de wet van toepassing verklaart op activiteiten van de Belgische Defensie en van geallieerde strijdkrachten, met uitzondering van activiteiten die dringend of onontbeerlijk zijn voor de veiligheid van het land. Deze uitzondering ligt ook in lijn met deze die in de Europese regelgeving mogelijk gemaakt zijn.

3.9. *Enkele specifieke inhoudelijke vernieuwingen*

Naast wat hierboven reeds vermeld is, zijn de volgende vernieuwingen ingevoegd in de wet Marien Milieu:

— het concept milieuverstoring wordt geïntegreerd in het schadebegrip, teneinde de verwarring tussen de beide definities op te heffen;

— de zorgplicht wordt sterker benadrukt, met een koppeling aan sancties indien deze niet wordt nageleefd;

— voor de vergunnings-, machtigings- en toelatingsprocedures wordt de verwerking van persoonsgegevens wettelijk geregeld, conform het Advies nr. 69/2020 van 24 augustus 2020 van de Gegevensbeschermingsautoriteit;

— de wet voorziet in een specifieke rechtsbasis voor de onderwerping van activiteiten binnen een marien ruimtelijk plan aan een vergunning of toelating, eventueel gekoppeld aan een effectenrapport of een risicobeoordeling conform advies 66 025/1 van de Raad van State, gegeven op 16 mei 2019;

— de dienst Marien Milieu wordt uitdrukkelijk bevoegd gemaakt voor het beheer en de ontplooiing van het pollutiebestrijdingsmaterieel, conform OPRC en het Bonn-Akkoord, terwijl de minister de opstelling van operationele interventieplannen ter voorkoming of inperking van verontreiniging of schade zal coördineren;

— en cas de dommages, l'accent est mis sur la priorité de la remise en l'état initial;

— la sanction des infractions à la loi Milieu marin fait l'objet d'une révision, avec un meilleur équilibre entre sanctions administratives et sanctions pénales.

COMMENTAIRE DES ARTICLES

CHAPITRE 1^{ER}

Dispositions introductives

Article 1^{er}

Cet article précise le fondement constitutionnel de la compétence législative.

Art. 2

L'article 2 donne un aperçu des directives européennes dont cette loi constitue l'exécution. La question de savoir quelles dispositions des directives il est préférable de définir au niveau de la loi et quelles dispositions il est préférable de définir au niveau de l'arrêté royal, compte tenu de leur niveau de détail, est envisagée, afin de garantir ainsi la lisibilité de ce projet.

CHAPITRE 2

Définitions

Art. 3

Cet article comprend les principales définitions pour une bonne compréhension de la loi.

Au point 1°, les espaces marins sont définis. Les concepts de mer territoriale, plateau continental et zone économique exclusive s'entendent dans leur sens courant tel qu'il est défini, entre autres, dans la Convention de 1982 sur le droit de la mer, établie à Montego Bay et tel que défini dans la loi du 13 juin 1969 sur l'exploration et l'exploitation des ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental et la loi du 22 avril 1999 concernant la zone économique exclusive de la Belgique en mer du Nord.

Les espaces marins sont limités à ceux qui se situent au large de la ligne de base et ne comprennent donc pas les eaux intérieures et celles des ports côtiers, pour

— ingeval van schade wordt de nadruk gelegd op het prioritaire herstel van de toestand in de oorspronkelijke staat;

— de sanctionering van inbreuken op de wet Milieu wordt herzien, met een beter evenwicht tussen de administratieve en de strafrechtelijke sancties.

TOELICHTING BIJ DE ARTIKELEN

HOOFDSTUK 1

Inleidende bepalingen

Artikel 1

Dit artikel bepaalt de constitutionele grondslag voor de wetgevende bevoegdheid.

Art. 2

Artikel 2 geeft een overzicht van de Europese richtlijnen waaraan deze wet uitvoering geeft. Er is afgewogen welke bepalingen van de richtlijnen best op wetsniveau vastgelegd worden en welke bepalingen beter op niveau van koninklijk besluit bepaald worden, wegens hun detailniveau om zo de leesbaarheid van dit ontwerp te waarborgen.

HOOFDSTUK 2

Definities

Art. 3

Dit artikel bevat de belangrijkste definities voor een goed begrip van de wet.

Onder 1° worden de zeegebieden gedefinieerd. De begrippen territoriale zee, continentaal plat en exclusieve economische zone hebben hun gewoonlijke betekenis zoals onder meer bepaald in het Zeerechtverdrag van 1982, opgesteld te Montego Bay en zoals bepaald in de wet van 13 juni 1969 inzake de exploratie en de exploitatie van niet-levende rijkdommen van de territoriale zee en het continentaal plat en de wet van 22 april 1999 betreffende de exclusieve economische zone van België in de Noordzee.

De zeegebieden zijn beperkt tot deze die zich zeewaarts van de basislijn situeren en omvatten derhalve niet de binnenwateren of interne wateren, inclusief deze van

lesquelles la Région flamande est compétente *ratione loci*, conformément à l'article 2 de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980.

La définition du milieu marin au point 2° reste inchangée par rapport à la loi de 1999 étant donné qu'il s'agissait déjà d'une définition large et complète de tous les éléments qui contribuent à la création du milieu marin, qui inclut les composantes biotiques (faune, flore et leurs habitats), l'environnement abiotique (eau, sol, climat) et les processus écologiques (tels qu'action des marées, processus géomorphologiques, par exemple, des bancs de sable de la façade littorale), ainsi que les interactions entre composantes abiotiques et biotiques. En raison de la large définition du concept de milieu marin, ce terme englobe dès lors les écosystèmes marins, à savoir les complexes dynamiques formés de communautés de plantes, animaux et micro-organismes et leur habitat non vivant, qui par leur interaction forment une unité fonctionnelle.

Le terme de "protection" tel que défini au point 3° est modifié par rapport à la loi de 1999, en ne reprenant pas dans ce projet l'exception de la pollution terrestre prévue dans celle-ci. Ceci est conforme à la nouvelle compréhension sociale selon laquelle tous les facteurs nocifs possibles doivent être pris en compte pour la protection. Le partage des compétences devra à cet égard évidemment être pris en compte, mais la pollution qui vient de la terre mais peut aussi être combattue dans les espaces marins est possible dans ce projet.

La conservation ou le maintien impliquent la protection contre la destruction, la disparition et le déclin de ce milieu. La remise en état comprend les mesures de restauration dans l'état originel des dommages ou perturbations déjà occasionnés à l'environnement (par exemple reconstitution des espèces menacées, des habitats atteints ou de la qualité de l'environnement). La gestion durable implique que les ressources naturelles sont tenues dans une mesure suffisante à la disposition des générations futures pour pourvoir à leurs besoins et que les effets des activités humaines n'excèdent pas la capacité du milieu marin.

Au point 4°, la définition de pollution est simplifiée par rapport à la définition de la loi de 1999. On opte pour une définition large avec un lien clair avec la notion de dommage telle que définie au point 5°. Pour éviter toute confusion, il a été décidé de mentionner explicitement

de kusthavens, waarvoor het Vlaamse Gewest *ratione loci* bevoegd is luidens artikel 2 van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen.

De definitie van marien milieu onder 2° blijft onveranderd ten opzichte van de wet van 1999 aangezien dit reeds een ruime en allesomvattende omschrijving was van alle elementen die bijdragen tot het totstandkomen van het marien milieu, waarbij zijn inbegrepen de biotische componenten (fauna, flora en hun habitats), de abiotische omgeving (water, bodem, klimaat) en de ecologische processen (zoals de getijdenwerking, de geomorfologische processen van bijvoorbeeld de zandbanken voor de kust), evenals de onderlinge wisselwerking tussen abiotische en biotische componenten. Door de ruime definiëring van het begrip marien milieu, beslaat deze term derhalve de mariene ecosystemen, zijnde dynamische complexen van gemeenschappen van planten, dieren en micro-organismen en hun niet-levende omgeving, die in een onderlinge wisselwerking een functionele eenheid vormen.

"Bescherming" zoals gedefinieerd onder 3° is veranderd ten opzichte van de wet van 1999 door de daarin voorziene uitzondering van verontreiniging afkomstig van het vasteland niet te herhalen in dit ontwerp. Dit is conform met het nieuwe maatschappelijke inzicht dat voor bescherming alle mogelijke schadelijke factoren in overweging moeten genomen worden. Hierbij zal er natuurlijk wel rekening gehouden moeten worden met de bevoegdheidsverdeling maar vervuiling die afkomstig is van het land maar ook in de zeegebieden bestrijd kan worden, is mogelijk in dit ontwerp.

Het behoud of het instandhouden betekent het vrijwaren tegen vernietiging, verdwijning en achteruitgang van dit milieu. Het herstel omvat maatregelen om reeds aangebrachte schade of milieuverstoring in een oorspronkelijke toestand te herstellen (bijvoorbeeld herstel van bedreigde diersoorten, aangetaste habitats of de milieukwaliteit). Duurzaam beheer impliceert dat natuurlijke rijkdommen in voldoende mate beschikbaar worden gehouden opdat de toekomstige generaties in hun behoeften zouden kunnen voorzien en de effecten van het menselijk handelen de draagkracht van het marien milieu niet overschrijden.

Onder 4° wordt de definitie van verontreiniging vereenvoudigd ten opzichte van de definitie bij de wet van 1999. Er is geopteerd voor een ruime definitie met een duidelijke koppeling met het schadebegrip zoals gedefinieerd onder 5°. Zo omvat energie bijvoorbeeld

les bruits sous-marins et les espèces exotiques, conformément aux dernières connaissances scientifiques.

La loi de 1999 spécifiait que le dommage devait être prouvé par une personne physique ou morale. cette possibilité a été conservée mais étendue dans la définition du point 5° suite aux évolutions du droit de l'environnement et du droit européen, notamment la directive 2004/35/CE sur la responsabilité environnementale. La mer en tant que *res publicus* appartient à tous, de sorte que des dommages à celle-ci peuvent donc, dans les conditions du présent projet, être invoqués par plusieurs personnes.

Le dommage englobe entre autres les dommages à la santé, aux objets, les nuisances, la perte de revenus et le coût de mesures préventives. Sont notamment visés les frais de déblaiement de la mer et des plages, l'indemnisation des propriétés privées ou publiques endommagées, l'indemnisation des biens personnels, les dégâts provoqués par les activités de déblaiement, les pertes économiques dues à la perte de revenus pour ceux qui tirent leurs revenus directement des activités liées à la mer (par exemple pêcheurs, hôteliers, restaurateurs, exploitants du plateau continental), l'indemnisation de l'autorité pour la mise en place de moyens destinés à prévenir et limiter les dommages au milieu marin.

Au point 6°, il est spécifié que si la loi se réfère au ministre sans autre précision, cela concerne le ministre compétent pour le milieu marin.

Sous 7° à 11°, les différents services concernés sont définis.

Sous le 12°, il est précisé quels services sont compétents en mer.

Pour garantir l'uniformité, la définition de navire au point 13° est reprise littéralement du nouveau Code de la navigation.

La définition de navire belge au point 14° est reprise du Code de la navigation.

La définition d'accident de navigation au point 15° est ici limitée aux accidents entraînant des dommages, tels que définis au point 5°, afin de ne pas sortir du champ d'application de la présente loi.

Au point 16°, la définition du terme armateur provenant du Code de la navigation est étendue pour inclure également les propriétaires de navire, la distinction entre

geluidsgolven, maar ook licht of elektromagnetische straling. Om verwarring te vermijden is ervoor gekozen om onderwatergeluid en uitheemse soorten expliciet te vermelden, in navolging van de laatste wetenschappelijke kennis.

Onder de wet van 1999 werd gedefinieerd dat schade diende bewezen te worden door een natuurlijk of rechtspersoon. Deze mogelijkheid is behouden maar uitgebreid in de definitie onder 5° in navolging van de evoluties in milieurecht en het Europees recht, in het bijzonder Richtlijn 2004/35/EG betreffende milieuaansprakelijkheid. De zee als *res publicus* behoort aan allen, schade hieraan kan dus onder de voorwaarden van dit ontwerp door meerdere personen ingeroepen worden.

Schade omvat onder meer gezondheidsschade, zaakschade, hinder, inkomensderving en de kosten van preventieve maatregelen. Hierbij wordt, onder meer, bedoeld de opruimingskosten van zee en stranden, de vergoeding voor beschadigde private of openbare eigendommen, de vergoeding voor persoonlijke bezittingen, de schade veroorzaakt door opruimingsactiviteiten, de economische verliezen wegens inkomensderving voor diegenen die hun inkomsten rechtstreeks verkrijgen uit zeegebonden activiteiten (bijvoorbeeld vissers, hoteliers, restaurants, exploitanten van het continentaal plat), de vergoeding voor de overheid voor het inzetten van middelen ter voorkoming en beperking van de schade aan het marien milieu

Onder 6° wordt gedefinieerd dat als er in de wet over minister wordt gesproken zonder verdere verduidelijking, dit de minister bevoegd voor het marien milieu betreft.

Onder 7° tot 11° worden de verschillende betrokken diensten gedefinieerd.

Onder 12° wordt verduidelijkt welke diensten bevoegdheid op zee hebben.

Om uniformiteit te verzekeren, wordt de definitie van schip onder 13° letterlijk overgenomen uit het nieuwe Scheepvaartwetboek.

De definitie van Belgisch schip in 14° is overgenomen uit het Scheepvaartwetboek.

De definitie van scheepvaartongeval onder 15° wordt hier beperkt tot de ongevallen die leiden tot schade, zoals gedefinieerd onder 5°, om het toepassingsgebied van deze wet niet te buiten te gaan.

Onder 16° wordt de definitie van reder uit het Scheepvaartwetboek uitgebreid om ook de scheepseigenaars te omvatten aangezien binnen het opzet en

ces catégories étant peu pertinente dans la philosophie et le champ d'application de cette loi.

Les définitions des points 17° et 18° sont extraites du Code de la navigation.

Le point 19° définit un site Natura 2000. Ceux-ci sont également souvent appelés zones visées par la directive Oiseaux ou zones visées par la directive Habitats, en fonction de l'objectif de la zone. Ces deux catégories forment ensemble les sites Natura 2000.

Le point 20° définit les objectifs de conservation. Ce terme est étroitement lié aux directives Habitats et Oiseaux et apparaît, notamment, à l'article 6.2 de la directive Habitats. L'objectif de ces directives est de créer un réseau écologique européen cohérent. À cette fin, on identifie d'une part les types d'habitats prioritaires qui doivent être protégés, et d'autre part les espèces bénéficiant de protection. Or, certaines de ces espèces n'ont pas d'habitat fixe (certains mammifères marins par exemple). Cependant cela n'empêche pas de fixer des objectifs de conservation pour certaines de ces espèces au sein d'un site Natura 2000 sans que ce site soit désigné pour la protection de l'espèce. C'est pourquoi dans la définition il est question de "le cas échéant".

Les mesures de conservation du point 21° sont les actions et les mesures qui doivent être prises pour atteindre les objectifs de conservation.

Les objectifs de protection sous le point 22° sont similaires aux objectifs de conservation mais pour les aires marines protégées autres que celles reprises dans le réseau Natura 2000. Le choix s'est ici porté sur un terme distinct afin de ne pas créer de confusion dans la terminologie entre les différents types de zones marines protégées.

Les objectifs de conservation sont en effet basés sur les directives européennes ce qui signifie que leur contenu, leur mise en place et leur fonction sont déjà en grande partie fixés par celles-ci. Les réserves marines constituent une catégorie plus stricte de zones marines protégées, mais ces dernières ne sont pas définies au niveau du droit européen. Étant donné le petit nombre d'activités autorisées dans une réserve marine, il n'est pas encore certain qu'un concept comparable à celui d'"évaluation appropriée" doive également être établi dans ces zones. En optant pour le terme distinct d'"objectifs de protection", l'on garantit qu'il n'y a pas de confusion dans le chef des différentes parties prenantes entre cette notion et les objectifs de conservation.

toepassingsgebied van deze wet het onderscheid tussen deze categorieën weinig relevant is.

De definities onder 17° en 18° worden overgenomen vanuit het Scheepvaartswetboek.

19° definieert een Natura 2000-gebied. Deze worden ook vaak een Vogelrichtlijngebied of een Habitatrichtlijngebied genoemd, afhankelijk van wat de doelstelling van het gebied is. Deze twee categorieën samen vormen de Natura 2000-gebieden.

In 20° wordt gedefinieerd wat instandhoudingsdoelstellingen zijn. Deze term hangt nauw samen met de Habitat- en Vogelrichtlijn en komt onder meer voor in artikel 6.2 van de Habitatrichtlijn. De bedoeling van deze richtlijnen zijn om tot een coherent Europees ecologisch netwerk te komen. Hiervoor worden enerzijds prioritaire habitattypes geïdentificeerd die beschermd dienen te worden, anderzijds zijn er ook soorten die bescherming genieten. Sommige van deze soorten hebben echter geen vast habitat (bijvoorbeeld bepaalde zeezoogdieren). Dit verhindert echter niet dat er instandhoudingsdoelstellingen kunnen vastgelegd worden voor sommige van deze soorten binnen een Natura 2000-gebied zonder dat dit gebied aangeduid is voor de bescherming van deze soort. Dit is waarom de definitie spreekt van "in voorkomend geval".

Instandhoudingsmaatregelen onder 21° zijn de acties en maatregelen die genomen dienen te worden om de instandhoudingsdoelstellingen te bereiken.

Beschermingsdoelstellingen onder 22° zijn gelijkwaardig aan instandhoudingsdoelstellingen maar dan voor andere mariene beschermde gebieden dan de Natura 2000-gebieden. Er is hier gekozen voor een aparte term om geen verwarring te veroorzaken in de terminologie tussen de verschillende types mariene beschermde gebieden.

Instandhoudingsdoelstellingen zijn immers gebaseerd op Europese richtlijnen waardoor hun inhoud, opstelling en functie grotendeels hierdoor reeds vastgelegd is. Mariene reservaten is een strengere categorie van mariene beschermde gebieden, maar deze is niet Europeesrechtelijk bepaald. Gelet op het geringe aantal activiteiten die toegelaten zijn in een marien reservaat is het nog niet zeker dat een gelijkaardig concept als "passende beoordeling" ook binnen deze gebieden moet verwerkt worden. Door te kiezen voor de aparte term "beschermingsdoelstellingen" wordt verzekerd dat er geen verwarring ontstaat bij de verschillende belanghebbenden tussen deze term en instandhoudingsdoelstellingen.

Le point 23° définit ce que l'on entend par mesures de protection qui peuvent être prises dans les zones marines protégées non couvertes par Natura 2000.

La définition d'installation offshore de la loi de 1999 n'est pas conservée car elle se limitait aux installations pour hydrocarbures. Au point 24°, ce projet reprend la définition de l'article 1, l) de la Convention pour la protection du milieu marin de l'Atlantique du Nord-Est (Convention OSPAR) afin de mieux correspondre à la réalité. Les parcs éoliens, les plateformes de transformateurs, les installations aquacoles, etc. relèvent désormais de cette définition.

Au point 25°, la définition d'immersion reste inchangée par rapport à la loi de 1999. Cette définition est reprise de l'article 1, f) de la Convention OSPAR. Le droit international applicable, mentionné sous a) dans l'alinéa 2, renvoie tout d'abord à la Convention internationale de 1973 pour la prévention de la pollution par les navires, modifiée par le protocole de 1978.

La possibilité de laisser des installations offshore en mer à d'autres fins que leur élimination sera, entre autres, pertinente dans les discussions scientifiques en cours sur le démantèlement des parcs éoliens.

Au point 26°, un lien est également établi avec la définition de l'article 1, h), de la Convention OSPAR. Par la mention des règles applicables du droit international, l'on se réfère ici tout d'abord au Protocole de 1996 à la Convention sur la prévention de la pollution marine par immersion de déchets et autres matières de 1972.

Par rejets directs depuis la côte au point 27°, on entend les rejets en mer par pipelines. Bien que la source du rejet soit une compétence régionale, le rejet à l'extrémité du pipeline au-delà de la ligne de base ou de la laisse de basse mer est une compétence fédérale *ratione loci*. Par rejets dans le sous-sol marin depuis le continent, l'on entend entre autres la pratique consistant en Suède à stocker des déchets nucléaires dans le sous-sol marin et à pouvoir accéder au lieu de stockage par un tunnel depuis le continent.

L'exception mentionnée à l'alinéa 2, point b), concerne l'idée de déposer des boues de dragage sur le fond marin (donc pas sous le fond marin) par des pipelines. Étant donné que dans ce cas le fond marin est rehaussé, cette activité nécessite un permis environnemental.

23° voorziet een definitie van wat verstaan moet worden onder beschermingsmaatregelen die getroffen kunnen worden in de mariene beschermde gebieden die niet onder Natura 2000 vallen.

De definitie van offshore-installatie uit de wet van 1999 wordt niet behouden omdat deze zich beperkte tot installaties voor koolwaterstoffen. Onder 24° wordt in dit ontwerp de definitie van artikel 1, l) van het verdrag inzake de bescherming van het mariene milieu in het noordoostelijk deel van de Atlantische Oceaan (OSPAR-verdrag) overgenomen om zo beter bij de realiteit aan te sluiten. Windmolenparken, transformatorplatformen, aquacultuurinstallaties, enz. vallen nu binnen deze definitie.

Onder 25° blijft de definitie van storten onveranderd ten opzichte van de wet van 1999. Deze definitie wordt overgenomen van artikel 1, f) van het OSPAR-verdrag. Het internationaal toepasselijke recht, vermeld onder a) in het tweede lid verwijst in de eerste plaats naar het Internationaal Verdrag ter voorkoming van verontreiniging door schepen van 1973, zoals gewijzigd bij het daarop betrekking hebbende Protocol van 1978.

De mogelijkheid om offshore-installaties in zee achter te laten met een ander oogmerk dan zich hiervan enkel en alleen te ontdoen zal onder meer relevant zijn in de lopende wetenschappelijke discussies rond de ontmanteling van windmolenparken.

Onder 26° wordt ook aansluiting gemaakt met de definitie onder artikel 1, h) van het OSPAR-verdrag. Met de vermelding van de toepasselijke regels van internationaal recht wordt hier in de eerste plaats verwezen naar het Protocol van 1996 bij het Verdrag inzake de voorkoming van verontreiniging van de zee ten gevolge van het storten van afval en andere stoffen van 1972.

Met directe lozingen vanaf de kust onder 27° worden de lozingen via pijpleidingen in zee gevisieerd. Hoewel de bron van de lozing een gewestelijke bevoegdheid is, is de lozing op het einde van de pijpleiding voorbij de basislijn of de gemiddelde laag-laagwaterlijn, een federale bevoegdheid *ratione loci*. Met lozingen onder de zeebodem via het vasteland wordt onder meer de praktijk in Zweden bedoeld waarbij nucleair afval onder de zeebodem wordt opgeslagen en waarbij de opslagplaats toegankelijk is via een tunnel vanaf het vasteland.

De uitzondering gevisieerd onder tweede lid, b) betreft de idee dat uitgebaggerde specie via een pijpleiding op de zeebodem (dus niet onder de zeebodem) gedeponeerd wordt. Aangezien hierbij de zeebodem opgehoogd wordt, betreft dit een activiteit die een milieuvergunning behoeft.

Le point 28° définit ce que l'on entend par exploitant dans ce projet. Cette définition s'inspire largement de la directive sur la responsabilité environnementale mais a été reformulée pour accroître la clarté. Les armateurs sont exclus de cette définition car les obligations qui s'appliquent à l'exploitant sont, pour l'armateur, incluses dans le Code de la navigation.

Les points 29°-31° fournissent une définition et une distinction entre les différentes mesures qui peuvent être prises en cas de menace de pollution ou de dommages. Les mesures préventives s'efforcent de prévenir la menace de pollution ou de dommages avant qu'ils ne surviennent. Les mesures de confinement s'efforcent de contrôler et de confiner les dommages survenus. Les mesures de réparation sont ensuite mises en place et s'efforcent activement de réparer les dommages ou la pollution.

Au point 32°, il est précisé ce qu'il faut entendre par menace dans l'expression "menace de dommages ou pollution". Cette définition est inspirée par la définition prévue à l'article 2.9 de la directive Dommages environnementaux (directive 2004/35/CE sur la responsabilité environnementale en ce qui concerne la prévention et la réparation des dommages environnementaux) et doit être interprétée conformément à cette dernière.

Le point 33° définit l'aménagement des espaces marins. Cette définition est en grande partie reprise de l'article 3, 2. de la directive 2014/89/UE du Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 2014 établissant un cadre pour la planification de l'espace maritime.

Sous 34°, un règlement européen est défini.

La définition du point 35° est reprise de l'article 3 1) du règlement espèces exotiques envahissantes.

Le point 36° stipule ce qu'il y a lieu d'entendre par liste de l'Union. Cette liste est établie et mise à jour par les institutions européennes dans le cadre du règlement sur les espèces exotiques envahissantes.

Les points 37° et 38° définissent deux règlements.

Certaines conventions internationales sont définies pour les dispositions des points 39° à 41°.

Le point 42° définit ce qu'il faut entendre par mesure de réquisition, telle que prévue à l'article 32. De par leur nature, les mesures de réquisition doivent être traitées en dernier recours. Avant tout, les autorités publiques

Onder 28° wordt gedefinieerd wat in dit ontwerp verstaan wordt onder een exploitant. Deze definitie is grotendeels gebaseerd op de Richtlijn Milieuaansprakelijkheid maar is geherformuleerd om de duidelijkheid te verhogen. Reders worden uitgesloten van deze definitie omdat de verplichtingen die gelden voor de exploitant. Deze verplichtingen zijn voor de reder opgenomen in het Scheepvaartswetboek.

Onder 29°-31° wordt een definitie en onderscheid gegeven tussen de verschillende maatregelen die kunnen genomen worden bij dreigende verontreiniging of schade. Preventieve maatregelen proberen de dreigende verontreiniging of schade te voorkomen voor deze intreedt. Inperkingsmaatregelen proberen de opgetreden schade onder controle te houden en in te perken. Herstelmaatregelen vinden hierna plaats en proberen de schade of verontreiniging actief te herstellen.

Onder 32° wordt verduidelijkt wat onder dreigend verstaan moet worden in de uitdrukking "dreigende schade of verontreiniging". Deze definitie is geïnspireerd door de definitie voorzien in artikel 2.9 van de Richtlijn Milieuschade (Richtlijn 2004/35/EG betreffende milieuaansprakelijkheid met betrekking tot het voorkomen en herstellen van milieuschade) en dient conform hiermee geïnterpreteerd worden.

33° voorziet een definitie van een marien ruimtelijk plan. Deze definitie wordt grotendeels overgenomen uit artikel 3, 2. van de Richtlijn 2014/89/EU van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 tot vaststelling van een kader voor maritieme ruimtelijke planning.

Onder 34° wordt een Europese verordening gedefinieerd.

De definitie onder 35° is overgenomen uit artikel 3 1) van de verordening invasieve uitheemse soorten.

Onder 36° wordt bepaald wat onder de unielijst verstaan te worden. Deze lijst wordt opgesteld en bijgewerkt door de Europese instellingen in het kader van de verordening Invasieve uitheemse soorten.

Onder 37° en 38° worden twee verordeningen gedefinieerd.

Voor de bepalingen van 39° tot 41° worden enkele internationale verdragen gedefinieerd.

Onder 42° wordt gedefinieerd wat onder een opvoederingsmaatregel, zoals voorzien in artikel 32, verstaan dient te worden. Door de aard van opvoederingsmaatregelen dienen deze als laatste optie behandeld te

doivent utiliser leurs propres ressources et personnel ou ceux de leurs partenaires pour faire face à la pollution ou aux dommages qui menacent de se produire ou qui se sont produits. Les mesures de réquisition doivent être proportionnées et aussi limitées dans le temps que possible.

CHAPITRE 3

Objectif, champ d'application et principes

Art. 4

Cet article précise l'objectif de la loi. Cet objectif peut être utilisé pour interpréter la portée, le contexte et la *ratio legis* des dispositions concrètes.

L'objectif est double. D'une part, la protection du milieu marin occupe bien entendu une place centrale.

D'autre part, l'organisation de l'aménagement des espaces marins est également un objectif de cette loi. La finalité de l'aménagement des espaces marins va au-delà de la simple protection de l'environnement, car ce processus poursuit également des objectifs sociaux et économiques.

Art. 5

Cet article définit le champ d'application de la loi et prend en compte le large périmètre des utilisateurs de la mer du Nord.

Aux termes de l'article 2, alinéa premier, le champ d'application de la loi s'étend également, en principe, aux activités militaires, bien que de manière limitée. Une exception est prévue pour les activités militaires tant des Forces armées belges que des Forces armées alliées, qui sont urgentes ou indispensables pour la protection de l'ordre public et la sécurité publique, en ce compris la défense du territoire. Cela peut concerner diverses actions qui se passent sur, au-dessous ou au-dessus de la surface de l'eau. Un exemple typique est le déminage et la neutralisation de munitions non explosées trouvées en mer. Ces explosifs représentent un grave danger pour la navigation et il est donc nécessaire que les forces armées puissent intervenir rapidement et de manière adéquate afin de minimiser le risque. Il est également possible de déroger aux exigences en matière de permis, par exemple si, dans le cadre de la politique militaire de sécurité, il s'avère nécessaire d'installer discrètement certaines installations sous l'eau. En outre, l'exemption s'applique également aux opérations militaires essentielles

worden. Vooreerst dient de overheid haar eigen middelen en personeel of die van haar partners inzetten om de dreigende of ingetreden verontreiniging of schade aan te pakken. Opvorderingen dienen proportioneel te zijn en moeten zo beperkt mogelijk in de tijd zijn.

HOOFDSTUK 3

Doel, toepassingsgebied en beginselen

Art. 4

In dit artikel wordt het doel van de wet gespecificeerd. Dit doel kan gebruikt worden om de reikwijdte, de achtergrond en de *ratio legis* van de concrete bepalingen te interpreteren.

Het doel is tweeledig. Enerzijds staat natuurlijk de bescherming van het marien milieu centraal.

Anderzijds is ook het organiseren van de mariene ruimtelijke planning een doel van deze wet. De finaliteit van mariene ruimtelijke planning gaat verder dan enkel de bescherming van het milieu aangezien dit proces ook sociale en economische doelstellingen nastreeft.

Art. 5

Dit artikel bepaalt het toepassingsgebied van de wet en houdt rekening met het breed areaal aan gebruikers van de Noordzee.

Luidens paragraaf 2, eerste lid, strekt het toepassingsgebied van de wet zich in principe ook uit tot de militaire activiteiten, weliswaar met een beperking. Er wordt een uitzondering gemaakt voor militaire activiteiten van zowel de Belgische Krijgsmacht als de geallieerde strijdkrachten die dringend of onontbeerlijk zijn voor de bescherming van de openbare orde en openbare veiligheid, inclusief de verdediging van het land. Inhoudelijk kan het gaan over uiteenlopende aangelegenheden op, onder of boven het wateroppervlak. Een typisch voorbeeld is het ruimen van mijnen en andere niet-ontplofte munitie die in zee worden aangetroffen. Dergelijke springtuigen vormen een ernstig gevaar voor de scheepvaart en het is dan ook nodig dat de Krijgsmacht snel en adequaat kan ingrijpen om het risico zo beperkt mogelijk te houden. Ook een vrijstelling van de vergunningsplichten kan onder de uitzondering worden gebracht, bijvoorbeeld als in het kader van het militaire veiligheidsbeleid de nood bestaat om discreet bepaalde installaties aan te brengen onder water. Verder geldt de uitzondering ook

et aux exercices militaires, qui jouent un rôle crucial dans la mise en condition des forces armées.

Toutefois, l'exception ne dispense pas les Forces armées belges et les Forces armées alliées de respecter les principes de précaution et de diligence. Dans la mesure où cela est raisonnablement possible, elles doivent prendre des mesures pour assurer une protection maximale du milieu marin. Ainsi, elles doivent fournir un effort pour se conformer aux principes et objectifs fondamentaux de la loi.

L'alinéa 2 autorise le Roi à désigner les autorités militaires compétentes pour décider, sur la base d'éléments objectifs, si un acte concret doit être considéré comme urgent ou indispensable à la protection de l'ordre public et de la sécurité publique, de sorte qu'il relève de l'exception de l'alinéa premier. Comme cela vaut pour toutes les décisions administratives, l'autorité concernée devra aussi motiver matériellement sa décision dans ce contexte. Le Roi détermine par ailleurs les modalités et conditions sur la base desquelles l'urgence ou le caractère indispensable doivent être évalués.

Enfin, l'exception prévue au paragraphe 2 est conforme aux réglementations européennes, telles que la directive-cadre "stratégie pour le milieu marin", la directive EIE et la directive établissant un cadre pour la planification de l'espace maritime. En effet, chacune de ces réglementations européennes offre aux États membres la possibilité d'établir des exceptions pour les activités qui servent la sécurité nationale, à condition que les objectifs fondamentaux de ces réglementations européennes soient respectés (voir, entre autres, l'article 1, alinéa 3, de la directive 2011/92/UE; l'article 4, alinéa 6, de la directive 2004/35/CE; l'article 2, alinéa 2, de la directive 2008/56/CE et l'article 2, alinéa 2, de la directive 2014/89/UE).

Art. 6

Le paragraphe 1 de cet article introduit une obligation de se comporter en "personne raisonnable et prudente" (obligation de *bonus pater familias*) pour tous les utilisateurs et pouvoirs publics actifs en mer du Nord et de prendre les mesures nécessaires pour prévenir les dommages ou la pollution.

Les dispositions du chapitre 3 du titre 5 du livre 2 du Code belge de la Navigation prévoient les transpositions de la Convention MARPOL, de la Convention de Londres et du Protocole de la Convention de Londres.

voor essentiële militaire operaties en de militaire oefeningen, die een cruciale rol spelen voor de paraatstelling van de strijdkrachten.

De uitzondering ontslaat de Belgische Krijgsmacht en geallieerde strijdkrachten echter niet van de toepassing van het voorzorgs- en het zorgvuldigheidsbeginsel. Voor zover dit redelijkerwijze mogelijk is, dienen ze maatregelen te nemen om het mariene milieu maximaal te beschermen. Er dient aldus steeds een inspanning te worden gedaan om de fundamentele principes en doelstellingen van deze wet na te leven.

Het tweede lid machtigt de Koning om de militaire overheden aan te wijzen die bevoegd zijn om, op basis van objectieve elementen, te beslissen of een concrete handeling moet worden beschouwd als dringend of onontbeerlijk voor de bescherming van de openbare orde en veiligheid, zodat zij onder de uitzondering van het eerste lid valt. Zoals voor alle administratieve beslissingen geldt, zal de bewuste overheid dus ook in deze context telkens haar beslissing materieel moeten motiveren. De Koning bepaalt eveneens de nadere regels en voorwaarden op basis waarvan de dringendheid dan wel het onontbeerlijke karakter dienen te worden beoordeeld.

Overigens is de in paragraaf 2 opgenomen uitzondering verenigbaar met de Europese regelgeving, zoals de kaderrichtlijn mariene strategie, de EIA-Richtlijn en de Richtlijn tot vaststelling van een kader voor maritieme ruimtelijke planning. Elk van die EU-voorschriften biedt de Lidstaten immers de mogelijkheid bieden om uitzonderingen te bepalen voor activiteiten die de nationale veiligheid dienen, mits de fundamentele doelstellingen van die EU-voorschriften gevrijwaard blijven (zie onder andere artikel 1, lid 3 van Richtlijn 2011/92/EU; artikel 4, lid 6, van Richtlijn 2004/35/EG; artikel 2, lid 2 van Richtlijn 2008/56/EG en artikel 2 lid 2 van Richtlijn 2014/89/EU).

Art. 6

Paragraaf 1 van dit artikel voert een verplichting in om zich als "een redelijk en voorzichtig persoon" te gedragen (*bonus pater familias*-verplichting) voor alle gebruikers en overheidsdiensten die actief zijn op de Noordzee en om de nodige maatregelen te nemen om schade of verontreiniging te voorkomen.

De bepalingen van hoofdstuk 3 van titel 5 van boek 2 van het Belgisch Scheepvaartswetboek voorzien de omzettingen van het MARPOL-verdrag, de Londenconventie en het protocol bij de Londenconventie.

L'obligation introduite par le paragraphe 1 est davantage façonnée par les principes découlant du droit international de l'environnement énumérés au paragraphe 2. Ces principes généraux se retrouvent dans de nombreuses réglementations internationales et européennes. Il importe que celles-ci soient clairement mentionnées dans le projet de loi afin de servir de ligne directrice non seulement pour les utilisateurs de la mer mais également pour les autorités compétentes. Les principes de prévention, de précaution, du pollueur-payeur et de réparation sont des obligations découlant, entre autres, de l'article 2 de la Convention OSPAR.

Le principe d'un niveau de protection élevé signifie qu'un niveau élevé de protection de l'environnement doit être recherché. Cela résulte, entre autres, de l'article 192 du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne.

Le principe de prévention implique qu'il faut agir afin de prévenir un dommage plutôt que d'avoir à réparer ce dommage par la suite.

Le principe de précaution signifie que des mesures de prévention doivent être prises lorsqu'il y a des motifs raisonnables de s'inquiéter d'une pollution des espaces marins, même s'il n'existe pas de preuve concluante d'un lien causal entre l'introduction de substances, d'énergie ou de matériaux dans le milieu marin et les effets nuisibles.

L'application du principe de gestion durable dans les espaces marins signifie que le milieu marin est maintenu en bon état, dans une mesure suffisante, pour les générations futures et que les effets des interventions de l'homme ne dépassent pas les capacités d'absorption du milieu marin. À cette fin, les écosystèmes et les processus écologiques nécessaires pour le bon fonctionnement du milieu marin seront protégés et sa diversité biologique préservée et restaurée.

Le principe du pollueur-payeur signifie que les coûts des mesures de prévention, de réduction et de réparation des dommages sont à la charge du pollueur.

Le principe de la correction, par priorité à la source, des atteintes à l'environnement découle également de l'article 192 du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne.

Le principe de réparation signifie qu'en cas de dommage dans les espaces marins, le milieu marin doit être restauré en priorité dans son état original ou, si ce n'est pas possible, le dommage doit être compensé.

De verplichting ingevoerd onder paragraaf 1 wordt verder vorm gegeven door de principes die voortvloeien uit het internationaal milieurecht die opgesomd zijn in paragraaf 2. Deze algemene beginselen kunnen worden teruggevonden in tal van internationale en Europese reglementeringen. Het is belangrijk dat deze in het wetsontwerp duidelijk worden vermeld teneinde als leidraad te dienen niet alleen voor de gebruikers van de zee maar ook voor de bevoegde overheden. Het beginsel van het preventief handelen, het voorzorgsbeginsel, het beginsel dat de vervuiler betaalt en het herstelbeginsel zijn verplichtingen die onder meer voortvloeien uit artikel 2 van het OSPAR-Verdrag.

Het beginsel van een hoog beschermingsniveau betekent dat er moet gestreefd worden naar een hoog niveau van milieubescherming. Dit vloeit onder meer voort uit artikel 192 van het Verdrag betreffende de Werking van de Europese Unie.

Het beginsel van het preventief handelen betekent dat moet worden opgetreden om schade te voorkomen, veeleer dan de schade achteraf te moeten herstellen.

Het voorzorgsbeginsel betekent dat preventieve maatregelen moeten worden getroffen, indien er redelijke gronden tot bezorgdheid bestaan voor verontreiniging van de zeegebieden, zelfs in de gevallen dat er geen overtuigend bewijs is van een oorzakelijk verband tussen het inbrengen van stoffen, energie en materialen in het marien milieu en de schadelijke gevolgen.

Het beginsel van duurzaam beheer in de zeegebieden betekent dat het marien milieu in voldoende mate in een goede staat wordt gehouden voor toekomstige generaties en dat de effecten van het menselijk handelen de draagkracht van het marien milieu niet overschrijden. Hiertoe zullen de ecosystemen en de ecologische processen noodzakelijk voor het goed functioneren van het marien milieu worden beschermd en de biologische diversiteit ervan worden behouden en hersteld.

Het beginsel dat de vervuiler betaalt, betekent dat de kosten voor maatregelen ter voorkoming, inperking en herstel van schade voor rekening zijn van de vervuiler.

Het beginsel dat milieuaantastingen bij voorrang aan de bron dienen te worden bestreden vloeit ook voort uit artikel 192 van het Verdrag betreffende de Werking van de Europese Unie.

Het herstelbeginsel betekent dat bij schade aan de zeegebieden, het marien milieu prioritair moet worden hersteld in zijn oorspronkelijke toestand of, indien niet mogelijk, de schade moet worden gecompenseerd.

Art. 7

L'article 7 fournit une base juridique générale pour le Roi pour mettre en œuvre les traités internationaux et les actes européens en matière de conservation de la nature et d'aménagement des espaces marins repris dans la loi dans les espaces marins. Le Roi est autorisé à prendre toutes les mesures nécessaires à l'exécution des obligations découlant des directives et conventions énumérées à l'article 7. Le Roi ne peut prendre ces mesures qu'après consultation en Conseil des ministres. En raison de sa nature plus générale, cet article doit être considéré comme similaire à la *lex generalis*. Si cette loi fournit des bases juridiques plus explicites pour prendre des mesures qui sont liées à la mise en œuvre des directives et traités susmentionnés, la nature de la décision (consultée ou non en Conseil des ministres) est déterminée par la base juridique plus spécifique comme similaire à la *lex specialis*.

La hiérarchie des normes doit cependant être respectée: l'objectif poursuivi n'est pas que l'autorisation aille jusqu'au point que les mesures à prendre par le Roi puissent, entre autres, entraîner l'abrogation ou la modification de dispositions légales.

Art. 8

Conformément au Règlement général sur la protection des données (2016/679) de l'Union européenne et aux avis de l'Autorité de protection des données, il convient de fournir une base légale explicite pour la collecte de données à caractère personnel. Le projet de cette loi a également été soumis à l'Autorité de protection des données pour avis. Ils ont émis l'avis n° 196/2021 le 25 octobre 2021, qui a été entièrement pris en compte.

Ce projet de loi s'efforce de créer un bon équilibre entre le droit à la protection de la vie privée d'une part et l'importance de la protection de l'environnement d'autre part. Dans le cadre des procédures de permis et d'autorisation, telles que décrites plus loin dans le projet, les données minimales pouvant être collectées sont énumérées.

En raison de la grande variété d'activités pouvant avoir lieu en mer du Nord et du besoin associé de données supplémentaires, une délégation est donnée au Roi pour déterminer les éventuelles catégories de données supplémentaires pour les procédures de permis et d'autorisation énumérées en vertu de la présente loi.

En fonction de la procédure, le service milieu marin ou l'UGMM interviendra comme responsable du traitement

Art. 7

Artikel 7 biedt een algemene rechtsbasis voor de Koning om de in de wet opgenomen internationale verdragen en Europese akten inzake natuurbehoud en mariene ruimtelijke planning uit te voeren in de zeegebieden. De Koning wordt gemachtigd tot het nemen van alle maatregelen die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van de verplichtingen die voortvloeien uit de in artikel 7 opgesomde richtlijnen en verdragen. De Koning kan deze maatregelen slechts nemen na overleg in de Ministerraad. Door de meer algemene aard van dit artikel dient deze gelijkaardig aan de *lex generalis* beschouwd te worden. Indien deze wet explicietere rechtsgronden voorziet om maatregelen te nemen die samenhangen met de uitvoering van de vermelde richtlijnen en verdragen, wordt de aard van het besluit (in ministerraad overlegd of niet) door de specifiekere rechtsgrond gelijkaardig aan de *lex specialis* bepaald.

De hiërarchie der normen dient echter gerespecteerd te worden: het is niet de bedoeling dat de machtiging zover zou gaan dat de door de Koning te nemen maatregelen onder meer de opheffing of de wijziging van wetsbepalingen met zich kunnen brengen.

Art. 8

In lijn met de Algemene Verordening Gegevensbescherming (2016/679) van de Europese Unie en de adviezen van de Gegevensbeschermingsautoriteit is het aangewezen een expliciete wetsbasis te voorzien voor het verzamelen van persoonsgegevens. Het ontwerp van deze wet is ook ter advies voorgelegd aan de Gegevensbeschermingsautoriteit. Deze hebben op 25 oktober 2021 hierover het advies nr. 196/2021 uitgegeven, waar volledig rekening mee gehouden werd.

Dit ontwerp van wet probeert een goede balans te creëren tussen enerzijds het recht op privacy en anderzijds het belang van de bescherming van het milieu. In het kader van het vergunnings- en toelatingsprocedures, zoals later in het ontwerp beschreven, worden hierin de minimumgegevens opgesomd die kunnen verzameld worden.

Door de grote variëteit van activiteiten die kunnen plaatsvinden op de Noordzee, en de hiermee gepaard gaande noodzaak aan extra gegevens, wordt er een delegatie aan de Koning gegeven om eventuele extra categorieën van gegevens te bepalen voor de krachtens deze wet opgesomde vergunning- en toelatingsprocedures.

Afhankelijk van de procedure zal het de dienst Marien Milieu of de BMM zijn die als

des données. La détermination du responsable est donc déléguée au Roi, mais doit être précisée explicitement dans les arrêtés d'exécution.

CHAPITRE 4

Les aires marines protégées et les espèces protégées

Section 1^{re}

Les aires marines protégées

Art. 9

Au paragraphe 1, le pouvoir est donné au Roi d'établir des aires marines protégées et de prendre des mesures à cet effet.

La création d'aires protégées est un élément important de la politique relative à la nature, tant sur terre qu'en mer. Ces zones sont nécessaires au maintien de la biodiversité. Les mesures que le Roi peut prendre peuvent imposer des restrictions à certaines activités ayant un impact sur le milieu marin. Ce pouvoir est limité par les dispositions de ces sections étant donné que l'instauration de mesures environnementales impose souvent des restrictions à certains secteurs. Il s'agit d'une prérogative du pouvoir législatif qui ne peut être vidée de sa substance sans limite.

Le paragraphe 2 énumère les catégories d'aires marines protégées. Dans la loi de 1999, il existait encore cinq catégories d'aires marines protégées. Ces possibilités ont été réduites à deux. Cela s'est fait, entre autres, sur la base de l'avancée des connaissances depuis la loi de 1999, où on peut noter qu'actuellement, seuls des sites Natura 2000 sont désignés dans les espaces marins belges et que, depuis la loi de 1999, seules les options d'une réserve marine et d'un site Natura 2000 ont été utilisées dans la pratique et offrent déjà une flexibilité suffisante pour trouver un compromis entre la protection de la nature et le contexte national spécifique.

Art. 10

Cet article illustre la première catégorie d'aires marines protégées: la réserve marine. Cette catégorie est la plus stricte des trois catégories énumérées dans l'article précédent. On part du principe que toute activité est interdite sauf autorisation expresse.

HOOFDSTUK 4

Mariene beschermde gebieden en beschermde soorten

Afdeling 1

Mariene beschermde gebieden

Art. 9

In paragraaf 1 wordt aan de Koning de macht gegeven om mariene beschermde gebieden in te stellen en hiervoor maatregelen te treffen.

Het instellen van beschermde gebieden is een belangrijk deel van natuurbeleid, zowel op land als op zee. Deze gebieden zijn nodig om de biodiversiteit in stand te houden. De maatregelen die de Koning kan treffen, kunnen beperkingen opleggen aan bepaalde activiteiten die een impact hebben op het marien milieu. Deze macht wordt beperkt door de bepalingen in deze afdelingen aangezien het instellen van milieumaatregelen vaak beperkingen oplegt aan bepaalde sectoren. Dit is een prerogatief van de wetgevende macht die niet onbeperkt mag uitgehouden worden.

In paragraaf 2 worden de categorieën van mariene beschermde gebieden benoemd. In de wet van 1999 waren er nog vijf categorieën van mariene beschermde gebieden. Deze mogelijkheden zijn teruggeleid tot twee. Dit is onder meer gebeurd op basis van het voortschrijdend inzicht sinds de wet van 1999 waarin opgemerkt kan worden dat er momenteel enkel Natura 2000-gebieden aangeduid zijn in de Belgische zeegebieden en dat sinds de wet van 1999 enkel de optie van een marien reservaat en een Natura 2000-gebied in de praktijk gebruikt geweest zijn en reeds voldoende flexibiliteit bieden om een afweging te maken tussen natuurbescherming en de specifieke nationale context.

Art. 10

In dit artikel wordt de eerste categorie van mariene beschermde gebieden toegelicht: het marien reservaat. Deze categorie is de strengste van de drie categorieën opgesomd in het vorig artikel. Hierbij wordt er van uitgegaan van het principe dat iedere activiteit verboden is tenzij uitdrukkelijk toegelaten.

Ce type d'aire marine protégée est moins réglementé sur le plan du droit européen que la deuxième catégorie (sites Natura 2000), mais offre la possibilité d'instituer une protection de la nature plus étendue. Cette démarche s'inscrit dans le cadre de la stratégie européenne en faveur de la biodiversité, qui préconise la création de zones marines protégées avec une protection stricte afin de renforcer la biodiversité et la protection du climat.

Les catégories exclues de cette interdiction d'activités au paragraphe 1 sont celles qui sont soit requises par le droit international, soit celles qui ne constituent pas une menace pour le milieu marin, telles que définies à l'article 4 du présent projet.

La surveillance et le contrôle sont nécessaires à la mise en œuvre correcte de cet article. Le respect de l'interdiction d'activités doit être respecté et cela nécessite une surveillance et un contrôle.

Les interventions d'urgence sont également explicitement autorisées. Malgré la grande importance de la protection du milieu marin, la sécurité et la sauvegarde des vies humaines doivent être assurées à tout moment. Pour cela, il est évident que toutes les activités qui ont lieu dans ce contexte sont permises, légales et autorisées à tout moment, partout dans les espaces marins belges. Cela n'empêche cependant pas que les coûts liés à ces interventions ou les amendes qui, en cas de violation de l'interdiction d'activités au sein des réserves marines, sont toujours infligées à l'entité pour laquelle une intervention d'urgence est réalisée, qu'elle soit une personne morale ou physique.

Les mesures de protection prises par le Roi en application de l'article 9, § 1^{er} sont également explicitement autorisées au sein des réserves marines. Cela peut, par exemple, impliquer une restauration active de la nature telle que l'aménagement de lits de gravier ou la restauration de parcs à huîtres, tant que l'objectif principal est la protection et le rétablissement de la nature.

La liberté de navigation est réglementée au niveau international et fait partie du droit international coutumier et de la Convention sur le droit de la mer. Brider ce droit au niveau national ne respecterait donc pas les obligations internationales belges. Le Code belge de la Navigation donne toutefois le pouvoir au Roi de réglementer la navigation dans la mer territoriale, c'est-à-dire les douze premiers milles marins.

Le contrôle par ou au nom du gouvernement est également autorisé dans les réserves marines, étant donné que les connaissances qui en résultent sont nécessaires à une surveillance adéquate de la zone. La loi de 1999 a également autorisé la recherche scientifique

Dit type marien beschermd gebied is minder Europees-rechtelijk gereguleerd dan de tweede categorie (Natura 2000-gebieden) maar biedt de mogelijkheid om verdergaande natuurbescherming in te stellen. Dit kadert onder meer in de Europese biodiversiteitsstrategie, waarbij opgeroepen wordt om mariene beschermde gebieden met strikte bescherming op te richten om biodiversiteit en klimaatbescherming te versterken.

De categorieën die uitgezonderd zijn van dit verbod op activiteiten in paragraaf 1 zijn deze die ofwel internationaalrechtelijk verplicht zijn of deze die geen bedreiging vormen voor het marien milieu, zoals gedefinieerd onder artikel 4 van dit ontwerp.

Toezicht en controle zijn noodzakelijk voor de correcte uitvoering van dit artikel. De naleving van het verbod op activiteiten dient nageleefd te worden en hiervoor is toezicht en controle noodzakelijk.

Ook noodinterventies worden expliciet toegelaten. Ondanks het groot belang van de bescherming van het marien milieu moet de veiligheid en het redden van mensenlevens ten allen tijde verzekerd worden. Hiervoor is het evident dat alle activiteiten die in dit kader gebeuren altijd in de Belgische zeegebieden geoorloofd, wettig en toegelaten zijn. Dit verhindert echter niet dat kosten gepaard met deze interventies of boetes die door het schenden van het verbod op activiteiten binnen mariene reservaten nog steeds opgelegd worden aan de entiteit waarvoor een noodinterventie wordt uitgevoerd, zij het een rechtspersoon of natuurlijk persoon.

Ook beschermingsmaatregelen die de Koning neemt krachtens artikel 9, § 1 worden expliciet toegelaten binnen mariene reservaten. Dit kan bijvoorbeeld gaan om actief natuurherstel zoals de aanleg van grindbedden of het herstellen van oesterbanken, zolang het primair doel natuurbescherming en -herstel is.

De vrijheid van scheepvaart is internationaal geregeld en is deel van internationaal gewoonterecht en het Zeerechtverdrag. Dit recht nationaal aan banden leggen, zou dan ook niet aan de Belgische internationale verplichtingen voldoen. In het Belgisch Scheepvaartwetboek wordt er wel de macht gegeven aan de Koning om de scheepvaart te regelen binnen de territoriale zee, zijnde de eerste twaalf nautische mijl.

Monitoring door of in opdracht van de overheid wordt ook toegelaten binnen de mariene reservaten aangezien de kennis die hieruit vloeit, noodzakelijk is voor een goede opvolging van het gebied. In de wet van 1999 werd ook wetenschappelijk onderzoek toegelaten binnen de

dans les réserves marines. Cette exception n'est pas retenue dans le présent projet car la recherche scientifique peut être très large et peut être effectuée sous différents angles. Ainsi, la recherche industrielle préliminaire est également considérée par certains comme de la recherche scientifique. En raison des possibilités créées au paragraphe 3 de cet article, certaines formes de recherche scientifique peuvent toutefois être autorisées dans certaines réserves marines. Ces possibilités doivent cependant être décrites avec précision et des distinctions devront être opérées entre les différents types de recherche scientifique. Ce niveau de détail est par conséquent délégué au Roi.

Les compétences flamandes étaient également incluses dans les exceptions dans la loi de 1999. Étant donné que l'objectif poursuivi par ce projet est d'instituer les réserves marines comme catégorie la plus stricte d'aires marines protégées et qu'une exception générique pour des compétences n'est pas conforme à la réglementation européenne pour la catégorie suivante d'aires marines protégées (voir article suivant), il est ici aussi décidé de ne pas conserver ces exceptions, vu que les compétences flamandes peuvent également avoir un impact sur l'environnement.

Le Roi doit également fixer des objectifs de protection pour la réserve. Ce que l'on entend par ce concept est précisé dans les définitions. Il s'agit d'objectifs d'amélioration ou de conservation qui doivent protéger la valeur naturelle de la zone.

Comme mentionné ci-dessus, une délégation au Roi est prévue au paragraphe 3 afin de tout de même permettre une activité individuelle ou une catégorie d'activités. L'activité ne peut pas compromettre les objectifs de protection de la zone. Pour ce faire, les meilleures connaissances scientifiques disponibles doivent être utilisées afin d'évaluer l'impact possible de l'activité.

Cette délégation est nécessaire pour pouvoir autoriser des activités qui ne mettent pas en péril la protection du milieu marin. Si une réserve est désignée pour la protection des fonds marins, par exemple, il n'y a pas de raison de ne pas autoriser les sports de vent. Cette activité peut cependant avoir un impact potentiel si, par exemple, une réserve marine est désignée pour la protection des oiseaux marins.

Art. 11

Les articles 11 et 12 ont pour objet de transposer l'article 6 de la directive Habitats (92/43/CEE) et l'article 7 de

mariene reservaten. Deze uitzondering is niet behouden in dit ontwerp aangezien wetenschappelijk onderzoek heel breed kan gaan en vanuit verschillende invalshoeken kan gebeuren. Zo wordt industrieel vooronderzoek door sommigen ook als wetenschappelijk onderzoek beschouwd worden. Door de mogelijkheden gecreëerd in paragraaf 3 van dit artikel kunnen bepaalde vormen van wetenschappelijk onderzoek wel toegelaten worden in sommige mariene reservaten. Deze mogelijkheden moeten echter nauwkeurig beschreven worden en er zullen onderscheiden moeten gemaakt worden tussen de verschillende types van wetenschappelijk onderzoek. Deze mate van gedetailleerdheid wordt daarom aan de Koning gedelegeerd.

In de wet van 1999 waren ook de Vlaamse bevoegdheden opgenomen in de uitzonderingen. Aangezien het de intentie is van dit ontwerp om mariene reservaten als strengste categorie van mariene beschermde gebieden in te stellen en een generieke uitzondering voor bevoegdheden in strijd is met de Europese regelgeving voor de volgende categorie van mariene beschermde gebieden (zie volgend artikel) is ook hier besloten om deze uitzonderingen niet te behouden aangezien ook de Vlaamse bevoegdheden wel een milieu-impact kunnen hebben.

De Koning dient ook beschermingsdoelstellingen op te stellen voor het reservaat. Wat verstaan wordt onder dit begrip staat uitgelegd bij de definities. Het gaat om verbeter- of behoudsdoelstellingen die de natuurwaarde van het gebied moet beschermen.

Zoals hierboven aangehaald is er een delegatie aan de Koning voorzien in paragraaf 3 om toch een individuele activiteit of een categorie van activiteiten toe te laten. Hierbij mag de activiteit de beschermingsdoelstellingen van het gebied niet in het gedrang brengen. Hiervoor dient de best beschikbare wetenschappelijke kennis gebruikt worden om de mogelijke impact van de activiteit in te schatten.

Deze delegatie is noodzakelijk om activiteiten te kunnen toelaten die de bescherming van het marien milieu niet in het gedrang brengen. Indien een reservaat wordt aangewezen voor bijvoorbeeld de bescherming van de zeebodem, is er geen reden om brandingsporten niet toe te laten. Deze activiteit kan echter wel een mogelijke impact hebben indien bijvoorbeeld een marien reservaat aangeduid wordt voor de bescherming van zeevogels.

Art. 11

Artikelen 11 en 12 beogen de omzetting van artikel 6 van de Habitatrichtlijn (92/43/EEG) en artikel 7 van

la même directive, qui rend également cette procédure applicable dans la mise en œuvre de la directive Oiseaux (2009/147/CE). À l'heure actuelle, deux zones visées par la directive Habitats ont déjà été désignées dans la mer du Nord belge (Vlaamse Banken et Vlake van de Raan) et trois zones visées par la directive Oiseaux.

Il a été décidé de rester le plus près possible du libellé et des obligations des directives lors de la transposition, mais de prendre en compte le contexte marin.

Article 11 transpose les articles 6.1 et 6.2 de la directive Habitats. Si une zone est désignée comme site Natura 2000, des objectifs de conservation doivent être fixés pour cette zone. Ces objectifs doivent permettre d'éviter la détérioration des habitats naturels et des habitats d'espèces ainsi que les perturbations touchant les espèces pour lesquelles les zones ont été désignées, pour autant que ces perturbations soient susceptibles d'avoir une incidence significative.

Des mesures de conservation peuvent être prises pour atteindre ces objectifs. Ces mesures peuvent entre autres inclure l'interdiction d'activités dans les zones ou l'imposition de certaines conditions concernant l'exécution des activités. On peut ici agir à la fois temporellement, par exemple en excluant d'une activité pendant les saisons de reproduction de certaines espèces, et techniquement, par exemple en utilisant certains silencieux pour réduire le bruit sous-marin.

Art. 12

Le premier paragraphe transpose l'article 6.3 de la directive et introduit l'obligation d'une évaluation appropriée. La directive Habitats ne prévoit pas de définition pour l'évaluation appropriée, bien que l'objectif et l'intention soient clarifiés à l'article 6.3 de cette directive. Cette obligation existe pour les plans ou projets non directement liés à la gestion du site mais susceptibles d'affecter le site de manière significative. Les mesures actives de restauration de la nature, la fixation de mesures ou d'objectifs de conservation et l'élaboration de plans de gestion ne font donc pas l'objet d'une évaluation appropriée, car elles sont directement liées à la gestion du site. Il convient de noter qu'un projet dans le contexte de la directive Habitats n'a pas la même signification qu'un projet dans le contexte de la directive 2011/92/UE relative au permis d'environnement. C'est également logique: l'aménagement d'un sentier pédestre n'est pas une activité soumise à permis d'environnement, mais l'aménagement d'un sentier pédestre dans une réserve naturelle peut avoir des conséquences pour la réserve naturelle. En raison de ces nuances, il a été décidé de

dezelfde richtlijn die deze procedure ook van toepassing maakt bij de uitvoering van de Vogelrichtlijn (2009/147/EG). Momenteel zijn er al twee Habitatrichtlijngebieden aangeduid in de Belgische Noordzee (Vlaamse Banken en Vlake van de Raan) en drie Vogelrichtlijngebieden.

Er is gekozen om bij de omzetting zo dicht mogelijk bij de bewoordingen en verplichtingen uit de richtlijnen te blijven, maar rekening te houden met de mariene context.

Artikel 11 zet artikelen 6.1 en 6.2 van de Habitatrichtlijn om. Indien een gebied wordt aangewezen als een Natura 2000-gebied dienen er instandhoudingsdoelstellingen bepaald te worden voor dit gebied. Deze doelstellingen moeten verzekeren dat de kwaliteit van de natuurlijke habitats en de habitats van soorten niet verslechtert en er geen storende factoren optreden voor de soorten waarvoor de zones is aangewezen voor zover die factoren een significant effect zouden kunnen hebben.

Om deze doelstellingen te bereiken, kunnen er instandhoudingsmaatregelen getroffen worden. Deze maatregelen kunnen onder andere inhouden dat activiteiten verboden worden binnen de gebieden of dat er bepaalde voorwaarden worden opgelegd aan het uitvoeren van activiteiten. Hier kan er zowel temporeel worden opgetreden, zoals een activiteit uitsluiten tijdens broedseizoenen van bepaalde soorten als technisch, zoals het gebruik van bepaalde dempers om het onderwatergeluid te verminderen.

Art. 12

De eerste paragraaf zet artikel 6.3 van de richtlijn om en voert de passende beoordelingsplicht in. De Habitatrichtlijn voorziet geen definitie van een passende beoordeling, hoewel het doel en het opzet wel verduidelijkt wordt in artikel 6.3 van deze richtlijn. Deze plicht bestaat voor plannen of projecten die niet rechtstreeks verband houden met het beheer van het gebied maar wel een mogelijks significante impact kunnen hebben. Actieve natuurherstelmaatregelen, het bepalen van instandhoudingsmaatregelen of -doelstellingen en het opstellen van beheerplannen zijn aldus niet passende beoordelingsplichtig aangezien deze wel rechtstreeks verband houden met het beheer van de site. Er dient opgemerkt te worden dat een project in de context van de Habitatrichtlijn niet dezelfde betekenis heeft als project in de context van Richtlijn 2011/92/EU betreffende de milieuvergunning. Dit is ook logisch: het aanleggen van een wandelpad is geen milieuvergunningsplichtige activiteit, maar het aanleggen van een wandelpad binnen een natuurgebied kan wel gevolgen hebben voor het natuurgebied. Door deze nuances is er in dit ontwerp

ne pas définir l'évaluation appropriée dans ce projet étant donné que ce niveau de détail a mieux sa place dans un arrêté d'exécution. Cette solution présente l'avantage supplémentaire qu'il est plus facile de prendre en compte les évolutions au niveau européen sur le plan de ce qui doit être examiné dans une évaluation appropriée.

La directive Habitats ne prévoit pas de procédure de participation du public. Cela peut s'expliquer en partie par le concept élargi de "projet" dans le cadre de la directive Habitats, car la participation du public alourdirait inutilement la procédure. Toutefois, si l'activité envisagée est également un projet relevant de la directive 2011/92/UE, la participation du public est assurée par la procédure de permis d'environnement et l'évaluation appropriée est intégrée de manière reconnaissable dans cette procédure. La décision prise dans le cadre d'une évaluation appropriée relève bien des informations environnementales et peut donc être demandée, comme le prévoit la Convention d'Aarhus, et celle-ci fait également l'objet d'une communication active.

Pour déterminer si un plan ou un projet doit faire l'objet d'une évaluation appropriée, on examine si le site Natura 2000 est susceptible d'être affecté de manière significative. Une activité qui se déroule en dehors du site Natura 2000, mais qui est susceptible d'affecter le site, fait donc également l'objet d'une évaluation appropriée.

Si l'on estime que le plan ou le projet proposé est susceptible d'affecter le site de manière significative, le Roi doit déterminer une procédure selon laquelle, sur la base d'informations scientifiques, les incidences sont évaluées sur la base des objectifs de conservation qui ont été fixés pour la zone. Si les objectifs de conservation ne sont pas significativement affectés négativement par le plan ou le projet proposé, celui-ci peut se faire au sein du site Natura 2000. S'il n'y a pas de garantie que les objectifs de conservation ne seront pas affectés de manière significative, le plan ou le projet ne peut pas se faire, sauf dans la situation décrite au paragraphe 3.

L'article 6 ne prévoit pas la possibilité d'exclure des catégories génériques d'activités de l'obligation d'évaluation appropriée. Seul l'impact significatif éventuel d'un plan ou d'un projet sur la conservation d'un site Natura 2000 est pris en compte pour déterminer si une évaluation appropriée doit être effectuée. Les compétences flamandes ne peuvent par conséquent pas être exclues de l'obligation d'évaluation appropriée en vertu du droit européen. Puisque l'objectif de l'obligation d'évaluation appropriée est de déterminer si une activité ne constitue pas une menace pour le milieu marin, cette

niet gekozen om passende beoordeling te definiëren aangezien deze mate van detail het best op zijn plaats is binnen een uitvoeringsbesluit. Dit heeft als additioneel voordeel dat er ook beter rekening gehouden kan worden met evoluties op Europees vlak van wat er allemaal in een passende beoordeling onderzocht dient te worden.

De Habitatrichtlijn voorziet niet in een inspraakprocedure voor het publiek. Dit kan deels verklaard worden door het verruimde begrip "project" onder de Habitatrichtlijn aangezien publieksinspraak de procedure onnodig zou verzwaren. Indien de voorgenomen activiteit echter ook een project uitmaakt onder Richtlijn 2011/92/EU wordt de publieksinspraak verzekerd via de milieuvergunningprocedure en wordt de passende beoordeling binnen deze procedure herkenbaar geïntegreerd. De beslissing genomen binnen een passende beoordeling valt wel onder milieu-informatie en kan aldus opgevraagd worden, zoals bepaald in het Verdrag van Aarhus, en deze wordt ook actief bekend gemaakt.

Bij het bepalen of een plan of een project een passende beoordeling dient te doorlopen, wordt er gekeken of het Natura 2000-gebied mogelijks een significante negatieve impact kan ondervinden. Het is dus zo dat een activiteit die buiten het Natura 2000-gebied plaatsvindt maar mogelijks een impact op het gebied kan hebben, ook passende beoordelingsplichtig is.

Indien er wordt geoordeeld dat het vooropgestelde plan of project mogelijks significante impact heeft op het gebied, dient de Koning een procedure te bepalen waarbij aan de hand van de wetenschappelijke informatie de impact bekeken wordt aan de hand van de instandhoudingsdoelstellingen die voor het gebied bepaald zijn. Indien de instandhoudingsdoelstellingen geen significant negatief effect ondervinden van het vooropgestelde plan of project, kan dit plaatsvinden binnen het Natura 2000-gebied. Indien er geen zekerheid is dat de instandhoudingsdoelstellingen geen significant negatieve effecten zullen ondervinden, kan het plan of project niet plaatsvinden, tenzij in de situatie van paragraaf 3.

Artikel 6 voorziet niet de mogelijkheid om generieke categorieën van activiteiten uit te sluiten van de passende beoordelingsplicht, er wordt enkel gekeken naar de mogelijke significante impact van een plan of project op de instandhouding van een Natura 2000-gebied om te bepalen of een passende beoordeling uitgevoerd dient te worden. De Vlaamse bevoegdheden kunnen aldus Europeesrechtelijk niet uitgesloten worden van de passende beoordelingsplicht. Aangezien de passende beoordelingsplicht als doel heeft om te kijken of een activiteit geen gevaar vormt voor het marien milieu, valt

évaluation relève de la compétence fédérale de protection du milieu marin et le pouvoir fédéral est donc compétent. Les autorités fédérales devront ici naturellement tenir compte des principes de proportionnalité et de loyauté.

Le paragraphe 2 transpose l'article 6.4 de la directive Habitats et prévoit la possibilité de tout de même autoriser la réalisation d'un plan ou d'un projet moyennant le respect de trois conditions. Ces conditions sont littéralement extraites de la directive Habitats et doivent être remplies cumulativement. Les mesures compensatoires mentionnées sont des mesures concrètes de principe qui contribuent activement à la cohésion et à la protection de Natura 2000. Une simple compensation financière ne suffira dès lors pas à ne pas contribuer à l'idée que l'environnement peut être acheté. Il appartient au gouvernement de déterminer les mesures compensatoires nécessaires.

À l'article 6.4 de la directive Habitats, les conditions sont encore plus strictes lorsqu'il s'agit d'un type d'habitat naturel et/ou d'une espèce prioritaires. Puisque cette situation ne s'applique en ce moment pas dans les espaces marins belges, il a été décidé de ne pas le prévoir au niveau législatif, mais cette situation sera davantage développée au niveau d'un arrêté royal puisque ces spécifications sont possibles aux termes de ce paragraphe.

Le paragraphe 3 donne au Roi une délégation pour déterminer des règles plus précises concernant ce qui précède. Le Roi a donc le pouvoir de mettre sur pied la procédure d'adoption des objectifs et mesures de conservation, de désigner les autorités compétentes, de fixer les coûts liés à l'obtention d'une évaluation appropriée, etc.

Section 2

Protection des espèces

Art. 13

L'article 13 rassemble les différentes obligations européennes et internationales en matière de protection des espèces. Les articles 12 et 13 de la directive Habitats prescrivent la protection de certaines espèces animales et végétales. L'article 5 de la directive Oiseaux prescrit la protection de certaines espèces d'oiseaux.

Étant donné que la détermination des espèces devant être protégées dépend à la fois des connaissances scientifiques en la matière et des différentes réglementations

deze beoordeling onder de federale bevoegdheid van bescherming van het marien milieu en is de federale overheid aldus bevoegd. De federale overheid zal hier vanzelfsprekend wel rekening moeten houden met het evenredigheidsbeginsel en het loyaliteitsbeginsel.

Paragraaf 2 zet artikel 6.4 van de Habitatrichtlijn om en voorziet een mogelijkheid om een plan of project toch te laten doorgaan indien er drie voorwaarden vervuld zijn. Deze voorwaarden zijn letterlijk overgenomen vanuit de Habitatrichtlijn en dienen cumulatief vervuld te zijn. De vermelde compenserende maatregelen zijn principieel concrete maatregelen die actief bijdragen aan de samenhang en bescherming van Natura 2000, een louter financiële bijdrage zal dus niet voldoen om niet bij te dragen aan het idee dat het milieu afgekocht kan worden. Het is aan de overheid om te bepalen welke compenserende maatregelen er nodig zijn.

In artikel 6.4 van de Habitatrichtlijn worden de voorwaarden nog strenger gesteld indien het om een prioritaire type natuurlijke habitat en/of een prioritaire soort gaat, aangezien deze situatie op dit moment niet van toepassing is in de Belgische zeegebieden is geopteerd om dit niet op wetsniveau te bepalen maar zal deze situatie verder uitgewerkt worden op niveau van een koninklijk besluit aangezien deze specificaties mogelijk zijn binnen de taal van deze paragraaf.

Paragraaf 3 geeft de Koning een delegatie om nadere regels te bepalen rond het voorgaande. De Koning heeft dus de macht om de procedure rond het aannemen van instandhoudingsdoelstellingen en -maatregelen op te stellen, de bevoegde autoriteiten aan te duiden, de kosten die gepaard gaan met het bekomen van een passende beoordeling te bepalen, enz.

Afdeling 2

Bescherming van soorten

Art. 13

Artikel 13 bundelt de verschillende Europese en internationale verplichtingen rond de bescherming van soorten. Artikelen 12 en 13 van de Habitatrichtlijn schrijven de bescherming van sommige dier- en plantensoorten voor. Artikel 5 van de Vogelrichtlijn schrijft de bescherming van bepaalde soorten van vogels voor.

Omdat het bepalen welke soorten moeten beschermd worden, afhangt van zowel de wetenschappelijke kennis ter zake als van de verschillende internationale en

internationales et européennes, il a été décidé de donner au Roi le pouvoir de déterminer ces espèces.

Le terme “espèce” comprend les espèces, les sous-espèces et leurs populations. Les populations sauvages de ces espèces et les spécimens qui en proviennent jouissent d’une protection par la mise en place d’un certain nombre de dispositions prohibitives. Par spécimen d’une espèce, on entend tout animal ou plante, vivant ou mort, et toute partie d’un animal ou d’une plante de cette espèce ou tout produit obtenu à partir de ceux-ci, ainsi que toute autre marchandise dans le cas où il ressort du document d’accompagnement, de l’emballage, de la marque ou de l’étiquette, ou d’autres circonstances, qu’il s’agit de parties ou de produits d’animaux ou de plantes de ces espèces, telles que définies également à l’article 1, m) de la directive Habitats.

Pour les espèces inscrites sur cette liste par le Roi, les dispositions prohibitives mentionnées au premier paragraphe s’appliquent. Les mesures de protection des espèces s’appliquent dans les espaces marins et ne sont pas liées aux aires marines protégées.

Pour la capture intentionnelle des animaux, une ouverture limitée est laissée aux situations mentionnées à l’article 14 du présent projet afin de ne pas créer de confusion. Les institutions spécialisées qui assurent le traitement des animaux blessés peuvent capturer les animaux pour les traiter. De même, l’interdiction de transport d’animaux mentionnée au point 5° ne s’applique pas dans ces cas.

Au paragraphe 2, une délégation est donnée au Roi pour établir des règles plus spécifiques sur la question de savoir comment et dans quels cas des exceptions aux dispositions prohibitives du paragraphe 1^{er} peuvent être autorisées. Ces exceptions peuvent être faites à plus d’un titre comme dans l’intérêt de la nature (1°), pour protéger contre des dommages graves à la propriété ou à des intérêts privés tels que pour éviter des dommages graves aux infrastructures de transmission ou aux zones d’aquaculture (2°) ou pour des raisons d’intérêt public (3°). Cette délégation est assez limitée car le Roi ne peut accorder de dérogation pour des cas autres que les motifs mentionnés dans ce paragraphe. Ces exceptions sont également prévues à l’article 16 de la directive Habitats.

Au paragraphe 3, une délégation est donnée au Roi pour prendre des mesures supplémentaires de protection des espèces. Le Roi peut donc aller plus loin que la protection déjà prévue dans ce projet.

Europese regelgeving is ervoor gekozen om de Koning de bevoegdheid te geven deze soorten te bepalen.

Onder het begrip “soorten” wordt begrepen soorten, ondersoorten en de populaties ervan. Voor de in het wild levende populaties van deze soorten en de daarvan afkomstige specimens geldt een bescherming door het instellen van een aantal verbodsbepalingen. Onder specimen van een soort wordt verstaan, elk dier of elke plant, levend of dood, en elk deel van een dier of plant van deze soorten of elk daaruit verkregen product, alsmede alle andere goederen, voor zover uit een begeleidend document, de verpakking, een merk of etiket, of uit andere omstandigheden blijkt dat het gaat om delen van dieren of planten van deze soorten of daaruit verkregen producten, zoals ook gedefinieerd in artikel 1, m) van de Habitatrichtlijn.

Voor die soorten die de Koning op deze lijst plaatst, zijn de verbodsbepalingen, zoals in de eerste paragraaf vermeld, van toepassing. De maatregelen inzake soortenbescherming gelden in de zeegebieden en zijn niet gekoppeld aan de mariene beschermde gebieden.

Voor het opzettelijk vangen van de dieren wordt er een beperkte opening gelaten voor de situaties vermeld in artikel 14 van dit ontwerp om geen verwarring te laten ontstaan. Gespecialiseerde instellingen die instaan voor het behandelen van gewonde dieren kunnen wel de dieren vangen om deze te behandelen. Ook het verbod op het vervoeren van dieren vermeld in 5° is niet van toepassing in deze gevallen.

In paragraaf 2 wordt er een delegatie aan de Koning verleend om specifiekere regels op te stellen voor hoe en in welk geval uitzonderingen op de verbodsbepalingen uit paragraaf 1 kunnen toegestaan worden. Deze uitzonderingen kunnen om meerdere redenen zoals in het belang van de natuur (1°), ter bescherming tegen ernstige schade van eigendom of private belangen zoals bijvoorbeeld om ernstige schade aan transmissie-infrastructuur of aquacultuurgebieden te vermijden (2°) of bijvoorbeeld om redenen van openbaar belang (3°). Deze delegatie is eerder beperkt want de Koning kan niet voor andere gevallen dan voor de gronden vermeld in deze paragraaf een uitzondering verlenen. Deze uitzonderingen zijn ook voorzien in artikel 16 van de Habitatrichtlijn.

In paragraaf 3 wordt er een delegatie gegeven aan de Koning om additionele maatregelen te nemen om soorten te beschermen. De Koning kan dus verder gaan dan de bescherming die reeds voorzien is in dit ontwerp.

Art. 14

Le paragraphe 1 établit une interdiction totale de chasser les mammifères et les oiseaux marins. Le terme de chasse dans cette loi doit être interprété au sens large et couvrir tout comportement intentionnel visant à capturer ou à tuer ces animaux.

Le paragraphe 2 instaure l'obligation de relâcher immédiatement tout mammifère capturé de façon non intentionnelle et non blessé. Cette obligation s'applique donc aux animaux non blessés, étant donné que le paragraphe 3 énonce d'autres obligations pour les animaux blessés en vue de la protection et de la survie de ces animaux.

Une obligation de notification est également introduite pour ces animaux. La violation de l'obligation de notification est punissable, mais la capture non intentionnelle de mammifères marins ne l'est pas. Ce projet vise ainsi à encourager la notification afin de mieux comprendre scientifiquement les causes et les chiffres des captures accidentelles.

Le paragraphe 3 instaure une procédure de prise en charge pour les mammifères marins blessés. L'objectif principal est de permettre le rétablissement de ces mammifères marins blessés ou malades, mais la recherche scientifique est également ici importante. On peut par exemple penser au marquage de ces animaux afin d'évaluer leurs chances de survie lorsqu'ils sont relâchés dans leur environnement.

Le paragraphe 4 prévoit ce qu'il y a lieu de faire si un mammifère marin est déjà mort ou s'est échoué mort sur la côte. Ici aussi, il est nécessaire d'introduire une obligation de notification et des mesures peuvent être adoptées pour rendre la recherche scientifique possible. Déterminer la cause de la mort de ces animaux peut en effet non seulement fournir des informations scientifiques importantes, mais peut également informer la politique concernant les mesures à prendre pour protéger ces animaux.

Le paragraphe 5 prévoit une délégation au Roi pour organiser ce qui précède, notamment en ce qui concerne les modalités de l'obligation de notification et la procédure de prise en charge. Un certain niveau de détail est en effet requis à cet effet, et des fluctuations sont possibles pour certains aspects (par exemple, les institutions qui sont habilitées à accueillir des mammifères marins).

Art. 14

Paragraaf 1 stelt een totaal verbod in voor de jacht op zeezoogdieren en vogels. Jacht in deze wet moet ruim gelezen worden en behelst iedere opzettelijke gedraging die gericht is op het buit maken of doden van deze dieren.

Paragraaf 2 stelt de verplichting in om ieder zeezoogdier dat onopzettelijk gevangen wordt en niet gewond is, onmiddellijk terug vrij te laten. Deze plicht geldt dus voor niet-gewonde dieren aangezien paragraaf 3 verdere verplichtingen opstelt voor gewonde dieren met het oog op de bescherming en het overleven van deze dieren.

Er wordt tevens een meldingsplicht ingevoerd voor deze dieren. Het overtreden van de meldingsplicht wordt strafbaar gesteld, het onopzettelijk vangen van zeezoogdieren echter niet. Zo wil dit ontwerp aanmoedigen om dit te melden en zo een beter wetenschappelijk inzicht te krijgen in de oorzaken en cijfers van onopzettelijke vangst.

Paragraaf 3 stelt een opvangprocedure in voor gewonde zeezoogdieren. Het primaire doel is deze gewonde of zieke zeezoogdieren te laten herstellen maar ook hier is het wetenschappelijk onderzoek belangrijk. Zo kan er bijvoorbeeld gedacht worden aan het taggen van deze dieren om hun overlevingskansen in te schatten wanneer ze weer vrijgelaten worden in hun milieu.

Paragraaf 4 voorziet wat er dient te gebeuren indien een zeezoogdier reeds overleden is of dood aanspoelt. Ook hier is het nodig om een meldingsplicht in te voeren en kunnen er maatregelen uitgevaardigd worden om het wetenschappelijk onderzoek mogelijk te maken. De doodsoorzaak bepalen van deze dieren kan immers niet alleen belangrijke wetenschappelijke informatie leveren, maar kan ook het beleid informeren rond welke maatregelen getroffen moeten worden voor de bescherming van deze dieren.

In paragraaf 5 wordt er een delegatie aan de Koning voorzien om het voorgaande te regelen onder meer betreffende de modaliteiten van de meldingsplicht en de opvangprocedure. Er is hiervoor immers een zeker detailniveau vereist en er kunnen mogelijke fluctuaties in sommige aspecten optreden (bijvoorbeeld de instellingen die gemachtigd worden om zeezoogdieren op te vangen).

Art. 15

L'article 15 contient les dispositions relatives aux espèces exotiques et aux espèces exotiques envahissantes. Les espèces exotiques, qui ne sont pas originaires des zones marines belges, comme l'huître du Pacifique, ne sont pas toujours préoccupantes et ne constituent souvent pas une menace pour les espèces locales. La situation est différente pour les espèces exotiques envahissantes, dont on estime qu'elles représentent 10 à 15 % de l'ensemble des espèces exotiques, et qui constituent une menace pour la biodiversité et les services écosystémiques connexes, comme la palourde japonaise. Le règlement (CE) 708/2007 du Conseil du 11 juin 2007 relatif à l'utilisation en aquaculture des espèces exotiques et des espèces localement absentes a un effet direct dans l'ordre juridique belge et ne doit dès lors pas être transposé par ce projet.

Ce règlement prévoit des dérogations pour certaines espèces exotiques énumérées à l'annexe 4 de ce règlement, telles que l'huître japonaise. Seules les dispositions des articles 3 et 4 de ce règlement s'appliquent à ces espèces.

Ce projet entend cependant aller plus loin dans la protection du milieu marin et instaure une interdiction de principe d'introduction de toutes les espèces exotiques, y compris donc celles inscrites à l'annexe 4. Il est toutefois prévu qu'un permis puisse être délivré pour ces espèces et les conditions minimales de délivrance de ce permis sont fixées dans ce projet.

Le règlement (UE) n° 1143/2014 du Parlement européen et du Conseil du 22 octobre 2014 relatif à la prévention et à la gestion de l'introduction et de la propagation des espèces exotiques envahissantes a également un effet direct dans l'ordre juridique belge et prévoit des exemptions pour l'utilisation d'espèces exotiques envahissantes pour des raisons de santé humaine ou dans des cas d'intérêt public prépondérant. Cette possibilité de dérogation pour le permis, telle que décrite aux articles 8 et 9 du règlement, est également reprise dans cet article. Si cette option est utilisée, elle doit bien entendu être conforme au règlement et à l'Accord de coopération du 30 janvier 2019 entre l'État fédéral, les Communautés et les Régions relatif à la prévention et à la gestion de l'introduction et de la propagation des espèces exotiques envahissantes.

La Convention pour le contrôle et la gestion des eaux de ballast et sédiments des navires, faite à Londres le 13 septembre 2004, ci-après dénommée la Convention sur les eaux de ballast, interdit aux navires de rejeter leurs eaux de ballast dans la mer. C'est par l'utilisation

Art. 15

Artikel 15 bevat de bepalingen rond zowel uitheemse soorten als invasieve uitheemse soorten. Uitheemse soorten, zijnde soorten die niet van nature op de Belgische zeegebieden voorkomen zoals de Japanse oester, zijn niet altijd zorgwekkend en vormen vaak geen bedreiging voor de plaatselijke soorten. Anders is het gesteld met invasieve uitheemse soorten, geschat op 10-15 % van alle uitheemse soorten, die wel degelijk een bedreiging vormen voor de biodiversiteit en de aanverwante ecosystemendiensten, zoals de Filipijnse tapijtschelp. Verordening (EG) 708/2007 van 11 juni 2007 van de Raad inzake het gebruik van uitheemse en plaatselijk niet-voorkomende soorten in de aquacultuur heeft rechtstreekse werking in de Belgische rechtsorde en dient dus niet omgezet te worden door dit ontwerp.

Deze verordening voorziet uitzonderingen voor bepaalde uitheemse soorten die opgesomd staan in bijlage 4 bij deze verordening, zoals de Japanse oester. Voor deze soorten gelden enkel de bepalingen van artikelen 3 en 4 van deze verordening.

Dit ontwerp wil echter verder gaan in de bescherming van het marien milieu en stelt een principieel verbod in op de introductie van alle uitheemse soorten, dus ook deze van bijlage 4. Er wordt echter wel voorzien dat voor deze soorten een vergunning kan worden uitgereikt en de minimumvoorwaarden voor het uitreiken van deze vergunning worden in deze wet bepaald.

Verordening (EU) nr. 1143/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 22 oktober 2014 betreffende de preventie en beheersing van de introductie en verspreiding van invasieve uitheemse soorten heeft ook rechtstreeks werking in de Belgische rechtsorde en voorziet uitzonderingen voor het gebruik van invasieve uitheemse soorten voor redenen van menselijke gezondheid of in gevallen van dwingend algemeen belang. Deze uitzonderingsmogelijkheid tot vergunning, zoals omschreven in artikelen 8 en 9 van de verordening, wordt ook in dit artikel gecapteerd. Indien van deze mogelijkheid gebruik wordt gemaakt zal dit vanzelfsprekend conform de verordening en het Samenwerkingsakkoord van 30 januari 2019 tussen de Federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten betreffende de preventie en beheersing van de introductie en verspreiding van invasieve uitheemse soorten dienen te gebeuren.

Het Verdrag voor de controle en het beheer van ballastwater en sedimenten van schepen, opgemaakt te Londen op 13 september 2004, hierna het Ballastwaterverdrag, voert een verbod in voor schepen om hun ballastwater te lozen in de zee. Het is via het gebruik van het ballastwater

des eaux de ballast que les espèces invasives ont largement pénétré dans nos eaux. Le crabe chinois Wolhand en est l'un des exemples les plus connus. L'interdiction devrait mettre fin à cette propagation, mais la convention sur les eaux de ballast prévoit également certaines exceptions. Les articles 2.2.1 à 2.2.6 de l'arrêté royal du 15 juillet 2020 relatif à la navigation respectueuse de l'environnement mettent en œuvre la Convention sur la gestion des eaux de ballast en droit belge. Certaines exceptions au principe de l'interdiction de déversement peuvent être accordées par la division de l'inspection des navires de la DG Navigation. Toutefois, ces exceptions ne peuvent être accordées si le rejet des eaux de ballast par ces navires porte atteinte ou cause des dommages à l'environnement, à la santé humaine, aux biens ou aux ressources sur le territoire belge ou sur celui d'autres États voisins ou autres. Une deuxième exception est incluse dans la convention sur les eaux de ballast et concerne le rejet délibéré afin de garantir la sécurité du navire, de l'équipage ou de la cargaison, qui a été incluse dans l'article 2.4.5.2, § 6, du Code de la navigation. Ces exceptions sont donc conformes aux dispositions du droit européen en matière de protection du milieu marin.

Le paragraphe 4 instaure une interdiction totale d'utilisation d'organismes génétiquement modifiés. Un organisme génétiquement modifié (OGM) est un organisme dont le matériel génétique a été modifié à l'aide de la technologie génétique. Il peut s'agir d'un organisme cisgénique ou transgénique. Cette interdiction s'applique à tous les organismes, tant animaux que végétaux, exotiques et indigènes.

L'aquaculture dans les espaces marins belges étant encore à un stade précoce, il importe de maintenir la confiance des consommateurs dans ces produits. C'est pourquoi ce projet opte pour une interdiction totale et qu'aucune possibilité d'exception n'est prévue.

CHAPITRE 5

Permis d'environnement et autorisations

Les chapitres 5 et 6 du présent projet prévoient la transposition partielle de la directive 2011/92/UE du Parlement européen et du Conseil du 13 décembre 2011 concernant l'évaluation des incidences de certains projets publics et privés sur l'environnement, modifiée par la directive 2014/52/UE du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014 modifiant la directive 2011/92/UE concernant l'évaluation des incidences de certains projets publics et privés sur l'environnement, ci-après dénommée la directive EIE.

dat invasieve soorten uitgebreid in onze wateren zijn terecht gekomen. De Chinese Wolhandkrab is één van de bekendste voorbeelden hiervan. Door het verbod moet deze verspreiding een halt worden toegeroepen, maar het Ballastwaterverdrag voorziet ook enkele uitzonderingen. De artikelen 2.2.1 tot en met 2.2.6 van het koninklijk besluit van 15 juli 2020 inzake milieuvriendelijke scheepvaart implementeert het Ballastwaterverdrag in Belgisch recht. Enkele uitzondering op het principiële lozingsverbod zijn kunnen worden toegestaan door de Scheepvaartcontrole van het DG Scheepvaart. Deze uitzonderingen mogen evenwel niet gegeven worden indien het lozen van ballastwater door die schepen ten koste gaat van of schade veroorzaakt aan het milieu, de gezondheid van de mens, de goederen of hulpbronnen op het Belgische grondgebied of dat van andere aangrenzende of andere Staten. Een tweede uitzondering staat in ballastwaterverdrag en betreft de opzettelijke lozing om de veiligheid van het schip, bemanning of lading te waarborgen, wat overgenomen werd in artikel 2.4.5.2, § 6, van het Belgisch Scheepvaartwetboek. Deze uitzonderingen zijn aldus in overeenstemming met de bepalingen uit de Europeesrechtelijke bepalingen inzake de bescherming van het mariene milieu.

Paragraaf 4 stelt een totaal verbod in op het gebruik van genetisch gemodificeerde organismen. Een genetisch gemodificeerd organisme (ggo) is een organisme waarvan het genetisch materiaal is gewijzigd door gebruik te maken van genetische technologie. Het kan hierbij gaan om een cisgeen of transgeen organisme. Dit verbod geldt voor alle organismen, zowel dierlijk als plantaardig, uitheems en inheems.

Aangezien aquacultuur in de Belgische zeegebieden nog in een pril stadium zit, is het belangrijk om het vertrouwen van de consument in deze producten hoog te houden. Om deze reden wordt in dit ontwerp gekozen voor een totaal verbod en worden er hiervoor ook geen uitzonderingsmogelijkheden voorzien.

HOOFDSTUK 5

Milieuvergunningen en toelatingen

Hoofdstukken 5 en 6 van dit ontwerp voorzien in de gedeeltelijke omzetting van de Richtlijn 2011/92/EU van het Europees Parlement en de Raad van 13 december 2011 betreffende de milieueffectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten, zoals gewijzigd bij de Richtlijn 2014/52/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 tot wijziging van Richtlijn 2011/92/EU betreffende de milieueffectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten, hierna genoemd de EIA-Richtlijn.

Art. 16

Le paragraphe 1^{er} décrit les activités au sein des espaces marins belges qui sont soumises à permis. La directive EIE prévoit dans son annexe 1 les projets qui sont dans tous les cas soumis à une évaluation des incidences sur l'environnement et dans son annexe 2 les projets pouvant faire l'objet d'une évaluation des incidences sur l'environnement, et ce à examiner au cas par cas ou en prévoyant des valeurs limites.

En annexe 1, les projets pertinents dans un contexte marin sont: – ports de commerce, quais de chargement et de déchargement reliés à la terre et avant-ports (à l'exclusion des quais pour transbordeurs) accessibles aux bateaux de plus de 1 350 tonnes; – pipelines d'un diamètre supérieur à 800 millimètres et d'une longueur supérieure à 40 kilomètres pour le transport de gaz, de pétrole ou de produits chimiques; – modification ou extension des projets énumérés dans la présente annexe qui répond en elle-même aux seuils éventuels, qui y sont énoncés.

En annexe 2, les projets pertinents dans un contexte marin sont: – pisciculture intensive; – récupération de territoires sur la mer; – extraction de minéraux par dragage marin; – installations industrielles destinées à la production d'énergie électrique, de vapeur et d'eau chaude (projets non visés à l'annexe I); – installations destinées à l'exploitation de l'énergie éolienne pour la production d'énergie (parcs éoliens); – construction de [...] ports et d'installations portuaires, y compris de ports de pêche (projets non visés à l'annexe I); – installations d'oléoducs et de gazoducs et de pipelines destinés au transport de flux de CO₂ en vue de leur stockage géologique (projets non visés à l'annexe I); – ouvrages côtiers destinés à combattre l'érosion et travaux maritimes susceptibles de modifier la côte par la construction, par exemple, de digues, de môles, de jetées et d'autres ouvrages de défense contre la mer, à l'exclusion de l'entretien et de la reconstruction de ces ouvrages; – sites de dépôt de boues; – installations destinées à la récupération ou à la destruction de substances explosives; – modification ou extension des projets figurant à l'annexe I ou à la présente annexe, déjà autorisés, réalisés ou en cours de réalisation, qui peut avoir des incidences négatives importantes sur l'environnement (modification ou extension ne figurant pas à l'annexe I).

Cette loi adopte cependant une approche différente qui va au-delà des obligations européennes. Dans l'énumération des activités soumises à permis, on utilise une énumération hybride dans laquelle la nature de l'activité (1° à 6°) est examinée d'une part, et la nature de la personne exerçant l'activité (7°) d'autre part. Bon nombre des activités qui se déroulent dans les espaces

Art. 16

Paragraaf 1 omschrijft welke activiteiten binnen de Belgische zeegebieden vergunningsplichtig zijn. De EIA-Richtlijn voorziet in haar bijlage 1 de projecten die sowieso onderworpen zijn aan een milieueffectbeoordeling en in haar bijlage 2 projecten die kunnen onderworpen worden aan een milieueffectbeoordeling en dit ofwel geval per geval te beoordelen of drempelwaarden te voorzien.

In bijlage 1 zijn projecten die relevant zijn in een mariene context: – zeehandelshavens, met het land verbonden en buiten havens gelegen pieren voor lossen en laden (met uitzondering van pieren voor veerboten) die schepen van meer dan 1 350 t kunnen ontvangen; – pijpleidingen met een diameter van meer dan 800 mm en een lengte van meer dan 40 km voor het vervoer van gas, olie of chemicaliën; – wijziging of uitbreiding van in deze bijlage opgenomen projecten, wanneer die wijziging of uitbreiding voldoet aan de in deze bijlage genoemde drempelwaarden, voor zover deze bestaan.

In bijlage 2 zijn projecten die relevant zijn in een mariene context: – intensieve aquacultuur van vis; – landwinning in zee; – winning van mineralen door afbaggering van de zeebodem; – industriële installaties voor de productie van elektriciteit, stoom en warm water (niet onder bijlage I vallende projecten); – installaties voor de winning van windenergie voor de energieproductie (windturbineparken); – aanleg van [...] havens en haveninstallaties, met inbegrip van visserijhavens (niet onder bijlage I vallende projecten); – olie- en gaspijpleidingsinstallaties en pijpleidingen voor het vervoer van CO₂-stromen ten behoeve van geologische opslag (projecten die niet zijn opgenomen in bijlage I); – kustwerken om erosie te bestrijden en maritieme werken die de kust kunnen wijzigen door de aanleg van onder meer dijken, pieren, havenhoofden, en andere kustverdedigingswerken, met uitzondering van het onderhoud en herstel van deze werken; – slibstortplaatsen; – installaties voor de terugwinning of vernietiging van explosieve stoffen; – wijziging of uitbreiding van projecten opgesomd in bijlage I of in deze bijlage waarvoor reeds een vergunning is afgegeven, die zijn of worden uitgevoerd en die aanzienlijke nadelige gevolgen voor het milieu kunnen hebben (niet in bijlage I opgenomen wijziging of uitbreiding).

Deze wet kiest echter voor een andere benadering die verder gaat dan de Europese verplichtingen. In de opsomming van de vergunningsplichtige activiteiten wordt er een hybride opsomming gehanteerd waarbij enerzijds gekeken wordt naar de aard van de activiteit (1° tot 6°) en anderzijds naar de aard van de uitvoerder van de activiteit (7°). Veel van de activiteiten die plaatsvinden

marins relèveront de plusieurs catégories. Les activités de la directive énumérées ci-dessus entrent dans tous les cas dans l'une des catégories visées dans ce projet et sont soumises à l'obligation de permis qu'il institue. Il y a à cet égard naturellement lieu de tenir compte du champ d'application des espaces marins belges: si un port est en-deçà de la ligne de base de la mer, il appartiendra aux régions de mettre correctement en œuvre la directive EIE. Si, par exemple, un port est construit dans la zone économique exclusive, il appartiendra au niveau fédéral d'évaluer les conséquences environnementales sur la base de la directive EIE.

Le choix s'étant porté sur une formulation large des activités nécessitant un permis, ce projet donne la délégation au ministre et non au Roi pour la délivrance des permis. Ceci permet également une réaction plus rapide envers les incidences environnementales inattendues d'une activité et, par exemple, l'ajout plus rapide de conditions supplémentaires au permis.

Dans la loi de 1999, le terme de "génie civil" était encore utilisé au point 1°. L'exposé des motifs de cette loi n'a cependant pas précisé davantage ce que l'on entend par là. Le présent projet opte pour le terme "installation offshore" afin de ne pas créer de confusion inutile. Cette notion est également définie à l'article 3, 16°.

L'intégrité des fonds marins constitue un élément important pour la protection du milieu marin. L'excavation de tranchées est par conséquent une activité qui nécessite un permis. Concrètement, on peut ici par exemple penser à la pose et l'enfouissement de câbles (électriques) et de pipelines ou à des travaux de dragage (tant par les entreprises privées que par les autorités).

Le rehaussement du fond de la mer constitue également une activité qui peut endommager l'intégrité du fond de la mer et est donc soumis à permis.

L'usage d'explosifs peut nuire à l'environnement à plusieurs égards et est donc soumis à permis.

Le bruit sous-marin peut avoir un impact majeur sur la faune marine. Les engins à fort impact acoustique sont donc soumis à permis. Ce qu'il y a lieu d'entendre par fort impact dépend de nombreux facteurs et peut être clarifié davantage par le Roi.

L'abandon et la destruction d'épaves et de cargaisons est également une activité soumise à permis. Il faudra à cet égard également tenir compte d'autres obligations en la matière qui sont instaurées par la Convention de l'UNESCO sur le patrimoine culturel subaquatique, mis

op de zeegebieden zullen onder meerdere categorieën vallen. De hierboven opgesomde activiteiten van de richtlijn vallen sowieso onder één van de in dit ontwerp benoemde categorieën en de hierbij ingestelde vergunningsplicht. Hierbij moet er natuurlijk rekening gehouden worden met het toepassingsgebied van de Belgische zeegebieden, indien een haven niet over de basislijn komt, zal het aan de gewesten zijn om de EIA-Richtlijn correct uit te voeren. Indien er bijvoorbeeld een haven wordt gebouwd in de exclusief economische zone zal het wel het federaal niveau zijn die hier de milieugevolgen op basis van de EIA-Richtlijn moet voor inschatten.

Aangezien er geopteerd wordt voor een ruime formulering van vergunningsplichtige activiteiten geeft dit ontwerp de delegatie aan de minister en niet aan de Koning om deze vergunningen uit te reiken. Hierdoor kan er ook vlugger gereageerd worden op onverwachte milieueffecten van een activiteit en kunnen er bijvoorbeeld sneller extra voorwaarden aan de vergunning toegevoegd worden.

In de wet van 1999 werd nog de term "burgerlijke bouwkunde" gebruikt onder 1°. De memorie van toelichting bij die wet maakte echter niet verder duidelijk wat hieronder verstaan wordt. Dit ontwerp kiest voor de term offshore-installatie om geen onnodige verwarring te creëren. Dit begrip wordt ook gedefinieerd in artikel 3, 16°.

De integriteit van de zeebodem is een belangrijk element om het marien milieu te beschermen. Het graven van sleuven is dan ook een vergunningsplichtige activiteit. Concreet kan er hier bijvoorbeeld gedacht worden aan het leggen en ingraven van (elektriciteits) kabels en pijpleidingen of aan baggerwerken (zowel privé als door overheden).

Het ophogen van de zeebodem is ook een activiteit die de bodemintegriteit kan schaden en is aldus vergunningsplichtig.

Het gebruik van explosieven kan op meerdere vlakken het milieu schaden en is aldus vergunningsplichtig.

Onderwatergeluid kan een grote impact hebben op de mariene fauna. Toestellen die een grote akoestische impact hebben, zijn aldus vergunningsplichtig. Wat verstaan moet worden onder een grote impact, hangt af van veel factoren en kan verder verduidelijkt worden door de Koning.

Het achterlaten en vernietigen van wrakken en scheepsladingen is ook een vergunningsplichtige activiteit. Hierbij zal er ook rekening moeten gehouden worden met andere verplichtingen hierrond die door het UNESCO verdrag op onderwater cultureel erfgoed

en œuvre en Belgique par la loi du 23 avril 2021 visant à implémenter la convention de l'UNESCO du 2 novembre 2001 sur la protection du patrimoine culturel subaquatique et la protection d'épaves de valeur et ses arrêtés d'exécution.

La dernière catégorie concerne la nature des activités. Les activités commerciales ou encore les activités qui sont exercées par une personne dans les espaces marins dans l'intention de réaliser un profit, sont soumises à permis. Les activités industrielles, donc les activités exercées dans l'intention de produire quelque chose dans les espaces marins sont également soumises à permis. Dans le cas d'activités commerciales et industrielles qui impliquent également des recherches scientifiques, le caractère commercial et industriel doit prévaloir pour la définition de l'activité et elles sont donc soumises à un permis environnemental. Après tout, cela correspond à l'objectif de cette loi.

Les activités non lucratives telles que le surf, les sports nautiques, la natation ne sont évidemment pas soumises à cette obligation de permis.

Le paragraphe 2 prévoit une délégation au Roi pour soumettre d'autres activités à permis. Un objectif explicite est énoncé dans cette délégation: d'autres activités ne peuvent être soumises à permis que dans le but de protéger le milieu marin. Ce pouvoir est également limité par la liste limitative d'activités ne pouvant pas être soumises à permis conformément au § 3. Bien que la liste du paragraphe 1 soit déjà large, une délégation est néanmoins importante car les activités de l'économie bleue évoluent rapidement. Le présent projet s'efforce déjà de prendre en compte ces évolutions, mais celles-ci sont parfois difficiles à prévoir. Cette délégation offre la possibilité d'anticiper ces évolutions incertaines.

Le paragraphe 3 prévoit les activités explicites ne pouvant être soumises à une obligation de permis d'environnement fédérale.

La Région flamande est compétente pour la pêche maritime en vertu de l'article 6, § 1, V, 1°, LSRI. Cela comprend la pêche professionnelle ou commerciale.

Afin de tenir compte de la répartition des compétences, la pêche professionnelle est ainsi exclue des activités soumises à permis, étant donné qu'elle ne fait pas partie de l'énumération des activités soumises à permis en vertu de la directive EIE.

La recherche scientifique marine était exclue complètement de la loi de 1999. Comme déjà mentionné également

ingesteld worden, geïmplementeerd in België door de wet van 23 april 2021 tot implementatie van het UNESCO-verdrag van 2 november 2001 ter bescherming van het cultureel erfgoed onder water en de bescherming van waardevolle wrakken en haar uitvoeringsbesluiten.

De laatste categorie gaat over de aard van de activiteiten. Commerciële activiteiten of aldus activiteiten die door iemand uitgevoerd worden in de zeegebieden met de bedoeling om winst te maken, zijn vergunningsplichtig. Ook industriële activiteiten of aldus activiteiten die de bedoeling hebben iets te produceren in de zeegebieden zijn ook vergunningsplichtig. Bij commerciële en industriële activiteiten waar ook wetenschappelijk onderzoek mee gepaard gaat, dient het commercieel en industrieel karakter de bovenhand te halen voor de definiëring van de activiteit en zijn deze aldus milieuvergunningsplichtig. Dit is immers in lijn met het doel van deze wet.

Niet-winstgevende activiteiten zoals surfen, watersporten, zwemmen worden uiteraard niet aan deze vergunningsplicht onderworpen.

In paragraaf 2 wordt er een delegatie aan de Koning voorzien om nog andere activiteiten vergunningsplichtig te maken. In deze delegatie wordt er een expliciet doel benoemd: andere activiteiten kunnen enkel vergunningsplichtig gemaakt worden met als doel het beschermen van het marien milieu. Deze bevoegdheid wordt ook beperkt door de limitatieve lijst van activiteiten die niet kunnen onderworpen worden aan een vergunning overeenkomstig § 3. Hoewel de opsomming in paragraaf 1 reeds ruim is, is een delegatie toch belangrijk omdat de activiteiten van de blauwe economie zich snel ontwikkelen. Dit ontwerp tracht reeds rekening te houden met deze ontwikkelingen maar deze zijn soms moeilijk te voorspellen. Door deze delegatie wordt de mogelijkheid geboden om op deze onzekere ontwikkelingen te anticiperen.

Paragraaf 3 voorziet de expliciete activiteiten die niet onder een federale milieuvergunningsplicht geplaatst kunnen worden.

Het Vlaamse Gewest is op grond van artikel 6, § 1, V, 1°, BWHI bevoegd voor de zeevisserij. Daaronder wordt de beroeps- of commerciële visserij verstaan.

Om rekening te houden met de bevoegdheidsverdeling wordt beroepsvisserij aldus uitgesloten van de vergunningsplichtige activiteiten aangezien dit niet één van de opgelijste activiteiten is binnen de EIA-Richtlijn.

In de wet van 1999 werd het wetenschappelijk zeeonderzoek volledig uitgesloten. Zoals ook reeds aangehaald

dans la section "Aires marines protégées", la recherche scientifique peut être large et être interprétée au sens large. C'est pourquoi cette loi fait la distinction entre le contrôle par ou pour le compte des pouvoirs publics et la recherche scientifique. Dans cette exception, les pouvoirs publics font référence à la fois aux autorités régionales et fédérales. Cette exception est prévue car il existe de nombreuses obligations internationales, européennes et nationales de collecter certaines informations et données de contrôle, et la mise en place d'une procédure de permis à cette fin obligerait inutilement les autorités à se conformer à ces obligations.

Pour la recherche scientifique (3°), il est également fait exception à l'obligation de licence. Ce projet prévoit une obligation d'autorisation qui sera moins stricte que l'obligation de permis environnemental. Toutefois, certaines recherches scientifiques peuvent être menées à une telle échelle ou avoir des effets majeurs sur l'environnement qu'un permis environnemental est plus approprié qu'une autorisation. Dans ce cas, une exception à l'exemption est déterminée.

La navigation est également exclue des activités soumises à permis. La Convention sur le droit de la mer et le droit international coutumier prévoient en effet la liberté de navigation. Il est toutefois précisé que l'abandon et la destruction d'épaves et de cargaisons sont et restent soumis à permis. En vertu de la directive EIE, la navigation n'est pas non plus une activité soumise à permis, il est impossible d'obliger chaque navire entrant dans l'espace marin belge à passer par tout le processus d'un permis environnemental. Cependant, des mesures importantes sont prises afin de permettre une navigation aussi respectueuse que possible de l'environnement. Ainsi, l'espace marin belge est situé dans une zone ECA (*emission controlled area*) où il existe déjà des restrictions pour, entre autres, les émissions d'azote et de soufre.

L'identification et l'élimination des munitions non explosées (UXO) sont enfin exemptées de l'obligation de permis environnemental. Comme pour la recherche scientifique, une obligation d'autorisation est également prévue à l'article 18. Cette activité est souvent réalisée comme l'une des premières étapes d'un projet et a un faible impact environnemental. Afin de ne pas alourdir inutilement le calendrier des développeurs de projets, ce projet décide de prévoir une procédure plus légère et plus courte pour cet activité.

Le paragraphe 4 donne la possibilité d'exempter les mesures de restauration active de la nature de l'obligation de permis. La restauration de lits de gravier est, par exemple, une activité qui rehausse le fond marin

onder de afdeling mariene beschermde gebieden kan wetenschappelijk onderzoek breed gaan en ruim geïnterpreteerd worden. Hierdoor maakt deze wet het onderscheid tussen monitoring door of in opdracht van de overheid en wetenschappelijk onderzoek. De overheid in deze uitzondering slaat zowel op gewestelijke als federale overheden. Deze uitzondering wordt voorzien omdat er veel internationale, Europese en nationale verplichtingen zijn om bepaalde informatie en monitoringsgegevens te verzamelen en hiervoor een vergunningsprocedure instellen zouden de overheden onnodig belasten om te voldoen aan deze verplichtingen.

Voor het wetenschappelijk onderzoek (3°) wordt er ook gekozen voor een uitzondering op de vergunningsplicht. Dit ontwerp stelt hiervoor wel een toelatingsplicht in die minder zwaar zal zijn dan de milieuvergunningsplicht. Er kan echter wetenschappelijk onderzoek zijn dat van die een grote schaal is of mogelijks grote milieueffecten kan hebben dat een milieuvergunning meer aangewezen is dan een toelating, voor dit geval wordt er een uitzondering op de vrijstelling bepaald.

Scheepvaart wordt ook uitgezonderd van de vergunningsplichtige activiteiten. Het Zeerechtverdrag en het internationaal gewoonterecht voorziet immers de vrijheid van scheepvaart. Er wordt wel verduidelijkt dat het achterlaten en vernietigen van wrakken en scheepsladingen wel vergunningsplichtig is en blijft. Onder de EIA-Richtlijn is scheepvaart ook geen vergunningsplichtige activiteit, het is immers onmogelijk om ieder schip die het Belgisch zeegebied betreedt het volledige proces van een milieuvergunning te laten doorlopen. Maar er worden wel belangrijke stappen gezet om scheepvaart op een zo milieuvriendelijke manier te laten plaatsvinden, zo ligt het Belgische zeegebied in een ECA-zone (*emission controlled area*) waarbij er reeds beperkingen zijn voor, onder meer, de stikstof- en zwaveluitstoot.

Het identificeren en het verwijderen van onontplofte munitie (UXO) wordt als laatste vrijgesteld van de milieuvergunningsplicht. Zoals bij wetenschappelijk onderzoek wordt hier ook een toelatingsplicht voorzien in artikel 18. Deze activiteit wordt vaak als één van de eerste stappen van een project uitgevoerd en heeft een geringe milieu-impact. Om projectontwikkelaars niet nodeloos te belasten in hun timing beslist dit ontwerp om hiervoor ook een lichtere, kortere procedure te voorzien.

In paragraaf 4 wordt er een mogelijkheid gegeven om acties voor actief natuurherstel vrij te stellen van de vergunningsplicht. Grindbedherstel is bijvoorbeeld een activiteit die de zeebodem ophooft en aldus volgens

et serait donc soumise à permis conformément au paragraphe 1^{er}, mais constitue au contraire une action positive pour le milieu marin.

L'UGMM doit émettre un avis positif à ce sujet dans la mesure où celle-ci est la mieux placée pour garantir que le service Milieu Marin ne fasse pas un usage non autorisé de cette exemption d'obligation de permis.

Au paragraphe 5, une délégation est donnée au Roi pour préciser les règles concernant ce qui est stipulé aux paragraphes 1 à 4. Cette délégation comprend notamment l'élaboration d'une procédure pour déterminer quelles sont les activités supplémentaires soumises à permis, définir les coûts associés à cette obligation de permis, déterminer quelles activités liées à la restauration de la nature sont exemptées de l'obligation de permis, etc.

Au paragraphe 6, il est fait référence à la loi sur le plateau continental. Concrètement, il s'agit ici principalement d'extraction de sable. Ces activités sont également soumises à la directive susmentionnée et aux obligations contenues dans celle-ci, mais suivent une procédure distincte, basée sur la loi sur le plateau continental. Cette procédure est expliquée plus en détail à l'article 65 de la présente loi.

Le paragraphe 7 équilibre soigneusement la répartition des compétences entre le niveau fédéral et la Région flamande. Plusieurs des activités de la Région flamande sont incluses dans l'annexe 2 de la directive EIE. Pour cette annexe, la directive permet de fixer des seuils. Si une activité se situe en dessous de ces seuils, les États membres peuvent la dispenser d'une procédure de permis environnemental. Ce paragraphe laisse la possibilité de déterminer ces seuils en concertation avec la Région flamande pour les activités qui relèvent à la fois du champ d'application du paragraphe 1 du présent article et de l'article 6, § 1, X, dernier alinéa de la loi spéciale de réformes institutionnelles.

Art. 17

Cet article transpose l'article 1.2. g) de la directive EIE qui prévoit la procédure d'évaluation des incidences sur l'environnement. Ce projet, contrairement à la loi de 1999, choisit d'utiliser scrupuleusement la formulation de la directive EIE

Ce projet respecte la prérogative du pouvoir législatif en définissant déjà les mesures minimales à prendre au niveau de la loi. Ces étapes correspondent à celles

paragraphe 1 vergunningsplichtig zou zijn maar is juist een positieve actie voor het marien milieu.

De BMM dient hierover een positief advies te geven aangezien deze als wetenschappelijke instantie het best geplaatst is om zeker te zijn dat de dienst Marien Milieu niet ongeoorloofd gebruik maakt van deze vrijstelling van de vergunningsplicht.

In paragraaf 5 wordt er een delegatie aan de Koning gegeven om de regels betreffende hetgeen dat bepaald is in paragrafen 1 tot 4 verder te bepalen. Deze delegatie omvat onder meer het opstellen van een procedure voor het bepalen welke bijkomende activiteiten vergunningsplichtig zijn, het vastleggen van de kosten die gepaard gaan met deze vergunningsplicht, bepalen welke activiteiten rond natuurherstel vrijgesteld worden van de vergunningsplicht, ...

Onder paragraaf 6 wordt verwezen naar de wet continentaal plat. Concreet gaat het hier in de eerste plaats om zandwinning. Deze activiteiten zijn ook onderworpen aan de hierboven vermelde richtlijn en de verplichtingen hierin vervat, maar volgen een aparte procedure, op basis van de wet continentaal plat. Deze procedure wordt verder toegelicht in artikel 65 van deze wet.

In paragraaf 7 wordt een zorgvuldig evenwicht gecreëerd tussen de bevoegdheidsverdeling tussen het federaal niveau en het Vlaams Gewest. Verschillende van de activiteiten van het Vlaams Gewest zijn opgenomen in bijlage 2 van de EIA-Richtlijn. Voor deze bijlage laat de richtlijn toe dat er drempels gesteld kunnen worden. Indien een activiteit onder deze drempels valt, kunnen de lidstaten deze vrijstellen van een milieuvergunningsprocedure. Deze paragraaf laat de optie om in samenspraak met het Vlaams Gewest deze drempels te bepalen voor de activiteiten die activiteiten die zowel onder het toepassingsgebied van paragraaf 1 van dit artikel als onder het toepassingsgebied van artikel 6, § 1, X, laatste lid BWHI vallen.

Art. 17

Dit artikel voorziet de omzetting van artikel 1.2. g) van de EIA-Richtlijn die de procedure van een milieueffectbeoordeling voorziet. Dit ontwerp kiest, in tegenstelling tot de wet van 1999, om nauwgezet de bewoordingen van de EIA-Richtlijn te gebruiken.

Dit ontwerp respecteert het prerogatief van de wetgevende macht door de minimale te ondernemen stappen reeds op wetsniveau te bepalen. Deze stappen komen

stipulées dans la directive EIE, les étapes décrites au point 2° mettant également déjà partiellement en œuvre les articles 6 et 7 de la directive EIE, entre autres, en définissant la période de temps minimale. En raison du grand nombre d'activités nécessitant une autorisation, il a été décidé de ne pas fixer dans la loi les autorités qui doivent être consultées. Lors de l'installation d'éoliennes, par exemple, les autorités aéronautiques doivent être consultées, mais cela ne semble pas nécessaire pour l'installation de câbles électriques. De telles nuances sont mieux réglées au niveau d'un décret d'application afin de ne pas alourdir inutilement cette loi, d'une part, mais aussi de ne pas rendre les procédures inutilement complexes en prévoyant par la loi une consultation obligatoire de toute autorité potentiellement affectée. Une étape supplémentaire est cependant ajoutée au point 5°, selon laquelle un avis doit également être fourni par le service Milieu Marin, en tant que service compétent pour la politique du milieu marin. Tant pour le rapport d'évaluation des incidences sur l'environnement que pour l'étude de l'UGMM, les aspects environnementaux doivent être considérés au sens large, y compris les aspects de sécurité tels que la prévention des incidents et les plans d'urgence, car ils sont également favorables à l'environnement.

Art. 18

Le paragraphe 1 du présent article prévoit la possibilité de soumettre à une autorisation la recherche scientifique.

Cette possibilité est également prévue pour l'identification et l'enlèvement des munitions non explosées (les soi-disant UXO ou munitions non explosées). Comme expliqué ci-dessus, il est nécessaire de prévoir une procédure plus courte et plus légère pour ces activités.

Le paragraphe 2 prévoit la possibilité de soumettre les activités prévues au paragraphe 1 à un permis d'environnement et à la procédure qui l'accompagne. Après tout, il n'est pas inconcevable que la recherche scientifique soit menée à une telle échelle ou d'une telle conception que des effets environnementaux significatifs soient attendus et qu'un permis environnemental soit plus approprié qu'une seule autorisation. Il en va de même pour les UXO.

Au paragraphe 3, une délégation est donnée au Roi pour déterminer les autres règles relatives à la procédure d'autorisation, aux coûts associés, à la procédure liée à la décision d'exiger néanmoins un permis d'environnement, etc. Cette décision devrait être discutée au sein du Conseil des ministres.

overeen met deze bepaald in de EIA-Richtlijn waarbij de stappen beschreven onder 2° ook reeds deels uitvoering geven aan artikelen 6 en 7 van de EIA-Richtlijn, onder meer door het bepalen van de minimumtermijn. Door de grote resem activiteiten die vergunningsplichtig zijn, is besloten de betrokken instanties die geraadpleegd dienen te worden, niet bij wet vast te leggen. Bij het plaatsen van windmolens bijvoorbeeld worden de luchtvaartautoriteiten best geraadpleegd, bij het leggen van elektriciteitskabel lijkt dit dan weer niet nodig. Dergelijke nuances worden best op niveau van een uitvoeringsbesluit geregeld om enerzijds deze wet niet onnodig te verzwaren maar anderzijds ook de procedures niet onnodig complex te maken door wettelijk te bepalen dat iedere mogelijke betrokken instantie verplicht geconsulteerd moet worden. Er wordt wel een extra stap toegevoegd onder 5°, waarbij er ook een advies moet geleverd worden door de dienst Marien Milieu, als dienst bevoegd voor het marien milieubeleid. Zowel voor het milieueffectbeoordelingsrapport als het onderzoek door BMM dienen de milieuaspecten in ruime zin beschouwd te worden, waaronder ook veiligheidsaspecten zoals incidentenpreventie en noodplanning aangezien dit ook het milieu ten goede komt.

Art. 18

In paragraaf 1 van dit artikel voorziet de mogelijkheid om wetenschappelijk onderzoek aan een toelating te onderwerpen.

Deze mogelijkheid wordt ook voorzien voor het identificeren en verwijderen van onontploffte munitie (de zogenaamde UXO's of *unexploded ordnance*). Zoals hierboven toegelicht, is het nodig om voor deze activiteiten een kortere en lichtere procedure te voorzien.

Paragraaf 2 voorziet de mogelijkheid om activiteiten voorzien in paragraaf 1 toch te onderwerpen aan een milieuvergunning en de bijhorende procedure. Het is immers niet ondenkbaar dat wetenschappelijk onderzoek op zo'n schaal gebeurt of van die opzet is dat significante milieueffecten verwacht worden en dat de milieuvergunning beter geschikt is dan een toelating. Hetzelfde geldt voor UXO's.

In paragraaf 3 wordt er een delegatie aan de Koning voorzien om de nadere regels te bepalen in verband met de procedure van de toelating, gepaarde kosten, de procedure gepaard gaande met de beslissing om toch een milieuvergunning te eisen, enz. Dit besluit dient in ministerraad overlegd te zijn.

Art. 19

Cet article prévoit l'obligation pour la personne qui souhaite exercer une activité soumise à permis en vertu de l'article 16, d'établir préalablement et à ses frais un rapport des incidences sur l'environnement. Le premier paragraphe prévoit les informations minimales qui doivent figurer dans ce rapport des incidences sur l'environnement. Ces informations minimales sont extraites de l'article 5.1 de la directive EIE.

Il ressort clairement de l'annexe à cette directive qu'en plus des incidences probablement importantes sur l'environnement, les incidences cumulées avec les projets déjà autorisés doivent également être décrites. D'après le Guide de la Commission européenne sur la directive, il est clair que la description des effets environnementaux significatifs au titre du 2° doit décrire les effets positifs et négatifs. Dans le cadre du 3°, cela se limite aux effets négatifs potentiellement importants sur l'environnement puisque les effets positifs ne doivent pas être évités, prévenus ou limités. L'annexe IV de la directive EIE doit au minimum être respectée concernant les informations supplémentaires qui sont importantes pour les caractéristiques spécifiques d'un projet ou d'un type de projet déterminé, comme l'utilisation des ressources naturelles et le rejet de substances dangereuses. On a choisi de ne pas faire directement référence à cette annexe afin de ne pas limiter les informations supplémentaires pouvant présenter un intérêt à ce qui est indiqué à l'annexe IV.

Sur la base de l'article 23, le Roi peut également déterminer que des informations supplémentaires doivent être fournies par le demandeur.

Le paragraphe 2 prévoit le cas où différentes activités doivent être menées dans le même but, pour lesquelles différents permis sont requis. Par exemple, si quelqu'un souhaite construire un parc éolien, ce n'est pas seulement l'éolienne elle-même qui doit être construite et qui nécessite un permis (comme une infrastructure offshore), mais les câbles nécessaires doivent également être posés. Cette activité est également soumise à permis étant donné que des tranchées doivent être creusées. Sur la base de ce paragraphe, le demandeur de l'activité ne doit pas établir un rapport des incidences sur l'environnement séparé pour chaque sous-activité, mais un rapport des incidences sur l'environnement intégré peut être rédigé.

Art. 20

L'article 20 clarifie le rôle de l'autorité publique après réception du rapport d'évaluation des incidences sur

Art. 19

Dit artikel voorziet de verplichting dat indien iemand een activiteit wilt uitvoeren die vergunningsplichtig is op basis van artikel 16, deze eerst een milieueffectbeoordelingsrapport dient op te stellen op zijn kosten. De eerste paragraaf voorziet de minimuminformatie die in dit milieueffectbeoordelingsrapport moet opgenomen worden. Deze minimuminformatie is overgenomen uit artikel 5.1 van de EIA-Richtlijn.

Uit de bijlage bij deze richtlijn is het duidelijk dat bij de waarschijnlijk aanzienlijke milieueffecten, ook de cumulatieve effecten met reeds vergunde projecten beschreven dienen te worden. Uit de leidraad van de Europese Commissie bij de richtlijn is het duidelijk dat de beschrijving van de aanzienlijke milieueffecten onder 2° zowel de positieve als negatieve effecten moet omschrijven. Onder 3° beperkt dit zich tot de mogelijks aanzienlijke negatieve milieueffecten aangezien de positieve niet moeten vermeden, voorkomen of beperkt worden. Voor welke aanvullende informatie van belang is voor de specifieke kenmerken van een bepaald project of projecttype dient minstens bijlage IV van de EIA-Richtlijn gerespecteerd worden, zoals het gebruik van natuurlijke hulpbronnen en de lozing van gevaarlijke stoffen. Er is gekozen om geen directe verwijzing naar deze bijlage te maken om de aanvullende informatie die van belang kan zijn, niet te beperken tot hetgeen in bijlage IV vermeld is.

Op basis van artikel 23 kan de Koning ook bepalen dat er nog bijkomende informatie bepaald kan worden die de aanvrager moet verlenen.

Paragraaf 2 voorziet de situatie waarin er verschillende activiteiten uitgevoerd moeten worden met hetzelfde doel waarvoor er verschillende vergunningen nodig zijn. Indien iemand bijvoorbeeld een windmolenpark wilt bouwen, is er niet enkel de windmolen zelf die gebouwd dient te worden en vergunningsplichtig is (als offshore infrastructuur) maar ook de nodige kabels moeten gelegd worden. Deze activiteit is ook vergunningsplichtig aangezien er hiervoor sleuven gegraven dienen te worden. Op basis van deze paragraaf dient de aanvrager van de activiteit niet voor iedere deelactiviteit een apart milieueffectbeoordelingsrapport op te stellen maar kan er één geïntegreerd milieueffectbeoordelingsrapport opgesteld worden.

Art. 20

In artikel 20 wordt verduidelijkt wat de taak is van de overheid na het ontvangen van het

l'environnement. Cela concerne à la fois l'examen par l'UGMM des informations présentées dans le rapport des incidences sur l'environnement et la conclusion motivée en lien avec les incidences probables des activités sur le milieu marin. Pour des raisons de lisibilité, ces deux étapes seront appelées ensemble l'examen.

Le paragraphe 2 prévoit la possibilité pour l'UGMM de réaliser un seul examen intégré des incidences sur l'environnement dans le cas de différentes activités ayant un même objectif, comme dans l'exemple du parc éolien évoqué ci-dessus.

Art. 21

Cet article transpose l'article 8*bis*, 1-2., de la directive EIE et contient les informations minimales devant figurer dans l'arrêté du ministre lors de l'octroi d'un permis. Lorsque le ministre décide de ne pas accorder de permis, cette décision doit également être motivée. L'article 8*bis* 2 de la directive EIE précise que les principales raisons doivent être données lors du refus d'un permis, cependant, la loi du 29 juillet 1991 à la motivation formelle des actes administratifs s'applique à l'octroi ou au refus d'un permis d'environnement et stipule déjà une obligation de justification plus large.

Art. 22

Cet article transpose l'article 8*bis* 4., de la directive EIE et prévoit qu'un programme de surveillance doit être défini après l'octroi du permis. Il est à cet égard important de déjà fixer certaines conditions au niveau législatif afin d'éviter les abus. En prévoyant ici la proportionnalité entre la surveillance et l'activité, on s'assure qu'aucun coût déraisonnable n'est imposé au détenteur du permis ou que les pouvoirs publics ne répercutent sur les détenteurs de permis un contrôle précis qu'ils doivent effectuer eux-mêmes.

D'autre part, en prévoyant que le permis peut être suspendu, annulé ou retiré en cas de nouvelles incidences négatives sur l'environnement, une obligation est introduite pour le ministre de tenir également compte de cette surveillance et des études environnementales permanentes. Ce projet ne choisit cependant pas d'imposer une obligation absolue de retirer le permis en cas d'incidences inattendues sur l'environnement, puisqu'il est également possible que les incidences sur l'environnement ne soient pas causées par l'activité autorisée elle-même mais par des circonstances extérieures. Il

milieueffectbeoordelingsrapport. Het betreft zowel het onderzoek door de BMM van het in het milieueffectbeoordelingsrapport gepresenteerde informatie als de gemotiveerde conclusie in verband met de verwachte effecten van de activiteiten op het marien milieu. Voor de leesbaarheid worden deze twee stappen samen het onderzoek genoemd.

Paragraaf 2 voorziet de mogelijkheid voor de BMM om één geïntegreerd onderzoek te maken in geval van verschillende activiteiten met één doel, zoals bij het hierboven aangehaalde voorbeeld van een windmolenpark.

Art. 21

Dit artikel voorziet de omzetting van artikel 8*bis*, 1-2, van de EIA-Richtlijn en bevat de minimale informatie die in het besluit van de minister moet opgenomen worden bij het toekennen van een vergunning. In artikel 8*bis* 2 van de EIA-Richtlijn wordt verduidelijkt dat de belangrijkste redenen bij het weigeren van een vergunning gegeven moeten worden, de wet van 29 juli 1991 betreffende de uitdrukkelijke motivering van de bestuurshandelingen is echter van toepassing op het al dan niet verlenen van een milieuvergunning en bepaalt reeds een ruimere motiveringsverplichting.

Art. 22

Dit artikel voorziet de omzetting van artikel 8*bis* 4., van de EIA-Richtlijn en voorziet dat na het verlenen van de vergunning een monitoringsprogramma moet opgesteld worden. Het is belangrijk hierbij sommige voorwaarden reeds op wetsniveau te bepalen om misbruik te vermijden. Door de evenredigheid tussen de monitoring en de activiteit hier te bepalen, wordt verzekerd dat er geen onredelijke kosten worden opgelegd aan de vergunninghouder of dat de overheid bepaalde monitoring die ze zelf moet uitvoeren, doorrekent aan de vergunningshouders.

Anderzijds door te bepalen dat de vergunning kan opgeschort, opgeheven of ingetrokken worden bij nieuwe nadelige milieueffecten wordt er een verplichting ingevoerd bij de minister om ook rekening te houden met deze monitoring en permanente milieuonderzoeken. Dit ontwerp kiest er echter niet voor om een absolute verplichting in te stellen om de vergunning in te trekken bij onverwachte milieueffecten aangezien het ook mogelijk is dat de milieueffecten niet veroorzaakt zijn door de vergunde activiteit zelf maar door externe omstandigheden. Het is ook mogelijk dat een aanpassing van de

se peut également qu'un ajustement des conditions imposées dans le permis soit suffisant pour atténuer ces incidences sur l'environnement.

Art. 23

Cet article donne au Roi le pouvoir d'établir les règles de l'évaluation des incidences sur l'environnement, qui est l'ensemble du processus tel que défini à l'article 17. Cela comprend: – fixer la procédure, le contenu, les conditions et la forme du rapport des incidences sur l'environnement et l'examen; – fixer la redevance pour l'évaluation des incidences sur l'environnement par les pouvoirs publics et ses frais administratifs.

CHAPITRE 6

Planification spatiale marine

Ce chapitre transpose partiellement la directive 2014/89/UE du Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 2014 établissant un cadre pour la planification de l'espace maritime (directive PAEM). Le premier plan d'aménagement des espaces marins de la Belgique date d'avant l'entrée en vigueur de la directive PAEM, de sorte que la traduction officielle de la directive n'était pas encore disponible à ce moment-là. À l'époque, la Belgique a choisi d'utiliser le terme de plan d'aménagement des espaces marins parce que le terme marin reflète davantage l'importance de la nature alors que le terme maritime se limite davantage aux activités humaines (telles que la navigation et la pêche). Le terme de plan d'aménagement des espaces marins est déjà largement utilisé après le PAEM 2014 et le PAEM 2020. La présente loi choisit donc également de continuer à utiliser ce terme.

Art. 24

Le paragraphe 1 habilite le Roi à établir une procédure d'adoption d'un plan d'aménagement des espaces marins. Comme exposé à l'article 4, les objectifs du plan d'aménagement des espaces marins sont plus larges que la simple protection du milieu marin. Celui-ci précise que l'arrêté royal que le Roi adoptera doit d'abord être discuté en Conseil des ministres, étant donné que le plan d'aménagement des espaces marins peut également être un instrument important pour d'autres objectifs.

Ce paragraphe comprend également les exigences minimales de la procédure à établir. Le processus de planification au point 1° signifie que le Roi doit décrire les

in de vergunning opgelegde voorwaarden voldoende is om deze milieueffecten te mitigeren.

Art. 23

Dit artikel verstrekt aan de Koning de bevoegdheid om de regels vast te stellen van de milieueffectbeoordeling, zijnde het volledige proces zoals omschreven in artikel 17. Dit gaat onder meer om: – de procedure, de inhoud, de voorwaarden en de vorm van het milieueffectbeoordelingsrapport en het onderzoek vast te stellen; – de retributie te bepalen voor de milieueffectenbeoordeling door de overheid en de administratieve kosten ervan.

HOOFDSTUK 6

Mariene ruimtelijke planning

Dit hoofdstuk voorziet in de gedeeltelijke omzetting van Richtlijn 2014/89/EU van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 tot vaststelling van een kader voor maritieme ruimtelijke planning (MRP-Richtlijn). Het eerste marien ruimtelijk plan van België dateert van voor de inwerkingtreding van de MRP-Richtlijn en de officiële Nederlandse vertaling van de richtlijn was dus op dat moment nog niet aanwezig. België heeft er toen voor gekozen om de term marien ruimtelijk plan te gebruiken omdat de term marien meer het belang van de natuur weergeeft terwijl de maritiem zich eerder beperkt tot de activiteiten van de mens (zoals scheepvaart en visserij). De term marien ruimtelijk plan is nu ook reeds breed ingeburgerd na het MRP 2014 en het MRP 2020. Deze wet kiest er dus ook voor om deze term te blijven gebruiken.

Art. 24

Paragraaf 1 machtigt de Koning om een procedure op te stellen voor het aannemen van een marien ruimtelijk plan. Zoals toegelicht onder artikel 4 gaan de doelstellingen van mariene ruimtelijke planning breder dan enkel de bescherming van het marien milieu. Hierdoor wordt gespecificeerd dat het koninklijk besluit dat de Koning zal aannemen eerst in de Ministerraad moet besproken worden aangezien het marien ruimtelijk plan ook een belangrijk instrument kan zijn bij andere doelstellingen.

Deze paragraaf omvat ook de minimale vereisten van de op te stellen procedure. Het planningsproces onder 1° betekent dat de Koning de procedurele stappen

étapes procédurales, telles que les organes à consulter, les délais pour ce faire, les contacts avec les parties prenantes.

Le point 2 impose l'obligation pour la procédure d'également prévoir l'établissement d'un rapport environnemental stratégique lors de l'élaboration d'un PAEM. Cette obligation découle de la directive 2001/42/CE (transposée en Belgique par la loi du 13 février 2006 relative à l'évaluation des incidences de certains plans et programmes sur l'environnement et à la participation du public lors de l'élaboration des plans et des programmes relatifs à l'environnement.

Le point 3° oblige le Roi à prévoir une enquête publique. Cette enquête publique comprend, entre autres, la consultation du public qui devra répondre aux exigences de l'article 9 de la directive PAEM, mais doit également inclure une concertation des États membres européens concernés afin de se conformer à la convention d'Espoo et à la directive SEA.

Le point 4° oblige le Roi à non seulement organiser la procédure d'adoption, mais aussi à fixer la procédure d'évaluation et de modification.

Au 5°, il est stipulé que le Roi doit également prévoir une procédure permettant de modifier le PAEM intermédiaire.

Le paragraphe 2 prévoit que le plan d'aménagement des espaces marins lie tant les services publics que les différents utilisateurs des espaces marins belges. Pour les raisons indiquées ci-dessus, le plan d'aménagement des espaces marins est défini par le Roi, après délibération en Conseil des ministres.

L'article 6.3 de la directive PAEM impose l'obligation de réviser un plan d'aménagement des espaces marins au moins tous les dix ans. Le présent projet prévoit l'évaluation et la révision éventuelle tous les huit ans. Dans la loi de 1999, telle que modifiée en 2012, le délai était fixé à six ans. Après deux plans d'aménagement des espaces marins (2014 et 2020), il est apparu clairement qu'il s'agit d'une durée de validité plutôt courte, étant donné que l'adoption d'un plan d'aménagement des espaces marins nécessite de passer par de nombreuses consultations, concertations et étapes procédurales. Les espaces marins belges deviennent également de plus en plus limités, de sorte qu'il y a moins de possibilités de modification du PAEM. Une augmentation de la durée de validité à huit ans, après quoi une évaluation doit avoir lieu et des changements sont possible, diminue les charges administratives pour les pouvoirs publics et offre

moet omschrijven zoals de te raadplegen instanties, de termijnen hiervoor, de contacten met belanghebbenden.

Onder 2° wordt de verplichting opgelegd dat de procedure ook moet voorzien dat er een strategisch milieueffectenrapport dient opgemaakt te worden bij het opstellen van een MRP. Deze verplichting vloeit voort uit Richtlijn 2001/42/EG (in België omgezet door de wet van 13 februari 2006 betreffende de beoordeling van de gevolgen voor het milieu van bepaalde plannen en programma's en de inspraak van het publiek bij de uitwerking van de plannen en programma's in verband met het milieu.

Onder 3° wordt de verplichting opgelegd aan de Koning om een openbaar onderzoek te voorzien. Dit openbaar onderzoek omvat onder meer de publieksconsultatie die zal moeten voldoen aan de vereisten van artikel 9 van de MRP-Richtlijn maar dient ook een overleg met de betrokken Europese lidstaten te omvatten om te voldoen aan het Espoo-verdrag en de SEA-Richtlijn.

Onder 4° wordt de verplichting opgelegd aan de Koning om niet enkel de procedure tot aanneming te regelen maar ook de procedure tot evaluatie en wijziging te bepalen.

Onder 5° wordt bepaald dat de Koning ook een procedure moet voorzien waarbij het MRP tussentijds gewijzigd kan worden.

In paragraaf 2 wordt voorzien dat het marien ruimtelijk plan bindend is en dit zowel voor overheidsdiensten als voor de verschillende gebruikers van de Belgische zeegebieden. Om de redenen zoals hierboven weergegeven wordt het marien ruimtelijk plan bepaald door de Koning na overleg in de Ministerraad.

Artikel 6.3 van de MRP-Richtlijn legt de verplichting op dat een marien ruimtelijk plan minstens om de tien jaar herzien te worden. Dit ontwerp voorziet de evaluatie en eventuele herziening om de acht jaar. In de wet van 1999 zoals gewijzigd in 2012 werd de termijn hiervoor op zes jaar gelegd. Na twee mariene ruimtelijke plannen (2014 en 2020) is duidelijk geworden dat dit eerder een korte geldigheidsduur is aangezien voor het aannemen van een marien ruimtelijk plan heel wat consultaties, overleg en procedurele stappen dienen doorlopen te worden. De ruimte binnen de Belgische zeegebieden wordt ook steeds schaarser waardoor er minder aanpassingen mogelijk zijn aan het MRP. Door de geldigheidsduur naar acht jaar te verhogen, waarna een evaluatie dient te gebeuren en eventuele wijzigingen mogelijk zijn, worden zo de administratieve lasten verlaagd voor de overheid en krijgen de gebruikers van de

aux utilisateurs de la mer du Nord un cadre juridique plus sûr pour exercer leurs activités. Le plan d'aménagement de l'espace marin pour la période 2020-2026 a encore été adopté sur la base de la loi de 1999 et conservera donc sa période de validité de six ans.

Le paragraphe 3 confie au Roi le soin de mettre en place une commission consultative chargée d'émettre un avis non contraignant lors de l'adoption d'un plan d'aménagement des espaces marins. Cette commission consultative doit offrir à toutes les administrations compétentes en mer, y compris celles des régions, une tribune pour étudier le plan d'aménagement des espaces marins dans son ensemble et formuler un avis sur celui-ci. Cette commission doit empêcher que les administrations compétentes donnent uniquement un avis sur leurs compétences, mais formulent un avis largement soutenu pour une utilisation efficace et durable des espaces marins.

Le paragraphe 4 décrit les annexes d'un plan d'aménagement des espaces marins et en fixe le contenu minimum. Ce paragraphe a été réécrit par rapport à la loi de 1999 telle que modifiée en 2012 afin de mieux coller au terrain.

Le point 1° stipule qu'une analyse des affectations dans les espaces marins doit être réalisée. Pour cela, il faut au minimum décrire les affectations actuelles dans les espaces marins. On peut en outre examiner quelles affectations peuvent se produire ensemble et lesquelles s'excluent mutuellement.

Le point 2 stipule qu'une justification est requise pour les choix effectués dans le plan d'aménagement des espaces marins. L'espace limité dans les espaces marins fait que des choix devront être effectués. Il est toutefois nécessaire que ces choix soient expliqués et justifiés dans le plan d'aménagement des espaces marins.

La disposition du point 3° prévoit que le plan d'aménagement des espaces marins doit également prévoir les actions à entreprendre pour mettre en œuvre le plan. La désignation d'un espace pour une activité déterminée ne constitue en effet souvent que la première étape, des procédures et d'autres initiatives réglementaires doivent être élaborées afin de conduire à une utilisation efficace de l'espace désigné.

Au point 4°, il est précisé que le matériel graphique doit également être développé des affectations de l'espace choisies afin de les présenter visuellement.

Noordzee een meer rechtszeker kader voor het uitvoeren van hun activiteiten. Het marien ruimtelijk plan voor de periode 2020-2026 is nog aangenomen op basis van de wet van 1999 en zal dus zijn geldigheidsduur van zes jaar behouden.

In paragraaf 3 wordt aan de Koning de opdracht gegeven een raadgevende commissie in te stellen om een niet-bindend advies te geven bij het aannemen van een marien ruimtelijk plan. Deze raadgevende commissie moet alle administraties met een bevoegdheid op zee, waaronder deze van de Gewesten, een forum bieden om het marien ruimtelijk plan als een geheel te kunnen bestuderen en hierover een advies te formuleren. Deze commissie dient te verhinderen dat de bevoegde administraties enkel advies geven over hun bevoegdheden, maar een breed gedragen advies formuleren voor een efficiënt en duurzaam gebruik van de zeegebieden.

Paragraaf 4 omschrijft de bijlages bij een marien ruimtelijk plan en bepaalt de minimale inhoud. Deze paragraaf is herschreven ten opzichte van de wet van 1999 zoals gewijzigd in 2012 om beter aan te sluiten op de praktijk.

Onder 1° wordt bepaald dat er een analyse van de ruimtelijke gebruiken in de zeegebieden moet gebeuren. Hiervoor moet er minstens beschreven worden welke ruimtegebruiken er op dat moment plaatsvinden in de zeegebieden, verder kan hierbij ook gekeken worden welke ruimtegebruiken samen kunnen plaatsvinden en welke elkaar uitsluiten.

Onder 2° wordt bepaald dat er een motivering nodig is voor de gemaakte keuzes in het marien ruimtelijk plan. Met de beperkte ruimte in de zeegebieden zullen er keuzes gemaakt moeten worden. Het is echter noodzakelijk dat deze keuzes uitgelegd en gemotiveerd worden in het marien ruimtelijk plan.

De bepaling onder 3° bepaalt dat het marien ruimtelijk plan ook moet voorzien welke acties ondernomen moeten worden om het plan uit te voeren. Ruimte aanduiden voor een bepaalde activiteit is immers vaak slechts de eerste stap, procedures en andere regelgevende initiatieven moeten uitgeschreven worden om tot een effectieve benutting van de aangeduide ruimte te komen.

Onder 4° wordt verduidelijkt dat er ook grafisch materiaal dient ontwikkeld te worden van de gekozen ruimtegebruiken om deze visueel voor te stellen.

Art. 25

L'article 25 prévoit la possibilité pour le Roi de soumettre des activités à permis ou autorisation. Cela n'est possible que pour les activités qui sont déjà incluses dans un plan d'aménagement des espaces marins. Comme expliqué dans l'objectif de la loi, l'aménagement des espaces marins est plus large que la protection du milieu marin. Compte tenu de la compétence résiduelle de l'autorité fédérale, la possibilité doit être prévue de disposer également d'une procédure de permis ou d'autorisation pour des raisons non (uniquement) liées au milieu marin.

Concrètement, on peut, par exemple, penser aux zones telles que prévues dans le PAEM 2020 pour les activités commerciales et industrielles. Faisant suite à l'avis 66 025/1 du Conseil d'État, il est indiqué de prévoir une base juridique distincte pour la procédure à cet égard. Le présent article rencontre cette préoccupation. Dans cette procédure, une évaluation d'impact sur différents critères permet de déterminer si et quelle activité est la mieux adaptée à l'utilisation de ces zones.

Cet article peut également être utilisé pour mettre en place une procédure de gestion du Paardenmarkt et des activités à proximité du site, le site historique où les munitions chimiques ont été déversées après la Première Guerre mondiale. C'est pourquoi l'article prévoit également qu'une analyse de risques peut être imposée pour garantir l'intégrité du site.

Art. 26

L'article 26 prévoit qu'une rétribution peut également être demandée aux autorités pour le traitement des demandes fondées sur l'article ci-dessus. Le montant de cette rétribution peut être déterminé par le Roi, mais doit naturellement être proportionnel aux services rendus, comme il est d'usage pour les rétributions.

Art. 27

La Région flamande est compétente pour la pêche maritime en vertu de l'article 6, § 1, V, 1°, LSRI. Suite à l'avis 70 601/1 du 29 décembre 2021 du Conseil d'État et à l'arrêt n° 8/2016 de la Cour constitutionnelle, le fait que les Communautés et les Régions aient pleine compétence pour édicter des règles spécifiques aux matières qui leur sont attribuées ne signifie pas que le Gouvernement fédéral ne peut plus exercer ses propres compétences sur base d'une autorité résiduelle. Le niveau fédéral dispose de la compétence résiduelle pour, entre autres, la protection du milieu marin, y compris la

Art. 25

Artikel 25 voorziet de mogelijkheid voor de Koning om activiteiten te onderwerpen aan een vergunning of toelating. Dit is enkel mogelijk voor de activiteiten die reeds in een marien ruimtelijk plan zijn opgenomen. Zoals toegelicht in het doel van de wet gaat mariene ruimtelijke planning breder dan de bescherming van het marien milieu. In het licht van de residuaire bevoegdheid van de federale overheid moet de mogelijkheid voorzien worden om ook een vergunnings- of toelatingsprocedure te voorzien om redenen niet (enkel) gelieerd aan het marien milieu.

Concreet kan er bijvoorbeeld gedacht worden aan de zones zoals voorzien in het MRP 2020 voor commerciële en industriële activiteiten. In navolging van advies 66 025/1 van de Raad van State is het aangewezen een aparte rechtsbasis te voorzien voor de procedure hierrond. Dit artikel komt hieraan tegemoet. In deze procedure wordt aan de hand van een effectenbeoordeling op verschillende criteria bepaald of en welke activiteit het best geschikt is voor het gebruik van deze zones.

Dit artikel kan ook gebruikt worden voor een procedure in te stellen voor het beheer van de Paardenmarkt en de activiteiten nabij de site, de historische site waar na de Eerste Wereldoorlog chemische munitie gedumpt is. Om deze reden is er in het artikel ook voorzien dat een risicoanalyse kan opgelegd worden om de integriteit van de site te waarborgen.

Art. 26

Artikel 26 voorziet dat voor de behandeling van de aanvragen op basis van bovenstaande artikel ook een retributie vanwege de overheid kan gevraagd worden. De hoogte van deze retributie kan door de Koning vastgesteld worden maar moet uiteraard evenredig zijn met de geleverde diensten zoals gewoonlijk is voor retributies.

Art. 27

Het Vlaamse Gewest is op grond van artikel 6, § 1, V., 1°, BWHI bevoegd voor de zeevisserij. In navolging van het advies 70 601/1 van 29 december 2021 van de Raad van State en arrest nr. 8/2016 van 21 januari 2016 van het Grondwettelijk Hof betekent het feit dat de gemeenschappen en de gewesten de volledige bevoegdheid hebben tot het uitvaardigen van regels die eigen zijn aan de hun toegewezen aangelegenheden, niet dat de federale overheid zijn eigen bevoegdheden, op basis van de residuaire bevoegdheid niet meer kan uitoefenen. Het federale niveau heeft de residuaire

conservation et la protection des espèces et, dans ce cadre, il peut édicter des règles en la matière, à condition que le principe de proportionnalité soit respecté.

CHAPITRE 7

Prévention et réduction de la pollution et des dommages

Art. 28

Cet article transpose l'article 4 de la Convention OSPAR par lequel les États contractants doivent prendre les mesures nécessaires pour prévenir ou supprimer l'incinération.

L'incinération est définie à l'article 3, 18°, du présent projet de loi.

Le paragraphe 1^{er} interdit l'incinération dans les espaces marins belges, et ce tant pour les navires belges que pour les navires étrangers.

Le paragraphe 2 introduit également cette interdiction pour les ressortissants belges et les navires belges, et ce tant dans les espaces marins belges qu'en dehors de ceux-ci. Le champ d'application de cette loi est ainsi étendu. Ceci est compatible avec le droit en matière de juridiction internationale et la répartition des compétences et est conforme à l'objectif de cette loi, qui est d'assurer un niveau élevé de protection de l'environnement.

Art. 29

Cet article transpose également l'article 4 de la Convention OSPAR par lequel les États contractants doivent prendre les mesures nécessaires pour prévenir ou supprimer l'immersion.

L'immersion est définie à l'article 3, 17°, du présent projet de loi. Le paragraphe 1^{er} interdit l'immersion dans les espaces marins belges, et ce tant pour les navires belges que pour les navires étrangers.

Le paragraphe 2 introduit également cette interdiction pour les ressortissants belges et les navires belges, et ce tant dans les espaces marins belges qu'en dehors de ceux-ci.

Le champ d'application de cette loi est ainsi étendu. Ceci est compatible avec le droit en matière de juridiction internationale et la répartition des compétences et est

bevoegdheid voor onder meer de bescherming van het marien milieu, waaronder soortenbehoud en -bescherming en kan in dit kader hierover regels uitvaardigen mits het evenredigheidsbeginsel gerespecteerd wordt.

HOOFDSTUK 7

Voorkoming en inperking van verontreiniging en schade

Art. 28

Dit artikel voorziet de omzetting van artikel 4 van het OSPAR-verdrag waarbij de verdragsluitende staten de nodige stappen moeten nemen om verbranding te voorkomen of beëindigen.

Verbranding wordt gedefinieerd onder artikel 3, 18°, van dit wetsontwerp.

Paragraaf 1 stelt een verbod in op verbranding in de Belgische zeegebieden en dit voor zowel Belgische als buitenlandse schepen.

Paragraaf 2 stelt dit verbod ook in voor Belgische onderdanen en Belgische schepen en dit zowel binnen als buiten de Belgische zeegebieden. Hierbij wordt dus het toepassingsgebied van deze wet uitgebreid. Dit is verenigbaar met het recht inzake internationale jurisdictie en de bevoegdheidsverdeling en ligt in lijn met het doel van deze wet, zijnde een hoge mate van milieubescherming te verzekeren.

Art. 29

Dit artikel voorziet ook de omzetting van artikel 4 van het OSPAR-verdrag waarbij de verdragsluitende staten de nodige stappen moeten nemen om storten te voorkomen of beëindigen.

Storten wordt gedefinieerd onder artikel 3, 17°, van dit wetsontwerp. Paragraaf 1 stelt een verbod in op storten in de Belgische zeegebieden en dit voor zowel Belgische als buitenlandse schepen.

Paragraaf 2 stelt dit verbod ook in voor Belgische onderdanen en Belgische schepen en dit zowel binnen als buiten de Belgische zeegebieden.

Hierbij wordt dus het toepassingsgebied van deze wet uitgebreid. Dit is verenigbaar met het recht inzake internationale jurisdictie en de bevoegdheidsverdeling

conforme à l'objectif de cette loi, qui est d'assurer un niveau élevé de protection de l'environnement.

Le paragraphe 3 prévoit quelques exceptions à cette interdiction, comme la dispersion des cendres, après une crémation, dans les zones marines, car cela n'a pas d'impact sur l'environnement. En ce qui concerne les prises accessoires, il convient de noter que la pêche relève de la compétence exclusive de l'UE, qui en fixe les règles.

Paragraphe 4 donne au Roi la possibilité de ne pas désigner certaines activités comme immersion et de fixer les conditions dans lesquelles ces activités ne tombent pas sous l'interdiction des paragraphes 1 et 2. Les matières organiques d'origine naturelle peuvent inclure des exemples à l'étranger où des coquilles d'huîtres sont placées dans l'eau pour servir de point d'attache à la croissance future des huîtres.

Pour les flux de dioxyde de carbone, il est fait référence aux développements possibles en matière de "*carbon capture and storage*". Cela n'est pas possible aux espaces marins belges, mais comme le paragraphe 2 impose également l'interdiction d'immersion aux navires belges, il faut prévoir la possibilité de les placer hors de l'interdiction, sous réserve des conditions nécessaires.

Le paragraphe 5 précise que le déversement de boues de dragage et de matériaux inertes ne relève pas de l'interdiction de déversement. Pour l'exercice par la Région flamande dans le cadre des compétences qui lui sont attribuées, une autorisation doit être accordée par le ministre responsable du milieu marin pour l'immersion de matériaux de dragage par la Région flamande, conformément à l'accord de coopération susmentionné. Une autorisation doit également être obtenue pour le déversement de matériaux de dragage et de matériaux inertes par des parties autres que la Région flamande. Une délégation est accordée au Roi pour déterminer les règles ultérieures, y compris la procédure à suivre.

Art. 30

L'article 30 de ce projet interdit les rejets directs. Les rejets directs sont définis à l'article 3, 27°, du présent projet.

Cette directive a également été transposée pour les navires dans la loi de 1999. Le projet actuel règle ici uniquement la situation des exploitants, le nouveau Code de la navigation s'appliquera aux dommages et à la pollution causés par les navires.

en ligt in lijn met het doel van deze wet, zijnde een hoge mate van milieubescherming te verzekeren.

Paragraaf 3 voorziet enkele uitzonderingen op dit verbod, zoals het uitstrooien van de assen, na crematie, in de zeegebieden aangezien er hierdoor geen milieu-impact is. Wat betreft de bijvangst dient opgemerkt te worden dat visserij onder de exclusieve bevoegdheid van de EU valt en dat deze hierrond de regels vaststelt.

Paragraaf 4 geeft de Koning de mogelijkheid om bepaalde activiteiten niet als storting te benoemen en de voorwaarden te bepalen waaronder deze activiteiten niet onder het verbod van paragrafen 1 en 2 vallen. Onder organisch materiaal van natuurlijke oorsprong kan bijvoorbeeld gedacht worden aan voorbeelden uit het buitenland waarbij oesterschelpen geplaatst worden in het water om te dienen als aanhechtingsplaats voor toekomstige oestergroei.

Bij koolstofdioxidestromen wordt verwezen naar mogelijke ontwikkelingen rond "*carbon capture and storage*". Dit is niet mogelijk binnen de Belgische zeegebieden maar aangezien paragraaf 2 het stortingsverbod ook instelt voor Belgische schepen moet de mogelijkheid voorzien worden om dit, mits de nodige voorwaarden, buiten het verbod te plaatsen.

Paragraaf 5 verduidelijkt dat het storten van baggerspecie en inerte materialen niet onder het stortingsverbod valt. Voor de uitoefening door het Vlaams Gewest in het kader van hun toegewezen bevoegdheden dient in navolging van het vermelde samenwerkingsakkoord er wel een machtiging verleend te worden door de minister bevoegd voor het marien milieu voor het storten van baggerspecie door het Vlaams Gewest. Voor het storten van baggerspecie en inerte materialen door anderen dan het Vlaams Gewest dient ook een machtiging bekomen te worden. Er wordt delegatie verleend aan de Koning om de nadere regels waaronder de procedure hiervoor te bepalen.

Art. 30

Artikel 30 van dit ontwerp stelt een verbod in op directe lozingen. Directe lozing wordt gedefinieerd onder artikel 3, 27°, van dit ontwerp.

In de wet van 1999 werd deze richtlijn ook voor schepen omgezet. In het huidige ontwerp wordt enkel de situatie voor exploitanten hier geregeld, voor schade en verontreiniging door schepen zal het nieuw Scheepvaartwetboek van toepassing zijn.

Art. 31

L'article 31 transpose l'article 5 de la directive Dommages environnementaux et introduit au paragraphe 1 une obligation de notification en cas de menace de dommages ou de pollution ou de dommages ou pollution existants. La pollution est définie à l'article 3, 4°, du présent projet. Le dommage est défini à l'article 3, 5°. La menace à l'article 3, 29°. Cette obligation de notification est sans préjudice de l'obligation de notification au Centre de coordination et de sauvetage maritime (MRCC). Si l'exploitant soumet un rapport au MRCC, l'obligation de notification prévue par cet article est remplie. Mais il est important que l'obligation de notification soit être également ancrée dans la législation fédérale.

Au point 2°, l'exploitant, tel que défini à l'article 3, 25°, doit prendre toute mesure raisonnable de prévention ou de confinement. Il s'agit en fait d'une clarification supplémentaire du principe d'action préventive et du principe de précaution que tous les utilisateurs de la mer du Nord doivent respecter sur la base de l'article 6, §§ 3-4. Ce qu'il y a lieu d'entendre par mesure préventive est stipulé à l'article 3, 26°, et la mesure de confinement est définie à l'article 3, 27°.

Au paragraphe 2, l'autorité compétente en mer obtient la possibilité de demander des informations supplémentaires, d'imposer des mesures préventives ou des mesures de confinement à l'exploitant et également de déterminer la manière dont celles-ci doivent être prises. Les autorités ayant compétence en mer peuvent également prendre elles-mêmes des mesures de prévention ou de confinement.

Les délégations directes aux autorités publiques compétentes concernent le pouvoir d'agir dans des cas individuels et ne comprennent aucune délégation de nature réglementaire. Ces délégations concernent des questions très spécifiques liées à l'exercice de compétences dans la mer territoriale ou la zone économique exclusive.

En vertu du paragraphe 3, le Roi est habilité à fixer les règles plus détaillées à cet égard. Il s'agit entre autres des modalités pratiques autour de l'obligation de notification ou de la procédure à suivre pour qu'un exploitant prenne des mesures de prévention ou de confinement.

Art. 31

Artikel 31 omvat een omzetting van artikel 5 van de Richtlijn Milieuschade en stelt in paragraaf 1 een meldingsplicht in wanneer er dreigende of ingetreden schade of verontreiniging is. Verontreiniging wordt gedefinieerd onder artikel 3, 4°, van dit ontwerp. Schade wordt gedefinieerd onder artikel 3, 5°. Dreigend onder artikel 3, 29°. Deze meldingsplicht doet geen afbreuk aan de meldingsplicht die bij het Maritiem Reddings- en Coördinatiecentrum (MRCC) bestaat. Indien de exploitant een melding maakt bij het MRCC wordt voldaan aan de meldingsplicht ingesteld bij dit artikel. Het is echter belangrijk dat de meldingsplicht ook in federale wetgeving verankerd is.

Onder punt 2° dient de exploitant, zoals gedefinieerd onder artikel 3, 25°, elke redelijke preventieve maatregel of inperkingsmaatregel treffen. Dit is eigenlijk een verdere verduidelijking van het beginsel van preventief handelen en het voorzorgsbeginsel waar alle gebruikers van de Noordzee zich moeten aan houden op basis van artikel 6, §§ 3-4. Wat verstaan moet worden onder een preventieve maatregel, kan gelezen worden onder artikel 3, 26°, en een inperkingsmaatregel wordt gedefinieerd onder artikel 3, 27°.

Onder paragraaf 2 krijgt de overheid met bevoegdheid op zee, de mogelijkheid aanvullende informatie op te vragen, de exploitant preventieve maatregelen of inperkingsmaatregelen op te leggen en ook de wijze te bepalen waarop deze genomen moeten worden. De overheid met bevoegdheid op zee kan ook zelf preventieve of inperkingsmaatregelen nemen.

De rechtstreeks delegaties aan de bevoegde overheidsdiensten betreffen de bevoegdheid om in individuele gevallen op te treden en omhelzen geen delegatie van verordenende aard. Deze delegaties betreffen zeer specifieke aangelegenheden die betrekking hebben op het uitoefenen van de bevoegdheden in de territoriale zee of de Exclusief Economische Zone.

Onder paragraaf 3 krijgt de Koning de delegatie om de nadere regels hierrond in te stellen. Dit gaat onder meer over de praktische modaliteiten rond de meldingsplicht of de procedure die gevolgd moet worden om een exploitant preventieve of inperkingsmaatregelen te laten nemen.

CHAPITRE 8

Mesures d'urgence de protection et de sauvegarde du milieu marin

Art. 32

Les incidents en mer du Nord ont différents degrés de gravité pour lesquels un mécanisme de réponse est mis en place dans chaque cas de manière appropriée. Les petits incidents sont traités par les services compétents en mer. En cas d'incidents plus importants, le Plan général d'urgence et d'intervention (PGI) Mer du Nord peut être proclamé le gouverneur de la province de Flandre occidentale étant désigné comme coordinateur des actions, conformément à l'article 26, § 1, de l'Accord de coopération du 8 juillet 2005 entre l'État fédéral et la Région flamande concernant la création d'une structure de garde côtière et la coopération au sein de celle-ci.

Tant lors d'incidents mineurs que lorsque l'ANIP est activé, tous les services compétents en mer exécutent leurs propres tâches et les services fédéraux peuvent, sur la base de l'article 32 conçu à cet effet, procéder aux réquisitions nécessaires afin de gérer les incidents. Le service qui procède à la réquisition en supporte lui-même les coûts.

Toutefois, en vertu de l'article 2.7.4.4 du Code belge de la Navigation, le gouverneur est l'autorité compétente pour l'accueil des navires ayant besoin d'assistance. Cela concerne les navires qui se trouvent dans des circonstances qui peuvent présenter un danger pour la perte du navire, l'environnement ou la navigation. En tant qu'autorité compétente, le gouverneur exerce dès lors tous les pouvoirs conférés aux services ayant autorité sur la mer et en leur nom. À cette fin, le gouverneur est assisté par les services fédéraux compétents en mer et les services compétents de la Région flamande. Les éventuelles réquisitions que le gouverneur exécute à ce moment-là sont à la charge de ces services fédéraux et flamands. Ce pouvoir spécial du gouverneur prend effet au moment tel que stipulé dans l'ANIP (article 2.7.4.4, § 3, Code belge de la Navigation), à savoir dans le cas de navires ayant plus de 50 personnes à bord, de pollution environnementale transfrontalière majeure, ou si deux services publics ou plus sont d'avis que le gouverneur devrait se voir accorder le pouvoir de décision.

L'article 2.7.4.5, § 1, du Code belge de la Navigation précise en outre que, dès lors, le gouverneur peut prendre toutes les mesures déterminées par le Roi pour assurer la sécurité maritime et la protection du milieu marin. L'actuel arrêté royal du 26 septembre 2011 relatif à l'autorité compétente pour l'accueil des navires ayant

HOOFDSTUK 8

Noodmaatregelen ter vrijwaring en bescherming van het marien milieu

Art. 32

Incidenten op de Noordzee kennen verschillende gradaties waarvoor telkenmale op een passende wijze een responsmechanisme wordt opgezet. Kleine incidenten worden afgehandeld door de diensten met bevoegdheid op zee. Bij grotere incidenten kan het Algemeen Nood- en Interventieplan (ANIP) Noordzee worden afgekondigd waardoor de gouverneur van de provincie West-Vlaanderen wordt aangeduid als de coördinator van de acties overeenkomstig artikel 26, § 1, van het Samenwerkingsakkoord van 8 juli 2005 tussen de Federale Staat en het Vlaamse Gewest betreffende de oprichting van en de samenwerking in een structuur kustwacht.

Zowel bij de kleine incidenten als wanneer het ANIP in werking is, oefenen alle diensten met bevoegdheid op zee hun eigen taken uit en kunnen de federale diensten op basis van het ontworpen artikel 32 overgaan tot de nodige opvorderingen om de incidenten te beheersen. De dienst die overgaat tot opvordering draagt hiervoor zelf de kosten.

Krachtens artikel 2.7.4.4 van het Belgisch Scheepvaartwetboek is echter de gouverneur de bevoegde instantie voor opvang van schepen die bijstand behoeven. Dit betreft schepen die in omstandigheden verkeren die een gevaar voor het verlies van het schip, voor het milieu of voor de scheepvaart kunnen opleveren. Als bevoegde instantie oefent de gouverneur vanaf dat moment alle opgedragen bevoegdheden van de diensten met bevoegdheid op zee uit. De gouverneur wordt hiervoor bijgestaan door de federale diensten met bevoegdheid op zee en de bevoegde diensten van het Vlaamse Gewest. Eventuele opvorderingen die de gouverneur dan zal uitvoeren, zijn voor rekening van deze federale en Vlaamse diensten. Deze bijzondere bevoegdheid van de gouverneur treedt in werking vanaf het ogenblik zoals bepaald in het ANIP (artikel 2.7.4.4, § 3, Belgisch Scheepvaartwetboek), nl. bij schepen met meer dan 50 personen aan boord, grote grensoverschrijdende milieuverontreiniging of indien 2 of meerdere overheidsdiensten van oordeel zijn dat de gouverneur de beslissingsbevoegdheid moet krijgen.

Artikel 2.7.4.5, § 1, van het Belgisch Scheepvaartwetboek verduidelijkt verder nog dat de gouverneur vanaf dat ogenblik alle maatregelen vastgesteld door de Koning mag nemen om de maritieme veiligheid en de bescherming van het mariene milieu te verzekeren. Het huidige koninklijk besluit van 26 september 2011 betreffende

besoin d'assistance prévoit à l'article 3, 2°, que le gouverneur peut ordonner au capitaine du navire de mettre fin à la menace pour l'environnement ou la sécurité maritime. Il en ressort clairement que la protection du milieu marin est l'un des aspects pour lesquels le gouverneur est habilité à agir, et dans lesquels les pouvoirs des services fédéraux, y compris le droit d'exécution de l'article 32 conçu à cet effet, peuvent être exercés par le gouverneur.

Art. 33

Cet article prévoit notamment la transposition de l'article 6, (1), a), (i), de la Convention OPRC.

Cet article impose aux États contractants de désigner l'autorité compétente chargée de la lutte contre la pollution. Le paragraphe 1^{er} remplit cette obligation. Il est précisé que les autorités compétentes en mer, telles que définies dans cette loi, procèdent d'abord à une évaluation de l'incident et ensuite prennent d'office les mesures d'urgence nécessaires pour prévenir ou limiter les dommages ou la pollution. Bien que l'importance de prendre rapidement les mesures nécessaires ne puisse être exagérée, cela ne peut être inscrit dans la loi comme une obligation absolue pour les autorités car il faut d'abord évaluer l'événement en termes de pollution potentielle et de moyens d'action, et aussi en raison de la multiplicité des tâches des acteurs impliqués (par exemple, dans le cadre de la Défense, si une éventuelle pollution et une situation de guerre se produisent en même temps).

Les délégations directes aux autorités publiques compétentes concernent le pouvoir d'agir dans des cas individuels et ne comprennent aucune délégation de nature réglementaire. Ces délégations concernent des questions très spécifiques liées à l'exercice de compétences dans la mer territoriale ou la zone économique exclusive.

L'article 3 de cette convention souligne notamment la nécessité de plans d'urgence contre la pollution par les hydrocarbures. Le paragraphe 2 remplit cette obligation et attribue la responsabilité au ministre compétent pour le milieu marin et précise les ministres devant être associés à l'élaboration de ces plans. Ces plans déterminent quelle autorité est responsable de la coordination des interventions. Les éventuels plans d'urgence qui peuvent être élaborés doivent, bien entendu, être liés à l'objet de cette loi, à savoir les plans d'intervention pétrolière et les plans d'urgence pour les substances

de la boveogde instantie voor de opvang van schepen die bijstand behoeven bepaalt in artikel 3, 2°, dat de gouverneur de kapitein van het schip kan gelasten om een einde te maken aan de bedreiging van het milieu of van de maritieme veiligheid. Hierdoor wordt duidelijk dat de bescherming van het mariene milieu één van de aspecten is waarvoor de gouverneur gemachtigd is om op te treden en waarbij door de gouverneur de bevoegdheden van de federale diensten, waaronder het recht om op te vorderen uit het ontworpen artikel 32, kunnen worden uitgeoefend.

Art. 33

Dit artikel voorziet onder meer de omzetting van artikel 6, (1), a), (i) van het OPRC-verdrag.

Onder dit artikel wordt de verdragsluitende staten de verplichting opgelegd om de bevoegde overheid voor pollutiebestrijding aan te duiden. Paragraaf 1 vervult deze verplichting. Er wordt verduidelijkt dat de overheden met bevoegdheid op zee, zoals gedefinieerd in deze wet, eerst een inschatting maken van de gebeurtenis om dan ambtshalve de nodige noodmaatregelen te nemen ter voorkoming of inperking van schade of verontreiniging. Hoewel het belang van snel de nodige maatregelen te nemen niet kan overdreven worden, kan dit niet als een absolute verplichting voor de overheden ingeschreven worden in de wet aangezien de gebeurtenis eerst moet beoordeeld worden op vlak van mogelijke vervuiling en actiemiddelen en ook door de veelheid van taken van de betrokken actoren (bijvoorbeeld in het geval van Defensie indien er een mogelijke verontreiniging en een oorlogssituatie op hetzelfde moment plaatsvindt).

De rechtstreeks delegaties aan de bevoegde overheidsdiensten betreffen de bevoegdheid om in individuele gevallen op te treden en omhelzen geen delegatie van verordenende aard. Deze delegaties betreffen zeer specifieke aangelegenheden die betrekking hebben op het uitoefenen van de bevoegdheden in de territoriale zee of de Exclusief Economische Zone.

In artikel 3 van dit verdrag wordt onder meer de noodzaak van noodplannen rond olieverontreiniging benadrukt. Paragraaf 2 vervult deze verplichting en legt de verantwoordelijkheid bij de minister bevoegd voor marien milieu en stelt welke ministers moeten betrokken worden bij het opstellen van deze plannen. In deze plannen wordt bepaald welke overheid verantwoordelijk is voor de coördinatie van de interventies. De mogelijke noodplannen die opgesteld kunnen worden, moeten natuurlijk verbonden zijn met het doel van deze wet, concreet kan gedacht worden aan de olie-interventieplannen en de

dangereuses et nocives (les soi-disant *hazardous and noxious substances*).

Le paragraphe 3 prévoit que les autorités ayant compétence en mer doivent également se conformer aux dispositions de l'article 38 lors de l'expérimentation de ces plans d'urgence dans des conditions réalistes, c'est-à-dire lors de la mise en œuvre d'exercices pour s'assurer du bon fonctionnement des plans d'urgence. Cet article prévoit notamment que des moyens mécaniques doivent être utilisés en priorité et dans quelles conditions des substances chimiques peuvent être utilisées.

Art. 34

Cet article prévoit une application du principe du pollueur-payeur en ce sens que les coûts des mesures d'urgence sont à charge de la personne qui cause le dommage ou la pollution. Cette obligation est liée à l'obligation prévue à l'article 41 du présent projet, mais s'applique également si les mesures d'urgence prises par les autorités ont permis d'éviter le dommage ou la pollution.

Si le pollueur n'est pas connu, les mesures d'urgence nécessaires devront bien entendu être prises pour lutter contre la pollution ou les dommages (menacés). Ces coûts sont ensuite supportés par le gouvernement ou, selon l'utilisation des ressources, par les départements respectifs. À cette fin, des accords devront être conclus entre les différentes autorités publiques concernées concernant les coûts associés.

Art. 35

Cet article du projet souligne que lorsque l'autorité ayant compétence en mer intervient pour prévenir, réduire et lutter contre la pollution, elle doit veiller à ne pas déplacer le dommage ou la pollution d'une zone à une autre. Cette obligation généralement acceptée en droit international découle de l'article 195 de la Convention sur le droit de la mer et de l'article 2.4 de la Convention OSPAR.

Art. 36

Aux termes de cet article du projet, l'auteur d'une menace de pollution ou de dommage, ou d'une pollution ou d'un dommage existant, a l'obligation de collaborer avec l'autorité dans la lutte contre la pollution.

noodplannen rond gevaarlijke en schadelijke stoffen (de zogenaamde *hazardous and noxious substances*).

Paragraaf 3 voorziet dat de overheden met bevoegdheid op zee ook bij het testen van deze noodplannen in realistische omstandigheden, of anders gezegd het houden van oefeningen om de goede werking van de noodplannen te verzekeren zich ook moeten houden aan de bepalingen van artikel 38. Dit artikel bepaalt onder andere dat mechanische middelen prioritair moeten ingezet worden en onder welke voorwaarden chemische stoffen mogen gebruikt worden.

Art. 34

Dit artikel voorziet een toepassing van het vervuiler betaalt-principe waarbij de kosten van de noodmaatregelen ten laste van de persoon zijn die de schade of verontreiniging veroorzaakt. Deze verplichting hangt samen met de verplichting onder artikel 41 van dit ontwerp maar geldt ook wanneer door de genomen noodmaatregelen van de overheid de schade of verontreiniging is kunnen voorkomen worden.

Indien de vervuiler niet gekend is, zullen natuurlijk nog steeds de nodige noodmaatregelen moeten genomen worden om de (dreigende) verontreiniging of schade te bestrijden. Deze kosten worden dan gedragen door de overheid of naargelang de inzet van de middelen, door de respectievelijke diensten. Hiervoor zullen er afspraken moeten gemaakt worden tussen de verschillende betrokken overheidsinstanties over de bijhorende kosten.

Art. 35

In dit artikel van het ontwerp wordt benadrukt dat de overheid met bevoegdheid op zee bij het voorkomen, verminderen en bestrijden van verontreiniging geen schade of verontreiniging van het ene gebied naar het andere gebied mag overbrengen. Deze in het internationaal recht algemeen aanvaarde verplichting vloeit voort uit artikel 195 van het Zeerechtverdrag en uit artikel 2.4 van het OSPAR-verdrag.

Art. 36

De veroorzaker van een dreigende of ingetreden verontreiniging of schade heeft luidens dit artikel van het ontwerp, de verplichting samen te werken met de overheid bij de bestrijding van de verontreiniging.

Art. 37

Cet article du projet permet à l'auteur d'une menace de pollution ou de dommage, ou d'une pollution ou d'un dommage existant, de déployer ses propres moyens d'intervention dans la mesure où l'autorité ayant compétence en mer chargée de la coordination sur place lui accorde son autorisation explicite. Cette autorisation doit être donnée individuellement, c'est-à-dire pour chaque incident éventuel séparément. La décision de l'autorité ayant compétence en mer ne décharge pas le pollueur de sa responsabilité civile.

Art. 38

Cet article régleme la manière de lutter contre la menace de pollution ou dommage, ou la pollution ou le dommage existant, et règle l'utilisation de dispersants et de moyens mécaniques pour lutter contre la pollution en mer.

En vertu du paragraphe 1, des moyens mécaniques doivent être utilisés comme méthode à privilégier, tels que, entre autres, barrières flottantes, écumeurs et dispersion mécanique.

Le paragraphe 2 interdit l'usage de dispersants chimiques sans l'autorisation de l'UGMM. Le paragraphe 3 clarifie cela davantage. L'utilisation de dispersants ou autres dispersants est autorisée exceptionnellement, lorsque les circonstances indiquent qu'une diminution globale des effets défavorables attendus de la pollution pourra être réalisée par l'utilisation de dispersants, comparé aux processus naturels et aux autres méthodes de lutte. Il faudra tenir compte à cet égard de l'efficacité des moyens mécaniques et du processus de dispersion naturel. L'utilisation de dispersants doit être décidée en tenant compte de trois facteurs: le type d'hydrocarbures, la localisation de la pollution et les conditions atmosphériques. La quantité de dispersant utilisée ne peut, en aucun cas, dépasser 20 % du volume d'hydrocarbures à traiter et sera toujours limitée à cent tonnes par incident de pollution.

CHAPITRE 9

Réparation des dommages

Art. 39

L'article 39 introduit le principe de la responsabilité objective de la réparation de dommages et de perturbations environnementales. La responsabilité objective

Art. 37

Dit artikel van het ontwerp laat voor de veroorzaker van de dreigende of ingetreden verontreiniging of schade de mogelijkheid open om zijn eigen interventiemiddelen in te zetten, op voorwaarde dat de met de coördinatie belaste overheid bevoegd op zee ter plaatse, hiertoe uitdrukkelijk de toestemming verleent. Deze toestemming moet individueel, zijnde voor ieder mogelijk incident apart gegeven worden. De beslissing van de overheid bevoegd op zee laat de burgerrechtelijke aansprakelijkheid van de vervuiler onverlet.

Art. 38

Dit artikel regelt de manier om dreigende of ingetreden verontreiniging of schade te bestrijden en regelt het gebruik van dispersanten en mechanische middelen ter bestrijding van een verontreiniging op zee

Luidens paragraaf 1 dienen mechanische middelen als te verkiezen methode gebruikt te worden, zoals onder meer booms, skimmers en mechanische dispersie.

Paragraaf 2 verbiedt het gebruik van chemische dispersanten zonder toestemming van de BMM. Paragraaf 3 verduidelijkt dit verder. Het gebruik van dispersanten of andere dispersanten is bij uitzondering toegestaan indien de omstandigheden laten vermoeden dat een globale vermindering van de te verwachten nadelige effecten van de verontreiniging kan worden bereikt door het gebruik van dispersanten ten opzichte van de natuurlijke processen en de andere bestrijdingsmethoden. Hierbij zal rekening worden gehouden met de efficiëntie van het gebruik van de mechanische middelen en het natuurlijke dispersieproces. Het gebruik van koolstofwaterstofdipersanten moet worden afgewogen op basis van drie factoren, zijnde het type olie, de plaats van verontreiniging en de weersomstandigheden. In geen geval mag het gebruik van koolwaterstofdipersanten 20 % van de te behandelen olielozing overschrijden en het moet in alle gevallen beperkt blijven tot honderd ton per incident.

HOOFDSTUK 9

Herstel van schade

Art. 39

In artikel 39 wordt het beginsel van de objectieve aansprakelijkheid voor het herstel van schade en milieuverstoring bepaald. De objectieve aansprakelijkheid

en matière de pollution marine par les hydrocarbures date de la Convention sur la responsabilité civile pour les dommages dus à la pollution par les hydrocarbures, faite à Bruxelles le 29 novembre 1969 et approuvée et exécutée par la loi du 20 juillet 1976. Depuis lors, le principe de la responsabilité objective des dommages est de plus en plus souvent utilisé dans les conventions, les directives et la législation nationale. En particulier, la directive Dommages environnementaux a rendu ce concept de responsabilité objective largement applicable. La responsabilité objective implique que l'on peut être tenu d'indemniser un dommage déterminé même si on l'a causé sans avoir commis de faute. Cette responsabilité est appelée objective parce qu'elle n'est plus basée sur un examen des comportements subjectifs du défendeur.

Le paragraphe 2 précise que la notion de dommage doit être interprétée au sens large et que les coûts encourus par les autorités pour prévenir ou confiner les dommages restent également à charge du pollueur, là encore conformément au principe du pollueur-payeur. Ceci transpose également l'article 8 de la directive Dommages environnementaux qui prévoit l'obligation de recouvrer les coûts des mesures auprès de l'entité qui a causé le dommage ou la menace imminente de dommage.

Les exceptions prévues au paragraphe 3 sont notamment extraites de l'article 4 de la directive Dommages environnementaux et ont été complétées par les autres motifs d'exception prévus dans les conventions, dont ceux prévus à l'article 7 de la Convention internationale de 1996 sur la responsabilité et l'indemnisation pour les dommages liés au transport par mer de substances nocives et potentiellement dangereuses, faite à Londres, l'article 3.2 de la Convention internationale sur la responsabilité civile pour les dommages dus à la pollution par les hydrocarbures, des articles 7.2 et 7.3 de la Convention internationale sur la responsabilité et l'indemnisation pour les dommages liés au transport par mer de substances nocives et potentiellement dangereuses, des articles 3.3 et 4 de la Convention internationale sur la responsabilité civile pour les dommages dus à la pollution par les hydrocarbures de soude et l'article 10.1 de la Convention internationale de Nairobi sur l'enlèvement des épaves.

Au paragraphe 4, il est précisé que cet article ne porte pas atteinte au droit de l'exploitant de limiter sa responsabilité conformément aux réglementations nationales et internationales. Cela comprend, entre autres, la législation nationale mettant en œuvre la Convention de 1976 sur la limitation de la responsabilité en matière de créances maritimes (LRCM), y compris les futurs amendements à cette Convention.

pour olieverontreiniging op zee gaat reeds terug tot het Verdrag inzake de burgerrechtelijke aansprakelijkheid voor schade door verontreiniging door olie opgemaakt te Brussel op 29 november 1969 en goedgekeurd en uitgevoerd door de wet van 20 juli 1976. Sedertdien wordt in verdragen, richtlijnen en nationale wetgeving het beginsel van de objectieve aansprakelijkheid voor schade meer en meer gehanteerd. Met name heeft de Richtlijn Milieuschade dit concept van objectieve aansprakelijkheid breed toepasbaar gemaakt. Bij objectieve aansprakelijkheid is iemand ertoe gehouden een bepaalde schade te vergoeden, ook al heeft hij deze niet door zijn fout veroorzaakt. Deze aansprakelijkheid wordt objectief genoemd omdat zij niet langer gebaseerd is op een beoordeling van de subjectieve gedragingen van de verweerder.

Paragraaf 2 verduidelijkt dat het schadeconcept ruim gelezen moet worden en dat ook de kosten gemaakt door de overheden voor de voorkoming of inperking van de schade ten laste van de veroorzaker blijven en dit weer in lijn met het vervuiler betaalt-principe. Dit voorziet ook de omzetting van artikel 8 van de Richtlijn Milieuschade waarbij er een verplichting is om de kosten van de maatregelen te verhalen op de entiteit die de schade of de onmiddellijke dreiging van schade heeft veroorzaakt.

De uitzonderingen voorzien in paragraaf 3 zijn onder meer gehaald uit artikel 4 van de Richtlijn Milieuschade en zijn aangevuld met de andere uitzonderingsgronden die in verdragen werden voorzien, waaronder die van artikel 7 van het Internationaal Verdrag inzake aansprakelijkheid en vergoeding voor schade in verband met het verover over zee van gevaarlijke en schadelijke stoffen van 1996 opgesteld te Londen, artikel 3.2 van het Internationaal Verdrag inzake de wettelijke aansprakelijkheid voor schade door verontreiniging door olie, de artikelen 7.2 en 7.3 van de *International Convention on Liability and Compensation for Damage in Connection with the Carriage of Hazardous and Noxious Substances by Sea*, artikelen 3.3 en 4 van het Internationaal Verdrag inzake wettelijke aansprakelijkheid voor schade door verontreiniging door bunkerolie en artikel 10.1 van de *Nairobi International Convention on the Removal of Wrecks*.

Onder paragraaf 4 wordt verduidelijkt dat dit artikel geen afbreuk aan het recht van de exploitant om zijn aansprakelijkheid te beperken overeenkomstig nationale en internationale regelgeving. Hiermee wordt onder andere bedoeld de nationale wetgeving ter uitvoering van het Verdrag inzake beperking van aansprakelijkheid voor maritieme vorderingen (LLMC) van 1976, toekomstige wijzigingen van dit verdrag inbegrepen.

Le paragraphe 5 donne au Roi le droit de déterminer les règles plus précises concernant les mesures de restauration.

Art. 40

L'article 40 transpose l'article 12 de la directive Dommages environnementaux et va plus loin que la directive en ce que la notion de dommage prévue par cette loi va au-delà de l'obligation prévue par l'article 12 de la directive, qui prévoit de tels droits uniquement en cas de dommages environnementaux, alors que la notion de dommage prévue par cet article est plus large.

Le paragraphe 1 prévoit les personnes qui peuvent introduire une demande de mesures de restauration auprès du service Milieu Marin. Il a à cet égard été tenu compte de l'arrêt de la Cour de justice européenne du 1^{er} juin 2017 dans l'affaire C-529/15 et des remarques formulées par la Commission européenne dans C(2020) 3824.

Art. 41

Cet article répète le principe du droit de la responsabilité selon lequel plusieurs personnes peuvent être solidairement responsables d'un même dommage. Dans ce cas, celui qui a indemnisé la victime ou l'autorité dispose d'un recours contre les autres responsables, proportionnellement à leur part de responsabilité dans le dommage au milieu marin ou dans la perturbation environnementale.

Art. 42

L'article 42 transpose également l'article 8.2. de la directive Dommages environnementaux, selon laquelle le remboursement des frais encourus doit être assuré, entre autres, au moyen d'une sûreté réelle ou d'autres garanties appropriées. Cet article précise quelles sont les garanties et sûretés réelles admises. Cette sûreté est budgétisée par l'autorité, en tenant compte des dommages déjà subis et des dommages à prévoir dans le futur, mais aussi des limites de la responsabilité limitée des conventions internationales. L'obligation de la sûreté financière est remplie si une banque établie en Belgique fournit une garantie bancaire à cet effet ou si un *Protection & Indemnity Club* signe une garantie recevable à cet effet ou si une somme est consignée auprès de la Caisse des Dépôts et Consignations.

La disposition contenue dans l'article 42 du projet est tout à fait conforme au système de garanties de la

Paragraaf 5 geeft het recht aan de Koning om de nadere regels te bepalen inzake herstelmaatregelen.

Art. 40

Artikel 40 voorziet de omzetting van artikel 12 van de Richtlijn Milieuschade en gaat nog verder dan de richtlijn doordat het begrip schade onder deze wet verder gaat dan de verplichting onder artikel 12 van de richtlijn die enkel deze rechten voorziet in gevallen van milieuschade terwijl het in dit artikel voorziene begrip schade breder gaat.

Paragraaf 1 voorziet de personen die een verzoek tot herstelmaatregelen kunnen indienen bij de dienst Marien Milieu. Hierbij werd rekening gehouden met het arrest van het Europees Hof voor Justitie van 1 juni 2017 in zaak C-529/15 en de opmerkingen gegeven door de Europese Commissie in C(2020) 3824.

Art. 41

Dit artikel herhaalt het principe in het aansprakelijkheidsrecht waarbij verschillende aansprakelijke personen voor één zelfde schade hoofdelijk aansprakelijk zijn. In dit geval heeft diegene die de schadelijder of de overheid heeft vergoed een regres tegen de andere aansprakelijken, in de mate van hun onderling aandeel in de milieuschade of milieuverstoring.

Art. 42

Artikel 42 voorziet ook in de omzetting van artikel 8.2. van de Richtlijn Milieuschade waarbij de terugbetaling van de gemaakte kosten onder andere door middel van een zakelijke zekerheid of andere geschikte waarborgen verzekerd moeten worden. In dit artikel wordt verduidelijkt welke waarborgen en zakelijke zekerheden aanvaardbaar zijn. Deze zekerheid wordt door de overheid begroot, rekening houdende met de reeds geleden schade en met de in de toekomst te verwachten schade maar ook met de limieten van de beperkte aansprakelijkheid in internationale verdragen. Aan de verplichting van de financiële zekerheid wordt voldaan indien een in België gevestigde bank hiervoor een bankgarantie verstrekt of indien een *Protection & Indemnity Club* hiervoor een ontvankelijke garantie tekent of indien een som geconsigneerd wordt bij de Deposito- en Consignatiekas.

De bepaling zoals opgenomen in artikel 42 van het ontwerp sluit volledig aan bij het systeem van waarborgen

navigation. Dans le cadre des garanties de droit privé en cas de saisie, le tribunal exige même parfois que la banque soit établie dans le ressort de la cour d'appel compétente. Le code belge de la navigation et la loi du 25 décembre 2016 instituant des amendes administratives applicables en cas d'infractions à la législation maritime disposent d'un système de garanties identique à celui qui est désormais intégré dans le présent projet. Étant donné que les garanties dans les sinistres maritimes sont souvent imposées à des fins différentes, par exemple sur la base de l'article 42 du projet pour la réparation des dommages environnementaux et du Code de la navigation belge pour le sauvetage du navire, les assureurs ou les propriétaires de navires déposent souvent une seule garantie couvrant les différentes fins. Il est donc conseillé de garder tous les systèmes de dépôt identiques afin d'éviter les problèmes pratiques. Enfin, on peut expliquer que dans la pratique maritime moderne, presque toutes les cautions sont fournies par l'intermédiaire de l'assureur P&I, mais que pour certains petits navires qui ne sont pas tenus d'avoir une assurance P&I obligatoire, il est nécessaire de fournir les cautions par l'intermédiaire de banques.

CHAPITRE 10

Amendes administratives

Art. 43

Le système d'amendes administratives, instauré par la loi du 25 décembre 2016, fonctionne depuis plusieurs années déjà et a déjà prouvé son utilité. Les infractions sont punies et la récidive diminue. En vertu de la loi de 2016, les infractions à la loi de 1999 pouvaient déjà être sanctionnées par une amende administrative. Le projet actuel prévoit également cette possibilité et apporte les modifications nécessaires à la loi de 2016 dans les dispositions modificatives.

Il est également précisé que 30 pour cent des amendes administratives doivent être versées au Fonds Environnement prévu par la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires. Ce Fonds est utilisé pour renforcer la politique milieu marin et contribue ainsi à l'objectif de cette loi.

in de scheepvaart. In het kader van de privaatrechtelijke borgen in het geval van een beslag wordt door de rechtbank soms zelfs vereist dat de bank gevestigd is in de gebied dat tot de bevoegdheid van het bevoegde Hof van Beroep behoort. Het Belgisch Scheepvaartwetboek en de wet van 25 december 2016 tot instelling van administratieve geldboetes van toepassing in geval van inbreuken op de scheepvaartwetten hebben een identiek systeem voor garanties als deze nu worden opgenomen in dit ontwerp. Omdat borgen bij scheepvaartincidenten vaak vanuit verschillende doel worden opgelegd, bijvoorbeeld op basis van het artikel 42 van het ontwerp voor het herstel van milieuschade en het Belgisch Scheepvaartwetboek voor de berging van het schip, wordt door de verzekeraars of reders vaak één borg gestort die de verschillende doeleinden dekt. Het verdient dus de aanbeveling om alle borgsystemen identiek te behouden om praktische problemen te vermijden. Tot slot kan worden toegelicht dat in de moderne maritieme praktijk zo goed als alle borgen via de P&I verzekeraar worden verstrekt, maar voor sommige kleinere schepen die geen verplichte P&I verzekering moeten hebben, is het noodzakelijk om de borgen via banken te voorzien.

HOOFDSTUK 10

Administratieve geldboetes

Art. 43

Het systeem van administratieve boetes, ingesteld bij de wet van 25 december 2016, loopt nu al enkele jaren en heeft zijn nut al bewezen. Inbreuken worden bestraft en recidive neemt af. Onder de wet van 2016 konden ook de inbreuken op de wet van 1999 reeds bestraft worden met een administratieve geldboete. Het huidige ontwerp voorziet ook deze mogelijkheid en maakt de nodige wijzigingen in de wet van 2016 in de wijzigingsbepalingen.

Er wordt ook verduidelijkt dat 30 procent van deze administratieve geldboetes in het Fonds Leefmilieu, voorzien bij de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen, gestort dienen te worden. Dit Fonds wordt gebruikt om het marien milieubeleid te versterken en draagt zo bij tot het doel van deze wet.

CHAPITRE 11

Dispositions pénales

Art. 44

L'article 44 détermine les peines en cas d'infraction aux dispositions de la présente loi. L'objectif de cette loi est la protection du milieu marin, les violations des normes qui affectent le plus cet objectif sont donc les plus lourdement sanctionnées. D'autre part, il y a également lieu de tenir compte du large spectre de contrevenants potentiels et les implications de ceci sur leur capacité financière. La différence entre l'élément matériel (l'infraction) et l'élément moral est également intégrée dans les dispositions pénales.

Le niveau minimum et le niveau maximum des peines prévues doivent permettre d'imposer une sanction appropriée, c'est-à-dire proportionnée et dissuasive, à ce large éventail de profils d'auteurs et de motivations, dans toutes les combinaisons possibles.

Le paragraphe 1 prévoit les sanctions les plus lourdes et détermine les sanctions en cas d'infraction en matière d'incinération dans les espaces marins, d'immersion dans les espaces marins et de rejets directs dans un espace marin. Les normes devant être suivies en cas de (menace de) pollution ou dommage sont également placées sous ce degré de sanction.

Pour ces infractions, le degré de sanction le plus lourd est choisi en raison des conséquences environnementales majeures qu'a la violation de ces normes et de l'importance d'agir rapidement en cas de risques de pollution environnementale.

Le paragraphe 2 comprend notamment:

1° violation de l'obligation de permis pour l'introduction d'organismes exotiques;

2° violation de l'interdiction d'introduire des organismes génétiquement modifiés;

3° violation de l'obligation de permis d'environnement;

4° apport intentionnel d'informations erronées dans le cadre de la rédaction d'un rapport des incidences sur l'environnement;

5° violation de l'obligation de permis que le Roi peut instituer pour les activités dans le plan d'aménagement des espaces marins;

HOOFDSTUK 11

Strafbepalingen

Art. 44

Artikel 44 bepaalt de strafmaten voor de overtredingen op de bepalingen in deze wet. Het doel van deze wet is de bescherming van het marien milieu, de overtreding van de normen die het meest invloed heeft op dit doel worden aldus het zwaarst gesanctioneerd. Anderzijds dient er ook rekening gehouden te worden met het breed spectrum van potentiële overtreders en de implicaties hiervan op hun financiële draagkracht. Ook het verschil tussen het materieel element (de overtreding) en het moreel element wordt meegenomen in de strafbepalingen.

Het minimumniveau en het maximumniveau van de straffen waarin wordt voorzien, moeten het mogelijk maken om die brede waaier aan daderprofielen en motieven, in alle mogelijke onderlinge combinaties, een gepaste, dit is proportionele en afschrikkende, straf op te leggen.

Paragraaf 1 voorziet de zwaarste sancties en bepaalt de sancties voor het overtreding van de verbranding in de zeegebieden, het storten in de zeegebieden en directe lozingen in het zeegebied. Ook de normen die gevolgd moeten worden bij een dreigende of ingetreden verontreiniging of schade worden onder deze sanctie-maat geplaatst.

Bij deze overtredingen wordt gekozen voor de zwaarste sanctiemaat door de grote milieugevolgen die het overtreden van deze normen heeft en het belang van snel op te treden bij risico's op milieuverontreiniging.

Paragraaf 2 omvat onder meer:

1° het schenden van de vergunningsplicht voor het introduceren van uitheemse organismen;

2° het schenden van het verbod op introductie van genetisch gemodificeerde organismen;

3° het schenden van de milieuvergunningsplicht;

4° het opzettelijk geven van verkeerde informatie bij het opstellen van een milieueffectbeoordelingsrapport;

5° het schenden van de vergunningsplicht die de Koning kan instellen voor de activiteiten in het marien ruimtelijk plan;

6° déversement de déblais de dragage sans autorisation;

7° utilisation d'agents chimiques sans autorisation;

8° violation des conditions stipulées dans les permis, autorisations ou autorisations octroyés en vertu de la présente loi.

Le taux de la peine relatif à ces infractions est déterminé en raison du fait que les auteurs de ces infractions sont souvent des entités disposant de moyens financiers importants. L'élément de faute morale a également été pris en compte, par exemple par le non-respect des conditions imposées (8°) ou l'apport intentionnel d'informations erronées (4°).

Au paragraphe 3, les infractions suivantes sont sanctionnées au point 1°: – violations des mesures prises par le Roi en application des directives européennes visées à l'article 9; – les mesures prévues par le Roi au sein des aires marines protégées; – la violation des mesures de conservation; – la violation des mesures de protection; – la violation des dispositions en matière de protection des espèces; – la chasse aux oiseaux et aux mammifères marins; – la violation de l'obligation de notification pour les mammifères marins; – la violation des mesures mises en place pour contrer la propagation des espèces exotiques; – la violation des mesures fixées pour la pêche récréative.

Une violation de l'obligation d'évaluation appropriée dans les sites Natura 2000 est sanctionnée par le point 2°.

La réalisation de recherche scientifique sans autorisation est également sanctionnée par le point 3°.

Une violation des dispositions contraignantes du plan d'aménagement des espaces marins est sanctionnée par le point 4°.

En vertu du 5°, la violation de l'obligation de diligence est punissable.

Pour les faits ci-dessus, la sanction pénale est moins lourde que dans les paragraphes précédents afin de tenir compte de la nature des contrevenants qui disposent souvent de moins de moyens financiers et du fait que beaucoup de ces mesures sont souvent moins connues que les infractions précédentes. La réalisation de recherche scientifique sans autorisation est également placée ici, car cela concerne uniquement une recherche qui n'est pas soumise à permis environnemental, de

6° het storten van baggerspecie zonder machtiging;

7° het gebruik van chemische middelen zonder toelating;

8° het schenden van de voorwaarden bepaald in de vergunningen, machtigingen of toelatingen die op basis van deze wet zijn verleend.

De strafmaat van deze overtredingen is bepaald doordat de plegers van deze inbreuken vaak kapitaalcrachtige entiteiten zijn. Er is ook rekening gehouden met het morele schuldelement door bijvoorbeeld het niet-naleven van opgelegde voorwaarden (8°) of het opzettelijk geven van verkeerde informatie (4°).

In paragraaf 3 worden de volgende overtredingen strafbaar gesteld onder 1°: – overtredingen op maatregelen die de Koning gesteld heeft in uitvoering van de in artikel 9 bepaalde Europese richtlijnen; – de maatregelen die de Koning bepaalt binnen mariene beschermde gebieden; – het overtreden van instandhoudingsmaatregelen; – het overtreden van beschermingsmaatregelen; – het schenden van de bepalingen rond soortenbescherming; – het jagen op vogels en zeezoogdieren; – het schenden van de meldingsplicht voor zeezoogdieren; – het schenden van de maatregelen ingesteld voor het verspreiden van uitheemse soorten tegen te gaan; – het overtreden van maatregelen bepaald voor recreatieve visserij.

Onder 2° wordt het schenden van de passende beoordelingsplicht in de Natura 2000-gebieden strafbaar gesteld.

Ook het uitvoeren van wetenschappelijk onderzoek zonder toelating is strafbaar gesteld onder 3°.

De bindende bepalingen van het marien ruimtelijk plan overtreden is strafbaar onder 4°.

Onder 5° is het overtreden van zorgplicht strafbaar.

Voor bovenstaande feiten is de strafsancie minder zwaar dan in de voorgaande paragrafen om rekening te houden met de aard van de overtreders die vaak minder kapitaalcrachtig zijn en het feit dat veel van deze maatregelen vaak minder gekend zijn dan de voorgaande overtredingen. Ook het uitvoeren van wetenschappelijk onderzoek zonder toelating wordt hieronder geplaatst aangezien het hier enkel om onderzoek gaat die niet milieuvergunningplichtig is waardoor de impact op

sorte que l'impact sur le milieu marin en cas de violation restera probablement limité.

Art. 45

Au point 1 une disposition “filet de sécurité” est introduite pour incriminer les infractions non déjà mentionnées.

Le point 2° sanctionne les infractions pour les prescriptions prévues en application de l'article 11 ou 20 du règlement relatif à la pêche. L'article 11 concerne les “Mesures de conservation nécessaires pour le respect des obligations de la législation environnementale de l'Union” et l'article 20 concerne les “Mesures des États membres applicables dans la zone des 12 milles marins”, en vertu duquel des mesures peuvent être adoptées pour “le maintien ou l'amélioration de l'état de conservation des écosystèmes marins”. En vertu de l'article 6, § 1, V, 1°, de la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, la pêche maritime est une compétence flamande, c'est également une compétence exclusive de l'Union européenne. Le règlement relatif à la pêche relève donc largement de la compétence flamande. Cette loi vise donc uniquement à sanctionner les infractions visées aux articles 11 et 20, puisque ces dispositions ont clairement pour objectif la protection du milieu marin. Sur la base de ces articles, l'UE peut adopter des actes délégués rendant applicables des mesures de protection de l'environnement ayant un effet direct dans les espaces marins belges pour la pêche. Cet article sanctionne les infractions à ces mesures.

Art. 46

L'article 46 prévoit la possibilité de doubler la peine en cas de récidive dans les cinq ans suivant la première infraction. Ceci s'applique également si l'infraction n'a donné lieu qu'à une amende administrative.

Art. 47

Cet article prévoit une circonstance aggravante pour certaines dispositions pénales si les infractions ont été commises entre le coucher et le lever du soleil. La probabilité que ces infractions soient détectées est en effet plus faible et les sanctions doivent donc être suffisamment sévères pour conserver leur fonction dissuasive.

het marien milieu bij overtreding waarschijnlijk gering zal blijven.

Art. 45

Onder 1° wordt een vangnetbepaling ingevoerd om de niet reeds benoemde overtredingen strafbaar te stellen.

Onder 2° worden overtredingen strafbaar gesteld voor voorschriften die krachtens artikel 11 of 20 van de Visserijverordening bepaald zijn. Artikel 11 betreft “Instandhoudingsmaatregelen die nodig zijn voor de naleving van de verplichtingen krachtens de milieuwetgeving van de Unie” en artikel 20 betreft “Maatregelen van een lidstaat binnen de 12-mijlszone” waarbij maatregelen kunnen bepaald worden “om de staat van instandhouding van mariene ecosystemen te handhaven of te verbeteren”. Op basis van artikel 6, § 1, V, 1°, van de bijzondere wet tot hervorming der instellingen van 8 augustus 1980 is zeevisserij een Vlaamse bevoegdheid, het is tevens ook een exclusieve bevoegdheid van de Europese Unie. De Visserijverordening valt dus grotendeels onder Vlaamse bevoegdheid, deze wet beoogt dus enkel overtredingen krachtens artikel 11 en artikel 20 strafbaar te stellen aangezien deze bepalingen duidelijk als doel de bescherming van het marien milieu hebben. Op basis van deze artikelen kan de EU gedelegeerde handelingen aannemen waarbij milieubeschermingsmaatregelen gelden met rechtstreekse werking binnen de Belgische zeegebieden voor visserij. Dit artikel stelt overtredingen van deze maatregelen strafbaar.

Art. 46

Artikel 46 voorziet de mogelijkheid om de strafmaat te verdubbelen bij herhaaldelijke schending binnen de vijf jaar van de eerste overtreding. Dit geldt ook indien de overtreding enkel tot een administratieve geldboete heeft geleid.

Art. 47

Dit artikel voorziet een verzwarende omstandigheid voor sommige van de strafbepalingen indien de feiten zijn gepleegd tussen zonsondergang en zonsopgang. De pakkans op deze overtredingen ligt immers lager en de sancties moeten dus voldoende hoog liggen om hun afschrikfunctie te behouden.

Art. 48

Cet article prévoit que 30 % des amendes doivent être versées au Fonds Environnement prévu par la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires. Ce Fonds est utilisé pour renforcer l'environnement marin et contribue ainsi à l'objectif de cette loi.

Art. 49

L'article 49 prévoit que l'article 216*bis* du Code d'instruction criminelle est d'application. Cet article prévoit la possibilité pour le procureur de proposer une transaction amiable. Cet article précise toutefois que 20 % de cette transaction amiable doivent être versés au Fonds Environnement.

Art. 50

L'article 50 prévoit un principe de responsabilité selon lequel, lorsque des personnes morales sont condamnées par un tribunal, la condamnation doit être publiée et que ces personnes morales doivent supporter les frais de cette publication. Ce principe contribue à sensibiliser les entreprises disposant de moyens financiers importants à assurer un respect suffisant des normes environnementales.

Art. 51

Cet article prévoit que tout l'arsenal de sanctions prévu au livre I^{er} du Code pénal peut être utilisé, y compris les circonstances atténuantes et la participation de plusieurs personnes à un même délit.

CHAPITRE 12

Dispositions finales et modificatives

Art. 52

Cet article modifie le Code de la navigation et étend la définition de créance maritime pour garantir la cohérence avec les modifications prévues à l'article 63 du présent projet.

Art. 48

Dit artikel bepaalt dat 30 % van de geldboetes in het Fonds Leefmilieu, voorzien bij de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen, gestort dienen te worden. Dit Fonds wordt gebruikt om het marien leefmilieu te versterken en draagt zo bij tot het doel van deze wet.

Art. 49

Artikel 49 bepaalt dat artikel 216*bis* van het Wetboek van Strafvorderingen van toepassing is. Dit artikel voorziet de mogelijkheid voor de procureur om een minnelijke schikking voor te stellen. Dit artikel verduidelijkt wel dat 20 % van deze minnelijke schikking in het Fonds Leefmilieu gestort moet worden.

Art. 50

Artikel 50 voorziet een principe van verantwoording dat bij veroordelingen van rechtspersonen door de rechter deze bekendgemaakt moet worden en dat deze rechtspersonen de kosten van deze bekendmaking moeten dragen. Dit principe draagt bij aan de sensibilisering van kapitaalkrachtige ondernemingen om toch het voldoende respect voor milieunormen aan boord te leggen.

Art. 51

Dit artikel voorziet dat het volledige sanctiearsenaal waar Boek I Strafwetboek in voorziet, gebruikt kan worden, met inbegrip van verzachtende omstandigheden en de deelneming van verschillende personen aan éénzelfde misdrijf.

HOOFDSTUK 12

Slot- en wijzigingsbepalingen

Art. 52

In dit artikel wordt een wijziging aangebracht in het Scheepvaartwetboek en wordt de definitie van zeevordering uitgebreid om de consistentie met de wijzigingen voorzien in artikel 63 van dit ontwerp te verzekeren.

Art. 53

Cet article remplace la loi de 1999 par le présent projet dans la disposition précitée du Code de la navigation.

Art. 54

La suppression du dernier paragraphe de cet article du Code de la navigation est rendue possible par les ajouts prévus à l'article 59 de la présente loi.

Art. 55

Cet article remplace la loi de 1999 par le présent projet dans la disposition précitée du Code de la navigation.

Art. 56

Les modifications prévues dans cet article concernent des modifications visant à mettre le renflouage des épaves prévu par le Code de la Navigation en conformité avec les dispositions du présent projet.

Art. 57

Cet article remplace la loi de 1999 par le présent projet dans la disposition précitée du Code de la navigation.

Art. 58

La loi de 1999 contenait des dispositions relatives aux accidents de navigation et à leurs conséquences pour l'environnement dans la section 2 du chapitre V. Ces dispositions n'ont pas été rétablies par le présent projet, mais on a choisi d'insérer les dispositions pertinentes dans le Code de la navigation afin de ne pas créer de confusion inutile. La modification proposée de cet article s'inscrit dans cet aspect.

Art. 59

L'article 59 introduit les nouvelles dispositions en matière d'accidents de navigation, qui figuraient dans la loi de 1999, dans un nouveau chapitre 8 du Code de la navigation. Le lieu de l'accident est ici déterminant. En effet, les mesures imposées dans le texte ne peuvent

Art. 53

Dit artikel voorziet de vervanging van de wet van 1999 door dit huidig ontwerp in de vermelde bepaling van het Scheepvaartwetboek.

Art. 54

De schrapping van het laatste lid in dit artikel van het Scheepvaartwetboek wordt opgevangen door de toevoegingen onder artikel 59 van deze wet.

Art. 55

Dit artikel voorziet de vervanging van de wet van 1999 door dit huidig ontwerp in de vermelde bepaling van het Scheepvaartwetboek.

Art. 56

De wijzigingen voorzien in dit artikel betreffen aanpassingen om de berging van wrakken voorzien in het Scheepvaartwetboek in overeenstemming te brengen met de bepalingen van dit ontwerp.

Art. 57

Dit artikel voorziet de vervanging van de wet van 1999 door dit huidig ontwerp in de vermelde bepaling van het Scheepvaartwetboek.

Art. 58

In de wet van 1999 waren er in afdeling 2 van hoofdstuk V bepalingen opgenomen rond scheepvaartongevallen en de milieugevolgen hiervan. In dit ontwerp zijn deze bepalingen niet opnieuw opgenomen maar wordt geopteerd om de relevante bepalingen in te voegen in het Scheepvaartwetboek om zo geen onnodige verwarring te veroorzaken. De voorgestelde wijziging van dit artikel kadert in dit aspect.

Art. 59

Artikel 59 voert de nieuwe bepalingen rond scheepvaartongevallen, die in de wet van 1999 stonden, in een nieuw hoofdstuk 8 in het Scheepvaartwetboek. De plaats van het ongeval is hier determinerend. De maatregelen die immers in de tekst worden opgelegd kunnen niet

être imposées si le navire se trouve dans les eaux de l'un des pays voisins.

Le nouvel article 2.7.8.1 introduit une obligation de notification auprès du Carrefour d'Information Maritime en cas d'accident de navigation et introduit une obligation d'information en vue de fournir toutes les informations pertinentes. Cette obligation de notification est sans préjudice de l'obligation de notification au Centre de coordination et de sauvetage maritime (MRCC). Si le capitaine, l'armateur ou l'exploitant soumet un rapport au MRCC, l'obligation de notification prévue par cet article est remplie. Mais il est important que l'obligation de notification soit également ancrée dans la législation fédérale.

Le paragraphe 1 de l'article 2.7.8.2 du Code de la navigation introduit une obligation de prévention pour le commandant, le propriétaire de navire ou l'exploitant, parallèle à l'obligation de l'article 32 du présent projet.

Au paragraphe 2, l'autorité compétente obtient la possibilité de donner des instructions au commandant, au propriétaire de navire ou à l'exploitant pour prévenir, réduire ou lutter contre la pollution. Il est en outre précisé quelles instructions peuvent inclure cela.

L'article 2.7.8.3 du Code de la navigation prévoit au paragraphe 1 la possibilité de prendre des mesures d'office de la part de l'autorité compétente. La subsidiarité est ici prévue étant donné l'obligation primaire du commandant, propriétaire de navire ou exploitant de prendre les mesures nécessaires pour prévenir, réduire ou lutter contre la pollution. Il est en outre précisé de quelles mesures il peut s'agir.

Le paragraphe 2 prévoit un principe de proportionnalité dans le cadre de la prise de ces mesures.

L'article 2.7.8.4 du Code de la navigation introduit la possibilité d'exiger une garantie financière et la manière dont cette garantie financière peut être constituée. Cette possibilité est analogue à la possibilité de l'article 43 de ce projet, qui prévoit également la possibilité de demander une garantie financière. La situation est cependant ici davantage spécifique étant donné que cette disposition se limite aux accidents de navigation.

Le capitaine du navire est, en vertu des articles 2.4.2.6 et 2.4.2.7 du Code de la navigation, le représentant de l'armateur. Le capitaine peut donc fournir les garanties nécessaires, sans toutefois reconnaître sa propre responsabilité. Après tout, les coûts finaux du sinistre seront récupérés auprès de l'armateur ou de l'utilisateur du navire.

worden afgedwongen indien het vaartuig zich in de wateren van één van de buurlanden zou bevinden.

Het nieuwe artikel 2.7.8.1 voert een meldingsplicht in bij het Maritiem Informatiekruispunt in geval van een scheepvaartongeval en voert een informatieplicht in om alle relevante informatie te geven. Deze meldingsplicht doet geen afbreuk aan de meldingsplicht die bij het Maritiem Reddings- en Coördinatiecentrum (MRCC) bestaat. Indien de gezagvoerder, scheepseigenaar of exploitant een melding maakt bij het MRCC wordt voldaan aan de meldingsplicht ingesteld bij dit artikel. Het is echter belangrijk dat de meldingsplicht ook in federale wetgeving verankerd is.

Paragraaf 1 van het artikel 2.7.8.2 in het Scheepvaartwetboek voert een preventieplicht in voor de gezagvoerder, scheepseigenaar of exploitant, parallel aan de verplichting aan artikel 32 van dit ontwerp.

In paragraaf 2 krijgt de bevoegde overheid de mogelijkheid om instructies te geven aan de gezagvoerder, scheepseigenaar of exploitant om verontreiniging te voorkomen, beperken of tegen te gaan. Er wordt verder verduidelijkt welke instructies dit kunnen inhouden.

Het artikel 2.7.8.3 in het Scheepvaartwetboek geeft in paragraaf 1 de mogelijkheid om van ambtshalve maatregelen te nemen vanwege de bevoegde overheid. Hier wordt subsidiariteit voorzien aangezien de primaire plicht bij de gezagvoerder, scheepseigenaar of exploitant om de nodige maatregelen te nemen om verontreiniging te voorkomen, beperken of tegen te gaan. Er wordt verder verduidelijkt welke maatregelen dit kunnen zijn.

Paragraaf 2 voorziet een proportionaliteitsbeginsel bij het nemen van deze maatregelen.

Artikel 2.7.8.4 in het Scheepvaartwetboek voegt de mogelijkheid in tot het eisen van een financiële zekerheid en op welke wijze aan deze financiële zekerheid voldaan kan worden. Deze mogelijkheid loopt parallel met de mogelijkheid van artikel 43 van dit ontwerp, die tevens de mogelijkheid voorziet voor het vragen van een financiële zekerheid. Hier is de situatie echter specifieker aangezien deze bepaling zich beperkt tot scheepvaartongevallen.

De gezagvoerder is krachtens de artikelen 2.4.2.6 en 2.4.2.7 van het Belgisch Scheepvaartwetboek de vertegenwoordiger van de reder. De gezagvoerder kan dus de nodige borgen voorzien, zonder evenwel de eigen aansprakelijkheid te erkennen. De finale kosten voor de incident zullen immers op de reder of scheepsgebruiker verhaald worden.

Le paragraphe 2 prévoit la possibilité pour l'autorité compétente de retenir le navire concerné si la garantie financière prévue au paragraphe 1 n'est pas respectée.

Le paragraphe 3 prévoit une possibilité supplémentaire pour l'autorité compétente de placer d'autres navires du même propriétaire de navire ou exploitant sous saisie conservatoire si le navire impliqué dans l'événement de pollution a coulé ou ne se trouve pas en Belgique.

Art. 60

La loi de 1999 incluait les dispositions relatives au contrôle dans cette loi. Cela a toutefois souvent entraîné des confusions sur le terrain car les différentes lois sur lesquelles le contrôle était exercé comportaient des dispositions différentes concernant les personnes pouvant exercer le contrôle, à quelles conditions un procès-verbal doit satisfaire, etc. Le présent projet choisit par conséquent d'inclure les dispositions en matière de contrôle dans le Code de la Navigation afin de parvenir dans la pratique à une uniformisation renforcée. Le nouvel article 4.2.4.9 précise au paragraphe 1 sur quelles lois les préposés du service Milieu Marin peuvent exercer un contrôle. Le paragraphe 2 détermine les moyens qu'ils peuvent utiliser pour ce faire et le paragraphe 3 précise que les dispositions en matière de contenu d'un procès-verbal s'appliquent également aux préposés du service Milieu Marin.

Art. 61

L'article 61 introduit une disposition similaire à celle de l'article 60 dans le Code de la navigation, mais ici pour les préposés de l'unité de gestion du modèle mathématique de la mer du Nord.

Art. 62

L'article 62 introduit une disposition similaire à celle de l'article 60 dans le Code de la navigation, mais ici pour les préposés du service Plateau continental du Service public fédéral Économie, PME, Classes moyennes et Énergie.

Art. 63

L'article 63 simplifie le libellé de l'article 4.2.4.3 du Code de la navigation, puisque les dispositions nouvellement insérées, reproduites ci-dessus, contiennent déjà le même contenu.

Paragraaf 2 voorziet de mogelijkheid van de bevoegde overheid tot het vasthouden van het betrokken schip indien niet aan de financiële zekerheid, zoals bepaald in paragraaf 1, voldaan wordt.

Paragraaf 3 voorziet een additionele mogelijkheid voor de bevoegde overheid om andere schepen van dezelfde scheepseigenaar of exploitant onder bewarend beslag te zetten, indien het schip betrokken bij het verontreinigingsincident gezonken is of zich niet in België bevindt.

Art. 60

In de wet van 1999 stonden de toezichtsbepalingen in die wet opgenomen. Dit leidde echter vaak tot verwarring op het veld omdat de verschillende wetten waarop controle uitgeoefend werden, andere bepalingen hadden rond wie controle mag uitoefenen, aan welke voorwaarden een proces-verbaal moet voldoen, ... Dit ontwerp kiest er dan ook voor om de controlebepalingen in te voegen in het Scheepvaartwetboek om zo tot een grotere uniformisering te komen in de praktijk. Het nieuwe artikel 4.2.4.9 bepaalt in paragraaf 1 op welke wetten de aangestelden van de dienst Marien Milieu controle kunnen uitoefenen. Paragraaf 2 bepaalt welke middelen ze hiervoor kunnen gebruiken en paragraaf 3 verduidelijkt dat de bepalingen rond de inhoud van een proces-verbaal ook van toepassing zijn op de aangestelden van de dienst Marien Milieu.

Art. 61

Artikel 61 voert een gelijkaardige bepaling in het Scheepvaartwetboek, als artikel 60 maar dan voor de aangestelden van de beheerseenheid voor het mathematisch model voor de Noordzee.

Art. 62

Artikel 62 voert een gelijkaardige bepaling in het Scheepvaartwetboek, als artikel 60 maar dan voor de aangestelden van de dienst Continentaal Plat van Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie.

Art. 63

Artikel 63 vereenvoudigt de taal van artikel 4.2.4.3 van het Scheepvaartwetboek doordat de nieuwe ingevoegde bepalingen, zoals hierboven weergegeven, reeds dezelfde inhoud omvatten.

Art. 64

L'article 64 simplifie le libellé de l'article 4.2.4.5 du Code de la navigation, puisque les dispositions nouvellement insérées, reproduites ci-dessus, contiennent déjà le même contenu.

Art. 65

L'article 65 prévoit des adaptations à la loi du 13 juin 1969 relative à l'exploration et à l'exploitation des ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental, plus connue sous le nom de loi sur le plateau continental, plus précisément à l'article 3 de cette loi.

Au 1°, les paragraphes 1 à 4 de l'article 3 de la loi sur le plateau continental sont remplacés. Alors qu'auparavant, seule une concession était nécessaire pour l'extraction de sable, délivrée par le ministre chargé de l'économie, et que cette concession ne pouvait être accordée qu'après avis favorable du ministre chargé du milieu marin, la modification du paragraphe 1 vise à rendre obligatoire à la fois un permis d'environnement et une concession pour l'extraction de sable. La concession est accordée selon les règles fixées par le Roi sur recommandation du ministre de l'économie, tandis que la licence environnementale est accordée selon les règles fixées par le Roi sur recommandation du ministre chargé du milieu marin.

Comme cela a déjà été expliqué au chapitre 5, l'extraction de minéraux est une activité qui nécessite un permis en vertu de la directive EIE. La modification de cet article dans la loi sur le plateau continental permettra d'encadrer plus clairement ce devoir. Il a également été étudié si cette obligation de permis devait être intégrée au chapitre 5, mais cela rendrait le système de financement actuel inutilement complexe. Les extracteurs paient actuellement une redevance par m³ de sable extrait, cette somme est utilisée pour réaliser des études sur l'impact de l'extraction du sable sur l'environnement et sur les quantités de sable disponibles. Les études à réaliser sont souvent étroitement liées en termes de contenu et fournissent des données sur l'impact sur l'environnement marin et les stocks de sable. Il a donc été décidé de délivrer à la fois le permis environnemental et la concession sur la base de la loi sur le plateau continental mais d'aligner le langage sur l'article 17 de cette loi.

Art. 64

Artikel 64 vereenvoudigt de taal van artikel 4.2.4.5 van het Scheepvaartwetboek doordat de nieuwe ingevoegde bepalingen, zoals hierboven weergegeven, reeds dezelfde inhoud omvatten.

Art. 65

Artikel 65 voorziet aanpassingen aan de wet van 13 juni 1969 inzake de exploratie en de exploitatie van niet-levende rijkdommen van de territoriale zee en het continentaal plat, beter gekend als de wet continentaal plat, meer bepaald aan artikel 3 van deze wet.

Onder 1° worden de paragrafen 1 tot en met 4 van artikel 3 van de wet continentaal plat vervangen. Waar vroeger voor zandwinning enkel een concessie nodig was, uitgereikt door de minister bevoegd voor economie, en deze concessie enkel kon gegeven worden na gunstig advies van de minister bevoegd voor marien milieu, beoogt de wijziging in paragraaf 1 zowel een milieuvergunning als een concessie te verplichten om aan zandwinning te doen. De concessie wordt uitgereikt volgens de regels bepaald door de Koning op voordracht van de minister van economie terwijl de milieuvergunning uitgereikt wordt volgens de regels bepaald door de Koning op voordracht van de minister bevoegd voor marien milieu.

Zoals in hoofdstuk 5 reeds toegelicht is de winning van mineralen een vergunningsplichtige activiteit onder de EIA-Richtlijn. De aanpassing aan dit artikel in de wet continentaal plat zal ervoor zorgen dat deze plicht duidelijker kan omkaderd worden. Er is ook bestudeerd of deze vergunningsplicht onder hoofdstuk 5 diende geïntegreerd te worden maar dit zou het huidige financieringssysteem onnodig complex maken. De ontginners betalen nu een vergoeding per m³ ontgonnen zand, dit bedrag wordt gebruikt om studies uit te voeren naar de impact van de zandwinning op het milieu en op de beschikbare hoeveelheden zand. De te ondernemen studies hangen vaak nauw inhoudelijk samen en leveren input voor zowel de impact op het marien milieu als voor de voorraden zand, indien de concessie dan uitgereikt ging worden op basis van de wet continentaal plat en de milieuvergunning op basis van de voorliggende wet ging dit onnodig tot verwarring en complexiteit leiden. Er is dus gekozen om zowel de milieuvergunning als de concessie op basis van de wet continentaal plat uit te reiken maar het taalgebruik nauw te laten aansluiten bij artikel 17 van deze wet.

Art. 66

Cet article remplace la loi de 1999 par le présent projet dans la loi précitée sur les amendes administratives.

Art. 67

Cet article prévoit l'abrogation de la loi de 1999 puisque le présent projet la remplacera complètement.

Le ministre de l'Économie et du Travail,

Pierre-Yves DERMAGNE

Le ministre de la Mer du Nord,

Vincent VAN QUICKENBORNE

La ministre de la Défense,

Ludivine DEDONDER

La ministre du Climat et de l'Environnement,

Zakia KHATTABI

La ministre de l'Intérieur,

Annelies VERLINDEN

*Le secrétaire d'État chargé
de la Politique scientifique,*

Thomas DERMINE

Art. 66

Dit artikel voorziet de vervanging van de wet van 1999 door dit huidig ontwerp in de vermelde wet op administratieve geldboeten.

Art. 67

Dit artikel voorziet de opheffing van de wet van 1999 aangezien dit huidig ontwerp deze wet volledig zal vervangen.

De minister van Economie en Werk,

Pierre-Yves DERMAGNE

De minister van Noordzee,

Vincent VAN QUICKENBORNE

De minister van Defensie,

Ludivine DEDONDER

De minister van Klimaat en Leefmilieu,

Zakia KHATTABI

De minister van Binnenlandse Zaken,

Annelies VERLINDEN

*De staatssecretaris belast
met Wetenschapsbeleid,*

Thomas DERMINE

AVANT-PROJET DE LOI**soumis à l'avis du Conseil d'État****Avant-projet de loi visant la protection
du milieu marin et l'organisation
de l'aménagement des espaces marins
sous juridiction de la Belgique****CHAPITRE 1^{er}. - Dispositions introductives**

Article 1. La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2. La présente loi transpose partiellement:

1° la directive 92/43/CEE du Conseil du 21 mai 1992 concernant la conservation des habitats naturels ainsi que de la faune et de la flore sauvages;

2° la directive 2004/35/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 sur la responsabilité environnementale en ce qui concerne la prévention et la réparation des dommages environnementaux;

3° la directive 2008/56/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 juin 2008 établissant un cadre d'action communautaire dans le domaine de la politique pour le milieu marin;

4° la directive 2009/147/CE du Parlement européen et du Conseil du 30 novembre 2009 concernant la conservation des oiseaux sauvages;

5° la directive 2011/92/UE du Parlement européen et du Conseil du 13 décembre 2011 concernant l'évaluation des incidences de certains projets publics et privés sur l'environnement, modifiée par la directive 2014/52/UE du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014 modifiant la directive 2011/92/UE concernant l'évaluation des incidences de certains projets publics et privés sur l'environnement;

6° la directive 2014/89/UE du Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 2014 établissant un cadre pour la planification de l'espace marin.

CHAPITRE 2. – Définitions

Art. 3. Dans la présente loi et, sauf disposition contraire expresse, dans les arrêtés d'exécution d'application pris en vertu de celle-ci, il faut entendre par:

VOORONTWERP VAN WET**onderworpen aan het advies van de Raad van State****Voorontwerp van wet ter bescherming
van het marien milieu en ter organisatie
van de mariene ruimtelijke planning
in de Belgische zeegebieden****HOOFDSTUK 1. – Inleidende bepalingen**

Artikel 1. Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2. Deze wet voorziet in de gedeeltelijke omzetting van de:

1° Richtlijn 92/43/EEG van de Raad van 21 mei 1992 inzake de instandhouding van de natuurlijke habitats en de wilde flora en fauna;

2° Richtlijn 2004/35/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende milieuaansprakelijkheid met betrekking tot het voorkomen en herstellen van milieuschade;

3° Richtlijn 2008/56/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 juni 2008 tot vaststelling van een kader voor communautaire maatregelen betreffende het beleid ten aanzien van het mariene milieu;

4° Richtlijn 2009/147/EG van 30 november 2009 van het Europees Parlement en de Raad inzake het behoud van de vogelstand;

5° Richtlijn 2011/92/EU van het Europees Parlement en de Raad van 13 december 2011 betreffende de milieueffectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten, zoals gewijzigd door Richtlijn 2014/52/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 tot wijziging van Richtlijn 2011/92/EU betreffende de milieueffectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten;

6° Richtlijn 2014/89/EU van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 tot vaststelling van een kader voor maritieme ruimtelijke planning.

HOOFDSTUK 2. – Definities

Art. 3. In deze wet en, behoudens uitdrukkelijke afwijking, in de op grond ervan genomen uitvoeringsbesluiten wordt verstaan onder:

1° espaces marins: la mer territoriale, le plateau continental et la zone économique exclusive de la Belgique;

2° milieu marin: l'environnement abiotique et le biote des espaces marins, en ce compris la faune, la flore et les habitats marins qu'ils occupent, ainsi que les processus écologiques à l'œuvre dans cet environnement et les interactions entre les composantes abiotiques et biotiques et les services écosystémiques qu'ils remplissent;

3° protection: l'ensemble des mesures nécessaires pour la conservation, le développement, le rétablissement et la gestion durable du milieu marin ainsi que les mesures nécessaires pour conserver et rétablir la qualité du milieu marin;

4° pollution: introduction directe ou indirecte dans les fonds marins, la colonne d'eau et l'atmosphère de substances, de matières, d'énergie, y compris le bruit sous-marin, ou d'espèces non indigènes, résultant d'activités humaines qui causent ou sont susceptibles de causer des dommages;

5° dommage: une modification négative du milieu marin, se produisant directement ou indirectement, y compris l'atteinte à la santé humaine, ou l'atteinte à l'utilisation durable des espaces marins causée par la pollution et tout dommage, perte ou désavantage subi par une personne physique ou morale ou une autorité publique en raison de ce changement défavorable;

6° le ministre: le ministre compétent pour le Milieu Marin;

7° le service Milieu Marin: le service Milieu Marin de la Direction générale Environnement du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement;

8° UGMM: le service scientifique Unité de gestion du Modèle Mathématique de la Mer du Nord de la Direction Opérationnelle Milieux Naturels de l'Institut Royal des Sciences Naturelles de Belgique;

9° DG Navigation: la Direction générale Navigation du Service public Mobilité et Transports;

10° police maritime: le service visé à l'article 1.1.1.2, 6° du Code belge de la navigation;

11° contrôle de la navigation: le service visé à l'article 1.1.1.2, 4° du Code belge de la navigation;

12° autorité ayant compétence en mer: la police maritime, le service de contrôle de la navigation, tout commandant des bâtiments patrouilleurs, l'UGMM, la Marine, le service Milieu Marin et tout agent assermenté désigné par le ministre;

1° zeegebieden: de territoriale zee, het continentaal plat en de exclusieve economische zone van België;

2° marien milieu: de abiotische omgeving en de biota van de zeegebieden, hierin inbegrepen de fauna, de flora en de mariene habitats die zij innemen, alsook de ecologische processen werkzaam binnen dit milieu en de onderlinge wisselwerkingen tussen de abiotische en biotische componenten en de ecosysteemdiensten die zij vervullen;

3° bescherming: het geheel van maatregelen nodig voor het behoud, de ontwikkeling, het herstel en het duurzaam beheer van het marien milieu alsook de maatregelen nodig voor het handhaven en herstellen van de kwaliteit van het marien milieu;

4° verontreiniging: het direct of indirect inbrengen in de zeebodem, waterkolom en de atmosfeer van stoffen, materialen, energie, met inbegrip van onderwatergeluid, of uitheemse soorten, ten gevolge van menselijke activiteiten, waardoor schade optreedt of kan optreden;

5° schade: een negatieve verandering in het marien milieu, die direct of indirect optreedt, met inbegrip van de aantasting van de menselijke gezondheid, of de aantasting van het duurzame gebruik van de zeegebieden, veroorzaakt door een verontreiniging en iedere beschadiging, verlies of nadeel geleden door een natuurlijk persoon, rechtspersoon of een overheid voortvloeiend uit deze negatieve verandering;

6° de minister: de minister bevoegd voor het Marien Milieu;

7° dienst Marien Milieu: de dienst Marien Milieu van het Directoraat-generaal Leefmilieu van de federale overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu;

8° BMM: de wetenschappelijke dienst Beheerseenheid Mathematisch Model van de Noordzee van het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen;

9° DG Scheepvaart: het Directoraat-generaal Scheepvaart van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer;

10° scheepvaartpolitie: de dienst bedoeld in artikel 1.1.1.2, 6° van het Belgisch Scheepvaartwetboek;

11° scheepvaartcontrole: de dienst bedoeld in artikel 1.1.1.2, 4° van het Belgisch Scheepvaartwetboek;

12° overheid met bevoegdheid op zee: de scheepvaartpolitie, de scheepvaartcontrole, elke gezagvoerder van een patrouillevaartuig, BMM, de Marine, de dienst Marien Milieu en elke door de minister aangewezen beëdigde ambtenaar;

13° navire: tout engin, animé ou non par une force motrice propre, avec ou sans déplacement d'eau, qui flotte ou a flotté et qui est utilisé ou apte à être utilisé comme moyen de circulation sur l'eau, en ce compris les aéroglisseurs mais à l'exclusion des engins fixes, des hydravions et des véhicules amphibies;

14° navire belge: navire autorisé à battre pavillon belge;

15° accident de navigation: l'abordage ou l'échouement d'un navire ou tout autre incident de navigation à bord ou à l'extérieur d'un navire qui peut entraîner un dommage;

16° armateur: la personne physique ou morale qui est propriétaire du navire, qui en exerce la gestion nautique ou qui en est l'utilisateur;

17° la propriété du navire: la possession du navire qui s'accompagne de la prépondérance du contrôle sur sa gestion, son utilisation et son exploitation.

18° usager de navires: tout détenteur d'un droit réel ou personnel qui, pendant un certain temps, donne droit à l'usage d'un navire ou d'une partie d'un navire, à l'exception des armateurs, des affréteurs au voyage et des parties impliquées dans ou ayants droit sous un contrat de transport;

19° Zone Natura 2000: une zone établie sur la base de la directive 92/43/CEE du Conseil du 21 mai 1992 concernant la conservation des habitats naturels ainsi que de la faune et de la flore sauvages, ou sur la base de la directive 2009/147/CE du Parlement européen et du Conseil du 30 novembre 2009 concernant la conservation des oiseaux sauvages;

20° objectifs de conservation: les objectifs d'amélioration ou de conservation de l'espèce protégée ou de l'habitat protégé, relatifs, le cas échéant, aux habitats ou populations d'espèces et à leurs habitats à protéger au niveau européen, pour lesquels la zone Natura 2000 a été notifiée ou qui se trouvent dans ou autour de la zone Natura 2000;

21° mesure de conservation: mesure nécessaire pour maintenir ou restaurer les habitats et les populations d'espèces sauvages de la flore et de la faune dans un état de conservation favorable;

22° objectifs de protection: les objectifs d'amélioration ou de conservation de l'espèce protégée ou de la zone marine protégée, à l'exception de la zone Natura 2000;

13° schip: elk tuig, met of zonder eigen beweegkracht, met of zonder waterverplaatsing, dat drijft of heeft gedreven en dat wordt gebruikt of geschikt is om te worden gebruikt als middel van verkeer te water, met inbegrip van luchtkussenvaartuigen doch met uitsluiting van vaste tuigen, watervliegtuigen en amfibievoertuigen;

14° Belgisch schip: een schip dat gerechtigd is de Belgische vlag te voeren;

15° scheepvaartongeval: een aanvaring of stranding van een schip of elk ander scheepvaartvoorval of gebeurtenis aan boord van een schip of daarbuiten, dat kan leiden tot schade;

16° reder: de natuurlijke persoon of rechtspersoon die eigenaar is van het schip, het rederschap erover uitoefent of scheepsgebruiker is;

17° rederschap: het bezit van het schip dat gepaard gaat met de overwegende zeggenschap over het beheer, het gebruik en de exploitatie ervan;

18° scheepsgebruiker: elke houder van een zakelijk of persoonlijk recht dat gedurende een bepaalde tijd recht geeft op het gebruik van een schip of een deel van een schip, met uitzondering van reders, reisbevrachters en partijen bij en rechthebbenden onder een vervoerovereenkomst;

19° Natura 2000-gebied: een gebied ingesteld op basis van Richtlijn 92/43/EEG van de Raad van 21 mei 1992 inzake de instandhouding van de natuurlijke habitats en de wilde flora en fauna of op basis van Richtlijn 2009/147/EG van 30 november 2009 van het Europees Parlement en de Raad inzake het behoud van de vogelstand;

20° instandhoudingsdoelstellingen: de verbeter- of behoudsdoelstellingen voor de beschermde soort of voor de beschermde habitat, in voorkomend geval betrekking hebbend op de Europees te beschermen habitats of populaties van Europees te beschermen soorten en hun leefgebieden, waarvoor het Natura 2000-gebied is aangemeld of die in of rond het Natura 2000-gebied voorkomen;

21° instandhoudingsmaatregel: maatregel die nodig is voor het behoud of herstel van habitats en populaties van wilde dier- en plantensoorten in een gunstige staat van instandhouding;

22° beschermingsdoelstellingen: de verbeter- of behoudsdoelstellingen voor de beschermde soort of voor het beschermde mariene gebied, met uitzondering van het Natura 2000-gebied;

23° mesures de protection: mesure nécessaire pour atteindre ou maintenir les objectifs de protection;

24° installation offshore: toute structure artificielle, installation ou élément de celle-ci, flottante ou fixée au fond de la mer, qui est mise en place dans espaces marins;

25° immersion:

- a) l'action consistant à se défaire délibérément de déchets ou autres matières dans la mer à partir de navires, d'aéronefs ou d'installations offshore;
- b) l'abandon délibéré en mer de navires, aéronefs, installations offshore ou pipelines;
- c) l'abandon en mer d'installations offshore, de pipelines ou d'autres objets dans le seul but de les éliminer;

d) le stockage de déchets ou d'autres matériaux dans les fonds marins et leur sous-sol; et

e) l'élimination délibérée des ancrs de navires, des engins de pêche et des équipements sous-marins en mer;

Le terme "immersion" ne vise pas:

a) le rejet tel que visé par chapitre 3 du titre 5 du livre 2 du Code belge de la Navigation, ni l'action de se défaire de déchets ou autres matières conformément aux règles de droit international applicables liés à ou provenant de l'exploitation normale d'aéronefs ou installations offshore;

b) le dépôt d'installations offshore et de matières à 'autres fins que leur simple élimination, sous réserve que ce dépôt n'aille pas à l'encontre des objectifs de la présente loi; et

c) l'abandon en mer d'installations offshore à des fins autres que leur simple élimination, y compris les travaux de la digue, à condition que cet abandon ne soit pas contraire à l'objet de la présente loi.

26° incinération: l'incinération à bord d'un navire ou d'une installation offshore en mer de déchets ou d'autres matières en vue de les éliminer délibérément par destruction thermique;

Le terme "incinération" ne vise pas le rejet par incinération tel que visé par chapitre 3 du titre 5 du livre 2 du Code belge de la Navigation, ni la destruction thermique de déchets ou autres matières, conformément aux règles de droit international applicables, produits directement ou indirectement lors de l'exploitation normale d'aéronefs ou d'installations offshore;

23° beschermingsmaatregelen: maatregel die nodig is om de beschermingsdoelstellingen te bereiken of te behouden;

24° offshore-installatie: elke kunstmatige structuur, installatie of onderdeel ervan, zowel drijvend als op de zeebodem vastgemaakt, die in de zeegebieden opgesteld is;

25° storten:

a) het zich opzettelijk ontdoen in zee van afval of andere materie vanaf schepen, luchtvaartuigen of offshore-installaties;

b) het zich opzettelijk ontdoen in zee van schepen, luchtvaartuigen, offshore-installaties of pijpleidingen;

c) het in zee achterlaten van offshore-installaties, pijpleidingen of andere materie met de loutere bedoeling zich ervan te ontdoen;

d) het opslaan van afval of andere materie in de zeebodem en de ondergrond daarvan; en

e) het zich opzettelijk ontdoen van scheepsankers, vistuig en onderwatertuigen in zee;

Onder "storten" wordt niet begrepen:

a) het lozen zoals bedoeld in hoofdstuk 3 van titel 5 van boek 2 van het Belgisch Scheepvaartwetboek, noch het zich overeenkomstig toepasselijke regels van internationaal recht ontdoen van afval of andere materie gepaard gaande met, of voortvloeiende uit, de normale werking van luchtvaartuigen of offshore-installaties;

b) de plaatsing van offshore-installaties en materie met een ander oogmerk dan er zich enkel en alleen van te ontdoen, mits deze plaatsing niet strijdig is met het doel van deze wet; en

c) het achterlaten in zee van offshore-installaties of materie geplaatst met een ander oogmerk dan zich hiervan enkel en alleen te ontdoen, waaronder de werken in het kader van zeevering, mits het achterlaten niet strijdig is met het doel van deze wet.

26° verbranding: de verbranding aan boord van een schip of offshore-installatie in zee van afval of andere materie met het oogmerk zich hiervan opzettelijk te ontdoen door middel van thermische vernietiging;

Onder "verbranding" wordt niet begrepen het lozen door verbranden zoals bedoeld in hoofdstuk 3 van titel 5 van boek 2 van het Belgisch Scheepvaartwetboek, noch de thermische vernietiging, in overeenstemming met toepasselijke regels van internationaal recht, van afval of andere materie die gepaard gaat met, of voortvloeit uit de normale werking van, luchtvaartuigen of offshore-installaties;

27° rejet direct:

- a) le rejet par lequel des substances, de l'énergie, des matières ou des eaux polluées atteignent les espaces marins directement depuis la côte et non par le réseau hydrographique ou l'atmosphère;
- b) le rejet provenant de toute source associée à l'élimination délibérée dans le sous-sol marin, rendu accessible depuis la terre par des tunnels, des canalisations ou tout autre moyen;
- c) le rejet des installations offshore installées dans les espaces marins.

Le rejet direct ne comprend pas:

- a) le rejet où l'eau non polluée atteint les zones maritimes directement depuis la côte;
- b) le déversement de substances ou de matières au moyen de pipelines dans des zones maritimes, à condition que la procédure prévue au chapitre 5 de la présente loi soit respectée.

28° exploitant: une personne physique ou une personne morale privée ou publique ou une autorité publique qui effectue une activité économique dans le milieu marin ou ayant des conséquences pour le milieu marin, que cette activité ait ou non un caractère lucratif, à l'exception de l'armateur;

29° mesures de prévention: mesures prises lors d'un événement, d'un acte ou d'une négligence faisant naître une menace de pollution ou de dommage, afin de prévenir ou de réduire cette pollution ou ce dommage à un minimum;

30° mesures de confinement: mesures urgentes prises après la survenance de la pollution ou du dommage pour maintenir le dommage sous contrôle, le confiner, l'éliminer ou le maîtriser d'une autre manière;

31° mesures de réparation: mesures non urgentes visant à réparer, réhabiliter ou remplacer le milieu marin atteint ou à fournir une solution alternative équivalente pour le milieu marin atteint;

32° imminent: avec une probabilité suffisante qu'il se produise dans un avenir proche;

33° plan d'aménagement des espaces marins: un plan qui organise la structure spatiale pour les activités humaines dans les espaces marins afin d'atteindre des objectifs écologiques, économiques, sociaux et de sécurité;

34° règlement relatif aux espèces exotiques envahissantes: le règlement (UE) n° 1143/2014 du Parlement européen et du Conseil du 22 octobre 2014 relatif à la prévention et à la gestion de l'introduction et de la propagation des espèces exotiques envahissantes;

27° directe lozing:

- a) de lozing waarbij stoffen, energie, materie of verontreinigd water de zeegebieden rechtstreeks vanaf de kust bereiken en niet via het hydrografische net of de atmosfeer;
- b) de lozing afkomstig van elke bron die verband houdt met een opzettelijke storting onder de zeebodem, toegankelijk gemaakt vanaf het land via tunnels, pijpleidingen of op enige andere manier;
- c) de lozing afkomstig van offshore-installaties die in de zeegebieden staan opgesteld.

Onder directe lozing wordt niet begrepen:

- a) de lozing waarbij niet-verontreinigd water de zeegebieden rechtstreeks vanaf de kust bereikt;
- b) de lozing waarbij stoffen of materie via pijpleidingen de zeegebieden bereiken mits de procedure zoals bepaald in hoofdstuk 5 van deze wet wordt gevolgd.

28° exploitant: een natuurlijke persoon of private of openbare rechtspersoon of overheid die een economische activiteit verricht in of met gevolgen voor het marien milieu, ongeacht het al dan niet winstgevend karakter van die activiteit, met uitzondering van de reder;

29° preventieve maatregelen: maatregelen naar aanleiding van een gebeurtenis, handeling of nalatigheid waardoor een dreigende verontreiniging of schade ontstaan is, teneinde de verontreiniging of schade te voorkomen of tot een minimum te beperken;

30° inperkingsmaatregelen: dringende maatregelen die, na het intreden van de verontreiniging of schade, genomen worden om de schade onder controle te houden, in te perken, te verwijderen of anderszins te beheersen;

31° herstelmaatregelen: niet-dringende maatregelen, gericht op het herstel, de rehabilitatie of de vervanging van het aangetaste marien milieu of op het verschaffen van een gelijkwaardig alternatief voor het aangetaste marien milieu;

32° dreigend: met een voldoende waarschijnlijkheid dat dit zich in de nabije toekomst zal voordoen;

33° marien ruimtelijk plan: een plan dat de menselijke activiteiten binnen de zeegebieden ruimtelijk organiseert, om ecologische, economische, sociale en veiligheidsgebonden doelstellingen te bereiken;

34° Verordening invasieve uitheemse soorten: Verordening (EU) Nr. 1143/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 22 oktober 2014 betreffende de preventie en beheersing van de introductie en verspreiding van invasieve uitheemse soorten;

35° espèce exotique: tout spécimen vivant d'une espèce, d'une sous-espèce ou d'un taxon inférieur d'animaux, de végétaux, de champignons ou de micro-organismes introduit en dehors de son aire de répartition naturelle, v compris toute partie, gamète, semence, œuf ou ovocytes de cette espèce, ainsi que tout hybride ou toute variété ou race susceptible de survivre et ultérieurement, de se reproduire;

36° liste de l'Union: la liste des espèces exotiques envahissantes préoccupantes pour l'Union européenne établie par la Commission européenne en application du règlement relatif aux espèces exotiques envahissantes;

37° règlement relatif à l'aquaculture: le règlement (CE) n° 708/2007 du Conseil du 11 juin 2007 relatif à l'utilisation en aquaculture des espèces exotiques et des espèces localement absentes;

38° règlement des pêches: règlement N° 1380/2013 du parlement Européen et du Conseil du 11 décembre 2013 relatif à la politique commune de la pêche, modifiant les règlements (CE) n° 1954/2003 et (CE) n° 1224/2009 du Conseil et abrogeant les règlements (CE) n° 2371/2002 et (CE) n° 639/2004 du Conseil et la décision 2004/585/CE du Conseil;

39° Convention OSPAR: la Convention pour la protection du milieu marin dans la partie Nord-Est de l'Atlantique, faite à Paris le 22 septembre 1992 et approuvée par la loi du 11 mai 1995;

40° OPRC: la Convention internationale sur la préparation, la lutte et la coopération en matière de pollution par les hydrocarbures, signée le 30 novembre 1990, et Protocole de 2000 sur la préparation, la lutte et la coopération en matière d'incidents de pollution par des substances nocives et potentiellement dangereuses, signé le 15 mars 2000, tous deux approuvés par la loi le 26 janvier 2014;

41° Accord de Bonn: l'Accord concernant la coopération en matière de lutte contre la pollution de la mer du Nord par les hydrocarbures et autres substances dangereuses, et de l'Annexe, faits à Bonn le 13 septembre 1983 et approuvé par la loi du 16 juin 1989 .

CHAPITRE 3. – Objectif, champ d'application et principes

Art. 4. § 1^{er}. La présente loi a pour objet de protéger le milieu marin par sa préservation, sa restauration ou sa création, sur la base de mesures de gestion durable, y compris des mesures de prévention, de confinement, de restauration et de compensation des dommages.

§ 2. La présente loi a pour objet d'organiser la planification spatiale des espaces marins.

35° uitheemse soort: levende exemplaren van soorten, ondersoorten of lagere taxa van dieren, planten, schimmels of micro-organismen die zijn geïntroduceerd buiten hun natuurlijke verspreidingsgebied, met inbegrip van alle delen, gameten, zaadcellen, eicellen of propagulen van die soorten alsook alle kruisingen, variëteiten of rassen, die kunnen overleven en zich vervolgens kunnen voortplanten;

36° Unielijst: lijst van voor de Europese Unie zorgwekkende invasieve uitheemse soorten, vastgesteld door de Europese Commissie in uitvoering van de Verordening invasieve uitheemse soorten;

37° Aquacultuurverordening: Verordening (EG) 708/2007 van 11 juni 2007 van de Raad inzake het gebruik van uitheemse en plaatselijk niet-voorkomende soorten in de aquacultuur;

38° Visserijverordening: Verordening nr. 1380/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 11 december 2013 inzake het gemeenschappelijk visserijbeleid, tot wijziging van Verordeningen (EG) nr. 1954/2003 en (EG) nr. 224/2009 van de Raad en tot intrekking van Verordeningen (EG) nr. 2371/2002 en (EG) nr. 639/2004 van de Raad en Besluit 2004/585/EG van de Raad;

39° OSPAR-Verdrag: het Verdrag inzake de bescherming van het mariene milieu in het noordoostelijke deel van de Atlantische Oceaan, ondertekend te Parijs op 22 september 1992 en goedgekeurd bij wet van 11 mei 1995;

40° OPRC: het Internationaal Verdrag inzake de voorbereiding op, de bestrijding van en de samenwerking bij olieverontreiniging, ondertekend op 30 november 1990, en Protocol van 2000 inzake de voorbereiding op, de bestrijding van en de samenwerking bij de voorvallen van verontreiniging door schadelijke en potentieel gevaarlijke stoffen, ondertekend op 15 maart 2000, beiden goedgekeurd bij wet van 26 januari 2014;

41° Bonn-Akkoord: het Akkoord inzake samenwerking bij het bestrijden van de verontreiniging van de Noordzee door olie en andere schadelijke stoffen, en van de Bijlage, opgemaakt te Bonn op 13 september 1983 en goedgekeurd bij wet van 16 juni 1989.

HOOFDSTUK 3. – Doel, toepassingsgebied en beginselen

Art. 4. § 1. Het doel van deze wet is de bescherming van het marien milieu door de vrijwaring, herstel of creatie ervan, op basis van duurzame beheersmaatregelen, waaronder maatregelen tot preventie, inperking, herstel en compensatie van schade.

§ 2. Het doel van deze wet is de organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de zeegebieden.

Art. 5. § 1^{er}. La présente loi s'applique à tous les organismes publics, aux personnes morales publiques et privées et aux personnes physiques qui exercent des activités ayant un impact potentiel sur les espaces marins belges.

§ 2. La présente loi s'applique aux activités militaires, à l'exception des activités des Forces armées belges et des Forces alliées urgentes ou indispensables à la sécurité du pays ou classifiées. Autant que possible, chacun des organismes susmentionnés prendra des mesures raisonnables et appropriées pour mener à bien lesdites activités conformément à l'esprit de la présente loi.

§ 3. Outre les dispositions du paragraphe précédent, le Roi peut fixer d'autres exemptions afin de dispenser les activités des Forces armées belges et des Forces alliées de l'application de certaines dispositions de la présente loi. Le Roi peut y assortir des conditions. Les mesures pratiques d'interprétation et d'encadrement de ces conditions font l'objet d'un protocole d'accord entre le ministre et le ministre de la Défense.

Art. 6. § 1^{er}. Pour toute activité dans les espaces marins, les services publics et les personnes morales et physiques, publiques et privées, prennent les précautions nécessaires pour prévenir les pollutions ou les dommages.

Sans préjudice des dispositions du chapitre 3 du titre 5 du livre 2 du Code belge de la navigation, l'armateur doit prendre toutes les précautions nécessaires pour prévenir et limiter la pollution.

§ 2. Dans toutes leurs activités dans les espaces marins, les services publics et les personnes morales et physiques, publiques et privées, respectent les principes d'action préventive, de précaution, de gestion durable, de pollueur-payeur et de réparation.

§ 3. Le principe de prévention implique qu'il faut agir afin de prévenir un dommage plutôt que d'avoir à réparer ce dommage par la suite.

§ 4. Le principe de précaution signifie que des mesures de prévention doivent être prises lorsqu'il y a des motifs raisonnables de s'inquiéter d'une pollution des espaces marins, même s'il n'existe pas de preuve concluante d'un lien causal entre l'introduction de substances, d'énergie ou de matériaux dans le milieu marin et les effets nuisibles.

Art. 5. § 1. Deze wet is van toepassing op alle overheidsdiensten, publieke en private rechtspersonen en natuurlijke personen die activiteiten uitvoeren met een potentiële impact op de Belgische zeegebieden.

§ 2. Deze wet is van toepassing op militaire activiteiten, met uitzondering van activiteiten van zowel de Belgische Krijgsmacht als geallieerde strijdkrachten die dringend of onontbeerlijk zijn voor de veiligheid van het land of die een geclassificeerd karakter hebben. Voor zover mogelijk neemt elk van de voornoemde instanties redelijke en passende maatregelen om de bedoelde activiteiten uit te voeren in overeenstemming met de opzet van deze wet.

§ 3. Naast het bepaalde bij de vorige paragraaf, kan de Koning andere uitzonderingen bepalen teneinde militaire activiteiten van zowel de Belgische Krijgsmacht als geallieerde strijdkrachten vrij te stellen van zekere bepalingen van deze wet. De Koning kan hieraan voorwaarden koppelen. De praktische maatregelen voor de invulling en omkadering van deze voorwaarden maken het voorwerp uit van een protocolakkoord tussen de minister en de minister van Defensie.

Art. 6. § 1. Bij alle activiteiten in de zeegebieden nemen de overheidsdiensten en de publieke en private rechtspersonen en natuurlijke personen de nodige voorzorgsmaatregelen ter voorkoming van verontreiniging of schade.

Onverminderd de bepalingen van Hoofdstuk 3 van Titel 5 van Boek 2 van het Belgisch Scheepvaartwetboek, neemt de reder alle nodige voorzorgsmaatregelen om verontreiniging te voorkomen en in te perken.

§ 2. Bij alle activiteiten in de zeegebieden nemen de overheidsdiensten en de publieke en private rechtspersonen en natuurlijke personen het beginsel van het preventief handelen, het voorzorgsbeginsel, het beginsel van het duurzaam beheer, het beginsel dat de vervuiler betaalt en het herstelbeginsel in acht.

§ 3. Het beginsel van het preventief handelen betekent dat moet worden opgetreden om schade te voorkomen, veeleer dan de schade achteraf te moeten herstellen.

§ 4. Het voorzorgsbeginsel betekent dat preventieve maatregelen moeten worden getroffen, indien er redelijke gronden tot bezorgdheid bestaan voor verontreiniging van de zeegebieden, zelfs in de gevallen dat er geen overtuigend bewijs is van een oorzakelijk verband tussen het inbrengen van stoffen, energie en materialen in het marien milieu en de schadelijke gevolgen.

§ 5. L'application du principe de gestion durable dans les espaces marins signifie que le milieu marin est maintenu en bon état, dans une mesure suffisante, pour les générations futures et que les effets des interventions de l'homme ne dépassent pas les capacités d'absorption du milieu marin. À cette fin, les écosystèmes et les processus écologiques nécessaires pour le bon fonctionnement du milieu marin seront protégés et sa diversité biologique préservée et restaurée.

§ 6. Le principe du pollueur-payeur signifie que les coûts des mesures de prévention, de réduction et de réparation des dommages sont à la charge du pollueur.

§ 7. Le principe de réparation signifie qu'en cas de dommage dans les espaces marins, le milieu marin doit être restauré en priorité dans son état original ou, si ce n'est pas possible, le dommage doit être compensé.

Art. 7. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, prendre toutes les mesures nécessaires à l'exécution des obligations découlant des conventions internationales et des règlements ou directives européens en matière de protection du milieu marin et d'aménagement des espaces marins dans les espaces marins, notamment:

1° la directive 92/43/CEE du Conseil du 21 mai 1992 concernant la conservation des habitats naturels ainsi que de la faune et de la flore;

2° la directive 2008/56/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 juin 2008 établissant un cadre d'action communautaire dans le domaine de la politique pour le milieu marin;

3° la directive 2009/147/CE du Parlement européen et du Conseil du 30 novembre 2009 concernant la conservation des oiseaux sauvages;

4° la directive 2014/89/UE Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 2014 établissant un cadre pour la planification de l'espace maritime;

5° la Convention relative aux zones humides d'importance internationale particulièrement comme habitat de la sauvagine, faite à Ramsar le 2 février 1971 et approuvée par la loi du 22 février 1979;

6° la Convention sur la conservation des espèces migratrices appartenant à la faune sauvage, faite à Bonn le 23 juin 1979 et approuvée par la loi du 27 avril 1990 et les accords conclus en application de l'article 4, alinéa 3, de la Convention;

§ 5. Het beginsel van duurzaam beheer in de zeegebieden betekent dat het marien milieu in voldoende mate in een goede staat wordt gehouden voor toekomstige generaties en dat de effecten van het menselijk handelen de draagkracht van het marien milieu niet overschrijden. Hiertoe zullen de ecosystemen en de ecologische processen noodzakelijk voor het goed functioneren van het marien milieu worden beschermd en de biologische diversiteit ervan worden behouden en hersteld.

§ 6. Het beginsel dat de vervuiler betaalt, betekent dat de kosten voor maatregelen ter voorkoming, inperking en herstel van schade voor rekening zijn van de vervuiler.

§ 7. Het herstelbeginsel betekent dat bij schade aan de zeegebieden, het marien milieu prioritair moet worden hersteld in zijn oorspronkelijke toestand of, indien niet mogelijk, de schade moet worden gecompenseerd.

Art. 7. De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, alle maatregelen nemen die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van de verplichtingen die met betrekking tot de bescherming van het marien milieu en de mariene ruimtelijke planning in de zeegebieden voortvloeien uit internationale verdragen en Europese verordeningen of richtlijnen, inzonderheid:

1° de Richtlijn 92/43/EEG van de Raad van 21 mei 1992 inzake de instandhouding van de natuurlijke habitats en de wilde fauna en flora;

2° de Richtlijn 2008/56/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 juni 2008 tot vaststelling van een kader voor communautaire maatregelen betreffende het beleid ten aanzien van het marien milieu;

3° de Richtlijn 2009/147/EG van het Europees Parlement en de Raad van 30 november 2009 inzake het behoud van de vogelstand;

4° de Richtlijn 2014/89/EU van het Europees parlement en de Raad van 23 juli 2014 tot vaststelling van een kader voor maritieme ruimtelijke planning;

5° de Overeenkomst inzake watergebieden die van internationale betekenis zijn, in het bijzonder als woongebied voor watervogels, opgemaakt te Ramsar op 2 februari 1971 en goedgekeurd bij de wet van 22 februari 1979;

6° het Verdrag inzake de bescherming van de trekkende wilde diersoorten, opgemaakt te Bonn op 23 juni 1979 en goedgekeurd bij de wet van 27 april 1990 en de Overeenkomsten gesloten ter uitvoering van artikel 4, lid 3, van het Verdrag;

7° la Convention relative à la conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe, faite à Berne le 19 septembre 1979 et approuvée par la loi du 20 avril 1989;

8° la Convention des Nations Unies sur le droit de la Mer, faite à Montego Bay le 10 décembre 1982, notamment l'article 303 et la partie XI, de même que l'Accord relatif à l'application de la partie XI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la Mer du 10 décembre 1982, fait à New York le 28 juillet 1994, tous deux approuvés par la loi du 18 juin 1998;

9° la Convention sur la diversité biologique, faite à Rio de Janeiro, le 5 juin 1992 et approuvée par la loi du 11 mai 1995;

10° la Convention pour la protection du milieu marin de l'Atlantique du Nord-Est, faite à Paris le 22 septembre 1992 et approuvée par la loi du 11 mai 1995.

Art. 8. § 1^{er}. Aux fins des procédures d'octroi des permis et des autorisations conformément à la présente loi, les catégories suivantes de données à caractère personnel peuvent être traitées:

- 1° identité et (élection de) domicile;
- 2° preuve d'une capacité financière et économique suffisante;
- 3° des garanties suffisantes pour couvrir le risque de responsabilité civile, la capacité technique du demandeur, l'absence de réorganisation judiciaire ou de faillite sans restitution ou liquidation, l'absence de certaines condamnations pénales.

Le responsable du traitement ne conserve pas les données à caractère personnel plus longtemps que nécessaire aux fins légitimes du traitement, avec un délai maximal de sauvegarde d'un an après la prescription de toutes les demandes ressortant des compétences du responsable du traitement et le cas échéant, le paiement intégral de tous les montants liés.

§ 2. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, fixer des règles supplémentaires précisant les catégories de données à caractère personnel susmentionnées.

§ 3. Dans toute procédure de permis et d'autorisation, le Roi indique le responsable du traitement, les destinataires et la procédure de traitement des données à caractère personnel ainsi que la durée de conservation des données à caractère personnel. Le Roi peut autoriser le ministre à désigner le responsable du traitement et les destinataires.

7° het Verdrag inzake het behoud van wilde dieren en planten en hun natuurlijk leefmilieu in Europa, opgemaakt te Bern op 19 september 1979 en goedgekeurd bij de wet van 20 april 1989;

8° het Verdrag van de Verenigde Naties inzake het recht van de Zee, gedaan te Montego Bay op 10 december 1982, inzonderheid artikel 303 en deel XI, alsmede de Overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van deel XI van het Verdrag van de Verenigde Naties inzake het recht van de Zee van 10 december 1982, gedaan te New York op 28 juli 1994, beide goedgekeurd bij de wet van 18 juni 1998;

9° het Verdrag inzake biologische diversiteit, opgemaakt te Rio de Janeiro op 5 juni 1992 en goedgekeurd bij de wet van 11 mei 1995;

10° het Verdrag inzake de bescherming van het mariene milieu van de noordoostelijke Atlantische Oceaan, ondertekend te Parijs op 22 september 1992 en goedgekeurd bij wet van 11 mei 1995.

Art. 8. § 1. Voor de vergunnings-, machtigings- en toelatingsprocedures krachtens deze wet kunnen de volgende categorieën van persoonsgegevens verwerkt worden:

- 1° identiteit en woonst(keuze);
- 2° bewijs van voldoende financiële en economische draagkracht;
- 3° voldoende waarborgen voor dekking van het risico van burgerlijke aansprakelijkheid, van de technische bekwaamheden van de aanvrager, van afwezigheid van gerechtelijke reorganisatie of faillissement zonder eerherstel of vereffening, van afwezigheid van bepaalde strafrechtelijke veroordelingen.

De verwerkingsverantwoordelijke bewaart de persoonsgegevens niet langer dan nodig voor de gerechtvaardigde doeleinden van de verwerking, met een maximale bewaartermijn die één jaar na de verjaring van alle vorderingen die tot de bevoegdheid van de verwerkingsverantwoordelijke behoren en in voorkomend geval, de integrale betaling van alle hiermee verbonden bedragen.

§ 2. De Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, kan nadere regels bepalen tot precisering van de bovenvermelde categorieën van persoonsgegevens.

§ 3. De Koning zal bij iedere vergunnings-, machtigings- en toelatingsprocedure de verwerkingsverantwoordelijke, de bestemmelingen en de verwerkingsprocedure van de persoonsgegevens en de bewaartermijn van de persoonsgegevens aanduiden. De Koning kan de minister machtigen om de verwerkingsverantwoordelijke en de bestemmelingen aan te duiden.

CHAPITRE 4. – Les aires marines protégées et les espèces protégées

Section 1^{er}. – Les aires marines protégées

Art. 9. § 1^{er}. Dans les espaces marins, le Roi peut, sur proposition du ministre, du ministre qui a l'Environnement dans ses attributions et du ministre qui a le climat dans ses attributions, créer des aires marines protégées et prendre, conformément aux dispositions de la présente section, les mesures nécessaires à leur protection.

§ 2. Les aires marines protégées peuvent être:

- 1° des réserves marines;
- 2° des zones Natura 2000;
- 3° d'autres aires marines protégées en vertu de la législation internationale, européenne ou nationale.

§ 3. Le Roi peut fixer les modalités de création des aires marines protégées.

Art. 10. § 1^{er}. Dans les réserves marines, toutes les activités sont interdites, à l'exception des activités suivantes:

- 1° surveillance, contrôle et interventions d'urgence;
- 2° mesures de protection en application de l'article 9, § 1^{er};
- 3° la navigation, sans préjudice des dispositions visées à l'article 2.5.1.2 du Code belge de la navigation;
- 4° la surveillance par ou sur ordre des autorités.

§ 2. Le Roi fixe des objectifs de protection pour chaque réserve marine. Le Roi peut en fixer les modalités.

§ 3. En dérogation au premier paragraphe, le Roi peut autoriser des activités dans les réserves marines, individuellement ou par catégorie, sur justification et en fixant des conditions, pour autant qu'elles ne compromettent pas les objectifs de conservation.

Art. 11. § 1^{er}. Pour un site Natura 2000, il faut fixer des objectifs de conservation qui sont nécessaires à sa préservation ou à sa restauration. Les mesures de conservation nécessaires doivent être prises à cette fin.

Les mesures de conservation peuvent conditionner ou interdire certaines activités.

HOOFDSTUK 4. – Mariene beschermde gebieden en beschermde soorten

Afdeling 1. – Mariene beschermde gebieden

Art. 9. § 1. In de zeegebieden kan de Koning, op voordracht van de minister, de minister bevoegd voor Leefmilieu en de minister bevoegd voor Klimaat, mariene beschermde gebieden instellen en, overeenkomstig de bepalingen van deze afdeling, de maatregelen nemen die nodig zijn voor de bescherming ervan.

§ 2. De mariene beschermde gebieden kunnen de hoedanigheid aannemen van:

- 1° mariene reservaten;
- 2° Natura 2000-gebieden;
- 3° andere mariene beschermde gebieden in uitvoering van internationale, Europese of nationale wetgeving.

§ 3. De Koning kan de nadere regels voor de instelling van de mariene beschermde gebieden vaststellen.

Art. 10. § 1. In de mariene reservaten zijn alle activiteiten verboden, behoudens:

- 1° toezicht, controle en noodinterventies;
- 2° beschermingsmaatregelen in uitvoering van artikel 9, § 1;
- 3° de scheepvaart, onverminderd de bepalingen vermeld in artikel 2.5.1.2 van het Belgisch Scheepvaartwetboek;
- 4° monitoring door of in opdracht van de overheid.

§ 2. De Koning stelt voor ieder marien reservaat beschermingsdoelstellingen op. De Koning kan hiervoor de nadere regels bepalen.

§ 3. In afwijking van de eerste paragraaf, kan de Koning in de mariene reservaten, individueel of per categorie, activiteiten gemotiveerd toelaten en eventuele voorwaarden hiervoor bepalen voor zover die de beschermingsdoelstellingen niet in het gedrang brengen.

Art. 11. § 1. Voor een Natura 2000-gebied dienen instandhoudingsdoelstellingen vastgesteld te worden die nodig zijn voor het behoud of herstel van het gebied. Hiervoor moeten de nodige instandhoudingsmaatregelen genomen worden.

De instandhoudingsmaatregelen kunnen het uitvoeren van bepaalde activiteiten aan voorwaarden onderwerpen of verbieden.

§ 2. Tout plan ou projet qui n'est pas directement lié ou nécessaire à la gestion d'un site Natura 2000 et qui est susceptible d'avoir un effet significatif sur celui-ci, soit individuellement, soit en combinaison avec d'autres plans ou projets, doit faire l'objet d'une évaluation appropriée. Un plan ne peut être approuvé ou un projet autorisé que si une évaluation appropriée a été réalisée pour vérifier qu'il ne portera pas atteinte aux objectifs de conservation du site Natura 2000 concerné.

§ 3. En dérogation au paragraphe 2, nonobstant le fait que l'évaluation appropriée n'a pas fourni l'assurance requise, le plan peut être approuvé, ou le projet autorisé, si les conditions suivantes sont cumulativement remplies:

- 1° il n'existe pas de solution alternative;
- 2° le plan ou le projet est nécessaire pour des raisons impératives d'intérêt public majeur;
- 3° les mesures compensatoires nécessaires sont prises pour garantir que la cohésion générale de Natura 2000 est conservée.

§ 4. Le Roi peut fixer les modalités relatives aux dispositions énoncées aux paragraphes 1 à 3.

Art. 12. Dans les aires marines protégées, telles que définies à l'article 9, § 2, 3°, le Roi peut fixer les modalités relatives à la détermination des objectifs de protection et des mesures de protection.

Les mesures de protection peuvent conditionner ou interdire certaines activités.

Section 2. - Protection des espèces

Art. 13. § 1^{er}. Le Roi, sur proposition du ministre et du ministre qui a l'Environnement dans ses attributions, établit une liste d'espèces protégées dans les espaces marins. Les populations sauvages de ces espèces et les individus qui en proviennent font l'objet d'un régime de protection stricte interdisant:

- 1° toute action intentionnelle visant à capturer, blesser ou mettre à mort les animaux, sous réserve des cas particuliers visés à l'article 14;
- 2° la perturbation intentionnelle des animaux, particulièrement durant les périodes de reproduction, de dépendance des jeunes, d'hibernation et de migration;
- 3° la détérioration ou la destruction des sites de reproduction des animaux ou des aires de repos;

§ 2. Voor elk plan of project dat niet direct verband houdt met of nodig is voor het beheer van een Natura 2000-gebied, en dat afzonderlijk of in combinatie met andere plannen of projecten significante gevolgen kan hebben voor een Natura 2000-gebied is een passende beoordeling vereist. Een plan kan slechts worden goedgekeurd of een project kan slechts worden toegelaten, indien uit een passende beoordeling de zekerheid is verkregen dat het de instandhoudingsdoelstellingen van het betrokken Natura 2000-gebied niet in het gedrang zal brengen.

§ 3. In afwijking van paragraaf 2 kan, ondanks het feit dat uit de passende beoordeling de vereiste zekerheid niet is verkregen, het plan worden goedgekeurd, of het project worden toegelaten, indien cumulatief is voldaan aan de volgende voorwaarden:

- 1° er zijn geen alternatieve oplossingen;
- 2° het plan of project is nodig omwille van dwingende redenen van groot openbaar belang;
- 3° de nodige compenserende maatregelen worden getroffen om te waarborgen dat de algehele samenhang van Natura 2000 gewaarborgd blijft.

§ 4. Voor hetgeen bepaald is in de paragrafen 1 tot 3 kan de Koning nadere regels vaststellen.

Art. 12. In de mariene beschermde gebieden, zoals bepaald in artikel 9, § 2, 3° kan de Koning de nadere regels met betrekking tot het bepalen van de beschermingsdoelstellingen en de beschermingsmaatregelen vaststellen.

De beschermingsmaatregelen kunnen het uitvoeren van bepaalde activiteiten aan voorwaarden onderwerpen of verbieden.

Afdeling 2. - Bescherming van soorten

Art. 13. § 1. De Koning, op voordracht van de minister en de minister bevoegd voor Leefmilieu, stelt een lijst op van beschermde soorten in de zeegebieden. Voor de in het wild levende populaties van deze soorten en voor de daarvan afkomstige individuen geldt een systeem van strikte bescherming, waarbij er een verbod is op:

- 1° het opzettelijk vangen, verwonden of doden van de dieren, onder voorbehoud van de in artikel 14 voorziene bijzondere gevallen;
- 2° het opzettelijk verstoren van de dieren, in het bijzonder tijdens de periodes van voortplanting, afhankelijkheid van de jongen, overwintering en trek;
- 3° de beschadiging of de vernieling van de voortplantings- of rustplaatsen van de dieren;

4° la cueillette, le ramassage, la coupe, le déracinage ou la destruction intentionnels des plantes;

5° la détention et le transport de végétaux et d'animaux, sauf dans les cas visés à l'article 14 et dans les cas visés par la loi du 28 juillet 1981 portant approbation de la Convention de Washington du 3 mars 1973 sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction et par le règlement (CE) n° 338/97 du Conseil de l'Union européenne du 9 décembre 1996 relatif à la protection des espèces de faune et de flore sauvages par le contrôle de leur commerce;

6° le commerce ou l'échange et la demande ou l'offre de vente ou d'échange de plantes et d'animaux, à l'exception des cas visés par la loi du 28 juillet 1981 portant approbation de la convention de Washington du 3 mars 1973 concernant le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction et du règlement (CE) n° 338/97 du Conseil de l'Union européenne du 9 décembre 1996 relatif à la protection des espèces de faune et de flore sauvages par le contrôle de leur commerce.

§ 2. Le Roi peut fixer les modalités relatives à la demande et l'octroi de dérogations aux interdictions du paragraphe 1 dans les cas suivants:

1° dans l'intérêt de la protection de la flore et de la faune sauvages et de la conservation des habitats naturels;

2° pour prévenir des dommages importants aux pêcheries, aux eaux et à d'autres formes de propriété;

3° dans l'intérêt de la santé et de la sécurité publiques, ou pour d'autres raisons impératives d'intérêt public majeur, y compris de nature sociale ou économique, et pour des motifs qui comporteraient des conséquences bénéfiques primordiales pour l'environnement;

4° à des fins de recherche et d'éducation, de repeuplement et de réintroduction de ces espèces et pour des opérations de reproduction nécessaires à ces fins, y compris la propagation artificielle des plantes;

5° afin de permettre, dans des circonstances strictement contrôlées, la capture, la récolte ou la détention sélectives, dans certaines limites, d'un nombre limité de certains individus des espèces énumérées à l'annexe IV de la directive 92/43/CEE du Conseil, du 21 mai 1992, concernant la conservation des habitats naturels ainsi que de la faune et de la flore sauvages, tel que déterminé par les autorités nationales compétentes.

4° het opzettelijk plukken, verzamelen, afsnijden, ontwortelen of vernielen van de planten;

5° het in bezit hebben en vervoeren van de planten en dieren, behoudens de in artikel 14 vermelde gevallen en de gevallen vermeld in de wet van 28 juli 1981 houdende goedkeuring van de Overeenkomst van Washington van 3 maart 1973 inzake de internationale handel in bedreigde in het wild levende dier- en plantensoorten en in de Verordening (EG) nr. 338/97 van de Raad van de Europese Unie van 9 december 1996 inzake de bescherming van in het wild levende dier- en plantensoorten door de controle op het desbetreffende handelsverkeer;

6° het verhandelen of ruilen en het te koop of in ruil vragen of aanbieden van de planten en dieren, behoudens de gevallen vermeld in de wet van 28 juli 1981 houdende goedkeuring van de Overeenkomst van Washington van 3 maart 1973 inzake de internationale handel in bedreigde in het wild levende dier- en plantensoorten en van de Verordening (EG) nr. 338/97 van de Raad van de Europese Unie van 9 december 1996 inzake de bescherming van in het wild levende dier- en plantensoorten door de controle op het desbetreffende handelsverkeer.

§ 2. De Koning kan nadere regels vaststellen voor het aanvragen en toekennen van afwijkingen op de verbodsbepalingen in paragraaf 1 voor de volgende gevallen:

1° in het belang van de bescherming van de wilde flora en fauna en van de instandhouding van de natuurlijke habitats;

2° ter voorkoming van ernstige schade aan visgronden en wateren en andere vormen van eigendom;

3° in het belang van de volksgezondheid en de openbare veiligheid of om andere dwingende redenen van groot openbaar belang, met inbegrip van redenen van sociale of economische aard, en voor het milieu wezenlijke gunstige effecten;

4° ten behoeve van onderzoek en onderwijs, repopulatie en herintroductie van deze soorten, alsmede voor de daartoe benodigde kweek, met inbegrip van de kunstmatige vermeerdering van planten;

5° ten einde het onder strikt gecontroleerde omstandigheden mogelijk te maken op selectieve wijze en binnen bepaalde grenzen een beperkt, door de bevoegde nationale instanties vastgesteld aantal van bepaalde individuen van de in bijlage IV van Richtlijn 92/43/EEG van de raad van 21 mei 1992 inzake de instandhouding van de natuurlijke habitats en de wilde flora en fauna genoemde soorten te vangen, te plukken of in bezit te hebben.

§ 3. Des mesures supplémentaires peuvent être prises pour la protection des espèces. Le Roi peut fixer les modalités relatives à ces mesures.

Art. 14. § 1^{er}. La chasse aux oiseaux et mammifères marins est interdite dans les espaces marins.

§ 2. Tout mammifère marin, vivant et indemne, capturé involontairement dans les espaces marins, y compris en tant que prise accessoire, doit être immédiatement relâché et signalé.

§ 3. Les mammifères marins blessés, capturés en tant que prises accessoires, et les mammifères marins en détresse, blessés ou malades, trouvés ou échoués dans les espaces marins font l'objet d'une notification, de procédures d'accueil et de mesures visant à faciliter l'assistance, les soins et la recherche scientifique.

§ 4. Les mammifères marins morts capturés en tant que prises accessoires, trouvés dans les espaces marins ou échoués sont soumis à des obligations de déclaration et à des mesures visant à faciliter la recherche scientifique.

§ 5. Le Roi peut fixer les modalités relatives aux dispositions visées aux paragraphes 2 à 4.

Art. 15. § 1^{er}. L'introduction d'espèces exotiques dans les espaces marins est interdite, sauf si un permis a été octroyé. Ce permis ne peut être octroyé qu'après l'analyse des conséquences de l'introduction dans le milieu marin de ces organismes sur le biote et les communautés indigènes ainsi que les risques de dispersion dans les zones attenantes. L'introduction de ces organismes ne peut pas avoir d'influences sur le biote local.

Un permis ne peut être octroyé que conformément au règlement sur les espèces exotiques envahissantes et au règlement sur l'aquaculture.

Le Roi, sur proposition du ministre et du ministre qui a l'Environnement dans ses attributions, peut fixer les modalités relatives à ce permis.

L'interdiction énoncée au premier alinéa ne s'applique pas dans les cas prévus par la Convention internationale pour le contrôle et la gestion des eaux de ballast et sédiments des navires, établie à Londres le 13 février 2004, telle que mise en œuvre par le Code belge de la navigation.

§ 2. Le service Milieu Marin peut prendre toutes les mesures concernant les espèces exotiques envahissantes introduites dans les espaces marins conformément à l'accord de coopération du 30 janvier 2019 entre l'État fédéral, les Communautés et les Régions relatif à la prévention et à la gestion de l'introduction et de la propagation des espèces exotiques envahissantes.

§ 3. Er kunnen bijkomende maatregelen genomen worden voor de bescherming van soorten. De Koning kan de nadere regels vaststellen met betrekking tot deze maatregelen.

Art. 14. § 1. De jacht op vogels en zeezoogdieren is verboden in de zeegebieden.

§ 2. Elk levend en niet gewond zeezoogdier dat onopzettelijk wordt gevangen in de zeegebieden, onder meer als bijvangst, moet onmiddellijk worden vrijgelaten en gemeld.

§ 3. Gewonde zeezoogdieren die gevangen zijn als bijvangst en zeezoogdieren die in nood, gewond of ziek zijn en in de zeegebieden gevonden worden of gestrand zijn, maken het voorwerp uit van een meldingsplicht, opvangprocedure en van maatregelen, met als doel de hulp, de verzorging en het wetenschappelijk onderzoek mogelijk te maken.

§ 4. Dode zeezoogdieren die gevangen zijn als bijvangst of in de zeegebieden gevonden worden of gestrand zijn, maken het voorwerp uit van een meldingsplicht en van maatregelen met als doel het wetenschappelijk onderzoek mogelijk te maken.

§ 5. Voor hetgeen bepaald is in paragrafen 2 tot 4 kan de Koning de nadere regels bepalen.

Art. 15. § 1. De introductie van uitheemse soorten in de zeegebieden is verboden, tenzij een vergunning wordt verleend. Een vergunning kan maar worden verleend na onderzoek van de gevolgen van de introductie in het marien milieu van de bedoelde organismen op de inheemse biota en levensgemeenschappen en de verspreidingsrisico's in aangrenzende gebieden. De introductie mag geen invloed hebben op de plaatselijke biota.

Een vergunning kan slechts verleend worden in overeenstemming met de Verordening invasieve uitheemse soorten en de Aquacultuurverordening.

De Koning kan, op voordracht van de minister en de minister bevoegd voor leefmilieu, de nadere regels voor deze vergunning vaststellen.

Het verbod in het eerste lid is niet van toepassing op de gevallen bepaald door het Internationaal Verdrag voor de controle en het beheer van ballastwater en sedimenten van schepen, opgemaakt te Londen op 13 februari 2004 en uitgevoerd krachtens het Belgisch Scheepvaartwetboek.

§ 2. De dienst Marien Milieu kan alle maatregelen nemen betreffende invasieve uitheemse soorten in de zeegebieden, overeenkomstig het samenwerkingsakkoord van 30 januari 2019 tussen de Federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten betreffende de preventie en beheersing van de introductie en verspreiding van invasieve uitheemse soorten.

§ 3. L'introduction dans les espaces marins d'organismes génétiquement modifiés, qu'ils soient indigènes ou non, est interdite.

CHAPITRE 5. – Permis d'environnement et autorisations

Art. 16. § 1^{er}. Dans les espaces marins, les activités énumérées ci-dessous sont soumises à un permis préalable octroyé par le ministre:

- 1° installation offshore;
- 2° l'excavation de tranchées;
- 3° le rehaussement du fond de la mer;
- 4° l'usage d'explosifs;
- 5° l'usage d'engins ayant un gros impact acoustique;
- 6° l'abandon et la destruction d'épaves et de cargaisons coulées;
- 7° activités commerciales et industrielles

§ 2. Les activités autres que celles mentionnées au paragraphe 1^{er} peuvent être soumises à un permis.

§ 3. Les activités ci-dessous ne sont pas soumises au permis visé par le présent article:

- 1° la pêche professionnelle;
- 2° la surveillance par ou sur ordre des autorités;
- 3° la recherche scientifique, sauf dans le cas prévu à l'article 18, § 2;
- 4° la navigation, à l'exception des activités visées au paragraphe 1^{er}, 6°;
- 5° l'identification et l'élimination des munitions non explosées (UXO) sauf dans le cas prévu à l'article 18, § 2.

§ 4. Les actions de restauration ou de gestion de la nature menées par ou pour le compte du service Milieu Marin peuvent être exemptées de l'obligation de permis mentionnée au paragraphe 1^{er}.

§ 5. Le Roi peut fixer les modalités relatives aux dispositions énoncées aux paragraphes 1, 2 et 4.

§ 6. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, la recherche et l'exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes du fond marin et du sous-sol sont subordonnées à l'octroi d'un permis d'environnement et d'une concession accordés en application de la loi du 13 juin 1969 sur l'exploration et l'exploitation des ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental.

§ 3. De introductie in de zeegebieden van genetisch gemodificeerde organismen, al dan niet inheems, is verboden.

HOOFDSTUK 5. – Milieuvergunningen en toelatingen

Art. 16. § 1. In de zeegebieden zijn de hierna vermelde activiteiten onderworpen aan een voorafgaande vergunning verleend door de minister:

- 1° offshore-installatie;
- 2° het graven van sleuven;
- 3° het ophogen van de zeebodem;
- 4° het gebruik van explosieven;
- 5° het gebruik van toestellen met een grote akoestische impact;
- 6° het achterlaten en het vernietigen van wrakken en gezonken scheepsladingen;
- 7° commerciële en industriële activiteiten.

§ 2. Andere activiteiten dan deze vermeld in paragraaf 1 kunnen onderworpen worden aan een vergunning.

§ 3. De volgende activiteiten zijn niet onderworpen aan de in dit artikel bedoelde vergunning:

- 1° de beroepsvisserij;
- 2° monitoring door of in opdracht van de overheid;
- 3° wetenschappelijk onderzoek tenzij in het geval bepaald onder artikel 18, § 2;
- 4° de scheepvaart, uitgezonderd de in paragraaf 1, 6° bedoelde activiteiten;
- 5° het identificeren en het verwijderen van onontpofte munitie (UXO), tenzij in het geval bepaald onder artikel 18, § 2.

§ 4. Acties voor natuurherstel of -beheer door of in opdracht van de dienst Marien Milieu kunnen uitgezonderd worden van de vergunningsplicht vermeld in paragraaf 1.

§ 5. Voor hetgeen bepaald is in paragrafen 1, 2 en 4 kan de Koning nadere regels vaststellen.

§ 6. In afwijking van paragraaf 1, is er voor de exploratie en de exploitatie van de minerale en andere niet-levende rijkdommen van de zeebodem en van de ondergrond een milieuvergunning en een concessie vereist, die worden verleend in toepassing van de wet van 13 juni 1969 inzake de exploratie en de exploitatie van niet-levende rijkdommen van de territoriale zee en het continentaal plat.

§ 7. Les activités visées à l'article 6, § 1^{er}, X, dernier alinéa, de la loi spéciale du 8 août 1980 portant réforme des institutions qui relèvent du paragraphe 1^{er} sont dispensées de l'autorisation si elles sont inférieures aux seuils fixés dans un accord de coopération avec la Région flamande.

Art. 17. La procédure d'octroi d'un permis, prévue à l'article 16, §§ 1-2 est appelée une évaluation des incidences sur l'environnement et comprend au moins les étapes suivantes:

1° l'établissement du rapport des incidences sur l'environnement par le demandeur visé à l'article 19;

2° la réalisation de consultations avec les organismes qui, en raison de leurs responsabilités spécifiques en matière d'environnement ou en vertu de leurs compétences locales, régionales ou fédérales, sont susceptibles d'être concernés par le projet, avec le public et, le cas échéant, avec d'autres pays;

3° l'examen par l'UGMM des informations présentées dans le rapport des incidences sur l'environnement et, le cas échéant, des informations complémentaires fournies par le demandeur, ainsi que de toutes les informations pertinentes reçues lors des consultations;

4° la conclusion motivée de l'UGMM concernant les effets significatifs du projet sur l'environnement, en tenant compte des résultats de l'examen visé au point 3° et, le cas échéant, de son propre examen complémentaire;

5° l'avis du service Milieu Marin;

6° une décision sur l'octroi ou non d'un permis, intégrant la conclusion motivée de l'UGMM et l'avis du service Milieu Marin.

Art. 18. § 1^{er}. La recherche scientifique et l'identification et l'élimination des munitions non explosées (UXO), est soumise à une autorisation préalable avec des conditions possibles

§ 2. Les activités visées au paragraphe 1 peuvent être soumises à l'obtention d'un permis, tel que prévu à l'article 16.

§ 3. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, fixer les modalités pour les dispositions des paragraphes 1 et 2.

§ 7. De activiteiten zoals bepaald in artikel 6, § 1, X, laatste lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen die onder het toepassingsgebied van paragraaf 1 vallen, worden vrijgesteld van de vergunningsplicht indien deze onder de drempels vallen die vastgesteld worden in een samenwerkingsakkoord met het Vlaams Gewest.

Art. 17. De procedure voor het verlenen van een vergunning, zoals bepaald in artikel 16, §§ 1-2 wordt een milieueffectenbeoordeling genoemd en omvat minstens de volgende stappen:

1° het opstellen van een milieueffectbeoordelingsrapport door de aanvrager, zoals bepaald in artikel 19;

2° de uitvoering van raadplegingen met de instanties die op grond van hun specifieke verantwoordelijkheden op milieugebied of op grond van hun lokale, regionale, federale bevoegdheden met het project te maken kunnen krijgen, met het publiek en, in voorkomend geval, met andere landen;

3° het onderzoek door BMM van de in het milieueffectbeoordelingsrapport gepresenteerde informatie en, in voorkomend geval, van de aanvullende informatie die door de aanvrager wordt verstrekt en van alle via de raadplegingen ontvangen relevante informatie;

4° de gemotiveerde conclusie van BMM over de aanzienlijke effecten van het project op het milieu, waarbij rekening wordt gehouden met de resultaten van het onderzoek als bedoeld onder 3°, en, indien van toepassing, haar eigen aanvullende onderzoek;

5° het advies van de dienst Marien Milieu;

6° een beslissing over het al dan niet uitreiken van een vergunning waarbij de gemotiveerde conclusie van BMM en het advies van de dienst Marien Milieu geïntegreerd wordt.

Art. 18. § 1. Het wetenschappelijk onderzoek en het identificeren en verwijderen van onontpofte munitie (UXO), is onderworpen aan een voorafgaande toelating met eventuele voorwaarden.

§ 2. De activiteiten onder paragraaf 1 kunnen verplicht worden een vergunning te bekomen, zoals bepaald in artikel 16.

§ 3. Voor hetgeen bepaald is in paragrafen 1 en 2 kan de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de nadere regels vaststellen.

Art. 19. § 1^{er}. Le demandeur d'un permis, conformément à l'article 16, doit préparer un rapport sur les incidences environnementales qui comprend au moins les informations suivantes:

1° une description du projet comportant des informations relatives au site, à la conception, aux dimensions et aux autres caractéristiques pertinentes du projet;

2° une description des incidences notables probables du projet sur l'environnement;

3° une description des caractéristiques du projet ou des mesures envisagées pour éviter, prévenir ou réduire les effets négatifs notables probables sur l'environnement et, si possible, pour les compenser;

4° une description des solutions de substitution raisonnables qui ont été examinées par l'initiateur, en fonction du projet et de ses caractéristiques spécifiques, et une indication des principales raisons du choix effectué, eu égard aux incidences du projet sur l'environnement;

5° un résumé non technique des informations visées aux points 1° jusqu'à 4°;

6° toute information supplémentaire importante au niveau des caractéristiques spécifiques d'un projet ou d'un type de projet donné et des aspects environnementaux susceptibles d'être affectés.

§ 2. Lorsque plusieurs activités de même nature font l'objet de permis ou autorisations séparés, l'autorité compétente peut donner l'autorisation au demandeur de n'établir qu'un seul rapport d'incidences sur l'environnement intégré.

Art. 20. Toute activité soumise à un permis basé sur l'article 16 est soumise à un examen, telle que décrite à l'article 17, 3°-4° par l'UGMM, aux frais du demandeur du permis. L'examen est destinée à apprécier les effets de ces activités sur le milieu marin.

§ 2. Pour des activités différentes ayant le même objet et faisant l'objet de permis distincts, l'UGMM peut procéder à un seul examen intégrée des incidences sur l'environnement. Ceci ne s'applique que si les données sur lesquelles l'examen intégrée est basée sont et restent suffisamment pertinentes et complètes dans le temps et l'espace, et peuvent donc être utilisées pour différentes activités

Art. 19. § 1. De aanvrager van een vergunning, conform artikel 16, dient een milieueffectbeoordelingsrapport op te stellen dat minstens de volgende informatie omvat:

1° een beschrijving van het project met informatie over de locatie, het ontwerp, de omvang en andere relevante kenmerken van het project;

2° een beschrijving van de waarschijnlijk aanzienlijke milieueffecten van het project;

3° een beschrijving van de kenmerken van het project of de geplande maatregelen om de waarschijnlijk aanzienlijke nadelige milieueffecten te vermijden, te voorkomen of te beperken en, als indien mogelijk, te compenseren;

4° een beschrijving van de redelijke alternatieven die de initiatiefnemer heeft onderzocht en die relevant zijn voor het project, en de specifieke kenmerken ervan, met opgave van de belangrijkste motieven voor de gekozen optie, in het licht van de milieueffecten van het project;

5° een niet-technische samenvatting van de gegevens, vermeld in de punten 1° tot en met 4°;

6° alle aanvullende informatie die van belang is voor de specifieke kenmerken van een bepaald project of projecttype en voor de milieuaspecten die hierdoor kunnen worden beïnvloed.

§ 2. Voor verschillende activiteiten met hetzelfde doel die het voorwerp uitmaken van afzonderlijke vergunningen, kan BMM de aanvrager de toelating verlenen een geïntegreerd milieueffectbeoordelingsrapport op te stellen.

Art. 20. Elke activiteit die op basis van artikel 16 onderworpen is aan een vergunning, maakt het voorwerp uit van een onderzoek, zoals beschreven in artikel 17, 3°-4° door BMM, op kosten van de aanvrager van de vergunning. Het onderzoek moet de evaluatie van de effecten van deze activiteiten op het marien milieu mogelijk maken.

§ 2. Voor verschillende activiteiten met hetzelfde doel die het voorwerp uitmaken van afzonderlijke vergunningen, kan BMM overgaan tot één enkel geïntegreerd onderzoek. Dit is enkel van toepassing indien de data waarop het geïntegreerd onderzoek gebaseerd is, afdoende relevant en dekkend is en blijft in tijd en ruimte, en aldus voor verschillende activiteiten kan ingezet worden.

Art. 21. Dans le cadre de l'octroi d'un permis, le ministre tiendra compte des résultats de l'examen, comme prévu à l'article 20. Il est fait référence à ces résultats dans la motivation de la décision.

Le permis reprend au moins les informations suivantes:

1° la conclusion motivée de l'UGMM sur les incidences significatives du projet sur l'environnement et l'avis du service Milieu Marin;

2° les conditions environnementales et une description de toutes les caractéristiques du projet et/ou des mesures prévues pour éviter, prévenir ou limiter les incidences négatives notables sur l'environnement et, si possible, les compenser;

3° les mesures de contrôle si elles sont imposées;

4° recommandations.

Art. 22. Après l'octroi du permis, l'activité est soumise à des programmes de surveillance et à des examens continus de ses incidences sur l'environnement.

Les paramètres et la durée de la surveillance doivent être proportionnés à la nature, à l'emplacement et à la taille du projet et à l'importance des incidences sur l'environnement, y compris l'impact sur les habitats et/ou les espèces protégés.

Le programme de surveillance et les examens continus des incidences sur l'environnement seront réalisés par ou sur l'ordre de l'UGMM, aux frais du détenteur du permis. Si ce programme ou cet examen fait apparaître de nouveaux effets nuisibles ou des dommages sur le milieu marin, le permis peut être suspendu, révoqué ou retiré.

Art. 23. § 1^{er}. Le Roi peut fixer les modalités relatives à l'évaluation des incidences sur l'environnement.

§ 2. Le Roi peut fixer les modalités relatives à l'imposition du paiement d'une redevance au demandeur d'une activité soumise à permis afin de couvrir les coûts de l'examen, des programmes de surveillance et des examens continus des incidences sur l'environnement requis.

CHAPITRE 6. – Planification spatiale marine

Art. 24. § 1^{er}. Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les modalités d'adoption d'un plan d'aménagement des espaces marins.

Art. 21. Bij de toekenning van de vergunning, houdt de minister rekening met de resultaten van het onderzoek, zoals bepaald in artikel 20. In de motivering van zijn beslissing wordt naar die resultaten verwezen.

De vergunning bevat ten minste de volgende informatie:

1° de gemotiveerde conclusie van BMM omtrent de aanzienlijke effecten van het project op het milieu en het advies van DG Leefmilieu;

2° de milieuvoorwaarden en een beschrijving van alle kenmerken van het project en/of de geplande maatregelen om aanzienlijke nadelige effecten op het milieu te vermijden, te voorkomen of te beperken en, indien mogelijk, te compenseren;

3° de monitoringmaatregelen indien opgelegd;

4° aanbevelingen.

Art. 22. Na het verlenen van de vergunning wordt de activiteit onderworpen aan een monitoringsprogramma en permanente milieueffectenonderzoeken.

De parameters en de looptijd van de monitoring moeten evenredig zijn met de aard, de locatie en de omvang van het project en met het belang van de milieueffecten, waaronder de impact op de beschermde habitats en/of soorten.

Het monitoringsprogramma en de permanente milieueffectenonderzoeken worden uitgevoerd door of in opdracht van BMM op kosten van de houder van de vergunning. Indien uit dit programma of onderzoek blijkt dat zich nieuwe nadelige gevolgen of schade voor het marien milieu hebben voorgedaan, kan de vergunning opgeschort, opgeheven of ingetrokken worden.

Art. 23. § 1. De Koning kan de nadere regels voor de milieueffectbeoordeling vaststellen.

§ 2. De Koning kan de nadere regels vaststellen om aan de aanvrager van een vergunningsplichtige activiteit een retributie op te leggen om de kosten van het vereiste onderzoek, monitoringsprogramma's en permanente milieueffectenonderzoeken te dekken.

HOOFDSTUK 6. – Mariene ruimtelijke planning

Art. 24. § 1. De Koning stelt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, nadere regels vast voor de aanneming van een marien ruimtelijk plan voor de zeegebieden vaststellen.

Cette procédure comporte au moins:

- 1° un processus de planification;
- 2° une enquête publique;
- 3° la procédure d'évaluation et de modification;
- 4° la procédure des amendements intermédiaires.

§ 2. Le plan d'aménagement des espaces marins est contraignant. Il est fixé par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres. Ce plan d'aménagement des espaces marins est évalué tous les huit ans et modifié si nécessaire.

§ 3. Le Roi institue une commission consultative chargée de formuler un avis non contraignant dans le cadre de la procédure mentionnée au paragraphe 1^{er}.

§ 4. Le plan d'aménagement des espaces marins est établi selon la structure suivante:

1° une analyse spatiale des espaces marins belges;

2° des choix effectués motivés sur la base d'objectifs économiques, sociaux, environnementaux et de sécurité;

3° les actions d'exécution du plan d'aménagement des espaces marins;

4° une représentation cartographique du plan.

Art. 25. Les activités relevant d'un plan d'aménagement des espaces marins peuvent être soumises à un permis ou à une autorisation. Le Roi peut déterminer la procédure et les règles supplémentaires à cet égard, et dans le cadre de cette procédure, imposer une analyse de risques ou un rapport d'impact.

Art. 26. Pour la gestion de la demande et l'exécution du permis ou de l'autorisation mentionnés à l'article 25, y compris les examens effectués par ou sur l'ordre de l'autorité compétente, une redevance peut être perçue qui est payable par le demandeur. Le Roi peut fixer le tarif des rétributions et les modalités y relatives.

Art. 27. Le Roi peut prendre des mesures pour la protection du milieu marin relatives à la pêche dans les espaces marins.

CHAPITRE 7. – La prévention et la réduction de la pollution et des dommages

Art. 28. § 1^{er}. L'incinération dans les espaces marins est interdite.

Deze procedure omvat minstens:

- 1° een planningsproces;
- 2° een openbaar onderzoek;
- 3° de procedure tot evaluatie en wijziging;
- 4° de procedure tot tussentijdse wijziging.

§ 2. Het marien ruimtelijk plan is bindend. Het wordt door de Koning vastgesteld, na overleg in de Ministerraad. Het marien ruimtelijk plan wordt achtjaarlijks geëvalueerd en gewijzigd waar nodig.

§ 3. De Koning stelt een raadgevende commissie in, om in het kader van de procedure vermeld in paragraaf 1, een niet-bindend advies te formuleren.

§ 4. Het marien ruimtelijk plan wordt opgesteld volgens de volgende structuur:

1° een analyse van de ruimtegebruiken in de zeegebieden;

2° de gemaakte keuzes gemotiveerd aan de hand van economische, sociale, ecologische en veiligheidsgebonden doelstellingen;

3° de acties tot uitvoering van het marien ruimtelijk plan;

4° een cartografische weergave van het plan.

Art. 25. Activiteiten binnen een marien ruimtelijk plan kunnen onderworpen worden aan een vergunning of toelating. De Koning kan hiervoor de procedure en nadere regels vaststellen en binnen deze procedure een risicoanalyse of effectenrapport opleggen.

Art. 26. Voor het beheer van de aanvraag en de uitvoering van de vergunning of toelating vermeld in artikel 25, met inbegrip van de onderzoeken door of in opdracht van de bevoegde overheid, kan een retributie worden geheven welke door de aanvrager verschuldigd is. De Koning kan het tarief van de retributies en de nadere regels hiervan vaststellen.

Art. 27. De Koning kan maatregelen voor de bescherming van het marien milieu met betrekking tot visserij in de zeegebieden.

HOODSTUK 7. – Voorkoming en inperking van verontreiniging en schade

Art. 28. § 1. De verbranding in de zeegebieden is verboden.

§ 2. L'incinération en mer est interdite aux ressortissants et aux navires belges.

Art. 29. § 1^{er}. L'immersion dans les espaces marins est interdite.

§ 2. L'immersion en mer est interdite aux ressortissants et aux navires belges.

§ 3. L'interdiction prévue par le présent article ne s'applique pas à l'immersion de:

1° les cendres de dépouilles humaines incinérées;

2° les prises accessoires qui ne font pas l'objet de l'obligation de débarquement instaurée par l'article 15 du règlement des pêches, ainsi qu'aux déchets de poisson provenant du nettoyage à bord du poisson capté, jeté par-dessus bord par des navires de pêche.

§ 4. Le Roi peut exempter les activités suivantes de l'interdiction d'immersion et en déterminer les conditions et les modalités:

1° les matières organiques d'origine naturelle;

2° les flux de dioxyde de carbone provenant des processus de capture du dioxyde de carbone aux fins de stockage en dehors des espaces marins.

§ 5. L'interdiction énoncée au paragraphe 1 ne s'applique pas à l'immersion de matériaux de dragage et de matériaux inertes d'origine naturelle consistant en un matériau géologique solide, non traité chimiquement, dont les composants chimiques ne sont pas libérés dans le milieu marin. Sans préjudice de l'Accord de coopération du 12 juin 1990 entre l'État belge et la Région flamande pour la protection de la mer du Nord contre les effets environnementaux nuisibles résultant de l'immersion des déblais de dragage dans les eaux couvertes par la convention OSPAR, tel que modifié par l'Accord de coopération du 6 septembre 2000, l'immersion de déblais de dragage et de matières inertes d'origine naturelle est soumise à une autorisation. Le Roi peut fixer les modalités y relatives.

Art. 30. Les rejets directs dans les espaces marins sont interdits.

Art. 31. § 1^{er}. En cas de pollution ou de dommage imminent ou effectif dans les espaces marins:

1° l'exploitant le signale sans délai au service Milieu Marin;

§ 2. De verbranding op zee is verboden voor Belgische onderdanen en Belgische schepen.

Art. 29. § 1. Het storten in de zeegebieden is verboden.

§ 2. Het storten op zee is verboden voor Belgische onderdanen en Belgische schepen.

§ 3. Het verbod ingesteld onder dit artikel is niet van toepassing voor het storten van:

1° as van verbrande menselijke lijken;

2° bijvangst die niet het voorwerp uitmaken van de aanlandingsverplichting ingesteld bij artikel 15 van de Visserijverordening, alsook visafval afkomstig van het aan boord proper maken van de gevangen vis, overboord gezet door vissersvaartuigen.

§ 4. De Koning kan volgende activiteiten buiten het verbod op storten plaatsen en hiervoor de voorwaarden en nadere regels bepalen:

1° organisch materiaal van natuurlijke oorsprong;

2° kooldioxidestromen afkomstig van processen voor het opvangen van kooldioxide ten behoeve van de opslag ervan buiten de zeegebieden.

§ 5. Het verbod ingesteld onder paragraaf 1 is niet van toepassing voor het storten van baggerspecie en inerte materialen van natuurlijke oorsprong bestaande uit vast, chemisch onbehandeld geologisch materiaal, waarvan de chemische bestanddelen niet in het marien milieu vrijkomen. Onverminderd het samenwerkingsakkoord van 12 juni 1990 tussen de Belgische Staat en het Vlaamse Gewest ter vrijwaring van de Noordzee van nadelige milieueffecten ingevolge baggerspecielossingen in de wateren die vallen onder de toepassing van het OSPAR-Verdrag, zoals gewijzigd door het samenwerkingsakkoord van 6 september 2000, is deze activiteit onderworpen aan een machtiging. De Koning kan de voorwaarden en nadere regels hiervoor bepalen.

Art. 30. Directe lozingen in de zeegebieden zijn verboden.

Art. 31. § 1. Ingeval van dreigende of ingetreden verontreiniging of schade in de zeegebieden:

1° meldt de exploitant dit onverwijld aan de dienst Marien Milieu;

2° l'exploitant prend toute mesure de prévention ou de confinement raisonnable.

§ 2. À tout moment, l'autorité ayant compétence en mer peut:

1° obliger l'exploitant à fournir de plus amples informations sur la pollution ou le dommage imminents ou effectifs;

2° obliger l'exploitant à prendre des mesures de prévention ou de confinement;

3° obliger l'exploitant à suivre des instructions pour la prise de mesures de prévention ou de confinement;

4° prendre elle-même des mesures de prévention ou de confinement.

§ 3. Le Roi peut fixer les modalités relatives aux dispositions énoncées aux paragraphes 1^{er} et 2.

CHAPITRE 8 – Mesures d'urgence de protection et de sauvegarde du milieu marin.

Art. 32. En cas de pollution ou d'avarie imminente ou effective, les autorités compétentes pour la mer peuvent prendre les mesures de réquisition nécessaires. Cette disposition n'affecte pas les dispositions de l'article 2.7.4.4, § 3, du Code belge de la navigation.

Art. 33. § 1^{er}. Le service Milieu Marin est responsable de la lutte contre la pollution en mer et de la gestion et du déploiement du matériel de lutte contre la pollution.

L'autorité ayant compétence en mer peut prendre les mesures d'urgence nécessaires en mer pour prévenir ou minimiser la pollution ou les dommages.

§ 2. Le ministre coordonne la préparation des plans d'intervention opérationnels pour prévenir ou limiter les pollutions ou les dommages. À cette fin, le ministre associe le ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions, le ministre qui a la Politique scientifique dans ses attributions, le ministre qui a la Défense dans ses attributions et le ministre qui a la Mobilité Maritime dans ses attributions. Ces plans déterminent quelle autorité est responsable de la coordination de ces interventions. Ces plans sont évalués tous les six ans.

§ 3. Lorsque l'autorité qui a la compétence en mer teste l'efficacité des plans d'intervention opérationnels en conditions réelles, les dispositions de l'article 38 s'appliquent le cas échéant.

2° treft de exploitant elke redelijke preventieve maatregel of inperkingsmaatregel.

§ 2. Op elk moment kan de overheid met bevoegdheid op zee:

1° de exploitant verplichten aanvullende informatie te verstrekken over de dreigende of ingetreden verontreiniging of schade;

2° de exploitant verplichten preventieve maatregelen of inperkingsmaatregelen te nemen;

3° de exploitant verplichten instructies te volgen voor het nemen van preventieve maatregelen of inperkingsmaatregelen;

4° zelf preventieve maatregelen of inperkingsmaatregelen nemen.

§ 3. Voor hetgeen bepaald is in de paragrafen 1 en 2 kan de Koning nadere regels vaststellen.

HOOFDSTUK 8. – Noodmaatregelen ter vrijwaring en bescherming van het marien milieu.

Art. 32. Bij een dreigende of ingetreden verontreiniging of schade, kunnen de betrokken overheden met bevoegdheid op zee de nodige opvorderingsmaatregelen nemen en dragen hiervoor de kosten. Deze bepaling doet geen afbreuk aan de bepalingen van artikel 2.7.4.4, § 3, van het Belgisch Scheepvaartwetboek.

Art. 33. § 1. De dienst Marien Milieu is bevoegd voor de pollutiebestrijding op zee en voor het beheer en de ontplooiing van het pollutiebestrijdingsmaterieel.

De overheid met bevoegdheid op zee kan ambtshalve de nodige noodmaatregelen nemen op zee ter voorkoming of inperking van verontreiniging of schade.

§ 2. De minister coördineert de opstelling van operationele interventieplannen ter voorkoming of inperking van verontreiniging of schade. Hierbij worden de minister bevoegd voor de Binnenlandse Zaken, de minister bevoegd voor het Wetenschapsbeleid, de minister bevoegd voor Defensie en de minister bevoegd voor de Maritieme Mobiliteit betrokken. In deze plannen wordt bepaald welke overheid verantwoordelijk is voor de coördinatie van deze interventies. Deze plannen worden zesjaarlijks geëvalueerd.

§ 3. Wanneer de overheid met bevoegdheid op zee de doeltreffendheid van de operationele interventieplannen in reële omstandigheden test, zijn de bepalingen van artikel 38 in voorkomend geval van toepassing.

Art 34. La personne à l'origine d'une pollution ou d'un dommage imminent ou effectif supporte les coûts des mesures d'urgence prises conformément au présent chapitre pour prévenir ou maîtriser la pollution ou le dommage. Le Roi peut fixer les modalités y relatives.

Art. 35. Lorsqu'elles interviennent dans les espaces marins en vue de prévenir ou de réduire au minimum une pollution ou un dommage, les autorités publiques ayant la compétence en mer agissent de manière à ne pas transférer, directement ou indirectement, une pollution ou un dommage ou un risque de pollution ou de dommage d'une zone à une autre, ni à transformer un type de pollution ou de dommage en un autre type de pollution ou de dommage.

Art. 36. Tout service public, toute personne morale publique ou privée et toute personne physique qui cause une pollution ou un dommage imminents ou effectifs doit coopérer avec l'autorité ayant la compétence en mer pour les prévenir ou les limiter. Ces personnes se conforment aux instructions de l'autorité chargée de la coordination de ces interventions.

Art. 37. La personne responsable d'une pollution ou d'un dommage imminent ou effectif peut déployer ses propres moyens d'intervention pour les prévenir ou les limiter, sous réserve de l'autorisation de l'autorité ayant la compétence en mer qui sera accordée à titre individuel. L'autorité ayant compétence en mer reste chargée de la coordination de l'intervention sur les lieux et garde les opérations sous surveillance. Sa décision ne libère pas le responsable de sa responsabilité de rembourser les frais des mesures d'urgence, comme prévu à l'article 34.

Art. 38. § 1^{er}. Pour s'attaquer à une pollution par les hydrocarbures il est prioritairement et principalement fait usage de moyens mécaniques.

§ 2. Aucun produit chimique ne peut être déversé ou répandu en mer pour lutter contre la pollution ou le dommage, ni aucun objet y être laissé après usage sans l'autorisation de l'UGMM. Cette autorisation est accordée au cas par cas et peut être assortie de conditions.

§ 3. Aux fins de prévenir ou de limiter la pollution ou les dommages causés par des hydrocarbures ou d'autres substances nocives, l'utilisation de dispersants d'hydrocarbures ou d'autres produits chimiques n'est autorisée que si l'examen des circonstances indique que le traitement chimique entraînera une réduction globale des effets néfastes prévus de la pollution en question sur le milieu marin, par rapport aux processus naturels et aux autres méthodes de lutte. En cas d'utilisation de dispersants d'hydrocarbures, leur quantité doit être inférieure à vingt pour cent du volume des hydrocarbures à traiter et ne doit en aucun cas dépasser cent tonnes par incident de pollution.

Art. 34. De veroorzaker van een dreigende of reeds ingetreden verontreiniging of schade draagt de kosten van de overeenkomstig dit hoofdstuk genomen noodmaatregelen tot voorkoming of inperking van de verontreiniging of schade. De Koning kan de nadere regels hierrond vaststellen.

Art. 35. Wanneer de overheid met bevoegdheid op zee tussenkomt in de zeegebieden ter voorkoming of inperking van verontreiniging of schade, handelt zij op een zodanige wijze dat geen verontreiniging of schade of risico's daarop, rechtstreeks of onrechtstreeks, worden overgebracht van één gebied naar een ander gebied en dat één soort verontreiniging of schade niet wordt omgezet in een andere soort verontreiniging of schade.

Art. 36. Elke overheidsdienst, publieke en private rechtspersoon en natuurlijke persoon die een dreigende of ingetreden verontreiniging of schade veroorzaakt, werkt samen met de overheid met bevoegdheid op zee om deze te voorkomen of in te perken. Deze personen schikken zich naar de instructies van de overheid belast met de coördinatie van deze interventies.

Art. 37. De verantwoordelijke voor een dreigende of ingetreden verontreiniging of schade kan zijn eigen interventiemiddelen ontplooiën ter voorkoming of inperking daarvan, mits toestemming door de overheid met bevoegdheid op zee die op individuele basis verleend wordt. De overheid met bevoegdheid op zee blijft belast met de coördinatie van de interventie ter plaatse en houdt toezicht op de operaties. Haar beslissing ontslaat de verantwoordelijke niet van zijn aansprakelijkheid inzake de vergoeding van de kosten van de noodmaatregelen, zoals bepaald in artikel 34.

Art. 38. § 1. Om verontreiniging of schade te voorkomen of in te perken, worden prioritair en in hoofdzaak mechanische middelen ingezet.

§ 2. Geen enkel chemisch product mag, met het oog op de bestrijding van een verontreiniging of schade, in zee worden geloosd of verspreid, en geen enkel voorwerp mag er na gebruik worden achtergelaten, zonder de toelating van BMM. Deze toelating wordt geval per geval verleend en er kunnen voorwaarden aan verbonden worden.

§ 3. Om een verontreiniging of schade door koolwaterstoffen of andere schadelijke stoffen te voorkomen of in te perken, is het gebruik van koolwaterstofdispersanten of andere chemische producten slechts toegelaten wanneer het onderzoek van de omstandigheden laat vermoeden dat de chemische behandeling een globale vermindering van de vooropgestelde nadelige effecten van de betrokken verontreiniging op het marien milieu met zich zal meebrengen, ten opzichte van de natuurlijke processen en de andere bestrijdingsmethoden. Bij het gebruik van koolwaterstofdispersanten moet de hoeveelheid dispersant onder de twintig procent van het te behandelen koolwaterstofvolume blijven en mag in geen geval honderd ton per verontreinigingsincident overschrijden.

CHAPITRE 9. – Réparation des dommages

Art. 39. § 1^{er}. Toute personne qui a causé un dommage, même si elle n'a commis aucune faute, est tenue de le réparer et doit, en priorité, remettre la situation dans son état initial.

§ 2. Les coûts des mesures prises par les pouvoirs publics ou d'autres personnes pour prévenir, réduire ou réparer une pollution ou un dommage sont à charge de son auteur, sans préjudice des dispositions du chapitre 7 et 8 du titre 7 du livre 2 du Code belge de la navigation.

§ 3. La personne à l'origine de la pollution ou du dommage imminent ou effectif n'est pas responsable en vertu des paragraphes 1 et 2 s'il est prouvé que la pollution ou le dommage imminent ou effectif:

1° résulte uniquement d'une guerre, d'une guerre civile, d'hostilités, d'une insurrection, de terrorisme ou d'activités ayant exclusivement pour but d'offrir une protection contre les catastrophes naturelles ou d'un phénomène naturel de caractère exceptionnel, inévitable et irrésistible; ou

2° résulte en totalité du fait qu'un tiers a délibérément agi ou omis d'agir dans l'intention de causer une pollution ou un dommage et pour autant que le tiers concerné ne soit un représentant, préposé ou mandataire de la personne responsable; ou

3° résulte du respect d'une mission ou d'une instruction impérieuse ordonnée par une autorité publique, à moins que cette mission ou cette instruction ne soit une réponse à une pollution ou à un dommage imminent ou réel causé par les activités de l'auteur.

§ 4. Le présent article ne porte pas atteinte au droit de la personne qui a causé une pollution ou un dommage imminents ou effectifs de limiter sa responsabilité en vertu de toute réglementation nationale ou internationale applicable.

§ 5. Le Roi peut fixer les modalités d'établissement et d'exécution des mesures de réparation.

Art. 40. § 1^{er}. Les personnes physiques et personnes morales qui:

1° subissent ou sont menacées de subir un dommage; ou
2° qui justifient d'un intérêt suffisant dans la prise de décision concernant le dommage; ou

3° font valoir qu'un de leurs droits a été violé;

peuvent soumettre des observations au service Milieu Marin concernant une pollution ou un dommage imminent ou une pollution ou un dommage qui s'est déjà produit et demander au service Milieu Marin de prendre des mesures en vertu de la présente loi.

HOOFDSTUK 9. – Herstel van schade

Art. 39. § 1. Wie schade heeft veroorzaakt, zelfs indien geen fout werd begaan, is verplicht deze te herstellen, waarbij de toestand prioritair in de oorspronkelijke staat moet hersteld worden.

§ 2. De kosten van maatregelen door overheidsdiensten of andere personen ter voorkoming, inperking of herstel van verontreiniging of schade vallen ten laste van de veroorzaker, onverminderd de bepalingen van hoofdstuk 7 en 8 van titel 7 van boek 2 van het Belgisch Scheepvaartwetboek.

§ 3. De veroorzaker van de dreigende of ingetreden verontreiniging of schade is niet aansprakelijk overeenkomstig de paragrafen 1 en 2, indien aangetoond wordt dat de dreigende of ingetreden verontreiniging of schade:

1° uitsluitend het gevolg is van oorlog, burgeroorlog, vijandelijkheden, opstand, terrorisme, of van activiteiten die uitsluitend tot doel hebben bescherming te bieden tegen natuurrampen of van een natuurverschijnsel van uitzonderlijke, onafwendbare en onweerstaanbare aard; of

2° volledig werd veroorzaakt door een opzettelijk handelen of nalaten van derden met de bedoeling verontreiniging of schade te veroorzaken en voor zover de betrokken derde geen vertegenwoordiger, aangestelde of uitvoeringsagent is van de aansprakelijke persoon; of

3° het gevolg is van de naleving van een dwingende opdracht of instructie van een overheid, tenzij het een opdracht of instructie betreft naar aanleiding van een dreigende of ingetreden verontreiniging of schade, afkomstig van de activiteiten van de veroorzaker.

§ 4. Dit artikel laat het recht van diegene die een dreigende of ingetreden verontreiniging of schade heeft veroorzaakt onverlet om diens aansprakelijkheid te beperken uit hoofde van een van toepassing zijnde nationale of internationale regeling.

§ 5. De Koning kan de nadere regels voor het vaststellen en uitvoeren van herstelmaatregelen vaststellen.

Art. 40. § 1. Natuurlijke personen en rechtspersonen die:

1° schade lijden of dreigen te lijden; of
2° een voldoende belang hebben bij de besluitvorming inzake de schade; of

3° stellen dat inbreuk is gemaakt op één van hun rechten;

kunnen bij de dienst Marien Milieu opmerkingen indienen met betrekking tot een dreigende verontreiniging of schade dan wel tot de verontreiniging of schade die zich reeds heeft voorgedaan en de dienst Marien Milieu verzoeken om maatregelen te treffen krachtens deze wet.

Toute personne morale ayant dans son objet social la protection de l'environnement, ayant défini dans ses statuts le territoire auquel s'étend son activité et remplissant les conditions prévues à l'article 17, alinéa 2, 1° à 4°, du Code judiciaire est réputée satisfaire aux § 1^{er}, 1°-3° du présent article.

§ 2. Si la demande d'intervention et les observations et informations qui l'accompagnent montrent qu'une pollution ou un dommage sont imminents ou effectifs, le service Milieu Marin prend en considération ces observations et cette demande d'intervention. En pareil cas, le service Milieu Marin donne aussi à l'exploitant concerné la possibilité de faire connaître son point de vue concernant la demande d'intervention et les observations qui l'accompagnent.

§ 3. Les personnes visées au paragraphe 1^{er} sont informées dans les meilleurs délais par le service Milieu Marin de la décision d'intervenir ou pas et des motifs de cette décision.

Art. 41. Quand, sur la base des dispositions du présent chapitre, plusieurs personnes sont responsables d'un même dommage environnemental, elles sont solidairement responsables.

Art. 42. § 1^{er}. Le service Milieu Marin, l'UGMM et la DG Navigation peuvent exiger, dès que le risque de pollution ou de dommage imminent ou en cours est établi, qu'une garantie financière soit constituée par la personne à l'origine de la pollution ou du dommage imminent ou en cours. Cette garantie peut être constituée de la manière suivante:

1° le versement d'une somme consignée auprès de la Caisse des Dépôts et Consignations conformément aux dispositions de la loi du 11 juillet 2018 sur la Caisse des Dépôts et Consignations;

2° une garantie bancaire accordée par une banque établie en Belgique;

3° une garantie signée accordée par un membre du "International Group of Protection and Indemnity Clubs" et acceptée par l'autorité compétente.

§ 2. Pour fixer le montant de la caution, le service Milieu Marin, l'UGMM et la DG Navigation tiennent compte, non seulement des dommages déjà subis, mais aussi des risques et des incidences futures tels qu'estimés par le service Milieu Marin, l'UGMM et la DG Navigation.

CHAPITRE 10. – Amendes administratives

Elke rechtspersoon die de bescherming van het leefmilieu tot doel heeft die in zijn statuten het grondgebied heeft omschreven tot waar zijn bedrijvigheid zich uitstrekt en die de voorwaarden voorzien in artikel 17, tweede lid, 1° tot 4°, van het Gerechtelijk Wetboek vervult, wordt geacht te voldoen aan § 1, 1°-3° van dit artikel.

§ 2. Wanneer het verzoek om maatregelen en de bijbehorende opmerkingen en gegevens aannemelijk maken dat er dreigende of ingetreden verontreiniging of schade is, neemt de dienst Marien Milieu deze opmerkingen en dit verzoek om maatregelen in overweging. De dienst Marien Milieu dient ook de betrokken exploitant de gelegenheid te bieden om zijn standpunt met betrekking tot het verzoek om maatregelen en de bijbehorende opmerkingen kenbaar te maken.

§ 3. De personen bedoeld in paragraaf 1 worden zo spoedig mogelijk door de dienst Marien Milieu in kennis gesteld van de beslissing over het al dan niet nemen van maatregelen en de redenen hiertoe.

Art. 41. Wanneer verschillende personen op grond van de bepalingen van dit hoofdstuk aansprakelijk zijn voor éénzelfde schade, zijn zij hoofdelijk aansprakelijk.

Art. 42. § 1. De dienst Marien Milieu, BMM en DG Scheepvaart kunnen eisen, van zodra het risico voor dreigende of ingetreden verontreiniging of schade is vastgesteld, dat een financiële zekerheid gesteld moet worden door de veroorzaker van de dreigende of ingetreden verontreiniging of schade.

Deze zekerheid kan gesteld worden op de volgende wijze:

1° het storten van een geldsom die geconsigneerd wordt bij de Deposito- en Consignatiekas overeenkomstig de bepalingen van de wet van 11 juli 2018 op de Deposito- en Consignatiekas;

2° een bankgarantie verleend door een in België gevestigde bank;

3° een getekende garantie verleend door een lid van de "International Group of Protection and Indemnity Clubs" en die aanvaard wordt door de bevoegde overheid.

§ 2. Om het bedrag van de financiële zekerheid vast te stellen houden de dienst Marien Milieu, BMM en DG Scheepvaart niet alleen rekening met de reeds geleden schade, maar ook met de risico's en de toekomstige gevolgen, zoals ingeschat door de dienst Marien Milieu, BMM en DG Scheepvaart.

HOOFDSTUK 10. – Administratieve geldboetes

Art. 43. Pour les infractions à la présente loi, à ses arrêtés d'exécution et aux prescriptions en application de l'article 11 ou 20 du Règlement relatif à la pêche, une amende administrative peut être infligée en application du chapitre 2 de la loi du 25 décembre 2016 instituant des amendes administratives applicables en cas d'infractions aux lois sur la navigation.

Trente pour cent du montant des amendes administratives infligées suite à une violation de la présente loi et de ses dispositions d'exécution est versé par le contrevenant au Fonds Environnement, prévu par la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires.

CHAPITRE 11. – Dispositions pénales

Art. 44. § 1^{er}. Est puni d'une peine d'emprisonnement d'un mois à cinq ans et d'une amende de 200 euros à 2.000.000 euros ou d'une de ces peines seulement:

1° quiconque enfreint les dispositions de l'article 28, 29, § 1-2 et l'article 31;
2° quiconque ne respecte pas l'obligation de notification, l'obligation de prévention, les instructions et l'obligation d'information prévues par l'article 32, § 1^{er} et § 2, 1°-3°.

§ 2. Est puni d'une peine d'emprisonnement d'un mois à trois ans et d'une amende de 200 euros à 2.000.000 euros ou d'une de ces peines seulement:

1° quiconque ne respecte pas l'obligation d'autorisation prévue par l'article 11, § 2;
2° quiconque ne respecte pas l'obligation de permis prévue par l'article 15, § 1^{er};
3° quiconque enfreint les dispositions de l'article 15, § 4;
4° quiconque ne respecte pas l'obligation de permis prévue par ou en vertu de l'article 16, § 1 et § 2;
5° quiconque ayant, dans une intention frauduleuse, fourni des informations inexactes à l'autorité, dans la mise en œuvre de la disposition prévue par et en vertu de l'article 19;
6° quiconque ne respecte pas les dispositions prévues par ou en vertu de l'article 24, § 2;
7° quiconque ne respecte pas l'obligation de permis prévue par ou en vertu de l'article 25;
8° quiconque ne respecte pas l'obligation d'autorisation prévue par l'article 29, § 4;
9° quiconque ne respecte pas l'obligation d'autorisation prévue par l'article 38, § 2;
10° quiconque ne respecte pas les conditions liées à un permis ou une autorisation octroyé en application de l'article 15, § 1, article 16, article 18, article 25, article 29, § 4, article 38 § 2.

§ 3. Est puni d'une peine d'emprisonnement de huit jours à trois ans et d'une amende de 100 euros à 1.000.000 euros ou d'une de ces peines seulement:

Art. 43. Voor de inbreuken op deze wet, haar uitvoeringsbesluiten en de voorschriften krachtens artikel 11 of 20 van de Visserijverordening kan een administratieve geldboete worden opgelegd met toepassing van hoofdstuk 2 van de wet van 25 december 2016 tot instelling van administratieve geldboetes van toepassing in geval van inbreuken op de scheepvaartwetten.

Dertig procent van het bedrag van de administratieve geldboeten opgelegd wegens een schending van deze wet en zijn uitvoeringsbepalingen wordt door de overtreder gestort in het Fonds Leefmilieu, voorzien bij de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen.

HOOFDSTUK 11. – Strafbepalingen

Art. 44. § 1. Wordt gestraft met een gevangenisstraf van een maand tot vijf jaar en met een geldboete van 200 euro tot 2.000.000 euro of één van deze straffen alleen:

1° eenieder die de voorschriften van artikel 28, 29, § 1-2 en artikel 31 schendt;
2° eenieder die de meldingsplicht, de preventieplicht, de instructies en de informatieplicht vastgesteld door artikel 32, § 1 en § 2, 1°-3° niet naleeft.

§ 2. Wordt gestraft met een gevangenisstraf van een maand tot drie jaar en met een geldboete van 200 euro tot 2.000.000 euro of één van deze straffen alleen:

1° eenieder die de toelatingsplicht vastgesteld door artikel 11, § 2 niet naleeft;
2° eenieder die de vergunningsplicht vastgesteld door artikel 15, § 1 niet naleeft;
3° eenieder die de voorschriften van artikel 15, § 4 schendt;
4° eenieder die de vergunningsplicht vastgesteld door of krachtens artikel 16, § 1 en § 2 niet naleeft;
5° eenieder die bij uitvoering van het voorschrift bepaald door en krachtens artikel 19 aan de overheid met bedrieglijk opzet onjuiste gegevens heeft verstrekt;
6° eenieder die de voorschriften vastgesteld door of krachtens artikel 24, § 2 niet naleeft;
7° eenieder die de vergunningsplicht vastgesteld door of krachtens artikel 25 niet naleeft;
8° eenieder die de machtigingsplicht vastgesteld door artikel 29, § 4 niet naleeft;
9° eenieder die de toelatingsplicht vastgesteld door artikel 38, § 2 niet naleeft;
10° eenieder die de voorwaarden niet naleeft verbonden aan een vergunning, machtiging of toelating gegeven krachtens artikel 15, § 1, artikel 16, artikel 18, artikel 25, artikel 29, § 4, artikel 38 § 2.

§ 3. Wordt gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot drie jaar en met een geldboete van 100 euro tot 1.000.000 euro of één van deze straffen alleen:

1° quiconque ne respecte pas les dispositions prévues par ou en application des articles 7, 9, § 1^{er}, 10, § 1^{er}, 12, 13, § 1^{er} et § 3, 14 § 1-4, 15, § 2-3, 27;

2° quiconque ne respecte pas l'obligation d'autorisation prévue par l'article 18;

3° quiconque, intentionnellement ou par manque de précaution ou de prudence, ne remplit pas le devoir de diligence établi à l'article 6, § 1^{er}.

Art. 45. Est puni d'une peine d'emprisonnement de huit jours à trois ans et d'une amende de 100 euros à 500.000 euros ou d'une de ces peines seulement:

1° quiconque ne respecte pas une autre réglementation prévue par ou en vertu de la présente loi;

2° quiconque enfreint une disposition prévue en vertu de l'article 11 ou 20 du règlement relatif à la pêche.

Art. 46. Quiconque commet à nouveau une infraction aux dispositions prévues par ou en vertu de cette loi dans les cinq ans peut être condamné au double du maximum de la peine, après une condamnation pénale ou amende administrative définitive pour violation de ces dispositions.

Art. 47. Pour les délits prévus à l'article 44, § 1^{er}, § 2, 1°-4° et 6°-10° et § 3, 1°, les peines sont doublées lorsque les faits sont commis entre le coucher et le lever du soleil.

Art. 48. La personne condamnée est tenue de verser directement trente pour cent du montant des amendes prononcées sur la base des articles 44 et 45 au Fonds Environnement prévu par la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires.

Art. 49. L'article 216bis du Code d'instruction criminelle relatif aux transactions amiables est d'application, étant entendu que l'auteur doit verser directement trente pour cent du montant total de cette transaction au Fonds environnement prévu par la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires.

Art. 50. En cas de condamnation d'une personne morale sur la base de l'article 44 et l'article 45, le juge ordonne la publication de la condamnation. Pour toute autre condamnation, le juge peut ordonner la publication de la condamnation.

La publication s'effectue aux frais du condamné, dans les conditions prévues par la décision de condamnation.

Art. 51. Toutes les dispositions du Livre I^{er} du Code pénal, y compris le Chapitre VII et l'article 85, sont d'application.

1° eenieder die de voorschriften vastgesteld door of krachtens de artikelen 7, 9, § 1, 10, § 1, 12, 13, § 1 en § 3, 14 § 1-4, 15, § 2-3, 27 niet naleeft;

2° eenieder die de toelatingsplicht vastgesteld door artikel 18 niet naleeft,

3° eenieder die opzettelijk of door gebrek aan voorzorg of voorzichtigheid de zorgplicht vastgesteld door artikel 6, § 1 niet naleeft.

Art. 45. Wordt gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot drie jaar en met een geldboete van 100 euro tot 500.000 euro of één van deze straffen alleen:

1° Eenieder die enig ander voorschrift dan de bovenvermelde, vastgesteld door of krachtens deze wet, niet naleeft;

2° eenieder die enig voorschrift schendt, vastgesteld krachtens artikel 11 of 20 van de Visserijverordening.

Art. 46. Eenieder die opnieuw inbreuk pleegt op de voorschriften bepaald door of krachtens deze wet binnen de vijf jaar, kan worden veroordeeld tot het dubbele van het maximum van de straf, na een definitieve strafrechtelijke veroordeling of bestuurlijke beboeting wegens de schending van deze voorschriften.

Art. 47. Voor de misdrijven bepaald in artikel 44, § 1, § 2, 1°-4° en 6°-10° en § 3, 1° worden de straffen verdubbeld wanneer de feiten zijn gepleegd tussen zonsondergang en zonsopgang.

Art. 48. Dertig procent van het bedrag van de geldboetes uitgesproken op basis van de artikelen 44 en 45 moeten door de veroordeelde rechtstreeks worden gestort in het Fonds Leefmilieu, voorzien bij de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen.

Art. 49. Artikel 216bis van het Wetboek van Strafvordering met betrekking tot de minnelijke schikkingen, is van toepassing met dien verstande dat dertig procent van het bedrag van deze minnelijke schikking door de dader rechtstreeks wordt gestort in het Fonds Leefmilieu voorzien bij de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen.

Art. 50. Bij de veroordeling van een rechtspersoon op grond van artikel 44 en artikel 45 beveelt de rechter dat de veroordeling wordt bekendgemaakt. Bij iedere andere veroordeling kan de rechter bevelen dat de veroordeling wordt bekendgemaakt.

De bekendmaking gebeurt op kosten van de veroordeelde, op de wijze bepaald in de veroordelende beslissing.

Art. 51. Alle bepalingen van Boek I van het Strafwetboek, met inbegrip van Hoofdstuk VII en artikel 85, zijn van toepassing.

CHAPITRE 12. – Dispositions modificatives

Art. 52. À l'article 2.2.6.1 du Code belge de la navigation, un point s) est ajouté à la disposition sous le point 1°, libellé comme suit:

“s) une garantie financière conformément à l'article 2.7.8.4, § 3.”

Art. 53. À l'article 2.5.1.1 du même code, la disposition sous le point 5° est remplacée comme suit:

“5° la loi du ... visant la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement des espaces marins belges;”

Art. 54. À l'article 2.5.3.8 du même code, le dernier alinéa est abrogé.

Art. 55. À l'article 2.7.5.5 du même code, la disposition sous le point 5° est remplacée comme suit:

“5° la loi du ... visant la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement des espaces marins belges;”

Art. 56. À l'article 2.7.6.3 du même code, les modifications suivantes sont apportées:

1° au § 3, quatrième alinéa, les mots “et l'article 21 de la loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement des espaces marins sous juridiction de la Belgique” sont abrogés.

2° Le point 2° § 4 est abrogé.

Art. 57. À l'article 2.7.6.7, § 7, les mots “la loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement des espaces marins sous juridiction de la Belgique” de la disposition du point 6° sont remplacés par les mots “la loi du ... visant la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement des espaces marins belges”

Art. 58. À l'article 2.7.6.9 du même code, les mots “la loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement des espaces marins sous juridiction de la Belgique” sont remplacés par les mots “chapitre 8 de ce titre”

Art. 59. Dans le même code, au Livre 2, Titre 7, un chapitre 8 est inséré, libellé comme suit:

HOOFDSTUK 12. – Wijzigingsbepalingen

Art. 52. In artikel 2.2.6.1 van het Belgisch Scheepvaartwetboek wordt in de bepaling onder 1° een punt s) toegevoegd, luidende:

“s) een financiële zekerheid overeenkomstig artikel 2.7.8.4, § 3.”

Art. 53. In artikel 2.5.1.1 van hetzelfde wetboek wordt de bepaling onder 5° vervangen als volgt:

“5° de wet van ... ter bescherming van het marien milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de Belgische zeegebieden;”

Art. 54. In artikel 2.5.3.8 van hetzelfde wetboek wordt het laatste lid opgeheven.

Art. 55. In artikel 2.7.5.5 van hetzelfde wetboek wordt de bepaling onder 5° vervangen als volgt:

“5° de wet van ... ter bescherming van het marien milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de Belgische zeegebieden;”

Art. 56. In artikel 2.7.6.3 van hetzelfde wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 3, vierde lid, de woorden “en artikel 21 van de wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het marien milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België” opgeheven

2° § 4 wordt opgeheven.

Art. 57. In artikel 2.7.6.7, § 7, wordt in de bepaling onder 6° de woorden “de wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het marien milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België” vervangen door de woorden “de wet van ... ter bescherming van het marien milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de Belgische zeegebieden”

Art. 58. In artikel 2.7.6.9 van hetzelfde wetboek worden de woorden “de wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het marien milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België” vervangen door de woorden “hoofdstuk 8 van deze titel”

Art. 59. In hetzelfde wetboek wordt in Boek 2, Titel 7, een hoofdstuk 8 ingevoegd, luidende:

“Chapitre 8 – Accidents

Art. 2.78.1 Obligation de notification

§ 1. Sans préjudice de l'article 43 du décret du 16 juin 2006 relatif au guidage de la navigation sur les voies d'accès maritimes et à l'organisation du centre de coordination et de sauvetage maritime en liaison avec les articles 4, 5 et 6 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 26 octobre 2007 relatif au centre de coordination et de sauvetage maritime, le capitaine, l'armateur ou l'exploitant d'un navire impliqué dans un accident maritime dans les zones maritimes belges doit le signaler sans délai au carrefour d'information maritime. Au présent article, l'on entend par exploitant le propriétaire du navire ou toute autre organisation ou personne, comme le gérant ou l'affréteur coque nue, qui a accepté au nom du propriétaire la responsabilité de l'exploitation du navire et qui par l'acceptation de cette responsabilité s'est engagé à s'acquitter de toutes les tâches et responsabilités connexes imposées par le Code ISM.

§ 2. Le commandant et l'exploitant sont tenus de fournir sur le champ toutes les informations relatives à l'accident et, sur demande, toutes les informations relatives aux mesures qui ont déjà été prises par le navire en rapport avec l'accident.

Art. 2.78.2 Mesures préventives

§ 1. Le commandant, propriétaire de navire ou exploitant prend toute mesure préventive ou mesure de confinement raisonnable afin de prévenir un dommage ou une pollution du milieu marin.

§ 2. Si l'autorité compétente est d'avis que les mesures prises par le commandant, le propriétaire de navire ou l'exploitant n'évitent pas, ne réduisent que de façon insuffisante ou n'arrêtent pas la pollution ou le risque de pollution, elle peut donner des instructions au commandant, au propriétaire de navire ou à l'exploitant, ou à ceux qui prêtent assistance au navire concerné, en vue de la prise de mesures de prévention ou de mesures de confinement, afin de prévenir, de réduire ou d'arrêter la pollution ou le risque de pollution causé par l'accident.

Les instructions données au commandant, au propriétaire de navire ou à l'exploitant peuvent avoir trait:

1° à la présence du navire et des biens qui sont à son bord à un endroit déterminé ou dans une zone déterminée;

“Hoofdstuk 8 – Ongevallen

Art. 2.78.1 Meldingsplicht

§ 1. Onverminderd artikel 43 van het Decreet van 16 juni 2006 betreffende de begeleiding van de scheepvaart op de maritieme toegangswegen en de organisatie van het Maritiem Reddings- en Coördinatiecentrum en artikelen 4, 5 en 6 van het Besluit van de Vlaamse Regering van 26 oktober 2007 betreffende het Maritiem Reddings- en Coördinatiecentrum, dient de gezagvoerder, scheepseigenaar of de exploitant van een schip dat betrokken is bij een scheepvaartongeval in de Belgische maritieme zones dit onverwijld te melden aan het Maritiem Informatiekruispunt. Met de exploitant wordt in dit artikel bedoeld de eigenaar van het schip of elke andere organisatie of persoon, zoals de manager of rompbevrachter, die namens de eigenaar de verantwoordelijkheid heeft aanvaard voor de exploitatie van het schip en die bij de aanvaarding van die verantwoordelijkheid de verplichting op zich heeft genomen zich te kwijten van alle bijbehorende taken en verantwoordelijkheden die worden opgelegd door de ISM-Code.

§ 2. De gezagvoerder en de exploitant zijn verplicht alle in verband met het ongeval gevraagde gegevens terstond te verstrekken en desgevraagd onmiddellijk alle informatie te verschaffen over de maatregelen die door het schip in verband met het ongeval reeds zijn genomen.

Art. 2.78.2 Preventieve maatregelen

§ 1. De gezagvoerder, scheepseigenaar of exploitant treft elke redelijke preventieve maatregel of inperkingsmaatregel om schade of verontreiniging aan het marien milieu te voorkomen.

§ 2. Indien de bevoegde overheid oordeelt dat de door de gezagvoerder, scheepseigenaar of exploitant genomen maatregelen de verontreiniging of het risico op verontreiniging niet voorkomen, in onvoldoende mate beperken of niet ongedaan maken, kan de bevoegde overheid aan de gezagvoerder, scheepseigenaar of exploitant, of aan diegene die hulp verlenen aan het desbetreffende schip, instructies geven tot het nemen van preventieve maatregelen of inperkingsmaatregelen tot het voorkomen, beperken of ongedaan maken van de verontreiniging of het risico op verontreiniging veroorzaakt door het ongeval.

De aan de gezagvoerder, scheepseigenaar of exploitant te geven instructies kunnen betrekking hebben op:

1° de aanwezigheid op een bepaalde plaats of in een bepaald gebied van het schip en de zaken die zich aan boord daarvan bevinden;

2° au déplacement du navire et des biens qui se trouvent à son bord;

3° à la prestation d'assistance au navire.

§ 3. Les instructions à ceux qui prêtent assistance au navire ne peuvent impliquer l'interdiction de la mise en œuvre de l'assistance convenue ou de la continuation de l'assistance entamée.

Art. 2.7.8.3. Mesures d'office

§ 1. Sans préjudice des dispositions des articles 33 à 39 de la loi du ... visant la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement des espaces marins dans les espaces marins belges, si les instructions données en exécution de l'article 2.7.8.2 ne réussissent pas à prévenir, à réduire à un degré suffisant ou à arrêter la pollution causée par l'accident, ou si les conséquences sont tellement importantes pour le milieu marin, l'autorité compétente peut prendre d'office toute mesure de prévention ou de confinement nécessaire afin de prévenir, de réduire ou d'arrêter les conséquences dommageables de l'accident.

Ces mesures peuvent entre autres inclure:

1° de faire une enquête sur la situation à bord du navire et sur la nature et l'état des biens qui se trouvent à son bord;

2° de ramener le navire dans un port, si par cette mesure les conséquences dommageables peuvent être mieux prévenues, réduites ou arrêtées.

§ 2. Les mesures doivent être proportionnelles aux conséquences dommageables ou potentiellement dommageables de l'accident de navigation et ne peuvent excéder ce qui est raisonnablement nécessaire pour éviter, réduire ou arrêter ces conséquences dommageables.

§ 3. Le propriétaire de navire et l'exploitant supportent les coûts des mesures de prévention et de confinement prises conformément à la présente section. Le propriétaire de navire et l'exploitant sont tenus in solidum de respecter ces obligations, et l'autorité compétente peut s'adresser à chacune de ces personnes afin d'être intégralement indemnisée, sans préjudice du droit de recours dont dispose, le cas échéant, la personne adressée.

Art. 2.7.8.4 Garantie financière

2° het verplaatsen van het schip en de zaken die zich aan boord daarvan bevinden;

3° het verlenen van hulp aan het schip.

§ 3. De instructies aan diegenen die hulp verlenen aan het schip kunnen geen verbod tot het uitvoeren van de overeengekomen hulpverlening of het voortzetten van de reeds aangevangen hulpverlening inhouden.

Art. 2.7.8.3. Ambtshalve maatregelen

§ 1. Onverminderd de bepalingen van de artikelen 33 tot en met 39 van de wet van ... ter bescherming van het marien milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijk planning in de Belgische zeegebieden, kan de bevoegde overheid, indien de instructies in uitvoering van artikel 2.7.8.2 niet tot gevolg hebben dat verontreiniging door het ongeval kan worden voorkomen, in voldoende mate worden beperkt of ongedaan worden gemaakt, of indien de gevolgen voor het marien milieu dermate groot zijn, ambtshalve alle nodige preventieve maatregelen of inperkingsmaatregelen, nemen tot het voorkomen, beperken of ongedaan maken van de schadelijke gevolgen van het ongeval.

Deze maatregelen kunnen onder meer inhouden:

1° het verrichten van onderzoek naar de toestand aan boord van het schip en de aard en toestand van de zaken die zich aan boord bevinden;

2° het brengen van het schip naar een haven, indien daardoor de schadelijke gevolgen beter kunnen worden voorkomen, beperkt of ongedaan gemaakt.

§ 2. De maatregelen moeten evenredig zijn met de schadelijke of mogelijke schadelijke gevolgen van het scheepvaartongeval en mogen niet verder gaan dan redelijkerwijs noodzakelijk om die schadelijke gevolgen te voorkomen, te beperken of ongedaan te maken.

§ 3. De scheepseigenaar en exploitant dragen de kosten voor de overeenkomstig deze afdeling genomen preventieve maatregelen en inperkingsmaatregelen. De scheepseigenaar en de exploitant zijn in solidum gehouden deze verplichtingen na te komen, en de bevoegde overheid kan elk van hen aanspreken ten einde volledige genoegdoening te bekomen, onverminderd het recht van verhaal waarover de aangesprokene desgevallend beschikt.

Art. 2.7.8.4 Financiële zekerheid

§ 1. L'autorité compétente peut exiger que le commandant, le propriétaire de navire ou l'exploitant impliqué dans un accident de navigation avec (menace de) pollution ou dommage doive constituer une garantie financière. Cette garantie peut être assurée de la manière suivante:

1° le versement d'une somme consignée auprès de la Caisse des Dépôts et Consignations conformément aux dispositions de la loi du 11 juillet 2018 sur la Caisse des Dépôts et Consignations;

2° une garantie bancaire accordée par une banque établie en Belgique;

3° une garantie signée accordée par un membre du "International Group of Protection and Indemnity Clubs" et acceptée par l'autorité compétente.

§ 2. En cas de refus de constitution d'une garantie financière, l'autorité compétente peut procéder à la rétention du navire.

§ 3. Si le navire a coulé ou ne se trouve pas dans un port belge, l'autorité compétente peut faire valoir la caution ou garantie bancaire en opérant une saisie conservatoire sur un autre navire du même propriétaire de navire ou exploitant conformément aux dispositions de ce code."

Art. 60. Dans le même code, il est inséré un article 4.2.4.9, rédigé comme suit:

"Article 4.2.4.9 Compétences du service Milieu Marin

§ 1. les membres du personnel du service Milieu Marin de la Direction générale Environnement du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement désignés par le Roi exercent la surveillance du respect de:

1° l'article 2.5.3.4;

2° les articles 2.7.6.1 à 2.7.6.14;

3° la loi du ... relative à la protection du milieu marin et à l'organisation de l'aménagement des espaces marins belges et ses arrêtés d'exécution.

Les membres du personnel visés au premier alinéa sont chargés de rechercher et de constater les infractions aux dispositions visées au premier alinéa.

§ 2. Les articles 4.2.1.2, § 2, 1°, 2°, 3° et 5°, 4.2.1.3, 4.2.1.4, 4.2.1.5, 4.2.1.6, 4.2.1.7, 4.2.1.8, 4.2.1.9, 4.2.1.10, 4.2.1.12, 4.2.1.13, 4.2.1.14, 4.2.1.15, 4.2.1.16, 4.2.1.17, 4.2.1.18, 4.2.1.19 et 4.2.1.20 s'appliquent aux membres du personnel désignés au paragraphe 1.

§ 1. De bevoegde overheid kan eisen dat de gezagvoerder, scheepseigenaar of exploitant, betrokken bij een scheepvaartongeval met dreigende of ingetreden verontreiniging of schade, een financiële zekerheid moet stellen. Deze zekerheid kan gesteld worden op de volgende wijze:

1° het storten van een geldsom die geconsigneerd wordt bij de Deposito- en Consignatiekas overeenkomstig de bepalingen van de wet van 11 juli 2018 op de Deposito- en Consignatiekas;

2° een bankgarantie verleend door een in België gevestigde bank;

3° een getekende garantie verleend door een lid van de "International Group of Protection and Indemnity Clubs" en die aanvaard wordt door de bevoegde overheid.

§ 2. Bij weigering tot het stellen van een financiële zekerheid kan de bevoegde overheid overgaan tot het vasthouden van het schip.

§ 3. Indien het schip is gezonken of zich niet in een Belgische haven bevindt, kan de bevoegde overheid de borgsom of bankgarantie afdwingen door bewarend beslag te leggen op een ander schip van dezelfde scheepseigenaar of exploitant overeenkomstig de bepalingen van dit wetboek."

Art. 60. In hetzelfde wetboek wordt een artikel 4.2.4.9 ingevoerd, luidende:

"Artikel 4.2.4.9 Bevoegdheden van de dienst Marien Milieu

§ 1. De door de Koning aangeduide personeelsleden van de dienst Marien Milieu van het directoraat-generaal Leefmilieu van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu oefenen het toezicht uit op de naleving van:

1° artikel 2.5.3.4;

2° artikelen 2.7.6.1 tot en met 2.7.6.14;

3° de wet van ... betreffende de bescherming van het marien milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de Belgische zeegebieden en haar uitvoeringsbesluiten.

De in het eerste lid bedoelde personeelsleden zijn belast met het opsporen en vaststellen van inbreuken op de bepalingen bedoeld in het eerste lid.

§ 2. De artikelen 4.2.1.2, § 2, 1°, 2°, 3° en 5°, 4.2.1.3, 4.2.1.4, 4.2.1.5, 4.2.1.6, 4.2.1.7, 4.2.1.8, 4.2.1.9, 4.2.1.10, 4.2.1.12, 4.2.1.13, 4.2.1.14, 4.2.1.15, 4.2.1.16, 4.2.1.17, 4.2.1.18, 4.2.1.19 en 4.2.1.20 zijn van toepassing op de in paragraaf 1 aangeduide personeelsleden.

§ 3. Un procès-verbal rédigé par les membres du personnel désignés au paragraphe 1 doit se conformer aux articles 4.2.1.22 à 4.2.1.26.”

Art. 61. Dans le même code, il est inséré un article 4.2.4.10, rédigé comme suit:

“Article 4.2.4.10 Compétences de l'Unité de Gestion du Modèle Mathématique de la Mer du Nord

§ 1. Les membres du personnel de l'Unité de Gestion du Modèle Mathématique de la Mer du Nord désignés par le Roi exercent la surveillance du respect de:

1° l'article 2.5.1.2 et ses arrêtés d'exécution;

2° l'article 2.5.3.4;

3° les articles 2.7.6.1 à 2.7.6.14 et leurs arrêtés d'exécution;

4° la loi du 23 avril 2021 visant à implémenter la convention de l'UNESCO du 2 novembre 2001 sur la protection du patrimoine culturel subaquatique et la protection d'épaves de valeur et ses arrêtés d'exécution;

5° la loi du ... relative à la protection du milieu marin et à l'organisation de l'aménagement des espaces marins belges et ses arrêtés d'exécution.

Les membres du personnel visés au premier alinéa sont chargés de rechercher et de constater les infractions aux dispositions visées au premier alinéa.

Les membres du personnel visés à l'alinéa 1 sont également chargés de la recherche des infractions à la Convention MARPOL qui sont confiées aux autorités belges en vertu des accords internationaux relatifs à la surveillance aérienne de la pollution marine.

§ 2. Les articles 4.2.1.2, § 2, 1°, 2°, 3° et 5°, 4.2.1.3, 4.2.1.4, 4.2.1.5, 4.2.1.6, 4.2.1.7, 4.2.1.8, 4.2.1.9, 4.2.1.10, 4.2.1.12, 4.2.1.13, 4.2.1.14, 4.2.1.15, 4.2.1.16, 4.2.1.17, 4.2.1.18, 4.2.1.19 et 4.2.1.20 s'appliquent aux membres du personnel désignés au paragraphe 1.

§ 3. Un procès-verbal rédigé par les membres du personnel désignés au paragraphe 1 doit se conformer aux articles 4.2.1.22 à 4.2.1.26.”

Art. 62. Dans le même code, il est inséré un article 4.2.4.11, rédigé comme suit:

“Article 4.2.4.11 Compétences du service Plateau continental

§ 3. Een proces-verbaal opgesteld door de in paragraaf 1 aangeduide personeelsleden moet voldoen aan de artikelen 4.2.1.22 tot en met 4.2.1.26.”

Art. 61. In hetzelfde wetboek wordt een artikel 4.2.4.10 ingevoegd, luidende:

“Artikel 4.2.4.10 Bevoegdheden van de Beheerseenheid van het Mathematisch Model van de Noordzee

§ 1. De door de Koning aangeduide personeelsleden van de Beheerseenheid van het Mathematisch Model van de Noordzee oefenen het toezicht uit op de naleving van:

1° artikel 2.5.1.2 en zijn uitvoeringsbesluiten;

2° artikel 2.5.3.4;

3° artikelen 2.7.6.1 tot en met 2.7.6.14 en hun uitvoeringsbesluiten;

4° de wet van 23 april 2021 tot implementatie van het UNESCO-verdrag van 2 november 2001 ter bescherming van het cultureel erfgoed onder water en de bescherming van waardevolle wrakken en haar uitvoeringsbesluiten;

5° de wet van ... betreffende de bescherming van het marien milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de Belgische zeegebieden en haar uitvoeringsbesluiten.

De in het eerste lid bedoelde personeelsleden zijn belast met het opsporen en vaststellen van inbreuken op de bepalingen bedoeld in het eerste lid.

De in het eerste lid bedoelde personeelsleden zijn eveneens belast met de opsporing van de overtredingen van het MARPOL-Verdrag die krachtens internationale overeenkomsten het toezicht vanuit de lucht op zeeverontreiniging aan de Belgische overheden zijn toevertrouwd.

§ 2. De artikelen 4.2.1.2, § 2, 1°, 2°, 3° en 5°, 4.2.1.3, 4.2.1.4, 4.2.1.5, 4.2.1.6, 4.2.1.7, 4.2.1.8, 4.2.1.9, 4.2.1.10, 4.2.1.12, 4.2.1.13, 4.2.1.14, 4.2.1.15, 4.2.1.16, 4.2.1.17, 4.2.1.18, 4.2.1.19 en 4.2.1.20 zijn van toepassing op de in paragraaf 1 aangeduide personeelsleden.

§ 3. Een proces-verbaal opgesteld door de in paragraaf 1 aangeduide personeelsleden moet voldoen aan de artikelen 4.2.1.22 tot en met 4.2.1.26.”

Art. 62. In hetzelfde wetboek wordt een artikel 4.2.4.11 ingevoegd, luidende:

“Artikel 4.2.4.11 Bevoegdheden van de dienst Continentaal Plat

§ 1. Les membres du personnel du service Plateau continental du Service public fédéral Économie, PME, Classes moyennes et Énergie désignés par le Roi exercent la surveillance du respect de:

1° la loi du ... relative à la protection du milieu marin et à l'organisation de l'aménagement des espaces marins belges et ses arrêtés d'exécution.

Les membres du personnel visés au premier alinéa sont chargés de rechercher et de constater les infractions aux dispositions visées au premier alinéa.

§ 2. Les articles 4.2.1.2, § 2, 1°, 2°, 3° et 5°, 4.2.1.3, 4.2.1.4, 4.2.1.5, 4.2.1.6, 4.2.1.7, 4.2.1.8, 4.2.1.9, 4.2.1.10, 4.2.1.12, 4.2.1.13, 4.2.1.14, 4.2.1.15, 4.2.1.16, 4.2.1.17, 4.2.1.18, 4.2.1.19 et 4.2.1.20 s'appliquent aux membres du personnel désignés au paragraphe 1.

§ 3. Un procès-verbal rédigé par un membre du personnel désigné au paragraphe 1 doit se conformer aux articles 4.2.1.22 à 4.2.1.26."

Art. 63. À l'article 4.2.4.3, premier alinéa du même code, les dispositions sous les points 2° et 4° sont abrogées.

Art. 64. À l'article 4.2.4.5 du même code, les modifications suivantes sont apportées:

1° au 1^{er} alinéa, les dispositions des points 2° et 4° sont abrogées;

2° l'alinéa 2 est abrogé.

Art. 65. À l'article 3 de la loi du 13 juin 1969 sur l'exploration et l'exploitation des ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental, modifié par les lois du 20 janvier 1999 et 22 avril 1999, les modifications suivantes sont apportées:

1° les paragraphes 1 à 4 sont remplacées comme suit:

"§ 1^{er}. La recherche et l'exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes du fond marin et du sous-sol sont subordonnées à l'octroi d'une concession et d'un permis d'environnement.

§ 2. La concession est accordée aux conditions et selon les modalités fixées par le Roi sur proposition du ministre qui a l'Économie dans ses attributions, afin d'assurer une exploitation durable et responsable de ces ressources en tenant compte de la gestion des stocks, des besoins à long terme et des impératifs économiques de l'activité.

§ 1. De door de Koning aangeduide personeelsleden van de dienst Continentaal Plat van Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, oefenen het toezicht uit op de naleving van:

1° de wet van ... betreffende de bescherming van het marien milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de Belgische zeegebieden en haar uitvoeringsbesluiten.

De in het eerste lid bedoelde personeelsleden zijn belast met het opsporen en vaststellen van inbreuken op de bepalingen bedoeld in het eerste lid.

§ 2. De artikelen 4.2.1.2, § 2, 1°, 2°, 3° en 5°, 4.2.1.3, 4.2.1.4, 4.2.1.5, 4.2.1.6, 4.2.1.7, 4.2.1.8, 4.2.1.9, 4.2.1.10, 4.2.1.12, 4.2.1.13, 4.2.1.14, 4.2.1.15, 4.2.1.16, 4.2.1.17, 4.2.1.18, 4.2.1.19 en 4.2.1.20 zijn van toepassing op de in paragraaf 1 aangeduide personeelsleden.

§ 3. Een proces-verbaal opgesteld door een in paragraaf 1 aangeduide personeelsleden moet voldoen aan de artikelen 4.2.1.22 tot en met 4.2.1.26."

Art. 63. In artikel 4.2.4.3, eerste lid, van hetzelfde wetboek worden de bepalingen onder 2° en 4° opgeheven.

Art. 64. In artikel 4.2.4.5 van hetzelfde wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de bepalingen onder 2° en 4° opgeheven;

2° het tweede lid wordt opgeheven.

Art. 65. In artikel 3 van de wet van 13 juni 1969 inzake de exploratie en de exploitatie van niet-levende rijkdommen van de territoriale zee en het continentaal plat, gewijzigd bij de wetten van 20 januari 1999, 22 april 1999 en XXXXX worden de volgende wijzigingen aangebracht.

1° de paragrafen 1 tot en met 4 worden vervangen als volgt:

"§ 1. Voor de exploratie en de exploitatie van de minerale en andere niet-levende rijkdommen van de zeebodem en van de ondergrond is zowel een concessie als een milieuvergunning vereist.

§ 2. De concessie wordt toegekend onder de voorwaarden en overeenkomstig de nadere regels bepaald door de Koning, op voordracht van de minister bevoegd voor Economie, om te zorgen voor een duurzame en verantwoorde exploitatie van deze rijkdommen, rekening houdend met het beheer van de voorraden, de behoeften op lange termijn en de economische vereisten van de activiteit.

La concession ne peut être accordée que si un permis d'environnement est accordé.

§ 3. Le permis d'environnement est accordé aux conditions et selon les modalités fixées par le Roi sur proposition du ministre qui a le Milieu Marin dans ses attributions. La demande d'un permis d'environnement comprend un rapport des incidences sur l'environnement qui est établi sous la responsabilité et aux frais du demandeur. La demande est soumise à une évaluation des incidences sur l'environnement.

Lors de demandes de prolongation ou de renouvellement d'une concession, un nouveau permis d'environnement sera requis, en tenant compte des résultats de la surveillance continue.

§ 4. L'exploration et l'exploitation sont soumises à une surveillance continue de l'influence des activités concernées sur les dépôts de sédiments et sur le milieu marin. Si la surveillance continue fait apparaître des effets nuisibles inacceptables des activités concernées sur les dépôts de sédiments et sur le milieu marin, la concession et le permis d'environnement peuvent être retirés ou suspendus en tout ou en partie.

L'exploration et l'exploitation sont soumises à une redevance, selon des modalités fixées par le Roi, pour l'exécution de la surveillance continue de l'influence des activités concernées sur les dépôts de sédiments et sur le milieu marin.

Le Roi peut fixer, sur proposition conjointe du ministre qui a l'Économie dans ses attributions, du ministre qui a le Milieu Marin dans ses attributions et du ministre qui a la Politique scientifique dans ses attributions, les modalités pour établir et exécuter un plan de surveillance. Lors de la création du plan de surveillance, il est tenu compte de tous les programmes, plans, avis et recommandations qui sont d'application sur la surveillance continue de l'influence des activités concernées sur les dépôts de sédiments et sur le milieu marin et son développement durable."

Art. 66. À l'article 1, 1° de la loi du 25 décembre 2016 instituant des amendes administratives applicables en cas d'infractions aux lois sur la navigation, modifiée en dernier lieu par la loi du 23 avril 2021, les mots "loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement des espaces marins sous juridiction de la Belgique" sont remplacés par les mots "la loi du ... visant la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement des espaces marins belges"

Art. 67. La loi du 20 janvier 1991 visant la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement des espaces marins sous juridiction de la Belgique est abrogée.

De concessie kan slechts worden toegestaan mits een milieuvergunning wordt toegekend.

§ 3. De milieuvergunning wordt toegekend onder de voorwaarden en overeenkomstig de nadere regels bepaald door de Koning, op voordracht van de minister bevoegd voor het Marien Milieu. De aanvraag voor een milieuvergunning omvat een milieueffectbeoordelingsrapport dat is opgesteld onder verantwoordelijkheid en op kosten van de aanvrager. De aanvraag wordt onderworpen aan een milieueffectbeoordeling.

Bij aanvragen tot verlenging of vernieuwing van een concessie zal een nieuwe milieuvergunning vereist zijn, waarbij rekening gehouden wordt met de resultaten van de continue monitoring.

§ 4. De exploratie en de exploitatie worden onderworpen aan een continue monitoring naar de invloed van de betrokken activiteiten op de sedimentafzettingen en op het marien milieu. Indien uit de continue monitoring blijkt dat de betrokken activiteiten onaanvaardbare nadelige gevolgen voor de sedimentafzettingen of voor het marien milieu hebben, kunnen de concessie en de milieuvergunning, geheel of gedeeltelijk opgeschort of ingetrokken worden.

De exploratie en de exploitatie worden onderworpen aan een vergoeding volgens de nadere regels bepaald door de Koning, voor de uitvoering van de continue monitoring naar de invloed van de betrokken activiteiten op de sedimentafzettingen en op het marien milieu.

De Koning kan, op voordracht van de minister bevoegd voor Economie, de minister bevoegd voor Marien Milieu en de minister bevoegd voor Wetenschapsbeleid, de nadere regels bepalen voor het opstellen en uitvoeren van een monitoringsplan. Bij het opstellen van het monitoringsplan wordt er rekening gehouden met alle programma's, plannen, adviezen en aanbevelingen die van toepassing zijn voor de monitoring van de invloed van de betrokken activiteiten op de sedimentafzettingen en op het marien milieu en zijn duurzame ontwikkeling."

Art. 66. In artikel 1, 1°, van de wet van 25 december 2016 tot instelling van administratieve geldboetes van toepassing in geval van inbreuken op de scheepvaartwetten, laatst gewijzigd door de wet van 23 april 2021, worden de woorden "wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het marien milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België" vervangen door de woorden "wet van ... ter bescherming van het marien milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de Belgische zeegebieden".

Art. 67. De wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het mariene milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België wordt opgeheven.

Analyse d'impact de la réglementation

RiA-AiR

:: Remplissez de préférence le formulaire en ligne ria-air.fed.be

:: Contactez le Helpdesk si nécessaire ria-air@premier.fed.be

:: Consultez le manuel, les FAQ, etc. www.simplification.be

Fiche signalétique

Auteur .a.

Membre du Gouvernement compétent	Vincent Van Quickenborne, vice-Premier Ministre de la Mer Du Nord.
Contact cellule stratégique (nom, email, tél.)	Kim Meeus, kim@teamjustitie.be, 0476/693781 __ __
Administration compétente	SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne Alimentaire et Environnement
Contact administration (nom, email, tél.)	Jesse Verhalle, jesse.verhalle@health.fgov.be, 02/5249557

Projet .b.

Titre du projet de réglementation	Loi visant la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement des espaces marins sous juridiction de la Belgique __ __	
Description succincte du projet de réglementation en mentionnant l'origine réglementaire (traités, directive, accord de coopération, actualité, ...), les objectifs poursuivis et la mise en œuvre.	La loi vise à mettre à jour la loi de 1999, notamment en raison de l'évolution du cadre européen. Il prévoit la transposition de plusieurs directives relatives au droit de l'environnement et à l'aménagement de l'espace marin que l'on retrouve à l'article 2 du projet. __ __	
Analyses d'impact déjà réalisées	☐ Oui ☒ Non	Si oui, veuillez joindre une copie ou indiquer la référence du document : __ __

Consultations sur le projet de réglementation .c.

Consultations obligatoires, facultatives ou informelles :	Consultation des régions, consultation des ONG, de l'industrie et des groupes d'intérêts __ __
---	--

Sources utilisées pour effectuer l'analyse d'impact .d.

Statistiques, documents de référence, organisations et personnes de référence :	__ __
---	-------

Date de finalisation de l'analyse d'impact .e.

5 juillet 2022 __

Quel est l'impact du projet de réglementation sur ces 21 thèmes ?



Un projet de réglementation aura généralement des impacts sur un nombre limité de thèmes.

Une liste non-exhaustive de mots-clés est présentée pour faciliter l'appréciation de chaque thème.

S'il y a des **impacts positifs et / ou négatifs**, **expliquez-les** (sur base des mots-clés si nécessaire) et **indiquez** les mesures prises pour alléger / compenser les éventuels impacts négatifs.

Pour les thèmes 3, 10, 11 et 21, des questions plus approfondies sont posées.

Consultez le [manuel](#) ou contactez le helpdesk ria-air@premier.fed.be pour toute question.

Lutte contre la pauvreté .1.

Revenu minimum conforme à la dignité humaine, accès à des services de qualité, surendettement, risque de pauvreté ou d'exclusion sociale (y compris chez les mineurs), illettrisme, fracture numérique.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif



Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

Égalité des chances et cohésion sociale .2.

Non-discrimination, égalité de traitement, accès aux biens et services, accès à l'information, à l'éducation et à la formation, écart de revenu, effectivité des droits civils, politiques et sociaux (en particulier pour les populations fragilisées, les enfants, les personnes âgées, les personnes handicapées et les minorités).

☐ Impact positif

☐ Impact négatif



Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

Égalité entre les femmes et les hommes .3.

Accès des femmes et des hommes aux ressources : revenus, travail, responsabilités, santé/soins/bien-être, sécurité, éducation/savoir/formation, mobilité, temps, loisirs, etc.

Exercice des droits fondamentaux par les femmes et les hommes : droits civils, sociaux et politiques.

1. Quelles personnes sont directement et indirectement concernées par le projet et quelle est la composition sexuée de ce(s) groupe(s) de personnes ?

Si aucune personne n'est concernée, expliquez pourquoi.

Ce projet a un impact sur tous les utilisateurs de la mer au sens large. L'objectif du projet étant la protection du milieu marin marin, il n'y a pas de différence de traitement entre les femmes et les hommes et le projet est écrit de façon totalement neutre du point de vue du genre. __



Si des personnes sont concernées, répondez à la question 2.

2. Identifiez les éventuelles différences entre la situation respective des femmes et des hommes dans la matière relative au projet de réglementation.

--



S'il existe des différences, répondez aux questions 3 et 4.

3. Certaines de ces différences limitent-elles l'accès aux ressources ou l'exercice des droits fondamentaux des femmes ou des hommes (différences problématiques) ? [O/N] > expliquez

--

4. Compte tenu des réponses aux questions précédentes, identifiez les impacts positifs et négatifs du projet sur l'égalité des femmes et les hommes ?

--



S'il y a des impacts négatifs, répondez à la question 5.

5. Quelles mesures sont prises pour alléger / compenser les impacts négatifs ?

--

Santé .4.

Accès aux soins de santé de qualité, efficacité de l'offre de soins, espérance de vie en bonne santé, traitements des maladies chroniques (maladies cardiovasculaires, cancers, diabète et maladies respiratoires chroniques), déterminants de la santé (niveau socio-économique, alimentation, pollution), qualité de la vie.

☐ Impact positif☐ Impact négatif

↓ Expliquez.

☒ Pas d'impact**Emploi .5.**

Accès au marché de l'emploi, emplois de qualité, chômage, travail au noir, conditions de travail et de licenciement, carrière, temps de travail, bien-être au travail, accidents de travail, maladies professionnelles, équilibre vie privée - vie professionnelle, rémunération convenable, possibilités de formation professionnelle, relations collectives de travail.

☐ Impact positif☐ Impact négatif

↓ Expliquez.

☐ Pas d'impact

La proposition a un impact légèrement positif sur l'emploi. L'économie bleue (c'est-à-dire l'économie qui se développe au sein des mers et des océans) est l'un des secteurs de l'économie qui connaît la croissance la plus rapide et fournit souvent des emplois à des profils spécifiques, hautement qualifiés et/ou techniques. Bien que l'objet principal du projet soit la protection du milieu marin, la composante d'aménagement des espaces marins permettra à l'économie bleue de se développer. _

Modes de consommation et production .6.

Stabilité/prévisibilité des prix, information et protection du consommateur, utilisation efficace des ressources, évaluation et intégration des externalités (environnementales et sociales) tout au long du cycle de vie des produits et services, modes de gestion des organisations.

☐ Impact positif☐ Impact négatif

↓ Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

Développement économique .7.

Création d'entreprises, production de biens et de services, productivité du travail et des ressources/matières premières, facteurs de compétitivité, accès au marché et à la profession, transparence du marché, accès aux marchés publics, relations commerciales et financières internationales, balance des importations/exportations, économie souterraine, sécurité d'approvisionnement des ressources énergétiques, minérales et organiques.

☐ Impact positif☐ Impact négatif

↓ Expliquez.

☐ Pas d'impact

En actualisant la législation et en la rendant plus conforme aux directives européennes, un cadre plus sûr sur le plan juridique est fourni aux entreprises qui développent des activités dans la partie belge de la mer du Nord. Cela réduit le risque d'investissement. __ _

Investissements .8.

Investissements en capital physique (machines, véhicules, infrastructures), technologique, intellectuel (logiciel, recherche et développement) et humain, niveau d'investissement net en pourcentage du PIB.

☐ Impact positif☐ Impact négatif

↓ Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

Recherche et développement .9.

Opportunités de recherche et développement, innovation par l'introduction et la diffusion de nouveaux modes de production, de nouvelles pratiques d'entreprises ou de nouveaux produits et services, dépenses de recherche et de développement.

☐ Impact positif☐ Impact négatif

↓ Expliquez.

☒ Pas d'impact

--

PME .10.

Impact sur le développement des PME.

1. Quelles entreprises sont directement et indirectement concernées par le projet ?
 Détaillez le(s) secteur(s), le nombre d'entreprises, le % de PME (< 50 travailleurs) dont le % de micro-entreprise (< 10 travailleurs).
 Si aucune entreprise n'est concernée, expliquez pourquoi.
 Le projet peut avoir un impact sur les différents utilisateurs de la mer du Nord. Il s'agit notamment du secteur de l'extraction du sable, du secteur des énergies renouvelables en mer, du secteur de l'aquaculture, du secteur du dragage et du secteur du tourisme en mer. En raison du large éventail d'utilisateurs de la mer du Nord, il n'est pas possible de donner plus de détails._
 --
 ↓ Si des PME sont concernées, répondez à la question 2.
2. Identifiez les impacts positifs et négatifs du projet sur les PME.
 N.B. les impacts sur les charges administratives doivent être détaillés au thème 11
 --
 ↓ S'il y a un impact négatif, répondez aux questions 3 à 5.
3. Ces impacts sont-ils proportionnellement plus lourds sur les PME que sur les grandes entreprises ? [O/N] > expliquez
 --
4. Ces impacts sont-ils proportionnels à l'objectif poursuivi ? [O/N] > expliquez
 --
5. Quelles mesures sont prises pour alléger / compenser les impacts négatifs ?
 --

Charges administratives .11.

Réduction des formalités et des obligations administratives liées directement ou indirectement à l'exécution, au respect et/ou au maintien d'un droit, d'une interdiction ou d'une obligation.

↓ Si des citoyens (cf. thème 3) et/ou des entreprises (cf. thème 10) sont concernés, répondez aux questions suivantes.

1. Identifiez, par groupe concerné, les formalités et les obligations nécessaires à l'application de la réglementation.
 S'il n'y a aucune formalité ou obligation, expliquez pourquoi.

a. __ réglementation actuelle* ↓ S'il y a des formalités et des obligations dans la réglementation actuelle*, répondez aux questions 2a à 4a.	b. __ réglementation en projet** ↓ S'il y a des formalités et des obligations dans la réglementation en projet**, répondez aux questions 2b à 4b.
--	--
2. Quels documents et informations chaque groupe concerné doit-il fournir ?

a. __ *	b. __ **
---------	----------
3. Comment s'effectue la récolte des informations et des documents, par groupe concerné ?

a. __ *	b. __ **
---------	----------
4. Quelles est la périodicité des formalités et des obligations, par groupe concerné ?

a. __ *	b. __ **
---------	----------
5. Quelles mesures sont prises pour alléger / compenser les éventuels impacts négatifs ?
 --

Énergie .12.

Mix énergétique (bas carbone, renouvelable, fossile), utilisation de la biomasse (bois, biocarburants), efficacité énergétique, consommation d'énergie de l'industrie, des services, des transports et des ménages, sécurité d'approvisionnement, accès aux biens et services énergétiques.

☒ Impact positif ☐ Impact négatif  Expliquez.

☐ Pas d'impact

On peut s'attendre, entre autres, à ce que le volet "aménagement des espaces marins" augmente la part des énergies renouvelables dans le mix énergétique, car ce processus permet d'analyser les différentes utilisations de l'espace et d'identifier les emplacements appropriés pour les parcs éoliens en mer ainsi que les lieux nécessaires au transport de l'énergie. __

Mobilité .13.

Volume de transport (nombre de kilomètres parcourus et nombre de véhicules), offre de transports collectifs, offre routière, ferroviaire, maritime et fluviale pour les transports de marchandises, répartitions des modes de transport (modal shift), sécurité, densité du trafic.

☒ Impact positif ☐ Impact négatif  Expliquez.

☐ Pas d'impact

Le projet est plus conforme au Code belge de la navigation renouvelé, qui rend la réglementation des navigateurs plus uniforme. Le chapitre sur l'aménagement des espaces marins fournit également la base juridique permettant d'aligner la navigation dans la partie belge de la mer du Nord sur d'autres utilisations. _

Alimentation .14.

Accès à une alimentation sûre (contrôle de qualité), alimentation saine et à haute valeur nutritionnelle, gaspillages, commerce équitable.

☒ Impact positif ☐ Impact négatif  Expliquez.

☐ Pas d'impact

Le projet introduit une interdiction d'utiliser des organismes génétiquement modifiés dans la partie belge de la mer du Nord. Il introduit également une obligation de permis environnemental pour certaines activités de production alimentaire qui contribueront à la production d'aliments sûrs et durables. __

Changements climatiques .15.

Émissions de gaz à effet de serre, capacité d'adaptation aux effets des changements climatiques, résilience, transition énergétique, sources d'énergies renouvelables, utilisation rationnelle de l'énergie, efficacité énergétique, performance énergétique des bâtiments, piégeage du carbone.

☒ Impact positif ☐ Impact négatif  Expliquez.

☐ Pas d'impact

Le projet fournit la base juridique pour les procédures de permis d'environnement. Dans le cadre de cette procédure, l'impact sur le changement climatique sera également étudié. _ _ _

Ressources naturelles .16.

Gestion efficiente des ressources, recyclage, réutilisation, qualité et consommation de l'eau (eaux de surface et souterraines, mers et océans), qualité et utilisation du sol (pollution, teneur en matières organiques, érosion, assèchement, inondations, densification, fragmentation), déforestation.

☒ Impact positif ☐ Impact négatif  Expliquez.

☐ Pas d'impact

L'objectif du projet est la protection du milieu marin au sens large. Le projet apportera donc également une contribution importante à la conservation des ressources naturelles, notamment en réduisant la pollution et en fournissant une base juridique améliorée pour la mise en œuvre du principe du pollueur-payeur. __

Air intérieur et extérieur .17.

Qualité de l'air (y compris l'air intérieur), émissions de polluants (agents chimiques ou biologiques : méthane, hydrocarbures, solvants, SOx, NOx, NH3), particules fines.

☐ Impact positif

☐ Impact négatif


Expliquez.

☒ Pas d'impact

Biodiversité .18.

Niveaux de la diversité biologique, état des écosystèmes (restauration, conservation, valorisation, zones protégées), altération et fragmentation des habitats, biotechnologies, brevets d'invention sur la matière biologique, utilisation des ressources génétiques, services rendus par les écosystèmes (purification de l'eau et de l'air, ...), espèces domestiquées ou cultivées, espèces exotiques envahissantes, espèces menacées.

☒ Impact positif

☐ Impact négatif


Expliquez.

☐ Pas d'impact

Le projet vise à protéger le milieu marin en établissant, entre autres, des aires marines protégées, en instaurant une obligation de permis environnemental pour les activités et des dispositions relatives à la protection des espèces. __

Nuisances .19.

Nuisances sonores, visuelles ou olfactives, vibrations, rayonnements ionisants, non ionisants et électromagnétiques, nuisances lumineuses.

☒ Impact positif

☐ Impact négatif


Expliquez.

☐ Pas d'impact

Dans le cadre de l'obligation de permis environnemental, l'impact en termes de pollution sonore et visuelle est également pris en compte. __

Autorités publiques .20.

Fonctionnement démocratique des organes de concertation et consultation, services publics aux usagers, plaintes, recours, contestations, mesures d'exécution, investissements publics.

☒ Impact positif

☐ Impact négatif


Expliquez.

☐ Pas d'impact

Les possibilités pour les ONG, entre autres, de déposer des plaintes sont élargies dans ce projet par rapport à la loi de 1999. __

Cohérence des politiques en faveur du développement .21.

Prise en considération des impacts involontaires des mesures politiques belges sur les intérêts des pays en développement.

1. Identifiez les éventuels impacts directs et indirects du projet sur les pays en développement dans les domaines suivants :

- o sécurité alimentaire
- o santé et accès aux médicaments
- o travail décent
- o commerce local et international
- o revenus et mobilisations de ressources domestiques (taxation)
- o mobilité des personnes
- o environnement et changements climatiques (mécanismes de développement propre)
- o paix et sécurité

Expliquez si aucun pays en développement n'est concerné.

Le projet concerne la protection de la partie belge de la mer du Nord. En raison de cette couverture géographique, aucun impact n'est à prévoir sur les pays en développement. __

↓ S'il y a des impacts positifs et/ou négatifs, répondez à la question 2.

2. Précisez les impacts par groupement régional ou économique (lister éventuellement les pays). Cf. manuel

--

↓ S'il y a des impacts négatifs, répondez à la question 3.

3. Quelles mesures sont prises pour les alléger / compenser les impacts négatifs ?

--

Regelgevingsimpactanalyse

RiA-AiR

- :: Vul het formulier bij voorkeur online in ria-air.fed.be
- :: Contacteer de helpdesk indien nodig ria-air@premier.fed.be
- :: Raadpleeg de handleiding, de FAQ, enz. www.veroeenvoudiging.be

Beschrijvende fiche

Auteur .a.

Bevoegd regeringslid	Vincent Van Quickenborne, vice-eersteminister van Noordzee
Contactpersoon beleidscel (Naam, E-mail, Tel. Nr.)	Kim Meeus, kim@teamjustitie.be , 047/6693781 _
Overheidsdienst	FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu
Contactpersoon overheidsdienst (Naam, E-mail, Tel. Nr.)	Jesse Verhalle, jesse.verhalle@health.fgov.be , 02/5249557

Ontwerp .b.

Titel van het ontwerp van regelgeving	Wet ter bescherming van het marien milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de Belgische zeegebieden
Korte beschrijving van het ontwerp van regelgeving met vermelding van de oorsprong (verdrag, richtlijn, samenwerkingsakkoord, actualiteit, ...), de beoogde doelen van uitvoering.	De wet heeft als doel een actualisering van de wet van 1999 te voorzien, mede door het veranderend Europees kader. Het voorziet een omzetting van verschillende richtlijnen betreffende milieurecht en mariene ruimtelijke planning die terug te vinden zijn in artikel 2 van het ontwerp._
Impactanalyses reeds uitgevoerd	☐ Ja Indien ja, gelieve een kopie bij te voegen of de referentie van het document te vermelden: __ ☒ Nee

Raadpleging over het ontwerp van regelgeving .c.

Verplichte, facultatieve of informele raadplegingen:	Raadpleging van de Gewesten, raadpleging van de ngo's, industrie en belangenorganisaties__
--	--

Bronnen gebruikt om de impactanalyse uit te voeren .d.

Statistieken, referentiedocumenten, organisaties en contactpersonen:	__
--	----

Datum van beëindiging van de impactanalyse .e.

5 juli 2022_

Welke impact heeft het ontwerp van regelgeving op deze 21 thema's?



Een ontwerp van regelgeving zal meestal slechts impact hebben op enkele thema's.

Een niet-exhaustieve lijst van trefwoorden is gegeven om de inschatting van elk thema te vergemakkelijken.

Indien er een **positieve en/of negatieve impact** is, leg deze uit (gebruik indien nodig trefwoorden) en vermeld welke maatregelen worden genomen om de eventuele negatieve effecten te verlichten/te compenseren.

Voor de thema's **3**, **10**, **11** en **21**, worden meer gedetailleerde vragen gesteld.

Raadpleeg de [handleiding](#) of contacteer de helpdesk ria-air@premier.fed.be indien u vragen heeft.

Kansarmoedebestrijding .1.

Menswaardig minimuminkomen, toegang tot kwaliteitsvolle diensten, schuldenoverlast, risico op armoede of sociale uitsluiting (ook bij minderjarigen), ongeletterdheid, digitale kloof.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact



Leg uit.

☒ Geen impact

--

Gelijke Kansen en sociale cohesie .2.

Non-discriminatie, gelijke behandeling, toegang tot goederen en diensten, toegang tot informatie, tot onderwijs en tot opleiding, loonkloof, effectiviteit van burgerlijke, politieke en sociale rechten (in het bijzonder voor kwetsbare bevolkingsgroepen, kinderen, ouderen, personen met een handicap en minderheden).

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact



Leg uit.

☒ Geen impact

--

Gelijkheid van vrouwen en mannen .3.

Toegang van vrouwen en mannen tot bestaansmiddelen: inkomen, werk, verantwoordelijkheden, gezondheid/zorg/welzijn, veiligheid, opleiding/kennis/vorming, mobiliteit, tijd, vrije tijd, etc.

Uitoefening door vrouwen en mannen van hun fundamentele rechten: burgerlijke, sociale en politieke rechten.

1. Op welke personen heeft het ontwerp (rechtstreeks of onrechtstreeks) een impact en wat is de naar geslacht uitgesplitste samenstelling van deze groep(en) van personen?

Indien geen enkele persoon betrokken is, leg uit waarom.

Dit ontwerp heeft impact op alle gebruikers van de zee in de ruime betekenis. Aangezien het doel van het ontwerp de bescherming van het marien milieu betreft, is er geen verschil in de behandeling tussen vrouwen en mannen en is het ontwerp volledig genderneutraal opgesteld.

↓ Indien er personen betrokken zijn, beantwoord dan vraag 2.

2. Identificeer de eventuele verschillen in de respectieve situatie van vrouwen en mannen binnen de materie waarop het ontwerp van regelgeving betrekking heeft.

↓ Indien er verschillen zijn, beantwoord dan vragen 3 en 4.

3. Beperken bepaalde van deze verschillen de toegang tot bestaansmiddelen of de uitoefening van fundamentele rechten van vrouwen of mannen (problematische verschillen)? [J/N] > Leg uit

--

4. Identificeer de positieve en negatieve impact van het ontwerp op de gelijkheid van vrouwen en mannen, rekening houdend met de voorgaande antwoorden?

--

↓ Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan vraag 5.

5. Welke maatregelen worden genomen om de negatieve impact te verlichten / te compenseren?

--

Gezondheid .4.

Toegang tot kwaliteitsvolle gezondheidszorg, efficiëntie van het zorgaanbod, levensverwachting in goede gezondheid, behandelingen van chronische ziekten (bloedvatenziekten, kankers, diabetes en chronische ademhalingsziekten), gezondheidsdeterminanten (sociaaleconomisch niveau, voeding, verontreiniging), levenskwaliteit.

☐ Positieve impact☐ Negatieve impact

Leg uit.

☒ Geen impact

--

Werkgelegenheid .5.

Toegang tot de arbeidsmarkt, kwaliteitsvolle banen, werkloosheid, zwartwerk, arbeids- en ontslagomstandigheden, loopbaan, arbeidstijd, welzijn op het werk, arbeidsongevallen, beroepsziekten, evenwicht privé- en beroepsleven, gepaste verloning, mogelijkheid tot beroepsopleiding, collectieve arbeidsverhoudingen.

☒ Positieve impact☐ Negatieve impact

Leg uit.

☐ Geen impact

Het ontwerp heeft een licht positieve impact op werkgelegenheid. De blauwe economie (zijnde de economie die zich ontplooit binnen de zeeën en oceanen) is één van de snelst groeiende sectoren van de economie en biedt vaak werkgelegenheid voor specifieke, hoogopgeleide en/of technische profielen. Hoewel het ontwerp voornamelijk de bescherming van het marien milieu tot doel heeft, zal onder andere via het deel rond mariene ruimtelijke planning, een groei rond de blauwe economie kunnen bewerkstelligd worden__

Consumptie- en productiepatronen .6.

Prijsstabiliteit of -voorzienbaarheid, inlichting en bescherming van de consumenten, doeltreffend gebruik van hulpbronnen, evaluatie en integratie van (sociale- en milieu-) externaliteiten gedurende de hele levenscyclus van de producten en diensten, beheerpatronen van organisaties.

☐ Positieve impact☐ Negatieve impact

Leg uit.

☒ Geen impact

--

Economische ontwikkeling .7.

Oprichting van bedrijven, productie van goederen en diensten, arbeidsproductiviteit en productiviteit van hulpbronnen/grondstoffen, competitiviteitsfactoren, toegang tot de markt en tot het beroep, markttransparantie, toegang tot overheidsopdrachten, internationale handels- en financiële relaties, balans import/export, ondergrondse economie, bevoorradingszekerheid van zowel energiebronnen als minerale en organische hulpbronnen.

☒ Positieve impact☐ Negatieve impact

Leg uit.

☐ Geen impact

Door de actualisering van de wetgeving en het beter aansluiten bij de Europese richtlijnen, wordt een meer rechtszeker kader geleverd voor bedrijven die activiteiten ontwikkelen binnen het Belgisch deel van de Noordzee. Hierdoor wordt het investeringsrisico verkleind. _

Investerings .8.

Investerings in fysiek (machines, voertuigen, infrastructuur), technologisch, intellectueel (software, onderzoek en ontwikkeling) en menselijk kapitaal, nettoinvesteringcijfer in procent van het bbp.

☐ Positieve impact☐ Negatieve impact

Leg uit.

☒ Geen impact

--

Onderzoek en ontwikkeling .9.

Mogelijkheden betreffende onderzoek en ontwikkeling, innovatie door de invoering en de verspreiding van nieuwe productiemethodes, nieuwe ondernemingspraktijken of nieuwe producten en diensten, onderzoeks- en ontwikkelingsuitgaven.

☐ Positieve impact☐ Negatieve impact

Leg uit.

☒ Geen impact

--

Kmo's .10.

Impact op de ontwikkeling van de kmo's.

1. Welke ondernemingen zijn rechtstreeks of onrechtstreeks betrokken?

Beschrijf de sector(en), het aantal ondernemingen, het % kmo's (< 50 werknemers), waaronder het % micro-ondernemingen (< 10 werknemers).

Indien geen enkele onderneming betrokken is, leg uit waarom.

Het ontwerp kan impact hebben op de verschillende gebruikers van de Noordzee. Dit betreft onder andere de zandwinningssector, de offshore hernieuwbare energiesector, de aquacultuursector, de baggersector en de offshore toerismesector. Door het breed scala aan gebruikers van de Noordzee is het niet mogelijk een verdere precisering te geven.



Indien er kmo's betrokken zijn, beantwoord dan vraag 2.



2. Identificeer de positieve en negatieve impact van het ontwerp op de kmo's.

N.B. De impact op de administratieve lasten moet bij thema 11 gedetailleerd worden.



Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan vragen 3 tot 5.



3. Is deze impact verhoudingsgewijs zwaarder voor de kmo's dan voor de grote ondernemingen? [J/N] > Leg uit



4. Staat deze impact in verhouding tot het beoogde doel? [J/N] > Leg uit



5. Welke maatregelen worden genomen om deze negatieve impact te verlichten / te compenseren?

Administratieve lasten .11.

Verlaging van de formaliteiten en administratieve verplichtingen die direct of indirect verbonden zijn met de uitvoering, de naleving en/of de instandhouding van een recht, een verbod of een verplichting.



Indien burgers (zie thema 3) en/of ondernemingen (zie thema 10) betrokken zijn, beantwoord dan volgende vragen.



1. Identificeer, per betrokken doelgroep, de nodige formaliteiten en verplichtingen voor de toepassing van de regelgeving. Indien er geen enkele formaliteiten of verplichtingen zijn, leg uit waarom.

a. __huidige regelgeving*

b. __ontwerp van regelgeving**



Indien er formaliteiten en/of verplichtingen zijn in de huidige* regelgeving, beantwoord dan vragen 2a tot 4a.



Indien er formaliteiten en/of verplichtingen zijn in het ontwerp van regelgeving**, beantwoord dan vragen 2b tot 4b.



2. Welke documenten en informatie moet elke betrokken doelgroep verschaffen?

a. __*

b. __**



3. Hoe worden deze documenten en informatie, per betrokken doelgroep, ingezameld?

a. __*

b. __**



4. Welke is de periodiciteit van de formaliteiten en verplichtingen, per betrokken doelgroep?

a. __*

b. __**



5. Welke maatregelen worden genomen om de eventuele negatieve impact te verlichten / te compenseren?

Energie .12.

Energiemix (koolstofarm, hernieuwbaar, fossiel), gebruik van biomassa (hout, biobrandstoffen), energie-efficiëntie, energieverbruik van de industrie, de dienstensector, de transportsector en de huishoudens, bevoorradingszekerheid, toegang tot energiediensten en -goederen.

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact  Leg uit.

☐ Geen impact

Onder meer door het deel rond mariene ruimtelijke planning kan er een toename verwacht worden voor hernieuwbare energie in de energiemix aangezien in dit proces de verschillende ruimtegebruiken worden geanalyseerd en geschikte plaatsen voor offshore windparken en de nodige plaats voor het transport van de energie aan te duiden. __

Mobiliteit .13.

Transportvolume (aantal afgelegde kilometers en aantal voertuigen), aanbod van gemeenschappelijk personenvervoer, aanbod van wegen, sporen en zee- en binnenvaart voor goederenvervoer, verdeling van de vervoerswijzen (modal shift), veiligheid, verkeersdichtheid.

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact  Leg uit.

☐ Geen impact

Het ontwerp sluit beter aan bij het vernieuwde Belgische Scheepvaartwetboek, waardoor de regelgeving voor de zeevaarders uniformer is. Via het hoofdstuk rond mariene ruimtelijke planning wordt ook de rechtsbasis voorzien om de scheepvaart binnen het Belgisch deel van de Noordzee af te stemmen op de andere gebieden. _

Voeding .14.

Toegang tot veilige voeding (kwaliteitscontrole), gezonde en voedzame voeding, verspilling, eerlijke handel.

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact  Leg uit.

☐ Geen impact

Het ontwerp stelt een verbod in op het gebruik van genetisch gemodificeerde organismen binnen het Belgisch deel van de Noordzee. Verder stelt het ook een milieuvergunningsplicht in voor bepaalde voedselproducerende activiteiten die mee zullen bijdragen tot veilige en duurzaam geproduceerde voeding. __

Klimaatverandering .15.

Uitstoot van broeikasgassen, aanpassingsvermogen aan de gevolgen van de klimaatverandering, veerkracht, energie overgang, hernieuwbare energiebronnen, rationeel energiegebruik, energie-efficiëntie, energieprestaties van gebouwen, winnen van koolstof.

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact  Leg uit.

☐ Geen impact

Het ontwerp voorziet de rechtsbasis voor de milieuvergunningsprocedures. Binnen deze procedure wordt ook de impact op klimaatverandering bestudeerd. _

Natuurlijke hulpbronnen .16.

Efficiënt beheer van de hulpbronnen, recyclage, hergebruik, waterkwaliteit en -consumptie (oppervlakte- en grondwater, zeeën en oceanen), bodemkwaliteit en -gebruik (verontreiniging, organisch stofgehalte, erosie, drooglegging, overstromingen, verdichting, fragmentatie), ontbossing.

☒ Positieve impact ☐ Negatieve impact  Leg uit.

☐ Geen impact

Het doel van het ontwerp betreft de bescherming van het marien milieu in de ruime zin. Het ontwerp zal dus ook in belangrijke mate bijdragen tot het instandhouden van natuurlijke hulpbronnen, onder meer door het beperken van verontreiniging en een verbeterde rechtsbasis voor de uitvoering van het beginsel van de vervuiler betaalt. _ _

Buiten- en binnenlucht .17.

Luchtkwaliteit (met inbegrip van de binnenlucht), uitstoot van verontreinigende stoffen (chemische of biologische agentia: methaan, koolwaterstoffen, oplosmiddelen, SOX, NOX, NH3), fijn stof.

☐ Positieve impact

☐ Negatieve impact


Leg uit.

☒ Geen impact

Biodiversiteit .18.

Graad van biodiversiteit, stand van de ecosystemen (herstelling, behoud, valorisatie, beschermde zones), verandering en fragmentatie van de habitatten, biotechnologieën, uitvindingsoctrooien in het domein van de biologie, gebruik van genetische hulpbronnen, diensten die de ecosystemen leveren (water- en luchtzuivering, enz.), gedomesticeerde of gecultiveerde soorten, invasieve uitheemse soorten, bedreigde soorten.

☒ Positieve impact

☐ Negatieve impact


Leg uit.

☐ Geen impact

Het ontwerp heeft als doel de bescherming van het marien milieu, dit onder meer door het instellen van mariene beschermde gebieden, het instellen van een milieuvergunningsplicht voor activiteiten en bepalingen rond soortenbescherming. __

Hinder .19.

Geluids-, geur- of visuele hinder, trillingen, ioniserende, niet-ioniserende en elektromagnetische stralingen, lichtoverlast.

☒ Positieve impact

☐ Negatieve impact


Leg uit.

☐ Geen impact

Binnen de ingestelde milieuvergunningsplicht wordt er ook rekening gehouden met de impacten op vlak van geluids- en visuele hinder. __

Overheid .20.

Democratische werking van de organen voor overleg en beraadslaging, dienstverlening aan gebruikers, klachten, beroep, protestbewegingen, wijze van uitvoering, overheidsinvesteringen.

☒ Positieve impact

☐ Negatieve impact


Leg uit.

☐ Geen impact

De mogelijkheden tot indienen van klachten door onder andere ngo's wordt uitgebreid binnen dit ontwerp ten opzichte van de wet van 1999. __

Beleidscoherentie ten gunste van ontwikkeling .21.

Inachtneming van de onbedoelde neveneffecten van de Belgische beleidsmaatregelen op de belangen van de ontwikkelingslanden.

1. Identificeer de eventuele rechtstreekse of onrechtstreekse impact van het ontwerp op de ontwikkelingslanden op het vlak van:

- o voedselveiligheid
- o gezondheid en toegang tot geneesmiddelen
- o waardig werk
- o lokale en internationale handel
- o inkomens en mobilisering van lokale middelen (taxatie)
- o mobiliteit van personen
- o leefmilieu en klimaatverandering (mechanismen voor schone ontwikkeling)
- o vrede en veiligheid

Indien er geen enkelen ontwikkelingsland betrokken is, leg uit waarom.

Het ontwerp betreft de bescherming van het Belgisch deel van de Noordzee. Door dit geografisch toepassingsgebied zijn er geen impacten te verwachten voor ontwikkelingslanden. __

↓ Indien er een positieve en/of negatieve impact is, beantwoord dan vraag 2.

2. Verduidelijk de impact per regionale groepen of economische categorieën (eventueel landen oplijsten). Zie bijlage

__

↓ Indien er een negatieve impact is, beantwoord dan vraag 3.

3. Welke maatregelen worden genomen om de negatieve impact te verlichten / te compenseren?

__

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 71.158/1 DU 13 MAI 2022

Le 8 mars 2022, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le ministre de la Mer du Nord à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi 'visant la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement des espaces marins sous juridiction de la Belgique'.

L'avant-projet a été examiné par la première chambre le 28 avril 2022. La chambre était composée de Marnix Van Damme, président de chambre, Wouter Pas et Inge Vos, conseillers d'État, Michel Tison et Johan Put, assesseurs, et Wim Geurts et Greet Verberckmoes, greffiers.

Le rapport a été présenté par Dries Van Eeckhoutte, premier auditeur, Katrien Didden, auditeur, et Lise Vandenhende, auditeur adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Marnix Van Damme, président de chambre.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 13 mai 2022.

*

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique¹ et l'accomplissement des formalités prescrites.

*

Portée de l'avant-projet de loi

2. L'avant-projet de loi soumis pour avis entend revoir la législation en matière de protection du milieu marin et contient les règles de base relatives à l'organisation de l'aménagement des espaces marins. La réglementation ainsi conçue est destinée à remplacer celle qui est contenue à ce jour dans la loi du 20 janvier 1999², que l'article 67 de l'avant-projet vise à abroger. La loi en question a été modifiée à plusieurs reprises. Compte tenu notamment de ces modifications, l'avant-projet entend créer un tout nouveau cadre juridique rendant la législation en question plus cohérente et l'actualisant en l'harmonisant mieux avec un certain nombre d'évolutions au niveau du droit international et européen. La loi en projet permet également de se conformer à un certain nombre d'évolutions juridiques et factuelles récentes sur le plan, notamment, de l'application, des connaissances scientifiques et des meilleures pratiques

¹ S'agissant d'un avant-projet de loi, on entend par "fondement juridique" la conformité aux normes hiérarchiquement supérieures.

² Loi du 20 janvier 1999 'visant la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement des espaces marins sous juridiction de la Belgique'.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 71.158/1 VAN 13 MEI 2022

Op 8 maart 2022 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de minister van Noordzee verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet 'ter bescherming van het marien milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de Belgische zeegebieden'.

Het voorontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 28 april 2022. De kamer was samengesteld uit Marnix Van Damme, kamervoorzitter, Wouter Pas en Inge Vos, staatsraden, Michel Tison en Johan Put, assessoren, en Wim Geurts en Greet Verberckmoes, griffiers.

Het verslag is uitgebracht door Dries Van Eeckhoutte, eerste auditeur, Katrien Didden, auditeur, en Lise Vandenhende, adjunct-auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Marnix Van Damme, kamervoorzitter.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 13 mei 2022.

*

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond,¹ alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

*

Strekking van het voorontwerp van wet

2. Het om advies voorgelegde voorontwerp van wet strekt tot een herziening van de wetgeving inzake de bescherming van het marien milieu en bevat de basisregels met betrekking tot de organisatie van de mariene ruimtelijke planning. De aldus ontworpen regeling is bestemd om in de plaats te komen van die welke tot op heden is vervat in de wet van 20 januari 1999,² waarvan artikel 67 van het voorontwerp de opheffing beoogt. De betrokken wet werd herhaaldelijk gewijzigd. Mede in het licht daarvan beoogt het voorontwerp een geheel nieuw rechtskader tot stand te brengen waarbij de betrokken wetgeving coherenter wordt gemaakt en wordt geactualiseerd door deze beter af te stemmen op een aantal internationale en Europeesrechtelijke ontwikkelingen. Tevens wordt met de ontworpen wet aangesloten op een aantal recente juridische en feitelijke ontwikkelingen op het vlak van onder

¹ Aangezien het gaat om een voorontwerp van wet wordt onder "rechtsgrond" de overeenstemming met de hiërarchisch hogere normen verstaan.

² Wet van 20 januari 1999 'ter bescherming van het marien milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België'.

concernant la protection des espaces marins, de la biodiversité et de l'environnement, mais aussi de se conformer, par exemple, à l'instauration du Code belge de la navigation par la loi du 8 mai 2019.

Diverses dispositions de la loi en projet délèguent des compétences au Roi, la loi s'apparentant ainsi à une loi-cadre concernant la matière en question.

Compétence

3. L'autorité fédérale est en principe compétente pour la matière réglée dans l'avant-projet en vertu de la compétence résiduelle qu'elle exerce dans les espaces marins belges en ce qui concerne les matières de l'environnement et de l'aménagement du territoire. Pour les articles 28, § 2, et 29, § 2, combinés avec l'article 3, 25° et 26°, qui excèdent la compétence fédérale résiduelle dans les espaces marins belges, on peut s'appuyer sur la compétence fédérale en matière de droit pénal général et de poursuites pénales.

L'exercice de cette compétence fédérale résiduelle dans les espaces marins belges ne peut toutefois pas porter atteinte aux compétences expressément attribuées aux entités fédérées dans ces espaces, à l'exercice par les entités fédérées de leur pleine compétence sur leur territoire respectif (en ce compris, également, la zone de plage et les eaux intérieures) ou à l'exercice des compétences matérielles des entités fédérées dans le cadre de la coopération internationale.

Force est de constater à cet égard que diverses dispositions de l'avant-projet portent sur la "pêche maritime", cette matière relevant de la compétence des régions conformément à l'article 6, § 1^{er}, V, alinéa 1^{er}, 1°, de la loi spéciale du 8 août 1980 'de réformes institutionnelles' (ci-après: LSRI)³, sur les compétences en matière de travaux publics et de transport que les régions, conformément à l'article 6, § 1^{er}, X, alinéa 2, de la LSRI, exercent également dans les eaux territoriales et sur le plateau continental⁴, et sur les compétences que la Région flamande exerce dans l'interaction terre-mer depuis son territoire défini à l'article 5 de la Constitution⁵.

Il a été communiqué à la section de législation que les gouvernements régionaux se sont vu offrir la possibilité d'être associés à la réglementation en projet⁶. Cette constatation n'empêche toutefois pas que l'avant-projet devrait définir les

meer de handhaving, de wetenschappelijke kennis en de beste praktijken betreffende de bescherming van de zeegebieden en de biodiversiteit en de milieubescherming, maar bijvoorbeeld ook op het invoeren van het Belgisch Scheepvaartwetboek bij de wet van 8 mei 2019.

In diverse bepalingen van de ontworpen wet worden bevoegdheden gedelegeerd aan de Koning waardoor de wet neerkomt op een kaderwet met betrekking tot de betrokken aangelegenheid.

Bevoegdheid

3. De federale overheid is in beginsel bevoegd voor de in het voorontwerp van wet geregelde materie op basis van de residuaire bevoegdheid die deze uitoefent in de Belgische zeegebieden wat betreft de aangelegenheden leefmilieu en ruimtelijke ordening. Voor de artikelen 28, § 2, en 29, § 2 *juncto* artikel 3, 25° en 26°, die de residuaire federale bevoegdheid in de Belgische zeegebieden te buiten gaan, kan worden aangeknoopt bij de federale bevoegdheid voor het algemeen strafrecht en de strafvervolgning.

De uitoefening van deze federale, residuaire bevoegdheid in de Belgische zeegebieden mag evenwel geen afbreuk doen aan de uitdrukkelijk aan de deelstaten toegewezen bevoegdheden in de Belgische zeegebieden, aan de uitoefening door de deelstaten van hun volle bevoegdheid op hun respectieve grondgebied (waaronder o.m. ook de strandzone en de binnenwateren) of aan de uitoefening van de materiële bevoegdheden van de deelstaten in het kader van de internationale samenwerking.

In dat verband moet worden vastgesteld dat diverse bepalingen van het voorontwerp raken aan de "zeevervisserij", welke aangelegenheid overeenkomstig artikel 6, § 1, V, eerste lid, 1°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 'tot hervorming der instellingen' (hierna: BWHI) tot de bevoegdheden van de gewesten behoort,³ aan de bevoegdheden inzake openbare werken en vervoer die de gewesten overeenkomstig artikel 6, § 1, X, tweede lid, BWHI ook in de territoriale wateren en op het continentale plat uitoefenen,⁴ en aan de bevoegdheden die het Vlaamse Gewest vanuit zijn in artikel 5 van de Grondwet bepaalde grondgebied uitoefent in de land-zee wisselwerking.⁵

Aan de afdeling Wetgeving is meegedeeld dat aan de gewestregeringen de mogelijkheid is geboden om bij de ontworpen regeling te worden betrokken.⁶ Deze vaststelling staat er evenwel niet aan in de weg dat de federale bevoegdheden in

³ Voir, par exemple, les articles 27 et 29, § 3, 2°, de l'avant-projet.

⁴ Voir, par exemple, les articles 16, § 7, 29, § 5, et 59 (article 2.7.8.1, § 1^{er}, en projet, du Code belge de la navigation).

⁵ Voir, par exemple, l'article 3, 27°, de l'avant-projet.

⁶ Le gouvernement flamand a certes émis un avis négatif sur l'avant-projet le 17 décembre 2021, mais dans un courrier suivant adressé à ce même gouvernement, le ministre fédéral de la mer du Nord s'est engagé à rencontrer intégralement les préoccupations sur lesquelles se fonde l'avis négatif. Ainsi qu'il a été communiqué par le délégué, le gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et le gouvernement régional wallon n'ont pas réagi à la procédure d'association.

³ Zie bv. de artikelen 27 en 29, § 3, 2°, van het voorontwerp.

⁴ Zie bv. de artikelen 16, § 7, 29, § 5, en 59 (ontworpen artikel 2.7.8.1, § 1, van het Belgisch Scheepvaartwetboek).

⁵ Zie bv. artikel 3, 27°, van het voorontwerp.

⁶ De Vlaamse regering heeft op 17 december 2021 weliswaar een negatief advies gegeven over het voorontwerp, maar in een daaropvolgende brief aan de Vlaamse regering engageerde de federale minister van Noordzee zich om integraal aan de bezorgdheden die ten grondslag liggen aan het negatieve advies tegemoet te komen. Zoals werd meegedeeld door de gemachtigde hebben de regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de Waalse Gewestregering niet gereageerd op de betrokkenheidsprocedure.

compétences fédérales d'une manière suffisamment délimitée, permettant ainsi de déterminer quelles dispositions peuvent effectivement présenter des points communs avec des compétences des entités fédérées ou – au-delà – quelles dispositions impliquent que l'autorité fédérale empiète sur les compétences des entités fédérées. Cette observation est d'autant plus pertinente au regard de la constatation que, pour préciser l'exécution et l'application de la loi en projet par l'autorité fédérale, il faudra veiller au respect du principe de proportionnalité et, à cet égard, à ce que l'exercice des compétences des entités fédérées ne soit pas rendu impossible ou exagérément difficile. Dans cette optique, une disposition générale au sens de l'article 5, § 1^{er}, de l'avant-projet, qui réserve l'application de la loi en projet aux "activités ayant un impact potentiel sur les espaces marins belges", est trop peu circonscrite et trop hypothétique pour exclure la possibilité que certaines dispositions de l'avant-projet puissent effectivement empiéter sur les compétences des entités fédérées. Le critère en question devra dès lors être soumis à un examen complémentaire⁷.

Observations générales

4. L'avant-projet de loi a pour objet de protéger le milieu marin (article 4, § 1^{er}) et d'organiser la planification spatiale des espaces marins (article 4, § 2). La loi en projet est applicable à quiconque exerce des activités ayant un impact potentiel sur les espaces marins belges (article 5, § 1^{er}). Les espaces marins belges sont la mer territoriale, le plateau continental et la zone économique exclusive de la Belgique (article 3, 1^o).

Il ne se déduit pas toujours clairement des dispositions de l'avant-projet si son application territoriale demeure limitée aux activités qui ont lieu dans les espaces marins proprement dits (principe de territorialité) ou si le champ d'application s'étend aux activités ayant un impact potentiel sur les espaces marins belges (principe de protection).

Ainsi, par exemple, l'article 2.7.8.1, en projet, du Code belge de la navigation (article 59 de l'avant-projet) dispose certes que l'obligation de notification n'est applicable qu'aux accidents maritimes "dans les zones maritimes belges", mais il ne précise pas le champ d'application territorial en ce qui concerne le règlement des mesures préventives (article 2.7.8.2, en projet, du Code belge de la navigation), des mesures d'office (article 2.7.8.3, en projet, du Code belge de la navigation) et

het voorontwerp op een voldoende afgebakende wijze zouden moeten worden omschreven waardoor het mogelijk wordt om te kunnen uitmaken welke bepalingen effectief raakvlakken kunnen vertonen met bevoegdheden van de deelgebieden of – verder strekkend – welke bepalingen impliceren dat de federale overheid het bevoegdheidsterrein van de deelgebieden betreedt. Deze opmerking geldt des te meer in het licht van de vaststelling dat er bij de nadere uitvoering en toepassing van de ontworpen wet door de federale overheid zal moeten over worden gewaakt dat het evenredigheidsbeginsel in acht wordt genomen en dat daarbij niet de uitoefening van de bevoegdheden van de deelstaten onmogelijk of overdreven moeilijk wordt gemaakt. Vanuit die optiek is een algemene bepaling in de zin van artikel 5, § 1, van het voorontwerp, die de toepassing van de ontworpen wet voorbehoudt voor "activiteiten (...) met een potentiële impact op de Belgische zeegebieden" te weinig afgebakend en te hypothetisch om de mogelijkheid uit te sluiten dat met sommige bepalingen van het voorontwerp effectief op het bevoegdheidsterrein van de deelstaten kan worden getreden. Om die reden zal het betrokken criterium aan een bijkomend onderzoek moeten worden onderworpen.⁷

Algemene opmerkingen

4. Het voorontwerp van wet beoogt de bescherming van het mariene milieu (artikel 4, § 1) en de organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de zeegebieden (artikel 4, § 2). De ontworpen wet is van toepassing op iedereen die activiteiten uitvoert met een potentiële impact op de Belgische zeegebieden (artikel 5, § 1). De Belgische zeegebieden zijn de territoriale zee, het continentaal plat en de exclusieve economische zone van België (artikel 3, 1^o).

Er valt uit de bepalingen van het voorontwerp niet steeds duidelijk af te leiden of de territoriale toepassing ervan beperkt blijft tot activiteiten die in de mariene gebieden zelf plaatsvinden (territorialiteitsbeginsel), dan wel of het toepassingsgebied zich uitstrekt tot activiteiten met een potentiële impact op de Belgische zeegebieden (beschermingsbeginsel).

Zo wordt bijvoorbeeld in het ontworpen artikel 2.7.8.1 van het Belgisch Scheepvaartwetboek (artikel 59 van het voorontwerp) weliswaar bepaald dat de meldingsplicht slechts van toepassing is op scheepvaartongevallen "in de Belgische maritieme zones", maar wordt het territoriale toepassingsgebied niet gepreciseerd wat betreft de regeling van preventieve maatregelen (ontworpen artikel 2.7.8.2 van het Belgisch Scheepvaartwetboek), van ambtshalve maatregelen (ontworpen

⁷ On pourrait par exemple envisager de prévoir expressément dans le chapitre 3 de l'avant-projet, "Objectif, champ d'application et principes", que le champ d'application territorial de la loi est limité aux activités exercées dans les espaces marins belges, sauf disposition spécifique contraire. L'exposé des motifs pourrait ensuite mentionner, en ce qui concerne cette disposition spécifique, les motifs pour lesquels une telle revendication de juridiction plus étendue est compatible avec le droit en matière de juridiction internationale et avec la répartition des compétences en Belgique. Ainsi, par exemple, il serait préférable que la revendication de juridiction internationale de l'État belge, résultant des articles 28, § 2, et 29, § 2, de l'avant-projet, fasse l'objet d'une justification spécifique dans l'exposé des motifs.

⁷ Er zou bv. kunnen worden overwogen om in hoofdstuk 3 van het voorontwerp, "Doel, toepassingsgebied en beginselen", uitdrukkelijk te bepalen dat het territoriale toepassingsgebied van de wet beperkt is tot activiteiten in de Belgische zeegebieden, behoudens indien in een specifieke bepaling anders wordt bepaald. In de memorie van toelichting zou bij deze specifieke bepaling dan vervolgens kunnen worden gemotiveerd dat een dergelijke ruimere jurisdictionele claim verenigbaar is met het recht inzake internationale jurisdictie en de Belgische bevoegdheidsverdeling. Zo wordt bv. de internationale jurisdictionele claim van de Belgische Staat die voortvloeit uit de artikelen 28, § 2, en 29, § 2, van het voorontwerp, het best van een specifieke verantwoording in de memorie van toelichting voorzien.

de la garantie financière (article 2.7.8.4, en projet, du Code belge de la navigation) en cas d'accidents de navigation.

En ce qui concerne le champ d'application territorial des dispositions relatives aux accidents de navigation, le délégué a communiqué ce qui suit:

“De plaats van het ongeval is hier determinerend. Immers kunnen de maatregelen die verder in de tekst worden opgelegd t.a.v. een schip niet worden afgedwongen indien het vaartuig zich in de wateren van één van de buurlanden zou bevinden. De Vlaamse bevoegdheden bij een scheepvaartongeval beperken zich tijdens het incident, krachtens de bijzondere wet, tot het redden van mensenlevens aan boord van vaartuigen en scheepvaartbegeleiding. Ook hier werden, uiteraard, de nodige meldingsplichten opgenomen in artikel 43 van het Decreet van 16 juni 2006 betreffende de begeleiding van de scheepvaart op de maritieme toegangswegen en de organisatie van het Maritiem Reddings- en Coördinatiecentrum. Het verwijderen van het eventuele wrak is een taak van de federale overheid (zie artikelen 2.7.6.1 en volgende van het Belgisch Scheepvaartwetboek)”.

En tout état de cause, le champ d'application territorial des différentes dispositions doit pouvoir se déduire avec suffisamment de clarté du texte même de l'avant-projet. Il ressort de l'exemple concernant l'article 59 de l'avant-projet qu'il n'en est pas toujours ainsi.

5. L'avant-projet attribue certaines compétences et tâches à un ministre spécifique⁸, à un groupe délimité de services publics⁹ ou à un service public spécifique¹⁰.

Certes, il n'est pas incompatible avec les principes relatifs à l'exercice des pouvoirs que, sous certaines conditions, des compétences ou des tâches soient déléguées à un ministre déterminé¹¹

⁸ Voir les articles 16, § 1^{er}, et 33, § 2, de l'avant-projet.

⁹ Plus particulièrement à l'“autorité ayant compétence en mer”, définie à l'article 3, 12°, de l'avant-projet.

¹⁰ À savoir un des services publics qualifiés d'“autorité ayant compétence en mer” conformément à l'article 3, 12°, de l'avant-projet.

¹¹ Ainsi, une délégation de pouvoir réglementaire à un ministre peut uniquement porter sur des questions d'ordre accessoire ou de détail. En ce qui concerne la délégation de certaines décisions individuelles, on peut admettre que, par exemple, le ministre délègue à son tour cette compétence à un fonctionnaire pour autant que les limites de cette délégation de compétence soient clairement circonscrites, de préférence en précisant les circonstances dans lesquelles la compétence déléguée peut être exercée, en fixant les critères nécessaires qui guideront le fonctionnaire dans l'exercice du pouvoir délégué et en définissant la finalité pour laquelle ce pouvoir pourra être mis en œuvre. Afin de sauvegarder les principes d'unité du pouvoir exécutif et la règle de la responsabilité politique des ministres devant le Parlement, le ministre pourrait aussi éventuellement être habilité à réformer les actes du fonctionnaire qu'il a désigné.

artikel 2.7.8.3 van het Belgisch Scheepvaartwetboek) en van de financiële zekerheid (ontworpen artikel 2.7.8.4 van het Belgisch Scheepvaartwetboek) bij scheepvaartongevallen.

De gemachtigde deelde in verband met het territoriale toepassingsgebied van de regeling inzake scheepvaartongevallen mee wat volgt:

“De plaats van het ongeval is hier determinerend. Immers kunnen de maatregelen die verder in de tekst worden opgelegd t.a.v. een schip niet worden afgedwongen indien het vaartuig zich in de wateren van één van de buurlanden zou bevinden. De Vlaamse bevoegdheden bij een scheepvaartongeval beperken zich tijdens het incident, krachtens de bijzondere wet, tot het redden van mensenlevens aan boord van vaartuigen en scheepvaartbegeleiding. Ook hier werden, uiteraard, de nodige meldingsplichten opgenomen in artikel 43 van het Decreet van 16 juni 2006 betreffende de begeleiding van de scheepvaart op de maritieme toegangswegen en de organisatie van het Maritiem Reddings- en Coördinatiecentrum. Het verwijderen van het eventuele wrak is een taak van de federale overheid (zie artikelen 2.7.6.1 en volgende van het Belgisch Scheepvaartwetboek)”.

Hoe dan ook dient het territoriale toepassingsgebied van de verschillende bepalingen voldoende duidelijk uit de tekst zelf van het voorontwerp te kunnen worden afgeleid. Het voorbeeld van artikel 59 van het voorontwerp doet ervan blijken dat dit niet steeds het geval is.

5. In het voorontwerp worden bepaalde bevoegdheden en taken toegewezen aan één specifieke minister,⁸ aan een afgebakende groep van overheidsdiensten⁹ of aan één specifieke overheidsdienst.¹⁰

Het is weliswaar niet onverenigbaar met de beginselen betreffende de uitoefening der staatsmachten, dat – onder bepaalde voorwaarden – bevoegdheden of taken zouden worden gedelegeerd aan een bepaalde minister¹¹ of een

⁸ Zie de artikelen 16, § 1, en 33, § 2, van het voorontwerp.

⁹ Meer bepaald aan de “overheid met bevoegdheid op zee” zoals gedefinieerd in artikel 3, 12°, van het voorontwerp.

¹⁰ Zijnde een van de overheidsdiensten die kwalificeren als “overheid met bevoegdheid op zee” overeenkomstig artikel 3, 12°, van het voorontwerp.

¹¹ Zo mag een delegatie van verordenende bevoegdheid aan een minister enkel betrekking hebben op toekomstige of detailmatige aangelegenheden. Wat betreft de delegatie van bepaalde individuele beslissingen kan worden aanvaard dat bv. de minister op zijn beurt deze bevoegdheid aan een ambtenaar toevertrouwt, mits de grenzen van deze bevoegdheidsopdracht duidelijk worden aangegeven, bij voorkeur door te bepalen in welke omstandigheden van de opgedragen bevoegdheid gebruik mag worden gemaakt, door de nodige criteria vast te leggen waardoor de ambtenaar zich bij het uitoefenen van de gedelegeerde bevoegdheid zal moeten laten leiden, en door de doeleinden te bepalen waarvoor de bevoegdheid mag worden gebruikt. Eventueel kan ook, ter vrijwaring van het beginsel van de eenheid van de uitvoerende macht en van de regel dat de ministers politieke verantwoording verschuldigd zijn aan het Parlement, aan de minister de mogelijkheid geboden worden om de handelingen van de door hem aangewezen ambtenaar te herzien.

ou à un service public déterminé¹², mais il n'en demeure pas moins qu'il appartient en principe au Roi et non au législateur d'octroyer pareille délégation. En effet, l'octroi d'une délégation directe de pouvoirs de l'espèce à un ministre signifierait en principe que le législateur empiéterait sur une prérogative qui revient au Roi en tant que chef du pouvoir exécutif fédéral (article 37 de la Constitution).

Ces délégations à un ministre spécifique, à un groupe fermé de services publics ou à un service public ou un fonctionnaire spécifiques devraient en principe être remplacées par une délégation au Roi. En cas de maintien des délégations concernées dans l'avant-projet, il serait préférable de préciser dans l'exposé des motifs la nature des pouvoirs ainsi délégués et s'ils ont un caractère réglementaire ou individuel.

6. L'article 2 de l'avant-projet énumère les directives européennes que l'avant-projet transpose partiellement. Il est recommandé de joindre un certain nombre de tableaux de transposition au projet de loi. De tels tableaux sont en effet très utiles tant pour l'assemblée législative saisie du projet concerné que pour les destinataires de la législation¹³.

En outre, il ressort notamment du commentaire des articles donnés dans l'exposé des motifs que la conformité de certaines parties de la réglementation en projet avec le droit international et européen devra encore être vérifiée. Il est recommandé d'indiquer dans l'exposé des motifs quelles dispositions de droit international ou de droit européen la loi en projet met en œuvre.

7. L'exposé des motifs a vocation à indiquer les raisons pour lesquelles la réglementation en projet est soumise à l'assemblée législative, l'esprit dont elle procède ainsi que les objectifs qui la sous-tendent, et en quoi consistent les modifications essentielles qu'elle apporte à la législation en vigueur. Plus spécifiquement, un exposé des motifs permet, par un commentaire article par article, que le lecteur appréhende utilement la portée exacte de chaque disposition prise individuellement et d'apporter d'une manière proactive des réponses aux questions que le lecteur pourra se poser lorsqu'il appliquera les nouvelles règles¹⁴. Ces règles s'appliquent *a fortiori* lorsqu'il s'agit d'un cadre juridique qui a fondamentalement fait peau neuve, comme c'est le cas en l'espèce.

¹² Une délégation de pouvoir réglementaire à un organisme public ne se justifie que pour des raisons pratiques et dans la mesure où elle a une portée limitée et est de nature à ce point technique qu'il peut être considéré que l'organisme en question qui doit appliquer la réglementation concernée ou la contrôler est également le mieux placé pour l'élaborer en connaissance de cause.

¹³ Voir Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, Conseil d'État, 2008, n° 193, à consulter sur le site internet du Conseil d'État (www.raadvst-consetat.be), dénommé ci-après "Guide de légistique".

¹⁴ Voir également Guide de légistique, n° 3.13.

bepaalde overheidsdienst,¹² maar zulks neemt niet weg dat het dan in principe aan de Koning toekomt om zulk een delegatie te verlenen en niet aan de wetgever. Een rechtstreekse delegatie van zulke bevoegdheden aan een minister komt immers in principe neer op een ingrijpen van de wetgever in een prerogatief dat aan de Koning als hoofd van de federale uitvoerende macht toebehoort (artikel 37 van de Grondwet).

Deze delegaties aan een specifieke minister, aan een besloten groep van overheidsdiensten of aan een specifieke overheidsdienst of ambtenaar zouden in beginsel moeten worden vervangen door een delegatie aan de Koning. Indien de betrokken delegatiebepalingen in het voorontwerp worden behouden, zou in de memorie van toelichting het best worden verduidelijkt welke de aard is van de aldus gedelegeerde bevoegdheden en of deze van verordenende of individuele aard zijn.

6. In artikel 2 van het voorontwerp worden de Europese richtlijnen opgesomd waarvan het voorontwerp een gedeeltelijke omzetting vormt. Het verdient aanbeveling om bij het ontwerp van wet een aantal omzettingstabellen te voegen. Dergelijke tabellen zijn immers zeer nuttig voor zowel de wetgevende vergadering die het betrokken ontwerp behandelt, als degene voor wie de wetgeving bestemd is.¹³

Voorts doet onder meer de artikelsgewijze bespreking in de memorie van toelichting ervan blijken dat met betrekking tot bepaalde onderdelen van de ontworpen regeling nog de overeenstemming ervan met het internationaal en Europees recht zal moeten worden nagezien. Het verdient aanbeveling om in de memorie van toelichting weer te geven aan welke bepalingen van internationaal of Europees recht met de ontworpen wet uitvoering wordt gegeven.

7. Een memorie van toelichting is bedoeld om aan te geven waarom de ontworpen regeling aan de wetgevende vergadering wordt voorgelegd, welke de uitgangspunten en de eraan ten grondslag liggende doelstellingen zijn, en waaruit de essentiële wijzigingen bestaan die er in de geldende wetgeving mee worden aangebracht. Meer in het bijzonder kan een memorie van toelichting door middel van een artikelsgewijze bespreking de lezer een goed beeld geven van de precieze strekking van elke bepaling afzonderlijk en kan zij hem op een proactieve wijze antwoorden verstrekken op vragen die bij hem kunnen rijzen als hij de nieuwe regels moet toepassen.¹⁴ Dit geldt *a fortiori* wanneer het gaat om een grondig vernieuwd rechtskader zoals in casu het geval is.

¹² Een delegatie van verordenende bevoegdheid aan een openbare instelling kan enkel worden gebillijkt om praktische redenen en in de mate dat zij een beperkte draagwijdte heeft en van een zodanig technische aard is dat er mag van worden uitgegaan dat de instelling in kwestie die de betrokken reglementering dient toe te passen of er toezicht moet op uitoefenen, ook het best geplaatst is om deze met kennis van zaken uit te werken.

¹³ Zie Beginselen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten, Raad van State, 2008, nr. 193, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State (www.raadvst-consetat.be), hierna "Handleiding Wetgevingstechniek" genoemd.

¹⁴ Zie eveneens Handleiding Wetgevingstechniek, nr. 3.13.

Force est de constater à cet égard que, dans certains de ses éléments, l'exposé des motifs de l'avant-projet est formulé en des termes plutôt généraux qui ne sont pas toujours de nature à permettre une bonne compréhension de la portée visée de la réglementation en projet¹⁵. Par ailleurs, l'exposé des motifs présente diverses lacunes concernant les références et son contenu est discordant sur plusieurs points avec le texte de l'avant-projet. Il va sans dire qu'il est ainsi porté atteinte à l'utilité qu'un exposé des motifs peut incontestablement présenter. Quelques exemples de telles lacunes et discordances, auxquelles il y aura lieu de remédier, sont donnés ci-après.

En ce qui concerne les activités soumises à un permis, visées à l'article 16, § 1^{er}, 7°, de l'avant-projet, l'exposé des motifs mentionne que c'est "la nature de la personne exerçant l'activité" qui est examinée à cet égard. Une adaptation s'avère nécessaire, dès lors que selon le texte de l'article 16 de l'avant-projet, c'est la nature des activités qui détermine si une activité est soumise ou non à un permis. Le commentaire de l'article 30 de l'avant-projet vise l'article 3, 19°, de ce dernier, alors qu'il faut faire référence à l'article 3, 27°, de l'avant-projet. L'article 3, 27°, de l'avant-projet définit la notion de "rejet direct" ("directe lozing"). Dans le texte néerlandais de l'exposé des motifs, les notions de "directe lozing" et de "rechtstreekse lozing" sont à l'évidence utilisées indifféremment. Il conviendrait au contraire de se conformer d'une manière uniforme à la terminologie utilisée dans le texte de l'avant-projet. Dans le commentaire que l'exposé des motifs consacre à l'article 54 de l'avant-projet, on remplacera la référence à l'"article 63" de la loi en projet par une référence à son "article 59".

Examen du texte

Article 3

8. Il ressort de la phrase introductive de l'article 3 de l'avant-projet que les notions concernées sont définies pour l'application de la loi en projet "sauf disposition contraire expresse, dans les arrêtés d'exécution d'application pris en vertu de celle-ci". Conformément aux principes qui gouvernent les relations entre le législateur et le Roi, les choix politiques essentiels doivent être fixés par le législateur et le soin d'arrêter les modalités de leur mise en œuvre peut être laissé au pouvoir exécutif. Si la portée de la phrase introductive de l'article 3 de l'avant-projet consistait à conférer au Roi le pouvoir général de prévoir un ensemble conceptuel dérogatoire, pareille délégation de compétence ne serait pas conforme aux principes précités. À tout le moins, il conviendrait d'insérer dans l'avant-projet une série de critères sur la base desquels le Roi peut recourir à des notions dérogatoires, ou bien il devrait puiser un tel pouvoir dans les dispositions légales que les arrêtés royaux concernés visent à mettre en œuvre. Le délégué a été invité à fournir des précisions supplémentaires concernant le segment de phrase précité de la phrase introductive de l'article 3 de l'avant-projet. A cette occasion, le délégué a confirmé que le

¹⁵ Le présent avis en donne divers exemples dans les observations par article.

Wat dat betreft moet worden vastgesteld dat de memorie van toelichting bij het voorontwerp in bepaalde van haar onderdelen in vrij algemene bewoordingen is opgesteld waardoor zij niet steeds van aard is om een goed inzicht te verstrekken in de beoogde draagwijdte van de ontworpen regeling.¹⁵ Daarenboven vertoont de memorie van toelichting diverse onvolkomenheden op het vlak van verwijzingen en is de inhoud ervan op verschillende punten inhoudelijk discordant met de tekst van het voorontwerp. Het spreekt voor zich dat hierdoor het nut dat een memorie van toelichting ongetwijfeld kan hebben, wordt aangetast. Hierna volgen enkele voorbeelden van dergelijke onvolkomenheden en discordanties die zullen moeten worden weggewerkt.

In verband met de vergunningsplichtige activiteiten, bedoeld in artikel 16, § 1, 7°, van het voorontwerp, vermeldt de memorie van toelichting dat daarbij wordt gekeken "naar de aard van de uitvoerder van de activiteit". Dit moet worden aangepast, aangezien volgens de tekst van artikel 16 van het voorontwerp de aard van de activiteiten bepaalt of een activiteit vergunningsplichtig is of niet. In de commentaar bij artikel 30 van het voorontwerp wordt verwezen naar artikel 3, 19°, ervan, terwijl er moet worden gerefereerd aan artikel 3, 27°, van het voorontwerp. In artikel 3, 27°, van het voorontwerp, wordt het begrip "directe lozing" ("rejet direct") gedefinieerd. In de Nederlandse tekst van de memorie van toelichting worden de begrippen "directe lozing" en "rechtstreekse lozing" blijkbaar door elkaar gebruikt. Er zou integendeel op een eenvormige wijze moeten worden aangesloten bij de terminologie die in de tekst van het voorontwerp wordt gebruikt. In de commentaar die de memorie van toelichting geeft bij artikel 54 van het voorontwerp moet de verwijzing naar "artikel 63" van de ontworpen wet worden vervangen door een verwijzing naar "artikel 59" ervan.

Onderzoek van de tekst

Artikel 3

8. De inleidende zin van artikel 3 van het voorontwerp doet ervan blijken dat de desbetreffende begrippen worden omschreven voor de toepassing van de ontworpen wet "behoudens uitdrukkelijke afwijking, in de op grond ervan genomen uitvoeringsbesluiten". Overeenkomstig de beginselen die de verhouding regelen tussen de wetgever en de Koning moeten de essentiële beleidskeuzes door de wetgever worden vastgesteld en kan de nadere uitwerking ervan aan de uitvoerende macht worden overgelaten. Indien de draagwijdte van de inleidende zin van artikel 3 van het voorontwerp erin zou bestaan dat aan de Koning de algemene bevoegdheid wordt verleend om in een afwijkend begrippenapparaat te voorzien, zou dergelijke bevoegdheidsdelegatie niet in overeenstemming zijn met de voornoemde beginselen. Op zijn minst zouden in het voorontwerp een aantal criteria moeten worden ingeschreven op grond waarvan de Koning afwijkende begrippen kan hanteren, dan wel zou hij dergelijke bevoegdheid moeten putten uit de wetsbepalingen waaraan de betrokken koninklijke besluiten uitvoering beogen te geven. De gemachtigde werd om bijkomende toelichting verzocht met betrekking tot de aangehaalde

¹⁵ In dit advies worden hiervan diverse voorbeelden gegeven bij de artikelsgewijze opmerkingen.

segment de phrase “et, sauf disposition contraire expresse, dans les arrêtés d’exécution d’application pris en vertu de celle-ci” sera omis.

9. L’article 3, 3°, de l’avant-projet définit notamment comme “protection” “l’ensemble des mesures nécessaires pour la conservation, le développement, le rétablissement et la gestion durable du milieu marin”. Les autres dispositions de l’avant-projet et l’exposé des motifs ne visent toutefois pas l’aspect “développement”, mais mentionnent uniquement “maintien/préservation/conservation”, “restauration”¹⁶, ou encore “protection”.

À cet égard, le délégué a déclaré ce qui suit:

“Na consultaties van de ngo’s is inderdaad besloten om ontwikkeling niet verder te behouden in de opsomming. Bij ontwikkeling wordt vaak gedacht aan de ‘creatie’ van natuur. Dit kan een gevaarlijk concept zijn aangezien mariene ecosystemen zich nog veel minder dan terrestrische systemen laten ‘maken’ en beleid dient zich dus ook in de eerste plaats op behoud en herstel te focussen. Door ontwikkeling niet in dezelfde adem te noemen als behoud en herstel vermijden we de illusie dat deze doelstelling zich op hetzelfde niveau bevindt. Bij de herwerking zullen we ‘ontwikkeling’ dan ook schrappen in artikel 3, 3°”.

On peut se rallier à la suggestion faite par le délégué d’omettre le “développement” à l’article 3, 3°, de l’avant-projet.

10. À l’article 3, 16°, de l’avant-projet, la définition de la notion d’“armateur” fait également référence à la qualité d’“usager de navires”. Il a été demandé au délégué pour quelle raison pareille référence figure dans la définition de la notion en question, alors qu’elle n’apparaît pas dans la définition de la notion correspondante du Code belge de la navigation et qu’une telle référence ne se concilie pas bien, en outre, avec la définition des notions de “propriété du navire”, “usager de navires” et “exploitant”, figurant respectivement à l’article 3, 17°, 18° et 28°, de l’avant-projet. Le délégué a donné la réponse suivante: “[h]et verdient [inderdaad] aanbeveling om in de tekst, waar reder staat, dit te vervangen door ‘reder en scheepsgebruiker’ en in de definitie de verwijzing naar scheepsgebruiker te verwijderen”. Ce procédé peut être admis.

11. Il a été demandé au délégué de préciser la portée des mots “le cas échéant” à l’article 3, 20°, de l’avant-projet, qui définit la notion d’“objectifs de conservation”. Le délégué a répondu à cette question en ces termes:

“De bedoeling van de habitatrichtlijn is om [tot] een coherent Europees ecologisch netwerk te komen. Hiervoor worden enerzijds prioritaire habitattypes geïdentificeerd die vanuit de Europese instellingen verplicht zijn om te beschermen, anderzijds is voor de coherentie van het marien ecologisch

¹⁶ Voir par exemple les articles 3, 21°, 6, § 5, et 11, § 1er, de l’avant-projet.

zinsnede in de inleidende zin van artikel 3 van het voorontwerp. Bij die gelegenheid bevestigde de gemachtigde dat de zinsnede “en, behoudens uitdrukkelijke afwijking, in de op grond ervan genomen uitvoeringsbesluiten” zal worden weggelaten.

9. In artikel 3, 3°, van het voorontwerp wordt onder meer als “bescherming” omschreven “het geheel van maatregelen nodig voor het behoud, de ontwikkeling, het herstel en het duurzaam beheer van het marien milieu”. In andere bepalingen van het voorontwerp en in de memorie van toelichting wordt evenwel niet gerefereerd aan het aspect “ontwikkeling”, maar wordt enkel melding gemaakt van het “behoud of herstel”¹⁶ of van de “bescherming”.

De gemachtigde deelde in dat verband het volgende mee:

“Na consultaties van de ngo’s is inderdaad besloten om ontwikkeling niet verder te behouden in de opsomming. Bij ontwikkeling wordt vaak gedacht aan de ‘creatie’ van natuur. Dit kan een gevaarlijk concept zijn aangezien mariene ecosystemen zich nog veel minder dan terrestrische systemen laten ‘maken’ en beleid dient zich dus ook in de eerste plaats op behoud en herstel te focussen. Door ontwikkeling niet in dezelfde adem te noemen als behoud en herstel vermijden we de illusie dat deze doelstelling zich op hetzelfde niveau bevindt. Bij de herwerking zullen we ‘ontwikkeling’ dan ook schrappen in artikel 3, 3°”.

Er kan worden ingestemd met de door de gemachtigde gedane suggestie om in artikel 3, 3°, van het voorontwerp, de verwijzing naar “de ontwikkeling” weg te laten.

10. In artikel 3, 16°, van het voorontwerp wordt in de omschrijving van het begrip “reder” tevens verwezen naar de hoedanigheid van “scheepsgebruiker”. Er werd aan de gemachtigde gevraagd waarom dergelijke verwijzing voorkomt in de betrokken begripsomschrijving, terwijl dit niet het geval is in de overeenkomstige begripsomschrijving in het Belgisch Scheepvaartwetboek en dergelijke verwijzing bovendien niet goed spoort met de omschrijving van de begrippen “reder-schap”, “scheepsgebruiker” en “exploitant” in respectievelijk artikel 3, 17°, 18° en 28°, van het voorontwerp. De gemachtigde antwoordde dat “[h]et [inderdaad] aanbeveling [verdient] om in de tekst, waar reder staat, dit te vervangen door ‘reder en scheepsgebruiker’ en in de definitie de verwijzing naar scheepsgebruiker te verwijderen”. Met deze werkwijze kan worden ingestemd.

11. Aan de gemachtigde werd de vraag voorgelegd wat in artikel 3, 20°, van het voorontwerp, waarin het begrip “instandhoudingsdoelstellingen” wordt omschreven, de draagwijdte is van de woorden “in voorkomend geval”. De gemachtigde beantwoordde deze vraag als volgt:

“De bedoeling van de habitatrichtlijn is om [tot] een coherent Europees ecologisch netwerk te komen. Hiervoor worden enerzijds prioritaire habitattypes geïdentificeerd die vanuit de Europese instellingen verplicht zijn om te beschermen, anderzijds is voor de coherentie van het marien ecologisch

¹⁶ Zie bv. de artikelen 3, 21°, 6, § 5, en 11, § 1, van het voorontwerp.

netwerk ook nodig om bijkomende gebieden aan te duiden die kunnen dienen als overgangszones tussen de prioritaire habitattypes. Het is dus niet altijd zo dat Natura 2000-zones volledig samenvallen met de door Europees te beschermen habitats. Verder bevat de habitatrichtlijn ook een lijst van de te beschermen soorten, sommige van deze soorten hebben echter geen vaste habitat (bv. bepaalde zeezoogdieren). Instandhoudingsdoelstellingen kunnen soms wel vastgelegd worden voor bepaalde soorten die Europees te beschermen zijn waarbij het Natura 2000-gebied niet aangeduid is voor deze soort aangezien het niet zijn vaste habitat is. Het is hierdoor dat de zinssnede 'in voorkomend geval' gebruikt wordt".

Il est recommandé d'inscrire la précision précitée dans le commentaire figurant dans l'exposé des motifs.

12. L'article 3, 22°, de l'avant-projet définit la notion d' "objectifs de protection". Il a été demandé au délégué de quelle manière s'articule cette catégorie d'objectifs avec la catégorie des "objectifs de conservation", définie à l'article 3, 20°, de l'avant-projet, et s'il s'agit d'établir un ordre hiérarchique entre les deux concepts.

Le délégué a répondu à cette question comme suit:

"Beide concepten dienen een gelijkaardige functie. Instandhoudingsdoelstellingen zijn echter grotendeels Europeesrechtelijk bepaald van inhoud, opstelling en functie en worden in de context van Natura 2000-gebieden gebruikt. De bedoeling van de twee verschillende termen is juist om geen verwarring te creëren tussen de statuten van verschillende mariene beschermde gebieden. Zo is het nog niet zeker, gelet op het geringe aantal activiteiten die toegelaten zijn in een marien reservaat, of een gelijkaardig concept als een passende beoordeling wel moet ingevoerd worden voor een marien reservaat. Een rangorde is niet voorzien hoewel de beschermingsdoelstellingen van een marien reservaat in de praktijk waarschijnlijk strenger zullen zijn dan de instandhoudingsdoelstellingen van een Natura 2000-gebied (in de mate dat er ook een overlap is tussen beide gebieden)".

Il est également recommandé d'intégrer cette précision dans l'exposé des motifs.

13. La question a été posée au délégué de savoir si, dans un souci de clarté, il ne faudrait pas préciser quelles règles sont visées par les mots "règles de droit international applicables" à l'article 3, 25°, alinéa 2, a), de l'avant-projet.

Le délégué a répondu à cette question en ces termes:

"Deze uitzonderingsmogelijkheid is grotendeels overgenomen uit het Verdrag inzake de bescherming van het mariene milieu in het noordoostelijk deel van de Atlantische Oceaan en viseert in de eerste plaats het Internationaal Verdrag ter voorkoming van verontreiniging door schepen van 1973, zoals gewijzigd bij het daarop betrekking hebbende Protocol van 1978 maar het OSPAR-verdrag voorziet ook 'andere toepasselijke internationale regelgeving'".

netwerk ook nodig om bijkomende gebieden aan te duiden die kunnen dienen als overgangszones tussen de prioritaire habitattypes. Het is dus niet altijd zo dat Natura 2000-zones volledig samenvallen met de door Europees te beschermen habitats. Verder bevat de habitatrichtlijn ook een lijst van de te beschermen soorten, sommige van deze soorten hebben echter geen vaste habitat (bv. bepaalde zeezoogdieren). Instandhoudingsdoelstellingen kunnen soms wel vastgelegd worden voor bepaalde soorten die Europees te beschermen zijn waarbij het Natura 2000-gebied niet aangeduid is voor deze soort aangezien het niet zijn vaste habitat is. Het is hierdoor dat de zinssnede 'in voorkomend geval' gebruikt wordt."

Het verdient aanbeveling om de aangehaalde verduidelijking te integreren in de commentaar die is opgenomen in de memorie van toelichting.

12. In artikel 3, 22°, van het voorontwerp wordt het begrip "beschermingsdoelstellingen" omschreven. Aan de gemachtigde werd gevraagd op welke wijze deze categorie van doelstellingen zich verhoudt tot de in artikel 3, 20°, van het voorontwerp omschreven categorie van de "instandhoudingsdoelstellingen" en of het de bedoeling is om tussen beide concepten een rangorde in te stellen.

Hierop antwoordde de gemachtigde:

"Beide concepten dienen een gelijkaardige functie. Instandhoudingsdoelstellingen zijn echter grotendeels Europeesrechtelijk bepaald van inhoud, opstelling en functie en worden in de context van Natura 2000-gebieden gebruikt. De bedoeling van de twee verschillende termen is juist om geen verwarring te creëren tussen de statuten van verschillende mariene beschermde gebieden. Zo is het nog niet zeker, gelet op het geringe aantal activiteiten die toegelaten zijn in een marien reservaat, of een gelijkaardig concept als een passende beoordeling wel moet ingevoerd worden voor een marien reservaat. Een rangorde is niet voorzien hoewel de beschermingsdoelstellingen van een marien reservaat in de praktijk waarschijnlijk strenger zullen zijn dan de instandhoudingsdoelstellingen van een Natura 2000-gebied (in de mate dat er ook een overlap is tussen beide gebieden)."

Het verdient aanbeveling om ook deze verduidelijking in de memorie van toelichting te verwerken.

13. Aan de gemachtigde werd de vraag gesteld of duidelijkheidshalve niet moet worden gepreciseerd welke regels worden bedoeld in artikel 3, 25°, tweede lid, a), van het voorontwerp, met de "toepasselijke regels van internationaal recht".

De gemachtigde beantwoordde deze vraag als volgt:

"Deze uitzonderingsmogelijkheid is grotendeels overgenomen uit het Verdrag inzake de bescherming van het mariene milieu in het noordoostelijk deel van de Atlantische Oceaan en viseert in de eerste plaats het Internationaal Verdrag ter voorkoming van verontreiniging door schepen van 1973, zoals gewijzigd bij het daarop betrekking hebbende Protocol van 1978 maar het OSPAR-verdrag voorziet ook 'andere toepasselijke internationale regelgeving'".

Il est recommandé d'intégrer cette précision dans l'exposé des motifs et d'y indiquer quelle "andere toepasselijke internationale regelgeving" y est visée.

14. À l'article 3, 25°, alinéa 2, c), de l'avant-projet, le texte français ne reproduit pas les mots "ou de matières", qui figurent cependant dans le texte néerlandais et dans le texte français, notamment, de l'article 3, 25°, alinéa 2, a) et b), de l'avant-projet. Il y a lieu de compléter le texte français de l'article 3, 25°, alinéa 2, c), sur ce point.

15. La définition de la notion d'"incinération", à l'article 3, 26°, alinéa 1^{er}, de l'avant-projet, fait mention de "l'incinération à bord d'un navire ou d'une installation offshore". La définition d'"incinération" à l'article 1, h), de la Convention OSPAR¹⁷ ne comporte pas de telle restriction. Le délégué propose d'omettre le segment de phrase "à bord d'un navire ou d'une installation offshore" de la définition d'"incinération" à l'article 3, 26°, alinéa 1^{er}, de l'avant-projet¹⁸. On peut se rallier à cette proposition.

16. Le délégué a déclaré que le segment de phrase "conformément aux règles de droit international applicables", à l'article 3, 26°, alinéa 2, de l'avant-projet, rappelle en premier lieu le protocole de 1996 à la Convention de 1972 sur la prévention de la pollution des mers résultant de l'immersion de déchets. Mieux vaudrait également inclure cette précision dans l'exposé des motifs.

17. Il a été demandé au délégué comment l'article 3, 27°, alinéa 1^{er}, b), de l'avant-projet s'articule avec l'alinéa 2, b), de la même disposition, dès lors que cette dernière exception paraît viser tout déversement au moyen de pipelines et que celui-ci est également prévu à l'alinéa 1^{er}, b), et si, dès lors, cette dernière disposition est superflue ou doit être interprétée d'une autre manière.

Le délégué a répondu à cette question en ces termes:

"Deze bepaling is niet overbodig. Artikel 3, 27° eerste lid, b) bepaalt dat de storting 'onder de zeebodem' gebeurt. Met lozingen onder de zeebodem via het vasteland wordt onder meer de praktijk in Zweden bedoeld waarbij nucleair afval onder de zeebodem wordt opgeslagen en waarbij de opslagplaats toegankelijk is via een tunnel vanaf het vasteland.

Het tweede lid, b) is er gekomen op vraag van het Vlaams Gewest en viseert de idee waarbij er bv. een haven uitgebaggerd wordt en een pijpleiding gebruikt wordt om de uitgebaggerde specie via deze pijpleiding in zee te lozen op de zeebodem

¹⁷ Voir l'article 3, 39°, de l'avant-projet.

¹⁸ On pourrait aussi se reporter à la loi du 21 juin 2004 'portant assentiment au Protocole de 1996 à la Convention de 1972 sur la prévention de la pollution des mers résultant de l'immersion de déchets, et aux Annexes 1er, 2 et 3, faits à Londres le 7 novembre 1996'. À l'article 1.5.1. du protocole concerné, la définition d'"incinération en mer" vise "la combustion à bord d'un navire, d'une plate-forme ou autre ouvrage artificiel en mer de déchets ou autres matières".

Het verdient aanbeveling om deze verduidelijking in de memorie van toelichting op te nemen en daarbij aan te geven welke "andere toepasselijke internationale regelgeving" daarbij wordt bedoeld.

14. In artikel 3, 25°, tweede lid, c), van het voorontwerp, ontbreken in de Franse tekst de woorden "ou de matières", zoals die wel voorkomen in de Nederlandse tekst en in de Franse tekst van onder meer artikel 3, 25°, tweede lid, a) en b), van het voorontwerp. De Franse tekst van artikel 3, 25°, tweede lid, c), dient op dit punt te worden aangevuld.

15. In de omschrijving van het begrip "verbranding", in artikel 3, 26°, eerste lid, van het voorontwerp, wordt melding gemaakt van "de verbranding aan boord van een schip of offshore-installatie". De definitie van "verbranding" in artikel 1, h), van het OSPAR-verdrag¹⁷ bevat geen dergelijke beperking. De gemachtigde stelt voor om de zinsnede "aan boord van een schip of offshore-installatie" weg te laten uit de definitie van "verbranding" in artikel 3, 26°, eerste lid, van het voorontwerp.¹⁸ Dit voorstel kan worden bijgetreden.

16. Naar het zeggen van de gemachtigde wordt met de zinsnede "in overeenstemming met toepasselijke regels van internationaal recht", in artikel 3, 26°, tweede lid, van het voorontwerp, "in de eerste plaats gedacht aan het Protocol van 1996 bij het Verdrag inzake de voorkoming van verontreiniging van de zee ten gevolge van het storten van afval en andere stoffen van 1972". Ook deze verduidelijking wordt het best in de memorie van toelichting opgenomen.

17. Aan de gemachtigde werd gevraagd hoe het bepaalde in artikel 3, 27°, eerste lid, b), van het voorontwerp, zich verhoudt tot het tweede lid, b), van dezelfde bepaling, aangezien deze laatste uitzondering elke lozing via pijpleidingen lijkt te omvatten en deze ook vervat zit in het eerste lid, b), en of deze laatste bepaling dan overbodig is of op een andere wijze dient te worden begrepen.

De gemachtigde beantwoordde deze vraag als volgt:

"Deze bepaling is niet overbodig. Artikel 3, 27° eerste lid, b) bepaalt dat de storting 'onder de zeebodem' gebeurt. Met lozingen onder de zeebodem via het vasteland wordt onder meer de praktijk in Zweden bedoeld waarbij nucleair afval onder de zeebodem wordt opgeslagen en waarbij de opslagplaats toegankelijk is via een tunnel vanaf het vasteland.

Het tweede lid, b) is er gekomen op vraag van het Vlaams Gewest en viseert de idee waarbij er bv. een haven uitgebaggerd wordt en een pijpleiding gebruikt wordt om de uitgebaggerde specie via deze pijpleiding in zee te lozen op de zeebodem

¹⁷ Zie artikel 3, 39°, van het voorontwerp.

¹⁸ Er zou ook kunnen worden teruggesproken naar de wet van 21 juni 2004 'houdende instemming met het Protocol van 1996 bij het Verdrag van 1972 inzake de voorkoming van verontreiniging van de zee ten gevolge van het storten van afvalstoffen, en met de Bijlagen 1, 2 en 3, gedaan te Londen op 7 november 1996'. In artikel 1.5.1 van het betrokken protocol wordt in de definitie van "verbranding op zee" verwezen naar "de verbranding aan boord van een schip, platform of ander kunstmatig bouwwerk in zee van afval of andere materie".

en dus niet er onder. Ter volledigheid, deze praktijk vindt momenteel niet plaats in België”.

Il est préférable de préciser plus avant l’articulation entre les deux dispositions dans l’exposé des motifs.

18. Dans le texte néerlandais de la définition de la notion de “preventieve maatregelen”, à l’article 3, 29°, de l’avant-projet, il convient – comme l’a confirmé le délégué – de remplacer le segment de phrase “waardoor een dreigende verontreiniging of schade ontstaan is” par le segment de phrase “die aanleiding geeft tot een dreiging van verontreiniging of schade”. Ce faisant, le texte néerlandais est également mieux aligné sur la formulation du texte français de la définition concernée.

19. L’article 3, 32°, de l’avant-projet définit le terme “imminent” comme “avec une probabilité suffisante qu’il se produise dans un avenir proche”. Les termes “probabilité suffisante” sont susceptibles de donner lieu à une panoplie d’interprétations. Le délégué a déclaré que cette définition s’inspire de la définition qu’en donne l’article 2.9 de la directive sur les dommages environnementaux¹⁹ et doit dès lors être interprétée conformément à celle-ci. Mieux vaudrait compléter l’exposé des motifs par une précision en ce sens.

20. La définition du “plan d’aménagement des espaces marins”, à l’article 3, 33°, de l’avant-projet, fait mention d’“objectifs écologiques, économiques, sociaux et de sécurité”, c’est-à-dire qu’outre les trois piliers du développement durable, il est aussi fait état du concept d’“objectifs de sécurité”. Il a été demandé au délégué d’expliquer la portée de cette dernière notion et de préciser si elle n’est pas déjà incluse dans les “objectifs écologiques, économiques et sociaux”.

Le délégué a répondu ce qui suit:

“Artikel 6, 2. b) van Richtlijn 2014/89/EU van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 tot vaststelling van een kader voor maritieme ruimtelijke planning bepaalt bij de minimumeisen van een marien ruimtelijk plan ‘rekening houden met ecologische, economische en sociale aspecten, alsook met veiligheidsaspecten;’. Hoewel er gesteld kan worden dat dit inderdaad reeds vervat zit in ecologische, economische en sociale doelstellingen, lijkt de geciteerde passage er toch op te wijzen dat er hier op Europees vlak discussie over bestaat. Veiligheidshalve is dit dan ook expliciet opgenomen”.

Par ailleurs, le délégué a encore fourni l’explication suivante concernant les aspects visés, liés à la sécurité:

“In de eerste plaats wordt hier gedacht aan de maritieme veiligheid. Veel van de activiteiten die onderdeel zijn van

en dus niet er onder. Ter volledigheid, deze praktijk vindt momenteel niet plaats in België.”

De verhouding tussen beide bepalingen wordt het best nader verduidelijkt in de memorie van toelichting.

18. In de Nederlandse tekst van de omschrijving van het begrip “preventieve maatregelen”, in artikel 3, 29°, van het voorontwerp, dient – zoals door de gemachtigde werd bevestigd – de zinsnede “waardoor een dreigende verontreiniging of schade ontstaan is” te worden vervangen door de zinsnede “die aanleiding geeft tot een dreiging van verontreiniging of schade”. Op die wijze wordt tevens beter aangesloten bij de redactie van de Franse tekst van de betrokken omschrijving.

19. In artikel 3, 32°, van het voorontwerp wordt de term “dreigend” omschreven als “met een voldoende waarschijnlijkheid dat dit zich in de nabije toekomst zal voordoen”. De woorden “voldoende waarschijnlijkheid” zijn voor een gevarieerde invulling vatbaar. De gemachtigde verklaarde dat deze definitie is geïnspireerd door de definitie in artikel 2.9, van de richtlijn milieuschade¹⁹ en aldus conform daarmee moet worden geïnterpreteerd. De memorie van toelichting wordt het best met een verduidelijking in die zin aangevuld.

20. In de omschrijving van “marien ruimtelijk plan”, in artikel 3, 33°, van het voorontwerp, wordt verwezen naar “ecologische, economische, sociale en veiligheidsgebonden doelstellingen” d.w.z. dat, benevens de drie pijlers van duurzame ontwikkeling, tevens melding wordt gemaakt van het concept inzake “veiligheidsgebonden doelstellingen”. Aan de gemachtigde werd gevraagd om de draagwijdte van dit laatste begrip toe te lichten en of dit niet reeds vervat zit in de “ecologische, economische en sociale doelstellingen”.

De gemachtigde antwoordde:

“Artikel 6, 2. b) van Richtlijn 2014/89/EU van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 tot vaststelling van een kader voor maritieme ruimtelijke planning bepaalt bij de minimumeisen van een marien ruimtelijk plan ‘rekening houden met ecologische, economische en sociale aspecten, alsook met veiligheidsaspecten;’. Hoewel er gesteld kan worden dat dit inderdaad reeds vervat zit in ecologische, economische en sociale doelstellingen, lijkt de geciteerde passage er toch op te wijzen dat er hier op Europees vlak discussie over bestaat. Veiligheidshalve is dit dan ook expliciet opgenomen”.

De gemachtigde verstrekke voorts nog de volgende verduidelijking in verband met de beoogde veiligheidsaspecten:

“In de eerste plaats wordt hier gedacht aan de maritieme veiligheid. Veel van de activiteiten die onderdeel zijn van

¹⁹ Directive 2004/35/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 ‘sur la responsabilité environnementale en ce qui concerne la prévention et la réparation des dommages environnementaux’ (abrégée ci-après: directive dommages environnementaux). L’article 2.9 de cette directive définit la “menace imminente de dommage” comme “une probabilité suffisante de survenance d’un dommage environnemental dans un avenir proche”.

¹⁹ Richtlijn 2004/35/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 ‘betreffende milieuaansprakelijkheid met betrekking tot het voorkomen en herstellen van milieuschade’ (hierna verkort: richtlijn milieuschade). Artikel 2.9, van die richtlijn omschrijft de “onmiddellijke dreiging van schade” als “een voldoende waarschijnlijkheid dat zich in de nabije toekomst milieuschade zal voordoen”.

een marien ruimtelijk plan kunnen een impact hebben op de veiligheid van scheepvaart. Het plaatsen van windmolens zorgt bijvoorbeeld voor obstakels voor de navigatie, het is ook daarom dat bij het bepalen van geschikte locaties voor windparken een voldoende grote afstand moet gehouden worden van drukke scheepvaartroutes en er ook een veiligheidszone rond de parken wordt aangeduid. Echter bij ruimte toe te wijzen aan windparken dient er ook rekening gehouden te worden met de luchtvaartveiligheid en de aanvliegroutes aangezien de nieuwe generatie windmolens steeds hoger worden. Bij het bepalen van zones voor zandwinning dient er dan weer rekening gehouden te worden met het feit dat kustnabije zandbanken in de zee een belangrijke rol spelen in het beperken van overstromingsrisico's en dat deze dus best niet opengesteld worden voor zandwinning. Afhankelijk van de specifieke activiteit zijn er dus verschillende elementen waarbij rekening gehouden moet worden op vlak van veiligheid.

Het risico met een bindende definitie te voorzien voor wat er onder veiligheidsaspecten moet verstaan worden, is enerzijds dat er makkelijk bepaalde risico's kunnen vergeten worden en anderzijds dat er geen rekening kan gehouden worden met toekomstige guidance documenten van de EU over de interpretatie van artikel 6.2 b) en de elementen waarmee hier rekening dient gehouden te worden.

Dans un souci d'accessibilité de la réglementation et de sécurité juridique, il serait néanmoins préférable que le texte de l'avant-projet comporte une définition des objectifs "de sécurité" visés.

21. À l'article 3, 36°, de l'avant-projet, on écrira: "Liste de l'Union: la liste des espèces exotiques envahissantes pré-occupantes pour l'Union européenne, visée à l'article 4 du règlement relatif aux espèces exotiques envahissantes ...". Le segment de phrase "en application du règlement relatif aux espèces exotiques envahissantes" peut alors être omis.

22. On peut supprimer la mention des lois d'assentiment dans la définition des textes conventionnels à l'article 3, 39° à 41°, de l'avant-projet. En effet, pareille mention n'est pas nécessaire pour identifier les conventions concernées, alors qu'elle pourrait donner une impression erronée quant à la qualification, au regard de la répartition des compétences, du règlement des conventions concernées et quant aux conditions de leur entrée en vigueur dans l'ordre juridique interne. Dans la définition de l'article 3, 39 et 40°, dans le texte néerlandais de l'avant-projet, mieux vaudrait en outre remplacer le mot "ondertekend" par le mot "gedaan" et, dans le texte français de l'article 3, 40°, on remplacera le mot "signé" par le mot "fait"²⁰. À la fin de l'article 3, 40°, de l'avant-projet, on écrira en outre "... et potentiellement dangereuses, fait à Londres le 15 mars 2000".

²⁰ Principalement dans le texte néerlandais, des observations similaires peuvent être formulées pour d'autres dispositions de l'avant-projet, telles que certaines parties de l'énumération de textes internationaux et de droit européen à l'article 7.

een marien ruimtelijk plan kunnen een impact hebben op de veiligheid van scheepvaart. Het plaatsen van windmolens zorgt bijvoorbeeld voor obstakels voor de navigatie, het is ook daarom dat bij het bepalen van geschikte locaties voor windparken een voldoende grote afstand moet gehouden worden van drukke scheepvaartroutes en er ook een veiligheidszone rond de parken wordt aangeduid. Echter bij ruimte toe te wijzen aan windparken dient er ook rekening gehouden te worden met de luchtvaartveiligheid en de aanvliegroutes aangezien de nieuwe generatie windmolens steeds hoger worden. Bij het bepalen van zones voor zandwinning dient er dan weer rekening gehouden te worden met het feit dat kustnabije zandbanken in de zee een belangrijke rol spelen in het beperken van overstromingsrisico's en dat deze dus best niet opengesteld worden voor zandwinning. Afhankelijk van de specifieke activiteit zijn er dus verschillende elementen waarbij rekening gehouden moet worden op vlak van veiligheid.

Het risico met een bindende definitie te voorzien voor wat er onder veiligheidsaspecten moet verstaan worden, is enerzijds dat er makkelijk bepaalde risico's kunnen vergeten worden en anderzijds dat er geen rekening kan gehouden worden met toekomstige guidance documenten van de EU over de interpretatie van artikel 6.2 b) en de elementen waarmee hier rekening dient gehouden te worden.

Ter wille van de toegankelijkheid van de regelgeving en de rechtszekerheid zou in de tekst van het voorontwerp niettemin het best een omschrijving worden opgenomen van de beoogde "veiligheidsgebonden" doelstellingen.

21. In artikel 3, 36°, van het voorontwerp schrijve men "Unielijst: de in artikel 4 van de Verordening invasieve uitheemse soorten bedoelde lijst van ...". De zinsnede "in uitvoering van de Verordening invasieve uitheemse soorten" kan dan worden weggelaten.

22. In de omschrijving van de verdragsteksten in artikel 3, 39° tot 41°, van het voorontwerp, kan de vermelding van de instemmingswetten worden geschrapt. Dergelijke vermelding is immers niet noodzakelijk voor het identificeren van de betrokken verdragen, terwijl ermee een verkeerde indruk zou kunnen worden gewekt op het vlak van de bevoegdheidsrechtelijke kwalificatie van de regeling in de verdragen in kwestie en over de voorwaarden voor de inwerkingtreding ervan in de interne rechtsorde. In de omschrijving die voorkomt in artikel 3, 39° en 40°, van het voorontwerp, wordt het woord "ondertekend" bovendien het best vervangen door het woord "gedaan".²⁰ Aan het einde van artikel 3, 40°, van het voorontwerp, schrijve men bovendien "... en potentieel gevaarlijke stoffen, gedaan te Londen op 15 maart 2000".

²⁰ Gelijkaardige opmerkingen kunnen worden gemaakt bij nog andere bepalingen van het voorontwerp, zoals bij sommige onderdelen van de opsomming van internationale en Europeesrechtelijke teksten in artikel 7.

Article 5

23.1. Conformément à l'article 5, § 2, de l'avant-projet, la réglementation en projet s'applique aux activités militaires, à l'exception des activités des Forces armées belges et des Forces alliées urgentes ou indispensables à la sécurité du pays ou classifiées.

Conformément à l'article 5, § 3, de l'avant-projet, le Roi peut fixer d'autres exemptions afin de dispenser les activités des Forces armées belges et des Forces alliées de l'application de certaines dispositions de la loi en projet. Le Roi peut y assortir des conditions. Les mesures pratiques d'interprétation et d'encadrement de ces conditions font l'objet d'un protocole d'accord entre le ministre qui a le milieu marin dans ses attributions et le ministre de la Défense.

Le délégué a commenté l'article 5 de l'avant-projet comme suit:

"In de Europese milieuwetgeving wordt vaak een uitzondering voorzien voor activiteiten van Defensie (zie bv. artikel 1 lid 3 Richtlijn 2011/92/EU, artikel 4 lid 6 Richtlijn 2004/35/EG, artikel 2 lid 2 Richtlijn 2008/56/EG, artikel 2 lid 2 van Richtlijn 2014/89/EU). Dit artikel poogt rekening te houden met deze uitzonderingen om zo de nationale veiligheid te waarborgen".

Plusieurs des directives européennes concernées se fondent effectivement sur une situation d'exemption pour des activités militaires. À cet égard, le principe en question est souvent défini sans en préciser les modalités. Ainsi, par exemple, l'article 2, paragraphe 2, de la directive 2014/89/UE du Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 2014 'établissant un cadre pour la planification de l'espace maritime' se limite à mentionner que la directive ne s'applique pas aux activités dont l'unique objet est la défense ou la sécurité nationale. Le principe inscrit à l'article 5 de l'avant-projet va certes dans ce sens, mais il n'en demeure pas moins que la manière dont les paragraphes 2 et 3 mettent en œuvre ce principe dans l'ordre juridique interne, soulève plusieurs questions²¹.

23.2. Si l'article 5, § 2, se fonde sur une exclusion complète des activités militaires, définies dans ce paragraphe, de l'application de la loi en projet, l'article 5, § 3, confère toutefois au Roi le pouvoir de "fixer[,] outre les dispositions du paragraphe précédent[,] d'autres exemptions" (dans le texte néerlandais "andere uitzonderingen", afin de dispenser des activités militaires "de l'application de certaines dispositions de la [cette] loi".

L'exclusion générale de l'application de la loi en projet, prévue à l'article 5, § 2, pourra s'appliquer à l'égard des activités des Forces armées belges et des Forces alliées "urgentes ou indispensables à la sécurité du pays ou classifiées".

²¹ En ce qui concerne l'article 5, § 1^{er}, de l'avant-projet, il est renvoyé à l'observation formulée sur la compétence dans le présent avis.

Artikel 5

23.1. Overeenkomstig artikel 5, § 2, van het voorontwerp, is de ontworpen regeling van toepassing op militaire activiteiten, met uitzondering van activiteiten van zowel de Belgische krijgsmacht als geallieerde strijdkrachten die dringend of onontbeerlijk zijn voor de veiligheid van het land of die een geclassificeerd karakter hebben.

Overeenkomstig artikel 5, § 3, van het voorontwerp, kan de Koning andere uitzonderingen bepalen teneinde militaire activiteiten van zowel de Belgische krijgsmacht als geallieerde strijdkrachten vrij te stellen van zekere bepalingen van de ontworpen wet. De Koning kan hieraan voorwaarden koppelen. De praktische maatregelen voor de invulling en omkadering van deze voorwaarden maken het voorwerp uit van een protocolakkoord tussen de minister bevoegd voor het marien milieu en de minister van Defensie.

De gemachtigde verstrekke de volgende toelichting bij artikel 5 van het voorontwerp:

"In de Europese milieuwetgeving wordt vaak een uitzondering voorzien voor activiteiten van Defensie (zie bv. artikel 1 lid 3 Richtlijn 2011/92/EU, artikel 4 lid 6 Richtlijn 2004/35/EG, artikel 2 lid 2 Richtlijn 2008/56/EG, artikel 2 lid 2 van Richtlijn 2014/89/EU). Dit artikel poogt rekening te houden met deze uitzonderingen om zo de nationale veiligheid te waarborgen."

Het is inderdaad zo dat in diverse van de betrokken Europese richtlijnen wordt uitgegaan van een uitzonderingssituatie voor militaire activiteiten. Daarbij wordt dan veelal het desbetreffende principe omschreven zonder nadere uitwerking daarvan. Zo beperkt bijvoorbeeld artikel 2, lid 2, van richtlijn 2014/89/EU van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 'tot vaststelling van een kader voor maritieme ruimtelijke planning' zich tot de vermelding dat de richtlijn niet van toepassing is op activiteiten die uitsluitend de landsverdediging of de nationale veiligheid dienen. Het in artikel 5 van het voorontwerp ingeschreven principe sluit hierbij weliswaar aan, maar niettemin roept de wijze waarop de paragrafen 2 en 3 aan dat principe uitwerking geven in de interne rechtsorde, diverse vragen op.²¹

23.2. Terwijl in artikel 5, § 2, wordt uitgegaan van een volledige uitsluiting van de in die paragraaf omschreven militaire activiteiten van de toepassing van de ontworpen wet, wordt in artikel 5, § 3, voorzien in de bevoegdheid van de Koning om – "[n]aast het bepaalde bij de vorige paragraaf" "andere uitzonderingen" (in de Franse tekst "d'autres exemptions") te bepalen teneinde militaire activiteiten vrij te stellen van "zekere bepalingen van deze wet".

De algehele uitsluiting van de toepassing van de ontworpen wet, in artikel 5, § 2, zal kunnen gebeuren ten aanzien van activiteiten van de Belgische krijgsmacht en de geallieerde strijdkrachten "die dringend of onontbeerlijk zijn voor de veiligheid van het land" of "die een geclassificeerd karakter hebben".

²¹ Wat artikel 5, § 1, van het voorontwerp betreft, wordt verwezen naar hetgeen in dit advies over de bevoegdheid wordt opgemerkt.

Le texte ne précise pas quels organes pourront décider de l'exclusion en question. Un rôle y sera-t-il encore attribué au Roi ou s'agit-il de permettre aussi à chaque fonctionnaire qui est habilité à la classification, conformément à l'arrêté royal du 24 mars 2000 'portant exécution de la loi du 11 décembre 1998 relative à la classification et aux habilitations de sécurité', de soustraire des activités militaires à l'application de la loi en projet? Un tel pouvoir reviendrait à permettre aux fonctionnaires concernés de statuer sur l'exemption de l'application de la loi, ce qui ne serait pas conforme aux règles de droit public, dont l'article 108 de la Constitution. En outre, la nature classifiée ou non de certaines activités pourrait certes nécessiter des mesures spéciales et des modalités afin de ne pas violer la nature classifiée lors de la mise en œuvre de la loi, mais il n'est pas évident, sur cette base, d'exclure purement et simplement lesdites activités du champ d'application de la loi en projet. La relation entre le dispositif en projet sur ce point et le dispositif en matière de classification contenu dans l'arrêté royal du 24 mars 2000 précité, qui concerne essentiellement la classification de documents plutôt que d'activités, devrait, à cet égard, être exprimée plus explicitement dans le texte de la disposition en projet.

L'ambiguïté de l'article 5, § 2, de l'avant-projet est renforcée par le fait qu'il prévoit également qu'"[a]utant que possible, chacun des organismes susmentionnés prendra des mesures raisonnables et appropriées pour mener à bien lesdites activités conformément à l'esprit de la présente loi". La question se pose non seulement de savoir quand la possibilité visée se présentera, mais également quelle sera la plus-value normative d'une telle disposition, d'autant qu'elle ne prévoit manifestement pas à cet égard de régime spécifique de contrôle et d'exécution.

Abstraction faite de la relation avec la possibilité d'une exclusion générale de la loi en projet, qui n'apparaît pas avec suffisamment de clarté –, il y a lieu de constater en ce qui concerne l'article 5, § 3, de l'avant-projet - qu'il donne au Roi un pouvoir trop vague pour dispenser des activités militaires "de l'application de certaines dispositions de la (...) loi". Le législateur lui-même devrait à tout le moins fixer les éléments de base, les conditions²² ou les critères sur la base desquels le Roi peut dispenser de l'application des dispositions de la loi; à défaut, la disposition en projet reviendrait à permettre au Roi de décider librement quelles dispositions de la loi sont appliquées aux activités militaires et quelles autres dispositions ne le sont pas. Pour être conforme aux règles du droit

Er wordt niet geëxpliciteerd welke organen tot de betrokken uitsluiting zullen kunnen besluiten. Zal hierbij nog een rol zijn weggelegd voor de Koning of is het de bedoeling dat ook elke ambtenaar die overeenkomstig het koninklijk besluit van 24 maart 2000 'tot uitvoering van de wet van 11 december 1998 betreffende de classificatie en de veiligheidsmaatregelen' bevoegd is tot classificatie, militaire activiteiten zal kunnen onttrekken aan de toepassing van de ontworpen wet? Dergelijke bevoegdheid zou erop neerkomen dat de betrokken ambtenaren over de vrijstelling van de toepassing van de wet zouden kunnen oordelen, hetgeen niet in overeenstemming zou zijn met de publiekrechtelijke regels waaronder artikel 108 van de Grondwet. Het al dan niet geclassificeerd karakter van bepaalde activiteiten zou daarenboven weliswaar bijzondere maatregelen en nadere regels kunnen vereisen om het geclassificeerd karakter bij de uitvoering van de wet niet te schenden, maar het is niet evident om op basis daarvan de betrokken activiteiten zonder meer uit te sluiten van het toepassingsgebied van de ontworpen wet. De verhouding tussen de ontworpen regeling op dat punt en de regeling die inzake classificatie is vervat in het voornoemde koninklijk besluit van 24 maart 2000, en die primair op het classificeren van documenten veeleer dan van activiteiten betrekking heeft, zou wat dat betreft op een meer expliciete wijze in de tekst van de ontworpen bepaling tot uitdrukking moeten worden gebracht.

De onduidelijkheid van artikel 5, § 2, van het voorontwerp, wordt in de hand gewerkt doordat erin tevens wordt bepaald dat, "[v]oor zover mogelijk (...) elk van de voornoemde instanties redelijke en passende maatregelen [neemt] om de bedoelde activiteiten uit te voeren in overeenstemming met de opzet van deze wet". De vraag rijst niet enkel wanneer de bedoelde mogelijkheid zich zal voordoen, maar ook welke de normatieve meerwaarde is van dergelijke bepaling, temeer daar er in dat verband blijkbaar niet in een specifieke toezichts- en handhavingssystematiek is voorzien.

Afgezien van de verhouding tot de mogelijkheid tot algehele uitsluiting van de ontworpen wet die onvoldoende duidelijk is, moet – wat artikel 5, § 3, van het voorontwerp betreft – worden vastgesteld dat erin aan de Koning een te onbepaalde bevoegdheid wordt verleend om militaire activiteiten "van zekere bepalingen van [de] wet" vrij te stellen. De wetgever zelf zou minstens de basiselementen, de voorwaarden²² of de criteria moeten vastleggen op basis waarvan de Koning kan vrijstellen van de toepassing van bepalingen van de wet, zo niet zou de ontworpen bepaling erop neerkomen dat de Koning er vrij over oordeelt welke bepalingen van de wet worden toegepast op de militaire activiteiten en welke andere bepalingen niet. Om in overeenstemming te zijn met de publiekrechtelijke regels

²² L'article 5, § 3, de l'avant-projet laisse le soin au Roi d'assortir la dispense de conditions et prévoit en outre que "les mesures pratiques d'interprétation et d'encadrement de ces conditions font l'objet d'un protocole d'accord entre le ministre et le ministre de la Défense". Indépendamment de la question de savoir si la disposition en projet doit effectivement mentionner la conclusion d'un accord de protocole, dès lors qu'il s'agit plutôt ici d'un acte administratif interne, il sera de toute manière préférable de revoir le dispositif relatif à la fixation des conditions, compte tenu de la conclusion qui s'impose dans le présent avis en ce qui concerne l'article 5 de l'avant-projet.

²² In artikel 5, § 3, van het voorontwerp wordt het aan de Koning overgelaten om voorwaarden te koppelen aan de vrijstelling en wordt tevens bepaald dat "[d]e praktische maatregelen voor de invulling en omkadering van deze voorwaarden (...) het voorwerp [uitmaken] van een protocolakkoord tussen de minister en de minister van Defensie". Afgezien van de vraag of in de ontworpen bepaling wel melding hoeft te worden gemaakt van het sluiten van een protocolakkoord aangezien dit veeleer aan een intern-bestuurlijke handeling refereert, zal de regeling met betrekking tot het bepalen van de voorwaarden hoe dan ook het best worden herzien, rekening houdend met de conclusie die zich in dit advies ten aanzien van artikel 5 van het voorontwerp opdringt.

public, le pouvoir du Roi d'intervenir de cette manière dans l'application de la loi devrait se fonder sur une délégation de pouvoir mieux délimitée dans la loi. Un élément de cette délimitation plus précise peut dès lors, le cas échéant, consister à mentionner les articles de loi pour lesquels le législateur entend accorder au Roi un pouvoir de dispense.

23.3. Il découle de ce qui précède que l'article 5 de l'avant-projet ne peut pas se concrétiser comme tel et qu'il devra encore faire l'objet d'un examen approfondi.

Article 6

24. Ainsi que l'a confirmé le délégué, il faudra encore faire mention, à l'article 6, § 2, de l'avant-projet, du principe du niveau élevé de protection et du principe selon lequel les atteintes à l'environnement doivent par priorité être combattues à la source²³.

25. Selon le délégué, l'intention qui préside à l'article 6, § 2, de l'avant-projet est d'étendre à tous l'obligation qui y est décrite. Pour cette raison, on remplacera le membre de phrase "les services publics et les personnes morales et physiques, publiques et privées, respectent" par les mots "toute personne respecte" à l'article 6, § 2.

26. L'article 6, §§ 3 à 7, de l'avant-projet donne une définition plus précise des principes énumérés à l'article 6, § 2. Il a été demandé au délégué dans quelle mesure ces définitions sont alignées sur les réglementations internationales, telles que la Convention OSPAR. Le délégué a répondu à cette question en ces termes:

"Er is nauw aangesloten op de bewoording van het OSPAR-verdrag maar er is niet geopteerd voor een verbatim-overname aangezien bijvoorbeeld in bijlage II, RL milieuaansprakelijkheid het herstel van milieuschade bereikt wordt door het milieu tot zijn referentietoestand terug te brengen door middel van primair, complementair en compenserend herstel. Hierdoor is het belangrijk om ook herstel onder het vervuiler-betaalt beginsel te brengen".

Les auteurs de l'avant-projet peuvent parfaitement choisir de définir les principes en question dans la loi elle-même. Ils seraient dès lors bien avisés de vérifier si ces définitions sont conformes aux derniers développements du droit international et européen. Par ailleurs, mieux vaudrait indiquer dans l'exposé des motifs les textes de droit international ou européen dont les auteurs de l'avant-projet se sont inspirés

²³ Compte tenu de la matière réglée dans l'avant-projet, les deux principes concernés en constituent effectivement des points d'attention importants et figurent déjà dans d'autres actes normatifs relatifs à l'environnement. Voir par exemple l'article 1.2.1, § 2, du décret flamand du 5 avril 1995 'contenant des dispositions générales concernant la politique de l'environnement': "La politique de l'environnement vise un niveau élevé de protection sur la base d'une évaluation des différentes activités sociales. Elle repose notamment sur le principe de la prévoyance, le principe de l'action préventive, le principe que les atteintes à l'environnement doivent par priorité être combattues à la source, le principe du standstill et le principe que le pollueur paie" (traduction).

zou de bevoegdheid van de Koning om op dergelijke wijze in te grijpen op het vlak van de toepassing van de wet, moeten zijn gesteund op een meer afgebakende bevoegdheidsdelegatie in de wet. Onderdeel van die nadere afbakening kan dan ook eventueel bestaan uit de vermelding van de wetsartikelen waaromtrent de wetgever aan de Koning de bevoegdheid wil verlenen om ervan vrij te stellen.

23.3. Uit wat voorafgaat volgt dat artikel 5 van het voorontwerp niet als zodanig doorgang kan vinden en bijkomend nog aan een grondig onderzoek dient te worden onderworpen.

Artikel 6

24. Zoals door de gemachtigde werd bevestigd zal in artikel 6, § 2, van het voorontwerp, ook nog melding worden gemaakt van het beginsel van het hoog beschermingsniveau en het beginsel dat milieuaantastingen bij voorrang aan de bron dienen te worden bestreden.²³

25. Aan artikel 6, § 2, van het voorontwerp, ligt volgens de gemachtigde de bedoeling ten grondslag om de erin beschreven verplichting tot eenieder uit te breiden. Om die reden dient de zinsnede "nemen de overheidsdiensten en de publieke en private rechtspersonen en natuurlijke personen", in artikel 6, § 2, te worden vervangen door de woorden "neemt eenieder".

26. In artikel 6, §§ 3 tot 7, van het voorontwerp, wordt een nadere omschrijving gegeven van de beginselen die in artikel 6, § 2, worden opgesomd. Aan de gemachtigde werd gevraagd in hoeverre deze omschrijvingen zijn afgestemd op internationale regelgeving, zoals het OSPAR-verdrag. De gemachtigde beantwoordde deze vraag als volgt:

"Er is nauw aangesloten op de bewoording van het OSPAR-verdrag maar er is niet geopteerd voor een verbatim-overname aangezien bijvoorbeeld in bijlage II, RL milieuaansprakelijkheid het herstel van milieuschade bereikt wordt door het milieu tot zijn referentietoestand terug te brengen door middel van primair, complementair en compenserend herstel. Hierdoor is het belangrijk om ook herstel onder het vervuiler-betaalt beginsel te brengen."

De stellers van het voorontwerp kunnen er wel degelijk voor opteren om de betrokken beginselen in de wet zelf te definiëren. Zij doen er dan wel goed aan om te verifiëren of deze definities in lijn liggen met de laatste stand van het internationaal en het Europees recht. Tevens wordt dan het best verduidelijkt in de memorie van toelichting op welke internationale of Europeesrechtelijke teksten de stellers van

²³ De twee betrokken beginselen maken, rekening houdend met de in het voorontwerp geregelde aangelegenheid, daarvan effectief belangrijke aandachtspunten uit en komen reeds voor in andere milieugerelateerde normatieve teksten. Zie bv. artikel 1.2.1, § 2, van het Vlaamse decreet van 5 april 1995 'houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid': "Op basis van een afweging van de verschillende maatschappelijke activiteiten streeft het milieubeleid naar een hoog beschermingsniveau. Het berust onder meer op het voorzorgsbeginsel en het beginsel van preventief handelen, het beginsel dat milieuaantastingen bij voorrang aan de bron dienen te worden bestreden, het standstill-beginsel en het beginsel dat de vervuiler betaalt".

et il est recommandé, le cas échéant, de préciser dans quel cas et sur quels points on s'écarte des définitions usuelles.

27. En ce qui concerne le principe de précaution, l'article 6, § 4, de l'avant-projet mentionne les notions de "pollution" et d'"introduction de substances, d'énergie ou de matériaux". Il a été demandé au délégué si la mention de telles notions ne constitue pas une restriction matérielle du principe de précaution, laquelle ne figure pas dans les actes de droit international, tels que le principe 15 de la Déclaration de Rio 'sur l'environnement et le développement' et l'article 3 de la Convention-cadre des Nations unies 'sur les changements climatiques'²⁴, qui visent plutôt les dommages causés par toute activité humaine. Le délégué a répondu à cette question en ces termes:

"Verontreiniging is gedefinieerd onder artikel 3, 4° en bevat een ruime omschrijving. Het is onduidelijk hoe dit een materiële beperking zou kunnen inhouden. Betreffende Beginsel 15 dient opgemerkt te worden dat dit beginsel geen definitie bevat van het voorzorgsbeginsel en artikel 3 UNFCCC focust zich op de toepassing van het voorzorgsbeginsel binnen een klimaatcontext. Betreffende 'het inbrengen van stoffen, energie en materialen in het marien milieu' zal dit vervangen worden door 'het menselijk handelen'".

La suggestion faite par le délégué d'adapter le texte de l'article 6, § 4, de l'avant-projet peut être accueillie. En outre, dans le prolongement de l'observation formulée au point 26, il est recommandé d'intégrer dans l'exposé des motifs la disposition en projet telle qu'elle se situe, comme l'a évoqué le délégué, par rapport aux actes de droit international susmentionnés.

28. L'article 6, § 5, de l'avant-projet dispose que "les écosystèmes et les processus écologiques nécessaires pour le bon fonctionnement du milieu marin" seront protégés. Cette définition est très générale et gagnerait à être précisée au moins dans l'exposé des motifs.

Article 8

29. L'article 8, § 1^{er}, alinéa 2, de l'avant-projet fait mention d'un "délai maximal de sauvegarde d'un an après la prescription de toutes les demandes ressortant [lire: relevant] des compétences du responsable du traitement et le cas échéant, le paiement intégral de tous les montants liés". Cette définition du délai maximum de conservation n'est pas suffisamment claire. Selon les déclarations du délégué, cette définition sera précisée et remplacée par la mention d'un délai maximum de dix ans. En tout état de cause, il faudra veiller à ce que le délai de conservation maximum soit fixé dans la loi même et de manière suffisamment précise et à ce que ce délai ne soit pas plus long que nécessaire.

²⁴ United Nations Framework Convention on Climate Change (UNFCCC).

het voorontwerp zich hebben geïnspireerd en verdient het aanbeveling om in voorkomend geval te verduidelijken in welk geval en op welke punten van de gangbare definities wordt afgeweken.

27. In artikel 6, § 4, van het voorontwerp, met betrekking tot het voorzorgsbeginsel, wordt melding gemaakt van de begrippen "verontreiniging" en het "inbrengen van stoffen, energie en materialen". Aan de gemachtigde werd gevraagd of het vermelden van dergelijke begrippen niet neerkomt op een materiële inperking van het voorzorgsbeginsel welke niet voorkomt in internationaalrechtelijke teksten, zoals beginsel 15 van de Verklaring van Rio de Janeiro 'inzake Milieu en Ontwikkeling' en artikel 3 van het Raamverdrag van de Verenigde Naties 'inzake klimaatverandering'²⁴, waarin veeleer de schade door elk menselijk handelen wordt beoogd. De gemachtigde beantwoordde deze vraag als volgt:

"Verontreiniging is gedefinieerd onder artikel 3, 4° en bevat een ruime omschrijving. Het is onduidelijk hoe dit een materiële beperking zou kunnen inhouden. Betreffende Beginsel 15 dient opgemerkt te worden dat dit beginsel geen definitie bevat van het voorzorgsbeginsel en artikel 3 UNFCCC focust zich op de toepassing van het voorzorgsbeginsel binnen een klimaatcontext. Betreffende 'het inbrengen van stoffen, energie en materialen in het marien milieu' zal dit vervangen worden door 'het menselijk handelen'".

Met de door de gemachtigde gedane suggestie tot aanpassing van de tekst van artikel 6, § 4, van het voorontwerp kan worden ingestemd. Tevens verdient het aanbeveling om, in het verlengde van de opmerking onder randnummer 26, de door de gemachtigde geschetste situering van de ontworpen bepaling ten aanzien van de voornoemde internationaalrechtelijke teksten te integreren in de memorie van toelichting.

28. In artikel 6, § 5, van het voorontwerp, wordt bepaald dat "de ecosystemen en de ecologische processen noodzakelijk voor het goed functioneren van het marien milieu" worden beschermd. Dergelijke omschrijving is zeer algemeen en zou, minstens in de memorie van toelichting, het best nader worden verduidelijkt.

Artikel 8

29. In artikel 8, § 1, tweede lid, van het voorontwerp, wordt melding gemaakt van een "maximale bewaartermijn die één jaar na de verjaring van alle vorderingen die tot de bevoegdheid van de verwerkingsverantwoordelijke behoren en in voorkomend geval, de integrale betaling van alle hiermee verbonden bedragen". Dergelijke omschrijving van de beoogde maximale bewaartermijn is onvoldoende duidelijk. Naar het zeggen van de gemachtigde zal de omschrijving worden gepreciseerd en worden vervangen door de vermelding van een maximale termijn van tien jaar. In ieder geval zal erop moeten worden toegezien dat de maximale bewaartermijn in de wet zelf en op een voldoende nauwkeurige wijze wordt bepaald en dat die termijn niet langer is dan noodzakelijk.

²⁴ United Nations Framework Convention on Climate Change (UNFCCC).

30. L'article 8, § 3, de l'avant-projet s'énonce comme suit:

“Dans toute procédure de permis et d'autorisation, le Roi indique le responsable du traitement, les destinataires et la procédure de traitement des données à caractère personnel ainsi que la durée de conservation des données à caractère personnel. Le Roi peut autoriser le ministre à désigner le responsable du traitement et les destinataires”.

Conformément à l'article 22 de la Constitution, tout traitement de données à caractère personnel et, plus généralement, toute ingérence dans le droit à la vie privée, est soumis au respect du principe de légalité formelle.

En réservant au législateur compétent le pouvoir de fixer dans quels cas et à quelles conditions il peut être porté atteinte au droit au respect de la vie privée, l'article 22 de la Constitution garantit à tout citoyen qu'aucune ingérence dans l'exercice de ce droit ne peut avoir lieu qu'en vertu de règles adoptées par une assemblée délibérante, démocratiquement élue. Une délégation à un autre pouvoir n'est toutefois pas contraire au principe de légalité, pour autant que l'habilitation soit définie de manière suffisamment précise et porte sur l'exécution de mesures dont les “éléments essentiels” sont fixés préalablement par le législateur²⁵.

Par conséquent, les “éléments essentiels” des traitements de données à caractère personnel doivent être fixés dans la loi elle-même. À cet égard, la section de législation considère que, quelle que soit la matière concernée, constituent, en principe, des “éléments essentiels” les éléments suivants: 1°) les catégories de données traitées; 2°) les catégories de personnes concernées; 3°) la finalité poursuivie par le traitement; 4°) les catégories de personnes ayant accès aux données traitées; et 5°) le délai maximal de conservation des données²⁶.

À la lumière de ce qui précède, un certain nombre d'éléments essentiels, dont la détermination est actuellement confiée au Roi à l'article 8, § 3, de l'avant-projet, devront être réglés dans la loi elle-même. Le délégué en est conscient lorsqu'il répond:

“De bestemmingen moeten inderdaad in de wet worden opgenomen, de verwerkingsverantwoordelijke niet noodzakelijk. Immers zijn de 5 onderdelen die in de wet moeten komen de doelstelling, van wie de gegevens verwerkt mogen worden, welke gegevens, de bewaringstermijn en wie toegang heeft. De overheid met bevoegdheid op zee, zoals gedefinieerd in artikel 3, 12° zal nog toegevoegd worden als bestemmingen.

²⁵ Jurisprudence constante de la Cour constitutionnelle: voir notamment C.C., 18 mars 2010, n° 29/2010, B.16.1; C.C., 20 février 2020, n° 27/2020, B.17.

²⁶ Avis C.E. 68.936/AG du 7 avril 2021 sur un avant-projet devenu la loi du 14 août 2021 ‘relative aux mesures de police administrative lors d'une situation d'urgence épidémique’ (Doc. parl., Chambre, 2020-21, n° -1951/1), observation 101. Voir aussi C.C., 10 mars 2022, n° 33/2022, B.13.1.

30. Artikel 8, § 3, van het voorontwerp luidt:

“De Koning zal bij iedere vergunnings-, machtigings- en toelatingsprocedure de verwerkingsverantwoordelijke, de bestemmingen en de verwerkingsprocedure van de persoonsgegevens en de bewaartermijn van de persoonsgegevens aanduiden. De Koning kan de minister machtigen om de verwerkingsverantwoordelijke en de bestemmingen aan te duiden.”

Krachtens artikel 22 van de Grondwet geldt voor elke verwerking van persoonsgegevens en, meer in het algemeen, voor elke inmenging in het recht op het privéleven, dat het formeel legaliteitsbeginsel dient te worden nageleefd.

Doordat artikel 22 van de Grondwet aan de bevoegde wetgever de bevoegdheid voorbehoudt om vast te stellen in welke gevallen en onder welke voorwaarden afbreuk kan worden gedaan aan het recht op eerbiediging van het privéleven, waarborgt het aan elke burger dat geen enkele inmenging in dat recht kan plaatsvinden dan krachtens regels die zijn aangenomen door een democratisch verkozen beraadslagende vergadering. Een delegatie aan een andere macht is evenwel niet in strijd met het wettelijkheidsbeginsel voor zover de machtiging voldoende nauwkeurig is omschreven en betrekking heeft op de tenuitvoerlegging van maatregelen waarvan de “essentiële elementen” voorafgaandelijk door de wetgever vastgesteld zijn.²⁵

Bijgevolg moeten de “essentiële elementen” van de verwerking van persoonsgegevens in de wet zelf worden vastgelegd. In dat verband is de afdeling Wetgeving van oordeel dat ongeacht de aard van de betrokken aangelegenheid, de volgende elementen in beginsel “essentiële elementen” uitmaken: 1°) de categorie van verwerkte gegevens; 2°) de categorie van betrokken personen; 3°) de met de verwerking nagestreefde doelstelling; 4°) de categorie van personen die toegang hebben tot de verwerkte gegevens; en 5°) de maximumtermijn voor het bewaren van de gegevens.²⁶

In het licht van wat voorafgaat, zullen een aantal essentiële elementen waarvan de vaststelling in artikel 8, § 3, van het voorontwerp, nu aan de Koning wordt opgedragen, in de wet zelf moeten worden geregeld. De gemachtigde is zich daarvan bewust waar hij antwoordt:

“De bestemmingen moeten inderdaad in de wet worden opgenomen, de verwerkingsverantwoordelijke niet noodzakelijk. Immers zijn de 5 onderdelen die in de wet moeten komen de doelstelling, van wie de gegevens verwerkt mogen worden, welke gegevens, de bewaringstermijn en wie toegang heeft. De overheid met bevoegdheid op zee, zoals gedefinieerd in artikel 3, 12° zal nog toegevoegd worden als bestemmingen.

²⁵ Vaste rechtspraak van het Grondwettelijk Hof: zie inzonderheid GwH 18 maart 2010, nr. 29/2010, B.16.1; GwH 20 februari 2020, nr. 27/2020, B.17.

²⁶ Adv.RvS 68.936/AV van 7 april 2021 over een voorontwerp dat heeft geleid tot de wet van 14 augustus 2021 ‘betreffende de maatregelen van bestuurlijke politie tijdens een epidemische noodsituatie’ (Parl.St. Kamer 2020-21, nr. 1951/1), opm. 101. Zie ook GwH 10 maart 2022, nr. 33/2022, B.13.1.

De delegatie aan de Koning zal overeenkomstig aangepast worden”.

On peut se rallier à ce point de vue.

Article 9

31. L'article 9, § 2, de l'avant-projet fait état de trois catégories d'aires marines protégées. Outre les réserves marines et les zones Natura 2000, dont le cadre juridique est précisé aux articles 10 et 11 de l'avant-projet, l'article 9, § 2, 3°, prévoit également “d'autres aires marines protégées en vertu de la législation internationale, européenne ou nationale”. L'article 9, § 3, de l'avant-projet habilite le Roi à “fixer les modalités de création des aires marines protégées”. Aux termes de l'article 12, alinéa 2, de l'avant-projet, les mesures de protection peuvent conditionner ou interdire certaines activités.

Il se déduit de l'exposé des motifs que les auteurs de l'avant-projet n'ont actuellement aucune idée de la portée éventuelle qu'il conviendrait d'attribuer à la catégorie d'aire marine protégée visée à l'article 9, § 2, 3°, de l'avant-projet, mais que cette catégorie est uniquement mentionnée dans la loi en projet parce qu'elle offre ainsi la possibilité “de prendre suffisamment en compte les éventuelles futures tendances internationales ou européennes”.

L'article 9, § 2, 3°, de l'avant-projet, outre son caractère trop peu délimité et peu clair, concerne une situation hypothétique qui vise à anticiper de manière proactive d'éventuelles réglementations de droit international ou européen futures. Une telle façon de légiférer doit être évitée, ne fût-ce que parce qu'elle risque d'être source d'insécurité juridique et que le Roi se voit conférer, en vertu de l'article 9, § 3, de l'avant-projet, un pouvoir qui est indéterminé, en ce qui concerne les aires marines protégées mentionnées à l'article 9, § 2, 3°. L'article 9, § 2, 3°, de l'avant-projet sera dès lors omis. Du reste, si l'hypothèse concernée se réalise à l'avenir, le Roi pourra d'ailleurs encore intervenir, le cas échéant, en exécution de l'article 7 de l'avant-projet.

Article 11

32. Il a été demandé au délégué s'il ne vaudrait pas mieux que l'“évaluation appropriée”, dont fait mention l'article 11, § 2, de l'avant-projet, soit définie plus précisément et si une telle évaluation ne devrait pas impliquer une participation du public. Le délégué a répondu à ces questions comme suit:

“De habitatrichtlijn voorziet geen definitie van een passende beoordeling, hoewel in artikel 6.3 enigszins bepaald wordt wat het opzet is van een passende beoordeling. Hierbij dient echter opgemerkt te worden dat project in de context van de habitatrichtlijn niet dezelfde betekenis heeft als project in de context van richtlijn 2011/92/EU. Dit is niet geheel onlogisch,

De delegatie aan de Koning zal overeenkomstig aangepast worden.”

Hiermee kan worden ingestemd.

Artikel 9

31. In artikel 9, § 2, van het voorontwerp wordt van drie categorieën van mariene beschermd gebied melding gemaakt. Bovendien in mariene reservaten en Natura 2000-gebieden, waarvan het rechtskader nader wordt uitgewerkt in de artikelen 10 en 11 van het voorontwerp, wordt in artikel 9, § 2, 3°, tevens voorzien in “andere mariene beschermde gebieden in uitvoering van internationale, Europese of nationale wetgeving”. In artikel 9, § 3, van het voorontwerp, wordt aan de Koning de bevoegdheid verleend om “de nadere regels voor de instelling van de mariene beschermde gebieden [vast te stellen]”. Luidens artikel 12, tweede lid, van het voorontwerp kunnen de beschermingsmaatregelen het uitvoeren van bepaalde activiteiten aan voorwaarden onderwerpen of verbieden.

Uit de memorie van toelichting valt af te leiden dat de stellers van het voorontwerp thans geen idee hebben over de mogelijke draagwijdte die moet worden toegeschreven aan de categorie van mariene beschermd gebied, bedoeld in artikel 9, § 2, 3°, van het voorontwerp, maar dat van deze categorie in de ontworpen wet enkel melding wordt gemaakt omdat daardoor de mogelijkheid wordt geboden “om eventuele toekomstige internationale of Europese tendensen voldoende in rekening te brengen”.

Het bepaalde in artikel 9, § 2, 3°, van het voorontwerp betreft, afgezien van het te weinig afgebakende en onduidelijke karakter ervan, een hypothetische situatie waarmee op een proactieve wijze wordt beoogd in te spelen op eventuele toekomstige internationale of Europeesrechtelijke regelgeving. Dergelijk procedé van wetgeving moet worden vermeden al was het maar omdat erdoor rechtsonzekerheid dreigt te ontstaan en de Koning op grond van artikel 9, § 3, van het voorontwerp een bevoegdheid wordt gedelegeerd die onbepaald is, wat de mariene beschermde gebieden betreft die worden vermeld in artikel 9, § 2, 3°. Artikel 9, § 2, 3°, van het voorontwerp, dient derhalve te worden weggelaten. Indien de betrokken hypothese zich in de toekomst zou voordoen, zal de Koning in voorkomend geval trouwens nog ter uitvoering van artikel 7 van het voorontwerp, kunnen optreden.

Artikel 11

32. Er werd aan de gemachtigde gevraagd of de “passende beoordeling” waarvan melding wordt gemaakt in artikel 11, § 2, van het voorontwerp, niet het best nader wordt omschreven en of dergelijke beoordeling geen inspraak dient te impliceren. De gemachtigde beantwoordde deze vragen als volgt:

“De habitatrichtlijn voorziet geen definitie van een passende beoordeling, hoewel in artikel 6.3 enigszins bepaald wordt wat het opzet is van een passende beoordeling. Hierbij dient echter opgemerkt te worden dat project in de context van de habitatrichtlijn niet dezelfde betekenis heeft als project in de context van richtlijn 2011/92/EU. Dit is niet geheel onlogisch,

het aanleggen van een wandelpad is geen milieuvergunningsplichtige activiteit maar het aanleggen van een wandelpad in een natuurgebied kan wel gevolgen hebben voor het natuurgebied. Om het voorontwerp niet onnodig te bezwaren met dergelijke nuances is er een delegatie aan de Koning voorzien aangezien deze mate van detail beter geschikt is voor uitvoeringsbesluiten. Hierdoor kan er ook beter rekening gehouden worden met evoluties op Europees vlak in het kader van wat er allemaal in een passende beoordeling opgenomen dient te worden (zoals klimaatverandering).

Betreffende de inspraak dient opgemerkt te worden dat de habitatrichtlijn niet in een inspraakprocedure voorziet. Dit is ook deels te verklaren door het verruimde begrip project onder de habitatrichtlijn. In de huidige context worden ook bijvoorbeeld gemotoriseerde watersportwedstrijden binnen Natura 2000-gebied onderworpen aan een passende beoordeling terwijl dit geen projecten zijn onder Richtlijn 2011/92/EU. Een inspraakprocedure voorzien hierbij zou de procedure onnodig verzwaren. Indien de voorgenomen activiteit echter ook een project uitmaakt onder Richtlijn 2011/92/EU wordt de publieksinspraak via de milieuvergunningsprocedure verzekerd en wordt de passende beoordeling binnen deze procedure herkenbaar geïntegreerd. De beslissing in de passende beoordelingsprocedure valt wel onder milieu-informatie die opgevraagd kan worden zoals bepaald in het Verdrag van Aarhus en deze wordt ook actief bekendgemaakt.

Il est recommandé de faire figurer ce commentaire dans l'exposé des motifs.

Article 13

33. Le délégué a confirmé que l'article 13 de l'avant-projet sera complété sur certains points afin de se rapprocher davantage de la directive Habitats²⁷. Ainsi, conformément à l'article 12, paragraphe 1, point c), de la directive Habitats, l'article 13 de l'avant-projet inscrira également "la destruction ou le ramassage intentionnels des œufs dans la nature" parmi les actes interdits, et la phrase introductive de l'article 13, § 2, de l'avant-projet mentionnera, par analogie avec l'article 16, paragraphe 1, de la directive Habitats, les conditions selon lesquelles il n'existe pas d'autre solution satisfaisante et la dérogation ne nuit pas au maintien, dans un état de conservation favorable, des populations des espèces concernées dans leur aire de répartition naturelle.

34. À l'article 13, § 1^{er}, 5° et 6°, de l'avant-projet, l'intitulé de la loi du 28 juillet 1981 n'est pas reproduit correctement. À ce propos, le délégué a déclaré ce qui suit:

"De verwijzing naar de wet zal verwijderd worden en vervangen worden door een verwijzing naar 'VERORDENING (EG) Nr. 865/2006 VAN DE COMMISSIE van 4 mei 2006 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 338/97 van de Raad inzake de bescherming van in het wild levende dier- en plantensoorten door controle op het desbetreffende

²⁷ Directive 92/43/CEE du Conseil du 21 mai 1992 'concernant la conservation des habitats naturels ainsi que de la faune et de la flore sauvages'.

het aanleggen van een wandelpad is geen milieuvergunningsplichtige activiteit maar het aanleggen van een wandelpad in een natuurgebied kan wel gevolgen hebben voor het natuurgebied. Om het voorontwerp niet onnodig te bezwaren met dergelijke nuances is er een delegatie aan de Koning voorzien aangezien deze mate van detail beter geschikt is voor uitvoeringsbesluiten. Hierdoor kan er ook beter rekening gehouden worden met evoluties op Europees vlak in het kader van wat er allemaal in een passende beoordeling opgenomen dient te worden (zoals klimaatverandering).

Betreffende de inspraak dient opgemerkt te worden dat de habitatrichtlijn niet in een inspraakprocedure voorziet. Dit is ook deels te verklaren door het verruimde begrip project onder de habitatrichtlijn. In de huidige context worden ook bijvoorbeeld gemotoriseerde watersportwedstrijden binnen Natura 2000-gebied onderworpen aan een passende beoordeling terwijl dit geen projecten zijn onder Richtlijn 2011/92/EU. Een inspraakprocedure voorzien hierbij zou de procedure onnodig verzwaren. Indien de voorgenomen activiteit echter ook een project uitmaakt onder Richtlijn 2011/92/EU wordt de publieksinspraak via de milieuvergunningsprocedure verzekerd en wordt de passende beoordeling binnen deze procedure herkenbaar geïntegreerd. De beslissing in de passende beoordelingsprocedure valt wel onder milieu-informatie die opgevraagd kan worden zoals bepaald in het Verdrag van Aarhus en deze wordt ook actief bekendgemaakt."

Het verdient aanbeveling om de aangehaalde toelichting in de memorie van toelichting op te nemen.

Artikel 13

33. De gemachtigde bevestigde dat artikel 13 van het voorontwerp op bepaalde punten zal worden aangevuld met het oog op een grotere overeenstemming met de Habitatrichtlijn.²⁷ Zo zal, in overeenstemming met artikel 12, lid 1, c), van de Habitatrichtlijn, in artikel 13 van het voorontwerp ook het "opzettelijk vernielen of rapen van eieren in de natuur" worden opgenomen als verboden handeling, en zal in de inleidende zin van artikel 13, § 2, van het voorontwerp, naar analogie van artikel 16, lid 1, van de Habitatrichtlijn, melding worden gemaakt van de voorwaarden volgens welke er geen andere bevredigende oplossing bestaat en de afwijking geen afbreuk doet aan het streven de populaties van de betrokken soort in hun natuurlijke verspreidingsgebied in een gunstige staat van instandhouding te laten voortbestaan.

34. In artikel 13, § 1, 5° en 6°, van het voorontwerp wordt het opschrift van de wet van 28 juli 1981 niet correct weergegeven. De gemachtigde deelde in dat verband het volgende mee:

"De verwijzing naar de wet zal verwijderd worden en vervangen worden door een verwijzing naar 'VERORDENING (EG) Nr. 865/2006 VAN DE COMMISSIE van 4 mei 2006 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 338/97 van de Raad inzake de bescherming van in het wild levende dier- en plantensoorten door controle op het desbetreffende

²⁷ Richtlijn 92/43/EEG van de Raad van 21 mei 1992 'inzake de instandhouding van de natuurlijke habitats en de wilde fauna en flora'.

handelsverkeer' en de 'VERORDENING (EG) Nr. 338/97 VAN DE RAAD van 9 december 1996 inzake de bescherming van in het wild levende dier- en plantesoorten door controle op het desbetreffende handelsverkeer' die voorzien in een striktere toepassing van CITES en rechtstreekse werking hebben".

On peut se rallier à cette proposition.

35. Il a été demandé au délégué ce qu'il y a lieu d'entendre par la notion d'"eaux" dans le contexte de l'article 13, § 2, 2°, de l'avant-projet. Le délégué a répondu:

"Deze uitzonderingsmogelijkheid is in de richtlijn voorzien om rekening te houden met ernstige economische schade. Hierbij kan bijvoorbeeld gedacht worden aan beschermde soorten die de waterkwaliteit nefast beïnvloeden; in het kader van aquacultuur is waterkwaliteit een belangrijke voorwaarde voor de economische activiteit. Onder de voorwaarden bepaald in dit artikel zou dan een uitzondering kunnen toegestaan worden".

L'article 16, paragraphe 1, b), de la directive Habitats prévoit la possibilité d'obtenir une dérogation "pour prévenir des dommages importants notamment aux cultures, à l'élevage, aux forêts, aux pêcheries, aux eaux et à d'autres formes de propriété". Il en ressort que l'article 16, paragraphe 1, b), de la directive Habitats ne vise pas l'"eau" en général, comme on pourrait le déduire de la réponse du délégué, mais uniquement les "eaux" qui peuvent être qualifiées de forme de propriété. Il ne fait aucun doute que l'on vise ainsi tout d'abord les eaux intérieures qui prennent la forme d'étangs piscicoles privés, par exemple, mais cette notion pourrait également inclure des concessions pour l'aquaculture dans les espaces maritimes belges. Il est conseillé d'apporter également des précisions sur ce point dans l'exposé des motifs.

Article 15

36. Á propos de l'article 15, § 1^{er}, alinéa 2, de l'avant-projet, le délégué a fourni l'explication suivante:

"Hoewel de uitzondering vooral beoogd wordt voor het gebruik van de toegestane uitheemse soorten voorzien in de aquacultuurverordening, voorziet artikel 8 Verordening Invasieve Uitheemse Soorten ook een vergunningssysteem voor invasieve uitheemse soorten. De voorwaarden van deze uitzondering zullen in de praktijk moeilijk verenigbaar zijn met de praktische omstandigheden van de Belgische Noordzee als ecosysteem".

La question demeure toutefois de savoir si l'exception prévue à l'article 15, § 1^{er}, alinéa 4, de l'avant-projet peut également s'inscrire dans des dispositions spécifiques du droit européen et à quelle disposition "telle que mise en œuvre par le Code belge de la navigation" il est fait référence dans le dernier alinéa de l'article 15, § 1^{er}. Mieux vaudrait encore donner quelques précisions à ce sujet dans l'exposé des motifs.

37. L'accord de coopération du 30 janvier 2019, mentionné à l'article 15, § 2, de l'avant-projet, ne fait pas référence à des

handelsverkeer' en de 'VERORDENING (EG) Nr. 338/97 VAN DE RAAD van 9 december 1996 inzake de bescherming van in het wild levende dier- en plantesoorten door controle op het desbetreffende handelsverkeer' die voorzien in een striktere toepassing van CITES en rechtstreekse werking hebben."

Hiermee kan worden ingestemd.

35. Aan de gemachtigde werd gevraagd wat in de context van artikel 13, § 2, 2°, van het voorontwerp, wordt bedoeld met het begrip "wateren". De gemachtigde antwoordde:

"Deze uitzonderingsmogelijkheid is in de richtlijn voorzien om rekening te houden met ernstige economische schade. Hierbij kan bijvoorbeeld gedacht worden aan beschermde soorten die de waterkwaliteit nefast beïnvloeden; in het kader van aquacultuur is waterkwaliteit een belangrijke voorwaarde voor de economische activiteit. Onder de voorwaarden bepaald in dit artikel zou dan een uitzondering kunnen toegestaan worden."

Artikel 16, lid 1, b), van de Habitatrichtlijn voorziet in de mogelijkheid om een afwijking te bekomen "ter voorkoming van ernstige schade aan met name de gewassen, veehouderijen, bossen, visgronden en wateren en andere vormen van eigendom". Hieruit blijkt dat in artikel 16, lid 1, b), van de Habitatrichtlijn niet "water" in het algemeen wordt beoogd, zoals uit het antwoord van de gemachtigde zou kunnen worden afgeleid, maar enkel "wateren" die als een vorm van eigendom kunnen worden gekwalificeerd. Ongetwijfeld worden hiermee in de eerste plaats binnenwateren beoogd die bijvoorbeeld de vorm aannemen van private visvijvers, maar hieronder zouden ook concessies voor aquacultuur in de Belgische mariene zeegebieden kunnen worden begrepen. Het verdient aanbeveling om ook met betrekking tot dit punt enige nadere duiding te verstrekken in de memorie van toelichting.

Artikel 15

36. De gemachtigde verstrekke in verband met het bepaalde in artikel 15, § 1, tweede lid, van het voorontwerp, de volgende toelichting:

"Hoewel de uitzondering vooral beoogd wordt voor het gebruik van de toegestane uitheemse soorten voorzien in de aquacultuurverordening, voorziet artikel 8 Verordening Invasieve Uitheemse Soorten ook een vergunningssysteem voor invasieve uitheemse soorten. De voorwaarden van deze uitzondering zullen in de praktijk moeilijk verenigbaar zijn met de praktische omstandigheden van de Belgische Noordzee als ecosysteem."

De vraag blijft wel nog of ook de uitzondering waarin wordt voorzien in artikel 15, § 1, vierde lid, van het voorontwerp, valt in te passen in specifieke Europeesrechtelijke bepalingen en naar welke bepaling "uitgevoerd krachtens het Belgisch Scheepvaartwetboek" wordt verwezen in het laatstgenoemde lid van artikel 15, § 1. Een en ander wordt het best nog verduidelijkt in de memorie van toelichting.

37. In het samenwerkingsakkoord van 30 januari 2019, waarvan melding wordt gemaakt in artikel 15, § 2, van het

mesures prises par le service Milieu Marin. Pour cette raison, notamment, il a été demandé au délégué de fournir des explications supplémentaires quant à la portée du paragraphe en projet. Le délégué a donné les précisions suivantes:

“Dit artikel diende als een aanvulling op het samenwerkingsakkoord waarbij verduidelijkt wordt dat de vertegenwoordiger bedoeld in artikel 8, § 1, 2° een persoon betreft van de dienst Marien Milieu en waarbij in artikel 9 § 1 verduidelijkt wordt ‘In afwijking van lid 1, geldt voor de invasieve uitheemse mariene soorten die exclusief voorkomen binnen de mariene gebieden onder Belgische rechtsbevoegdheid of waarvoor het risico op vestiging of verspreiding exclusief binnen deze zone bestaat, dat de beslissing genomen wordt door het lid, vermeld in artikel 8, § 1, 2°, na overleg met het Comité.’

Dit kan eventueel geherformuleerd worden naar:

‘§ 2. Alle maatregelen betreffende invasieve uitheemse soorten in de zeegebieden worden genomen overeenkomstig het samenwerkingsakkoord van 30 januari 2019 tussen de Federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten betreffende de preventie en beheersing van de introductie en verspreiding van invasieve uitheemse soorten.

§ 3. Voor hetgeen bepaald in paragraaf 2 kan de Koning de nadere regels vaststellen”.

On peut se rallier à la proposition du délégué. Elle exprime en effet avec plus de clarté l'intention des auteurs de l'avant-projet. En même temps, elle délimite mieux l'incrimination prévue à l'article 44, § 3, 1°, de l'avant-projet en ce qui concerne le non-respect des prescriptions contenues à l'article 15, §§ 2 et 3, de l'avant-projet.

Article 16

38. L'article 16 de l'avant-projet vise à transposer les articles 2 et 4 ainsi que les annexes I, II et III de la directive 2011/92/UE du Parlement européen et du Conseil du 13 décembre 2011 'concernant l'évaluation des incidences de certains projets publics et privés sur l'environnement'. L'annexe I de la directive précitée porte les projets qui doivent dans tous les cas être soumis à une évaluation des incidences sur l'environnement sur la base de l'article 4.1 de la directive 2011/92/UE. L'annexe II porte les projets pour lesquels les États membres déterminent sur la base d'un examen au cas par cas ou sur la base des seuils ou critères fixés si le projet est soumis ou non à une évaluation des incidences sur l'environnement (article 4.2 de la directive 2011/92/UE).

Les auteurs de l'avant-projet n'ont pas choisi de transposer textuellement dans l'avant-projet les projets portés par les annexes I et II de la directive 2011/92/UE. L'exposé des motifs indique que l'avant-projet opte pour une autre approche qui va au-delà des obligations européennes. L'article 16, § 1^{er}, de l'avant-projet utilise une “énumération hybride” dans laquelle, selon l'exposé des motifs, “la nature de l'activité (1° à 6°) est examinée d'une part, et la nature de la personne exerçant

voorontwerp, wordt niet gerefereerd aan maatregelen die door de dienst Marien Milieu worden verricht. Onder meer om die reden werd de gemachtigde om bijkomende toelichting verzocht met betrekking tot de draagwijdte van de ontworpen paragraaf. De gemachtigde verstrekke de volgende toelichting:

“Dit artikel diende als een aanvulling op het samenwerkingsakkoord waarbij verduidelijkt wordt dat de vertegenwoordiger bedoeld in artikel 8, § 1, 2° een persoon betreft van de dienst Marien Milieu en waarbij in artikel 9 § 1 verduidelijkt wordt ‘In afwijking van lid 1, geldt voor de invasieve uitheemse mariene soorten die exclusief voorkomen binnen de mariene gebieden onder Belgische rechtsbevoegdheid of waarvoor het risico op vestiging of verspreiding exclusief binnen deze zone bestaat, dat de beslissing genomen wordt door het lid, vermeld in artikel 8, § 1, 2°, na overleg met het Comité.’

Dit kan eventueel geherformuleerd worden naar:

‘§ 2. Alle maatregelen betreffende invasieve uitheemse soorten in de zeegebieden worden genomen overeenkomstig het samenwerkingsakkoord van 30 januari 2019 tussen de Federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten betreffende de preventie en beheersing van de introductie en verspreiding van invasieve uitheemse soorten.

§ 3. Voor hetgeen bepaald in paragraaf 2 kan de Koning de nadere regels vaststellen”.

Het voorstel van de gemachtigde kan worden bijgetreden. De bedoeling van de stellers van het voorontwerp wordt er immers duidelijker tot uitdrukking mee gebracht. Tegelijk wordt erdoor de strafbaarstelling waarin artikel 44, § 3, 1°, van het voorontwerp, voorziet inzake het niet-naleven van de voorschriften vervat in artikel 15, §§ 2 en 3, van het voorontwerp, beter afgebakend.

Artikel 16

38. Artikel 16 van het voorontwerp beoogt de omzetting van de artikelen 2 en 4 en de bijlagen I, II en III van richtlijn 2011/92/EU van het Europees Parlement en de Raad van 13 december 2011 ‘betreffende de milieueffectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten’. Bijlage I bij de voormelde richtlijn bevat de projecten die in ieder geval onderworpen moeten worden aan een milieueffectenbeoordeling op basis van artikel 4.1 van richtlijn 2011/92/EU. Bijlage II bevat de projecten waarvoor de lidstaten door middel van een onderzoek per geval of aan de hand van vastgestelde drempelwaarden of criteria bepalen of het project al dan niet wordt onderworpen aan een milieueffectenbeoordeling (artikel 4.2 van richtlijn 2011/92/EU).

De stellers van het voorontwerp hebben er niet voor gekozen om de projecten uit de bijlagen I en II van richtlijn 2011/92/EU woordelijk om te zetten in het voorontwerp. In de memorie van toelichting wordt uiteengezet dat het voorontwerp kiest voor een andere benadering die verder gaat dan de Europese verplichtingen. In artikel 16, § 1, van het voorontwerp, wordt een “hybride opsomming” gehanteerd waarbij volgens de memorie van toelichting “enerzijds gekeken wordt naar de aard

l'activité (7°) d'autre part"²⁸. Toujours selon l'exposé des motifs, les activités des annexes I et II de la directive relèvent en tout cas d'une des catégories visées dans l'avant-projet. Dans le cadre de son examen et le délai qui lui est imparti, la section de législation n'a pas été en mesure de vérifier si tous les projets portés par les annexes I et II de la directive 2011/92/UE ressortissent à une des activités énumérées à l'article 16, § 1^{er}, de l'avant-projet.

39. L'article 16, § 1^{er}, de l'avant-projet, vise à soumettre les "activités" énumérées dans ce paragraphe à une obligation de permis. Toutefois, l'"installation offshore", figurant au 1°, ne constitue pas une activité. Interrogé à ce sujet, le délégué suggère le texte suivant:

"Wij stellen voor de tekst te vervangen door 'het opstellen of uitbaten van een offshore-installatie' aangezien zowel de bouw als de operationele fase gedekt dient te worden door een milieuvergunning".

On peut se rallier à cette proposition.

40. Il a été demandé au délégué si les travaux de dragage font également partie des catégories définies à l'article 16, § 1^{er}, de l'avant-projet. Le délégué a répondu comme suit:

"Baggerwerken vallen onder de vergunningsplichtige activiteiten aangezien de wijze waarop baggeren uitgevoerd wordt, valt onder het graven van sleuven. Voor baggeren uitgevoerd door het Vlaams Gewest in het kader van de haar toegewezen bevoegdheid inzake kustverdediging, kan er een vrijstelling gegeven worden in het geval bepaald in paragraaf 7 aangezien dit onder de EIA-richtlijn een bijlage 2-activiteit is (bijlage 2, 10, k)".

Il se déduit de la réponse du délégué que les travaux de dragage relèvent du 2° de l'article 16, § 1^{er}, de l'avant-projet, "l'excavation de tranchées". Il est recommandé de compléter l'exposé des motifs par une précision en ce sens.

41. L'exposé des motifs indique que l'article 16, § 2, de l'avant-projet a pour objet de prévoir une délégation au Roi afin de soumettre encore d'autres activités à l'obligation de permis. À cet égard, il mentionne un objectif explicite, à savoir la protection du milieu marin. Cependant, le texte de l'avant-projet n'en fait pas mention. Afin d'y remédier et en concertation avec le délégué, la proposition de texte suivante est formulée:

"§ 2. Le Roi peut, en vue de la protection du milieu marin, soumettre à un permis préalable d'autres activités dans les espaces marins que celles mentionnées au paragraphe 1^{er}".

42. L'article 16, § 4, de l'avant-projet s'énonce comme suit:

van de activiteit (1° tot 6°) en anderzijds naar de aard van de uitvoerder van de activiteit (7°)".²⁸ Volgens de memorie van toelichting vallen de activiteiten uit de bijlagen I en II van de richtlijn in ieder geval onder één van de in het voorontwerp bedoelde categorieën. Het is voor de afdeling Wetgeving niet mogelijk om in het kader van haar onderzoek en de haar toegemeten tijd na te gaan of alle projecten uit de bijlagen I en II bij richtlijn 2011/92/EU onder één van de in artikel 16, § 1, van het voorontwerp opgesomde activiteiten vallen.

39. Artikel 16, § 1, van het voorontwerp, strekt ertoe de in deze paragraaf opgesomde "activiteiten" te onderwerpen aan een vergunningsplicht. De onder 1° vermelde "offshore-installatie" is evenwel geen activiteit. Hierop gewezen, doet de gemachtigde volgende tekstsuggestie:

"Wij stellen voor de tekst te vervangen door 'het opstellen of uitbaten van een offshore-installatie' aangezien zowel de bouw als de operationele fase gedekt dient te worden door een milieuvergunning."

Hiermee kan worden ingestemd.

40. Aan de gemachtigde werd gevraagd of ook baggerwerken vallen onder de categorieën bepaald in artikel 16, § 1, van het voorontwerp. De gemachtigde antwoordde:

"Baggerwerken vallen onder de vergunningsplichtige activiteiten aangezien de wijze waarop baggeren uitgevoerd wordt, valt onder het graven van sleuven. Voor baggeren uitgevoerd door het Vlaams Gewest in het kader van de haar toegewezen bevoegdheid inzake kustverdediging, kan er een vrijstelling gegeven worden in het geval bepaald in paragraaf 7 aangezien dit onder de EIA-richtlijn een bijlage 2-activiteit is (bijlage 2, 10, k)".

Uit het antwoord van de gemachtigde kan worden afgeleid dat baggerwerken vallen onder punt 2° van artikel 16, § 1, van het voorontwerp, "het graven van sleuven". Het verdient aanbeveling om de memorie van toelichting met een verduidelijking in die zin aan te vullen.

41. De memorie van toelichting doet ervan blijken dat artikel 16, § 2, van het voorontwerp, ertoe strekt om in een delegatie aan de Koning te voorzien om nog andere activiteiten vergunningsplichtig te maken. Daarbij wordt een expliciet doel genoemd, namelijk het beschermen van het marien milieu. Van dat doel wordt evenwel geen melding gemaakt in de tekst van het voorontwerp. Teneinde dit te verhelpen, wordt in samenspraak met de gemachtigde het volgende tekstvoorstel gedaan:

"§ 2. De Koning kan, met het oog op de bescherming van het marien milieu, andere activiteiten in de zeegebieden dan deze vermeld in paragraaf 1 onderwerpen aan een voorafgaande vergunning."

42. Artikel 16, § 4, van het voorontwerp, luidt:

²⁸ Voir également, à ce sujet, l'observation formulée au point 7.

²⁸ Zie in dat verband ook de opmerking onder randnummer 7.

“Les actions de restauration ou de gestion de la nature menées par ou pour le compte du service Milieu Marin peuvent être exemptées de l’obligation de permis mentionnée au paragraphe 1^{er}”.

L’exposé des motifs indique à propos de cette disposition ce qui suit:

“Le paragraphe 4 donne la possibilité d’exempter les mesures de restauration active de la nature de l’obligation de permis. La restauration de lits de gravier est, par exemple, une activité qui rehausse le fond marin et serait donc soumise à permis conformément au paragraphe 1[er], mais constitue au contraire une action positive pour le milieu marin”.

Cependant, on n’aperçoit pas clairement quel organe appréciera si, pour les actions concernées, une exception sera prévue à l’obligation de permis. Dans un souci de sécurité juridique, mieux vaudrait compléter sur ce point le texte de l’article 16, § 4, de l’avant-projet²⁹.

43. L’article 16, § 5, de l’avant-projet comporte une délégation au Roi lui permettant de fixer les “modalités relatives aux dispositions énoncées aux paragraphes 1[er], 2 et 4”. Cette délégation est trop imprécise et, partant, trop étendue. L’exposé des motifs mentionne à ce sujet ce qui suit:

“Cette délégation comprend notamment l’élaboration d’une procédure pour déterminer quelles sont les activités supplémentaires soumises à permis, définir les coûts associés à cette obligation de permis, déterminer quelles activités liées à la restauration de la nature sont exemptées de l’obligation de permis, etc.”.

Le pouvoir que l’article 16, § 5, de l’avant-projet délègue au Roi devrait – en fonction notamment des éléments apportés par l’exposé des motifs – être délimité plus précisément.

Article 17

44. La phrase introductive de l’article 17 de l’avant-projet peut donner à penser que la procédure de permis coïncide avec l’évaluation des incidences sur l’environnement, qui n’en

“Acties voor natuurherstel of -beheer door of in opdracht van de dienst Marien Milieu kunnen uitgezonderd worden van de vergunningsplicht vermeld in paragraaf 1.”

In de memorie van toelichting wordt bij die bepaling het volgende vermeld:

“In paragraaf 4 wordt er een mogelijkheid gegeven om acties voor actief natuurherstel vrij te stellen van de vergunningsplicht. Grindbedherstel is bijvoorbeeld een activiteit die de zeebodem ophooft en aldus volgens paragraaf 1 vergunningsplichtig zou zijn maar is juist een positieve actie voor het marien milieu.”

Het blijft evenwel onduidelijk welk orgaan erover zal oordelen of met betrekking tot de betrokken acties in een uitzondering op de vergunningsplicht zal worden voorzien. Ter wille van de rechtszekerheid zou de tekst van artikel 16, § 4, van het voorontwerp, op dat punt het best worden aangevuld.²⁹

43. Artikel 16, § 5, van het voorontwerp, bevat een delegatie aan de Koning om “nadere regels” vast te stellen “[v]oor hetgeen bepaald in paragrafen 1, 2 en 4”. Deze delegatie is te onbepaald en daardoor te ruim. In de memorie van toelichting wordt erover het volgende vermeld:

“Deze delegatie omvat onder meer het opstellen van een procedure voor het bepalen welke bijkomende activiteiten vergunningsplichtig zijn, het vastleggen van kosten die gepaard gaan met deze vergunningsplicht, bepalen welke activiteiten rond natuurherstel vrijgesteld kunnen worden van de vergunningsplicht, ...”.

De bevoegdheid die in artikel 16, § 5, van het voorontwerp, aan de Koning wordt gedelegeerd, zou – mede op basis van de in de memorie van toelichting aangereikte elementen – nauwkeuriger moeten worden afgebakend.

Artikel 17

44. De inleidende zin van artikel 17 van het voorontwerp kan de indruk doen ontstaan dat de vergunningsprocedure samenvalt met de milieueffectenbeoordeling, die daar slechts

²⁹ Sauf si l’on considère qu’un tel ajout est superflu au regard du pouvoir dont l’article 16, § 5, de l’avant-projet investit le Roi (voir cependant, à cet égard, l’observation formulée au point 44). Un complément explicite de l’article 16, § 4, présente toutefois l’avantage de la clarté.

²⁹ Tenzij ervan wordt uitgegaan dat dergelijke aanvulling overbodig is in het licht van de in artikel 16, § 5, van het voorontwerp, aan de Koning toegekende bevoegdheid (zie in dat verband evenwel de opmerking onder randnummer 44). Een expliciete aanvulling van artikel 16, § 4, heeft evenwel het voordeel van de duidelijkheid.

est qu'une composante³⁰. Afin d'éviter toute confusion à ce sujet, il est proposé, en concertation avec le délégué, d'adapter la phrase introductive de l'article 17 de la manière suivante:

"La procédure d'octroi d'un permis, prévue à l'article 16, §§ 1^{er} et 2, comprend notamment une évaluation des incidences sur l'environnement, qui se compose au moins des étapes suivantes: ...".

45. L'article 17, 2°, de l'avant-projet vise à transposer la directive 2011/92/UE, en ce qui concerne les consultations visées à l'article 1.2, g), ainsi que les articles 6 et 7 de cette directive.

À cet égard, l'exposé des motifs indique ce qui suit:

"Cet article transpose l'article 1.2. g) de la directive EIE qui prévoit la procédure d'évaluation des incidences sur l'environnement. Ce projet, contrairement à la loi de 1999, choisit d'utiliser scrupuleusement la formulation de la directive EIE.

Ce projet respecte la prérogative du pouvoir législatif en définissant déjà les mesures minimales à prendre au niveau de la loi. Ces étapes correspondent à celles stipulées dans la directive EIE, les étapes décrites au point 2° mettant également déjà partiellement en œuvre les articles 6 et 7 de la directive EIE. (...).

Force est de constater que la transposition en projet est extrêmement incomplète. Bien que l'exposé des motifs indique que "la prérogative du pouvoir législatif" est respectée du fait que les mesures minimales à prendre sont déjà définies au niveau de la loi, il convient d'observer que des éléments essentiels de la consultation ne sont pas réglés. Ainsi, l'article 6 de la directive précitée requiert notamment que les États membres désignent les autorités à consulter, qu'ils fixent les modalités de ces consultations, ainsi que celles des informations à destination du public et de la consultation du public concerné. En outre, la directive exige qu'"à un stade précoce", le public concerné doit se voir donner les possibilités effectives de participation et qu'à cet effet, il a le droit d'adresser des observations et des avis aux autorités concernées avant que la décision relative

à un stade précoce".³⁰ Om verwarring hieromtrent te voorkomen, wordt in samenspraak met de gemachtigde voor de inleidende zin van artikel 17 de volgende aanpassing voorgesteld:

"De procedure voor het verlenen van een vergunning, zoals bepaald in artikel 16, §§ 1 en 2, omvat onder meer een milieueffectenbeoordeling, die minstens uit de volgende stappen bestaat: ...".

45. Met artikel 17, 2°, van het voorontwerp, wordt de omzetting beoogd van richtlijn 2011/92/EU, wat de raadplegingen betreft bedoeld in artikel 1.2, g), en de artikelen 6 en 7 van die richtlijn.

De memorie van toelichting vermeldt in dat verband het volgende:

"Dit artikel voorziet de omzetting van artikel 1.2. g) van de EIA-richtlijn die de procedure van een milieueffectbeoordeling voorziet. Dit ontwerp kiest, in tegenstelling tot de wet van 1999, om nauwgezet de bewoordingen van de EIA-richtlijn te gebruiken.

Dit ontwerp respecteert het prerogatief van de wetgevende macht door de minimale te ondernemen stappen reeds op wetsniveau te bepalen. Deze stappen komen overeen met deze bepaald in de EIA-richtlijn waarbij de stappen beschreven onder 2° ook reeds deel uitvoering geven aan artikel 6 en 7 van de EIA-richtlijn. (...).

Er moet worden vastgesteld dat de ontworpen omzetting uiterst onvolledig uitvalt. Hoewel in de memorie van toelichting wordt aangegeven dat "het prerogatief van de wetgevende macht" wordt gerespecteerd doordat de minimale te ondernemen stappen reeds op het niveau van de wet worden bepaald, dient te worden opgemerkt dat wezenlijke onderdelen van de raadpleging niet geregeld worden. Zo vereist artikel 6 van de voornoemde richtlijn onder meer dat de lidstaten de te raadplegen instanties aanwijzen, dat zij de nadere regelingen betreffende deze raadplegingen vaststellen, alsook de nadere regelingen voor het informeren van het publiek en het raadplegen van het betrokken publiek. Tevens vereist de richtlijn dat het betrokken publiek "in een vroeg stadium" reële mogelijkheden tot inspraak dient te krijgen en daartoe

³⁰ Dans la loi du 20 janvier 1999 dont l'abrogation est envisagée, le permis et l'évaluation des incidences sur l'environnement font l'objet de deux chapitres distincts. Le délégué a expliqué qu'actuellement, on choisit délibérément de ne pas maintenir cette division en deux chapitres, dès lors qu'elle est source de confusion inutile. Il ressort de l'article 24 de l'arrêté royal du 7 septembre 2003 'établissant la procédure d'octroi des permis et autorisations requis pour certaines activités exercées dans les espaces marins sous juridiction de la Belgique' que l'appréciation de la demande de permis tient compte à ce jour non seulement des résultats de l'évaluation des incidences sur l'environnement mais également "des objectifs et principes généraux de la loi, en particulier le principe de prévention, le principe de précaution et le principe de gestion durable". Si l'intention des auteurs de l'avant-projet est de pouvoir encore intégrer, à l'avenir, dans l'évaluation du permis, ce dernier motif de contrôle au regard des principes généraux de la loi, la suggestion de texte laisse également ouverte cette possibilité.

³⁰ In de op te heffen wet van 20 januari 1999 maken de vergunning en de milieueffectenbeoordeling het voorwerp uit van twee aparte hoofdstukken. De gemachtigde lichtte toe dat er thans bewust voor wordt gekozen om deze opsplitsing in twee hoofdstukken niet te behouden aangezien dit voor onnodige verwarring zorgt. Uit artikel 24 van het koninklijk besluit van 7 september 2003 'houdende de procedure tot vergunning en machtiging van bepaalde activiteiten in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België' blijkt dat bij het beoordelen van de vergunningsaanvraag op heden niet enkel rekening gehouden wordt met de resultaten van de milieueffectenbeoordeling maar ook met "de algemene doelstellingen en beginselen van de wet, in het bijzonder het beginsel van preventief handelen, het voorzorgsbeginsel en het beginsel van duurzaam beheer". Indien het de bedoeling is van de stellers van het voorontwerp om deze laatste toetsingsgrond aan de algemene beginselen van de wet ook in de toekomst nog mee te kunnen betrekken in de vergunningsbeoordeling, laat de tekstsuggestie ook deze mogelijkheid open.

à la demande d'autorisation soit prise. L'avant-projet ne prévoit pas non plus les délais prescrits à l'article 6.6 et 6.7 de cette même directive. Aussi faudrait-il que l'avant-projet règle un certain nombre d'éléments essentiels de la consultation concernée. Ce dernier devra être complété à cette fin.

Article 18

46. En ce qui concerne l'article 18, §§ 2 et 3, de l'avant-projet, des observations similaires à celles faites aux points 42 et 43 à propos de l'article 16, §§ 4 et 5, de l'avant-projet, peuvent être formulées.

Article 19

47. S'il s'agit effectivement que l'UGMM³¹ donne l'autorisation visée à l'article 19, § 2, de l'avant-projet, on écrira également dans le texte français "l'UGMM peut donner l'autorisation" au lieu de "l'autorité compétente peut donner l'autorisation"³².

Article 20

48. L'article 20, alinéa 1^{er}, de l'avant-projet doit constituer le paragraphe 1^{er}.

Article 21

49. Conformément à la définition de "dienst Marien Milieu" ("le service Milieu Marin"), à l'article 3, 7°, de l'avant-projet, on remplacera à la fin du texte néerlandais de l'article 21, 1°, les mots "en het advies van DG Leefmilieu" par les mots "en het advies van de dienst Marien Milieu".

Article 24

50. À l'article 24, § 1^{er}, de l'avant-projet, il n'est plus fait mention de la concertation "avec les secteurs et instances impliqués", comme c'est pourtant le cas à l'article 5*bis*, à abroger, de la loi du 20 janvier 1999. Le délégué a expliqué cette différence comme suit:

"Het ontwerp bepaalt dat de procedure moet bepaald worden door de Koning, na overleg in de Ministerraad (artikel 24, § 1). Het organiseren van overleg met betrokken sectoren en instanties en de manier waarop dit moet gebeuren wordt beter gecentraliseerd in één uitvoeringsbesluit om de leesbaarheid en de overzichtelijkheid van de procedure voor de betrokkenen te garanderen".

L'évaluation des incidences sur l'environnement n'est plus non plus mentionnée à l'article 24, § 1^{er}, de l'avant-projet, comme l'une des étapes que la procédure doit au minimum

het recht heeft opmerkingen en meningen kenbaar te maken aan de betrokken instanties voordat het besluit over de vergunningsaanvraag wordt genomen. Het voorontwerp voorziet evenmin in de termijnen zoals bedoeld in artikel 6.6 en 6.7 van dezelfde richtlijn. Een aantal essentiële elementen van de betrokken raadpleging zouden derhalve al in het voorontwerp moeten worden geregeld. Dit laatste zal met het oog daarop moeten worden aangevuld.

Artikel 18

46. Met betrekking tot het bepaalde in artikel 18, §§ 2 en 3, van het voorontwerp, kunnen gelijkaardige opmerkingen worden gemaakt als die welke onder de randnummers 42 en 43 zijn gemaakt bij artikel 16, §§ 4 en 5, van het voorontwerp.

Artikel 19

47. Indien het effectief de bedoeling is dat BMM³¹ de in artikel 19, § 2, van het voorontwerp beoogde toelating verleent, dient ook in de Franse tekst te worden geschreven "l'UGMM peut donner l'autorisation" in plaats van "l'autorité compétente peut donner l'autorisation".³²

Artikel 20

48. Het eerste lid van artikel 20 van het voorontwerp dient een paragraaf 1 uit te maken.

Artikel 21

49. Conform met de omschrijving van de "dienst Marien Milieu" ("le service Milieu Marin"), in artikel 3, 7°, van het voorontwerp, moeten aan het einde van de Nederlandse tekst van artikel 21, 1°, de woorden "en het advies van DG Leefmilieu" worden vervangen door de woorden "en het advies van de dienst Marien Milieu".

Artikel 24

50. In artikel 24, § 1, van het voorontwerp, wordt niet langer melding gemaakt van het overleg "met de betrokken sectoren en instanties", zoals wel het geval is in het op te heffen artikel 5*bis* van de wet van 20 januari 1999. De gemachtigde verklaarde dit als volgt:

"Het ontwerp bepaalt dat de procedure moet bepaald worden door de Koning, na overleg in de Ministerraad (artikel 24, § 1). Het organiseren van overleg met betrokken sectoren en instanties en de manier waarop dit moet gebeuren wordt beter gecentraliseerd in één uitvoeringsbesluit om de leesbaarheid en de overzichtelijkheid van de procedure voor de betrokkenen te garanderen."

De milieueffectenbeoordeling wordt evenmin nog langer vermeld in artikel 24, § 1, van het voorontwerp, als één van de stappen die de procedure minstens dient te omvatten.

³¹ Voir la définition de "UGMM" donnée à l'article 3, 8°, de l'avant-projet.

³² Comp. avec l'article 20, § 2, de l'avant-projet.

³¹ Zie de omschrijving van "BMM" in artikel 3, 8°, van het voorontwerp.

³² Vgl. met artikel 20, § 2, van het voorontwerp.

comprendre. Concernant cette constatation, le délégué a communiqué ce qui suit:

“Het weze duidelijk dat niemand de verplichting om een strategisch milieueffectenrapport op te stellen bij een marien ruimtelijk plan in twijfel trekt. Deze verplichting vindt echter zijn rechtsbasis in de wet van 13 februari 2006 betreffende de beoordeling van de gevolgen voor het milieu van bepaalde plannen en programma's en de inspraak van het publiek bij de uitwerking van de plannen en programma's in verband met het milieu. Een dubbele rechtsbasis in twee wetten voorzien, valt uit praktisch oogpunt niet aan te bevelen. Een verwijzing naar de betreffende wet in het uitvoeringsbesluit verdient de voorkeur en geeft ook beter weer dat de uitvoering van richtlijn 2001/42/EG onder de bevoegdheid van de minister van Leefmilieu valt, en niet onder deze bevoegd voor marien milieu”.

On peut en principe adhérer au point de vue du délégué selon lequel la lisibilité et la clarté de la procédure sont favorisées par la centralisation de toutes les dispositions au niveau de l'arrêté d'exécution. Il n'en demeure pas moins qu'il se déduit de l'exposé des motifs que l'objectif sous-tendant l'article 24, § 1^{er}, de l'avant-projet est de déterminer les exigences minimales de la procédure à établir par le Roi. La rédaction d'un rapport des incidences sur l'environnement relève au moins de l'une de ces exigences minimales, de sorte qu'il convient donc d'y faire référence à l'article 24, § 1^{er}. Si tel n'est pas le cas, une insécurité juridique pourrait ainsi, d'ailleurs, être créée quant au respect de cette obligation.

51. À la fin du texte néerlandais de l'article 24, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'avant-projet, on supprimera le mot “vaststellen”.

52. L'article 24, § 2, de l'avant-projet dispose que le plan d'aménagement des espaces marins est contraignant. Il a été demandé au délégué de clarifier cette disposition en indiquant qui est lié par le plan et quelles parties de celui-ci sont contraignantes. Le délégué a fourni la réponse suivante:

“Het Belgisch marien ruimtelijk plan bestaat momenteel uit

- Een koninklijk besluit;
- Bijlage betreffende de ruimtelijke analyse van de gebruiken
- Bijlage betreffende de ruimtelijke beleidskeuzes
- Bijlage betreffende de acties tot uitvoering van het plan
- Bijlage met het kaartmateriaal

De bepalingen in het koninklijk besluit, genomen op basis van artikel 24, § 2, zijn verordenend, dus zowel bindend voor particulieren als voor de verschillende overheden. De bijlages betreffende de ruimtelijke beleidskeuzes en de te ondernemen acties zijn bindend voor de federale overheid. De ruimtelijke analyse en het kaartmateriaal zijn informatief en illustratief.

Met betrekking tot deze vaststelling deelde de gemachtigde het volgende mee:

“Het weze duidelijk dat niemand de verplichting om een strategisch milieueffectenrapport op te stellen bij een marien ruimtelijk plan in twijfel trekt. Deze verplichting vindt echter zijn rechtsbasis in de wet van 13 februari 2006 betreffende de beoordeling van de gevolgen voor het milieu van bepaalde plannen en programma's en de inspraak van het publiek bij de uitwerking van de plannen en programma's in verband met het milieu. Een dubbele rechtsbasis in twee wetten voorzien, valt uit praktisch oogpunt niet aan te bevelen. Een verwijzing naar de betreffende wet in het uitvoeringsbesluit verdient de voorkeur en geeft ook beter weer dat de uitvoering van richtlijn 2001/42/EG onder de bevoegdheid van de minister van Leefmilieu valt, en niet onder deze bevoegd voor marien milieu”.

Het standpunt van de gemachtigde volgens hetwelk de leesbaarheid en de overzichtelijkheid van de procedure worden bevorderd door middel van het centraliseren van alle bepalingen op het niveau van het uitvoeringsbesluit, kan in beginsel worden bijgetreden. Dit neemt nochtans niet weg dat uit de memorie van toelichting valt af te leiden dat aan artikel 24, § 1, van het voorontwerp, het opzet ten grondslag ligt om de minimale vereisten van de door de Koning vast te stellen procedure vast te leggen. Minstens het opstellen van een milieueffectenrapport behoort tot deze minimale vereisten zodat aldus daaraan zou moeten worden gerefereerd in artikel 24, § 1. Indien dit niet gebeurt, zou dit trouwens rechtsonzekerheid kunnen doen ontstaan met betrekking tot het naleven van deze verplichting.

51. Aan het einde van de Nederlandse tekst van artikel 24, § 1, eerste lid, van het voorontwerp, moet het woord “vaststellen” worden geschrapt.

52. In artikel 24, § 2, van het voorontwerp, wordt bepaald dat het marien ruimtelijk plan bindend is. Aan de gemachtigde werd gevraagd om deze bepaling te verduidelijken door aan te geven wie gebonden is door het plan en welke onderdelen ervan bindend zijn. De gemachtigde verstrekke het volgende antwoord:

“Het Belgisch marien ruimtelijk plan bestaat momenteel uit

- Een koninklijk besluit;
- Bijlage betreffende de ruimtelijke analyse van de gebruiken
- Bijlage betreffende de ruimtelijke beleidskeuzes
- Bijlage betreffende de acties tot uitvoering van het plan
- Bijlage met het kaartmateriaal

De bepalingen in het koninklijk besluit, genomen op basis van artikel 24, § 2, zijn verordenend, dus zowel bindend voor particulieren als voor de verschillende overheden. De bijlages betreffende de ruimtelijke beleidskeuzes en de te ondernemen acties zijn bindend voor de federale overheid. De ruimtelijke analyse en het kaartmateriaal zijn informatief en illustratief.

In § 4 zijn 2° en 3° dus bindend voor de federale overheid. Indien gewenst kan dit verder verduidelijkt worden in de tekst van het artikel of in de memorie”.

Les parties du plan qui sont contraignantes doivent être reproduites explicitement dans le texte de l’avant-projet, d’autant que le non-respect des “dispositions prévues par ou en vertu de l’article 24, § 2” est sanctionné pénalement conformément à l’article 44, § 2, 6°, de l’avant-projet, et qu’un principe de légalité s’applique en matière pénale, qui implique que la pénalisation se déduit de la loi avec suffisamment de précision.

53. Toujours à l’article 24, § 2, de l’avant-projet, on remplacera dans le texte néerlandais les mots “wordt door de Koning vastgesteld, na overleg in de Ministerraad” par les mots “wordt door de Koning vastgesteld, bij een besluit dat is overlegd in de Ministerraad”.

54. Selon l’article 24, § 3, en projet, le Roi institue une commission consultative chargée de formuler un avis non contraignant dans le cadre de la procédure mentionnée au paragraphe 1^{er}. On peut considérer qu’en vertu de cette disposition, le Roi peut non seulement prévoir d’instituer cette commission, mais également d’en régler la composition et le fonctionnement. Dans un souci de clarté, la délégation inscrite à l’article 24, § 3, peut être complétée par la mention de ces derniers aspects du dispositif.

55. À la fin de l’article 24, § 4, 1°, de l’avant-projet, les textes français et néerlandais doivent être mieux harmonisés (“des espaces marins belges”; “in de zeegebieden”).

Article 25

56. Dans le texte français de l’article 25 de l’avant-projet, les mots “les règles supplémentaires” ne correspondent pas aux mots “nadere regels” dans le texte néerlandais. Sans doute faut-il remplacer, dans le texte français, les mots “les règles supplémentaires” par les mots “les modalités”. Si, en revanche, l’intention était de donner effectivement au Roi le pouvoir de déterminer des “règles supplémentaires”, il y aurait lieu non seulement d’adapter le texte néerlandais de la disposition en projet, mais également d’indiquer à l’article 25 de l’avant-projet sur la base de quels critères, par exemple, le Roi peut procéder à la détermination des “règles supplémentaires” visées.

Article 26

57. L’article 26 de l’avant-projet prévoit la perception d’une redevance pour la gestion de la demande et l’exécution du permis ou de l’autorisation mentionnés à l’article 25, y compris les examens effectués par ou sur l’ordre de l’autorité compétente.

Les coûts que l’autorité supporte en cas d’examen d’une demande d’autorisation peuvent être répercutés sur le

In § 4 zijn 2° en 3° dus bindend voor de federale overheid. Indien gewenst kan dit verder verduidelijkt worden in de tekst van het artikel of in de memorie.”

De delen van het plan die bindend zijn, moeten expliciet worden weergegeven in de tekst van het voorontwerp, temeer daar de niet-naleving van “de voorschriften vastgesteld door of krachtens artikel 24, § 2” strafrechtelijk gesanctioneerd wordt overeenkomstig artikel 44, § 2, 6°, van het voorontwerp, en in strafzaken een legaliteitsbeginsel geldt dat impliceert dat de strafbaarstelling voldoende nauwkeurig uit de wet valt af te leiden.

53. Nog in artikel 24, § 2, van het voorontwerp, moeten in de Nederlandse tekst de woorden “wordt door de Koning vastgesteld, na overleg in de Ministerraad” worden vervangen door de woorden “wordt door de Koning vastgesteld, bij een besluit dat is overlegd in de Ministerraad”.

54. Luidens het ontworpen artikel 24, § 3, van het voorontwerp, stelt de Koning een raadgevende commissie in om, in het kader van de procedure vermeld in paragraaf 1, een niet-bindend advies te formuleren. Er mag worden aangenomen dat de Koning op grond van die bepaling niet enkel kan voorzien in de oprichting van deze commissie, maar dat hij ook de samenstelling en de werking ervan kan regelen. Duidelijkheidshalve kan de delegatiebepaling van artikel 24, § 3, met de vermelding van de laatstgenoemde aspecten van de regeling worden aangevuld.

55. Aan het einde van artikel 24, § 4, 1°, van het voorontwerp, dienen de Nederlandse en de Franse tekst beter op elkaar te worden afgestemd (“in de zeegebieden”; “des espaces marins belges”).

Artikel 25

56. In de Franse tekst van artikel 25 van het voorontwerp stemmen de woorden “les règles supplémentaires” niet overeen met de woorden “nadere regels”, in de Nederlandse tekst. Wellicht moeten in de Franse tekst de woorden “les règles supplémentaires” worden vervangen door de woorden “les modalités”. Indien het integendeel de bedoeling zou zijn om aan de Koning effectief de bevoegdheid te verlenen om “bijkomende regels” vast te stellen, zal niet enkel de Nederlandse tekst van de ontworpen bepaling moeten worden aangepast, maar zal ook in artikel 25 van het voorontwerp moeten worden aangegeven op grond van bijvoorbeeld welke criteria de Koning kan overgaan tot het vaststellen van de beoogde “bijkomende regels”.

Artikel 26

57. In artikel 26 van het voorontwerp wordt voorzien in de heffing van een retributie voor het beheer van de aanvraag en de uitvoering van de vergunning of toelating vermeld in artikel 25, met inbegrip van de onderzoeken door of in opdracht van de bevoegde overheid.

De kosten die de overheid oploopt bij het onderzoek van een vergunningsaanvraag kunnen als een retributie worden

demandeur à titre de redevance lorsque celui-ci tire lui-même un avantage de cette autorisation et lorsque cet examen vise à vérifier si toutes les conditions d'autorisation sont remplies. Cela n'implique toutefois pas pour autant que le financement de la surveillance générale de l'autorité sur le respect des conditions d'autorisation peut être purement et simplement répercuté sur les titulaires d'autorisation par l'autorité au moyen de redevances. Étant donné que l'interprétation concrète des termes "les examens effectués par ou sur l'ordre de l'autorité compétente" et "l'exécution du permis ou de l'autorisation" n'est pas tout à fait claire, la section de législation ne dispose pas d'éléments suffisants pour apprécier s'il s'agit, en l'occurrence, d'une redevance. Si celle-ci ne revêtait pas un caractère exclusivement compensatoire, la perception en question acquerrait un caractère fiscal qui aurait pour conséquence qu'il reviendrait au législateur lui-même de régler certains de ses éléments et que la disposition en projet devrait être complétée en conséquence.

Article 27

58. L'article 27 de l'avant-projet habilite le Roi à prendre des mesures pour la protection du milieu marin relatives à la pêche dans les espaces marins. Cet article ne semble pas à sa place dans le chapitre 6 de l'avant-projet qui règle la planification spatiale marine. À cet égard, le délégué a fourni les explications suivantes:

"Er was hier inderdaad twijfel of deze bepaling het meest op zijn plaats was binnen dit hoofdstuk of dit beter onder hoofdstuk 4, afdeling 2 bescherming van soorten werd geplaatst. Er is ervoor geopteerd om dit dan toch onder dit hoofdstuk te situeren omdat deze maatregelen in de meeste gevallen ruimtegebonden zullen zijn (om bepaalde gevoelige habitats te beschermen) en het hierdoor aangewezen is om deze in het marien ruimtelijk plan op te nemen (om zo ook meer inspraak voor de burger in milieuaangelegenheden te verzekeren)".

Il se déduit de cette explication que l'intention est de permettre au Roi de fixer les mesures de protection envisagées relatives à la pêche dans le plan d'aménagement des espaces marins. Cette intention ne ressort toutefois pas du texte de l'avant-projet. Si les auteurs de l'avant-projet entendent habiliter le Roi à inscrire pareilles mesures de protection dans le plan d'aménagement des espaces marins, cette habilitation devra être formulée de manière suffisamment précise dans le texte de l'avant-projet, tout en indiquant, en outre, quelles mesures sont possibles.

Article 29

59. À la fin de l'article 29, § 5, de l'avant-projet, le pouvoir conféré au Roi est défini d'une manière différente dans le texte français ("les modalités") et dans le texte néerlandais ("de voorwaarden en nadere regels"). Cette discordance doit être éliminée.

verhaald op de aanvrager wanneer die zelf een voordeel ontleent aan die vergunning en wanneer dat onderzoek ertoe strekt om na te gaan of aan alle vergunningsvoorwaarden is voldaan. Dat impliceert evenwel nog niet dat de financiering van het algemeen overheidstoezicht op de naleving van de vergunningsvoorwaarden door de overheid middels retributies zonder meer kan worden afgewenteld op de vergunninghouders. Aangezien de concrete invulling van "de onderzoeken door of in opdracht van de bevoegde overheid" en "de uitvoering van de vergunning of toelating" niet geheel duidelijk is, beschikt de afdeling Wetgeving niet over voldoende gegevens om te beoordelen of in casu kan worden gesproken van een retributie. Mocht deze laatste niet uitsluitend een vergoedend karakter hebben, zou de betrokken heffing een fiscaalrechtelijk karakter verwerven dat als gevolg zou hebben dat de wetgever zelf bepaalde elementen ervan zou moeten regelen en dat de ontworpen bepaling in het licht daarvan zou moeten worden aangevuld.

Artikel 27

58. In artikel 27 van het voorontwerp wordt de Koning gemachtigd om maatregelen te nemen voor de bescherming van het marien milieu met betrekking tot visserij in de zeegebieden. Dit artikel lijkt niet op zijn plaats te zijn onder hoofdstuk 6 van het voorontwerp dat de mariene ruimtelijke planning regelt. De gemachtigde verstrekke wat dat betreft de volgende toelichting:

"Er was hier inderdaad twijfel of deze bepaling het meest op zijn plaats was binnen dit hoofdstuk of dit beter onder hoofdstuk 4, afdeling 2 bescherming van soorten werd geplaatst. Er is ervoor geopteerd om dit dan toch onder dit hoofdstuk te situeren omdat deze maatregelen in de meeste gevallen ruimtegebonden zullen zijn (om bepaalde gevoelige habitats te beschermen) en het hierdoor aangewezen is om deze in het marien ruimtelijk plan op te nemen (om zo ook meer inspraak voor de burger in milieuaangelegenheden te verzekeren)".

Uit deze toelichting valt de bedoeling af te leiden om de beoogde beschermingsmaatregelen met betrekking tot visserij door de Koning te laten vaststellen in het marien ruimtelijk plan. Deze bedoeling blijkt evenwel niet uit de tekst van het voorontwerp. Indien de stellers van het voorontwerp de Koning willen machtigen om in het marien ruimtelijk plan dergelijke beschermingsmaatregelen op te nemen, dient deze machtiging op voldoende nauwkeurige wijze te worden geformuleerd in de tekst van het voorontwerp waarbij dan tevens wordt aangegeven welke maatregelen mogelijk zijn.

Artikel 29

59. Aan het einde van artikel 29, § 5, van het voorontwerp, is de aan de Koning verleende bevoegdheid op een andere manier omschreven in de Nederlandse ("de voorwaarden en nadere regels") en in de Franse tekst ("les modalités"). Deze discordantie moet worden weggewerkt.

Article 32

60. On n'aperçoit pas clairement, à l'article 32 de l'avant-projet, la portée des mots "les mesures de réquisition nécessaires". L'avant-projet ne précise pas quelles mesures sont ainsi visées. Invité à fournir des précisions à ce sujet, le délégué a communiqué ce qui suit:

"Hiermee bedoelen we het opvorderen van materiaal van derden zoals bedrijven indien het beschikbare materiaal niet toereikend blijkt te zijn voor het daadkrachtig aanpakken van een verontreiniging of schade".

Compte tenu du fait que, dans un souci de sécurité juridique, il est recommandé d'écarter toute ambiguïté concernant les mesures envisagées, le délégué propose d'insérer dans l'avant-projet une définition de la réquisition visée à l'article 32, qui pourrait s'énoncer comme suit:

"Een opvordering of opeising is een uitzonderlijk mechanisme, waardoor de openbare overheid prestaties oplegt aan fysieke personen of rechtspersonen, of zich het gebruik of de eigendom toe-eigent van roerende goederen of het gebruik van onroerende goederen, zonder dat de toestemming van die personen of van de houders van die goederen vereist is".

On peut se rallier à cette proposition.

61. Le membre de phrase "en dragen hiervoor de kosten", qui figure dans le texte néerlandais de l'article 32 de l'avant-projet, n'a pas d'équivalent dans le texte français de cette disposition³³. Cette discordance doit également être éliminée.

Article 33

62. L'exposé des motifs précise que l'article 33 de l'avant-projet transpose l'article 6, (1), a), de l'OPRC³⁴. Or, l'article prévoit uniquement qui est l'autorité compétente, conformément à l'article 6, (1), a), (i), de l'OPRC. La disposition en projet ne transpose pas les autres dispositions, à savoir l'article 6, (1), a), (ii) et (iii), qui contiennent l'obligation de désigner qui est compétent comme point de contact opérationnel et qui est habilité à agir au nom de l'État pour demander une assistance. Le délégué a commenté cette non-transposition comme suit:

"Het operationele meldpunt is het MRCC (maritiem reddings- en coördinatiecentrum) aangezien dit een Vlaamse instelling is, kan deze wet deze opdracht niet geven aan hen. Als verdragsstaat wordt wel voldaan aan deze verplichting. De regeling voor bijstandsverzoeken is reeds toegewezen op basis van andere wetgeving aan de marine component van het maritiem informatiekruispunt".

³³ L'article 32 de l'avant-projet concerne les (coûts des) mesures de réquisition visées dans cette disposition; l'article 34 de l'avant-projet part du principe selon lequel la personne à l'origine d'une pollution ou d'un dommage imminent ou effectif supporte les coûts des mesures d'urgence prises.

³⁴ Pour la définition d'"OPRC", voir l'article 3, 40°, de l'avant-projet.

Artikel 32

60. Het is niet duidelijk wat in artikel 32 van het voorontwerp de draagwijdte is van "de nodige opvorderingsmaatregelen". In het voorontwerp wordt niet bepaald welke maatregelen daarmee worden bedoeld. Hieromtrent om nadere verduidelijking verzocht, deelde de gemachtigde mee wat volgt:

"Hiermee bedoelen we het opvorderen van materiaal van derden zoals bedrijven indien het beschikbare materiaal niet toereikend blijkt te zijn voor het daadkrachtig aanpakken van een verontreiniging of schade."

Ermee rekening houdend dat het ter wille van de rechtszekerheid aanbeveling verdient dat geen onduidelijkheid bestaat omtrent de beoogde maatregelen, stelt de gemachtigde voor om in het voorontwerp een omschrijving op te nemen van de in artikel 32 beoogde opvordering, die zou kunnen luiden als volgt:

"Een opvordering of opeising is een uitzonderlijk mechanisme, waardoor de openbare overheid prestaties oplegt aan fysieke personen of rechtspersonen, of zich het gebruik of de eigendom toe-eigent van roerende goederen of het gebruik van onroerende goederen, zonder dat de toestemming van die personen of van de houders van die goederen vereist is."

Hiermee kan worden ingestemd.

61. De zinsnede "en dragen hiervoor de kosten", die voorkomt in de Nederlandse tekst van artikel 32 van het voorontwerp, wordt niet weergegeven in de Franse tekst van die bepaling.³³ Ook deze discordantie moet worden weggewerkt.

Artikel 33

62. In de memorie van toelichting wordt verduidelijkt dat in artikel 33 van het voorontwerp wordt voorzien in de omzetting van artikel 6, (1), a), van het OPRC.³⁴ Het artikel bepaalt evenwel enkel wie de bevoegde overheid is overeenkomstig artikel 6, (1), a), (i), van het OPRC. De overige bepalingen, met name artikel 6, (1), a), (ii) en (iii), welke de verplichting bevatten aan te duiden wie bevoegd is als operationeel meldpunt en wie om bijstand kan verzoeken namens de Staat, worden niet omgezet met de ontworpen bepaling. De gemachtigde lichtte dit toe als volgt:

"Het operationele meldpunt is het MRCC (maritiem reddings- en coördinatiecentrum) aangezien dit een Vlaamse instelling is, kan deze wet deze opdracht niet geven aan hen. Als verdragsstaat wordt wel voldaan aan deze verplichting. De regeling voor bijstandsverzoeken is reeds toegewezen op basis van andere wetgeving aan de marine component van het maritiem informatiekruispunt."

³³ Artikel 32 van het voorontwerp heeft betrekking op de (kosten voor de) in die bepaling bedoelde opvorderingsmaatregelen; in artikel 34 van het voorontwerp wordt uitgegaan van het principe volgens hetwelk de veroorzaker van een dreigende of reeds ingetreden verontreiniging of schade de kosten van de genomen noodmaatregelen draagt.

³⁴ Voor de definitie van "OPRC", zie artikel 3, 40°, van het voorontwerp.

Dans le commentaire que l'exposé des motifs consacre à propos de l'article 33 de l'avant-projet, il vaudrait mieux préciser, par souci de clarté, que cet article vise uniquement à transposer l'article 6, (1), a), (i), de l'OPRC.

63. L'article 33, § 1^{er}, alinéa 2, de l'avant-projet laisse à l'autorité concernée le soin de décider elle-même si des mesures d'urgence doivent être prises ("peut prendre [d'office] les mesures d'urgence nécessaires". Il se déduit de l'article 5 de l'OPRC qu'il faut d'abord évaluer l'incident pour pouvoir déterminer s'il s'agit ou non d'un événement de pollution par les hydrocarbures. Dès que cet événement est établi, l'OPRC impose l'obligation de réagir rapidement et efficacement ("promptly and effectively")³⁵.

Il a été demandé au délégué si le dispositif prévu à l'article 33, § 1^{er}, de l'avant-projet est bien conforme sur ce point avec l'OPRC. Le délégué a répondu à cette question en ces termes:

"Wij menen dat de verplichtingen voortvloeiend uit het OPRC hierdoor afdoende gedekt worden. De verplichtingen uit artikel 5 bijvoorbeeld voorzien ook eerst een assessment van de situatie en legt geen verplichtingen op welke acties ondernomen moeten worden (behalve een informatieplicht aan landen die mogelijks beïnvloed kunnen worden)".

L'évaluation à laquelle le délégué fait référence ne concerne qu'un examen permettant de déterminer s'il s'agit ou non d'une pollution par les hydrocarbures. Toutefois, dès qu'il est établi qu'il s'agit d'un tel incident de pollution, l'OPRC impose des obligations afin de pouvoir lutter contre cette pollution par les hydrocarbures. En ce qu'il laisse ouverte la possibilité de ne pas réagir, pour d'autres raisons également, l'article 33, § 1^{er}, de l'avant-projet n'est pas conforme sur ce point aux obligations qui découlent des articles 5 et 6, (1), a), (i), de l'OPRC. Le fait que l'exposé des motifs fasse référence à un concours éventuel entre une pollution et une situation de guerre ne peut infirmer la constatation que la disposition en projet n'impose aucune obligation de réagir.

L'article 33, § 1^{er}, de l'avant-projet devrait être mieux aligné sur les termes de l'article 5 de l'OPRC, en faisant référence à la gravité de l'événement de pollution par les hydrocarbures dans le contexte de l'obligation de réagir. À cet égard, on pourrait également opérer une distinction plus claire entre la phase de l'évaluation de l'événement concerné et celle de l'action obligatoire dans l'hypothèse où l'évaluation lors de sa première phase a révélé qu'il s'agit d'un événement de pollution par les hydrocarbures.

Article 38

64. Si l'article 38, § 1^{er}, de l'avant-projet, vise exclusivement une pollution [ou les dommages causés] par les hydrocarbures, cette intention doit être mentionnée explicitement dans cette disposition, comme c'est déjà le cas dans le texte français ("une

³⁵ Voir l'article 6, (1), de l'OPRC. Les articles 5 et 6 de l'OPRC contiennent donc une obligation de moyens.

In de commentaar die in de memorie van toelichting bij artikel 33 van het voorontwerp wordt gegeven, zou duidelijkheidshalve het best worden geëxpliciteerd dat ermee uitsluitend de omzetting wordt beoogd van artikel 6, (1), a), (i), van het OPRC.

63. In artikel 33, § 1, tweede lid, van het voorontwerp, wordt het aan de betrokken overheid gelaten om er zelf over te oordelen of er noodmaatregelen worden genomen ("kan ambtshalve de nodige noodmaatregelen nemen"). Uit artikel 5 van het OPRC valt af te leiden dat er eerst een beoordeling moet gebeuren van het incident om te kunnen vaststellen of het al dan niet om olieverontreiniging gaat. Van zodra dit laatste vaststaat, legt het OPRC de verplichting op om onmiddellijk en doeltreffend ("promptly and effectively") te reageren.³⁵

Aan de gemachtigde werd gevraagd of de regeling in artikel 33, § 1, van het voorontwerp, op dit punt wel in overeenstemming is met het OPRC. De gemachtigde beantwoordde deze vraag als volgt:

"Wij menen dat de verplichtingen voortvloeiend uit het OPRC hierdoor afdoende gedekt worden. De verplichtingen uit artikel 5 bijvoorbeeld voorzien ook eerst een assessment van de situatie en legt geen verplichtingen op welke acties ondernomen moeten worden (behalve een informatieplicht aan landen die mogelijks beïnvloed kunnen worden)."

Het assessment waar de gemachtigde naar verwijst betreft enkel een onderzoek om te kunnen vaststellen of het al dan niet om olieverontreiniging gaat. Van zodra het evenwel vaststaat dat het om olieverontreiniging gaat, legt het OPRC verplichtingen op ten einde de olieverontreiniging te kunnen bestrijden. Doordat artikel 33, § 1, van het voorontwerp, de mogelijkheid open laat om ook omwille van andere redenen niet tot actie over te gaan, is het op dat punt niet in overeenstemming met de verplichtingen die voortvloeien uit de artikelen 5 en 6, (1), a), (i), van het OPRC. Dat de memorie van toelichting verwijst naar een mogelijke samenloop van verontreiniging en een oorlogssituatie kan geen afbreuk doen aan de vaststelling dat de ontworpen bepaling geen enkele verplichting oplegt om te reageren.

Artikel 33, § 1, van het voorontwerp, zou beter moeten worden afgestemd op de bewoordingen van artikel 5 van het OPRC door te verwijzen naar de ernst van het voorval van olieverontreiniging in de context van de verplichting om op te treden. Daarbij kan dan tevens een duidelijker onderscheid worden gemaakt tussen de fase van de beoordeling van de betrokken gebeurtenis en de fase van het verplichte optreden ingeval de beoordeling in de eerste fase ervan heeft doen blijken dat het om een voorval van olieverontreiniging gaat.

Artikel 38

64. Indien in artikel 38, § 1, van het voorontwerp, uitsluitend verontreiniging of schade door koolwaterstoffen wordt beoogd, dient die bedoeling expliciet te worden vermeld in die bepaling, zoals nu in de Franse tekst al het geval is ("une pollution

³⁵ Zie artikel 6, (1), van het OPRC. De artikelen 5 en 6 van het OPRC omvatten aldus een middelenverbintenis.

pollution par les hydrocarbures”). En tout état de cause, aucune différence ne peut non plus exister entre les deux textes sur ce point. Qui plus est, des questions peuvent se poser quant à l’articulation existant entre l’article 38, § 1^{er}, dans la mesure où le texte néerlandais mentionne d’une manière générale “verontreiniging of schade” (“une pollution [ou les dommages causés] par les hydrocarbures”), et où l’article 38, § 3, vise “een verontreiniging of schade door koolwaterstoffen of andere schadelijke stoffen” (“la pollution ou les dommages causés par des hydrocarbures ou d’autres substances nocives”). Il faudra veiller à ce que la réglementation reste cohérente sur ce point.

Article 39

65. L’exposé des motifs indique que l’article 39, § 3, de l’avant-projet mentionne un certain nombre de motifs d’exception qui “sont notamment extrait[s] de l’article 4 de la directive dommages environnementaux et ont été complété[s] par les autres motifs d’exception prévus dans les conventions, dont ceux prévus à l’article 7 de la Convention internationale de 1996 sur la responsabilité et l’indemnisation pour les dommages liés au transport par mer de substances nocives et potentiellement dangereuses, faite à Londres”. Le délégué a déclaré qu’il s’agit de l’article 3.2 de la Convention internationale sur la responsabilité civile pour des dommages dus à la pollution par les hydrocarbures, des articles 7.2 et 7.3 de la Convention internationale sur la responsabilité et l’indemnisation pour les dommages liés au transport par mer de substances nocives et potentiellement dangereuses, des articles 3.3 et 4 de la Convention internationale sur la responsabilité civile pour les dommages dus à la pollution par les hydrocarbures de soute, de l’article 10.1 de la Convention internationale de Nairobi sur l’enlèvement des épaves et de l’article 4 de la directive dommages environnementaux. L’occasion pourrait être mise à profit, en ce qui concerne les motifs d’exception reproduits, pour compléter la référence à des dispositions conventionnelles, faites dans l’exposé des motifs, par les dispositions énumérées par le délégué.

66. Dans un souci de clarté, la mention des “activités ayant exclusivement pour but d’offrir une protection contre les catastrophes naturelles ou d’un phénomène naturel de caractère exceptionnel, inévitable et irrésistible”, qui figure encore à l’article 39, § 3, 1^o, de l’avant-projet, peut faire l’objet d’une subdivision distincte de l’énumération des motifs d’exception.

Article 40

67. Comme l’indique l’exposé des motifs, l’article 40 de l’avant-projet vise à transposer en droit interne l’article 12 de la directive dommages environnementaux qui concerne le “dommage environnemental”. L’article 2.1 de la directive dommages environnementaux définit la notion de “dommage environnemental”. L’article 40, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o et 2^o, de l’avant-projet ne fait toutefois mention que du “dommage”, défini à l’article 3, 5^o, de l’avant-projet. Cette dernière définition se rapproche toutefois davantage de l’article 2.2 de la directive dommages environnementaux qui définit la notion de “dommages”. Cette constatation a été soumise à l’attention du délégué qui, sur ce point, a communiqué ce qui suit:

par les hydrocarbures”). In ieder geval mag er ook op dit punt tussen beide teksten geen verschil bestaan. Daarenboven kunnen vragen rijzen bij de verhouding die bestaat tussen het bepaalde in artikel 38, § 1, waar in de Nederlandse tekst op een algemene wijze melding wordt gemaakt van “verontreiniging of schade”, en artikel 38, § 3, waarin wordt bedoeld op “een verontreiniging of schade door koolwaterstoffen of andere schadelijke stoffen”. Er zal op moeten worden toegezien dat de regeling op dit punt coherent blijft.

Artikel 39

65. In de memorie van toelichting wordt vermeld dat in artikel 39, § 3, van het voorontwerp, een aantal uitzonderingsgronden worden vermeld die “onder meer gehaald [zijn] uit artikel 4 van de Richtlijn Milieuschade en zijn aangevuld met de andere uitzonderingsgronden die in verdragen werden voorzien, waaronder die van artikel 7 van het Internationaal Verdrag inzake aansprakelijkheid en vergoeding voor schade in verband met het vervoer over zee van gevaarlijke en schadelijke stoffen van 1996 opgesteld te Londen”. De gemachtigde verklaarde dat het gaat om artikel 3.2 van het Internationaal Verdrag inzake de wettelijke aansprakelijkheid voor schade door verontreiniging door olie, de artikelen 7.2 en 7.3 van de International Convention on Liability and Compensation for Damage in Connection with the Carriage of Hazardous and Noxious Substances by Sea, artikel 3.3 en 4 van het Internationaal Verdrag inzake wettelijke aansprakelijkheid voor schade door verontreiniging door bunkerolie, artikel 10.1 van de Nairobi International Convention on the Removal of Wrecks en artikel 4 van de richtlijn milieuschade. De gelegenheid kan worden te baat genomen om de verwijzing naar verdragsbepalingen in de memorie van toelichting, wat de overgenomen uitzonderingsgronden betreft, te vervullen met de door de gemachtigde opgesomde bepalingen.

66. Duidelijkheidshalve kan de vermelding van de “activiteiten die uitsluitend tot doel hebben bescherming te bieden tegen natuurrampen of van een natuurverschijnsel van uitzonderlijke, onafwendbare en onweerstaanbare aard”, die nu nog voorkomt in artikel 39, § 3, 1^o, van het voorontwerp, worden opgenomen in een afzonderlijk onderdeel van de opsomming van uitzonderingsgronden.

Artikel 40

67. Zoals in de memorie van toelichting wordt vermeld, strekt artikel 40 van het voorontwerp tot het omzetten in het interne recht van artikel 12 van de richtlijn milieuschade dat betrekking heeft op “milieuschade”. Het begrip “milieuschade” wordt gedefinieerd in artikel 2.1, van de richtlijn milieuschade. In artikel 40, § 1, eerste lid, 1^o, en 2^o, van het voorontwerp, wordt evenwel enkel melding gemaakt van “schade”, zoals dit wordt omschreven in artikel 3, 5^o, van het voorontwerp. De laatstgenoemde definitie sluit evenwel dichter aan bij artikel 2.2 van de richtlijn milieuschade waarin het begrip “schade” wordt omschreven. Deze vaststelling werd aan de gemachtigde voorgelegd die naar aanleiding daarvan het volgende meedeelde:

“Het ontwerp voorziet een brede definitie van het schadebegrip. Er dient inderdaad geconstateerd [te] worden dat het schadebegrip eerder aansluit bij artikel 2,2 van de richtlijn milieuaansprakelijkheid dan bij artikel 2, 1. Het ontwerp biedt dus meer rechten aan belanghebbenden dan Europeesrechtelijk opgelegd door de richtlijn (aangezien het concept milieuschade enger is dan het concept schade in de richtlijn)”.

Dans la mesure où le “dommage environnemental”, défini à l'article 2.1 de la directive dommages environnementaux, relève totalement de la notion de “dommage”, définie à l'article 3, 5°, de l'avant-projet, on peut marquer son accord sur le dispositif en projet. Il serait toutefois préférable d'intégrer dans l'exposé des motifs les précisions fournies par le délégué à propos des notions employées.

68. L'article 40, § 1^{er}, alinéa 2, de l'avant-projet dispose qu'une personne morale est réputée satisfaire au prescrit de l'alinéa 1^{er} du paragraphe 1^{er}, pour autant notamment qu'elle “[remplisse] les conditions prévues à l'article 17, alinéa 2, 1° à 4°, du Code judiciaire”. Cette référence à la condition de l'intérêt dans le Code judiciaire est étonnante, dès lors qu'en l'espèce il ne s'agit que de la possibilité de soumettre des observations et des demandes de prendre des mesures. Invité à fournir des précisions à ce sujet, le délégué a déclaré que cette condition serait omise de l'avant-projet.

69. L'article 40, § 1^{er}, de l'avant-projet ne concrétise pas la condition de l'intérêt pour les personnes physiques et ne donne pas non plus une définition de l'atteinte visée. Or, l'article 12.1, paragraphe 2, de la directive dommages environnementaux charge les États membres de déterminer dans quels cas il existe un intérêt suffisant pour agir ou quand il y a atteinte à un droit. Le délégué a proposé d'habiliter le Roi à préciser la condition de l'intérêt et le contenu de l'atteinte. On peut se rallier à cette proposition.

Article 41

70. Ainsi qu'il a été exposé au point 73, le chapitre 9 de l'avant-projet, “Réparation des dommages”, se fonde sur la notion plus large de “dommages”. Dans le texte français de l'article 41 de l'avant-projet, les mots “dommage environnemental” devront dès lors sans doute être remplacés par le mot “dommage”. En tout cas, les textes français et néerlandais devront être harmonisés sur ce point.

Article 42

71. L'article 42, § 1^{er}, 2°, de l'avant-projet fait mention d’“une garantie bancaire accordée par une banque établie en Belgique”. La question se pose de savoir si l'intention n'est effectivement que de prendre en considération une garantie par une “banque” et non pas également une garantie par un autre établissement financier, comme une entreprise d'assurances ou une caisse d'épargne privée. Les établissements financiers établis ailleurs et autorisés à exercer des activités sur le territoire belge sont également exclus. Il faudra toutefois veiller à ce que le choix de pareilles limitations ne se heurte

“Het ontwerp voorziet een brede definitie van het schadebegrip. Er dient inderdaad geconstateerd [te] worden dat het schadebegrip eerder aansluit bij artikel 2,2 van de richtlijn milieuaansprakelijkheid dan bij artikel 2, 1. Het ontwerp biedt dus meer rechten aan belanghebbenden dan Europeesrechtelijk opgelegd door de richtlijn (aangezien het concept milieuschade enger is dan het concept schade in de richtlijn)”.

In zoverre de “milieuschade” zoals omschreven in artikel 2.1 van de richtlijn milieuschade volledig valt onder de “schade” zoals gedefinieerd in artikel 3, 5°, van het voorontwerp, kan met de ontworpen regeling worden ingestemd. Wel zou de door de gemachtigde verstrekte toelichting met betrekking tot de gehanteerde begrippen het best in de memorie van toelichting worden verwerkt.

68. In artikel 40, § 1, tweede lid, van het voorontwerp, wordt bepaald dat een rechtspersoon wordt geacht te voldoen aan het bepaalde in het eerste lid van paragraaf 1, mits hij onder meer “de voorwaarden voorzien in artikel 17, tweede lid, 1° tot 4°, van het Gerechtelijk Wetboek vervult”. Deze verwijzing naar het belangvereiste in het Gerechtelijk Wetboek is opmerkelijk nu het in casu louter om de mogelijkheid gaat om opmerkingen in te dienen en te verzoeken om maatregelen te treffen. Hierover om nadere toelichting verzocht, deelde de gemachtigde mee dat deze voorwaarde zou worden weggelaten uit het voorontwerp.

69. In artikel 40, § 1, van het voorontwerp, wordt het belangvereiste voor natuurlijke personen niet ingevuld, noch wordt er een omschrijving gegeven van de beoogde inbreuk. Nochtans draagt artikel 12.1, tweede lid, van de richtlijn milieuschade de lidstaten op om te bepalen wat een voldoende belang is en wat een inbreuk op een recht vormt. De gemachtigde stelde voor om in een delegatie aan de Koning te voorzien om het belangvereiste en de inhoud van de inbreuk te specificeren. Hiermee kan worden ingestemd.

Artikel 41

70. In hoofdstuk 9 van het voorontwerp, “Herstel van schade”, wordt, zoals uiteengezet onder randnummer 73, uitgegaan van het ruimere begrip “schade”. In de Franse tekst van artikel 41 van het voorontwerp, dienen de woorden “dommage environnemental” dan ook allicht te worden vervangen door het woord “dommage”. In ieder geval dienen de Nederlandse en de Franse tekst op dit punt met elkaar in overeenstemming te worden gebracht.

Artikel 42

71. In artikel 42, § 1, 2°, van het voorontwerp, wordt melding gemaakt van “een bankgarantie verleend door een in België gevestigde bank”. Vraag is of het effectief de bedoeling is om enkel een garantie door een “bank” in aanmerking te nemen en niet tevens een garantie door een andere financiële instelling zoals een verzekeringsonderneming of een private spaarkas. Ook worden elders gevestigde financiële instellingen die activiteiten op het Belgisch grondgebied mogen uitoefenen, uitgesloten. Er zal wel op moeten worden toegezien dat de keuze voor dergelijke beperkingen niet op gespannen voet

pas aux principes de droit européen tels que ceux relatifs à la libre prestation de services.

Une observation identique peut être formulée à propos de l'article 2.7.8.4, § 1^{er}, 2°, en projet, du Code belge de la navigation (article 59 de l'avant-projet).

Article 44

72. Les auteurs de l'avant-projet seraient bien avisés de réexaminer les références internes figurant dans l'article 44. Ainsi, à la fin de l'article 44, § 1^{er}, 2°, il ne faut pas renvoyer, semble-t-il, à "l'article 32, § 1^{er} et § 2, 1°-3°" mais bien à "l'article 31, § 1^{er} et § 2, 1° à 3°", la référence à "l'article 15, § 4", faite à l'article 44, § 2, 3°, doit être remplacée par une référence à "l'article 15, § 3", et l'on n'aperçoit pas d'emblée quelle "obligation d'autorisation prévue par l'article 29, § 4" est précisément visée, compte tenu du fait que cette disposition délègue exclusivement au Roi le pouvoir d'"exempter" certaines activités "de l'interdiction d'immersion".

73. Il a été demandé au délégué si l'intention est bel et bien que les infractions visées à l'article 44 de l'avant-projet ne requièrent en principe aucun dol spécial. Le délégué a répondu à cette question en ces termes:

"De gebruikelijk schuldmaat is de zogenaamde dolus generalis (algemeen opzet, als tegengesteld aan dolus specialis of bijzonder opzet), met name het wetens en willens doen wat illegaal is. Te onderlijnen valt dat het wetens en willens doen wat illegaal is, enkel het handelen als zodanig beoogt, niet het illegaal willen handelen. Of nog: 'Het volstaat dat de wil gericht is op de verboden gedraging. De wil van de dader moet niet slaan op het wederrechtelijke: hij moet de verboden gedraging willen, maar niet omdat zij verboden is.' Voor wie in een beschermd gebied aan korvisserij doet, bv., volstaat het dat hij wetens en willens die korvisserij doet en is niet vereist dat hij dat wetens en willens in beschermd gebied wou doen tegen de wet in.

Bij gebreke aan andersluidende bepaling is dolus generalis dus de schuldvorm bij al deze strafbepalingen; dolus generalis is de 'default option' inzake schuldvormen voor wanbedrijven en bijgevolg de veruit meest veralgemeende schuldvorm in het Belgische milieurecht".

À première vue, selon le texte de l'article 44 de l'avant-projet, seules les incriminations prévues à l'article 44, § 2, 5°, et § 3, 3°, paraissent requérir un dol spécial. Toutefois, en raison de la technique de l'incrimination par renvoi à d'autres dispositions de l'avant-projet, cette exigence de dol spécial n'est pas toujours claire. Mieux vaudrait dès lors préciser dans l'exposé des motifs quelles incriminations requièrent ou non un dol spécial.

Article 50

74. L'article 50, alinéa 1^{er}, de l'avant-projet prévoit qu'en cas de condamnation d'une personne morale sur la base de l'article 44 ou de l'article 45, le juge ordonne la publication de

komt te staan met Europeesrechtelijke beginselen zoals die inzake het vrij verrichten van diensten.

Eenzelfde opmerking kan worden gemaakt bij het ontworpen artikel 2.7.8.4, § 1, 2°, van het Belgisch Scheepvaartwetboek (artikel 59 van het voorontwerp).

Artikel 44

72. De stellers van het voorontwerp doen er goed aan om de interne verwijzingen die in artikel 44 voorkomen aan een bijkomend onderzoek te onderwerpen. Zo lijkt aan het einde van artikel 44, § 1, 2°, niet naar "artikel 32, § 1 en § 2, 1°-3°" te moeten worden verwezen, maar wel naar "artikel 31, § 1 en § 2, 1° tot 3°", dient in artikel 44, § 2, 3°, de verwijzing naar "artikel 15, § 4" te worden vervangen door een verwijzing naar "artikel 15, § 3", en is niet duidelijk welke "machtingsplicht vastgesteld door artikel 29, § 4" precies wordt bedoeld, ermee rekening houdend dat in deze bepaling aan de Koning uitsluitend de bevoegdheid wordt gedelegeerd om bepaalde activiteiten "buiten het verbod op storten [te] plaatsen".

73. Aan de gemachtigde werd gevraagd of het wel degelijk de bedoeling is dat voor de misdrijven die worden beoogd in artikel 44 van het voorontwerp in beginsel geen bijzonder opzet vereist is. De gemachtigde beantwoordde deze vraag als volgt:

"De gebruikelijk schuldmaat is de zogenaamde dolus generalis (algemeen opzet, als tegengesteld aan dolus specialis of bijzonder opzet), met name het wetens en willens doen wat illegaal is. Te onderlijnen valt dat het wetens en willens doen wat illegaal is, enkel het handelen als zodanig beoogt, niet het illegaal willen handelen. Of nog: 'Het volstaat dat de wil gericht is op de verboden gedraging. De wil van de dader moet niet slaan op het wederrechtelijke: hij moet de verboden gedraging willen, maar niet omdat zij verboden is.' Voor wie in een beschermd gebied aan korvisserij doet, bv., volstaat het dat hij wetens en willens die korvisserij doet en is niet vereist dat hij dat wetens en willens in beschermd gebied wou doen tegen de wet in.

Bij gebreke aan andersluidende bepaling is dolus generalis dus de schuldvorm bij al deze strafbepalingen; dolus generalis is de 'default option' inzake schuldvormen voor wanbedrijven en bijgevolg de veruit meest veralgemeende schuldvorm in het Belgische milieurecht."

Op het eerste gezicht lijken volgens de tekst van artikel 44 van het voorontwerp enkel de strafbaarstellingen in artikel 44, § 2, 5°, en § 3, 3°, een bijzonder opzet te vereisen. Wegens de techniek van strafbaarstelling met doorverwijzing naar andere bepalingen van het voorontwerp is dit evenwel niet steeds duidelijk. In de memorie van toelichting wordt daarom het best verduidelijkt voor welke strafbaarstellingen al dan niet een bijzonder opzet vereist is.

Artikel 50

74. In artikel 50, eerste lid, van het voorontwerp, wordt bepaald dat, bij de veroordeling van een rechtspersoon op grond van artikel 44 of artikel 45, de rechter beveelt dat de

la condamnation. Ce faisant, il est dérogé à la règle générale inscrite à l'article 37*bis* du Code pénal qui, à propos de la peine de publication ou de diffusion de la décision mentionnée à l'article 7*bis* de ce code, prévoit que celle-ci "pourra" être prononcée par le juge aux frais du condamné dans les cas déterminés par la loi. Le législateur est évidemment libre, par dérogation à l'article 37*bis* précité, de prévoir une publication obligatoire à l'égard des personnes morales condamnées sur la base des dispositions précitées de l'avant-projet. Toutefois, dès lors qu'une différence de traitement est ainsi créée entre les personnes morales visées à l'article 50 et les personnes morales ayant encouru une autre condamnation, une publication obligatoire étant prévue exclusivement pour la catégorie de personnes morales citée en premier, mieux vaudrait justifier cette différence de traitement au regard du principe d'égalité garanti par la Constitution. En l'espèce, il est douteux que la mention, dans l'exposé des motifs, qu'une publication obligatoire de la condamnation "contribue à sensibiliser les entreprises disposant de moyens financiers importants à assurer un respect suffisant des normes environnementales" soit suffisamment pertinente pour qu'elle puisse justifier la différence de traitement des catégories concernées de personnes morales.

Article 52

75. L'article 2.2.6.1, 1°, s), en projet, du Code belge de la navigation renvoie spécifiquement à "l'article 2.7.8.4, § 3". Le renvoi devrait néanmoins concerner l'ensemble de l'article 2.7.8.4 si l'intention est de faire référence au régime intégral qui, en matière de garantie financière, est inscrit à l'article 2.7.8.4, en projet, du Code belge de la navigation (article 59 de l'avant-projet).

Article 55

76. L'article 55 de l'avant-projet vise à remplacer "l'article 2.7.5.5, 5°", du Code belge de la navigation. Or, comme l'a confirmé le délégué, c'est l'article 2.7.5.5, § 2, 2°, de ce code qu'il faut remplacer.

Article 58

77. Le commentaire que l'exposé des motifs consacre à l'article 58 de l'avant-projet mentionne ce qui suit:

"La loi de 1999 contenait des dispositions relatives aux accidents de navigation et à leurs conséquences pour l'environnement dans la section 2 du chapitre V. Ces dispositions n'ont pas été rétablies par le présent projet, mais on a choisi d'insérer les dispositions pertinentes dans le Code de la navigation afin de ne pas créer de confusion inutile. La modification proposée de cet article s'inscrit dans cet aspect".

Compte tenu de ce commentaire, la question se pose de savoir si l'article 2.7.6.9 du Code belge de la navigation apporte

veroordeling wordt bekendgemaakt. Op die wijze wordt afgeweken van de algemene regel die is vervat in artikel 37*bis* van het Wetboek van Strafrecht dat, met betrekking tot de in artikel 7*bis* van dat wetboek vermelde straf van bekendmaking of verspreiding van de beslissing, bepaalt dat deze op kosten van de veroordeelde door de rechter "kan" worden uitgesproken in de gevallen bepaald door de wet. Het staat de wetgever uiteraard vrij om, in afwijking van het voornoemde artikel 37*bis*, ten aanzien van de rechtspersonen die zijn veroordeeld op grond van de voornoemde bepalingen van het voorontwerp in een verplichte bekendmaking te voorzien. Omdat op die wijze evenwel een verschil in behandeling wordt gemaakt tussen de in artikel 50 bedoelde rechtspersonen en de rechtspersonen die een andere veroordeling hebben opgelopen, waarbij uitsluitend ten aanzien van de eerstgenoemde categorie van rechtspersonen in alle gevallen in een verplichte bekendmaking wordt voorzien, wordt die verschillende behandeling in het licht van het grondwettelijk gewaarborgde gelijkheidsbeginsel het best verantwoord. In casu kan eraan worden getwijfeld of de vermelding in de memorie van toelichting dat een verplichte bekendmaking van de veroordeling "[bijdraagt] aan de sensibilisering van kapitaalkrachtige ondernemingen om toch het voldoende respect voor milieunormen aan boord te leggen" voldoende pertinent is om ermee de verschillende behandeling van de betrokken categorieën van rechtspersonen te kunnen verantwoorden.

Artikel 52

75. In het ontworpen artikel 2.2.6.1, 1°, s), van het Belgisch Scheepvaartwetboek, wordt specifiek verwezen naar "artikel 2.7.8.4, § 3". De verwijzing zou niettemin op het gehele artikel 2.7.8.4 moeten betrekking hebben indien het de bedoeling is om te refereren aan de volledige regeling die inzake financiële zekerheid is ingeschreven in het ontworpen artikel 2.7.8.4 van het Belgisch Scheepvaartwetboek (artikel 59 van het voorontwerp).

Artikel 55

76. Artikel 55 van het voorontwerp strekt tot het vervangen van "artikel 2.7.5.5, 5°", van het Belgisch Scheepvaartwetboek. Zoals door de gemachtigde werd bevestigd, dient evenwel artikel 2.7.5.5, § 2, 2°, van dat wetboek te worden vervangen.

Artikel 58

77. In de commentaar die in de memorie van toelichting bij artikel 58 van het voorontwerp wordt gegeven, wordt het volgende vermeld:

"In de wet van 1999 waren er in afdeling 2 van hoofdstuk V bepalingen opgenomen rond scheepvaartongevallen en de milieugevolgen hiervan. In dit ontwerp zijn deze bepalingen niet opnieuw opgenomen maar wordt geopteerd om de relevante bepalingen in te voegen in het Scheepvaartwetboek om zo geen onnodige verwarring te veroorzaken. De voorgestelde wijziging van dit artikel kadert in dit aspect."

Rekening houdend met deze toelichting rijst de vraag of artikel 2.7.6.9 van het Belgisch Scheepvaartwetboek nog een

encore une plus-value, dès lors que la référence à la loi distincte visant la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement des espaces marins n'a plus d'objet. Selon les déclarations du délégué, il faudra effectivement opter pour l'abrogation de l'article 2.7.6.9 du Code belge de la navigation.

Article 59

78. Selon le délégué, les mots “[l]e commandant et l'exploitant”, à l'article 2.7.8.1, § 2, en projet, du Code belge de la navigation, doivent être remplacés par les mots “[l]e commandant, le propriétaire de navire et l'exploitant”. On peut se rallier à cette correction, dès lors qu'elle fait écho à la définition figurant déjà dans d'autres dispositions du chapitre 8 en projet.

79. Le délégué a communiqué que l'article 2.7.8.2, en projet, du Code belge de la navigation contiendra une référence aux notions de “mesures de prévention” et de “mesures de confinement”, définies respectivement à l'article 3, 29° et 30°, de l'avant-projet.

80. Le délégué a précisé que, sur la base de l'article 2.7.8.4, § 1^{er}, en projet, du Code belge de la navigation, une garantie financière peut être demandée au commandant “en sa qualité” de représentant du propriétaire de navire. Le commandant doit donc pouvoir apporter la garantie, sans toutefois être solidaire du paiement des coûts conformément à l'article 2.7.8.4, § 3, en projet, du code précité. Mieux vaudrait que l'exposé des motifs fournisse quelques précisions à ce sujet.

Article 61

81. Dans un souci de lisibilité, on adaptera la rédaction du texte néerlandais de l'article 4.2.4.10, § 1^{er}, alinéa 3, en projet, du Code belge de la navigation comme suit:

“De in het eerste lid bedoelde personeelsleden zijn eveneens belast met de opsporing van de overtredingen van het MARPOL-Verdrag die aan de Belgische overheden is toevertrouwd krachtens internationale overeenkomsten betreffende het toezicht vanuit de lucht op zeeverontreiniging”.

Article 62

82. On adaptera la rédaction de l'article 4.2.4.11, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, en projet, du Code belge de la navigation. Il n'y en effet aucun intérêt à mentionner la loi en projet dans un “1^{er}” distinct s'il s'agit du seul texte normatif dont le respect fait l'objet de la surveillance qui sera exercée.

meerwaarde heeft aangezien de verwijzing naar de aparte wet inzake de bescherming van het marien milieu en de organisatie van de mariene ruimtelijke planning niet langer nog een voorwerp heeft. Naar het zeggen van de gemachtigde zal inderdaad worden geopteerd voor de opheffing van artikel 2.7.6.9 van het Belgisch Scheepvaartwetboek.

Artikel 59

78. Naar het zeggen van de gemachtigde moeten de woorden “gezagvoerder en de exploitant”, in het ontworpen artikel 2.7.8.1, § 2, van het Belgisch Scheepvaartwetboek, worden vervangen door de woorden “gezagvoerder, de scheepseigenaar en de exploitant”. Deze correctie kan worden bijgetreden aangezien met dergelijke correctie wordt aangesloten op de omschrijving die reeds in andere bepalingen van het ontworpen hoofdstuk 8 voorkomt.

79. De gemachtigde deelde mee dat in het ontworpen artikel 2.7.8.2 van het Belgisch Scheepvaartwetboek, een verwijzing zal worden opgenomen naar de begrippen “preventieve maatregelen” en “inperingsmaatregelen” zoals deze worden omschreven in respectievelijk artikel 3, 29° en 30°, van het voorontwerp.

80. De gemachtigde verduidelijkte dat op grond van het ontworpen artikel 2.7.8.4, § 1, van het Belgisch Scheepvaartwetboek, van de gezagvoerder een financiële zekerheid kan worden gevraagd “in zijn hoedanigheid” van vertegenwoordiger van de scheepseigenaar. De gezagvoerder moet dus de borgen kunnen stellen, zonder evenwel aansprakelijk te zijn voor het dragen van de kosten overeenkomstig het ontworpen artikel 2.7.8.4, § 3, van het voornoemde wetboek. Hieromtrent wordt het best in de memorie van toelichting enige nadere verduidelijking gegeven.

Artikel 61

81. Ter wille van de leesbaarheid moet de redactie van het ontworpen artikel 4.2.4.10, § 1, derde lid, van het Belgisch Scheepvaartwetboek, in de Nederlandse tekst worden aangepast als volgt:

“De in het eerste lid bedoelde personeelsleden zijn eveneens belast met de opsporing van de overtredingen van het MARPOL-Verdrag die aan de Belgische overheden is toevertrouwd krachtens internationale overeenkomsten betreffende het toezicht vanuit de lucht op zeeverontreiniging.”

Artikel 62

82. De redactie van het ontworpen artikel 4.2.4.11, § 1, eerste lid, van het Belgisch Scheepvaartwetboek, moet worden aangepast. Het heeft immers geen zin om de vermelding van de ontworpen wet in een apart onderdeel “1^{er}” op te nemen indien het de enige normatieve tekst is op de naleving waarvan toezicht zal worden uitgeoefend.

Article 63

83. L'article 63 de l'avant-projet vise à modifier l'article 4.2.4.3, alinéa 1^{er}, du Code belge de la navigation. Cette modification peut être mise à profit pour corriger également, à l'article 4.2.4.3, alinéa 1^{er}, 1°, de ce code, la référence à l'article 2.7.6.15 du code, cette dernière disposition n'existant pas³⁶.

Article 65

84. Dans le texte néerlandais de la phrase liminaire de l'article 65 de l'avant-projet, il y a lieu de supprimer la mention "en XXXXX". En outre, la phrase figurant actuellement au début de l'article 65, 1°, ("les paragraphes 1[er] à 4 sont remplacées [lire: remplacés] comme suit:") doit être intégrée dans la phrase liminaire de l'article 65 de l'avant-projet, puisque cette dernière disposition ne contient pas de "2^o" ou d'autre subdivision.

85. Les activités visées à l'article 3, § 1^{er}, en projet, de la loi du 13 juin 1969 'sur l'exploration et l'exploitation des ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental' relèvent également du champ d'application de la directive 2011/92/UE. Les auteurs de l'avant-projet ont choisi de ne pas reproduire ces activités dans l'article 16, § 1^{er}, de l'avant-projet, mais de prévoir une obligation de permis d'environnement, réglée conjointement avec l'obligation de concession dans la loi du 13 juin 1969. Il se déduit de l'article 3, § 3, en projet, de la loi du 13 juin 1969 que la procédure de permis est fixée par le Roi. Ce faisant, certains éléments essentiels de la procédure de permis – qui, pour les autres activités relevant du champ d'application de la directive 2011/92/UE, sont réglés à l'article 17 de l'avant-projet – ne sont pas réglés dans la loi même du 13 juin 1969. Ainsi, par exemple, rien n'est prévu en ce qui concerne la consultation des autorités et du public concernés. Or, les règles essentielles relatives à la procédure de permis concernée devraient être fixées par le législateur lui-même. À cet effet, il faudrait compléter l'article 3 de la loi du 13 juin 1969 – et, partant, l'article 65 de l'avant-projet.

Article 66

86. L'article 66 de l'avant-projet entend modifier l'article 2, 1°, de la loi du 25 décembre 2016 'instituant des amendes administratives applicables en cas d'infractions aux lois sur la navigation', et non son article 1^{er}, 1°. En outre, l'article 2, 1°, de la même loi n'a pas été "modifiée [lire: modifié] en dernier lieu par la loi du 23 avril 2021", mais a été "modifié en dernier lieu par la loi du 16 juin 2021". On adaptera la rédaction de l'article 66 de l'avant-projet compte tenu de ce qui précède.

³⁶ L'adaptation proposée peut effectivement avoir lieu dans l'avant-projet de loi à l'examen et ne doit pas être reportée à une prochaine adaptation du Code belge de la navigation.

Artikel 63

83. Artikel 63 van het voorontwerp strekt tot het wijzigen van artikel 4.2.4.3, eerste lid, van het Belgisch Scheepvaartwetboek. Deze wijziging kan worden te baat genomen om ook in artikel 4.2.4.3, eerste lid, 1°, van dat wetboek, de verwijzing naar artikel 2.7.6.15 van het Wetboek te corrigeren aangezien deze laatste bepaling niet bestaat.³⁶

Artikel 65

84. In de Nederlandse tekst van de inleidende zin van artikel 65 van het voorontwerp moet de vermelding "en XXXXX" worden geschrapt. Tevens moet de zin waarmee nu artikel 65, 1°, aanvangt ("de paragrafen 1 tot en met 4 worden vervangen als volgt:") worden geïntegreerd in de inleidende zin van artikel 65 van het voorontwerp aangezien deze laatste bepaling geen "2^o" of een verdere indeling bevat.

85. De activiteiten bedoeld in het ontworpen artikel 3, § 1, van de wet van 13 juni 1969 'inzake de exploratie en de exploitatie van niet-levende rijkdommen van de territoriale zee en het continentaal plat' vallen eveneens onder het toepassingsgebied van richtlijn 2011/92/EU. De stellers van het voorontwerp hebben er voor geopteerd om deze activiteiten niet op te nemen in artikel 16, § 1, van het voorontwerp, maar te voorzien in een milieuvergunningsplicht die samen met de plicht tot concessie wordt geregeld in de wet van 13 juni 1969. Uit het ontworpen artikel 3, § 3, van de wet van 13 juni 1969, valt af te leiden dat de vergunningsprocedure wordt vastgesteld door de Koning. Hierdoor worden bepaalde essentiële elementen van de vergunningsprocedure – die voor de overige activiteiten die onder het toepassingsgebied van richtlijn 2011/92/EU vallen, worden geregeld in artikel 17 van het voorontwerp – niet in de wet van 13 juni 1969 zelf geregeld. Zo wordt bijvoorbeeld niets bepaald aangaande de raadpleging van de betrokken instanties en het betrokken publiek. De essentiële regels met betrekking tot de betrokken vergunningsprocedure zouden evenwel door de wetgever zelf moeten worden vastgelegd. Daartoe zou artikel 3 van de wet van 13 juni 1969 – en derhalve artikel 65 van het voorontwerp – moeten worden aangevuld.

Artikel 66

86. Artikel 66 van het voorontwerp strekt tot het wijzigen van artikel 2, 1°, de wet van 25 december 2016 'tot instelling van administratieve geldboetes van toepassing in geval van inbreuken op de scheepvaartwetten', en niet van artikel 1, 1°, van die wet. Artikel 2, 1°, van dezelfde wet werd daarenboven niet "laatst gewijzigd door de wet van 23 april 2021", maar werd "laatst gewijzigd door de wet van 16 juni 2021". De redactie van artikel 66 van het voorontwerp dient in het licht van het voorgaande te worden aangepast.

³⁶ De voorgestelde aanpassing kan wel degelijk in het voorliggende voorontwerp van wet gebeuren en hoeft niet te worden uitgesteld tot een volgende aanpassing van het Belgisch Scheepvaartwetboek.

Article 67

87. À l'article 67 de l'avant-projet, on écrira "La loi du 20 janvier 1999 (...) sous [la] juridiction de la Belgique, modifiée en dernier lieu par la loi du 16 juin 2021, est abrogée"³⁷.

Le greffier,

Wim GEURTS

Le président,

Marnix VAN DAMME

Artikel 67

87. Aan het einde van artikel 67 van het voorontwerp moet worden geschreven "... onder de rechtsbevoegdheid van België, laatst gewijzigd bij de wet van 16 juni 2021, wordt opgeheven".³⁷

De griffier,

Wim GEURTS

De voorzitter,

Marnix VAN DAMME

³⁷ Une disposition abrogatoire doit mentionner les modifications encore en vigueur qui ont été apportées antérieurement au texte à abroger (Guide de légistique, n° 138). Compte tenu du nombre de telles modifications qui ont été apportées dans la loi du 20 janvier 1999, il suffit que la proposition d'adaptation de texte mentionne exclusivement la modification la plus récente.

³⁷ In een opheffingsbepaling moet melding worden gemaakt van de nog geldende wijzigingen die in het verleden aan de op te heffen tekst werden aangebracht (Handleiding Wetgevingstechniek, nr. 138). Rekening houdend met het aantal van dergelijke wijzigingen die werden aangebracht in de wet van 20 januari 1999 wordt in het voorstel van tekstaanpassing volstaan met het vermelden van uitsluitend de recentste wijziging.

PROJET DE LOI

PHILIPPE,

ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition du ministre de l'Économie et du Travail, du ministre de la Mer du Nord, de la ministre de la Défense, de la ministre du Climat et de l'Environnement, de la ministre de l'Intérieur et du secrétaire d'État chargé de la Politique scientifique,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le ministre de l'Économie et du Travail, le ministre de la Mer du Nord, la ministre de la Défense, la ministre du Climat et de l'Environnement, la ministre de l'Intérieur et le secrétaire d'État chargé de la Politique scientifique sont chargés de présenter en Notre nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

CHAPITRE 1^{ER}**Dispositions introductives****Article 1**

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

La présente loi transpose partiellement:

1° la directive 92/43/CEE du Conseil du 21 mai 1992 concernant la conservation des habitats naturels ainsi que de la faune et de la flore sauvages;

2° la directive 2004/35/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 sur la responsabilité environnementale en ce qui concerne la prévention et la réparation des dommages environnementaux;

3° la directive 2008/56/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 juin 2008 établissant un cadre d'action communautaire dans le domaine de la politique pour le milieu marin;

WETSONTWERP

FILIP,

KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van de minister van Economie en Werk, de minister van Noordzee, de minister van Defensie, de minister van Klimaat en Leefmilieu, de minister van Binnenlandse Zaken en de staatssecretaris belast met Wetenschapsbeleid,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De minister van Economie en Werk, de minister van Noordzee, de minister van Defensie, de minister van Klimaat en Leefmilieu, de minister van Binnenlandse Zaken en de staatssecretaris belast met Wetenschapsbeleid zijn ermee belast in Onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst hierna volgt:

HOOFDSTUK 1**Inleidende bepalingen****Artikel 1**

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

Deze wet voorziet in de gedeeltelijke omzetting van de:

1° Richtlijn 92/43/EEG van de Raad van 21 mei 1992 inzake de instandhouding van de natuurlijke habitats en de wilde flora en fauna;

2° Richtlijn 2004/35/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende milieuaansprakelijkheid met betrekking tot het voorkomen en herstellen van milieuschade;

3° Richtlijn 2008/56/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 juni 2008 tot vaststelling van een kader voor communautaire maatregelen betreffende het beleid ten aanzien van het mariene milieu;

4° la directive 2009/147/CE du Parlement européen et du Conseil du 30 novembre 2009 concernant la conservation des oiseaux sauvages;

5° la directive 2011/92/UE du Parlement européen et du Conseil du 13 décembre 2011 concernant l'évaluation des incidences de certains projets publics et privés sur l'environnement, modifiée par la directive 2014/52/UE du Parlement européen et du Conseil du 16 avril 2014 modifiant la directive 2011/92/UE concernant l'évaluation des incidences de certains projets publics et privés sur l'environnement;

6° la directive 2014/89/UE du Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 2014 établissant un cadre pour la planification de l'espace marin.

CHAPITRE 2

Définitions

Art. 3

Dans la présente loi et dans les arrêtés d'exécution d'application pris en vertu de celle-ci, il faut entendre par:

1° espaces marins: la mer territoriale, le plateau continental et la zone économique exclusive de la Belgique;

2° milieu marin: l'environnement abiotique et le biote des espaces marins, en ce compris la faune, la flore et les habitats marins qu'ils occupent, ainsi que les processus écologiques à l'œuvre dans cet environnement et les interactions entre les composantes abiotiques et biotiques et les services écosystémiques qu'ils remplissent;

3° protection: l'ensemble des mesures nécessaires pour la conservation, le rétablissement et la gestion durable du milieu marin ainsi que les mesures nécessaires pour conserver et rétablir la qualité du milieu marin;

4° pollution: introduction directe ou indirecte dans les fonds marins, la colonne d'eau et l'atmosphère de substances, de matières, d'énergie, y compris le bruit sous-marin, ou d'espèces non indigènes, résultant d'activités humaines qui causent ou sont susceptibles de causer des dommages;

5° dommage: une modification négative du milieu marin, se produisant directement ou indirectement, y compris l'atteinte à la santé humaine, ou l'atteinte à l'utilisation durable des espaces marins causée par la pollution et tout dommage, perte ou désavantage subi

4° Richtlijn 2009/147/EG van 30 november 2009 van het Europees Parlement en de Raad inzake het behoud van de vogelstand;

5° Richtlijn 2011/92/EU van het Europees Parlement en de Raad van 13 december 2011 betreffende de milieueffectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten, zoals gewijzigd door Richtlijn 2014/52/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 tot wijziging van Richtlijn 2011/92/EU betreffende de milieueffectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten;

6° Richtlijn 2014/89/EU van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 tot vaststelling van een kader voor maritieme ruimtelijke planning.

HOOFDSTUK 2

Definities

Art. 3

In deze wet en in de op grond ervan genomen uitvoeringsbesluiten wordt verstaan onder:

1° zeegebieden: de territoriale zee, het continentaal plat en de exclusieve economische zone van België;

2° marien milieu: de abiotische omgeving en de biota van de zeegebieden, hierin inbegrepen de fauna, de flora en de mariene habitats die zij innemen, alsook de ecologische processen werkzaam binnen dit milieu en de onderlinge wisselwerkingen tussen de abiotische en biotische componenten en de ecosysteemdiensten die zij vervullen;

3° bescherming: het geheel van maatregelen nodig voor het behoud het herstel en het duurzaam beheer van het marien milieu alsook de maatregelen nodig voor het handhaven en herstellen van de kwaliteit van het marien milieu;

4° verontreiniging: het direct of indirect inbrengen in de zeebodem, waterkolom en de atmosfeer van stoffen, materialen, energie, met inbegrip van onderwatergeluid, of uitheemse soorten, ten gevolge van menselijke activiteiten, waardoor schade optreedt of kan optreden;

5° schade: een negatieve verandering in het marien milieu, die direct of indirect optreedt, met inbegrip van de aantasting van de menselijke gezondheid, of de aantasting van het duurzame gebruik van de zeegebieden, veroorzaakt door een verontreiniging en iedere beschadiging,

par une personne physique ou morale ou une autorité publique en raison de ce changement défavorable;

6° le ministre: le ministre compétent pour le Milieu Marin;

7° le service Milieu Marin: le service Milieu Marin de la Direction générale Environnement du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement;

8° UGMM: le service scientifique Unité de gestion du modèle mathématique de la mer du Nord de la Direction opérationnelle Milieux naturels de l'Institut Royal des Sciences Naturelles de Belgique;

9° DG Navigation: la Direction générale Navigation du Service public fédéral Mobilité et Transports;

10° police maritime: le service visé à l'article 1.1.1.2, 6°, du Code belge de la navigation;

11° contrôle de la navigation: le service visé à l'article 1.1.1.2, 4°, du Code belge de la navigation;

12° autorité ayant compétence en mer: la police maritime, le service de contrôle de la navigation, tout commandant des bâtiments patrouilleurs, l'UGMM, la Marine, le service Milieu Marin et tout agent assermenté désigné par le ministre;

13° navire: tout engin, animé ou non par une force motrice propre, avec ou sans déplacement d'eau, qui flotte ou a flotté et qui est utilisé ou apte à être utilisé comme moyen de circulation sur l'eau, en ce compris les aéroglisseurs mais à l'exclusion des engins fixes, des hydravions et des véhicules amphibies;

14° navire belge: navire autorisé à battre pavillon belge;

15° accident de navigation: l'abordage ou l'échouement d'un navire ou tout autre incident de navigation à bord ou à l'extérieur d'un navire qui peut entraîner un dommage;

16° armateur: la personne physique ou morale qui est propriétaire du navire, qui en exerce la gestion nautique;

17° la propriété du navire: la possession du navire qui s'accompagne de la prépondérance du contrôle sur sa gestion, son utilisation et son exploitation;

verlies of nadeel geleden door een natuurlijk persoon, rechtspersoon of een overheid voortvloeiend uit deze negatieve verandering;

6° de minister: de minister bevoegd voor het Marien Milieu;

7° dienst Marien Milieu: de dienst Marien Milieu van het Directoraat-generaal Leefmilieu van de federale overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu;

8° BMM: de wetenschappelijke dienst Beheerseenheid Mathematisch Model van de Noordzee van het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen;

9° DG Scheepvaart: het Directoraat-generaal Scheepvaart van de Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer;

10° scheepvaartpolitie: de dienst bedoeld in artikel 1.1.1.2, 6°, van het Belgisch Scheepvaartwetboek;

11° scheepvaartcontrole: de dienst bedoeld in artikel 1.1.1.2, 4°, van het Belgisch Scheepvaartwetboek;

12° overheid met bevoegdheid op zee: de scheepvaartpolitie, de scheepvaartcontrole, elke gezagvoerder van een patrouillevaartuig, BMM, de Marine, de dienst Marien Milieu en elke door de minister aangewezen beëdigd ambtenaar;

13° schip: elk tuig, met of zonder eigen beweegkracht, met of zonder waterverplaatsing, dat drijft of heeft gedreven en dat wordt gebruikt of geschikt is om te worden gebruikt als middel van verkeer te water, met inbegrip van luchtkussenvaartuigen doch met uitsluiting van vaste tuigen, watervliegtuigen en amfibievoertuigen;

14° Belgisch schip: een schip dat gerechtigd is de Belgische vlag te voeren;

15° scheepvaartongeval: een aanvaring of stranding van een schip of elk ander scheepvaartvoorval of gebeurtenis aan boord van een schip of daarbuiten, dat kan leiden tot schade;

16° reder: de natuurlijke persoon of rechtspersoon die eigenaar is van het schip, het rederschap erover uitoefent;

17° rederschap: het bezit van het schip dat gepaard gaat met de overwegende zeggenschap over het beheer, het gebruik en de exploitatie ervan;

18° usager de navires: tout détenteur d'un droit réel ou personnel qui, pendant un certain temps, donne droit à l'usage d'un navire ou d'une partie d'un navire, à l'exception des armateurs, des affréteurs au voyage et des parties impliquées dans ou ayants droit sous un contrat de transport;

19° Zone Natura 2000: une zone établie sur la base de la directive 92/43/CEE du Conseil du 21 mai 1992 concernant la conservation des habitats naturels ainsi que de la faune et de la flore sauvages, ou sur la base de la directive 2009/147/CE du Parlement européen et du Conseil du 30 novembre 2009 concernant la conservation des oiseaux sauvages;

20° objectifs de conservation: les objectifs d'amélioration ou de conservation de l'espèce protégée ou de l'habitat protégé, relatifs, le cas échéant, aux habitats ou populations d'espèces et à leurs habitats à protéger au niveau européen, pour lesquels la zone Natura 2000 a été notifiée ou qui se trouvent dans ou autour de la zone Natura 2000;

21° mesure de conservation: mesure nécessaire pour maintenir ou restaurer les habitats et les populations d'espèces sauvages de la flore et de la faune dans un état de conservation favorable;

22° objectifs de protection: les objectifs d'amélioration ou de conservation de l'espèce protégée ou de la zone marine protégée, à l'exception de la zone Natura 2000;

23° mesures de protection: mesure nécessaire pour atteindre ou maintenir les objectifs de protection;

24° installation offshore: toute structure artificielle, installation ou élément de celle-ci, flottante ou fixée au fond de la mer, qui est mise en place dans espaces marins;

25° immersion:

a) l'action consistant à se défaire délibérément de déchets ou autres matières dans la mer à partir de navires, d'aéronefs ou d'installations offshore;

b) l'abandon délibéré en mer de navires, aéronefs, installations offshore ou pipelines;

c) l'abandon en mer d'installations offshore, de pipelines ou d'autres objets dans le seul but de les éliminer;

18° scheepsgebruiker: elke houder van een zakelijk of persoonlijk recht dat gedurende een bepaalde tijd recht geeft op het gebruik van een schip of een deel van een schip, met uitzondering van reders, reisbevrachters en partijen bij en rechthebbenden onder een vervoerovereenkomst;

19° Natura 2000-gebied: een gebied ingesteld op basis van Richtlijn 92/43/EEG van de Raad van 21 mei 1992 inzake de instandhouding van de natuurlijke habitats en de wilde flora en fauna of op basis van Richtlijn 2009/147/EG van 30 november 2009 van het Europees Parlement en de Raad inzake het behoud van de vogelstand;

20° instandhoudingsdoelstellingen: de verbeter- of behoudsdoelstellingen voor de beschermde soort of voor de beschermde habitat, in voorkomend geval betrekking hebbend op de Europees te beschermen habitats of populaties van Europees te beschermen soorten en hun leefgebieden, waarvoor het Natura 2000-gebied is aangemeld of die in of rond het Natura 2000-gebied voorkomen;

21° instandhoudingsmaatregel: maatregel die nodig is voor het behoud of herstel van habitats en populaties van wilde dier- en plantensoorten in een gunstige staat van instandhouding;

22° beschermingsdoelstellingen: de verbeter- of behoudsdoelstellingen voor de beschermde soort of voor het beschermde mariene gebied, met uitzondering van het Natura 2000-gebied;

23° beschermingsmaatregelen: maatregel die nodig is om de beschermingsdoelstellingen te bereiken of te behouden;

24° offshore-installatie: elke kunstmatige structuur, installatie of onderdeel ervan, zowel drijvend als op de zeebodem vastgemaakt, die in de zeegebieden opgesteld is;

25° storten:

a) het zich opzettelijk ontdoen in zee van afval of andere materie vanaf schepen, luchtvaartuigen of offshore-installaties;

b) het zich opzettelijk ontdoen in zee van schepen, luchtvaartuigen, offshore-installaties of pijpleidingen;

c) het in zee achterlaten van offshore-installaties, pijpleidingen of andere materie met de loutere bedoeling zich ervan te ontdoen;

d) le stockage de déchets ou d'autres matériaux dans les fonds marins et leur sous-sol; et

e) l'élimination délibérée des ancres de navires, des engins de pêche et des équipements sous-marins en mer;

Le terme "immersion" ne vise pas:

a) le rejet tel que visé par chapitre 3 du titre 5 du livre 2 du Code belge de la Navigation, ni l'action de se défaire de déchets ou autres matières conformément aux règles de droit international applicables liés à ou provenant de l'exploitation normale d'aéronefs ou installations offshore;

b) le dépôt d'installations offshore et de matières à d'autres fins que leur simple élimination, sous réserve que ce dépôt n'aille pas à l'encontre des objectifs de la présente loi; et

c) l'abandon en mer d'installations offshore ou de matières à des fins autres que leur simple élimination, y compris les travaux de la digue, à condition que cet abandon ne soit pas contraire à l'objet de la présente loi.

26° incinération: l'incinération en mer de déchets ou d'autres matières en vue de les éliminer délibérément par destruction thermique;

Le terme "incinération" ne vise pas le rejet par incinération tel que visé par chapitre 3 du titre 5 du livre 2 du Code belge de la Navigation, ni la destruction thermique de déchets ou autres matières, conformément aux règles de droit international applicables, produits directement ou indirectement lors de l'exploitation normale d'aéronefs ou d'installations offshore;

27° rejet direct:

a) le rejet par lequel des substances, de l'énergie, des matières ou des eaux polluées atteignent les espaces marins directement depuis la côte et non par le réseau hydrographique ou l'atmosphère;

b) le rejet provenant de toute source associée à l'élimination délibérée dans le sous-sol marin, rendu accessible depuis la terre par des tunnels, des canalisations ou tout autre moyen;

c) le rejet des installations offshore installées dans les espaces marins.

Le rejet direct ne comprend pas:

d) het opslaan van afval of andere materie in de zeebodem en de ondergrond daarvan; en

e) het zich opzettelijk ontdoen van scheepsankers, vistuig en onderwatertuigen in zee;

Onder "storten" wordt niet begrepen:

a) het lozen zoals bedoeld in hoofdstuk 3 van titel 5 van boek 2 van het Belgisch Scheepvaartwetboek, noch het zich overeenkomstig toepasselijke regels van internationaal recht ontdoen van afval of andere materie gepaard gaande met, of voortvloeiende uit, de normale werking van luchtvaartuigen of offshore-installaties;

b) de plaatsing van offshore-installaties en materie met een ander oogmerk dan er zich enkel en alleen van te ontdoen, mits deze plaatsing niet strijdig is met het doel van deze wet; en

c) het achterlaten in zee van offshore-installaties of materie geplaatst met een ander oogmerk dan zich hiervan enkel en alleen te ontdoen, waaronder de werken in het kader van zeewering, mits het achterlaten niet strijdig is met het doel van deze wet.

26° verbranding: de verbranding op zee van afval of andere materie met het oogmerk zich hiervan opzettelijk te ontdoen door middel van thermische vernietiging;

Onder "verbranding" wordt niet begrepen het lozen door verbranden zoals bedoeld in hoofdstuk 3 van titel 5 van boek 2 van het Belgisch Scheepvaartwetboek, noch de thermische vernietiging, in overeenstemming met toepasselijke regels van internationaal recht, van afval of andere materie die gepaard gaat met, of voortvloeit uit de normale werking van, luchtvaartuigen of offshore-installaties;

27° directe lozing:

a) de lozing waarbij stoffen, energie, materie of verontreinigd water de zeegebieden rechtstreeks vanaf de kust bereiken en niet via het hydrografische net of de atmosfeer;

b) de lozing afkomstig van elke bron die verband houdt met een opzettelijke storting onder de zeebodem, toegankelijk gemaakt vanaf het land via tunnels, pijpenleidingen of op enige andere manier;

c) de lozing afkomstig van offshore-installaties die in de zeegebieden staan opgesteld.

Onder directe lozing wordt niet begrepen:

a) le rejet où l'eau non polluée atteint les zones maritimes directement depuis la côte;

b) le déversement de substances ou de matières au moyen de pipelines dans des zones maritimes, à condition que la procédure prévue au chapitre 5 de la présente loi soit respectée.

28° exploitant: une personne physique ou une personne morale privée ou publique ou une autorité publique qui effectue une activité économique dans le milieu marin ou ayant des conséquences pour le milieu marin, que cette activité ait ou non un caractère lucratif, à l'exception de l'armateur et de l'usager de navires;

29° mesures de prévention: mesures prises lors d'un événement, d'un acte ou d'une négligence présentant une menace de pollution ou de dommage, afin de prévenir ou de réduire cette pollution ou ce dommage à un minimum;

30° mesures de confinement: mesures urgentes prises après la survenance de la pollution ou du dommage pour maintenir le dommage sous contrôle, le confiner, l'éliminer ou le maîtriser d'une autre manière;

31° mesures de réparation: mesures non urgentes visant à réparer, réhabiliter ou remplacer le milieu marin atteint ou à fournir une solution alternative équivalente pour le milieu marin atteint;

32° imminent: avec une probabilité suffisante qu'il se produise dans un avenir proche;

33° plan d'aménagement des espaces marins: un plan qui organise la structure spatiale pour les activités humaines dans les espaces marins afin d'atteindre des objectifs écologiques, économiques, et sociaux;

34° règlement relatif aux espèces exotiques envahissantes: le règlement (UE) n° 1143/2014 du Parlement européen et du Conseil du 22 octobre 2014 relatif à la prévention et à la gestion de l'introduction et de la propagation des espèces exotiques envahissantes;

35° espèce exotique: tout spécimen vivant d'une espèce, d'une sous-espèce ou d'un taxon inférieur d'animaux, de végétaux, de champignons ou de micro-organismes introduit en dehors de son aire de répartition naturelle, y compris toute partie, gamète, semence, œuf ou ovocytes de cette espèce, ainsi que tout hybride ou toute variété ou race susceptible de survivre et ultérieurement, de se reproduire;

a) de lozing waarbij niet-verontreinigd water de zeegebieden rechtstreeks vanaf de kust bereikt;

b) de lozing waarbij stoffen of materie via pijpleidingen de zeegebieden bereiken mits de procedure zoals bepaald in hoofdstuk 5 van deze wet wordt gevolgd.

28° exploitant: een natuurlijke persoon of private of openbare rechtspersoon of overheid die een economische activiteit verricht in of met gevolgen voor het marien milieu, ongeacht het al dan niet winstgevend karakter van die activiteit, met uitzondering van de reder en scheepsgebruiker;

29° preventieve maatregelen: maatregelen naar aanleiding van een gebeurtenis, handeling of nalatigheid die aanleiding geeft tot een dreiging van verontreiniging of schade, teneinde de verontreiniging of schade te voorkomen of tot een minimum te beperken;

30° inperkingsmaatregelen: dringende maatregelen die, na het intreden van de verontreiniging of schade, genomen worden om de schade onder controle te houden, in te perken, te verwijderen of anderszins te beheersen;

31° herstelmaatregelen: niet-dringende maatregelen, gericht op het herstel, de rehabilitatie of de vervanging van het aangetaste marien milieu of op het verschaffen van een gelijkwaardig alternatief voor het aangetaste marien milieu;

32° dreigend: met een voldoende waarschijnlijkheid dat dit zich in de nabije toekomst zal voordoen;

33° marien ruimtelijk plan: een plan dat de menselijke activiteiten binnen de zeegebieden ruimtelijk organiseert, om ecologische, economische en sociale doelstellingen te bereiken;

34° Verordening invasieve uitheemse soorten: Verordening (EU) nr. 1143/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 22 oktober 2014 betreffende de preventie en beheersing van de introductie en verspreiding van invasieve uitheemse soorten;

35° uitheemse soort: levende exemplaren van soorten, ondersoorten of lagere taxa van dieren, planten, schimmels of micro-organismen die zijn geïntroduceerd buiten hun natuurlijke verspreidingsgebied, met inbegrip van alle delen, gameten, zaadcellen, eicellen of propagulen van die soorten alsook alle kruisingen, variëteiten of rassen, die kunnen overleven en zich vervolgens kunnen voortplanten;

36° liste de l'Union: la liste des espèces exotiques envahissantes préoccupantes pour l'Union européenne établie par la Commission européenne visée à l'article 4 du règlement relatif aux espèces exotiques envahissantes;

37° règlement relatif à l'aquaculture: le règlement (CE) n° 708/2007 du Conseil du 11 juin 2007 relatif à l'utilisation en aquaculture des espèces exotiques et des espèces localement absentes;

38° règlement des pêches: règlement No 1380/2013 du Parlement européen et du Conseil du 11 décembre 2013 relatif à la politique commune de la pêche, modifiant les règlements (CE) n° 1954/2003 et (CE) n° 1224/2009 du Conseil et abrogeant les règlements (CE) n° 2371/2002 et (CE) n° 639/2004 du Conseil et la décision 2004/585/CE du Conseil;

39° Convention OSPAR: la Convention pour la protection du milieu marin dans la partie Nord-Est de l'Atlantique, faite à Paris le 22 septembre 1992;

40° OPRC: la Convention internationale sur la préparation, la lutte et la coopération en matière de pollution par les hydrocarbures, faite à Londres le 30 novembre 1990, et Protocole de 2000 sur la préparation, la lutte et la coopération en matière d'incidents de pollution par des substances nocives et potentiellement dangereuses, faite à Londres le 15 mars 2000;

41° Accord de Bonn: l'Accord concernant la coopération en matière de lutte contre la pollution de la mer du Nord par les hydrocarbures et autres substances dangereuses, et de l'Annexe, faits à Bonn le 13 septembre 1983;

42° mesure de réquisition: mécanisme exceptionnel par lequel l'autorité publique impose des prestations à des personnes physiques ou morales, ou s'attribue l'usage ou la propriété de biens meubles ou l'usage de biens immeubles, sans le consentement de ces personnes ou des détenteurs de ces biens.

CHAPITRE 3

Objectif, champ d'application et principes

Art. 4

§ 1^{er}. La présente loi a pour objet de protéger le milieu marin par sa préservation, sa restauration ou sa création, sur la base de mesures de gestion durable, y compris des

36° Unielijst: de in artikel 4 van de Verordening invasieve uitheemse soorten bedoelde lijst van voor de Europese Unie zorgwekkende invasieve uitheemse soorten, vastgesteld door de Europese Commissie;

37° Aquacultuurverordening: Verordening (EG) nr. 708/2007 van 11 juni 2007 van de Raad inzake het gebruik van uitheemse en plaatselijk niet-voorkomende soorten in de aquacultuur;

38° Visserijverordening: Verordening nr. 1380/2013 van het Europees Parlement en de Raad van 11 december 2013 inzake het gemeenschappelijk visserijbeleid, tot wijziging van Verordeningen (EG) nr. 1954/2003 en (EG) nr. 1224/2009 van de Raad en tot intrekking van Verordeningen (EG) nr. 2371/2002 en (EG) nr. 639/2004 van de Raad en Besluit 2004/585/EG van de Raad;

39° OSPAR-Verdrag: het Verdrag inzake de bescherming van het mariene milieu in het noordoostelijke deel van de Atlantische Oceaan, gedaan te Parijs op 22 september 1992;

40° OPRC: het Internationaal Verdrag inzake de voorbereiding op, de bestrijding van en de samenwerking bij olieverontreiniging, gedaan te Londen op 30 november 1990, en Protocol van 2000 inzake de voorbereiding op, de bestrijding van en de samenwerking bij de voorvallen van verontreiniging door schadelijke en potentieel gevaarlijke stoffen, gedaan te Londen op 15 maart 2000;

41° Bonn-Akkoord: het Akkoord inzake samenwerking bij het bestrijden van de verontreiniging van de Noordzee door olie en andere schadelijke stoffen, en van de Bijlage, gedaan te Bonn op 13 september 1983;

42° opvorderingsmaatregel: een uitzonderlijk mechanisme waardoor de openbare overheid prestaties oplegt aan fysieke personen of rechtspersonen, of zich het gebruik of de eigendom toe-eigent van roerende goederen of het gebruik van onroerende goederen, zonder dat de toestemming van die personen of van de houders van goederen vereist is.

HOOFDSTUK 3

Doel, toepassingsgebied en beginselen

Art. 4

§ 1. Het doel van deze wet is de bescherming van het marien milieu door de vrijwaring, herstel of creatie ervan, op basis van duurzame beheersmaatregelen,

mesures de prévention, de confinement, de restauration et de compensation des dommages.

§ 2. La présente loi a pour objet d'organiser la planification spatiale des espaces marins.

Art. 5

§ 1^{er}. La présente loi s'applique à quiconque qui exerce des activités ayant un impact potentiel sur les espaces marins belges. Le champ d'application territorial est limité aux activités exercées dans les espaces marins belges, sauf disposition contraire.

§ 2. La présente loi s'applique aux activités militaires, à l'exception des activités des Forces armées belges et des Forces alliées, qui sont urgentes ou indispensables à la protection de l'ordre public et de la sécurité publique, en ce compris la défense du territoire.

Le Roi détermine les modalités et conditions d'application de l'alinéa précédent. Le Roi détermine les modalités et conditions d'application de l'alinéa précédent. Le Roi désigne également les autorités militaires compétentes pour décider de l'urgence ou du caractère indispensable d'un acte pour la protection de l'ordre public et de la sécurité publique.

Art. 6

§ 1^{er}. Pour toute activité dans les espaces marins, les services publics et les personnes morales et physiques, publiques et privées, prennent les précautions nécessaires pour prévenir les pollutions ou les dommages.

Sans préjudice des dispositions du chapitre 3 du titre 5 du livre 2 du Code belge de la navigation, l'armateur et l'utilisateur de navires doivent prendre toutes les précautions nécessaires pour prévenir et limiter la pollution.

§ 2. Dans toutes leurs activités dans les espaces marins, quiconque doit respecter les principes d'un niveau de protection élevé, d'action préventive, de précaution, de gestion durable, le principe du pollueur-payeur, le principe de la correction, par priorité à la source, des atteintes à l'environnement et le principe de réparation.

waaronder maatregelen tot preventie, inperking, herstel en compensatie van schade.

§ 2. Het doel van deze wet is de organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de zeegebieden.

Art. 5

§ 1. Deze wet is van toepassing op eenieder die activiteiten uitvoert met een potentiële impact op de Belgische zeegebieden. Het territoriale toepassingsgebied is beperkt tot activiteiten binnen de Belgische zeegebieden, tenzij anders bepaald.

§ 2. Deze wet is van toepassing op militaire activiteiten, met uitzondering van activiteiten van de Belgische Krijgsmacht of de geallieerde strijdkrachten die dringend of onontbeerlijk zijn voor de bescherming van de openbare orde en de openbare veiligheid, daarin begrepen de verdediging van het land.

De Koning bepaalt de nadere regels en voorwaarden voor de toepassing van het vorige lid. De Koning wijst eveneens de militaire overheden aan die bevoegd zijn om te beslissen of een handeling al dan niet dringend of onontbeerlijk is voor de bescherming van de openbare orde en de openbare veiligheid.

Art. 6

§ 1. Bij alle activiteiten in de zeegebieden nemen de overheidsdiensten en de publieke en private rechtspersonen en natuurlijke personen de nodige voorzorgsmaatregelen ter voorkoming van verontreiniging of schade.

Onverminderd de bepalingen van Hoofdstuk 3 van Titel 5 van Boek 2 van het Belgisch Scheepvaartwetboek, nemen de reder en scheepsgebruiker alle nodige voorzorgsmaatregelen om verontreiniging te voorkomen en in te perken.

§ 2. Bij alle activiteiten in de zeegebieden neemt eenieder het beginsel van een hoog beschermingsniveau, het beginsel van het preventief handelen, het voorzorgsbeginsel, het beginsel van het duurzaam beheer, het beginsel dat de vervuiler betaalt, het beginsel dat milieuaantastingen bij voorrang aan de bron dienen te worden bestreden en het herstelbeginsel in acht.

Art. 7

Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, prendre toutes les mesures nécessaires à l'exécution des obligations découlant des conventions internationales et des règlements ou directives européens en matière de protection du milieu marin et d'aménagement des espaces marins dans les espaces marins, notamment:

1° la directive 92/43/CEE du Conseil du 21 mai 1992 concernant la conservation des habitats naturels ainsi que de la faune et de la flore;

2° la directive 2008/56/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 juin 2008 établissant un cadre d'action communautaire dans le domaine de la politique pour le milieu marin;

3° la directive 2009/147/CE du Parlement européen et du Conseil du 30 novembre 2009 concernant la conservation des oiseaux sauvages;

4° la directive 2014/89/UE Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 2014 établissant un cadre pour la planification de l'espace maritime;

5° la Convention relative aux zones humides d'importance internationale particulièrement comme habitat de la sauvagine, faite à Ramsar le 2 février 1971 et approuvée par la loi du 22 février 1979;

6° la Convention sur la conservation des espèces migratrices appartenant à la faune sauvage, faite à Bonn le 23 juin 1979 et approuvée par la loi du 27 avril 1990 et les accords conclus en application de l'article 4, alinéa 3, de la Convention;

7° la Convention relative à la conservation de la vie sauvage et du milieu naturel de l'Europe, faite à Berne le 19 septembre 1979 et approuvée par la loi du 20 avril 1989;

8° la Convention des Nations Unies sur le droit de la Mer, faite à Montego Bay le 10 décembre 1982, notamment l'article 303 et la partie XI, de même que l'Accord relatif à l'application de la partie XI de la Convention des Nations Unies sur le droit de la Mer du 10 décembre 1982, fait à New York le 28 juillet 1994, tous deux approuvés par la loi du 18 juin 1998;

9° la Convention sur la diversité biologique, faite à Rio de Janeiro, le 5 juin 1992 et approuvée par la loi du 11 mai 1995;

Art. 7

De Koning kan, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, alle maatregelen nemen die noodzakelijk zijn voor de uitvoering van de verplichtingen die met betrekking tot de bescherming van het marien milieu en de mariene ruimtelijke planning in de zeegebieden voortvloeien uit internationale verdragen en Europese verordeningen of richtlijnen, inzonderheid:

1° de Richtlijn 92/43/EEG van de Raad van 21 mei 1992 inzake de instandhouding van de natuurlijke habitats en de wilde fauna en flora;

2° de Richtlijn 2008/56/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 juni 2008 tot vaststelling van een kader voor communautaire maatregelen betreffende het beleid ten aanzien van het marien milieu;

3° de Richtlijn 2009/147/EG van het Europees Parlement en de Raad van 30 november 2009 inzake het behoud van de vogelstand;

4° de Richtlijn 2014/89/EU van het Europees parlement en de Raad van 23 juli 2014 tot vaststelling van een kader voor maritieme ruimtelijke planning;

5° de Overeenkomst inzake watergebieden die van internationale betekenis zijn, in het bijzonder als woongebied voor watervogels, opgemaakt te Ramsar op 2 februari 1971 en goedgekeurd bij de wet van 22 februari 1979;

6° het Verdrag inzake de bescherming van de trekkende wilde diersoorten, opgemaakt te Bonn op 23 juni 1979 en goedgekeurd bij de wet van 27 april 1990 en de Overeenkomsten gesloten ter uitvoering van artikel 4, lid 3, van het Verdrag;

7° het Verdrag inzake het behoud van wilde dieren en planten en hun natuurlijk leefmilieu in Europa, opgemaakt te Bern op 19 september 1979 en goedgekeurd bij de wet van 20 april 1989;

8° het Verdrag van de Verenigde Naties inzake het recht van de Zee, gedaan te Montego Bay op 10 december 1982, inzonderheid artikel 303 en deel XI, alsmede de Overeenkomst inzake de tenuitvoerlegging van deel XI van het Verdrag van de Verenigde Naties inzake het recht van de Zee van 10 december 1982, gedaan te New York op 28 juli 1994, beide goedgekeurd bij de wet van 18 juni 1998;

9° het Verdrag inzake biologische diversiteit, opgesteld te Rio de Janeiro op 5 juni 1992 en goedgekeurd bij de wet van 11 mei 1995;

10° la Convention pour la protection du milieu marin de l'Atlantique du Nord-Est, faite à Paris le 22 septembre 1992 et approuvée par la loi du 11 mai 1995.

Art. 8

§ 1^{er}. Aux fins des procédures d'octroi des permis et des autorisations conformément à la présente loi, les catégories suivantes de données à caractère personnel peuvent être traitées et fournies à l'autorité ayant compétence en mer:

1° identité et (élection de) domicile;

2° preuve d'une capacité financière et économique suffisante;

3° des garanties suffisantes pour couvrir le risque de responsabilité civile, la capacité technique du demandeur, l'absence de réorganisation judiciaire ou de faillite sans restitution ou liquidation, l'absence de certaines condamnations pénales.

Le responsable du traitement ne conserve pas les données à caractère personnel plus longtemps que nécessaire aux fins légitimes du traitement, avec un délai maximal de sauvegarde de dix ans.

§ 2. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, fixer des règles supplémentaires précisant les catégories de données à caractère personnel susmentionnées.

§ 3. Dans toute procédure de permis et d'autorisation, le Roi indique le responsable du traitement et la procédure de traitement des données à caractère personnel ainsi que la durée de conservation des données à caractère personnel. Le Roi peut autoriser le ministre à désigner le responsable du traitement.

10° het Verdrag inzake de bescherming van het mariene milieu van de noordoostelijke Atlantische Oceaan, ondertekend te Parijs op 22 september 1992 en goedgekeurd bij wet van 11 mei 1995.

Art. 8

§ 1. Voor de vergunnings-, machtigings- en toelatingsprocedures krachtens deze wet kunnen de volgende categorieën van persoonsgegevens verwerkt worden en bezorgd worden aan de overheid met bevoegdheid op zee:

1° identiteit en woonst(keuze);

2° bewijs van voldoende financiële en economische draagkracht;

3° voldoende waarborgen voor dekking van het risico van burgerlijke aansprakelijkheid, van de technische bekwaamheden van de aanvrager, van afwezigheid van gerechtelijke reorganisatie of faillissement zonder eerherstel of vereffening, van afwezigheid van bepaalde strafrechtelijke veroordelingen.

De verwerkingsverantwoordelijke bewaart de persoonsgegevens niet langer dan nodig voor de gerechtvaardigde doeleinden van de verwerking, met een maximale bewaartermijn van tien jaar.

§ 2. De Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, kan nadere regels bepalen tot precisering van de bovenvermelde categorieën van persoonsgegevens.

§ 3. De Koning zal bij iedere vergunnings-, machtigings- en toelatingsprocedure de verwerkingsverantwoordelijke en de verwerkingsprocedure van de persoonsgegevens en de bewaartermijn van de persoonsgegevens aanduiden. De Koning kan de minister machtigen om de verwerkingsverantwoordelijke aan te duiden.

CHAPITRE 4

Les aires marines protégées et les espèces protégées**Section 1^{re}***Les aires marines protégées***Art. 9**

§ 1^{er}. Dans les espaces marins, le Roi peut, sur proposition du ministre, du ministre qui a l'Environnement dans ses attributions et du ministre qui a le Climat dans ses attributions, créer des aires marines protégées et prendre, conformément aux dispositions de la présente section, les mesures nécessaires à leur protection.

§ 2. Les aires marines protégées peuvent être:

1° des réserves marines;

2° des zones Natura 2000.

§ 3. Le Roi peut fixer les modalités de création des aires marines protégées.

Art. 10

§ 1^{er}. Dans les réserves marines, toutes les activités sont interdites, à l'exception des activités suivantes:

1° surveillance, contrôle et interventions d'urgence;

2° mesures de protection en application de l'article 9, § 1^{er};

3° la navigation, sans préjudice des dispositions visées à l'article 2.5.1.2 du Code belge de la navigation;

4° la surveillance par ou sur ordre des autorités.

§ 2. Le Roi fixe des objectifs de protection pour chaque réserve marine. Le Roi peut en fixer les modalités.

§ 3. En dérogation au premier paragraphe, le Roi peut autoriser des activités dans les réserves marines, individuellement ou par catégorie, sur justification et en fixant des conditions, pour autant qu'elles ne compromettent pas les objectifs de conservation.

HOOFDSTUK 4

Mariene beschermde gebieden en beschermde soorten**Afdeling 1***Mariene beschermde gebieden***Art. 9**

§ 1. In de zeegebieden kan de Koning, op voordracht van de minister, de minister bevoegd voor Leefmilieu en de minister bevoegd voor Klimaat, mariene beschermde gebieden instellen en, overeenkomstig de bepalingen van deze afdeling, de maatregelen nemen die nodig zijn voor de bescherming ervan.

§ 2. De mariene beschermde gebieden kunnen de hoedanigheid aannemen van:

1° mariene reservaten;

2° Natura 2000-gebieden.

§ 3. De Koning kan de nadere regels voor de instelling van de mariene beschermde gebieden vaststellen.

Art. 10

§ 1. In de mariene reservaten zijn alle activiteiten verboden, behoudens:

1° toezicht, controle en noodinterventies;

2° beschermingsmaatregelen in uitvoering van artikel 9, § 1;

3° de scheepvaart, onverminderd de bepalingen vermeld in artikel 2.5.1.2 van het Belgisch Scheepvaartwetboek;

4° monitoring door of in opdracht van de overheid.

§ 2. De Koning stelt voor ieder marien reservaat beschermingsdoelstellingen op. De Koning kan hiervoor de nadere regels bepalen.

§ 3. In afwijking van de eerste paragraaf, kan de Koning in de mariene reservaten, individueel of per categorie, activiteiten gemotiveerd toelaten en eventuele voorwaarden hiervoor bepalen voor zover die de beschermingsdoelstellingen niet in het gedrang brengen.

Art. 11

Pour un site Natura 2000, il faut fixer des objectifs de conservation qui sont nécessaires à sa préservation ou à sa restauration. Les mesures de conservation nécessaires doivent être prises à cette fin.

Les mesures de conservation peuvent conditionner ou interdire certaines activités. Le Roi peut déterminer les modalités d'adoption des objectifs et des mesures de conservation.

Art. 12

§ 1^{er}. Tout plan ou projet qui n'est pas directement lié ou nécessaire à la gestion d'un site Natura 2000 et qui est susceptible d'avoir un effet significatif sur celui-ci, soit individuellement, soit en combinaison avec d'autres plans ou projets, doit faire l'objet d'une évaluation appropriée. Un plan ne peut être approuvé ou un projet autorisé que si une évaluation appropriée a été réalisée pour vérifier qu'il ne portera pas atteinte aux objectifs de conservation du site Natura 2000 concerné.

§ 2. En dérogation au paragraphe 1, nonobstant le fait que l'évaluation appropriée n'a pas fourni l'assurance requise, le plan peut être approuvé, ou le projet autorisé, si les conditions suivantes sont cumulativement remplies:

1° il n'existe pas de solution alternative;

2° le plan ou le projet est nécessaire pour des raisons impératives d'intérêt public majeur;

3° les mesures compensatoires nécessaires sont prises pour garantir que la cohésion générale de Natura 2000 est conservée.

§ 3. Le Roi peut fixer les modalités relatives aux dispositions énoncées aux paragraphes 1 et 2.

Section 2

Protection des espèces

Art. 13

§ 1^{er}. Le Roi, sur proposition du ministre et du ministre qui a l'Environnement dans ses attributions, établit une liste d'espèces protégées dans les espaces marins. Les populations sauvages de ces espèces et les individus

Art. 11

Voor een Natura 2000-gebied dienen instandhoudingsdoelstellingen vastgesteld te worden die nodig zijn voor het behoud of herstel van het gebied. Hiervoor moeten de nodige instandhoudingsmaatregelen genomen worden.

De instandhoudingsmaatregelen kunnen het uitvoeren van bepaalde activiteiten aan voorwaarden onderwerpen of verbieden. De Koning kan de nadere regels bepalen voor de aanname van instandhoudingsdoelstellingen en instandhoudingsmaatregelen.

Art. 12

§ 1. Voor elk plan of project dat niet direct verband houdt met of nodig is voor het beheer van een Natura 2000-gebied, en dat afzonderlijk of in combinatie met andere plannen of projecten significante gevolgen kan hebben voor een Natura 2000-gebied is een passende beoordeling vereist. Een plan kan slechts worden goedgekeurd of een project kan slechts worden toegelaten, indien uit een passende beoordeling de zekerheid is verkregen dat het de instandhoudingsdoelstellingen van het betrokken Natura 2000-gebied niet in het gedrang zal brengen.

§ 2. In afwijking van paragraaf 1 kan, ondanks het feit dat uit de passende beoordeling de vereiste zekerheid niet is verkregen, het plan worden goedgekeurd, of het project worden toegelaten, indien cumulatief is voldaan aan de volgende voorwaarden:

1° er zijn geen alternatieve oplossingen;

2° het plan of project is nodig omwille van dwingende redenen van groot openbaar belang;

3° de nodige compenserende maatregelen worden getroffen om te waarborgen dat de algehele samenhang van Natura 2000 gewaarborgd blijft.

§ 3. Voor hetgeen bepaald is in de paragrafen 1 en 2 kan de Koning nadere regels vaststellen.

Afdeling 2

Bescherming van soorten

Art. 13

§ 1. De Koning, op voordracht van de minister en de minister bevoegd voor Leefmilieu, stelt een lijst op van beschermde soorten in de zeegebieden. Voor de in het wild levende populaties van deze soorten en voor de

qui en proviennent font l'objet d'un régime de protection stricte interdisant:

1° toute action intentionnelle visant à capturer, blesser ou mettre à mort les animaux, sous réserve des cas particuliers visés à l'article 14;

2° la perturbation intentionnelle des animaux, particulièrement durant les périodes de reproduction, de dépendance des jeunes, d'hibernation et de migration;

3° la destruction ou le ramassage intentionnel d'œufs dans la nature;

4° la détérioration ou la destruction des sites de reproduction des animaux ou des aires de repos;

5° la cueillette, le ramassage, la coupe, le déracinement ou la destruction intentionnels des plantes;

6° la détention et le transport de végétaux et d'animaux, sauf dans les cas mentionnés à l'article 14 et les cas mentionnés dans le règlement (CE) n° 338/97 du Conseil de l'Union européenne du 9 décembre 1996 relatif à la protection des espèces de faune et de flore sauvages par le contrôle de leur commerce et dans le règlement (CE) n° 865/2006 de la Commission du 4 mai 2006 portant modalités d'application du règlement (CE) n° 338/97 du Conseil relatif à la protection des espèces de faune et de flore sauvages par le contrôle de leur commerce.

7° le commerce ou l'échange et la demande ou l'offre de vente ou d'échange de plantes et d'animaux, à l'exception des cas mentionnés dans le règlement (CE) n° 338/97 du Conseil de l'Union européenne du 9 décembre 1996 relatif à la protection des espèces de faune et de flore sauvages par le contrôle de leur commerce et dans le règlement (CE) n° 865/2006 de la Commission du 4 mai 2006 portant modalités d'application du règlement (CE) n° 338/97 du Conseil relatif à la protection des espèces de faune et de flore sauvages par le contrôle de leur commerce.

§ 2. Le Roi peut fixer les modalités relatives à la demande et l'octroi de dérogations aux interdictions du paragraphe 1 dans les cas suivants:

1° dans l'intérêt de la protection de la flore et de la faune sauvages et de la conservation des habitats naturels;

2° pour prévenir des dommages importants aux pêcheries, aux eaux et à d'autres formes de propriété;

daarvan afkomstige individuen geldt een systeem van strikte bescherming, waarbij er een verbod is op:

1° het opzettelijk vangen, verwonden of doden van de dieren, onder voorbehoud van de in artikel 14 voorziene bijzondere gevallen;

2° het opzettelijk verstoren van de dieren, in het bijzonder tijdens de periodes van voortplanting, afhankelijkheid van de jongen, overwintering en trek;

3° het opzettelijk vernielen of rapen van eieren in de natuur;

4° de beschadiging of de vernieling van de voortplantings- of rustplaatsen van de dieren;

5° het opzettelijk plukken, verzamelen, afsnijden, onwortelen of vernielen van de planten;

6° het in bezit hebben en vervoeren van de planten en dieren, behoudens de in artikel 14 vermelde gevallen en de gevallen vermeld in de Verordening (EG) nr. 338/97 van de Raad van de Europese Unie van 9 december 1996 inzake de bescherming van in het wild levende dier- en plantensoorten door de controle op het desbetreffende handelsverkeer en in Verordening (EG) nr. 865/2006 van de Commissie van 4 mei 2006 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 338/97 van de Raad van 9 december inzake de bescherming van in het wild levende dier- en plantensoorten door controle op het desbetreffende handelsverkeer.

7° het verhandelen of ruilen en het te koop of in ruil vragen of aanbieden van de planten en dieren, behoudens de gevallen vermeld in de Verordening (EG) nr. 338/97 van de Raad van de Europese Unie van 9 december 1996 inzake de bescherming van in het wild levende dier- en plantensoorten door de controle op het desbetreffende handelsverkeer en in Verordening (EG) nr. 865/2006 van de Commissie van 4 mei 2006 houdende uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 338/97 van de Raad van 9 december inzake de bescherming van in het wild levende dier- en plantensoorten door controle op het desbetreffende handelsverkeer.

§ 2. De Koning kan nadere regels vaststellen voor het aanvragen en toekennen van afwijkingen op de verbodsbepalingen in paragraaf 1 voor de volgende gevallen:

1° in het belang van de bescherming van de wilde flora en fauna en van de instandhouding van de natuurlijke habitats;

2° ter voorkoming van ernstige schade aan visgronden en wateren en andere vormen van eigendom;

3° dans l'intérêt de la santé et de la sécurité publiques, ou pour d'autres raisons impératives d'intérêt public majeur, y compris de nature sociale ou économique, et pour des motifs qui comporteraient des conséquences bénéfiques primordiales pour l'environnement;

4° à des fins de recherche et d'éducation, de repeuplement et de réintroduction de ces espèces et pour des opérations de reproduction nécessaires à ces fins, y compris la propagation artificielle des plantes;

5° afin de permettre, dans des circonstances strictement contrôlées, la capture, la récolte ou la détention sélectives, dans certaines limites, d'un nombre limité de certains individus des espèces énumérées à l'annexe IV de la directive 92/43/CEE du Conseil, du 21 mai 1992, concernant la conservation des habitats naturels ainsi que de la faune et de la flore sauvages, tel que déterminé par les autorités nationales compétentes.

§ 3. Des mesures supplémentaires peuvent être prises pour la protection des espèces. Le Roi peut fixer les modalités relatives à ces mesures.

Art. 14

§ 1^{er}. La chasse aux oiseaux et mammifères marins est interdite dans les espaces marins.

§ 2. Tout mammifère marin, vivant et indemne, capturé involontairement dans les espaces marins, y compris en tant que prise accessoire, doit être immédiatement relâché et signalé.

§ 3. Les mammifères marins blessés, capturés en tant que prises accessoires, et les mammifères marins en détresse, blessés ou malades, trouvés ou échoués dans les espaces marins font l'objet d'une notification, de procédures d'accueil et de mesures visant à faciliter l'assistance, les soins et la recherche scientifique.

§ 4. Les mammifères marins morts capturés en tant que prises accessoires, trouvés dans les espaces marins ou échoués sont soumis à des obligations de déclaration et à des mesures visant à faciliter la recherche scientifique.

§ 5. Le Roi peut fixer les modalités relatives aux dispositions visées aux paragraphes 2 à 4.

3° in het belang van de volksgezondheid en de openbare veiligheid of om andere dwingende redenen van groot openbaar belang, met inbegrip van redenen van sociale of economische aard, en voor het milieu wezenlijke gunstige effecten;

4° ten behoeve van onderzoek en onderwijs, repopulatie en herintroductie van deze soorten, alsmede voor de daartoe benodigde kweek, met inbegrip van de kunstmatige vermeerdering van planten;

5° ten einde het onder strikt gecontroleerde omstandigheden mogelijk te maken op selectieve wijze en binnen bepaalde grenzen een beperkt, door de bevoegde nationale instanties vastgesteld aantal van bepaalde individuen van de in bijlage IV van Richtlijn 92/43/EEG van de raad van 21 mei 1992 inzake de instandhouding van de natuurlijke habitats en de wilde flora en fauna genoemde soorten te vangen, te plukken of in bezit te hebben.

§ 3. Er kunnen bijkomende maatregelen genomen worden voor de bescherming van soorten. De Koning kan de nadere regels vaststellen met betrekking tot deze maatregelen.

Art. 14

§ 1. De jacht op vogels en zeezoogdieren is verboden in de zeegebieden.

§ 2. Elk levend en niet gewond zeezoogdier dat onopzettelijk wordt gevangen in de zeegebieden, onder meer als bijvangst, moet onmiddellijk worden vrijgelaten en gemeld.

§ 3. Gewonde zeezoogdieren die gevangen zijn als bijvangst en zeezoogdieren die in nood, gewond of ziek zijn en in de zeegebieden gevonden worden of gestrand zijn, maken het voorwerp uit van een meldingsplicht, opvangprocedure en van maatregelen, met als doel de hulp, de verzorging en het wetenschappelijk onderzoek mogelijk te maken.

§ 4. Dode zeezoogdieren die gevangen zijn als bijvangst of in de zeegebieden gevonden worden of gestrand zijn, maken het voorwerp uit van een meldingsplicht en van maatregelen met als doel het wetenschappelijk onderzoek mogelijk te maken.

§ 5. Voor hetgeen bepaald is in paragraaf 2 tot 4 kan de Koning de nadere regels bepalen.

Art. 15

§ 1^{er}. L'introduction d'espèces exotiques dans les espaces marins est interdite, sauf si un permis a été octroyé. Ce permis ne peut être octroyé qu'après l'analyse des conséquences de l'introduction dans le milieu marin de ces organismes sur le biote et les communautés indigènes ainsi que les risques de dispersion dans les zones attenantes. L'introduction de ces organismes ne peut pas avoir d'influences sur le biote local.

Un permis ne peut être octroyé que conformément au règlement sur les espèces exotiques envahissantes et au règlement sur l'aquaculture.

Le Roi, sur proposition du ministre et du ministre qui a l'Environnement dans ses attributions, peut fixer les modalités relatives à ce permis.

L'interdiction énoncée au premier alinéa ne s'applique pas dans les cas prévus par la Convention internationale pour le contrôle et la gestion des eaux de ballast et sédiments des navires, établie à Londres le 13 février 2004, telle que mise en œuvre par le Code belge de la navigation.

§ 2. Toutes les mesures concernant les espèces exotiques envahissantes présentes dans les espaces marins et qui sont visées par le règlement sur les espèces exotiques envahissantes, seront prises conformément à l'accord de coopération du 30 janvier 2019 entre l'État fédéral, les Communautés et les Régions relatif à la prévention et à la gestion de l'introduction et de la propagation des espèces exotiques envahissantes.

§ 3. Pour l'exécution des mesures prises dans le cadre du paragraphe 2, le Roi peut en fixer les autres modalités.

§ 4. L'introduction dans les espaces marins d'organismes génétiquement modifiés, qu'ils soient indigènes ou non, est interdite.

CHAPITRE 5

Permis d'environnement et autorisations

Art. 16

§ 1^{er}. Dans les espaces marins, les activités énumérées ci-dessous sont soumises à un permis préalable:

1° la mise en place ou l'exploitation d'une installation offshore;

Art. 15

§ 1. De introductie van uitheemse soorten in de zeegebieden is verboden, tenzij een vergunning wordt verleend. Een vergunning kan maar worden verleend na onderzoek van de gevolgen van de introductie in het marien milieu van de bedoelde organismen op de inheemse biota en levensgemeenschappen en de verspreidingsrisico's in aangrenzende gebieden. De introductie mag geen invloed hebben op de plaatselijke biota.

Een vergunning kan slechts verleend worden in overeenstemming met de Verordening invasieve uitheemse soorten en de Aquacultuurverordening.

De Koning kan, op voordracht van de minister en de minister bevoegd voor leefmilieu, de nadere regels voor deze vergunning vaststellen.

Het verbod in het eerste lid is niet van toepassing op de gevallen bepaald door het Internationaal Verdrag voor de controle en het beheer van ballastwater en sedimenten van schepen, opgemaakt te Londen op 13 februari 2004 en uitgevoerd krachtens het Belgisch Scheepvaartwetboek.

§ 2. Alle maatregelen betreffende invasieve uitheemse soorten in de zeegebieden en die door de verordening betreffende invasieve uitheemse soorten worden bedoeld, worden genomen overeenkomstig het samenwerkingsakkoord van 30 januari 2019 tussen de Federale Staat, de Gemeenschappen en de Gewesten betreffende de preventie en beheersing van de introductie en verspreiding van invasieve uitheemse soorten.

§ 3. Voor de uitvoering van maatregelen genomen in het kader van paragraaf 2, kan de Koning de nadere regels vaststellen.

§ 4. De introductie in de zeegebieden van genetisch gemodificeerde organismen, al dan niet inheems, is verboden.

HOOFDSTUK 5

Milieuvergunningen en toelatingen

Art. 16

§ 1. In de zeegebieden zijn de hierna vermelde activiteiten onderworpen aan een voorafgaande vergunning:

1° het opstellen of uitbaten van een offshore-installatie;

- 2° l'excavation de tranchées;
- 3° le rehaussement du fond de la mer;
- 4° l'usage d'explosifs;
- 5° l'usage d'engins ayant un gros impact acoustique;
- 6° l'abandon et la destruction d'épaves et de cargaisons coulées;
- 7° activités commerciales et industrielles.

§ 2. Le Roi peut, en vue de la protection du milieu marin, soumettre à un permis des activités autres que celles mentionnées au paragraphe 1^{er}.

§ 3. Les activités ci-dessous ne sont pas soumises au permis visé par le présent article:

- 1° la pêche professionnelle;
- 2° la surveillance par ou sur ordre des autorités;
- 3° la recherche scientifique, sauf dans le cas prévu à l'article 18, § 2;
- 4° la navigation, à l'exception des activités visées au paragraphe 1^{er}, 6°;
- 5° l'identification et l'élimination des munitions non explosées (UXO) sauf dans le cas prévu à l'article 18, § 2.

§ 4. Les actions de restauration ou de gestion de la nature menées par ou pour le compte du service Milieu Marin peuvent être exemptées de l'obligation de permis mentionnée au paragraphe 1^{er}, après avis positif de l'UGMM.

§ 5. Le Roi peut fixer les modalités relatives aux dispositions énoncées aux paragraphes 1, 2 et 4, parmi lesquelles la procédure pour soumettre d'autres activités à l'obligation de permis, la fixation des coûts liés à l'obligation de permis et la procédure pour obtenir un permis.

§ 6. Par dérogation au paragraphe 1^{er}, la recherche et l'exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes du fond marin et du sous-sol sont subordonnées à l'octroi d'un permis d'environnement et d'une concession accordés en application de la loi du 13 juin 1969 sur l'exploration et l'exploitation

- 2° het graven van sleuven;
- 3° het ophogen van de zeebodem;
- 4° het gebruik van explosieven;
- 5° het gebruik van toestellen met een grote akoestische impact;
- 6° het achterlaten en het vernietigen van wrakken en gezonken scheepsladingen;
- 7° commerciële en industriële activiteiten.

§ 2. De Koning kan, met het oog op de bescherming van het marien milieu, andere activiteiten in de zeegebieden dan deze vermeld in paragraaf 1 onderwerpen aan een voorafgaande vergunning.

§ 3. De volgende activiteiten zijn niet onderworpen aan de in dit artikel bedoelde vergunning:

- 1° de beroepsvisserij;
- 2° monitoring door of in opdracht van de overheid;
- 3° wetenschappelijk onderzoek tenzij in het geval bepaald onder artikel 18, § 2;
- 4° de scheepvaart, uitgezonderd de in paragraaf 1, 6°, bedoelde activiteiten;
- 5° het identificeren en het verwijderen van ontplofte munitie (UXO), tenzij in het geval bepaald onder artikel 18, § 2.

§ 4. Acties voor natuurherstel of -beheer door of in opdracht van de dienst Marien Milieu kunnen uitgezonderd worden van de vergunningsplicht vermeld in paragraaf 1, na positief advies van BMM.

§ 5. Voor hetgeen bepaald is in paragrafen 1, 2 en 4 kan de Koning nadere regels vaststellen, waaronder de procedure om andere activiteiten onder de vergunningsplicht te brengen, het vastleggen van de kosten die gepaard gaan met de vergunningsplicht en de procedure tot het bekomen van een vergunning.

§ 6. In afwijking van paragraaf 1, is er voor de exploratie en de exploitatie van de minerale en andere niet-levende rijkdommen van de zeebodem en van de ondergrond een milieuvergunning en een concessie vereist, die worden verleend in toepassing van de wet van 13 juni 1969 inzake de exploratie en de exploitatie

des ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental.

§ 7. Les activités visées à l'article 6, § 1^{er}, X, dernier alinéa, de la loi spéciale du 8 août 1980 portant réforme des institutions qui relèvent du paragraphe 1^{er} sont dispensées de l'autorisation si elles sont inférieures aux seuils fixés dans un accord de coopération avec la Région flamande.

Art. 17

La procédure d'octroi d'un permis, prévue à l'article 16, §§ 1^{er} et 2, comprend entre autres une évaluation des incidences sur l'environnement qui comprend au moins les étapes suivantes:

1° l'établissement du rapport des incidences sur l'environnement par le demandeur visé à l'article 19, sous sa responsabilité et à ses frais;

2° la réalisation de consultations avec les organismes qui, en raison de leurs responsabilités spécifiques en matière d'environnement ou en vertu de leurs compétences locales, régionales ou fédérales, sont susceptibles d'être concernés par le projet, avec le public et, le cas échéant, avec d'autres pays. À cette fin, des délais appropriés doivent être prévus, qui ne doivent pas être inférieurs à 30 jours;

3° L'examen par l'UGMM des informations présentées dans le rapport des incidences sur l'environnement et, le cas échéant, des informations complémentaires fournies par le demandeur, ainsi que de toutes les informations pertinentes reçues lors des consultations;

4° la conclusion motivée de l'UGMM concernant les effets significatifs du projet sur l'environnement, en tenant compte des résultats de l'examen visé au point 3° et, le cas échéant, de son propre examen complémentaire;

5° l'avis du service Milieu Marin;

6° une décision sur l'octroi ou non d'un permis, intégrant la conclusion motivée de l'UGMM et l'avis du service Milieu Marin.

Art. 18

§ 1^{er}. La recherche scientifique et l'identification et l'élimination des munitions non explosées (UXO), est

van niet -levende rijkdommen van de territoriale zee en het continentaal plat.

§ 7. De activiteiten zoals bepaald in artikel 6, § 1, X, laatste lid, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen die onder het toepassingsgebied van paragraaf 1 vallen, worden vrijgesteld van de vergunningsplicht indien deze onder de drempels vallen die vastgesteld worden in een samenwerkingsakkoord met het Vlaams Gewest.

Art. 17

De procedure voor het verlenen van een vergunning, zoals bepaald in artikel 16, §§ 1 en 2 omvat onder meer een milieueffectenbeoordeling, die minstens uit de volgende stappen bestaat:

1° het opstellen van een milieueffectbeoordelingsrapport door de aanvrager, zoals bepaald in artikel 19, op diens verantwoordelijkheid en diens kosten;

2° de uitvoering van raadplegingen met de instanties die op grond van hun specifieke verantwoordelijkheden op milieugebied of op grond van hun lokale, regionale, federale bevoegdheden met het project te maken kunnen krijgen, met het publiek en, in voorkomend geval, met andere landen. Hiervoor dienen er passende termijnen voorzien te worden die niet minder dan dertig dagen mogen duren;

3° het onderzoek door BMM van de in het milieueffectbeoordelingsrapport gepresenteerde informatie en, in voorkomend geval, van de aanvullende informatie die door de aanvrager wordt verstrekt en van alle via de raadplegingen ontvangen relevante informatie;

4° de gemotiveerde conclusie van BMM over de aanzienlijke effecten van het project op het milieu, waarbij rekening wordt gehouden met de resultaten van het onderzoek als bedoeld onder 3°, en, indien van toepassing, haar eigen aanvullende onderzoek;

5° het advies van de dienst Marien Milieu;

6° een beslissing over het al dan niet uitreiken van een vergunning waarbij de gemotiveerde conclusie van BMM en het advies van de dienst Marien Milieu geïntegreerd wordt.

Art. 18

§ 1. Het wetenschappelijk onderzoek en het identificeren en verwijderen van onontpofte munitie (UXO),

soumise à une autorisation préalable avec des conditions possibles.

§ 2. Les activités visées au paragraphe 1 peuvent être soumises à l'obtention d'un permis, tel que prévu à l'article 16, si, sur la base de l'avis de l'UGMM, on considère que l'impact potentiel sur le milieu marin ne peut être estimé de manière suffisamment précise.

§ 3. Le Roi peut, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, fixer les modalités pour les dispositions des paragraphes 1 et 2, notamment la procédure, la détermination des coûts liés à l'obtention d'une autorisation et les organismes à consulter.

Art. 19

§ 1^{er}. Le demandeur d'un permis, conformément à l'article 16, doit préparer un rapport sur les incidences environnementales qui comprend au moins les informations suivantes:

1° une description du projet comportant des informations relatives au site, à la conception, aux dimensions et aux autres caractéristiques pertinentes du projet;

2° une description des incidences notables probables du projet sur l'environnement;

3° une description des caractéristiques du projet ou des mesures envisagées pour éviter, prévenir ou réduire les effets négatifs notables probables sur l'environnement et, si possible, pour les compenser;

4° une description des solutions de substitution raisonnables qui ont été examinées par l'initiateur, en fonction du projet et de ses caractéristiques spécifiques, et une indication des principales raisons du choix effectué, eu égard aux incidences du projet sur l'environnement;

5° un résumé non technique des informations visées aux points 1° jusqu'à 4°;

6° toute information supplémentaire importante au niveau des caractéristiques spécifiques d'un projet ou d'un type de projet donné et des aspects environnementaux susceptibles d'être affectés.

§ 2. Lorsque plusieurs activités de même nature font l'objet de permis ou autorisations séparés, l'UGMM peut donner l'autorisation au demandeur de n'établir qu'un seul rapport d'incidences sur l'environnement intégré.

is onderworpen aan een voorafgaande toelating met eventuele voorwaarden.

§ 2. De activiteiten onder paragraaf 1 kunnen verplicht worden een vergunning te bekomen, zoals bepaald in artikel 16 indien op basis van advies van de BMM geoordeeld wordt dat de mogelijke impact op het marien milieu niet nauwkeurig genoeg kan ingeschat worden.

§ 3. Voor hetgeen bepaald is in paragraaf 1 en 2 kan de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de nadere regels vaststellen, waaronder de procedure, het vastleggen van de kosten die gepaard gaan met het bekomen van een toelating en de te raadplegen instanties.

Art. 19

§ 1. De aanvrager van een vergunning, conform artikel 16, dient een milieueffectbeoordelingsrapport op te stellen dat minstens de volgende informatie omvat:

1° een beschrijving van het project met informatie over de locatie, het ontwerp, de omvang en andere relevante kenmerken van het project;

2° een beschrijving van de waarschijnlijk aanzienlijke milieueffecten van het project;

3° een beschrijving van de kenmerken van het project of de geplande maatregelen om de waarschijnlijk aanzienlijke nadelige milieueffecten te vermijden, te voorkomen of te beperken en, als indien mogelijk, te compenseren;

4° een beschrijving van de redelijke alternatieven die de initiatiefnemer heeft onderzocht en die relevant zijn voor het project, en de specifieke kenmerken ervan, met opgave van de belangrijkste motieven voor de gekozen optie, in het licht van de milieueffecten van het project;

5° een niet-technische samenvatting van de gegevens, vermeld in de punten 1° tot en met 4°;

6° alle aanvullende informatie die van belang is voor de specifieke kenmerken van een bepaald project of projecttype en voor de milieuaspecten die hierdoor kunnen worden beïnvloed.

§ 2. Voor verschillende activiteiten met hetzelfde doel die het voorwerp uitmaken van afzonderlijke vergunningen, kan BMM de aanvrager de toelating verlenen een geïntegreerd milieueffectbeoordelingsrapport op te stellen.

Art. 20

§ 1^{er}. Toute activité soumise à un permis basé sur l'article 16 est soumise à un examen, telle que décrite à l'article 17, 3^o-4^o, par l'UGMM, aux frais du demandeur du permis. L'examen est destinée à apprécier les effets de ces activités sur le milieu marin.

§ 2. Pour des activités différentes ayant le même objet et faisant l'objet de permis distincts, l'UGMM peut procéder à un seul examen intégrée des incidences sur l'environnement. Ceci ne s'applique que si les données sur lesquelles l'examen intégrée est basée sont et restent suffisamment pertinentes et complètes dans le temps et l'espace, et peuvent donc être utilisées pour différentes activités.

Art. 21

Dans le cadre de l'octroi d'un permis, le ministre tiendra compte des résultats de l'examen, comme prévu à l'article 20. Il est fait référence à ces résultats dans la motivation de la décision.

Le permis reprend au moins les informations suivantes:

1° la conclusion motivée de l'UGMM sur les incidences significatives du projet sur l'environnement et l'avis du service Milieu Marin;

2° les conditions environnementales et une description de toutes les caractéristiques du projet et/ou des mesures prévues pour éviter, prévenir ou limiter les incidences négatives notables sur l'environnement et, si possible, les compenser;

3° les mesures de contrôle si elles sont imposées;

4° recommandations.

Art. 22

Après l'octroi du permis, l'activité est soumise à des programmes de surveillance et à des examens continus de ses incidences sur l'environnement.

Les paramètres et la durée de la surveillance doivent être proportionnés à la nature, à l'emplacement et à la taille du projet et à l'importance des incidences sur l'environnement, y compris l'impact sur les habitats et/ou les espèces protégés.

Art. 20

§ 1. Elke activiteit die op basis van artikel 16 onderworpen is aan een vergunning, maakt het voorwerp uit van een onderzoek, zoals beschreven in artikel 17, 3^o-4^o, door BMM, op kosten van de aanvrager van de vergunning. Het onderzoek moet de evaluatie van de effecten van deze activiteiten op het marien milieu mogelijk maken.

§ 2. Voor verschillende activiteiten met hetzelfde doel die het voorwerp uitmaken van afzonderlijke vergunningen, kan BMM overgaan tot één enkel geïntegreerd onderzoek. Dit is enkel van toepassing indien de data waarop het geïntegreerd onderzoek gebaseerd is, afdoende relevant en dekkend is en blijft in tijd en ruimte, en aldus voor verschillende activiteiten kan ingezet worden.

Art. 21

Bij de toekenning van de vergunning, houdt de minister rekening met de resultaten van het onderzoek, zoals bepaald in artikel 20. In de motivering van zijn beslissing wordt naar die resultaten verwezen.

De vergunning bevat ten minste de volgende informatie:

1° de gemotiveerde conclusie van BMM omtrent de aanzienlijke effecten van het project op het milieu en het advies van de dienst Marien Milieu;

2° de milieuvorwaarden en een beschrijving van alle kenmerken van het project en/of de geplande maatregelen om aanzienlijke nadelige effecten op het milieu te vermijden, te voorkomen of te beperken en, indien mogelijk, te compenseren;

3° de monitoringmaatregelen indien opgelegd;

4° aanbevelingen.

Art. 22

Na het verlenen van de vergunning wordt de activiteit onderworpen aan een monitoringsprogramma en permanente milieueffectenonderzoeken.

De parameters en de looptijd van de monitoring moeten evenredig zijn met de aard, de locatie en de omvang van het project en met het belang van de milieueffecten, waaronder de impact op de beschermde habitats en/of soorten.

Le programme de surveillance et les examens continus des incidences sur l'environnement seront réalisés par ou sur l'ordre de l'UGMM, aux frais du détenteur du permis. Si ce programme ou cet examen fait apparaître de nouveaux effets nuisibles ou des dommages sur le milieu marin, le permis peut être suspendu, révoqué ou retiré.

Art. 23

§ 1^{er}. Le Roi peut fixer les modalités relatives à l'évaluation des incidences sur l'environnement.

§ 2. Le Roi peut fixer les modalités relatives à l'imposition du paiement d'une redevance au demandeur d'une activité soumise à permis afin de couvrir les coûts de l'examen, des programmes de surveillance et des examens continus des incidences sur l'environnement requis.

CHAPITRE 6

Planification spatiale marine

Art. 24

§ 1^{er}. Le Roi fixe, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, les modalités d'adoption d'un plan d'aménagement des espaces marins.

Cette procédure comporte au moins:

- 1° un processus de planification;
- 2° l'établissement d'un rapport stratégique des incidences sur l'environnement;
- 3° une enquête publique;
- 4° la procédure d'évaluation et de modification;
- 5° la procédure des amendements intermédiaires.

§ 2. Le plan d'aménagement des espaces marins est contraignant. Il est fixé par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des ministres. Ce plan d'aménagement des espaces marins est évalué tous les huit ans et modifié si nécessaire.

§ 3. Le Roi institue une commission consultative, dont il peut régler la composition et le fonctionnement, qui sera chargée de formuler un avis non contraignant dans le cadre de la procédure mentionnée au paragraphe 1^{er}.

Het monitoringsprogramma en de permanente milieueffectenonderzoeken worden uitgevoerd door of in opdracht van BMM op kosten van de houder van de vergunning. Indien uit dit programma of onderzoek blijkt dat zich nieuwe nadelige gevolgen of schade voor het marien milieu hebben voorgedaan, kan de vergunning opgeschort, opgeheven of ingetrokken worden.

Art. 23

§ 1. De Koning kan de nadere regels voor de milieueffectbeoordeling vaststellen.

§ 2. De Koning kan de nadere regels vaststellen om aan de aanvrager van een vergunningsplichtige activiteit een retributie op te leggen om de kosten van het vereiste onderzoek, monitoringsprogramma's en permanente milieueffectenonderzoeken te dekken.

HOOFDSTUK 6

Mariene ruimtelijke planning

Art. 24

§ 1. De Koning stelt, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, nadere regels vast voor de aanneming van een marien ruimtelijk plan voor de zeegebieden.

Deze procedure omvat minstens:

- 1° een planningsproces;
- 2° het opstellen van een strategisch milieueffectenrapport;
- 3° een openbaar onderzoek;
- 4° de procedure tot evaluatie en wijziging;
- 5° de procedure tot tussentijdse wijziging.

§ 2. Het marien ruimtelijk plan is bindend. Het wordt door de Koning vastgesteld, bij een besluit dat is overlegd in de Ministerraad. Het marien ruimtelijk plan wordt achtjaarlijks geëvalueerd en gewijzigd waar nodig.

§ 3. De Koning stelt een raadgevende commissie in en kan de samenstelling en werking ervan regelen, om in het kader van de procedure vermeld in paragraaf 1, een niet-bindend advies te formuleren.

§ 4. L'arrêté comme prévu au paragraphe 2 est expliquée par les annexes suivantes:

- 1° une analyse spatiale des espaces marins belges;
- 2° des choix effectués motivés sur la base d'objectifs économiques, sociaux et environnementaux;
- 3° les actions d'exécution du plan d'aménagement des espaces marins;
- 4° une représentation cartographique du plan.

Art. 25

Les activités relevant d'un plan d'aménagement des espaces marins peuvent être soumises à un permis ou à une autorisation. Le Roi peut déterminer la procédure et les modalités à cet égard, et dans le cadre de cette procédure, imposer une analyse de risques ou un rapport d'impact.

Art. 26

Pour la gestion de la demande et l'exécution du permis ou de l'autorisation mentionnés à l'article 25, y compris les examens effectués par ou sur l'ordre de l'autorité compétente, une redevance peut être perçue qui est payable par le demandeur. Le Roi peut fixer le tarif des rétributions et les modalités y relatives.

Art. 27

Le Roi peut prendre des mesures spatiales, temporelles ou techniques pour la protection du milieu marin relatives à la pêche dans les espaces marins dans le plan d'aménagement des espaces marins.

CHAPITRE 7

La prévention et la réduction de la pollution et des dommages

Art. 28

§ 1^{er}. L'incinération dans les espaces marins est interdite.

§ 2. L'incinération en mer est interdite aux ressortissants et aux navires belges.

§ 4. Het besluit zoals bepaald in paragraaf 2 wordt toegelicht door volgende bijlagen:

- 1° een analyse van de ruimtegebruiken in de Belgische zeegebieden;
- 2° de gemaakte keuzes gemotiveerd aan de hand van economische, sociale, ecologische en doelstellingen;
- 3° de acties tot uitvoering van het marien ruimtelijk plan;
- 4° een cartografische weergave van het plan.

Art. 25

Activiteiten binnen een marien ruimtelijk plan kunnen onderworpen worden aan een vergunning of toelating. De Koning kan hiervoor de procedure en nadere regels vaststellen en binnen deze procedure een risicoanalyse of effectenrapport opleggen.

Art. 26

Voor het beheer van de aanvraag en de uitvoering van de vergunning of toelating vermeld in artikel 25, met inbegrip van de onderzoeken door of in opdracht van de bevoegde overheid, kan een retributie worden geheven welke door de aanvrager verschuldigd is. De Koning kan het tarief van de retributies en de nadere regels hiervan vaststellen.

Art. 27

De Koning kan ruimtelijke, temporele of technische maatregelen voor de bescherming van het marien milieu met betrekking tot visserij in de zeegebieden opnemen in het marien ruimtelijk plan.

HOOFDSTUK 7

Voorkoming en inperking van verontreiniging en schade

Art. 28

§ 1. De verbranding in de zeegebieden is verboden.

§ 2. De verbranding op zee is verboden voor Belgische onderdanen en Belgische schepen.

Art. 29

§ 1^{er}. L'immersion dans les espaces marins est interdite.

§ 2. L'immersion en mer est interdite aux ressortissants et aux navires belges.

§ 3. L'interdiction prévue par le présent article ne s'applique pas à l'immersion de:

1° les cendres de dépouilles humaines incinérées;

2° les prises accessoires qui ne font pas l'objet de l'obligation de débarquement instaurée par l'article 15 du règlement des pêches, ainsi qu'aux déchets de poisson provenant du nettoyage à bord du poisson capté, jeté par-dessus bord par des navires de pêche.

§ 4. Le Roi peut exempter les activités suivantes de l'interdiction d'immersion et en déterminer les conditions et les modalités:

1° les matières organiques d'origine naturelle;

2° les flux de dioxyde de carbone provenant des processus de capture du dioxyde de carbone aux fins de stockage en dehors des espaces marins.

§ 5. L'interdiction énoncée au paragraphe 1 ne s'applique pas à l'immersion de matériaux de dragage et de matériaux inertes d'origine naturelle consistant en un matériau géologique solide, non traité chimiquement, dont les composants chimiques ne sont pas libérés dans le milieu marin. Sans préjudice de l'Accord de coopération du 12 juin 1990 entre l'État belge et la Région flamande pour la protection de la mer du Nord contre les effets environnementaux nuisibles résultant de l'immersion des déblais de dragage dans les eaux couvertes par la convention OSPAR, tel que modifié par l'Accord de coopération du 6 septembre 2000, l'immersion de déblais de dragage et de matières inertes d'origine naturelle est soumise à une autorisation. Le Roi peut fixer les modalités y relatives.

Art. 30

Les rejets directs dans les espaces marins sont interdits.

Art. 31

§ 1^{er}. En cas de pollution ou de dommage imminent ou effectif dans les espaces marins:

Art. 29

§ 1. Het storten in de zeegebieden is verboden.

§ 2. Het storten op zee is verboden voor Belgische onderdanen en Belgische schepen.

§ 3. Het verbod ingesteld onder dit artikel is niet van toepassing voor het storten van:

1° as van verbrande menselijke lijken;

2° bijvangsten die niet het voorwerp uitmaken van de aanlandingsverplichting ingesteld bij artikel 15 van de Visserijverordening, alsook visafval afkomstig van het aan boord proper maken van de gevangen vis, overboord gezet door vissersvaartuigen.

§ 4. De Koning kan volgende activiteiten buiten het verbod op storten plaatsen en hiervoor de voorwaarden en nadere regels bepalen:

1° organisch materiaal van natuurlijke oorsprong;

2° kooldioxidestromen afkomstig van processen voor het opvangen van kooldioxide ten behoeve van de opslag ervan buiten de zeegebieden.

§ 5. Het verbod ingesteld onder paragraaf 1 is niet van toepassing voor het storten van baggerspecie en inerte materialen van natuurlijke oorsprong bestaande uit vast, chemisch onbehandeld geologisch materiaal, waarvan de chemische bestanddelen niet in het marien milieu vrijkomen. Onverminderd het samenwerkingsakkoord van 12 juni 1990 tussen de Belgische Staat en het Vlaamse Gewest ter vrijwaring van de Noordzee van nadelige milieueffecten ingevolge baggerspecielossingen in de wateren die vallen onder de toepassing van het OSPAR-Verdrag, zoals gewijzigd door het samenwerkingsakkoord van 6 september 2000, is deze activiteit onderworpen aan een machtiging. De Koning kan de nadere regels hiervoor bepalen.

Art. 30

Directe lozingen in de zeegebieden zijn verboden.

Art. 31

§ 1. Ingeval van dreigende of ingetreden verontreiniging of schade in de zeegebieden:

1° l'exploitant le signale sans délai au service Milieu Marin;

2° l'exploitant prend toute mesure de prévention ou de confinement raisonnable.

§ 2. À tout moment, l'autorité ayant compétence en mer peut:

1° obliger l'exploitant à fournir de plus amples informations sur la pollution ou le dommage imminents ou effectifs;

2° obliger l'exploitant à prendre des mesures de prévention ou de confinement;

3° obliger l'exploitant à suivre des instructions pour la prise de mesures de prévention ou de confinement;

4° prendre elle-même des mesures de prévention ou de confinement.

§ 3. Le Roi peut fixer les modalités relatives aux dispositions énoncées aux paragraphes 1^{er} et 2.

CHAPITRE 8

Mesures d'urgence de protection et de sauvegarde du milieu marin.

Art. 32

En cas de pollution ou d'avarie imminente ou effective, les autorités compétentes pour la mer peuvent prendre les mesures de réquisition nécessaires et en supportent les frais. Cette disposition n'affecte pas les dispositions de l'article 2.7.4.4, § 3, du Code belge de la navigation.

Art. 33

§ 1^{er}. Le service Milieu Marin est responsable de la lutte contre la pollution en mer et de la gestion et du déploiement du matériel de lutte contre la pollution.

L'autorité ayant compétence en mer doit agir aussi rapidement que possible et efficacement dès qu'il est informé d'une pollution ou d'un dommage éventuel. À cette fin, l'autorité ayant compétence en mer, après avoir évalué l'incident, peut prendre les mesures d'urgence nécessaires en mer pour prévenir ou minimiser la pollution ou les dommages.

1° meldt de exploitant dit onverwijld aan de dienst Marien Milieu;

2° treft de exploitant elke redelijke preventieve maatregel of inperkingsmaatregel.

§ 2. Op elk moment kan de overheid met bevoegdheid op zee:

1° de exploitant verplichten aanvullende informatie te verstrekken over de dreigende of ingetreden verontreiniging of schade;

2° de exploitant verplichten preventieve maatregelen of inperkingsmaatregelen te nemen;

3° de exploitant verplichten instructies te volgen voor het nemen van preventieve maatregelen of inperkingsmaatregelen;

4° zelf preventieve maatregelen of inperkingsmaatregelen nemen.

§ 3. Voor hetgeen bepaald is in de paragrafen 1 en 2 kan de Koning nadere regels vaststellen.

HOOFDSTUK 8

Noodmaatregelen ter vrijwaring en bescherming van het marien milieu.

Art. 32

Bij een dreigende of ingetreden verontreiniging of schade, kunnen de betrokken overheden met bevoegdheid op zee de nodige opvorderingsmaatregelen nemen en dragen hiervoor de kosten. Deze bepaling doet geen afbreuk aan de bepalingen van artikel 2.7.4.4, § 3, van het Belgisch Scheepvaartwetboek.

Art. 33

§ 1. De dienst Marien Milieu is bevoegd voor de pollutiestrijding op zee en voor het beheer en de ontplooiing van het pollutiestrijdingsmaterieel.

De overheid met bevoegdheid op zee zal zo snel mogelijk en effectief optreden bij de melding van mogelijke verontreiniging of schade. Hiervoor zal de overheid met bevoegdheid op zee, na een beoordeling van de gebeurtenis, ambtshalve de nodige noodmaatregelen nemen op zee ter voorkoming of inperking van verontreiniging of schade.

§ 2. Le ministre coordonne la préparation des plans d'intervention opérationnels pour prévenir ou limiter les pollutions ou les dommages. À cette fin, le ministre associe le ministre qui a l'Intérieur dans ses attributions, le ministre qui a la Politique scientifique dans ses attributions, le ministre qui a la Défense dans ses attributions et le ministre qui a la Mobilité Maritime dans ses attributions. Ces plans déterminent quelle autorité est responsable de la coordination de ces interventions. Ces plans sont évalués tous les six ans.

§ 3. Lorsque l'autorité qui a la compétence en mer teste l'efficacité des plans d'intervention opérationnels en conditions réelles, les dispositions de l'article 38 s'appliquent le cas échéant.

Art. 34

La personne à l'origine d'une pollution ou d'un dommage imminent ou effectif supporte les coûts des mesures d'urgence prises conformément au présent chapitre pour prévenir ou maîtriser la pollution ou le dommage. Le Roi peut fixer les modalités y relatives.

Art. 35

Lorsqu'elles interviennent dans les espaces marins en vue de prévenir ou de réduire au minimum une pollution ou un dommage, les autorités publiques ayant la compétence en mer agissent de manière à ne pas transférer, directement ou indirectement, une pollution ou un dommage ou un risque de pollution ou de dommage d'une zone à une autre, ni à transformer un type de pollution ou de dommage en un autre type de pollution ou de dommage.

Art. 36

Tout service public, toute personne morale publique ou privée et toute personne physique qui cause une pollution ou un dommage imminents ou effectifs doit coopérer avec l'autorité ayant la compétence en mer pour les prévenir ou les limiter. Ces personnes se conforment aux instructions de l'autorité chargée de la coordination de ces interventions.

Art. 37

La personne responsable d'une pollution ou d'un dommage imminent ou effectif peut déployer ses propres moyens d'intervention pour les prévenir ou les limiter, sous réserve de l'autorisation de l'autorité ayant la

§ 2. De minister coördineert de opstelling van operationele interventieplannen ter voorkoming of inperking van verontreiniging of schade. Hierbij worden de minister bevoegd voor de Binnenlandse Zaken, de minister bevoegd voor het Wetenschapsbeleid, de minister bevoegd voor Defensie en de minister bevoegd voor de Maritieme Mobiliteit betrokken. In deze plannen wordt bepaald welke overheid verantwoordelijk is voor de coördinatie van deze interventies. Deze plannen worden zesjaarlijks geëvalueerd.

§ 3. Wanneer de overheid met bevoegdheid op zee de doeltreffendheid van de operationele interventieplannen in reële omstandigheden test, zijn de bepalingen van artikel 38 in voorkomend geval van toepassing.

Art. 34

De veroorzaker van een dreigende of reeds ingetreden verontreiniging of schade draagt de kosten van de overeenkomstig dit hoofdstuk genomen noodmaatregelen tot voorkoming of inperking van de verontreiniging of schade. De Koning kan de nadere regels hierrond vaststellen.

Art. 35

Wanneer de overheid met bevoegdheid op zee tussenkomt in de zeegebieden ter voorkoming of inperking van verontreiniging of schade, handelt zij op een zodanige wijze dat geen verontreiniging of schade of risico's daarop, rechtstreeks of onrechtstreeks, worden overgebracht van één gebied naar een ander gebied en dat één soort verontreiniging of schade niet wordt omgezet in een andere soort verontreiniging of schade.

Art. 36

Elke overheidsdienst, publieke en private rechtspersoon en natuurlijke persoon die een dreigende of ingetreden verontreiniging of schade veroorzaakt, werkt samen met de overheid met bevoegdheid op zee om deze te voorkomen of in te perken. Deze personen schikken zich naar de instructies van de overheid belast met de coördinatie van deze interventies.

Art. 37

De verantwoordelijke voor een dreigende of ingetreden verontreiniging of schade kan zijn eigen interventiemiddelen ontplooiën ter voorkoming of inperking daarvan, mits toestemming door de overheid met bevoegdheid op

compétence en mer qui sera accordée à titre individuel. L'autorité ayant compétence en mer reste chargée de la coordination de l'intervention sur les lieux et garde les opérations sous surveillance. Sa décision ne libère pas le responsable de sa responsabilité de rembourser les frais des mesures d'urgence, comme prévu à l'article 34.

Art. 38

§ 1^{er}. Pour prévenir ou limiter la pollution ou les dommages causés, de moyens mécaniques seront prioritairement et principalement utilisés.

§ 2. Aucun produit chimique ne peut être déversé ou répandu en mer pour lutter contre la pollution ou le dommage, ni aucun objet y être laissé après usage sans l'autorisation de l'UGMM. Cette autorisation est accordée au cas par cas et peut être assortie de conditions.

§ 3. Aux fins de prévenir ou de limiter la pollution ou les dommages, l'utilisation de dispersants d'hydrocarbures ou d'autres produits chimiques n'est autorisée que si l'examen des circonstances indique que le traitement chimique entraînera une réduction globale des effets néfastes prévus de la pollution en question sur le milieu marin, par rapport aux processus naturels et aux autres méthodes de lutte. En cas d'utilisation de dispersants d'hydrocarbures, leur quantité doit être inférieure à vingt pour cent du volume des hydrocarbures à traiter et ne doit en aucun cas dépasser cent tonnes par incident de pollution.

CHAPITRE 9

Réparation des dommages

Art. 39

§ 1^{er}. Toute personne qui a causé un dommage, même si elle n'a commis aucune faute, est tenue de le réparer et doit, en priorité, remettre la situation dans son état initial.

§ 2. Les coûts des mesures prises par les pouvoirs publics ou d'autres personnes pour prévenir, réduire ou réparer une pollution ou un dommage sont à charge de son auteur, sans préjudice des dispositions du chapitre 7 et 8 du titre 7 du livre 2 du Code belge de la navigation.

zee die op individuele basis verleend wordt. De overheid met bevoegdheid op zee blijft belast met de coördinatie van de interventie ter plaatse en houdt toezicht op de operaties. Haar beslissing ontslaat de verantwoordelijke niet van zijn aansprakelijkheid inzake de vergoeding van de kosten van de noodmaatregelen, zoals bepaald in artikel 34.

Art. 38

§ 1. Om verontreiniging of schade te voorkomen of in te perken, worden prioritairement en in hoofdzaak mechanische middelen ingezet.

§ 2. Geen enkel chemisch product mag, met het oog op de bestrijding van een verontreiniging of schade, in zee worden geloosd of verspreid, en geen enkel voorwerp mag er na gebruik worden achtergelaten, zonder de toelating van BMM. Deze toelating wordt geval per geval verleend en er kunnen voorwaarden aan verbonden worden.

§ 3. Om een verontreiniging of schade te voorkomen of in te perken, is het gebruik van koolwaterstofdispersanten of andere chemische producten slechts toegelaten wanneer het onderzoek van de omstandigheden laat vermoeden dat de chemische behandeling een globale vermindering van de vooropgestelde nadelige effecten van de betrokken verontreiniging op het marien milieu met zich zal meebrengen, ten opzichte van de natuurlijke processen en de andere bestrijdingsmethoden. Bij het gebruik van koolwaterstofdispersanten moet de hoeveelheid dispersant onder de twintig procent van het te behandelen koolwaterstofvolume blijven en mag in geen geval honderd ton per verontreinigingsincident overschrijden.

HOOFDSTUK 9

Herstel van schade

Art. 39

§ 1. Wie schade heeft veroorzaakt, zelfs indien geen fout werd begaan, is verplicht deze te herstellen, waarbij de toestand prioritairement in de oorspronkelijke staat moet hersteld worden.

§ 2. De kosten van maatregelen door overheidsdiensten of andere personen ter voorkoming, inperking of herstel van verontreiniging of schade vallen ten laste van de veroorzaker, onverminderd de bepalingen van hoofdstuk 7 en 8 van titel 7 van boek 2 van het Belgisch Scheepvaartwetboek.

§ 3. La personne à l'origine de la pollution ou du dommage imminent ou effectif n'est pas responsable en vertu des paragraphes 1 et 2 s'il est prouvé que la pollution ou le dommage imminent ou effectif:

1° résulte uniquement d'une guerre, d'une guerre civile, d'hostilités, d'une insurrection, de terrorisme; ou

2° résulte uniquement d'activités ayant exclusivement pour but d'offrir une protection contre les catastrophes naturelles ou d'un phénomène naturel de caractère exceptionnel, inévitable et irrésistible; ou

3° résulte en totalité du fait qu'un tiers a délibérément agi ou omis d'agir dans l'intention de causer une pollution ou un dommage et pour autant que le tiers concerné ne soit un représentant, préposé ou mandataire de la personne responsable; ou

4° résulte du respect d'une mission ou d'une instruction impérieuse ordonnée par une autorité publique, à moins que cette mission ou cette instruction ne soit une réponse à une pollution ou à un dommage imminent ou réel causé par les activités de l'auteur.

§ 4. Le présent article ne porte pas atteinte au droit de la personne qui a causé une pollution ou un dommage imminents ou effectifs de limiter sa responsabilité en vertu de toute réglementation nationale ou internationale applicable.

§ 5. Le Roi peut fixer les modalités d'établissement et d'exécution des mesures de réparation.

Art. 40

§ 1^{er}. Les personnes physiques et personnes morales qui:

1° subissent ou sont menacées de subir un dommage; ou

2° qui justifient d'un intérêt suffisant dans la prise de décision concernant le dommage; ou

3° font valoir qu'un de leurs droits a été violé;

peuvent soumettre des observations au service Milieu Marin concernant une pollution ou un dommage imminent ou une pollution ou un dommage qui s'est déjà produit et demander au service Milieu Marin de prendre des mesures en vertu de la présente loi.

§ 3. De veroorzaker van de dreigende of ingetreden verontreiniging of schade is niet aansprakelijk overeenkomstig de paragrafen 1 en 2, indien aangetoond wordt dat de dreigende of ingetreden verontreiniging of schade:

1° uitsluitend het gevolg is van oorlog, burgeroorlog, vijandelijkheden, opstand, terrorisme; of van

2° uitsluitend het gevolg is van activiteiten die uitsluitend tot doel hebben bescherming te bieden tegen natuurrampen of van een natuurverschijnsel van uitzonderlijke, onafwendbare en onweerstaanbare aard; of

3° volledig werd veroorzaakt door een opzettelijk handelen of nalaten van derden met de bedoeling verontreiniging of schade te veroorzaken en voor zover de betrokken derde geen vertegenwoordiger, aangestelde of uitvoeringsagent is van de aansprakelijke persoon; of

4° het gevolg is van de naleving van een dwingende opdracht of instructie van een overheid, tenzij het een opdracht of instructie betreft naar aanleiding van een dreigende of ingetreden verontreiniging of schade, afkomstig van de activiteiten van de veroorzaker.

§ 4. Dit artikel laat het recht van diegene die een dreigende of ingetreden verontreiniging of schade heeft veroorzaakt onverlet om diens aansprakelijkheid te beperken uit hoofde van een van toepassing zijnde nationale of internationale regeling.

§ 5. De Koning kan de nadere regels voor het vaststellen en uitvoeren van herstelmaatregelen vaststellen.

Art. 40

§ 1. Natuurlijke personen en rechtspersonen die:

1° schade lijden of dreigen te lijden; of

2° een voldoende belang hebben bij de besluitvorming inzake de schade; of

3° stellen dat inbreuk is gemaakt op één van hun rechten;

kunnen bij de dienst Marien Milieu opmerkingen indienen met betrekking tot een dreigende verontreiniging of schade dan wel tot de verontreiniging of schade die zich reeds heeft voorgedaan en de dienst Marien Milieu verzoeken om maatregelen te treffen krachtens deze wet.

Toute personne morale ayant dans son objet social la protection de l'environnement, ayant défini dans ses statuts le territoire auquel s'étend son activité est réputée satisfaire au § 1^{er}, 1°-3°, du présent article.

Le Roi détermine ce qui doit être considéré comme d'un intérêt suffisant en vertu du 2° du présent paragraphe et ce qui constitue une violation d'un droit en vertu du 3° du présent paragraphe.

§ 2. Si la demande d'intervention et les observations et informations qui l'accompagnent montrent qu'une pollution ou un dommage sont imminents ou effectifs, le service Milieu Marin prend en considération ces observations et cette demande d'intervention. En pareil cas, le service Milieu Marin donne aussi à l'exploitant concerné la possibilité de faire connaître son point de vue concernant la demande d'intervention et les observations qui l'accompagnent.

§ 3. Les personnes visées au paragraphe 1^{er} sont informées dans les meilleurs délais par le service Milieu Marin de la décision d'intervenir ou pas et des motifs de cette décision.

Art. 41

Quand, sur la base des dispositions du présent chapitre, plusieurs personnes sont responsables d'un même dommage, elles sont solidairement responsables.

Art. 42

§ 1^{er}. Le service Milieu Marin, l'UGMM et la DG Navigation peuvent exiger, dès que le risque de pollution ou de dommage imminent ou en cours est établi, qu'une garantie financière soit constituée par la personne à l'origine de la pollution ou du dommage imminent ou en cours.

Cette garantie peut être constituée de la manière suivante:

1° le versement d'une somme consignée auprès de la Caisse des Dépôts et Consignations conformément aux dispositions de la loi du 11 juillet 2018 sur la Caisse des Dépôts et Consignations;

2° une garantie bancaire accordée par une banque établie en Belgique;

3° une garantie signée accordée par un membre du "International Group of Protection and Indemnity Clubs" et acceptée par l'autorité compétente.

Elke rechtspersoon die de bescherming van het leefmilieu tot doel heeft die in zijn statuten het grondgebied heeft omschreven tot waar zijn bedrijvigheid zich uitstrekt, wordt geacht te voldoen aan § 1, 1°-3°, van dit artikel.

De Koning bepaalt wat verstaan moet worden als een voldoende belang onder 2° van deze paragraaf en wat een inbreuk op een recht uitmaakt onder 3° van deze paragraaf.

§ 2. Wanneer het verzoek om maatregelen en de bijbehorende opmerkingen en gegevens aannemelijk maken dat er dreigende of ingetreden verontreiniging of schade is, neemt de dienst Marien Milieu deze opmerkingen en dit verzoek om maatregelen in overweging. De dienst Marien Milieu dient ook de betrokken exploitant de gelegenheid te bieden om zijn standpunt met betrekking tot het verzoek om maatregelen en de bijbehorende opmerkingen kenbaar te maken.

§ 3. De personen bedoeld in paragraaf 1 worden zo spoedig mogelijk door de dienst Marien Milieu in kennis gesteld van de beslissing over het al dan niet nemen van maatregelen en de redenen hiertoe.

Art. 41

Wanneer verschillende personen op grond van de bepalingen van dit hoofdstuk aansprakelijk zijn voor éénzelfde schade, zijn zij hoofdelijk aansprakelijk.

Art. 42

§ 1. De dienst Marien Milieu, BMM en DG Scheepvaart kunnen eisen, van zodra het risico voor dreigende of ingetreden verontreiniging of schade is vastgesteld, dat een financiële zekerheid gesteld moet worden door de veroorzaker van de dreigende of ingetreden verontreiniging of schade.

Deze zekerheid kan gesteld worden op de volgende wijze:

1° het storten van een geldsom die geconsigneerd wordt bij de Deposito- en Consignatiekas overeenkomstig de bepalingen van de wet van 11 juli 2018 op de Deposito- en Consignatiekas;

2° een bankgarantie verleend door een in België gevestigde bank;

3° een getekende garantie verleend door een lid van de "International Group of Protection and Indemnity Clubs" en die aanvaard wordt door de bevoegde overheid.

§ 2. Pour fixer le montant de la caution, le service Milieu Marin, l'UGMM et la DG Navigation tiennent compte, non seulement des dommages déjà subis, mais aussi des risques et des incidences futures tels qu'estimés par le service Milieu Marin, l'UGMM et la DG Navigation.

CHAPITRE 10

Amendes administratives

Art. 43

Pour les infractions à la présente loi, à ses arrêtés d'exécution et aux prescriptions en application de l'article 11 ou 20 du règlement relatif à la pêche, une amende administrative peut être infligée en application du chapitre 2 de la loi du 25 décembre 2016 instituant des amendes administratives applicables en cas d'infractions aux lois sur la navigation.

Trente pour cent du montant des amendes administratives infligées suite à une violation de la présente loi et de ses dispositions d'exécution est versé par le contrevenant au Fonds Environnement, prévu par la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires.

CHAPITRE 11

Dispositions pénales

Art. 44

§ 1^{er}. Est puni d'une peine d'emprisonnement d'un mois à cinq ans et d'une amende de 200 euros à 2 000.000 euros ou d'une de ces peines seulement:

1° quiconque enfreint les dispositions des articles 28, 29, § 1-2, et 30;

2° quiconque ne respecte pas l'obligation de notification, l'obligation de prévention, les instructions et l'obligation d'information prévues par l'article 31, § 1^{er} et § 2, 1°-3°.

§ 2. Est puni d'une peine d'emprisonnement d'un mois à trois ans et d'une amende de 200 euros à 2 000.000 euros ou d'une de ces peines seulement:

1° quiconque ne respecte pas, dans une intention frauduleuse, l'obligation de permis prévue par l'article 15, § 1;

§ 2. Om het bedrag van de financiële zekerheid vast te stellen houden de dienst Marien Milieu, BMM en DG Scheepvaart niet alleen rekening met de reeds geleden schade, maar ook met de risico's en de toekomstige gevolgen, zoals ingeschat door de dienst Marien Milieu, BMM en DG Scheepvaart.

HOOFDSTUK 10

Administratieve geldboetes

Art. 43

Voor de inbreuken op deze wet, haar uitvoeringsbesluiten en de voorschriften krachtens artikel 11 of 20 van de Visserijverordening kan een administratieve geldboete worden opgelegd met toepassing van hoofdstuk 2 van de wet van 25 december 2016 tot instelling van administratieve geldboetes van toepassing in geval van inbreuken op de scheepvaartwetten.

Dertig procent van het bedrag van de administratieve geldboeten opgelegd wegens een schending van deze wet en zijn uitvoeringsbepalingen wordt door de overtreder gestort in het Fonds Leefmilieu, voorzien bij de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen.

HOOFDSTUK 11

Strafbepalingen

Art. 44

§ 1. Wordt gestraft met een gevangenisstraf van een maand tot vijf jaar en met een geldboete van 200 euro tot 2 000.000 euro of één van deze straffen alleen:

1° eenieder die de voorschriften van artikelen 28, 29, § 1-2, en 30 schendt;

2° eenieder die de meldingsplicht, de preventieplicht, de instructies en de informatieplicht vastgesteld door artikel 31, § 1 en § 2, 1°-3°, niet naleeft.

§ 2. Wordt gestraft met een gevangenisstraf van een maand tot drie jaar en met een geldboete van 200 euro tot 2 000.000 euro of één van deze straffen alleen:

1° eenieder die met bedrieglijk opzet de vergunningsplicht vastgesteld door artikel 15, § 1, niet naleeft;

2° quiconque enfreint les dispositions de l'article 15, § 4;

3° quiconque ne respecte pas l'obligation de permis prévue par ou en vertu de l'article 16, § 1 et § 2;

4° quiconque ayant, dans une intention frauduleuse, fourni des informations inexactes à l'autorité, dans la mise en œuvre de la disposition prévue par et en vertu de l'article 19;

5° quiconque ne respecte pas l'obligation de permis prévue par ou en vertu de l'article 25;

6° quiconque ne respecte pas l'obligation d'autorisation prévue par l'article 29, § 5;

7° quiconque ne respecte pas l'obligation d'autorisation prévue par l'article 38, § 2;

8° quiconque ne respecte pas les conditions liées à un permis ou une autorisation octroyé en application de l'article 15, § 1^{er}, article 16, article 18, article 25, article 29, § 5, article 38, § 2.

§ 3. Est puni d'une peine d'emprisonnement de huit jours à trois ans et d'une amende de 100 euros à 1 000.000 euros ou d'une de ces peines seulement:

1° quiconque ne respecte pas les dispositions prévues par ou en application des articles 7, 9, § 1^{er}, 10, § 1^{er}, 12, 13, § 1^{er} et § 3, 14, § 1-4, 15, § 2-3, 27;

2° quiconque ne respecte pas l'obligation d'autorisation prévue par l'article 12, § 1^{er};

3° quiconque ne respecte pas l'obligation d'autorisation prévue par l'article 18;

4° quiconque ne respecte pas les dispositions prévues par ou en vertu de l'article 24, § 2;

5° quiconque, intentionnellement ou par manque de précaution ou de prudence, ne remplit pas le devoir de diligence établi à l'article 6, § 1^{er}.

Art. 45

Est puni d'une peine d'emprisonnement de huit jours à trois ans et d'une amende de 100 euros à 500 000 euros ou d'une de ces peines seulement:

1° quiconque ne respecte pas une autre réglementation prévue par ou en vertu de la présente loi;

2° eenieder die de voorschriften van artikel 15, § 4, schendt;

3° eenieder die de vergunningsplicht vastgesteld door of krachtens artikel 16, § 1 en § 2, niet naleeft;

4° eenieder die bij uitvoering van het voorschrift bepaald door en krachtens artikel 19 aan de overheid met bedrieglijk opzet onjuiste gegevens heeft verstrekt;

5° eenieder die de vergunningsplicht vastgesteld door of krachtens artikel 25 niet naleeft;

6° eenieder die de machtigingsplicht vastgesteld door artikel 29, § 5, niet naleeft;

7° eenieder die de toelatingsplicht vastgesteld door artikel 38, § 2, niet naleeft;

8° eenieder die de voorwaarden niet naleeft verbonden aan een vergunning, machtiging of toelating gegeven krachtens artikel 15, § 1., artikel 16, artikel 18, artikel 25, artikel 29, § 5., artikel 38, § 2.

§ 3. Wordt gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot drie jaar en met een geldboete van 100 euro tot 1 000.000 euro of één van deze straffen alleen:

1° eenieder die de voorschriften vastgesteld door of krachtens de artikelen 7, 9, § 1, 10, § 1, 12, 13, § 1 en § 3, 14, § 1-4, 15, § 2-3, 27 niet naleeft;

2° eenieder die de toelatingsplicht vastgesteld door artikel 12, § 1, niet naleeft;

3° eenieder die de toelatingsplicht vastgesteld door artikel 18 niet naleeft;

4° eenieder die de voorschriften vastgesteld door of krachtens artikel 24, § 2, niet naleeft;

5° eenieder die opzettelijk of door gebrek aan voorzorg of voorzichtigheid de zorgplicht vastgesteld door artikel 6, § 1, niet naleeft.

Art. 45

Wordt gestraft met een gevangenisstraf van acht dagen tot drie jaar en met een geldboete van 100 euro tot 500 000 euro of één van deze straffen alleen:

1° eenieder die enig ander voorschrift dan de bovenvermelde, vastgesteld door of krachtens deze wet, niet naleeft;

2° quiconque enfreint une disposition prévue en vertu de l'article 11 ou 20 du règlement relatif à la pêche.

Art. 46

Quiconque commet à nouveau une infraction aux dispositions prévues par ou en vertu de cette loi dans les cinq ans peut être condamné au double du maximum de la peine, après une condamnation pénale ou amende administrative définitive pour violation de ces dispositions.

Art. 47

Pour les délits prévus à l'article 44, § 1^{er}, § 2, 1°-3° et 5°-8°, et § 3, 1°-4°, les peines sont doublées lorsque les faits sont commis entre le coucher et le lever du soleil.

Art. 48

La personne condamnée est tenue de verser directement trente pour cent du montant des amendes prononcées sur la base des articles 44 et 45 au Fonds environnement prévu par la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires.

Art. 49

L'article 216*bis* du Code d'instruction criminelle relatif aux transactions amiables est d'application, étant entendu que l'auteur doit verser directement trente pour cent du montant total de cette transaction au Fonds environnement prévu par la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires.

Art. 50

En cas de condamnation d'une personne morale sur la base de l'article 44 et l'article 45, le juge peut ordonner la publication de la condamnation.

La publication s'effectue aux frais du condamné, dans les conditions prévues par la décision de condamnation.

2° eenieder die enig voorschrift schendt, vastgesteld krachtens artikel 11 of 20 van de Visserijverordening.

Art. 46

Eenieder die opnieuw inbreuk pleegt op de voorschriften bepaald door of krachtens deze wet binnen de vijf jaar, kan worden veroordeeld tot het dubbele van het maximum van de straf, na een definitieve strafrechtelijke veroordeling of bestuurlijke beboeting wegens de schending van deze voorschriften.

Art. 47

Voor de misdrijven bepaald in artikel 44, § 1, § 2, 1°-3° en 5°-8°, en § 3, 1°-4°, worden de straffen verdubbeld wanneer de feiten zijn gepleegd tussen zonsondergang en zonsopgang.

Art. 48

Dertig procent van het bedrag van de geldboetes uitgesproken op basis van de artikelen 44 en 45 moeten door de veroordeelde rechtstreeks worden gestort in het Fonds Leefmilieu, voorzien bij de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen.

Art. 49

Artikel 216*bis* van het Wetboek van Strafvordering met betrekking tot de minnelijke schikkingen, is van toepassing met dien verstande dat dertig procent van het bedrag van deze minnelijke schikking door de dader rechtstreeks wordt gestort in het Fonds Leefmilieu voorzien bij de organieke wet van 27 december 1990 houdende oprichting van begrotingsfondsen.

Art. 50

Bij de veroordeling van een rechtspersoon op grond van artikel 44 en artikel 45 kan de rechter bevelen dat de veroordeling wordt bekendgemaakt.

De bekendmaking gebeurt op kosten van de veroordeelde, op de wijze bepaald in de veroordelende beslissing.

Art. 51

Toutes les dispositions du Livre I^{er} du Code pénal, y compris le Chapitre VII et l'article 85, sont d'application.

CHAPITRE 12

Dispositions modificatives

Art. 52

À l'article 2.2.6.1 du Code belge de la navigation, un point s) est ajouté à la disposition sous le point 1°, libellé comme suit:

“s) une garantie financière conformément à l'article 2.7.8.4.”.

Art. 53

À l'article 2.5.1.1 du même Code, la disposition sous le point 5° est remplacée comme suit:

“5° la loi du... visant la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement des espaces marins belges;”.

Art. 54

À l'article 2.5.3.8 du même Code, le dernier alinéa est abrogé.

Art. 55

À l'article 2.7.5.5, § 2 du même Code, la disposition sous le point 2° est remplacée comme suit:

“2° la loi du... visant la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement des espaces marins belges;”.

Art. 56

À l'article 2.7.6.3 du même Code, les modifications suivantes sont apportées:

1° au § 3, quatrième alinéa, les mots “et l'article 21 de la loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu

Art. 51

Alle bepalingen van Boek I van het Strafwetboek, met inbegrip van Hoofdstuk VII en artikel 85, zijn van toepassing.

HOOFDSTUK 12

Wijzigingsbepalingen

Art. 52

In artikel 2.2.6.1 van het Belgisch Scheepvaartwetboek wordt in de bepaling onder 1° een punt s) toegevoegd, luidende:

“s) een financiële zekerheid overeenkomstig artikel 2.7.8.4.”.

Art. 53

In artikel 2.5.1.1 van hetzelfde Wetboek wordt de bepaling onder 5° vervangen als volgt:

“5° de wet van... ter bescherming van het marien milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de Belgische zeegebieden;”.

Art. 54

In artikel 2.5.3.8 van hetzelfde Wetboek wordt het laatste lid opgeheven.

Art. 55

In artikel 2.7.5.5, § 2, van hetzelfde Wetboek wordt de bepaling onder 2° vervangen als volgt:

“2° de wet van... ter bescherming van het marien milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de Belgische zeegebieden;”.

Art. 56

In artikel 2.7.6.3 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in § 3, vierde lid, de woorden “en artikel 21 van de wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het marien

marin et l'organisation de l'aménagement des espaces marins sous juridiction de la Belgique" sont abrogés.

2° le point 2°, § 4, est abrogé.

Art. 57

À l'article 2.7.6.7, § 7, les mots "la loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement des espaces marins sous juridiction de la Belgique" de la disposition du point 6° sont remplacés par les mots "la loi du... visant la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement des espaces marins belges".

Art. 58

L'article 2.7.6.9 du même Code est abrogé.

Art. 59

Dans le même Code, au Livre 2, Titre 7, un chapitre 8 est inséré, libellé comme suit:

"Chapitre 8 – Accidents

Art. 2.7.8.1 Obligation de notification

§ 1^{er}. Sans préjudice de l'article 43 du décret du 16 juin 2006 relatif au guidage de la navigation sur les voies d'accès maritimes et à l'organisation du centre de coordination et de sauvetage maritime en liaison avec les articles 4, 5 et 6 de l'arrêté du gouvernement flamand du 26 octobre 2007 relatif au centre de coordination et de sauvetage maritime, le capitaine, l'armateur ou l'exploitant d'un navire impliqué dans un accident maritime dans les zones maritimes belges doit le signaler sans délai au carrefour d'information maritime. Au présent article, l'on entend par exploitant le propriétaire du navire ou toute autre organisation ou personne, comme le gérant ou l'affrèteur coque nue, qui a accepté au nom du propriétaire la responsabilité de l'exploitation du navire et qui par l'acceptation de cette responsabilité s'est engagé à s'acquitter de toutes les tâches et responsabilités connexes imposées par le Code ISM.

§ 2. Le commandant, le propriétaire du navire et l'exploitant sont tenus de fournir sur le champ toutes les informations relatives à l'accident et, sur demande,

milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België" opheffen.

2° § 4 wordt opgeheven.

Art. 57

In artikel 2.7.6.7, § 7, wordt in de bepaling onder 6° de woorden "de wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het marien milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België" vervangen door de woorden "de wet van... ter bescherming van het marien milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de Belgische zeegebieden".

Art. 58

Artikel 2.7.6.9 van hetzelfde Wetboek wordt opgeheven.

Art. 59

In hetzelfde Wetboek wordt in Boek 2, Titel 7, een hoofdstuk 8 ingevoegd, luidende:

"Hoofdstuk 8 – Ongevallen

Art. 2.7.8.1 Meldingsplicht

§ 1. Onverminderd artikel 43 van het decreet van 16 juni 2006 betreffende de begeleiding van de scheepvaart op de maritieme toegangswegen en de organisatie van het Maritiem Reddings- en Coördinatiecentrum en artikelen 4, 5 en 6 van het besluit van de Vlaamse regering van 26 oktober 2007 betreffende het Maritiem Reddings- en Coördinatiecentrum, dient de gezagvoerder, scheepseigenaar of de exploitant van een schip dat betrokken is bij een scheepvaartongeval in de Belgische maritieme zones dit onverwijld te melden aan het Maritiem Informatiekruispunt. Met de exploitant wordt in dit artikel bedoeld de eigenaar van het schip of elke andere organisatie of persoon, zoals de manager of rompbevrachter, die namens de eigenaar de verantwoordelijkheid heeft aanvaard voor de exploitatie van het schip en die bij de aanvaarding van die verantwoordelijkheid de verplichting op zich heeft genomen zich te kwijten van alle bijbehorende taken en verantwoordelijkheden die worden opgelegd door de ISM-Code.

§ 2. De gezagvoerder, de scheepseigenaar en de exploitant zijn verplicht alle in verband met het ongeval gevraagde gegevens terstond te verstrekken en

toutes les informations relatives aux mesures qui ont déjà été prises par le navire en rapport avec l'accident.

Art. 2.7.8.2 Mesures préventives

§ 1^{er}. Le commandant, propriétaire de navire ou exploitant prend toute mesure préventive ou mesure de confinement raisonnable afin de prévenir un dommage ou une pollution du milieu marin.

Par mesures de prévention ou mesures de confinement, on entend les mesures visées à l'article 3, 29° et 30°, de la loi du xx xx 2022 pour la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement de l'espace marin dans les zones marines sous juridiction de la Belgique.

§ 2. Si l'autorité compétente est d'avis que les mesures prises par le commandant, le propriétaire de navire ou l'exploitant n'évitent pas, ne réduisent que de façon insuffisante ou n'arrêtent pas la pollution ou le risque de pollution, elle peut donner des instructions au commandant, au propriétaire de navire ou à l'exploitant, ou à ceux qui prêtent assistance au navire concerné, en vue de la prise de mesures de prévention ou de mesures de confinement, afin de prévenir, de réduire ou d'arrêter la pollution ou le risque de pollution causé par l'accident.

Les instructions données au commandant, au propriétaire de navire ou à l'exploitant peuvent avoir trait:

1° à la présence du navire et des biens qui sont à son bord à un endroit déterminé ou dans une zone déterminée;

2° au déplacement du navire et des biens qui se trouvent à son bord;

3° à la prestation d'assistance au navire.

§ 3. Les instructions à ceux qui prêtent assistance au navire ne peuvent impliquer l'interdiction de la mise en œuvre de l'assistance convenue ou de la continuation de l'assistance entamée.

Art. 2.7.8.3. Mesures d'office

§ 1^{er}. Sans préjudice des dispositions des articles 33 à 39 de la loi du... visant la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement des espaces marins dans les espaces marins belges, si les instructions données en exécution de l'article 2.7.8.2 ne réussissent pas à prévenir, à réduire à un degré suffisant ou à arrêter la pollution causée par l'accident, ou si les

desgevraagd onmiddellijk alle informatie te verschaffen over de maatregelen die door het schip in verband met het ongeval reeds zijn genomen.

Art. 2.7.8.2 Preventieve maatregelen

§ 1. De gezagvoerder, scheepseigenaar of exploitant treft elke redelijke preventieve maatregel of inperkingsmaatregel om schade of verontreiniging aan het marien milieu te voorkomen.

Met preventieve maatregelen of inperkingsmaatregelen worden de maatregelen bedoeld in artikel 3, 29° en 30°, van de wet van xx xx 2022 ter bescherming van het marien milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de Belgische zeegebieden.

§ 2. Indien de bevoegde overheid oordeelt dat de door de gezagvoerder, scheepseigenaar of exploitant genomen maatregelen de verontreiniging of het risico op verontreiniging niet voorkomen, in onvoldoende mate beperken of niet ongedaan maken, kan de bevoegde overheid aan de gezagvoerder, scheepseigenaar of exploitant, of aan diegene die hulp verlenen aan het desbetreffende schip, instructies geven tot het nemen van preventieve maatregelen of inperkingsmaatregelen tot het voorkomen, beperken of ongedaan maken van de verontreiniging of het risico op verontreiniging veroorzaakt door het ongeval.

De aan de gezagvoerder, scheepseigenaar of exploitant te geven instructies kunnen betrekking hebben op:

1° de aanwezigheid op een bepaalde plaats of in een bepaald gebied van het schip en de zaken die zich aan boord daarvan bevinden;

2° het verplaatsen van het schip en de zaken die zich aan boord daarvan bevinden;

3° het verlenen van hulp aan het schip.

§ 3. De instructies aan diegenen die hulp verlenen aan het schip kunnen geen verbod tot het uitvoeren van de overeengekomen hulpverlening of het voortzetten van de reeds aangevragen hulpverlening inhouden.

Art. 2.7.8.3. Ambtshalve maatregelen

§ 1. Onverminderd de bepalingen van de artikelen 33 tot en met 39 van de wet van... ter bescherming van het marien milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de Belgische zeegebieden, kan de bevoegde overheid, indien de instructies in uitvoering van artikel 2.7.8.2 niet tot gevolg hebben dat verontreiniging door het ongeval kan worden voorkomen, in voldoende

conséquences sont tellement importantes pour le milieu marin, l'autorité compétente peut prendre d'office toute mesure de prévention ou de confinement nécessaire afin de prévenir, de réduire ou d'arrêter les conséquences dommageables de l'accident.

Ces mesures peuvent entre autres inclure:

1° de faire une enquête sur la situation à bord du navire et sur la nature et l'état des biens qui se trouvent à son bord;

2° de ramener le navire dans un port, si par cette mesure les conséquences dommageables peuvent être mieux prévenues, réduites ou arrêtées.

§ 2. Les mesures doivent être proportionnelles aux conséquences dommageables ou potentiellement dommageables de l'accident de navigation et ne peuvent excéder ce qui est raisonnablement nécessaire pour éviter, réduire ou arrêter ces conséquences dommageables.

§ 3. Le propriétaire de navire et l'exploitant supportent les coûts des mesures de prévention et de confinement prises conformément à la présente section. Le propriétaire de navire et l'exploitant sont tenus *in solidum* de respecter ces obligations, et l'autorité compétente peut s'adresser à chacune de ces personnes afin d'être intégralement indemnisée, sans préjudice du droit de recours dont dispose, le cas échéant, la personne adressée.

Art. 2.7.8.4 Garantie financière

§ 1^{er}. L'autorité compétente peut exiger que le commandant, le propriétaire de navire ou l'exploitant impliqué dans un accident de navigation avec (menace de) pollution ou dommage doive constituer une garantie financière. Cette garantie peut être assurée de la manière suivante:

1° le versement d'une somme consignée auprès de la Caisse des Dépôts et Consignations conformément aux dispositions de la loi du 11 juillet 2018 sur la Caisse des Dépôts et Consignations;

2° une garantie bancaire accordée par une banque établie en Belgique;

3° une garantie signée accordée par un membre du "International Group of Protection and Indemnity Clubs" et acceptée par l'autorité compétente.

mate worden beperkt of ongedaan worden gemaakt, of indien de gevolgen voor het marien milieu dermate groot zijn, ambtshalve alle nodige preventieve maatregelen of inperkingsmaatregelen, nemen tot het voorkomen, beperken of ongedaan maken van de schadelijke gevolgen van het ongeval.

Deze maatregelen kunnen onder meer inhouden:

1° het verrichten van onderzoek naar de toestand aan boord van het schip en de aard en toestand van de zaken die zich aan boord bevinden;

2° het brengen van het schip naar een haven, indien daardoor de schadelijke gevolgen beter kunnen worden voorkomen, beperkt of ongedaan gemaakt.

§ 2. De maatregelen moeten evenredig zijn met de schadelijke of mogelijke schadelijke gevolgen van het scheepvaartongeval en mogen niet verder gaan dan redelijkerwijs noodzakelijk om die schadelijke gevolgen te voorkomen, te beperken of ongedaan te maken.

§ 3. De scheepseigenaar en exploitant dragen de kosten voor de overeenkomstig deze afdeling genomen preventieve maatregelen en inperkingsmaatregelen. De scheepseigenaar en de exploitant zijn *in solidum* gehouden deze verplichtingen na te komen, en de bevoegde overheid kan elk van hen aanspreken ten einde volledige genoegdoening te bekomen, onverminderd het recht van verhaal waarover de aangesprokene desgevallend beschikt.

Art. 2.7.8.4 Financiële zekerheid

§ 1. De bevoegde overheid kan eisen dat de gezagvoerder, scheepseigenaar of exploitant, betrokken bij een scheepvaartongeval met dreigende of ingetreden verontreiniging of schade, een financiële zekerheid moet stellen. Deze zekerheid kan gesteld worden op de volgende wijze:

1° het storten van een geldsom die geconsigneerd wordt bij de Deposito- en Consignatiekas overeenkomstig de bepalingen van de wet van 11 juli 2018 op de Deposito- en Consignatiekas;

2° een bankgarantie verleend door een in België gevestigde bank;

3° een getekende garantie verleend door een lid van de "International Group of Protection and Indemnity Clubs" en die aanvaard wordt door de bevoegde overheid.

§ 2. En cas de refus de constitution d'une garantie financière, l'autorité compétente peut procéder à la rétention du navire.

§ 3. Si le navire a coulé ou ne se trouve pas dans un port belge, l'autorité compétente peut faire valoir la caution ou garantie bancaire en opérant une saisie conservatoire sur un autre navire du même propriétaire de navire ou exploitant conformément aux dispositions de ce code."

Art. 60

Dans le même Code, il est inséré un article 4.2.4.9, rédigé comme suit:

"Article 4.2.4.9 Compétences du service Milieu Marin

§ 1^{er}. Les membres du personnel du service Milieu Marin de la Direction générale Environnement du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement désignés par le Roi exercent la surveillance du respect de:

1° l'article 2.5.3.4;

2° les articles 2.7.6.1 à 2.7.6.14;

3° la loi du... relative à la protection du milieu marin et à l'organisation de l'aménagement des espaces marins belges et ses arrêtés d'exécution.

Les membres du personnel visés au premier alinéa sont chargés de rechercher et de constater les infractions aux dispositions visées au premier alinéa.

§ 2. Les articles 4.2.1.2, § 2, 1°, 2°, 3° et 5°, 4.2.1.3, 4.2.1.4, 4.2.1.5, 4.2.1.6, 4.2.1.7, 4.2.1.8, 4.2.1.9, 4.2.1.10, 4.2.1.12, 4.2.1.13, 4.2.1.14, 4.2.1.15, 4.2.1.16, 4.2.1.17, 4.2.1.18, 4.2.1.19 et 4.2.1.20 s'appliquent aux membres du personnel désignés au paragraphe 1.

§ 3. Un procès-verbal rédigé par les membres du personnel désignés au paragraphe 1 doit se conformer aux articles 4.2.1.22 à 4.2.1.26."

Art. 61

Dans le même Code, il est inséré un article 4.2.4.10, rédigé comme suit:

§ 2. Bij weigering tot het stellen van een financiële zekerheid kan de bevoegde overheid overgaan tot het vasthouden van het schip.

§ 3. Indien het schip is gezonken of zich niet in een Belgische haven bevindt, kan de bevoegde overheid de borgsom of bankgarantie afdwingen door bewarend beslag te leggen op een ander schip van dezelfde scheepseigenaar of exploitant overeenkomstig de bepalingen van dit wetboek."

Art. 60

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 4.2.4.9 ingevoerd, luidende:

"Artikel 4.2.4.9 Bevoegdheden van de dienst Marien Milieu

§ 1. De door de Koning aangeduide personeelsleden van de dienst Marien Milieu van het directoraat-generaal Leefmilieu van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu oefenen het toezicht uit op de naleving van:

1° artikel 2.5.3.4;

2° artikelen 2.7.6.1 tot en met 2.7.6.14;

3° de wet van... betreffende de bescherming van het marien milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de Belgische zeegebieden en haar uitvoeringsbesluiten.

De in het eerste lid bedoelde personeelsleden zijn belast met het opsporen en vaststellen van inbreuken op de bepalingen bedoeld in het eerste lid.

§ 2. De artikelen 4.2.1.2, § 2, 1°, 2°, 3° en 5°, 4.2.1.3, 4.2.1.4, 4.2.1.5, 4.2.1.6, 4.2.1.7, 4.2.1.8, 4.2.1.9, 4.2.1.10, 4.2.1.12, 4.2.1.13, 4.2.1.14, 4.2.1.15, 4.2.1.16, 4.2.1.17, 4.2.1.18, 4.2.1.19 en 4.2.1.20 zijn van toepassing op de in paragraaf 1 aangeduide personeelsleden.

§ 3. Een proces-verbaal opgesteld door de in paragraaf 1 aangeduide personeelsleden moet voldoen aan de artikelen 4.2.1.22 tot en met 4.2.1.26."

Art. 61

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 4.2.4.10 ingevoegd, luidende:

“Article 4.2.4.10 Compétences de l’Unité de Gestion du modèle mathématique de la mer du Nord

§ 1^{er}. Les membres du personnel de l’Unité de Gestion du modèle mathématique de la mer du Nord désignés par le Roi exercent la surveillance du respect de:

1° l’article 2.5.1.2 et ses arrêtés d’exécution;

2° l’article 2.5.3.4;

3° les articles 2.7.6.1 à 2.7.6.14 et leurs arrêtés d’exécution;

4° la loi du 23 avril 2021 visant à implémenter la convention de l’UNESCO du 2 novembre 2001 sur la protection du patrimoine culturel subaquatique et la protection d’épaves de valeur et ses arrêtés d’exécution;

5° la loi du... relative à la protection du milieu marin et à l’organisation de l’aménagement des espaces marins belges et ses arrêtés d’exécution;

6° les articles 2.5.2.63 à 2.5.2.68 et leurs arrêtés d’exécution.

Les membres du personnel visés au premier alinéa sont chargés de rechercher et de constater les infractions aux dispositions visées au premier alinéa.

Les membres du personnel visés à l’alinéa 1 sont également chargés de la recherche des infractions à la Convention MARPOL qui sont confiées aux autorités belges en vertu des accords internationaux relatifs à la surveillance aérienne de la pollution marine.

§ 2. Les articles 4.2.1.2, § 2, 1°, 2°, 3° et 5°, 4.2.1.3, 4.2.1.4, 4.2.1.5, 4.2.1.6, 4.2.1.7, 4.2.1.8, 4.2.1.9, 4.2.1.10, 4.2.1.12, 4.2.1.13, 4.2.1.14, 4.2.1.15, 4.2.1.16, 4.2.1.17, 4.2.1.18, 4.2.1.19 et 4.2.1.20 s’appliquent aux membres du personnel désignés au paragraphe 1.

§ 3. Un procès-verbal rédigé par les membres du personnel désignés au paragraphe 1 doit se conformer aux articles 4.2.1.22 à 4.2.1.26.”

Art. 62

Dans le même Code, il est inséré un article 4.2.4.11, rédigé comme suit:

“Article 4.2.4.11 Compétences du service Plateau continental

“Artikel 4.2.4.10 Bevoegdheden van de Beheerseenheid van het Mathematisch Model van de Noordzee

§ 1. De door de Koning aangeduide personeelsleden van de Beheerseenheid van het Mathematisch Model van de Noordzee oefenen het toezicht uit op de naleving van:

1° artikel 2.5.1.2 en zijn uitvoeringsbesluiten;

2° artikel 2.5.3.4;

3° artikelen 2.7.6.1 tot en met 2.7.6.14 en hun uitvoeringsbesluiten;

4° de wet van 23 april 2021 tot implementatie van het UNESCO-verdrag van 2 november 2001 ter bescherming van het cultureel erfgoed onder water en de bescherming van waardevolle wrakken en haar uitvoeringsbesluiten;

5° de wet van... betreffende de bescherming van het marien milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de Belgische zeegebieden en haar uitvoeringsbesluiten;

6° de artikelen 2.5.2.63 tot en met 2.5.2.68 en hun uitvoeringsbesluiten.

De in het eerste lid bedoelde personeelsleden zijn belast met het opsporen en vaststellen van inbreuken op de bepalingen bedoeld in het eerste lid.

De in het eerste lid bedoelde personeelsleden zijn eveneens belast met de opsporing van de overtredingen van het MARPOL-Verdrag die aan de Belgische overheden is toevertrouwd krachtens internationale overeenkomsten betreffende het toezicht vanuit de lucht op zeeverontreiniging.

§ 2. De artikelen 4.2.1.2, § 2, 1°, 2°, 3° en 5°, 4.2.1.3, 4.2.1.4, 4.2.1.5, 4.2.1.6, 4.2.1.7, 4.2.1.8, 4.2.1.9, 4.2.1.10, 4.2.1.12, 4.2.1.13, 4.2.1.14, 4.2.1.15, 4.2.1.16, 4.2.1.17, 4.2.1.18, 4.2.1.19 en 4.2.1.20 zijn van toepassing op de in paragraaf 1 aangeduide personeelsleden.

§ 3. Een proces-verbaal opgesteld door de in paragraaf 1 aangeduide personeelsleden moet voldoen aan de artikelen 4.2.1.22 tot en met 4.2.1.26.”

Art. 62

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 4.2.4.11 ingevoegd, luidende:

“Artikel 4.2.4.11 Bevoegdheden van de dienst Continentaal Plat

§ 1^{er}. Les membres du personnel du service Plateau continental du Service public fédéral Économie, PME, Classes moyennes et Énergie désignés par le Roi exercent la surveillance du respect de la loi du... relative à la protection du milieu marin et à l'organisation de l'aménagement des espaces marins belges et ses arrêtés d'exécution.

Les membres du personnel visés au premier alinéa sont chargés de rechercher et de constater les infractions aux dispositions visées au premier alinéa.

§ 2. Les articles 4.2.1.2, § 2, 1°, 2°, 3° et 5°, 4.2.1.3, 4.2.1.4, 4.2.1.5, 4.2.1.6, 4.2.1.7, 4.2.1.8, 4.2.1.9, 4.2.1.10, 4.2.1.12, 4.2.1.13, 4.2.1.14, 4.2.1.15, 4.2.1.16, 4.2.1.17, 4.2.1.18, 4.2.1.19 et 4.2.1.20 s'appliquent aux membres du personnel désignés au paragraphe 1.

§ 3. Un procès-verbal rédigé par un membre du personnel désigné au paragraphe 1 doit se conformer aux articles 4.2.1.22 à 4.2.1.26.”

Art. 63

À l'article 4.2.4.3, premier alinéa du même Code, les modifications suivantes sont apportées:

1° dans la phrase introductive, les mots “2.7.6.1 à 2.7.6.15” sont remplacés par les mots “2.7.6.1 à 2.7.6.14”;

2° les dispositions sous les points 2° et 4° sont abrogées.

Art. 64

À l'article 4.2.4.5 du même Code, les modifications suivantes sont apportées:

1° au 1^{er} alinéa, les dispositions des points 2° et 4° sont abrogées;

2° l'alinéa 2 est abrogé.

Art. 65

À l'article 3 de la loi du 13 juin 1969 sur l'exploration et l'exploitation des ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental, modifié par les lois du 20 janvier 1999 et 22 avril 1999, les modifications suivantes sont apportées:

1° les paragraphes 1 à 4 sont remplacées comme suit:

§ 1. De door de Koning aangeduide personeelsleden van de dienst Continentaal Plat van Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, oefenen het toezicht uit op de naleving van de wet van... betreffende de bescherming van het marien milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de Belgische zeegebieden en haar uitvoeringsbesluiten.

De in het eerste lid bedoelde personeelsleden zijn belast met het opsporen en vaststellen van inbreuken op de bepalingen bedoeld in het eerste lid.

§ 2. De artikelen 4.2.1.2, § 2, 1°, 2°, 3° en 5°, 4.2.1.3, 4.2.1.4, 4.2.1.5, 4.2.1.6, 4.2.1.7, 4.2.1.8, 4.2.1.9, 4.2.1.10, 4.2.1.12, 4.2.1.13, 4.2.1.14, 4.2.1.15, 4.2.1.16, 4.2.1.17, 4.2.1.18, 4.2.1.19 en 4.2.1.20 zijn van toepassing op de in paragraaf 1 aangeduide personeelsleden.

§ 3. Een proces-verbaal opgesteld door een in paragraaf 1 aangeduide personeelsleden moet voldoen aan de artikelen 4.2.1.22 tot en met 4.2.1.26.”

Art. 63

In artikel 4.2.4.3, eerste lid, van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in de inleidende zin worden de woorden “2.7.6.1 tot 2.7.6.15” vervangen door de woorden “2.7.6.1 tot 2.7.6.14”;

2° de bepalingen onder 2° en 4° worden opgeheven.

Art. 64

In artikel 4.2.4.5 van hetzelfde Wetboek worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in het eerste lid worden de bepalingen onder 2° en 4° opgeheven;

2° het tweede lid wordt opgeheven.

Art. 65

In artikel 3 van de wet van 13 juni 1969 inzake de exploratie en de exploitatie van niet-levende rijkdommen van de territoriale zee en het continentaal plat, gewijzigd bij de wetten van 20 januari 1999 en 22 april 1999 worden de volgende wijzigingen aangebracht.

1° de paragrafen 1 tot en met 4 worden vervangen als volgt:

“§ 1^{er}. La recherche et l’exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes du fond marin et du sous-sol sont subordonnées à l’octroi d’une concession et d’un permis d’environnement.

§ 2. La concession est accordée aux conditions et selon les modalités fixées par le Roi sur proposition du ministre qui a l’Économie dans ses attributions, afin d’assurer une exploitation durable et responsable de ces ressources en tenant compte de la gestion des stocks, des besoins à long terme et des impératifs économiques de l’activité.

La concession ne peut être accordée que si un permis d’environnement est accordé.

§ 3. Le permis d’environnement est accordé aux conditions et selon les modalités fixées par le Roi sur proposition du ministre qui a le milieu marin dans ses attributions.

La procédure d’octroi d’un permis d’environnement comprend entre autres une évaluation des incidences sur l’environnement qui comprend au moins les étapes suivantes:

1° l’établissement du rapport des incidences sur l’environnement par le demandeur sous sa responsabilité et à ses frais;

2° la réalisation de consultations avec les organismes qui, en raison de leurs responsabilités spécifiques en matière d’environnement ou en vertu de leurs compétences locales, régionales ou fédérales, sont susceptibles d’être concernés par le projet, avec le public et, le cas échéant, avec d’autres pays. À cette fin, des délais appropriés doivent être prévus, qui ne doivent pas être inférieurs à 30 jours;

3° l’examen par Service scientifique Unité de Gestion du Modèle Mathématique de la Mer du Nord (ci-après UGMM) des informations présentées dans le rapport des incidences sur l’environnement et, le cas échéant, des informations complémentaires fournies par le demandeur, ainsi que de toutes les informations pertinentes reçues lors des consultations;

4° la conclusion motivée de l’UGMM concernant les effets significatifs du projet sur l’environnement, en tenant compte des résultats de l’examen visé au point 3° et, le cas échéant, de son propre examen complémentaire;

“§ 1. Voor de exploratie en de exploitatie van de minerale en andere niet-levende rijkdommen van de zeebodem en van de ondergrond is zowel een concessie als een milieuvergunning vereist.

§ 2. De concessie wordt toegekend onder de voorwaarden en overeenkomstig de nadere regels bepaald door de Koning, op voordracht van de minister bevoegd voor Economie, om te zorgen voor een duurzame en verantwoorde exploitatie van deze rijkdommen, rekening houdend met het beheer van de voorraden, de behoeften op lange termijn en de economische vereisten van de activiteit.

De concessie kan slechts worden toegestaan mits een milieuvergunning wordt toegekend.

§ 3. De milieuvergunning wordt toegekend onder de voorwaarden en overeenkomstig de nadere regels bepaald door de Koning, op voordracht van de minister bevoegd voor het Marien Milieu.

De procedure voor het verlenen van een milieuvergunning omvat onder meer een milieueffectenbeoordeling, die minstens uit de volgende stappen bestaat:

1° het opstellen van een milieueffectbeoordelingsrapport door de aanvrager op diens verantwoordelijkheid en diens kosten;

2° de uitvoering van raadplegingen met de instanties die op grond van hun specifieke verantwoordelijkheden op milieugebied of op grond van hun lokale, regionale, federale bevoegdheden met het project te maken kunnen krijgen, met het publiek en, in voorkomend geval, met andere landen. Hiervoor dienen er passende termijnen voorzien te worden die niet minder dan dertig dagen mogen duren;

3° het onderzoek door de wetenschappelijke dienst Beheerseenheid Mathematisch Model van de Noordzee van het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen (hierna BMM) van de in het milieueffectbeoordelingsrapport gepresenteerde informatie en, in voorkomend geval, van de aanvullende informatie die door de aanvrager wordt verstrekt en van alle via de raadplegingen ontvangen relevante informatie;

4° de gemotiveerde conclusie van BMM over de aanzienlijke effecten van het project op het milieu, waarbij rekening wordt gehouden met de resultaten van het onderzoek als bedoeld onder 3°, en, indien van toepassing, haar eigen aanvullende onderzoek;

5° une décision sur l'octroi ou non d'un permis, intégrant la conclusion motivée de l'UGMM. Lors de demandes de prolongation ou de renouvellement d'une concession, un nouveau permis d'environnement sera requis, en tenant compte des résultats de la surveillance continue.

§ 4. L'exploration et l'exploitation sont soumises à une surveillance continue de l'influence des activités concernées sur les dépôts de sédiments et sur le milieu marin. Si la surveillance continue fait apparaître des effets nuisibles inacceptables des activités concernées sur les dépôts de sédiments et sur le milieu marin, la concession et le permis d'environnement peuvent être retirés ou suspendus en tout ou en partie.

L'exploration et l'exploitation sont soumises à une redevance, selon des modalités fixées par le Roi, pour l'exécution de la surveillance continue de l'influence des activités concernées sur les dépôts de sédiments et sur le milieu marin.

Le Roi peut fixer, sur proposition conjointe du ministre qui a l'Économie dans ses attributions, du ministre qui a le milieu marin dans ses attributions et du ministre qui a la Politique scientifique dans ses attributions, les modalités pour établir et exécuter un plan de surveillance. Lors de la création du plan de surveillance, il est tenu compte de tous les programmes, plans, avis et recommandations qui sont d'application sur la surveillance continue de l'influence des activités concernées sur les dépôts de sédiments et sur le milieu marin et son développement durable.”;

2° dans le paragraphe 5, les mots “les Affaires économiques” sont remplacés par les mots “l'Économie”;

3° dans le paragraphe 5, les mots “l'Environnement” sont remplacés par les mots “l'Environnement marin”;

4° dans le paragraphe 5, les mots “l'examen continu” sont remplacés par les mots “la surveillance continue”.

Art. 66

À l'article 2, 1°, de la loi du 25 décembre 2016 instituant des amendes administratives applicables en cas d'infractions aux lois sur la navigation, modifiée en dernier lieu par la loi du 16 juin 2021, les mots “loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement des espaces marins sous juridiction de la Belgique” sont remplacés par les mots “la loi du... visant la protection du milieu marin et

5° een beslissing over het al dan niet uitreiken van een vergunning waarbij de gemotiveerde conclusie van BMM geïntegreerd wordt. Bij aanvragen tot verlenging of vernieuwing van een concessie zal een nieuwe milieuvergunning vereist zijn, waarbij rekening gehouden wordt met de resultaten van de continue monitoring.

§ 4. De exploratie en de exploitatie worden onderworpen aan een continue monitoring naar de invloed van de betrokken activiteiten op de sedimentafzettingen en op het marien milieu. Indien uit de continue monitoring blijkt dat de betrokken activiteiten onaanvaardbare nadelige gevolgen voor de sedimentafzettingen of voor het marien milieu hebben, kunnen de concessie en de milieuvergunning, geheel of gedeeltelijk opgeschort of ingetrokken worden.

De exploratie en de exploitatie worden onderworpen aan een vergoeding volgens de nadere regels bepaald door de Koning, voor de uitvoering van de continue monitoring naar de invloed van de betrokken activiteiten op de sedimentafzettingen en op het marien milieu.

De Koning kan, op voordracht van de minister bevoegd voor Economie, de minister bevoegd voor Marien Milieu en de minister bevoegd voor Wetenschapsbeleid, de nadere regels bepalen voor het opstellen en uitvoeren van een monitoringsplan. Bij het opstellen van het monitoringsplan wordt er rekening gehouden met alle programma's, plannen, adviezen en aanbevelingen die van toepassing zijn voor de monitoring van de invloed van de betrokken activiteiten op de sedimentafzettingen en op het marien milieu en zijn duurzame ontwikkeling.”;

2° in paragraaf 5 worden de woorden “de Economische Zaken” vervangen door het woord “Economie”;

3° in paragraaf 5 wordt het woord “Leefmilieu” vervangen door de woorden “het Marien Milieu”;

4° in paragraaf 5 worden de woorden “het continu onderzoek” vervangen door “de continue monitoring”.

Art. 66

In artikel 2, 1°, van de wet van 25 december 2016 tot instelling van administratieve geldboetes van toepassing in geval van inbreuken op de scheepvaartwetten, laatst gewijzigd door de wet van 16 juni 2021, worden de woorden “wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het marien milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België” vervangen door de woorden

l'organisation de l'aménagement des espaces marins belges".

Art. 67

La loi du 20 janvier 1991 visant la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement des espaces marins sous juridiction de la Belgique, modifiée par la loi du 16 juin 2021, est abrogée.

Donné à Bruxelles, le 20 septembre 2022

PHILIPPE

PAR LE ROI:

Le ministre de l'Économie et du Travail,

Pierre-Yves DERMAGNE

Le ministre de la Mer du Nord,

Vincent VAN QUICKENBORNE

La ministre de la Défense,

Ludivine DEDONDER

La ministre du Climat et de l'Environnement,

Zakia KHATTABI

La ministre de l'Intérieur,

Annelies VERLINDEN

*Le secrétaire d'État
chargé de la Politique scientifique,*

Thomas DERMINE

"wet van... ter bescherming van het marien milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de Belgische zeegebieden".

Art. 67

De wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het mariene milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België, laatst gewijzigd bij de wet van 16 juni 2021, wordt opgeheven.

Gegeven te Brussel, 20 september 2022

FILIP

VAN KONINGSWEGE:

De minister van Economie en Werk,

Pierre-Yves DERMAGNE

De minister van Noordzee,

Vincent VAN QUICKENBORNE

De minister van Defensie,

Ludivine DEDONDER

De minister van Klimaat en Leefmilieu,

Zakia KHATTABI

De minister van Binnenlandse Zaken,

Annelies VERLINDEN

*De staatssecretaris
belast met Wetenschapsbeleid,*

Thomas DERMINE

TABLEAU DE CORRESPONDANCE**DIRECTIVES – PROJET DE LOI**

Directive 92/43 /CEE du Conseil du 21 mai 1992 concernant la conservation des habitats naturels ainsi que de la faune et de la flore sauvages	Conversion en projet de loi
Article 1 ^{er}	N'exige pas de transposition
Article 2	N'exige pas de transposition
Article 3	Article 9
Article 4	N'exige pas de transposition
Article 5	N'exige pas de transposition
Article 6	Articles 11 et 12
Article 7	Articles 11 et 12
Article 8	N'exige pas de transposition
Article 9	N'exige pas de transposition
Article 10	N'exige pas de transposition
Article 11	Article 11
Article 12	Articles 13 et 14
Article 13	Article 13
Article 14	N'exige pas de transposition
Article 15	Article 14
Article 16	Article 13 § 2
Articles 17-22	N'exige pas de transposition
Article 23	Article 2
Article 24	N'exige pas de transposition
Directive 2004/35/CE de Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 sur la responsabilité environnementale en ce qui concerne la prévention et la réparation des dommages environnementaux	Conversion en projet de loi
Article 1 ^{er}	Article 6, § 2
Article 2	Article 3
Article 3	N'exige pas de transposition
Article 4	Article 39, § 3
Article 5	Articles 31 et 59
Article 6	Article 39
Article 7	Article 39
Article 8	Articles 31, 39 et 59
Article 9	Article 39
Article 10	N'exige pas de transposition
Article 11	Article 31
Article 12	Article 40
Article 13	N'exige pas de transposition
Article 14	Article 42
Articles 15-18	N'exigent pas de transposition

Article 19	Article 2
Articles 20-21	N'exigent pas de transposition
Directive 2008/56/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 juin 2008 établissant un cadre d'action communautaire dans le domaine de la politique pour le milieu marin (directive-cadre "stratégie pour le milieu marin")	Conversion en projet de loi
Article 1 ^{er}	Article 7
Article 2	Article 5
Article 3	Article 3
Article 4	N'exige pas de transposition
Article 5	Article 7
Article 6	N'exige pas de transposition
Article 7	N'exige pas de transposition
Article 8	Article 7
Article 9	Article 7
Article 10	Article 7
Article 11	Article 7
Article 12	N'exige pas de transposition
Article 13	Article 7 et l'arrêté d'exécution
Article 14	n'exige pas de transposition
Article 15	N'exige pas de transposition
Article 16	N'exige pas de transposition
Article 17	Article 7 et l'arrêté d'exécution
Article 18	N'exige pas de transposition
Article 19	Article 7 et l'arrêté d'exécution
Articles 22-25	N'exigent pas de transposition
Article 26	Article 2
Articles 27-28	N'exigent pas de transposition
Directive 2009/147/CE du Parlement européen et du Conseil du 30 novembre 2009 concernant la conservation des oiseaux sauvages	Conversion en projet de loi
Article 1 ^{er}	N'exige pas de transposition
Article 2	N'exige pas de transposition
Article 3	Article 9
Article 4	Articles 9 et 11
Article 5	Article 13
Article 6	Article 13
Article 7	N'exige pas de transposition
Article 8	Article 14
Article 9	Article 13
Articles 10-16	N'exigent pas de transposition
Article 17	Article 2
Articles 18-20	N'exigent pas de transposition

Directive 2011/92/UE du Parlement européen et du Conseil du 13 décembre 2011 concernant l'évaluation des incidences de certains projets publics et privés sur l'environnement	Conversion en projet de loi
Article 1 ^{er}	Article 17
Article 2	Articles 16 et 65
Article 3	Article 17
Article 4	Articles 16 et 65
Article 5	Articles 17 et 65
Article 6	Article 17
Article 7	Transposition en l'arrêté d'exécution
Article 8	Article 17
Article 8 <i>bis</i>	Article 17
Article 9	Transposition en l'arrêté d'exécution
Article 9 <i>bis</i>	Transposition en l'arrêté d'exécution
Article 10	N'exige pas de transposition
Article 10 <i>bis</i>	Article 44
Articles 11-12	N'exigent pas de transposition
Article 13	Article 2
Articles 14-16	N'exigent pas de transposition
Directive 2014/89/UE du Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 2014 établissant un cadre pour la planification de l'espace maritime	Conversion en projet de loi
Article 1 ^{er}	N'exige pas de transposition
Article 2	N'exige pas de transposition
Article 3	Article 3
Article 4	Article 24
Article 5	Article 24
Article 6	Article 24
Article 7	Article 24
Article 8	Article 24
Article 9	Article 24
Articles 10-14	N'exigent pas de transposition
Article 15	Article 2
Article 16-17	N'exigent pas de transposition

CONCORDANTIETABEL**RICHTLIJNEN – WETSONTWERP**

Richtlijn 92/43/EEG van de Raad van 21 mei 1992 inzake de instandhouding van de natuurlijke habitats en de wilde flora en fauna	Omzetting in ontwerp van wet
Artikel 1	Behoeft geen omzetting
Artikel 2	Behoeft geen omzetting
Artikel 3	Artikel 9
Artikel 4	Behoeft geen omzetting
Artikel 5	Behoeft geen omzetting
Artikel 6	Artikelen 11 en 12
Artikel 7	Artikelen 11 en 12
Artikel 8	Behoeft geen omzetting
Artikel 9	Behoeft geen omzetting
Artikel 10	Behoeft geen omzetting
Artikel 11	Artikel 11
Artikel 12	Artikelen 13 en 14
Artikel 13	Artikel 13
Artikel 14	Behoeft geen omzetting
Artikel 15	Artikel 14
Artikel 16	Artikel 13 § 2
Artikelen 17-22	Behoeven geen omzetting
Artikel 23	Artikel 2
Artikel 24	Behoeft geen omzetting
Richtlijn 2004/35/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende milieuaansprakelijkheid met betrekking tot het voorkomen en herstellen van milieuschade	Omzetting in ontwerp van wet
Artikel 1	Artikel 6, § 2
Artikel 2	Artikel 3
Artikel 3	Behoeft geen omzetting
Artikel 4	Artikel 39, § 3
Artikel 5	Artikelen 31 en 59
Artikel 6	Artikel 39
Artikel 7	Artikel 39
Artikel 8	Artikelen 31, 39 en 59
Artikel 9	Artikel 39
Artikel 10	Behoeft geen omzetting
Artikel 11	Artikel 31
Artikel 12	Artikel 40
Artikel 13	Behoeft geen omzetting
Artikel 14	Artikel 42
Artikelen 15-18	Behoeven geen omzetting

Artikel 19	Artikel 2
Artikelen 20-21	Behoeven geen omzetting
Richtlijn 2008/56/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 juni 2008 tot vaststelling van een kader voor communautaire maatregelen betreffende het beleid ten aanzien van het mariene milieu	Omzetting in ontwerp van wet
Artikel 1	Artikel 7
Artikel 2	Artikel 5
Artikel 3	Artikel 3
Artikel 4	Behoeft geen omzetting
Artikel 5	Artikel 7
Artikel 6	Behoeft geen omzetting
Artikel 7	Behoeft geen omzetting
Artikel 8	Artikel 7
Artikel 9	Artikel 7
Artikel 10	Artikel 7
Artikel 11	Artikel 7
Artikel 12	Behoeft geen omzetting
Artikel 13	Artikel 7 en uitvoeringsbesluit
Artikel 14	Behoeft geen omzetting
Artikel 15	Behoeft geen omzetting
Artikel 16	Behoeft geen omzetting
Artikel 17	Artikel 7 en uitvoeringsbesluit
Artikel 18	Behoeft geen omzetting
Artikel 19	Artikel 7 en uitvoeringsbesluit
Artikelen 22-25	Behoeven geen omzetting
Artikel 26	Artikel 2
Artikelen 27-28	Behoeven geen omzetting
Richtlijn 2009/147/EG van 30 november 2009 van het Europees Parlement en de Raad inzake het behoud van de vogelstand	Omzetting in ontwerp van wet
Artikel 1	Behoeft geen omzetting
Artikel 2	Behoeft geen omzetting
Artikel 3	Artikel 9
Artikel 4	Artikelen 9 en 11
Artikel 5	Artikel 13
Artikel 6	Artikel 13
Artikel 7	Behoeft geen omzetting
Artikel 8	Artikel 14
Artikel 9	Artikel 13
Artikelen 10-16	Behoeven geen omzetting
Artikel 17	Artikel 2
Artikelen 18-20	Behoeven geen omzetting

Richtlijn 2011/92/EU van het Europees Parlement en de Raad van 13 december 2011 betreffende de milieueffectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten, zoals gewijzigd door Richtlijn 2014/52/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 tot wijziging van Richtlijn 2011/92/EU betreffende de milieueffectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten	Omzetting in ontwerp van wet
Artikel 1	Artikel 17
Artikel 2	Artikel 16 en artikel 65
Artikel 3	Artikel 17
Artikel 4	Artikel 16 en artikel 65
Artikel 5	Artikel 17 en artikel 65
Artikel 6	Artikel 17
Artikel 7	Omzetting in uitvoeringsbesluit
Artikel 8	Artikel 17
Artikel 8bis	Artikel 17
Artikel 9	Omzetting in uitvoeringsbesluit
Artikel 9bis	Omzetting in uitvoeringsbesluit
Artikel 10	Behoeft geen omzetting
Artikel 10bis	Artikel 44
Artikelen 11-12	Behoeven geen omzetting
Artikel 13	Artikel 2
Artikelen 14-16	Behoeven geen omzetting
Richtlijn 2014/89/EU van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 tot vaststelling van een kader voor maritieme ruimtelijke planning	Omzetting in ontwerp van wet
Artikel 1	Behoeft geen omzetting
Artikel 2	Behoeft geen omzetting
Artikel 3	Artikel 3
Artikel 4	Artikel 24
Artikel 5	Artikel 24
Artikel 6	Artikel 24
Artikel 7	Artikel 24
Artikel 8	Artikel 24
Artikel 9	Artikel 24
Artikelen 10-14	Behoeven geen omzetting
Artikel 15	Artikel 2
Artikel 16-17	Behoeven geen omzetting

TABLEAU DE CONCORDANCE**PROJET DE LOI – DIRECTIVES**

Article dans le projet de loi	Transposition de directive
1	/
2	Article 23 de la directive 92/43 /CEE du conseil du 21 mai 1992 concernant la conservation des habitats naturels ainsi que de la faune et de la flore sauvages; Article 19 de la directive 2004/35/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 sur la responsabilité environnementale en ce qui concerne la prévention et la réparation des dommages environnementaux; Article 26 de la directive 2008/56/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 juin 2008 établissant un cadre d'action communautaire dans le domaine de la politique pour le milieu marin; Article 17 de la directive 2009/147/CE du Parlement européen et du Conseil du 30 novembre 2009 concernant la conservation des oiseaux sauvages; Article 13 de la directive 2011/92/UE du Parlement européen et du Conseil du 13 décembre 2011 concernant l'évaluation des incidences de certains projets publics et privés sur l'environnement; Article 15 de la directive 2014/89/UE du Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 2014 établissant un cadre pour la planification de l'espace maritime.
3	Article 2 de la directive 2004/35/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 sur la responsabilité environnementale en ce qui concerne la prévention et la réparation des dommages environnementaux; Article 3 de la directive 2008/56/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 juin 2008 établissant un cadre d'action communautaire dans le domaine de la politique pour le milieu marin; Article 3 de la directive 2014/89/UE du Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 2014 établissant un cadre pour la planification de l'espace maritime.
4	/
5	/
6	Article 1 de la directive 2004/35/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 sur la responsabilité environnementale en ce qui concerne la prévention et la réparation des dommages environnementaux.
7	Article 7 sert de disposition fourre-tout pour toutes les directives énumérées ci-dessus dans leur intégralité.
8	/
9	Article 3 de la directive 92/43 /CEE du Conseil du 21 mai 1992 concernant la conservation des habitats naturels ainsi que de la faune et de la flore sauvages; Articles 3 et 4 de la directive 2009/147/CE du Parlement européen et du Conseil du 30 novembre 2009 concernant la conservation des oiseaux sauvages.
10	/

11	Articles 6, 7 et 11 de la directive 92/43 /CEE du Conseil du 21 mai 1992 concernant la conservation des habitats naturels ainsi que de la faune et de la flore sauvages; Article 4 de la directive 2009/147/CE du Parlement européen et du Conseil du 30 novembre 2009 concernant la conservation des oiseaux sauvages.
12	Articles 6 et 7 de la directive 92/43 /CEE du Conseil du 21 mai 1992 concernant la conservation des habitats naturels ainsi que de la faune et de la flore sauvages
13	Articles 12, 13 et 16 de la directive 92/43 /CEE du Conseil du 21 mai 1992 concernant la conservation des habitats naturels ainsi que de la faune et de la flore sauvages; Articles 5, 6 et 9 de la directive 2009/147/CE du Parlement européen et du Conseil du 30 novembre 2009 concernant la conservation des oiseaux sauvages.
14	Article 12 de la directive 92/43 /CEE du Conseil du 21 mai 1992 concernant la conservation des habitats naturels ainsi que de la faune et de la flore sauvages; Article 8 de la directive 2009/147/CE du Parlement européen et du Conseil du 30 novembre 2009 concernant la conservation des oiseaux sauvages.
15	Articles 3, 4 et 6 du règlement (CE) N° 708/2007 du Conseil du 11 juin 2007 relatif à l'utilisation en aquaculture des espèces exotiques et des espèces localement absentes; Articles 4, 7, 8 et 9 du règlement (UE) N° 1143/2014 du Parlement européen et du Conseil du 22 octobre 2014 relatif à la prévention et à la gestion de l'introduction et de la propagation des espèces exotiques envahissantes.
16	Articles 2, 4 et Annexes I, II, III de la directive 2011/92/UE du Parlement européen et du Conseil du 13 décembre 2011 concernant l'évaluation des incidences de certains projets publics et privés sur l'environnement.
17	Articles 1, 3, 5, 6, 8 et 8bis de la directive 2011/92/UE du Parlement européen et du Conseil du 13 décembre 2011 concernant l'évaluation des incidences de certains projets publics et privés sur l'environnement.
18	/
19	Article 5 de la directive 2011/92/UE du Parlement européen et du Conseil du 13 décembre 2011 concernant l'évaluation des incidences de certains projets publics et privés sur l'environnement.
20	Article 1 de la directive 2011/92/UE du Parlement européen et du Conseil du 13 décembre 2011 concernant l'évaluation des incidences de certains projets publics et privés sur l'environnement
21	Articles 8 et 8bis de la directive 2011/92/UE du Parlement européen et du Conseil du 13 décembre 2011 concernant l'évaluation des incidences de certains projets publics et privés sur l'environnement.
22	Article 8bis de la directive 2011/92/UE du Parlement européen et du Conseil du 13 décembre 2011 concernant l'évaluation des incidences de certains projets publics et privés sur l'environnement.
23	La directive 2011/92/UE du Parlement européen et du Conseil du 13 décembre 2011 concernant l'évaluation des incidences de certains projets publics et privés sur l'environnement.
24	Articles 4, 5, 6, 8 et 9 de la directive 2014/89/UE du Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 2014 établissant un cadre pour la planification de l'espace maritime.

25	/
26	/
27	/
28	/
29	/
30	
31	Articles 5, 8 et 11 de la directive 2004/35/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 sur la responsabilité environnementale en ce qui concerne la prévention et la réparation des dommages environnementaux.
32	/
33	Article 11 de la directive 2004/35/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 sur la responsabilité environnementale en ce qui concerne la prévention et la réparation des dommages environnementaux.
34	/
35	/
36	/
37	/
38	/
39	Articles 4, 6, 7, 8, 9 et 10 v de la directive 2004/35/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 sur la responsabilité environnementale en ce qui concerne la prévention et la réparation des dommages environnementaux.
40	Article 12 de la directive 2004/35/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 sur la responsabilité environnementale en ce qui concerne la prévention et la réparation des dommages environnementaux.
41	Article 9 de la directive 2004/35/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 sur la responsabilité environnementale en ce qui concerne la prévention et la réparation des dommages environnementaux.
42	Article 14 de la directive 2004/35/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 sur la responsabilité environnementale en ce qui concerne la prévention et la réparation des dommages environnementaux.
43	/
44	Article 10 <i>bis</i> de la directive 2011/92/UE du Parlement européen et du Conseil du 13 décembre 2011 concernant l'évaluation des incidences de certains projets publics et privés sur l'environnement.
45	/
46	/
47	/
48	/
49	/
50	/
51	/
52	/
53	/
54	/
55	/
56	/
57	/
58	/

59	Articles 5 et 8 de la directive 2004/35/CE du Parlement Européen et du Conseil du 21 avril 2004 sur la responsabilité environnementale en ce qui concerne la prévention et la réparation des dommages environnementaux
60	/
61	/
62	/
63	/
64	/
65	Articles 2, 4, 5 et Annexes I, II, III de la directive 2011/92/UE du Parlement Européen et du Conseil du 13 décembre 2011 concernant l'évaluation des incidences de certains projets publics et privés sur l'environnement
66	/
67	/

CONCORDANTIETABEL**WETSONTWERP – RICHTLIJNEN**

Artikel in ontwerp van wet	Omzetting Richtlijn
1	/
2	Artikel 23 van Richtlijn 92/43/EEG van de Raad van 21 mei 1992 inzake de instandhouding van de natuurlijke habitats en de wilde flora en fauna; Artikel 19 van Richtlijn 2004/35/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende milieuaansprakelijkheid met betrekking tot het voorkomen en herstellen van milieuschade; Artikel 26 van Richtlijn 2008/56/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 juni 2008 tot vaststelling van een kader voor communautaire maatregelen betreffende het beleid ten aanzien van het mariene milieu; Artikel 17 van Richtlijn 2009/147/EG van 30 november 2009 van het Europees Parlement en de Raad inzake het behoud van de vogelstand; Artikel 13 van Richtlijn 2011/92/EU van het Europees Parlement en de Raad van 13 december 2011 betreffende de milieueffectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten, zoals gewijzigd door Richtlijn 2014/52/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 tot wijziging van Richtlijn 2011/92/EU betreffende de milieueffectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten; Artikel 15 van Richtlijn 2014/89/EU van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 tot vaststelling van een kader voor maritieme ruimtelijke planning.
3	Artikel 2 van Richtlijn 2004/35/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende milieuaansprakelijkheid met betrekking tot het voorkomen en herstellen van milieuschade; Artikel 3 van Richtlijn 2008/56/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 juni 2008 tot vaststelling van een kader voor communautaire maatregelen betreffende het beleid ten aanzien van het mariene milieu; Artikel 3 van Richtlijn 2014/89/EU van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 tot vaststelling van een kader voor maritieme ruimtelijke planning.
4	/
5	/
6	Artikel 1 van Richtlijn 2004/35/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende milieuaansprakelijkheid met betrekking tot het voorkomen en herstellen van milieuschade;
7	Artikel 7 fungeert als vangnetbepaling voor alle hierboven opgelijste richtlijnen in hun volledigheid.
8	/
9	Artikel 3 van Richtlijn 92/43/EEG van de Raad van 21 mei 1992 inzake de instandhouding van de natuurlijke habitats en de wilde flora en fauna;

	Artikelen 3 en 4 van Richtlijn 2009/147/EG van 30 november 2009 van het Europees Parlement en de Raad inzake het behoud van de vogelstand.
10	/
11	Artikel 6, artikel 7 en artikel 11 van Richtlijn 92/43/EEG van de Raad van 21 mei 1992 inzake de instandhouding van de natuurlijke habitats en de wilde flora en fauna; Artikel 4 van Richtlijn 2009/147/EG van 30 november 2009 van het Europees Parlement en de Raad inzake het behoud van de vogelstand.
12	Artikel 6 en artikel 7 van Richtlijn 92/43/EEG van de Raad van 21 mei 1992 inzake de instandhouding van de natuurlijke habitats en de wilde flora en fauna.
13	Artikelen 12, 13 en 16 van Richtlijn 92/43/EEG van de Raad van 21 mei 1992 inzake de instandhouding van de natuurlijke habitats en de wilde flora en fauna; Artikelen 5, 6 en 9 van Richtlijn 2009/147/EG van 30 november 2009 van het Europees Parlement en de Raad inzake het behoud van de vogelstand.
14	Artikel 12 van Richtlijn 92/43/EEG van de Raad van 21 mei 1992 inzake de instandhouding van de natuurlijke habitats en de wilde flora en fauna; Artikel 8 van Richtlijn 2009/147/EG van 30 november 2009 van het Europees Parlement en de Raad inzake het behoud van de vogelstand.
15	Artikelen 3, 4 en 6 van Verordening (EG) 708/2007 van 11 juni 2007 van de Raad inzake het gebruik van uitheemse en plaatselijk niet-voorkomende soorten in de aquacultuur; Artikelen 4, 7, 8 en 9 van Verordening (EU) Nr. 1143/2014 van het Europees Parlement en de Raad van 22 oktober 2014 betreffende de preventie en beheersing van de introductie en verspreiding van invasieve uitheemse soorten.
16	Artikelen 2, 4 en Bijlagen I, II, III van Richtlijn 2011/92/EU van het Europees Parlement en de Raad van 13 december 2011 betreffende de milieueffectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten, zoals gewijzigd door Richtlijn 2014/52/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 tot wijziging van Richtlijn 2011/92/EU betreffende de milieueffectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten.
17	Artikelen 1, 3, 5, 6, 8 en 8bis van Richtlijn 2011/92/EU van het Europees Parlement en de Raad van 13 december 2011 betreffende de milieueffectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten, zoals gewijzigd door Richtlijn 2014/52/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 tot wijziging van Richtlijn 2011/92/EU betreffende de milieueffectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten.
18	/
19	Artikel 5 van Richtlijn 2011/92/EU van het Europees Parlement en de Raad van 13 december 2011 betreffende de milieueffectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten, zoals gewijzigd door Richtlijn 2014/52/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 tot wijziging van Richtlijn 2011/92/EU betreffende de milieueffectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten.

20	Artikel 1 van Richtlijn 2011/92/EU van het Europees Parlement en de Raad van 13 december 2011 betreffende de milieueffectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten, zoals gewijzigd door Richtlijn 2014/52/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 tot wijziging van Richtlijn 2011/92/EU betreffende de milieueffectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten.
21	Artikelen 8 en 8bis van Richtlijn 2011/92/EU van het Europees Parlement en de Raad van 13 december 2011 betreffende de milieueffectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten, zoals gewijzigd door Richtlijn 2014/52/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 tot wijziging van Richtlijn 2011/92/EU betreffende de milieueffectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten.
22	Artikel 8bis van Richtlijn 2011/92/EU van het Europees Parlement en de Raad van 13 december 2011 betreffende de milieueffectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten, zoals gewijzigd door Richtlijn 2014/52/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 tot wijziging van Richtlijn 2011/92/EU betreffende de milieueffectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten.
23	Richtlijn 2011/92/EU van het Europees Parlement en de Raad van 13 december 2011 betreffende de milieueffectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten, zoals gewijzigd door Richtlijn 2014/52/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 tot wijziging van Richtlijn 2011/92/EU betreffende de milieueffectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten.
24	Artikelen 4, 5, 6, 8 en 9 van Richtlijn 2014/89/EU van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 tot vaststelling van een kader voor maritieme ruimtelijke planning.
25	/
26	/
27	/
28	/
29	/
30	
31	Artikelen 5, 8 en 11 van Richtlijn 2004/35/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende milieuaansprakelijkheid met betrekking tot het voorkomen en herstellen van milieuschade.
32	/
33	Artikel 11 van Richtlijn 2004/35/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende milieuaansprakelijkheid met betrekking tot het voorkomen en herstellen van milieuschade.
34	/
35	/
36	/
37	/
38	/
39	Artikelen 4, 6, 7, 8, 9 en 10 van Richtlijn 2004/35/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende milieuaansprakelijkheid met betrekking tot het voorkomen en herstellen van milieuschade.
40	Artikel 12 van Richtlijn 2004/35/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende milieuaansprakelijkheid met betrekking tot het voorkomen en herstellen van milieuschade.

41	Artikel 9 van Richtlijn 2004/35/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende milieuaansprakelijkheid met betrekking tot het voorkomen en herstellen van milieuschade.
42	Artikel 14 van Richtlijn 2004/35/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende milieuaansprakelijkheid met betrekking tot het voorkomen en herstellen van milieuschade.
43	/
44	Artikel 10 <i>bis</i> van Richtlijn 2011/92/EU van het Europees Parlement en de Raad van 13 december 2011 betreffende de milieueffectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten, zoals gewijzigd door Richtlijn 2014/52/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 tot wijziging van Richtlijn 2011/92/EU betreffende de milieueffectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten.
45	/
46	/
47	/
48	/
49	/
50	/
51	/
52	/
53	/
54	/
55	/
56	/
57	/
58	/
59	Artikelen 5 en 8 van Richtlijn 2004/35/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende milieuaansprakelijkheid met betrekking tot het voorkomen en herstellen van milieuschade.
60	/
61	/
62	/
63	/
64	/
65	Artikelen 2, 4, 5 en Bijlagen I, II, III van Richtlijn 2011/92/EU van het Europees Parlement en de Raad van 13 december 2011 betreffende de milieueffectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten, zoals gewijzigd door Richtlijn 2014/52/EU van het Europees Parlement en de Raad van 16 april 2014 tot wijziging van Richtlijn 2011/92/EU betreffende de milieueffectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten.
66	/
67	/

COORDINATION DES ARTICLES

Texte de base du Code belge de la navigation

Art. 2.2.6.1. Notions

Dans la présente sous-section, l'on entend par:

1° "créance maritime": une allégation ayant l'une des causes suivantes:

- a) dommages causés par un navire soit par abordage, soit autrement;
- b) pertes de vies humaines ou dommages corporels causés par un navire ou provenant de l'exploitation d'un navire;
- c) assistance et sauvetage;
- d) contrats relatifs à l'utilisation ou la location d'un navire par charte-partie ou autrement;
- e) contrats relatifs au transport des marchandises par un navire en vertu d'une charte-partie, d'un connaissement ou autrement;
- f) pertes ou dommages aux marchandises et bagages transportés par un navire;
- g) avarie commune;
- h) prêt à la grosse;
- i) remorquage;
- j) pilotage;
- k) fournitures, quel qu'en soit le lieu, de produits ou de matériel faites à un navire en vue de son exploitation ou de son entretien;
- l) construction, réparations ou équipement d'un navire ou frais de cale;
- m) salaires des capitaines, officiers ou hommes d'équipage;
- n) débours du capitaine et des chargeurs, affréteurs ou agents, effectués pour le compte du navire ou de son propriétaire;
- o) la propriété contestée d'un navire;
- p) la copropriété contestée d'un navire ou sa possession, ou son exploitation, ou les droits aux produits d'exploitation d'un navire en copropriété;
- q) toute hypothèque maritime et tout mortgage;
- r) les amendes administratives imposées conformément au présent code ou la loi du 25 décembre 2016 instituant des amendes administratives applicables en cas d'infractions aux lois sur la navigation;

Texte de base adapté au projet de loi

Art. 2.2.6.1. Notions

Dans la présente sous-section, l'on entend par:

1° "créance maritime": une allégation ayant l'une des causes suivantes:

- a) dommages causés par un navire soit par abordage, soit autrement;
- b) pertes de vies humaines ou dommages corporels causés par un navire ou provenant de l'exploitation d'un navire;
- c) assistance et sauvetage;
- d) contrats relatifs à l'utilisation ou la location d'un navire par charte-partie ou autrement;
- e) contrats relatifs au transport des marchandises par un navire en vertu d'une charte-partie, d'un connaissement ou autrement;
- f) pertes ou dommages aux marchandises et bagages transportés par un navire;
- g) avarie commune;
- h) prêt à la grosse;
- i) remorquage;
- j) pilotage;
- k) fournitures, quel qu'en soit le lieu, de produits ou de matériel faites à un navire en vue de son exploitation ou de son entretien;
- l) construction, réparations ou équipement d'un navire ou frais de cale;
- m) salaires des capitaines, officiers ou hommes d'équipage;
- n) débours du capitaine et des chargeurs, affréteurs ou agents, effectués pour le compte du navire ou de son propriétaire;
- o) la propriété contestée d'un navire;
- p) la copropriété contestée d'un navire ou sa possession, ou son exploitation, ou les droits aux produits d'exploitation d'un navire en copropriété;
- q) toute hypothèque maritime et tout mortgage;
- r) les amendes administratives imposées conformément au présent code ou la loi du 25 décembre 2016 instituant des amendes administratives applicables en cas d'infractions aux lois sur la navigation;

2° “personne”: toute personne physique ou morale, société de personnes ou de capitaux ainsi que les États, les administrations et établissements publics;

3° “demandeur”: une personne, invoquant à son profit, l'existence d'une créance maritime.

Art. 2.5.1.1. Autre réglementation

Le présent titre s'applique sans préjudice de:

- 1° la loi du 19 août 1891 relative à la pêche maritime dans la mer territoriale;
- 2° la loi du 12 avril 1957 autorisant le Roi à prescrire des mesures en vue de la conservation des ressources biologiques de la mer;
- 3° la loi du 13 juin 1969 sur l'exploration et l'exploitation des ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental;
- 4° la loi du 10 octobre 1978 portant établissement d'une zone de pêche de la Belgique;
- 5° la loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement des espaces marins sous juridiction de la Belgique;
- 6° la loi du 22 avril 1999 concernant la zone économique exclusive de la Belgique en mer du Nord;
- 7° la loi du 17 août 2013 relative à la prospection, l'exploration et l'exploitation des ressources des fonds marins et leur sous-sol au-delà des limites de la juridiction nationale.

Art. 2.5.3.8. Obligation de notification

Le Roi détermine les cas où le capitaine et l'exploitant d'un navire battant pavillon belge sont obligés de communiquer immédiatement, aux autorités désignées par le Roi, tout événement dans lequel est impliqué le navire. Au présent article, l'on entend par exploitant le propriétaire du navire ou toute autre organisation ou personne, comme le gérant ou l'affréteur coque nue, qui a accepté au nom du propriétaire la responsabilité de l'exploitation du

s) une garantie financière conformément à l'article 2.7.8.4.

2° “personne”: toute personne physique ou morale, société de personnes ou de capitaux ainsi que les États, les administrations et établissements publics;

3° “demandeur”: une personne, invoquant à son profit, l'existence d'une créance maritime.

Art. 2.5.1.1. Autre réglementation

Le présent titre s'applique sans préjudice de:

- 1° la loi du 19 août 1891 relative à la pêche maritime dans la mer territoriale;
- 2° la loi du 12 avril 1957 autorisant le Roi à prescrire des mesures en vue de la conservation des ressources biologiques de la mer;
- 3° la loi du 13 juin 1969 sur l'exploration et l'exploitation des ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental;
- 4° la loi du 10 octobre 1978 portant établissement d'une zone de pêche de la Belgique;
- 5° la loi du ... visant la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement des espaces marins belges;**
- 6° la loi du 22 avril 1999 concernant la zone économique exclusive de la Belgique en mer du Nord;
- 7° la loi du 17 août 2013 relative à la prospection, l'exploration et l'exploitation des ressources des fonds marins et leur sous-sol au-delà des limites de la juridiction nationale.

Art. 2.5.3.8. Obligation de notification

Le Roi détermine les cas où le capitaine et l'exploitant d'un navire battant pavillon belge sont obligés de communiquer immédiatement, aux autorités désignées par le Roi, tout événement dans lequel est impliqué le navire. Au présent article, l'on entend par exploitant le propriétaire du navire ou toute autre organisation ou personne, comme le gérant ou l'affréteur coque nue, qui a accepté au nom du propriétaire la responsabilité de l'exploitation du

navire et qui par l'acceptation de cette responsabilité s'est engagé à s'acquitter de toutes les tâches et responsabilités connexes imposées par le Code ISM.

Le Roi fixe les règles relatives notamment au contenu de la communication visée à l'alinéa 1er ainsi qu'à la manière dont elle doit être faite et aux services publics auxquels elle est destinée.

L'obligation visée à l'alinéa 1er vaut également pour un navire battant pavillon étranger, si l'événement se déroule dans les zones maritimes belges et les eaux intérieures de nature maritime.

Art. 2.7.5.5. Autre réglementation

§ 1^{er}. Les dispositions directement applicables de la Convention sur l'Assistance 1989 s'appliquent dans le cas où une procédure judiciaire ou arbitrale est formée comme visé à l'article 2 de cette convention.

§ 2. Le présent chapitre s'applique sans préjudice:

1° du chapitre 6 du présent titre;

2° la loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement des espaces marins sous juridiction de la Belgique;

3° des dispositions relatives à la limitation de la responsabilité des assistants.

§ 3. Le chapitre I du titre IV et le chapitre III du titre VIII du livre III du Code civil ne s'appliquent pas à l'assistance.

Art. 2.7.6.3. Obligation d'enlèvement

§ 1^{er}. Le propriétaire d'un navire de mer coulé, naufragé, échoué ou abandonné dans la mer territoriale doit renflouer, enlever et apporter le navire de mer à l'endroit indiqué par l'autorité compétente, y compris tout ce qui se trouve ou se trouvait à bord, en particulier la cargaison, et

navire et qui par l'acceptation de cette responsabilité s'est engagé à s'acquitter de toutes les tâches et responsabilités connexes imposées par le Code ISM.

Le Roi fixe les règles relatives notamment au contenu de la communication visée à l'alinéa 1er ainsi qu'à la manière dont elle doit être faite et aux services publics auxquels elle est destinée.

[...]

Art. 2.7.5.5. Autre réglementation

§ 1^{er}. Les dispositions directement applicables de la Convention sur l'Assistance 1989 s'appliquent dans le cas où une procédure judiciaire ou arbitrale est formée comme visé à l'article 2 de cette convention.

§ 2. Le présent chapitre s'applique sans préjudice:

1° du chapitre 6 du présent titre;

2° la loi du ... visant la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement des espaces marins belges;

3° des dispositions relatives à la limitation de la responsabilité des assistants.

§ 3. Le chapitre I du titre IV et le chapitre III du titre VIII du livre III du Code civil ne s'appliquent pas à l'assistance.

Art. 2.7.6.3. Obligation d'enlèvement

§ 1^{er}. Le propriétaire d'un navire de mer coulé, naufragé, échoué ou abandonné dans la mer territoriale doit renflouer, enlever et apporter le navire de mer à l'endroit indiqué par l'autorité compétente, y compris tout ce qui se trouve ou se trouvait à bord, en particulier la cargaison, et

tout ce qui est tombé à l'eau à partir du navire de mer.

§ 2. Les épaves, débris d'épave, agrès ou objets coulés ou abandonnés qui se trouvent dans la mer territoriale doivent être renfloués, enlevés et apportés à l'endroit indiqué par l'autorité compétente par leur propriétaire respectif.

§ 3. Les obligations visées aux paragraphes 1^{er} et 2 doivent être respectées en tenant compte des mesures imposées par les lois et règlements, en particulier celles relatives à l'enlèvement des matières dangereuses ou nocives.

L'autorité compétente peut imposer des conditions plus précises aux propriétaires concernés, y compris des délais.

L'exécution des obligations susvisées ne peut être empêchée ni par saisie ni par contrainte quelconques.

Les alinéas précédents s'appliquent sans préjudice des obligations de notification déterminées dans le présent code et de l'article 21 de la loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement des espaces marins sous juridiction de la Belgique.

§ 4. Les obligations visées aux paragraphes 1^{er} et 2 sont suspendues dans le cas où un permis ou autorisation a été accordée en vertu des articles 25 et 26 de la loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin dans les espaces marins et l'organisation de l'aménagement des espaces marins sous juridiction de la Belgique et ce pendant la durée de validité dudit permis ou de ladite autorisation.

Art. 2.7.6.7. Immobilisation, saisie et vente § 1^{er}. Dans l'exercice des compétences visées à l'article 2.7.6.4, l'autorité compétente est habilitée à immobiliser et saisir d'office le navire de mer ou l'épave et tous les biens impliqués, et ce sans autorisation judiciaire.

Dans le cas où l'autorité compétente présume avoir subi un dommage par la faute d'un navire de mer, elle peut immobiliser et saisir d'office

tout ce qui est tombé à l'eau à partir du navire de mer.

§ 2. Les épaves, débris d'épave, agrès ou objets coulés ou abandonnés qui se trouvent dans la mer territoriale doivent être renfloués, enlevés et apportés à l'endroit indiqué par l'autorité compétente par leur propriétaire respectif.

§ 3. Les obligations visées aux paragraphes 1^{er} et 2 doivent être respectées en tenant compte des mesures imposées par les lois et règlements, en particulier celles relatives à l'enlèvement des matières dangereuses ou nocives.

L'autorité compétente peut imposer des conditions plus précises aux propriétaires concernés, y compris des délais.

L'exécution des obligations susvisées ne peut être empêchée ni par saisie ni par contrainte quelconques.

Les alinéas précédents s'appliquent sans préjudice des obligations de notification déterminées dans le présent code [...]

[...]

Art. 2.7.6.7. Immobilisation, saisie et vente § 1^{er}. Dans l'exercice des compétences visées à l'article 2.7.6.4, l'autorité compétente est habilitée à immobiliser et saisir d'office le navire de mer ou l'épave et tous les biens impliqués, et ce sans autorisation judiciaire.

Dans le cas où l'autorité compétente présume avoir subi un dommage par la faute d'un navire de mer, elle peut immobiliser et saisir d'office

tout navire de mer dont la responsabilité peut être engagée, et ce sans autorisation judiciaire.

Les membres du personnel de l'autorité chargés de l'immobilisation ou de la saisie sont désignés par le Roi.

§ 2. Le navire de mer, l'épave ou le bien saisi conformément au paragraphe 1^{er} est libéré lorsque l'avance a été payée ou la garantie a été constituée conformément à l'article 2.7.6.5.

§ 3. L'autorité compétente qui a fait enlever un navire de mer, une épave ou un autre bien ou qui est créancier pour des dommages causés par la faute d'un navire de mer a le droit, en cas de non-paiement, de vendre le navire de mer ou les autres biens et de s'indemniser sur le prix, par préférence à tout autre créancier. Le solde du produit de la vente est versé à la Caisse des Dépôts et Consignations au nom des propriétaires, s'ils sont connus, ou de celui qui justifiera de ses droits.

§ 4. Si le navire de mer, l'épave ou le bien saisi conformément au paragraphe 1^{er} n'est pas repris par son propriétaire respectif, l'autorité compétente peut procéder à sa vente.

À cet effet, et sans préjudice du paragraphe 6, l'autorité publie, avant la vente et à quinze jours d'intervalle, deux avis du renflouement opéré en indiquant les caractéristiques et signes distinctifs des biens et en invitant tout ayant droit à faire valoir ses titres et à payer les frais de l'enlèvement, de l'élimination ou de toute autre mesure dans un délai de trente jours à compter de la date de publication du dernier avis. Les avis sont publiés:

1°) au Moniteur belge;

2°) sur le site web du Registre naval belge;

3°) le cas échéant, par la voie électronique supplémentaire prescrite par le Roi.

Après l'écoulement de ce délai, l'autorité vend les épaves, agrès ou biens.

tout navire de mer dont la responsabilité peut être engagée, et ce sans autorisation judiciaire.

Les membres du personnel de l'autorité chargés de l'immobilisation ou de la saisie sont désignés par le Roi.

§ 2. Le navire de mer, l'épave ou le bien saisi conformément au paragraphe 1^{er} est libéré lorsque l'avance a été payée ou la garantie a été constituée conformément à l'article 2.7.6.5.

§ 3. L'autorité compétente qui a fait enlever un navire de mer, une épave ou un autre bien ou qui est créancier pour des dommages causés par la faute d'un navire de mer a le droit, en cas de non-paiement, de vendre le navire de mer ou les autres biens et de s'indemniser sur le prix, par préférence à tout autre créancier. Le solde du produit de la vente est versé à la Caisse des Dépôts et Consignations au nom des propriétaires, s'ils sont connus, ou de celui qui justifiera de ses droits.

§ 4. Si le navire de mer, l'épave ou le bien saisi conformément au paragraphe 1^{er} n'est pas repris par son propriétaire respectif, l'autorité compétente peut procéder à sa vente.

À cet effet, et sans préjudice du paragraphe 6, l'autorité publie, avant la vente et à quinze jours d'intervalle, deux avis du renflouement opéré en indiquant les caractéristiques et signes distinctifs des biens et en invitant tout ayant droit à faire valoir ses titres et à payer les frais de l'enlèvement, de l'élimination ou de toute autre mesure dans un délai de trente jours à compter de la date de publication du dernier avis. Les avis sont publiés:

1°) au Moniteur belge;

2°) sur le site web du Registre naval belge;

3°) le cas échéant, par la voie électronique supplémentaire prescrite par le Roi.

Après l'écoulement de ce délai, l'autorité vend les épaves, agrès ou biens.

Le produit de la vente est versé à la Caisse des Dépôts et Consignations, au profit de celui qui justifiera de ses droits, le tout après déduction du montant des frais supportés par l'autorité compétente.

§ 5. Si personne ne justifie de ses droits dans le délai imparti, les montants versés en application des paragraphes 3 et 4 à la Caisse des Dépôts et Consignations reviennent de plein droit à l'autorité compétente après un délai d'un an à compter de la date du versement.

§ 6. Lorsque de l'avis de l'autorité compétente, la cargaison récupérée est périssable ou déjà endommagée ou lorsqu'une vente de gré à gré des biens enlevés ou démontés s'avère plus rentable, il peut être procédé totalement ou en partie à une vente de gré à gré sans qu'il soit nécessaire de se conformer aux prescriptions de publicité et de délai visées au paragraphe 4.

§ 7. Pour l'application de cet article, sont notamment considérés comme des dommages subis par l'autorité compétente:

1° les dommages causés aux ouvrages d'art, même en haute mer, dont cette autorité est responsable;

2° les frais des mesures prises afin de prévenir ou de réduire un dommage ainsi que ceux des mesures prises afin de prévenir ou de réduire les dommages ultérieurement causés par ces mesures;

3° les dommages causés lors du respect des obligations visées à l'article 2.7.6.3;

4° les dommages causés lors de l'exercice des compétences visées à l'article 2.7.6.4;

5° les frais visés à l'article 2.7.6.6;

6° les dommages au sens de la loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement des espaces marins dans les zones maritimes sous juridiction de la Belgique.

Art. 2.7.6.9. Autre réglementation

Le produit de la vente est versé à la Caisse des Dépôts et Consignations, au profit de celui qui justifiera de ses droits, le tout après déduction du montant des frais supportés par l'autorité compétente.

§ 5. Si personne ne justifie de ses droits dans le délai imparti, les montants versés en application des paragraphes 3 et 4 à la Caisse des Dépôts et Consignations reviennent de plein droit à l'autorité compétente après un délai d'un an à compter de la date du versement.

§ 6. Lorsque de l'avis de l'autorité compétente, la cargaison récupérée est périssable ou déjà endommagée ou lorsqu'une vente de gré à gré des biens enlevés ou démontés s'avère plus rentable, il peut être procédé totalement ou en partie à une vente de gré à gré sans qu'il soit nécessaire de se conformer aux prescriptions de publicité et de délai visées au paragraphe 4.

§ 7. Pour l'application de cet article, sont notamment considérés comme des dommages subis par l'autorité compétente:

1° les dommages causés aux ouvrages d'art, même en haute mer, dont cette autorité est responsable;

2° les frais des mesures prises afin de prévenir ou de réduire un dommage ainsi que ceux des mesures prises afin de prévenir ou de réduire les dommages ultérieurement causés par ces mesures;

3° les dommages causés lors du respect des obligations visées à l'article 2.7.6.3;

4° les dommages causés lors de l'exercice des compétences visées à l'article 2.7.6.4;

5° les frais visés à l'article 2.7.6.6;

6° les dommages au sens de la loi du ... visant la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement des espaces marins belges

[...]

Le présent chapitre s'applique sans préjudice de la loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement des espaces marins dans les zones maritimes sous juridiction de la Belgique.

[...]

[...]

Chapitre 8 – Accidents

Art. 2.7.8.1 Obligation de notification

§ 1^{er}. Sans préjudice de l'article 43 du décret du 16 juin 2006 relatif au guidage de la navigation sur les voies d'accès maritimes et à l'organisation du centre de coordination et de sauvetage maritime en liaison avec les articles 4, 5 et 6 de l'arrêté du Gouvernement flamand du 26 octobre 2007 relatif au centre de coordination et de sauvetage maritime, le capitaine, l'armateur ou l'exploitant d'un navire impliqué dans un accident maritime dans les zones maritimes belges doit le signaler sans délai au carrefour d'information maritime. Au présent article, l'on entend par exploitant le propriétaire du navire ou toute autre organisation ou personne, comme le gérant ou l'affréteur coque nue, qui a accepté au nom du propriétaire la responsabilité de l'exploitation du navire et qui par l'acceptation de cette responsabilité s'est engagé à s'acquitter de toutes les tâches et responsabilités connexes imposées par le Code ISM.

§ 2. Le commandant, le propriétaire du navire et l'exploitant sont tenus de fournir sur le champ toutes les informations relatives à l'accident et, sur demande, toutes les informations relatives aux mesures qui ont déjà été prises par le navire en rapport avec l'accident.

Art. 2.7.8.2 Mesures préventives

§ 1^{er}. Le commandant, propriétaire de navire ou exploitant prend toute mesure préventive ou mesure de confinement raisonnable afin de prévenir un dommage ou une pollution du milieu marin.

Par mesures de prévention ou mesures de confinement, on entend les mesures visées à l'article 3, 29° et 30° de la loi du xx xx 2022 pour la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement de l'espace marin dans les zones marines sous juridiction de la Belgique.

§ 2. Si l'autorité compétente est d'avis que les mesures prises par le commandant, le propriétaire de navire ou l'exploitant n'évitent pas, ne réduisent que de façon insuffisante ou n'arrêtent pas la pollution ou le risque de pollution, elle peut donner des instructions au commandant, au propriétaire de navire ou à l'exploitant, ou à ceux qui prêtent assistance au navire concerné, en vue de la prise de mesures de prévention ou de mesures de confinement, afin de prévenir, de réduire ou d'arrêter la pollution ou le risque de pollution causé par l'accident.

Les instructions données au commandant, au propriétaire de navire ou à l'exploitant peuvent avoir trait:

1° à la présence du navire et des biens qui sont à son bord à un endroit déterminé ou dans une zone déterminée;

2° au déplacement du navire et des biens qui se trouvent à son bord;

3° à la prestation d'assistance au navire.

§ 3. Les instructions à ceux qui prêtent assistance au navire ne peuvent impliquer l'interdiction de la mise en œuvre de l'assistance convenue ou de la continuation de l'assistance entamée.

Art. 2.7.8.3. Mesures d'office

§ 1^{er}. Sans préjudice des dispositions des articles 33 à 39 de la loi du ... visant la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement des espaces marins dans les espaces marins belges, si les instructions données en exécution de l'article 2.7.8.2 ne réussissent pas à prévenir, à réduire à un degré suffisant ou à arrêter la

pollution causée par l'accident, ou si les conséquences sont tellement importantes pour le milieu marin, l'autorité compétente peut prendre d'office toute mesure de prévention ou de confinement nécessaire afin de prévenir, de réduire ou d'arrêter les conséquences dommageables de l'accident.

Ces mesures peuvent entre autres inclure:

1° de faire une enquête sur la situation à bord du navire et sur la nature et l'état des biens qui se trouvent à son bord;

2° de ramener le navire dans un port, si par cette mesure les conséquences dommageables peuvent être mieux prévenues, réduites ou arrêtées.

§ 2. Les mesures doivent être proportionnelles aux conséquences dommageables ou potentiellement dommageables de l'accident de navigation et ne peuvent excéder ce qui est raisonnablement nécessaire pour éviter, réduire ou arrêter ces conséquences dommageables.

§ 3. Le propriétaire de navire et l'exploitant supportent les coûts des mesures de prévention et de confinement prises conformément à la présente section. Le propriétaire de navire et l'exploitant sont tenus *in solidum* de respecter ces obligations, et l'autorité compétente peut s'adresser à chacune de ces personnes afin d'être intégralement indemnisée, sans préjudice du droit de recours dont dispose, le cas échéant, la personne adressée.

Art. 2.7.8.4 Garantie financière

§ 1^{er}. L'autorité compétente peut exiger que le commandant, le propriétaire de navire ou l'exploitant impliqué dans un accident de navigation avec (menace de) pollution ou dommage doive constituer une garantie financière. Cette garantie peut être assurée de la manière suivante:

1° le versement d'une somme consignée auprès de la Caisse des Dépôts et Consignations conformément aux dispositions de la loi du 11 juillet 2018 sur la Caisse des Dépôts et Consignations;

2° une garantie bancaire accordée par une banque établie en Belgique;

3° une garantie signée accordée par un membre du "International Group of Protection and Indemnity Clubs" et acceptée par l'autorité compétente.

§ 2. En cas de refus de constitution d'une garantie financière, l'autorité compétente peut procéder à la rétention du navire.

§ 3. Si le navire a coulé ou ne se trouve pas dans un port belge, l'autorité compétente peut faire valoir la caution ou garantie bancaire en opérant une saisie conservatoire sur un autre navire du même propriétaire de navire ou exploitant conformément aux dispositions de ce code.

[...]

Article 4.2.4.9 Compétences du service Milieu Marin

§ 1^{er}. Les membres du personnel du service Milieu Marin de la Direction générale Environnement du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement désignés par le Roi exercent la surveillance du respect de:

1° l'article 2.5.3.4;

2° les articles 2.7.6.1 à 2.7.6.14;

3° la loi du ... relative à la protection du milieu marin et à l'organisation de l'aménagement des espaces marins belges et ses arrêtés d'exécution;

Les membres du personnel visés au premier alinéa sont chargés de rechercher et de constater les infractions aux dispositions visées au premier alinéa.

§ 2. Les articles 4.2.1.2, § 2, 1°, 2°, 3° et 5°, 4.2.1.3, 4.2.1.4, 4.2.1.5, 4.2.1.6, 4.2.1.7, 4.2.1.8, 4.2.1.9,

4.2.1.10, 4.2.1.12, 4.2.1.13, 4.2.1.14, 4.2.1.15, 4.2.1.16, 4.2.1.17, 4.2.1.18, 4.2.1.19 et 4.2.1.20 s'appliquent aux membres du personnel désignés au paragraphe 1.

§ 3. Un procès-verbal rédigé par les membres du personnel désignés au paragraphe 1 doit se conformer aux articles 4.2.1.22 à 4.2.1.26.

[...]

Article 4.2.4.10 Compétences de l'Unité de Gestion du Modèle Mathématique de la Mer du Nord

§ 1. Les membres du personnel de l'Unité de Gestion du Modèle Mathématique de la Mer du Nord désignés par le Roi exercent la surveillance du respect de:

1° l'article 2.5.1.2 et ses arrêtés d'exécution;

2° l'article 2.5.3.4;

3° les articles 2.7.6.1 à 2.7.6.14 et leurs arrêtés d'exécution;

4° la loi du 23 avril 2021 visant à implémenter la convention de l'UNESCO du 2 novembre 2001 sur la protection du patrimoine culturel subaquatique et la protection d'épaves de valeur et ses arrêtés d'exécution;

5° la loi du ... relative à la protection du milieu marin et à l'organisation de l'aménagement des espaces marins belges et ses arrêtés d'exécution;

6° les articles 2.5.2.63 à 2.5.2.68 et leurs arrêtés d'exécution.

Les membres du personnel visés au premier alinéa sont chargés de rechercher et de constater les infractions aux dispositions visées au premier alinéa.

Les membres du personnel visés à l'alinéa 1 sont également chargés de la recherche des infractions à la Convention MARPOL qui sont confiées aux autorités belges en vertu des accords internationaux relatifs à la surveillance aérienne de la pollution marine.

§ 2. Les articles 4.2.1.2, § 2, 1°, 2°, 3° et 5°, 4.2.1.3, 4.2.1.4, 4.2.1.5, 4.2.1.6, 4.2.1.7, 4.2.1.8, 4.2.1.9, 4.2.1.10, 4.2.1.12, 4.2.1.13, 4.2.1.14, 4.2.1.15, 4.2.1.16, 4.2.1.17, 4.2.1.18, 4.2.1.19 et 4.2.1.20

s'appliquent aux membres du personnel désignés au paragraphe 1.

§ 3. Un procès-verbal rédigé par les membres du personnel désignés au paragraphe 1 doit se conformer aux articles 4.2.1.22 à 4.2.1.26.

[...]

Article 4.2.4.11 Compétences du service Plateau continental

§ 1^{er}. Les membres du personnel du service Plateau continental du Service public fédéral Économie, PME, Classes moyennes et Énergie désignés par le Roi exercent la surveillance du respect de la loi du ... relative à la protection du milieu marin et à l'organisation de l'aménagement des espaces marins belges et ses arrêtés d'exécution.

Les membres du personnel visés au premier alinéa sont chargés de rechercher et de constater les infractions aux dispositions visées au premier alinéa.

§ 2. Les articles 4.2.1.2, § 2, 1°, 2°, 3° et 5°, 4.2.1.3, 4.2.1.4, 4.2.1.5, 4.2.1.6, 4.2.1.7, 4.2.1.8, 4.2.1.9, 4.2.1.10, 4.2.1.12, 4.2.1.13, 4.2.1.14, 4.2.1.15, 4.2.1.16, 4.2.1.17, 4.2.1.18, 4.2.1.19 et 4.2.1.20 s'appliquent aux membres du personnel désignés au paragraphe 1.

§ 3. Un procès-verbal rédigé par un membre du personnel désigné au paragraphe 1 doit se conformer aux articles 4.2.1.22 à 4.2.1.26.

Art. 4.2.4.3. Autorités compétentes en matière d'enlèvement des épaves

Sont également chargés de rechercher et de constater en mer les infractions en vertu des articles 2.7.6.1 à 2.7.6.15 compris de ce code et des arrêtés d'exécution y afférents:
1° les commandants des bâtiments et aéronefs patrouilleurs de l'État et leurs préposés;

Art. 4.2.4.3. Autorités compétentes en matière d'enlèvement des épaves

Sont également chargés de rechercher et de constater en mer les infractions en vertu des articles **2.7.6.1 à 2.7.6.14** compris de ce code et des arrêtés d'exécution y afférents:
1° les commandants des bâtiments et aéronefs patrouilleurs de l'État et leurs préposés;

2° les membres du personnel désignés à cet effet de l'Unité de Gestion du Modèle Mathématique de la Mer du Nord; [...]

3° les officiers et sous-officiers de la Marine mandatés par leur hiérarchie à cet effet.

3° les officiers et sous-officiers de la Marine mandatés par leur hiérarchie à cet effet.

4° les membres du personnel désignés à cet effet de la Direction générale Environnement du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement. [...]

Ils dressent un procès-verbal sur les infractions qu'ils constatent, qui fait foi jusqu'à preuve du contraire.

Ils dressent un procès-verbal sur les infractions qu'ils constatent, qui fait foi jusqu'à preuve du contraire.

Art. 4.2.4.5. Autorités compétentes pour le milieu marin
Sont également chargés de rechercher et de constater les infractions en mer en vertu de l'article 2.5.3.4:

Art. 4.2.4.5. Autorités compétentes pour le milieu marin
Sont également chargés de rechercher et de constater les infractions en mer en vertu de l'article 2.5.3.4:

1° les commandants des bâtiments et aéronefs patrouilleurs de l'État et leurs préposés;

1° les commandants des bâtiments et aéronefs patrouilleurs de l'État et leurs préposés;

2° les membres du personnel désignés à cet effet de l'Unité de Gestion du Modèle Mathématique de la Mer du Nord; [...]

3° les officiers et sous-officiers de la Marine mandatés par leur hiérarchie à cet effet;

3° les officiers et sous-officiers de la Marine mandatés par leur hiérarchie à cet effet;

4° les membres du personnel désignés à cet effet de la Direction générale Environnement du Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement. [...]

Les membres du personnel et agents visés à l'alinéa 1^{er}, 2° et 4°, sont également chargés des missions de recherche des infractions à la Convention MARPOL qui sont confiées aux autorités belges en vertu des accords internationaux relatifs à la surveillance aérienne de la pollution marine.

Les membres du personnel et agents visés à l'alinéa 1^{er}, 2° et 4°, sont également chargés des missions de recherche des infractions à la Convention MARPOL qui sont confiées aux autorités belges en vertu des accords internationaux relatifs à la surveillance aérienne de la pollution marine.

Les personnes énoncées à l'alinéa 1^{er} dressent un procès-verbal sur les infractions qu'elles constatent, qui a fait foi jusqu'à preuve du contraire.

Les personnes énoncées à l'alinéa 1^{er} dressent un procès-verbal sur les infractions qu'elles constatent, qui a fait foi jusqu'à preuve du contraire.

Texte de base de la loi du 13 juin 1969 sur l'exploration et l'exploitation des ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental

Art. 3. § 1. La recherche et l'exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes du fond marin et du sous-sol sont subordonnées à l'octroi de concessions accordées aux conditions et selon les modalités déterminées par le Roi.

Il détermine également la procédure à suivre pour le retrait ou le transfert partiel ou entier de la concession.

§ 2. Toute demande de concession ou d'autorisation comprend une étude d'incidences sur l'environnement qui est établie sous la responsabilité et aux frais du demandeur. La demande est soumise à une évaluation des incidences sur l'environnement.

L'étude d'incidences sur l'environnement est établie et l'évaluation des incidences sur l'environnement est réalisée conformément aux règles relatives à la procédure, au contenu et à la forme établies par le Roi sur proposition conjointe du ministre qui a les Affaires économiques dans ses attributions et du ministre qui a l'Environnement dans ses attributions. L'exploration et l'exploitation sont soumises à un examen continu de l'influence des activités concernées sur les déplacements de sédiments et sur le milieu marin.

§ 3. Le ministre qui a l'Environnement dans ses attributions émet un avis sur l'étude d'incidences sur l'environnement et sur les résultats de l'évaluation des incidences sur l'environnement. Les concessions, les autorisations, les prolongations ou les renouvellements ne peuvent être accordés que sur avis favorable du ministre qui a l'Environnement dans ses attributions. Lors de demandes et demandes de prolongation ou de renouvellement d'une concession ou autorisation, il sera tenu compte des résultats de l'examen continu. Si l'examen continu fait apparaître des effets nuisibles inacceptables des activités concernées sur les déplacements de sédiments et sur le

Texte de base adapté au projet de loi

Art. 3. § 1^{er}. La recherche et l'exploitation des ressources minérales et autres ressources non vivantes du fond marin et du sous-sol sont subordonnées à l'octroi d'une concession et d'un permis d'environnement.

§ 2. La concession est accordée aux conditions et selon les modalités fixées par le Roi sur proposition du ministre qui a l'Économie dans ses attributions, afin d'assurer une exploitation durable et responsable de ces ressources en tenant compte de la gestion des stocks, des besoins à long terme et des impératifs économiques de l'activité.

La concession ne peut être accordée que si un permis d'environnement est accordé.

§ 3. Le permis d'environnement est accordé aux conditions et selon les modalités fixées par le Roi sur proposition du ministre qui a le milieu marin dans ses attributions.

La procédure d'octroi d'un permis d'environnement comprend entre autres une évaluation des incidences sur l'environnement qui comprend au moins les étapes suivantes:

1° l'établissement du rapport des incidences sur l'environnement par le demandeur sous sa responsabilité et à ses frais;

2° la réalisation de consultations avec les organismes qui, en raison de leurs

milieu marin, la concession ou l'autorisation peut être retirée ou suspendue en tout ou en partie.

responsabilités spécifiques en matière d'environnement ou en vertu de leurs compétences locales, régionales ou fédérales, sont susceptibles d'être concernés par le projet, avec le public et, le cas échéant, avec d'autres pays. À cette fin, des délais appropriés doivent être prévus, qui ne doivent pas être inférieurs à 30 jours;

3° l'examen par Service scientifique Unité de Gestion du Modèle Mathématique de la Mer du Nord (ci-après UGMM) des informations présentées dans le rapport des incidences sur l'environnement et, le cas échéant, des informations complémentaires fournies par le demandeur, ainsi que de toutes les informations pertinentes reçues lors des consultations;

4° la conclusion motivée de l'UGMM concernant les effets significatifs du projet sur l'environnement, en tenant compte des résultats de l'examen visé au point 3° et, le cas échéant, de son propre examen complémentaire;

5° une décision sur l'octroi ou non d'un permis, intégrant la conclusion motivée de l'UGMM.

Lors de demandes de prolongation ou de renouvellement d'une concession, un nouveau permis d'environnement sera requis, en tenant compte des résultats de la surveillance continue.

§ 4. L'exploration et l'exploitation sont soumises à une redevance, selon des modalités prévues par les arrêtés de concession, pour l'exécution de l'examen continu de l'influence des activités concernées sur les déplacements de sédiments et sur le milieu marin.

§ 4. L'exploration et l'exploitation sont soumises à une surveillance continue de l'influence des activités concernées sur les dépôts de sédiments et sur le milieu marin. Si la surveillance continue fait apparaître des effets nuisibles inacceptables des activités concernées sur les dépôts de sédiments et sur le milieu marin, la concession et le permis d'environnement peuvent être retirés ou suspendus en tout ou en partie.

Le roi peut fixer, sur proposition conjointe du ministre qui a l'Économie dans ses attributions, du ministre qui a le milieu marin dans ses attributions et du ministre qui a la Politique scientifique dans ses attributions, les modalités

§ 5. Le Roi crée, sur proposition conjointe du ministre qui a les Affaires économiques dans ses attributions et du ministre qui a l'Environnement dans ses attributions, une Commission consultative pour assurer la coordination entre les administrations concernées par la gestion de l'exploration et de l'exploitation du plateau continental et de la mer territoriale.

Un rapport général sur les résultats de l'examen continu est soumis à la Commission tous les trois ans.

La Commission se charge notamment des points spécifiques suivants:

- la coordination de l'examen des demandes de concession et la formulation d'un avis sur ces demandes;
- le suivi des différentes études réalisées sur l'influence de l'extraction de sable sur le plateau continental;
- l'étude du rapport triennal;
- la recommandation de mesures de correction si une influence négative est constatée et;
- la formulation d'avis sur une politique concernant tous les aspects relatifs à l'extraction de sable.

Le Roi peut fixer les modalités de fonctionnement et les frais de fonctionnement de la Commission.

pour établir et exécuter un plan de surveillance. Lors de la création du plan de surveillance, il est tenu compte de tous les programmes, plans, avis et recommandations qui sont d'application sur la surveillance continue de l'influence des activités concernées sur les dépôts de sédiments et sur le milieu marin et son développement durable.

§ 5. Le Roi crée, sur proposition conjointe du ministre qui a l'Économie dans ses attributions et du ministre qui a le milieu marin dans ses attributions, une Commission consultative pour assurer la coordination entre les administrations concernées par la gestion de l'exploration et de l'exploitation du plateau continental et de la mer territoriale.

Un rapport général sur les résultats de la surveillance continue est soumis à la Commission tous les trois ans.

La Commission se charge notamment des points spécifiques suivants:

- la coordination de l'examen des demandes de concession et la formulation d'un avis sur ces demandes;
- le suivi des différentes études réalisées sur l'influence de l'extraction de sable sur le plateau continental;
- l'étude du rapport triennal;
- la recommandation de mesures de correction si une influence négative est constatée et;
- la formulation d'avis sur une politique concernant tous les aspects relatifs à l'extraction de sable.

Le Roi peut fixer les modalités de fonctionnement et les frais de fonctionnement de la Commission.

**Texte de base de la loi du 25 décembre 2016
instituant des amendes administratives
applicables en cas d'infractions aux lois sur la
navigation**

Art. 2. Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par:

1° les lois sur la navigation:

- la loi du 13 juin 1969 sur l'exploration et l'exploitation des ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental;
- la loi du 20 août 1981 portant approbation de la Convention internationale sur la sécurité des conteneurs, et des Annexes, faites à Genève le 2 décembre 1972;

- la loi du 20 janvier 1999 visant la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement des espaces marins sous juridiction de la Belgique;

- la loi du 22 avril 1999 concernant la zone économique exclusive de la Belgique en mer du Nord;

- la loi du 13 juin 2014 d'exécution et de contrôle de l'application de la Convention du travail maritime 2006;

- la loi du 12 juin 2020 relative au travail dans la pêche.

Texte de base adapté au projet de loi

Art. 2. Pour l'application de la présente loi, il y a lieu d'entendre par:

1° les lois sur la navigation:

- la loi du 13 juin 1969 sur l'exploration et l'exploitation des ressources non vivantes de la mer territoriale et du plateau continental;
- la loi du 20 août 1981 portant approbation de la Convention internationale sur la sécurité des conteneurs, et des Annexes, faites à Genève le 2 décembre 1972;

- la loi du ... visant la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement des espaces marins belges;

- la loi du 22 avril 1999 concernant la zone économique exclusive de la Belgique en mer du Nord;

- la loi du 13 juin 2014 d'exécution et de contrôle de l'application de la Convention du travail maritime 2006;

- la loi du 12 juin 2020 relative au travail dans la pêche.

COÖRDINATIE VAN DE ARTIKELN**Basistekst van het Belgisch Scheepvaartwetboek****Tekst aangepast aan het wetsontwerp**

Art. 2.2.6.1.Begrippen

Art. 2.2.6.1.Begrippen

In deze onderafdeling wordt verstaan onder:

In deze onderafdeling wordt verstaan onder:

1° “zeevordering”: een aanspraak gemaakt op grond van één van de volgende oorzaken:

1° “zeevordering”: een aanspraak gemaakt op grond van één van de volgende oorzaken:

- a) schade door een schip veroorzaakt door aanvaring of anderszins;
- b) verlies van mensenlevens of lichamelijk letsel, veroorzaakt door een schip of in verband met de exploitatie van een schip;
- c) berging;
- d) overeenkomsten betreffende het gebruik of de huur van een schip onder een charterpartij of anderszins;
- e) overeenkomsten betreffende goederenvervoer per schip onder een charterpartij, een cognossement of anderszins;
- f) verlies van of schade aan per schip vervoerde goederen en reisgoed;
- g) averij-grosse;
- h) bodemerij;
- i) sleepdiensten;
- j) loodsdiensten;
- k) leveringen, waar ook, van goederen of materiaal aan een schip voor het beheer of het onderhoud ervan;
- l) bouw, herstelling of uitrusting van een schip of dokkosten;
- m) lonen van kapiteins, officieren of bemanningsleden;
- n) uitgaven van de kapitein en van afzenders, bevrachters of agenten, verricht voor rekening van het schip of de eigenaar ervan;
- o) geschillen over de eigendom van een schip;
- p) geschillen tussen scheepsmede-eigenaars over de eigendom, het bezit, de exploitatie of de exploitatie-opbrengsten van een schip;
- q) scheepshypotheek en scheepsverband;
- r) administratieve geldboetes overeenkomstig dit wetboek of de wet van 25 december 2016 tot instelling van administratieve geldboetes in toepassing van inbreuken op de scheepvaartwetten;

- a) schade door een schip veroorzaakt door aanvaring of anderszins;
- b) verlies van mensenlevens of lichamelijk letsel, veroorzaakt door een schip of in verband met de exploitatie van een schip;
- c) berging;
- d) overeenkomsten betreffende het gebruik of de huur van een schip onder een charterpartij of anderszins;
- e) overeenkomsten betreffende goederenvervoer per schip onder een charterpartij, een cognossement of anderszins;
- f) verlies van of schade aan per schip vervoerde goederen en reisgoed;
- g) averij-grosse;
- h) bodemerij;
- i) sleepdiensten;
- j) loodsdiensten;
- k) leveringen, waar ook, van goederen of materiaal aan een schip voor het beheer of het onderhoud ervan;
- l) bouw, herstelling of uitrusting van een schip of dokkosten;
- m) lonen van kapiteins, officieren of bemanningsleden;
- n) uitgaven van de kapitein en van afzenders, bevrachters of agenten, verricht voor rekening van het schip of de eigenaar ervan;
- o) geschillen over de eigendom van een schip;
- p) geschillen tussen scheepsmede-eigenaars over de eigendom, het bezit, de exploitatie of de exploitatie-opbrengsten van een schip;
- q) scheepshypotheek en scheepsverband;
- r) administratieve geldboetes overeenkomstig dit wetboek of de wet van 25 december 2016 tot instelling van administratieve geldboetes in toepassing van inbreuken op de scheepvaartwetten;

s) een financiële zekerheid overeenkomstig artikel 2.7.8.4.

2° “persoon”: iedere natuurlijke persoon of rechtspersoon, iedere personen- of kapitaalsvennootschap, alsmede de Staten en de openbare besturen en instellingen;

2° “persoon”: iedere natuurlijke persoon of rechtspersoon, iedere personen- of kapitaalsvennootschap, alsmede de Staten en de openbare besturen en instellingen;

3° “eiser”: een persoon die te zijnen gunste het bestaan van een zeevordering aanvoert.

Art. 2.5.1.1. Andere regelgeving

Deze titel geldt onverminderd:

1° de wet van 19 augustus 1891 betreffende de zeevisserij in de territoriale zee;

2° de wet van 12 april 1957 waarbij de Koning wordt gemachtigd maatregelen voor te schrijven ter bescherming van de biologische hulpbronnen van de zee;

3° de wet van 13 juni 1969 inzake de exploratie en de exploitatie van niet-levende rijkdommen van de territoriale zee en het continentaal plat;

4° de wet van 10 oktober 1978 houdende vaststelling van een Belgische visserijzone;

5° de wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het mariene milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België;

6° de wet van 22 april 1999 betreffende de exclusieve economische zone van België in de Noordzee;

7° de wet van 17 augustus 2013 betreffende de prospectie, de exploratie en de exploitatie van de rijkdommen van de zee- en oceaانبodem en de ondergrond ervan voorbij de grenzen van de nationale rechtsmacht.

Art. 2.5.3.8. Meldingsplicht

De Koning bepaalt de gevallen waarin de kapitein en de exploitant van een Belgisch schip verplicht zijn een voorval waarbij het schip betrokken is onverwijld aan de door Koning aangewezen overheidsdiensten te melden. Met de exploitant wordt in dit artikel bedoeld de eigenaar van het schip of elke andere organisatie of persoon, zoals de manager of rompbevrachter, die namens de eigenaar de verantwoordelijkheid heeft aanvaard voor de exploitatie van het schip en die bij de aanvaarding van die verantwoordelijkheid de verplichting op zich heeft genomen zich te kwijten van alle bijbehorende taken en verantwoordelijkheden die worden opgelegd door de ISM-Code.

3° “eiser”: een persoon die te zijnen gunste het bestaan van een zeevordering aanvoert.

Art. 2.5.1.1. Andere regelgeving

Deze titel geldt onverminderd:

1° de wet van 19 augustus 1891 betreffende de zeevisserij in de territoriale zee;

2° de wet van 12 april 1957 waarbij de Koning wordt gemachtigd maatregelen voor te schrijven ter bescherming van de biologische hulpbronnen van de zee;

3° de wet van 13 juni 1969 inzake de exploratie en de exploitatie van niet-levende rijkdommen van de territoriale zee en het continentaal plat;

4° de wet van 10 oktober 1978 houdende vaststelling van een Belgische visserijzone;

5° de wet van ... ter bescherming van het marien milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de Belgische zeegebieden;

6° de wet van 22 april 1999 betreffende de exclusieve economische zone van België in de Noordzee;

7° de wet van 17 augustus 2013 betreffende de prospectie, de exploratie en de exploitatie van de rijkdommen van de zee- en oceaانبodem en de ondergrond ervan voorbij de grenzen van de nationale rechtsmacht.

Art. 2.5.3.8. Meldingsplicht

De Koning bepaalt de gevallen waarin de kapitein en de exploitant van een Belgisch schip verplicht zijn een voorval waarbij het schip betrokken is onverwijld aan de door Koning aangewezen overheidsdiensten te melden. Met de exploitant wordt in dit artikel bedoeld de eigenaar van het schip of elke andere organisatie of persoon, zoals de manager of rompbevrachter, die namens de eigenaar de verantwoordelijkheid heeft aanvaard voor de exploitatie van het schip en die bij de aanvaarding van die verantwoordelijkheid de verplichting op zich heeft genomen zich te kwijten van alle bijbehorende taken en verantwoordelijkheden die worden opgelegd door de ISM-Code.

De Koning bepaalt onder meer waarin de in het eerste lid bedoelde melding moet bestaan, op welke wijze ze dient te geschieden en aan welke overheidsdiensten ze moet worden gedaan.

De in het eerste lid bedoelde verplichting geldt ook ten aanzien van een schip dat een vreemde vlag voert, indien het voorval plaatsvindt in de Belgische maritieme zones en de binnenwateren van maritieme aard.

Art. 2.7.5.5. Andere regelgeving

§ 1. De rechtstreeks werkende bepalingen van het Bergingsverdrag 1989 zijn van toepassing ingeval een gerechtelijke of scheidsrechterlijke procedure aanhangig wordt gemaakt als bedoeld in artikel 2 van dat verdrag.

§ 2. Deze titel geldt onverminderd:

1° hoofdstuk 6 van dit boek;

2° de wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het mariene milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België;

3° de bepalingen betreffende de beperking van de aansprakelijkheid van bergers.

§ 3. Hoofdstuk I van titel IV en hoofdstuk III van titel VIII van boek III van het Burgerlijk Wetboek zijn niet van toepassing op berging.

Art. 2.7.6.3. Verwijderingsplicht

§ 1. De eigenaar van een zeeschip dat in de territoriale zee gezonken, vergaan, gestrand of verlaten is, moet dit zeeschip, met inbegrip van alles wat zich aan boord bevindt of heeft bevonden, in het bijzonder de lading, en alles wat vanop een zeeschip in het water is terechtgekomen, vlot brengen, verwijderen en brengen naar de daartoe door de bevoegde overheid aangewezen plaats.

§ 2. De eigenaar van zich in de territoriale zee bevindende wrakken, wrakstukken of gezonken dan wel achtergelaten tuigen of voorwerpen moet deze vlot brengen, verwijderen en brengen naar de daartoe door de bevoegde overheid aangewezen plaats.

De Koning bepaalt onder meer waarin de in het eerste lid bedoelde melding moet bestaan, op welke wijze ze dient te geschieden en aan welke overheidsdiensten ze moet worden gedaan.

[...]

Art. 2.7.5.5. Andere regelgeving

§ 1. De rechtstreeks werkende bepalingen van het Bergingsverdrag 1989 zijn van toepassing ingeval een gerechtelijke of scheidsrechterlijke procedure aanhangig wordt gemaakt als bedoeld in artikel 2 van dat verdrag.

§ 2. Deze titel geldt onverminderd:

1° hoofdstuk 6 van dit boek;

2° de wet van ... ter bescherming van het marien milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de Belgische zeegebieden;

3° de bepalingen betreffende de beperking van de aansprakelijkheid van bergers.

§ 3. Hoofdstuk I van titel IV en hoofdstuk III van titel VIII van boek III van het Burgerlijk Wetboek zijn niet van toepassing op berging.

Art. 2.7.6.3. Verwijderingsplicht

§ 1. De eigenaar van een zeeschip dat in de territoriale zee gezonken, vergaan, gestrand of verlaten is, moet dit zeeschip, met inbegrip van alles wat zich aan boord bevindt of heeft bevonden, in het bijzonder de lading, en alles wat vanop een zeeschip in het water is terechtgekomen, vlot brengen, verwijderen en brengen naar de daartoe door de bevoegde overheid aangewezen plaats.

§ 2. De eigenaar van zich in de territoriale zee bevindende wrakken, wrakstukken of gezonken dan wel achtergelaten tuigen of voorwerpen moet deze vlot brengen, verwijderen en brengen naar de daartoe door de bevoegde overheid aangewezen plaats.

§ 3. De in de paragrafen 1 en 2 bedoelde verplichtingen moeten worden nagekomen met inachtneming van de maatregelen die worden opgelegd door de wetten en reglementen, in het bijzonder deze welke betrekking hebben op de verwijdering van gevaarlijke of schadelijke stoffen.

De bevoegde overheid kan de betrokken eigenaars nadere verplichtingen opleggen, met inbegrip van termijnen.

De uitvoering van de voormelde verplichtingen kan niet worden verhinderd door enig beslag- of dwangmaatregel.

De voorgaande leden gelden onverminderd de meldingsplichten bepaald in dit wetboek en artikel 21 van de wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het mariene milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België.

§ 4. De in de paragrafen 1 en 2 bedoelde verplichtingen vervallen ingeval een vergunning of machtiging is verleend op grond van de artikel en 25 en 26 van de wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het mariene milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België en zolang deze vergunning of machtiging geldig is.

Art. 2.7.6.7. Aanhouding, beslag en verkoop

§ 1. Bij de uitoefening van de in artikel 2.7.6.4 bedoelde bevoegdheden kan de bevoegde overheid het zeeschip of wrak en alle betrokken zaken ambtshalve en zonder rechterlijke machtiging aanhouden en in beslag nemen. Ingeval de bevoegde overheid vermoedt door de schuld van een zeeschip schade te hebben geleden, kan zij elk zeeschip waarvan de aansprakelijkheid in het gedrang kan komen, ambtshalve en zonder rechterlijke machtiging aanhouden en in beslag nemen.

De personeelsleden van de overheid belast met het aanhouden en in beslag nemen worden aangeduid door de Koning.

§ 2. Het zeeschip, het wrak of de zaak waarop overeenkomstig paragraaf 1 beslag is gelegd wordt vrijgegeven als overeenkomstig artikel 2.7.6.5 het voorschot of de zekerheid is verschaft.

§ 3. De bevoegde overheid die een zeeschip, een wrak of een andere zaak heeft laten verwijderen of die schuldeiser is voor schade veroorzaakt door de schuld van een zeeschip, heeft in geval van niet-betaling het

§ 3. De in de paragrafen 1 en 2 bedoelde verplichtingen moeten worden nagekomen met inachtneming van de maatregelen die worden opgelegd door de wetten en reglementen, in het bijzonder deze welke betrekking hebben op de verwijdering van gevaarlijke of schadelijke stoffen.

De bevoegde overheid kan de betrokken eigenaars nadere verplichtingen opleggen, met inbegrip van termijnen.

De uitvoering van de voormelde verplichtingen kan niet worden verhinderd door enig beslag- of dwangmaatregel.

De voorgaande leden gelden onverminderd de meldingsplichten bepaald in dit wetboek [...].

[...]

Art. 2.7.6.7. Aanhouding, beslag en verkoop

§ 1. Bij de uitoefening van de in artikel 2.7.6.4 bedoelde bevoegdheden kan de bevoegde overheid het zeeschip of wrak en alle betrokken zaken ambtshalve en zonder rechterlijke machtiging aanhouden en in beslag nemen. Ingeval de bevoegde overheid vermoedt door de schuld van een zeeschip schade te hebben geleden, kan zij elk zeeschip waarvan de aansprakelijkheid in het gedrang kan komen, ambtshalve en zonder rechterlijke machtiging aanhouden en in beslag nemen.

De personeelsleden van de overheid belast met het aanhouden en in beslag nemen worden aangeduid door de Koning.

§ 2. Het zeeschip, het wrak of de zaak waarop overeenkomstig paragraaf 1 beslag is gelegd wordt vrijgegeven als overeenkomstig artikel 2.7.6.5 het voorschot of de zekerheid is verschaft.

§ 3. De bevoegde overheid die een zeeschip, een wrak of een andere zaak heeft laten verwijderen of die schuldeiser is voor schade veroorzaakt door de schuld van een zeeschip, heeft in geval van niet-betaling het

recht, het zeeschip of de andere zaken te verkopen en zich, bij voorrang op elke andere schuldeiser, te doen betalen uit de prijs.

Het saldo van de verkoopopbrengst wordt in de Deposito- en Consignatiekas gestort ten name van de eigenaars, indien deze gekend zijn, of van degene die van zijn rechten zal doen blijken.

§ 4. Ingeval het zeeschip, het wrak of de zaak waarop overeenkomstig paragraaf 1 beslag is gelegd door zijn eigenaar niet wordt teruggenomen, kan de bevoegde overheid deze verkopen.

Daartoe laat de overheid, onverminderd paragraaf 6, voorafgaand aan de verkoop en met vijftien dagen tussentijd, twee mededelingen van de verrichte berging verschijnen, met opgave van de merken en kentekens van de zaken en met het verzoek tot elke rechthebbende, van zijn rechten te doen blijken en de kosten van de verwijdering, wegruiming of andere maatregelen te betalen binnen de dertig dagen te rekenen van de datum van verschijning van de laatste mededeling. De mededelingen worden bekendgemaakt:

1°) in het Belgisch Staatsblad;

2°) op de website van het Belgisch Scheepsregister;

3°) op de desgevallend bijkomend door de Koning voorgeschreven elektronische wijze.

Na het verstrijken van die termijn verkoopt de overheid de wrakken, tuigen of zaken.

De opbrengst van de verkoop wordt in de Deposito- en Consignatiekas gestort ten name van degene die van zijn rechten zal doen blijken, onder aftrek van de door de bevoegde overheid gemaakte onkosten.

§ 5. De bedragen die bij toepassing van de paragrafen 3 en 4 in de Deposito- en Consignatiekas worden gestort, vervallen aan de bevoegde overheid na verloop van één jaar te rekenen van de datum van de storting, als binnen die periode niemand van zijn rechten heeft doen blijken

§ 6. Is overeenkomstig het advies van de bevoegde overheid de geborgen lading aan bederf onderhevig of reeds beschadigd, of is van hetgeen verwijderd of opgeruimd bij onderhandse verkoop een grotere netto-opbrengst te verwachten dan kan de verkoop geheel of gedeeltelijk onderhands geschieden, zonder dat de in paragraaf 4 vermelde bekendmakings- en termijnvoorschriften moeten worden nageleefd.

§ 7. Voor de toepassing van dit artikel worden als schade geleden door de bevoegde overheid aangemerkt, onder meer:

recht, het zeeschip of de andere zaken te verkopen en zich, bij voorrang op elke andere schuldeiser, te doen betalen uit de prijs.

Het saldo van de verkoopopbrengst wordt in de Deposito- en Consignatiekas gestort ten name van de eigenaars, indien deze gekend zijn, of van degene die van zijn rechten zal doen blijken.

§ 4. Ingeval het zeeschip, het wrak of de zaak waarop overeenkomstig paragraaf 1 beslag is gelegd door zijn eigenaar niet wordt teruggenomen, kan de bevoegde overheid deze verkopen.

Daartoe laat de overheid, onverminderd paragraaf 6, voorafgaand aan de verkoop en met vijftien dagen tussentijd, twee mededelingen van de verrichte berging verschijnen, met opgave van de merken en kentekens van de zaken en met het verzoek tot elke rechthebbende, van zijn rechten te doen blijken en de kosten van de verwijdering, wegruiming of andere maatregelen te betalen binnen de dertig dagen te rekenen van de datum van verschijning van de laatste mededeling. De mededelingen worden bekendgemaakt:

1°) in het Belgisch Staatsblad;

2°) op de website van het Belgisch Scheepsregister;

3°) op de desgevallend bijkomend door de Koning voorgeschreven elektronische wijze.

Na het verstrijken van die termijn verkoopt de overheid de wrakken, tuigen of zaken.

De opbrengst van de verkoop wordt in de Deposito- en Consignatiekas gestort ten name van degene die van zijn rechten zal doen blijken, onder aftrek van de door de bevoegde overheid gemaakte onkosten.

§ 5. De bedragen die bij toepassing van de paragrafen 3 en 4 in de Deposito- en Consignatiekas worden gestort, vervallen aan de bevoegde overheid na verloop van één jaar te rekenen van de datum van de storting, als binnen die periode niemand van zijn rechten heeft doen blijken

§ 6. Is overeenkomstig het advies van de bevoegde overheid de geborgen lading aan bederf onderhevig of reeds beschadigd, of is van hetgeen verwijderd of opgeruimd bij onderhandse verkoop een grotere netto-opbrengst te verwachten dan kan de verkoop geheel of gedeeltelijk onderhands geschieden, zonder dat de in paragraaf 4 vermelde bekendmakings- en termijnvoorschriften moeten worden nageleefd.

§ 7. Voor de toepassing van dit artikel worden als schade geleden door de bevoegde overheid aangemerkt, onder meer:

1° schade aan kunstwerken, zelfs in volle zee gelegen, waarvoor deze overheid instaat;
 2° de kosten van maatregelen genomen ter voorkoming of vermindering van schade alsook deze van maatregelen ter voorkoming of vermindering van door zulke maatregelen veroorzaakte schade;
 3° schade berokkend bij de nakoming van de in artikel 2.7.6.3 bedoelde verplichtingen;
 4° schade berokkend bij de uitoefening van de in artikel 2.7.6.4 bedoelde bevoegdheden;
 5° de onkosten bedoeld in artikel 2.7.6.6;
 6° schade bedoeld in de wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het mariene milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België.

1° schade aan kunstwerken, zelfs in volle zee gelegen, waarvoor deze overheid instaat;
 2° de kosten van maatregelen genomen ter voorkoming of vermindering van schade alsook deze van maatregelen ter voorkoming of vermindering van door zulke maatregelen veroorzaakte schade;
 3° schade berokkend bij de nakoming van de in artikel 2.7.6.3 bedoelde verplichtingen;
 4° schade berokkend bij de uitoefening van de in artikel 2.7.6.4 bedoelde bevoegdheden;
 5° de onkosten bedoeld in artikel 2.7.6.6;
6° schade bedoeld in de wet van ... ter bescherming van het marien milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België.

Art. 2.7.6.9. Andere regelgeving

[...]

Dit hoofdstuk geldt onverminderd de wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het mariene milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België.

[...]

[...]

Hoofdstuk 8 – Ongevallen

Art. 2.7.8.1 Meldingsplicht

§ 1. Onverminderd artikel 43 van het Decreet van 16 juni 2006 betreffende de begeleiding van de scheepvaart op de maritieme toegangswegen en de organisatie van het Maritiem Reddings- en Coördinatiecentrum en artikelen 4, 5 en 6 van het Besluit van de Vlaamse Regering van 26 oktober 2007 betreffende het Maritiem Reddings- en Coördinatiecentrum, dient de gezagvoerder, schepseigenaar of de exploitant van een schip dat betrokken is bij een scheepvaartongeval in de Belgische maritieme zones dit onverwijld te melden aan het Maritiem Informatiekruispunt. Met de exploitant wordt in dit artikel bedoeld de eigenaar van het schip of elke andere organisatie of persoon, zoals de manager of rompbevrachter, die namens de eigenaar de verantwoordelijkheid heeft aanvaard voor de exploitatie van het schip en die bij de aanvaarding van die verantwoordelijkheid de verplichting op zich heeft genomen zich te kwijten van alle bijbehorende taken en verantwoordelijkheden die worden opgelegd door de ISM-Code.

§ 2. De gezagvoerder, de scheepseigenaar en de exploitant zijn verplicht alle in verband met het ongeval gevraagde gegevens terstond te verstrekken en desgevraagd onmiddellijk alle informatie te verschaffen over de maatregelen die door het schip in verband met het ongeval reeds zijn genomen.

Art. 2.7.8.2 Preventieve maatregelen

§ 1. De gezagvoerder, scheepseigenaar of exploitant treft elke redelijke preventieve maatregel of inperkingsmaatregel om schade of verontreiniging aan het marien milieu te voorkomen.

Met preventieve maatregelen of inperkingsmaatregelen worden de maatregelen bedoeld in artikel 3, 29° en 30° van de wet van xx xx 2022 ter bescherming van het marien milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de Belgische zeegebieden.

§ 2. Indien de bevoegde overheid oordeelt dat de door de gezagvoerder, scheepseigenaar of exploitant genomen maatregelen de verontreiniging of het risico op verontreiniging niet voorkomen, in onvoldoende mate beperken of niet ongedaan maken, kan de bevoegde overheid aan de gezagvoerder, scheepseigenaar of exploitant, of aan diegene die hulp verlenen aan het desbetreffende schip, instructies geven tot het nemen van preventieve maatregelen of inperkingsmaatregelen tot het voorkomen, beperken of ongedaan maken van de verontreiniging of het risico op verontreiniging veroorzaakt door het ongeval.

De aan de gezagvoerder, scheepseigenaar of exploitant te geven instructies kunnen betrekking hebben op:

1° de aanwezigheid op een bepaalde plaats of in een bepaald gebied van het schip en de zaken die zich aan boord daarvan bevinden;

2° het verplaatsen van het schip en de zaken die zich aan boord daarvan bevinden;

3° het verlenen van hulp aan het schip.

§ 3. De instructies aan diegenen die hulp verlenen aan het schip kunnen geen verbod tot het uitvoeren van de overeengekomen hulpverlening of het voortzetten van de reeds aangevangen hulpverlening inhouden.

Art. 2.7.8.3. Ambtshalve maatregelen

§ 1. Onverminderd de bepalingen van de artikelen 33 tot en met 39 van de wet van ter bescherming van het marien milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijk planning in de Belgische zeegebieden, kan de bevoegde overheid, indien de instructies in uitvoering van artikel 2.7.8.2 niet tot gevolg hebben dat verontreiniging door het ongeval kan worden voorkomen, in voldoende mate worden beperkt of ongedaan worden gemaakt, of indien de gevolgen voor het marien milieu dermate groot zijn, ambtshalve alle nodige preventieve maatregelen of inperkingsmaatregelen, nemen tot het voorkomen, beperken of ongedaan maken van de schadelijke gevolgen van het ongeval.

Deze maatregelen kunnen onder meer inhouden:

1° het verrichten van onderzoek naar de toestand aan boord van het schip en de aard en toestand van de zaken die zich aan boord bevinden;

2° het brengen van het schip naar een haven, indien daardoor de schadelijke gevolgen beter kunnen worden voorkomen, beperkt of ongedaan gemaakt.

§ 2. De maatregelen moeten evenredig zijn met de schadelijke of mogelijke schadelijke gevolgen van het scheepvaartongeval en mogen niet verder gaan dan redelijkerwijs noodzakelijk om die schadelijke gevolgen te voorkomen, te beperken of ongedaan te maken.

§ 3. De scheepseigenaar en exploitant dragen de kosten voor de overeenkomstig deze afdeling genomen preventieve maatregelen en inperkingsmaatregelen. De scheepseigenaar en de exploitant zijn *in solidum* gehouden deze verplichtingen na te komen, en de bevoegde overheid kan elk van hen aanspreken ten einde volledige genoegdoening te bekomen, onverminderd het recht van verhaal waarover de aangesprokene desgevallend beschikt.

Art. 2.7.8.4 Financiële zekerheid

§ 1. De bevoegde overheid kan eisen dat de gezagvoerder, scheepseigenaar of exploitant, betrokken bij een scheepvaartongeval met dreigende of ingetreden verontreiniging of schade, een financiële zekerheid moet stellen. Deze zekerheid kan gesteld worden op de volgende wijze:

1° het storten van een geldsom die geconsigneerd wordt bij de Deposito- en Consignatiekas overeenkomstig de bepalingen van de wet van 11 juli 2018 op de Deposito- en Consignatiekas;

2° een bankgarantie verleend door een in België gevestigde bank;

3° een getekende garantie verleend door een lid van de “International Group of Protection and Indemnity Clubs” en die aanvaard wordt door de bevoegde overheid.

§ 2. Bij weigering tot het stellen van een financiële zekerheid kan de bevoegde overheid overgaan tot het vasthouden van het schip.

§ 3. Indien het schip is gezonken of zich niet in een Belgische haven bevindt, kan de bevoegde overheid de borgsom of bankgarantie afdwingen door bewarend beslag te leggen op een ander schip van dezelfde scheepseigenaar of exploitant overeenkomstig de bepalingen van dit wetboek. “

[...]

Artikel 4.2.4.9 Bevoegdheden van de dienst Marien Milieu

§ 1. De door de Koning aangeduide personeelsleden van de dienst Marien Milieu van het directoraat-generaal Leefmilieu van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu oefenen het toezicht uit op de naleving van:

1° artikel 2.5.3.4;

2° artikelen 2.7.6.1 tot en met 2.7.6.14;

3° de wet van ... betreffende de bescherming van het marien milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de Belgische zeegebieden en haar uitvoeringsbesluiten;

De in het eerste lid bedoelde personeelsleden zijn belast met het opsporen en vaststellen van inbreuken op de bepalingen bedoeld in het eerste lid.

§ 2. De artikelen 4.2.1.2, § 2, 1°, 2°, 3° en 5°, 4.2.1.3, 4.2.1.4, 4.2.1.5, 4.2.1.6, 4.2.1.7, 4.2.1.8, 4.2.1.9, 4.2.1.10, 4.2.1.12, 4.2.1.13, 4.2.1.14, 4.2.1.15, 4.2.1.16, 4.2.1.17, 4.2.1.18, 4.2.1.19 en 4.2.1.20 zijn van toepassing op de in paragraaf 1 aangeduide personeelsleden.

[...]

§ 3. Een proces-verbaal opgesteld door de in paragraaf 1 aangeduide personeelsleden moet voldoen aan de artikelen 4.2.1.22 tot en met 4.2.1.26.”.

Artikel 4.2.4.10 Bevoegdheden van de Beheerseenheid van het Mathematisch Model van de Noordzee

§ 1. De door de Koning aangeduide personeelsleden van de Beheerseenheid van het Mathematisch Model van de Noordzee oefenen het toezicht uit op de naleving van:

1° artikel 2.5.1.2 en zijn uitvoeringsbesluiten;

2° artikel 2.5.3.4;

3° artikelen 2.7.6.1 tot en met 2.7.6.14 en hun uitvoeringsbesluiten;

4° de wet van 23 april 2021 tot implementatie van het UNESCO-verdrag van 2 november 2001 ter bescherming van het cultureel erfgoed onder water en de bescherming van waardevolle wrakken en haar uitvoeringsbesluiten;

5° de wet van ... betreffende de bescherming van het marien milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de Belgische zeegebieden en haar uitvoeringsbesluiten;

6° de artikelen 2.5.2.63 tot en met 2.5.2.68 en hun uitvoeringsbesluiten.

De in het eerste lid bedoelde personeelsleden zijn belast met het opsporen en vaststellen van inbreuken op de bepalingen bedoeld in het eerste lid.

De in het eerste lid bedoelde personeelsleden zijn eveneens belast met de opsporing van de overtredingen van het MARPOL-Verdrag die aan de Belgische overheden is toevertrouwd krachtens internationale overeenkomsten betreffende het toezicht vanuit de lucht op zeeverontreiniging.

§ 2. De artikelen 4.2.1.2, § 2, 1°, 2°, 3° en 5°, 4.2.1.3, 4.2.1.4, 4.2.1.5, 4.2.1.6, 4.2.1.7, 4.2.1.8, 4.2.1.9, 4.2.1.10, 4.2.1.12, 4.2.1.13, 4.2.1.14, 4.2.1.15, 4.2.1.16, 4.2.1.17, 4.2.1.18, 4.2.1.19 en 4.2.1.20 zijn van toepassing op de in paragraaf 1 aangeduide personeelsleden.

§ 3. Een proces-verbaal opgesteld door de in paragraaf 1 aangeduide personeelsleden moet voldoen aan de artikelen 4.2.1.22 tot en met 4.2.1.26.”.

[...]

Artikel 4.2.4.11 Bevoegdheden van de dienst Continentaal Plat

§ 1. De door de Koning aangeduide personeelsleden van de dienst Continentaal Plat van Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie, oefenen het toezicht uit op de naleving van de wet van ... betreffende de bescherming van het marien milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de Belgische zeegebieden en haar uitvoeringsbesluiten.

De in het eerste lid bedoelde personeelsleden zijn belast met het opsporen en vaststellen van inbreuken op de bepalingen bedoeld in het eerste lid.

§ 2. De artikelen 4.2.1.2, § 2, 1°, 2°, 3° en 5°, 4.2.1.3, 4.2.1.4, 4.2.1.5, 4.2.1.6, 4.2.1.7, 4.2.1.8, 4.2.1.9, 4.2.1.10, 4.2.1.12, 4.2.1.13, 4.2.1.14, 4.2.1.15, 4.2.1.16, 4.2.1.17, 4.2.1.18, 4.2.1.19 en 4.2.1.20 zijn van toepassing op de in paragraaf 1 aangeduide personeelsleden.

§ 3. Een proces-verbaal opgesteld door een in paragraaf 1 aangeduide personeelsleden moet voldoen aan de artikelen 4.2.1.22 tot en met 4.2.1.26.”.

Art. 4.2.4.3. Overheden bevoegd inzake wrakverwijdering

Zijn mede belast met de opsporing en de vaststelling op zee van de inbreuken op de artikel en 2.7.6.1 tot 2.7.6.15 van dit wetboek en de desbetreffende uitvoeringsbesluiten:

1° de gezagvoerders van de patrouillevaartuigen en -vliegtuigen van de Staat en hun aangestelden;

2° de daartoe aangestelde personeelsleden van de Beheerseenheid van het Mathematisch Model van de Noordzee;

3° de daartoe door hun hiërarchie gemandateerde officieren en onderofficieren van de Marine.

4° de daartoe aangestelde personeelsleden van het directoraat-generaal Leefmilieu van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

Zij maken over de inbreuken die zij vaststellen een proces-verbaal op, dat bewijskracht heeft tot het tegenbewijs is geleverd.

Art. 4.2.4.3. Overheden bevoegd inzake wrakverwijdering

Zijn mede belast met de opsporing en de vaststelling op zee van de inbreuken op de artikel en **2.7.6.1 tot 2.7.6.14** van dit wetboek en de desbetreffende uitvoeringsbesluiten:

1° de gezagvoerders van de patrouillevaartuigen en -vliegtuigen van de Staat en hun aangestelden;

[...]

3° de daartoe door hun hiërarchie gemandateerde officieren en onderofficieren van de Marine.

[...]

Zij maken over de inbreuken die zij vaststellen een proces-verbaal op, dat bewijskracht heeft tot het tegenbewijs is geleverd.

Art. 4.2.4.5. Overheden bevoegd inzake het marien milieu

Zijn mede belast met de opsporing en vaststelling op zee van de inbreuken op artikel 2.5.3.4:

1° de gezagvoerders van de patrouillevaartuigen en -vliegtuigen van de Staat en hun aangestelden;

2° de daartoe aangestelde personeelsleden van de Beheerseenheid van het Mathematisch Model van de Noordzee;

3° de daartoe door hun hiërarchie gemandateerde officieren en onderofficieren van de Marine;

4° de daartoe aangestelde personeelsleden van het directoraat-generaal Leefmilieu van de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.

De in het eerste lid, 2° en 4°, bedoelde personeelsleden en agenten zijn eveneens belast met de opsporing van de overtredingen van het MARPOL-Verdrag die krachtens internationale overeenkomsten inzake het toezicht vanuit de lucht van de zeeverontreiniging aan de Belgische overheden zijn toevertrouwd.

De in het eerste lid genoemde personen maken over de inbreuken die zij vaststellen een proces-verbaal op, dat bewijskracht heeft tot het tegenbewijs is geleverd.

Art. 4.2.4.5. Overheden bevoegd inzake het marien milieu

Zijn mede belast met de opsporing en vaststelling op zee van de inbreuken op artikel 2.5.3.4:

1° de gezagvoerders van de patrouillevaartuigen en -vliegtuigen van de Staat en hun aangestelden;

[...]

3° de daartoe door hun hiërarchie gemandateerde officieren en onderofficieren van de Marine;

[...]

[...]

De in het eerste lid genoemde personen maken over de inbreuken die zij vaststellen een proces-verbaal op, dat bewijskracht heeft tot het tegenbewijs is geleverd.

Basistekst van de wet van 13 juni 1969 inzake de exploratie en de exploitatie van niet-levende rijkdommen van de territoriale zee en het continentaal plat

Art. 3. § 1. Voor de exploratie en de exploitatie van de minerale en andere niet-levende rijkdommen van de zeebodem en van de ondergrond is concessie vereist, die wordt verleend onder de voorwaarden en volgens de regelen welke de Koning bepaalt.

Hij bepaalt eveneens de procedure voor de gedeeltelijke of gehele intrekking of overdracht van de concessie.

§ 2. Elke aanvraag tot concessie of machtiging omvat een milieueffectenrapport dat is opgesteld onder verantwoordelijkheid en op kosten van de aanvrager. De aanvraag wordt onderworpen aan een milieueffectenbeoordeling.

Tekst aangepast aan het wetsontwerp

Art. 3. § 1. Voor de exploratie en de exploitatie van de minerale en andere niet-levende rijkdommen van de zeebodem en van de ondergrond is zowel een concessie als een milieuvergunning vereist.

§ 2. De concessie wordt toegekend onder de voorwaarden en overeenkomstig de nadere regels bepaald door de Koning, op voordracht van de minister bevoegd voor Economie, om te zorgen voor een duurzame en verantwoorde exploitatie van deze

Het milieueffectenrapport wordt opgesteld en de milieueffectenbeoordeling wordt uitgevoerd overeenkomstig de door de Koning, op gezamenlijke voordracht van de minister die de Economische Zaken onder zijn bevoegdheid heeft en de minister die Leefmilieu onder zijn bevoegdheid heeft, vastgestelde regels in verband met de procedure, de inhoud en de vorm.

De exploratie en de exploitatie worden onderworpen aan een continu onderzoek naar de invloed van de betrokken activiteiten op de sedimentafzettingen en op het mariene milieu.

§ 3. De minister die Leefmilieu onder zijn bevoegdheid heeft, brengt advies uit over het milieueffectenrapport en de resultaten van de milieueffectenbeoordeling.

Concessies, machtigingen, verlengingen of vernieuwingen kunnen slechts worden toegestaan mits het gunstig advies van de minister die Leefmilieu onder zijn bevoegdheid heeft.

Bij aanvragen en aanvragen tot verlenging of vernieuwing van een concessie of machtiging zal worden rekening gehouden met de resultaten van het continu onderzoek.

Indien uit het continu onderzoek blijkt dat de betrokken activiteiten onaanvaardbare nadelige gevolgen voor de sedimentafzettingen of voor het mariene milieu hebben, kan de concessie of machtiging, geheel of gedeeltelijk, opgeheven of geschorst worden.

rijkdommen, rekening houdend met het beheer van de voorraden, de behoeften op lange termijn en de economische vereisten van de activiteit.

De concessie kan slechts worden toegestaan mits een milieuvergunning wordt toegekend.

§ 3. De milieuvergunning wordt toegekend onder de voorwaarden en overeenkomstig de nadere regels bepaald door de Koning, op voordracht van de minister bevoegd voor het Marien Milieu.

De procedure voor het verlenen van een milieuvergunning omvat onder meer een milieueffectenbeoordeling, die minstens uit de volgende stappen bestaat:

1° het opstellen van een milieueffectbeoordelingsrapport door de aanvrager op diens verantwoordelijkheid en diens kosten;

2° de uitvoering van raadplegingen met de instanties die op grond van hun specifieke verantwoordelijkheden op milieugebied of op grond van hun lokale, regionale, federale bevoegdheden met het project te maken kunnen krijgen, met het publiek en, in voorkomend geval, met andere landen. Hiervoor dienen er passende termijnen voorzien te worden die niet minder dan dertig dagen mogen duren;

3° het onderzoek door de wetenschappelijke dienst Beheerseenheid Mathematisch Model van de Noordzee van het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen (hierna BMM) van de in het milieueffectbeoordelingsrapport gepresenteerde informatie en, in voorkomend geval, van de aanvullende informatie die door de aanvrager wordt verstrekt en van alle via de raadplegingen ontvangen relevante informatie;

4° de gemotiveerde conclusie van BMM over de aanzienlijke effecten van het project op het milieu, waarbij rekening wordt gehouden met de resultaten van het onderzoek als bedoeld onder 3°, en, indien van toepassing, haar eigen aanvullende onderzoek;

5° een beslissing over het al dan niet uitreiken van een vergunning waarbij de gemotiveerde conclusie van BMM geïntegreerd wordt.

Bij aanvragen tot verlenging of vernieuwing van een concessie zal een nieuwe milieuvergunning vereist zijn, waarbij rekening gehouden wordt met de resultaten van de continue monitoring.

§ 4. De exploratie en de exploitatie worden onderworpen aan een vergoeding volgens de modaliteiten die bepaald worden in de concessiebesluiten, voor de uitvoering van het continu onderzoek naar de invloed van de betrokken activiteiten op de sedimentafzettingen en op het mariene milieu.

§ 4. De exploratie en de exploitatie worden onderworpen aan een continue monitoring naar de invloed van de betrokken activiteiten op de sedimentafzettingen en op het marien milieu. Indien uit de continue monitoring blijkt dat de betrokken activiteiten onaanvaardbare nadelige gevolgen voor de sedimentafzettingen of voor het marien milieu hebben, kunnen de concessie en de milieuvergunning, geheel of gedeeltelijk opgeschort of ingetrokken worden.

De exploratie en de exploitatie worden onderworpen aan een vergoeding volgens de nadere regels bepaald door de Koning, voor de uitvoering van de continue monitoring naar de invloed van de betrokken activiteiten op de sedimentafzettingen en op het marien milieu.

De Koning kan, op voordracht van de minister bevoegd voor Economie, de minister bevoegd voor Marien Milieu en de minister bevoegd voor Wetenschapsbeleid, de nadere regels bepalen voor het opstellen en uitvoeren van een monitoringsplan. Bij het opstellen van het monitoringsplan wordt er rekening gehouden met alle programma's, plannen, adviezen en aanbevelingen die van toepassing zijn voor de monitoring van de invloed van de betrokken activiteiten op de sedimentafzettingen en op het marien milieu en zijn duurzame ontwikkeling.

§ 5. De Koning stelt op gezamenlijke voordracht van de minister die de Economische Zaken onder zijn bevoegdheid heeft en de minister die Leefmilieu onder zijn bevoegdheid heeft, een raadgevende commissie in om de coördinatie te verzekeren tussen de administraties die betrokken zijn bij het beheer van de exploratie en de exploitatie van het continentaal plat en de territoriale zee.

Om de drie jaar wordt een overzichtsrapport met de resultaten van het continue onderzoek aan de commissie voorgelegd.

De commissie heeft onder andere volgende specifieke opdrachten:

- het coördineren van de onderzoeken van de concessieaanvragen en het formuleren van een advies over deze aanvragen;

§ 5. De Koning stelt op gezamenlijke voordracht van de minister die **Economie** onder zijn bevoegdheid heeft en de minister die **Marien Milieu** onder zijn bevoegdheid heeft, een raadgevende commissie in om de coördinatie te verzekeren tussen de administraties die betrokken zijn bij het beheer van de exploratie en de exploitatie van het continentaal plat en de territoriale zee.

Om de drie jaar wordt een overzichtsrapport met de resultaten van de continue monitoring aan de commissie voorgelegd.

De commissie heeft onder andere volgende specifieke opdrachten:

- het coördineren van de onderzoeken van de concessieaanvragen en het formuleren van een advies over deze aanvragen;

- het opvolgen van de verschillende studies die uitgevoerd worden naar de invloed van de zandwinningen op het continentaal plat;
- het onderzoek van het driejaarlijks rapport;
- het adviseren van corrigerende maatregelen indien een negatieve invloed zou worden vastgesteld, en;
- het formuleren van beleidsvoorbereidende adviezen in verband met alle aspecten die verband houden met de zandwinningen.

De Koning kan de werkingsmodaliteiten en werkingskosten van de commissie vaststellen.

- het opvolgen van de verschillende studies die uitgevoerd worden naar de invloed van de zandwinningen op het continentaal plat;
- het onderzoek van het driejaarlijks rapport;
- het adviseren van corrigerende maatregelen indien een negatieve invloed zou worden vastgesteld, en;
- het formuleren van beleidsvoorbereidende adviezen in verband met alle aspecten die verband houden met de zandwinningen.

De Koning kan de werkingsmodaliteiten en werkingskosten van de commissie vaststellen.

Basistekst van de wet van 25 december 2016 tot instelling van administratieve geldboetes van toepassing in geval van inbreuken op de scheepvaartwetten

Art. 2. Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder:

1° de scheepvaartwetten:

- wet van 20 augustus 1981 houdende goedkeuring van de Internationale Overeenkomst voor veilige containers, en van de Bijlagen, opgemaakt te Genève op 2 december 1972;
- wet van 20 januari 1999 ter bescherming van het mariene milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België;
- wet van 22 april 1999 betreffende de exclusieve economische zone van België in de Noordzee;

Tekst aangepast aan het wetsontwerp

Art. 2. Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder:

1° de scheepvaartwetten:

- wet van 20 augustus 1981 houdende goedkeuring van de Internationale Overeenkomst voor veilige containers, en van de Bijlagen, opgemaakt te Genève op 2 december 1972;
- wet van ... ter bescherming van het marien milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de Belgische zeegebieden;
- wet van 22 april 1999 betreffende de exclusieve economische zone van België in de Noordzee;



Autorité de protection des données
Gegevensbeschermingsautoriteit

Avis n° 196/2021 du 25 octobre 2021

Objet : Avis relatif à un projet de loi *visant la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement des espaces marins sous juridiction de la Belgique* - articles 8, 11, 13, 15, 16 – 23, 25, 30 et 41 (CO-A-2021-193)

Le Centre de Connaissances de l'Autorité de protection des données (ci-après "l'Autorité"), en présence de Mesdames Marie-Hélène Descamps et Alexandra Jaspar et de Messieurs Yves-Alexandre de Montjoye, Bart Preneel et Frank Robben ;

Vu la loi du 3 décembre 2017 *portant création de l'Autorité de protection des données*, en particulier les articles 23 et 26 (ci-après la "LCA") ;

Vu le Règlement (UE) 2016/679 du Parlement européen et du Conseil du 27 avril 2016 *relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données, et abrogeant la Directive 95/46/CE* (Règlement général sur la protection des données, ci-après le "RGPD") ;

Vu la loi du 30 juillet 2018 *relative à la protection des personnes physiques à l'égard des traitements de données à caractère personnel* (ci-après "la LTD") ;

Vu la demande d'avis de Monsieur Vincent Van Quickenborne, Vice-premier Ministre et Ministre de la Justice et de la Mer du Nord, reçue le 26/08/2021 ;

Vu le rapport d'Alexandra Jaspar ;

émet, le 25 octobre 2021, l'avis suivant :

I. OBJET DE LA DEMANDE D'AVIS

1. Le 26/08/2021, Monsieur Vincent van Quickenborne, Vice-premier Ministre et Ministre de la Justice et de la Mer du Nord (ci-après : le demandeur), a sollicité l'avis de l'Autorité sur les articles 8, 11, 13, 15, 16 – 23, 25, 30 et 41 du projet de loi *visant la protection du milieu marin et l'organisation de l'aménagement des espaces marins sous juridiction de la Belgique* (ci-après : le projet).
2. Le projet vise à revoir la réglementation relative à la protection du milieu marin et à l'organisation de l'aménagement des espaces marins afin de prendre en compte les derniers développements européens et internationaux et de renforcer la cohérence interne et externe du droit national.
3. À cette fin, le projet vise à régir légalement le traitement de données à caractère personnel dans le cadre de toutes sortes de procédures de permis et d'autorisations, conformément aux remarques formulées par l'Autorité dans l'avis n° 69/2020 du 24 août 2020¹.

II. EXAMEN QUANT AU FOND

a. Base juridique

4. En premier lieu, l'Autorité rappelle que, conformément à l'article premier du RGPD, lu à la lumière du considérant 14, la protection qui est offerte par le RGPD se rapporte uniquement à des personnes physiques et ne concerne donc pas le traitement de données relatives à des personnes morales et notamment à des entreprises établies en tant que personnes morales.
5. L'Autorité rappelle ensuite que – conformément à une lecture conjointe de l'article 8 de la CEDH, de l'article 22 de la *Constitution* et de l'article 6.3 du RGPD – toute ingérence d'une autorité publique dans le droit au respect de la vie privée doit être prescrite dans une "disposition légale suffisamment précise" qui répond à un besoin social impérieux et qui est proportionnelle à la finalité poursuivie. Une telle disposition légale précise définit les éléments essentiels des traitements de données à caractère personnel allant de pair avec l'ingérence de l'autorité publique². Dans ce cadre, il s'agit :
 - des finalités déterminées, explicites et légitimes des traitements de données à caractère personnel ;
 - de la désignation du responsable du traitement.

¹ Disponible via le lien suivant : <https://www.autoriteprotectiondonnees.be/publications/avis-n-69-2020.pdf>.

² Voir DEGRAVE, E., "*L'e-gouvernement et la protection de la vie privée – Légalité, transparence et contrôle*", Collection du CRIDS, Larcier, Bruxelles, 2014, p. 161 e.s. (voir e.a. : CEDH, Arrêt *Rotaru c. Roumanie*, 4 mai 2000) ; Voir également quelques arrêts de la Cour constitutionnelle : l'Arrêt n° 44/2015 du 23 avril 2015 (p. 63), l'Arrêt n° 108/2017 du 5 octobre 2017 (p. 17) et l'Arrêt n° 29/2018 du 15 mars 2018 (p. 26).

6. Si les traitements de données à caractère personnel allant de pair avec l'ingérence de l'autorité publique représentent une ingérence importante dans les droits et libertés des personnes concernées, *ce qui est le cas en l'occurrence*³, la disposition légale doit également comprendre les éléments essentiels suivants :
- les (catégories de) données à caractère personnel traitées qui sont pertinentes et non excessives ;
 - les catégories de destinataires des données à caractère personnel ;
 - le délai de conservation maximal des données à caractère personnel enregistrées.
7. Dans ce contexte, une délégation au pouvoir exécutif (Roi/ministre) n'est possible que pour autant que l'habilitation soit définie de manière suffisamment précise et porte sur l'exécution de mesures dont les éléments essentiels sont fixés préalablement par le législateur⁴.

b. Finalité

8. En vertu de l'article 5.1.b) du RGPD, le traitement de données à caractère personnel n'est autorisé que pour des finalités déterminées, explicites et légitimes.
9. L'article 4 du projet définit les finalités générales comme suit : *"protéger le milieu marin en préservant, restaurant ou créant des ressources naturelles sur la base de mesures de gestion durable, y compris des mesures de prévention, de confinement, de restauration et de compensation des dommages"* et *"organiser la planification spatiale⁵ des espaces marins."* L'article 5 du projet dispose en outre que la loi *"s'applique à tous les organismes publics, aux personnes morales publiques et privées et aux personnes physiques qui exercent des activités ayant un impact potentiel sur les espaces marins belges."*
10. L'article 6 du projet y ajoute ce qui suit : *"Pour toute activité dans les espaces marins, les services publics et les personnes morales et physiques, publiques et privées, prennent les précautions nécessaires pour prévenir les pollutions ou les dommages. [...] Dans toutes leurs activités dans les espaces marins, les services publics et les personnes morales et physiques, publiques et*

³ Dans le formulaire de demande d'avis, le demandeur attire d'ailleurs lui-même expressément l'attention sur le fait que le projet concerne un traitement de catégories particulières de données à caractère personnel (sensibles) au sens des articles (9 et) 10 du RGPD ainsi que des données à caractère hautement personnel, que le traitement a lieu à des fins de surveillance ou de contrôle, que le traitement peut donner lieu à une décision entraînant des conséquences négatives pour les personnes concernées et que les données traitées sont communiquées à des tiers.

⁴ Voir également Cour constitutionnelle, Arrêt n° 29/2010 du 18 mars 2010, point B.16.1 ; Arrêt n° 39/2013 du 14 mars 2013, point B.8.1 ; Arrêt n° 44/2015 du 23 avril 2015, point B.36.2 ; Arrêt n° 107/2015 du 16 juillet 2015, point B.7 ; Arrêt n° 108/2017 du 5 octobre 2017, point B.6.4 ; Arrêt n° 29/2010 du 15 mars 2018, point B.13.1 ; Arrêt n° 86/2018 du 5 juillet 2018, point B.7.2. ; Avis du Conseil d'État n° 63.202/2 du 26 avril 2018, point 2.2.

⁵ L'article 3, 30° définit un plan d'aménagement des espaces marins comme suit : *"un plan qui organise la structure spatiale pour les activités humaines dans les espaces marins afin d'atteindre des objectifs écologiques, économiques, sociaux et de sécurité."*

privées, respectent les principes d'action préventive⁶, de précaution⁷, de gestion durable⁸, de pollueur-payeur⁹ et de réparation¹⁰."

11. Les procédures de permis et d'autorisation dont il est question aux articles 11 (permis Natura 2000), 13 (dérogation à l'interdiction de capture), 15 (dérogation à l'interdiction d'introduire des espèces exotiques), 16 à 23 (permis d'environnement/autorisation de recherche scientifique), 25 (permis pour activités de planification spatiale marine), 30 (autorisation de rejet de déblais de dragage) et 41 (demande de mesures en cas de dommage imminent) du projet, qui impliquent une collecte et un traitement de données à caractère personnel, s'inscrivent dans le cadre des finalités susmentionnées en matière de protection du milieu marin et de la planification spatiale marine¹¹.
12. Bien que les finalités précitées en matière de protection du milieu marin et de planification spatiale marine soient formulées de manière plutôt large, l'Autorité estime qu'elles peuvent être considérées comme étant déterminées, explicites et légitimes au sens de l'article 5.1.b) du RGPD.

c. Responsable du traitement

13. L'article 4.7) du RGPD dispose que pour les traitements dont les finalités et les moyens sont déterminés par la réglementation, le responsable du traitement est celui qui est désigné en tant que tel dans cette réglementation.

⁶ "Le principe de prévention implique qu'il faut agir afin de prévenir un dommage plutôt que d'avoir à réparer ce dommage par la suite."

⁷ "Le principe de précaution signifie que des mesures de prévention doivent être prises lorsqu'il y a des motifs raisonnables de s'inquiéter d'une pollution des espaces marins, même s'il n'existe pas de preuve concluante d'un lien causal entre l'introduction de substances, d'énergie ou de matériaux dans les espaces marins et les effets nuisibles."

⁸ "Le principe de gestion durable dans les espaces marins implique que les ressources naturelles sont tenues dans une mesure suffisante à la disposition des générations futures et que les effets des interventions de l'homme ne dépassent pas les capacités d'absorption de l'environnement des espaces marins."

⁹ "Le principe du pollueur-payeur implique que les coûts de prévention, de réduction et de lutte contre la pollution et les coûts de réparation des dommages sont à charge du pollueur."

¹⁰ "Le principe de réparation implique qu'en cas de dommage ou de perturbation environnementale dans les espaces marins, le milieu marin est rétabli dans la mesure du possible dans son état original."

¹¹ Par souci d'exhaustivité, l'Autorité prend acte du fait que l'adoption de cette réglementation constitue dans une large mesure une exécution de réglementations internationales et européennes, parmi lesquelles :

- la directive 92/43/CE du 21 mai 1992 concernant la conservation des habitats naturels ainsi que de la faune et de la flore sauvages ;
- la directive 2004/35/CE du Parlement européen et du Conseil du 21 avril 2004 sur la responsabilité environnementale en ce qui concerne la prévention et la réparation des dommages environnementaux ;
- la directive 2008/56/CE du Parlement européen et du Conseil du 17 juin 2008 établissant un cadre d'action communautaire dans le domaine de la politique pour le milieu marin ; ;
- la directive 2014/89/UE du Parlement européen et du Conseil du 23 juillet 2014 établissant un cadre pour la planification de l'espace marin.

14. L'article 8, § 3 du projet dispose que : *"Dans toute procédure de permis et d'autorisation, le Roi indique le responsable du traitement, les destinataires et la procédure de traitement des données à caractère personnel ainsi que la durée de conservation des données à caractère personnel. Le Roi peut autoriser le Ministre à désigner le responsable du traitement et les destinataires."*
15. Le demandeur explique que, compte tenu de la grande variété de procédures, la désignation du responsable du traitement dans la loi n'est pas souhaitable. Il ressort néanmoins de l'Exposé des motifs du projet que soit le service Milieu marin, soit l'UGMM¹² interviendra en qualité de responsable du traitement, en fonction de la procédure. En outre, le responsable du traitement final doit être désigné explicitement dans les arrêtés d'exécution.
16. L'Autorité suit le raisonnement du demandeur et en prend acte.

d. Proportionnalité/minimisation des données

17. L'article 5.1.c) du RGPD prévoit que les données à caractère personnel doivent être adéquates, pertinentes et limitées à ce qui est nécessaire au regard des finalités visées (minimisation des données).
18. L'article 8, § 1^{er} du projet prévoit - à titre de disposition générale pour les différentes procédures : *"Aux fins des procédures d'octroi des permis et des autorisations conformément à la présente loi, les catégories suivantes de données à caractère personnel peuvent être traitées :*
1° identité et (élection de) domicile ;
2° preuve d'une capacité financière et économique suffisante ;
3° des garanties suffisantes pour couvrir le risque de responsabilité civile, la capacité technique du demandeur, l'absence de réorganisation judiciaire ou de faillite sans restitution ou liquidation, l'absence de certaines condamnations pénales."
- Conformément à l'article 8, § 2 du projet, le Roi est habilité à fixer les modalités relatives à la désignation de catégories supplémentaires de données à caractère personnel à traiter.
19. L'Autorité constate tout d'abord que le demandeur satisfait aux remarques concernant la désignation des catégories de données à caractère personnel dans une norme légale, conformément à l'avis n° 69/2020¹³. À première vue, ces catégories de données à caractère

¹² L'article 3, 13° du projet dispose ce qui suit : *"UGMM : le service scientifique Unité de gestion du modèle mathématique de la mer du Nord de la Direction Opérationnelle Milieux Naturels de l'Institut Royal des Sciences Naturelles de Belgique."*

¹³ Voir les points 15 et 16 de l'avis précité.

personnel ne donnent lieu à aucune remarque particulière au niveau du principe de minimisation des données.

20. En ce qui concerne la portée de la délégation au Roi conformément à l'article 8, § 2 du projet, l'Autorité estime toutefois que celle-ci est formulée de manière trop large. Comme déjà expliqué ci-avant, le pouvoir exécutif ne peut être habilité qu'en vue de l'exécution de mesures dont les éléments essentiels ont été fixés préalablement par le législateur. Autrement dit, la délégation doit se limiter à une précision du cadre légal, sans que ce cadre légal puisse être étendu. Une délégation qui, comme en l'occurrence, prévoit que le Roi peut introduire des catégories supplémentaires de données à caractère personnel à traiter, est donc incompatible avec le principe de légalité. L'Autorité propose de modifier l'article 8, § 2 du projet comme suit : 'Le Roi peut définir les modalités relatives à la précision des catégories de données à caractère personnel susmentionnées.'
21. Par ailleurs, il ressort du formulaire de demande que les données à caractère personnel sont collectées directement auprès des personnes concernées. L'Autorité attire l'attention à cet égard sur l'article 2 de la loi Only-once¹⁴ qui vise à : *'[...]alléger les obligations administratives des citoyens et des personnes morales en leur garantissant que les données déjà disponibles dans une source authentique ne devront plus être communiquées une nouvelle fois à un service public fédéral[...]'*. Dès lors, lorsque c'est possible, le responsable du traitement doit toujours recourir à des sources authentiques telles que notamment le Casier judiciaire central et la BCE¹⁵. La consultation de sources authentiques par le responsable du traitement doit en outre être organisée en tenant compte du principe de minimisation des données.

e. Délai de conservation

22. En vertu de l'article 5.1.e) du RGPD, les données à caractère personnel ne peuvent pas être conservées sous une forme permettant l'identification des personnes concernées pendant une durée excédant celle nécessaire à la réalisation des finalités pour lesquelles elles sont traitées.

¹⁴ Loi du 5 mai 2014 *garantissant le principe de la collecte unique des données dans le fonctionnement des services et instances qui relèvent de ou exécutent certaines missions pour l'autorité et portant simplification et harmonisation des formulaires électroniques et papier*.

¹⁵ L'Autorité a déjà rappelé ce principe aussi dans le cadre du même contexte réglementaire dans l'avis n° 119/2019 du 19 juillet 2019 *relatif à l'article 4, § 2 du projet d'arrêté royal établissant la procédure d'obtention d'un permis d'utilisation des zones d'activités industrielles et commerciales dans les espaces marins sous juridiction de la Belgique*. (voir les points 19 et 20). Consultable via le lien suivant : <https://www.autoriteprotectiondonnees.be/publications/avis-n-119-2019.pdf>.

23. L'article 8, § 1^{er}, 2^e alinéa du projet dispose ce qui suit : *"Le responsable du traitement ne conserve pas les données à caractère personnel plus longtemps que nécessaire aux fins légitimes du traitement, avec un délai maximal de sauvegarde d'un an après la prescription de toutes les demandes ressortant des compétences du responsable du traitement et le cas échéant, le paiement intégral de tous les montants liés."* En outre , l'article 8, § 3 du projet habilite le Roi à indiquer un délai de conservation distinct pour chaque procédure de permis et d'autorisation. L'Autorité en prend acte, mais souligne qu'il est indiqué de spécifier que ce délai de conservation particulier ne peut pas dépasser le délai de conservation légal.

f. Communication à des tiers

24. Il ressort du texte du projet que dans le cadre du traitement ou du suivi d'une procédure de permis ou d'autorisation, certaines données à caractère personnel seront communiquées à des tiers. Conformément à l'article 8, § 3 du projet, le Roi est habilité à indiquer les destinataires des données visées.

25. Dans ce cadre, l'Autorité rappelle que la désignation des (catégories de) destinataires de données à caractère personnel constitue un élément essentiel du traitement et qu'en tant que tel, il nécessite un encadrement légal¹⁶.

g. Remarque finale

26. Enfin, l'Autorité attire l'attention sur l'obligation découlant de l'article 36 du RGPD de lui soumettre pour avis tous les arrêtés qui exécutent les dispositions du projet et qui concernent le traitement de données à caractère personnel.

¹⁶ Par analogie avec le raisonnement exposé au point 20 du présent avis, une délégation au pouvoir exécutif doit en effet se limiter à la précision du cadre légal, sans que ce cadre légal puisse être étendu.

**PAR CES MOTIFS,
l'Autorité,**

estime que les modifications suivantes s'imposent dans le projet :

- limiter la portée de l'habilitation au Roi conformément à l'article 8, § 2 du projet (point 20) ;
- désigner les (catégories de) destinataires des données à caractère personnel.



Pour le Centre de Connaissances,
Alexandra Jaspar, Directrice





Autorité de protection des données
Gegevensbeschermingsautoriteit

Advies nr. 196/2021 van 25 oktober 2021

Betreft: Advies m.b.t. een wetsontwerp *ter bescherming van het marien milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de Belgische zeegebieden* – artikelen 8, 11, 13, 15, 16 – 23, 25, 30 en 41 (CO-A-2021-193)

Het Kenniscentrum van de Gegevensbeschermingsautoriteit (hierna de "Autoriteit"), aanwezig mevrouw Marie-Hélène Descamps en mevrouw Alexandra Jaspar en heren Yves-Alexandre de Montjoye, Bart Preneel en Frank Robben;

Gelet op de wet van 3 december 2017 *tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit*, inzonderheid op artikelen 23 en 26 (hierna "WOG");

Gelet op de Verordening (EU) 2016/679 van het Europees Parlement en de Raad van 27 april 2016 *betreffende de bescherming van natuurlijke personen in verband met de verwerking van persoonsgegevens en betreffende het vrije verkeer van die gegevens en tot intrekking van Richtlijn 95/46/EG* (hierna "AVG");

Gelet op de wet van 30 juli 2018 *betreffende de bescherming van natuurlijke personen met betrekking tot de verwerking van persoonsgegevens* (hierna "WVG");

Gelet op het verzoek om advies van de heer Vincent Van Quickenborne, Vice-eersteminister en Minister van Justitie Noordzee, ontvangen op 26/08/2021;

Gelet op het verslag van Alexandra Jaspar;

brengt op 25 oktober 2021 het volgend advies uit:

I. VOORWERP VAN DE ADVIESAANVRAAG

1. Op 26/08/2021 verzocht de heer Vincent van Quickenborne, Vice-eersteminister en Minister van Justitie Noordzee, (hierna: de aanvrager) het advies van de Autoriteit met betrekking tot de artikelen 8, 11, 13, 15, 16 – 23, 25, 30 en 41 van het wetsontwerp *ter bescherming van het marien milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning in de Belgische zeegebieden* (hierna: het ontwerp).
2. Het ontwerp beoogt de regelgeving ter bescherming van het mariene milieu en ter organisatie van de mariene ruimtelijke planning te herzien teneinde rekening te houden met de laatste Europese en internationale ontwikkelingen en om de interne en externe coherentie van het nationale recht te versterken.
3. Daartoe beoogt het ontwerp de verwerking van persoonsgegevens in het kader van allerhande vergunnings-, machtigings- en toelatingsprocedures wettelijk te regelen, conform de opmerkingen van de Autoriteit overeenkomstig het advies nr. 69/2020 van 24 augustus 2020¹.

II. ONDERZOEK TEN GRONDE

a. Rechtsgrond

4. In eerste instantie herinnert de Autoriteit eraan dat, overeenkomstig artikel 1 AVG, gelezen in het licht diens overweging 14, de bescherming die geboden wordt door de AVG louter betrekking heeft op natuurlijke personen en aldus geen betrekking heeft op de verwerking van gegevens over rechtspersonen en met name als rechtspersonen gevestigde ondernemingen.
5. De Autoriteit herinnert er voorts aan dat -in navolging van een samenlezing van artikel 8 EVRM, artikel 22 van de Grondwet en artikel 6.3 van de AVG- elke overheidsinmenging in het recht op eerbiediging van de persoonlijke levenssfeer moet worden voorgeschreven in een 'voldoende precieze wettelijke bepaling' die beantwoordt aan een dwingende maatschappelijke behoefte en evenredig is met de nagestreefde doelstelling. In een dergelijke precieze wettelijke bepaling worden de essentiële elementen van de met de overheidsinmenging gepaard gaande verwerkingen van persoonsgegevens omschreven.² Het gaat hierbij minstens om:

¹ Te raadplegen via de volgende link: <https://www.gegevensbeschermingsautoriteit.be/publications/advies-nr.-69-2020.pdf>.

² Zie DEGRAVE, E., *"L'égouvernement et la protection de la vie privée – Légalité, transparence et contrôle"*, Collection du CRIDS, Larcier, Brussel, 2014, p. 161 e.v. (zie o.m.: EHRM, arrest *Rotaru c. Roumanía*, 4 mei 2000); Zie ook enkele arresten van het Grondwettelijk Hof: Arrest nr. 44/2015 van 23 april 2015 (p. 63), Arrest nr. 108/2017 van 5 oktober 2017 (p. 17) en Arrest nr. 29/2018 van 15 maart 2018 (p. 26).

- de welbepaalde, uitdrukkelijk omschreven en gerechtvaardigde doeleinden van de verwerkingen van persoonsgegevens;
 - de aanduiding van de verwerkingsverantwoordelijke.
6. Voor zover de met de overheidsinmenging gepaard gaande verwerkingen van persoonsgegevens een belangrijke inmenging in de rechten en vrijheden van de betrokkenen vertegenwoordigen, wat *in casu* het geval is³, omvat de wettelijke bepaling terzake tevens volgende essentiële elementen:
- de (categorieën van) verwerkte persoonsgegevens die ter zake dienend en niet overmatig zijn;
 - de categorieën van bestemmingen van de persoonsgegevens;
 - de maximale bewaartermijn van de geregistreerde persoonsgegevens.
7. In deze context is een delegatie aan de uitvoerende macht (koning/minister) slechts mogelijk voor zover deze delegatie voldoende nauwkeurig is omschreven en betrekking heeft op de tenuitvoerlegging van maatregelen waarvan deze essentiële elementen door de wetgever zijn vastgelegd.⁴

b. Doeleinde

8. Volgens artikel 5.1.b) AVG is de verwerking van persoonsgegevens enkel toegestaan voor welbepaalde, uitdrukkelijk omschreven en gerechtvaardigde doeleinden.
9. Artikel 4 van het ontwerp omschrijft de algemene doelstellingen als volgt: *“de bescherming van het marien milieu door de vrijwaring, herstel of creatie van natuurlijke rijkdommen, op basis van duurzame beheersmaatregelen, waaronder maatregelen tot preventie, inperking, herstel en compensatie van schade” en “de organisatie van de mariene ruimtelijke planning⁵ in de zeegebieden.”* Artikel 5 van het ontwerp bepaalt voorts dat de wet *“van toepassing is op alle overheidsdiensten, publieke en private rechtspersonen en natuurlijke personen die activiteiten uitvoeren met een potentiële impact op de Belgische zeegebieden.”*

³ De aanvrager vestigt er in het formulier voor het aanvragen van het advies ook zelf uitdrukkelijk de aandacht op dat het ontwerp een verwerking betreft van speciale categorieën van (gevoelige) persoonsgegevens in de zin van artikelen (9 en) 10 AVG en hoogst persoonlijke gegevens; dat de verwerking plaatsvindt voor toezichts- of controledoeleinden; dat de verwerking kan leiden tot een beslissing met negatieve gevolgen voor de betrokkenen en dat de verwerkte gegevens worden meegedeeld aan derden.

⁴ Zie Grondwettelijk Hof, Arrest nr. 29/2010 van 18 maart 2010, punt B.16.1; Arrest nr. 39/2013 van 14 maart 2013, punt B.8.1; Arrest 4482015 van 23 april 2015, punt B.36.2; Arrest nr. 107/2015 van 16 juli 2015, punt B.7; Arrest nr. 108/2017 van 5 oktober 2017, punt B.6.4; Arrest nr. 29/2010 van 15 maart 2018, punt B.13.1, Arrest nr. 86/2018 van 5 juli 2018, punt B.7.2.; Advies van de Raad van State nr. 63.202/2 van 26 april 2018, punt 2.2.

⁵ Artikel 3, 30° definieert een marien ruimtelijk plan als volgt: *“een plan dat de menselijke activiteiten binnen de zeegebieden ruimtelijk organiseert, om ecologische, economische, sociale en veiligheid gebonden doelstellingen te bereiken.”*

10. Artikel 6 van het ontwerp voegt daaraan toe: *"Bij alle activiteiten in de zeegebieden nemen de overheidsdiensten en de publieke en private rechtspersonen en natuurlijke personen de nodige voorzorgsmaatregelen ter voorkoming van verontreiniging of schade. [...] Bij alle activiteiten in de zeegebieden nemen de overheidsdiensten en de publieke en private rechtspersonen en natuurlijke personen het beginsel van het preventief handelen⁶, het voorzorgsbeginsel⁷, het beginsel van het duurzaam beheer⁸, het beginsel dat de vervuiler betaalt⁹ en het herstelbeginsel¹⁰ in acht."*
11. De vergunnings-, machtigings-, en toelatingsprocedures waarvan sprake is in de artikelen 11 (Natura 2000-toelating), 13 (afwijking vangstverbod), 15 (afwijking verbod introductie uitheemse soorten), 16 tot 23 (milieuvergunning/toelating wetenschappelijk onderzoek), 25 (vergunning activiteiten marien ruimtelijk plan), 30 (machtiging lozing baggerspecie), 41 (aanvraag maatregelen dreigende schade) van het ontwerp, dewelke gepaard gaan met een inzameling en verwerking van persoonsgegevens, kaderen binnen de hierboven beschreven doeleinden inzake de bescherming van het mariene milieu en de mariene ruimtelijke planning¹¹.
12. Hoewel eerder ruim geformuleerd, is de Autoriteit van oordeel dat voormelde doeleinden inzake de bescherming van het mariene milieu en de mariene ruimtelijke planning, kunnen worden beschouwd als welbepaald, uitdrukkelijk omschreven en gerechtvaardigd in de zin van artikel 5.1.b) AVG.

⁶ "Het beginsel van het preventief handelen betekent dat moet worden opgetreden om schade te voorkomen, veeleer dan de schade achteraf te moeten herstellen."

⁷ "Het voorzorgsbeginsel betekent dat preventieve maatregelen moeten worden getroffen, indien er redelijke gronden tot bezorgdheid bestaan voor verontreiniging van de zeegebieden, zelfs in de gevallen dat er geen overtuigend bewijs is van een oorzakelijk verband tussen het inbrengen van stoffen, energie en materialen in de zeegebieden en de schadelijke gevolgen."

⁸ "Het beginsel van duurzaam beheer in de zeegebieden betekent dat de natuurlijke rijkdommen in voldoende mate beschikbaar worden gehouden voor toekomstige generaties en dat de effecten van het menselijk handelen de draagkracht van het milieu in de zeegebieden niet overschrijden."

⁹ "Het beginsel dat de vervuiler betaalt, betekent dat de kosten voor maatregelen ter voorkoming, inperking en herstel van schade voor rekening zijn van de vervuiler."

¹⁰ "Het herstelbeginsel betekent dat bij schade aan de zeegebieden, het marien milieu in de mate van het mogelijke wordt hersteld in zijn oorspronkelijke toestand of wordt gecompenseerd."

¹¹ Volledigheidshalve neemt de Autoriteit er akte van dat de vaststelling van deze regelgeving in belangrijke mate een uitvoering betreft van internationale en Europese regelgeving, waaronder:

- Richtlijn 92/43/EEG van de Raad van 21 mei 1992 inzake de instandhouding van de natuurlijke habitats en de wilde flora en fauna;
- Richtlijn 2004/35/EG van het Europees Parlement en de Raad van 21 april 2004 betreffende milieuaansprakelijkheid met betrekking tot het voorkomen en herstellen van milieuschade;
- Richtlijn 2008/56/EG van het Europees Parlement en de Raad van 17 juni 2008 tot vaststelling van een kader voor communautaire maatregelen betreffende het beleid ten aanzien van het mariene milieu;
- Richtlijn 2014/89/EU van het Europees Parlement en de Raad van 23 juli 2014 tot vaststelling van een kader voor maritieme ruimtelijke planning.

c. Verwerkingsverantwoordelijke

13. Artikel 4.7) AVG bepaalt dat voor de verwerkingen waarvan de regelgeving het doel en de middelen vastlegt, de verwerkingsverantwoordelijke diegene is die daarin als dusdanig wordt aangewezen.
14. Artikel 8, §3 van het ontwerp bepaalt dat: *"De Koning zal bij iedere vergunnings-, machtigings- en toelatingsprocedure **de verwerkingsverantwoordelijke**, de bestemmingen en de verwerkingsprocedure van de persoonsgegevens en de bewaartermijn van de persoonsgegevens aanduiden. De Koning kan de minister machtigen om de verwerkingsverantwoordelijke en de bestemmingen aan te duiden."*
15. De aanvrager verklaart ter zake dat, rekening houdend met de grote variëteit aan procedures, de aanduiding van de verwerkingsverantwoordelijke in de wet onwenselijk is. Desalniettemin volgt het uit de memorie van toelichting bij het ontwerp dat ofwel de dienst marien milieu ofwel de BMM¹² zal optreden als verwerkingsverantwoordelijke, afhankelijk van de procedure. Daarenboven moet de uiteindelijke verwerkingsverantwoordelijke uitdrukkelijk aangeduid worden in de uitvoeringsbesluiten.
16. De Autoriteit volgt de redenering van de aanvrager en neemt er akte van.

d. Proportionaliteit/ Minimale gegevensverwerking

17. Artikel 5.1.c), AVG bepaalt dat persoonsgegevens toereikend, ter zake dienend en beperkt moeten zijn tot wat noodzakelijk is voor de beoogde doeleinden ('minimale gegevensverwerking').
18. Artikel 8, §1 van het ontwerp – als overkoepelende bepaling ten aanzien van de onderscheiden procedures – bepaalt: *"Voor de vergunnings-, machtigings- en toelatingsprocedures krachtens deze wet kunnen de volgende categorieën van persoonsgegevens verwerkt worden:*
1° identiteit en woonst(keuze);
2° bewijs van voldoende financiële en economische draagkracht;
3° voldoende waarborgen voor dekking van het risico van burgerlijke aansprakelijkheid, van de technische bekwaamheden van de aanvrager, van afwezigheid van gerechtelijke reorganisatie of faillissement zonder eerherstel of vereffening, van afwezigheid van bepaalde strafrechtelijke veroordelingen."

¹² Artikel 3, 13° van het ontwerp bepaalt: *"BMM: de wetenschappelijke dienst Beheerseenheid Mathematisch Model van de Noordzee van het Koninklijk Belgisch Instituut voor Natuurwetenschappen."*

Overeenkomstig artikel 8, §2 van het ontwerp wordt de koning gemachtigd om nadere regels te bepalen tot aanduiding van bijkomende categorieën van persoonsgegevens voor verwerking.

19. De Autoriteit stelt vooreerst vast dat de aanvrager tegemoet komt aan de opmerkingen met betrekking tot de aanduiding van de categorieën van persoonsgegevens in een formele wettelijke norm overeenkomstig het advies nr. 69/2020¹³. Deze categorieën van persoonsgegevens geven op het eerste zicht geen aanleiding tot bijzondere opmerkingen op het vlak van het principe van minimale gegevensverwerking.
20. Wat de draagwijdte van de delegatie aan de koning overeenkomstig artikel 8, §2 van het ontwerp betreft, is de Autoriteit evenwel van oordeel dat deze te ruim geformuleerd wordt. Zoals hierboven reeds toegelicht kan de uitvoerende macht slechts worden gemachtigd met het oog op de tenuitvoerlegging van maatregelen waarvan de essentiële elementen voorafgaandelijk door de wetgever zijn vastgelegd. De delegatie moet zich met andere woorden beperken tot een nadere precisering van het wettelijk kader, zonder dat dit wettelijk kader uitgebreid kan worden. Een delegatie, zoals in het onderhavige geval, dewelke bepaalt dat de koning bijkomende categorieën van te verwerken persoonsgegevens kan introduceren, valt aldus niet te rijmen met het legaliteitsbeginsel. De Autoriteit stelt voor om artikel 8, §2 van het ontwerp als volgt te wijzigen: 'De koning kan nadere regels bepalen tot precisering van de bovenvermelde categorieën van persoonsgegevens.'
21. Afgezien van het voorgaande blijkt uit het aanvraagformulier dat de inzameling van de persoonsgegevens plaatsvindt rechtstreeks bij de betrokkenen. In dit verband vestigt de Autoriteit de aandacht op artikel 2 de Only-once wet¹⁴ welke tot doel heeft: *'[...] de administratieve verplichtingen van burgers en rechtspersonen te vereenvoudigen door te waarborgen dat gegevens die reeds beschikbaar zijn in een authentieke bron niet opnieuw moeten worden meegedeeld aan een federale overheidsdienst [...]'*. Dienvolgens moet de verwerkingsverantwoordelijke daar waar mogelijk steeds beroep doen op authentieke bronnen zoals o.m. het Centraal Strafregister en de KBO.¹⁵ De raadpleging van authentieke bronnen door de verwerkingsverantwoordelijke moet bovendien georganiseerd worden rekening houdend met het principe van de gegevensminimalisatie.

¹³ Zie de randnummers 15 en 16 van voormeld advies.

¹⁴ Wet van 5 mei 2014 houdende verankering van het principe van de unieke gegevensinzameling in de werking van de diensten en instanties die behoren tot of taken uitvoeren voor de overheid en tot vereenvoudiging en gelijkgeschakeling van elektronische en papieren formulieren.

¹⁵ De Autoriteit bracht dit principe ook reeds in herinnering in het kader van dezelfde reglementaire context in advies nr. 119/2019 van 19 juni 2019 betreffende advies over artikel 4, §2 van het ontwerp van koninklijk besluit tot vaststelling van de procedure tot het bekomen van een gebruiksvergunning voor de zones voor commerciële en industriële activiteiten in de zeegebieden onder de rechtsbevoegdheid van België. (zie randnummers 19 en 20). Te raadplegen via: <https://www.gegevensbeschermingsautoriteit.be/publications/advies-nr.-119-2019.pdf>.

e. Bewaartermijn

22. Krachtens artikel 5.1.e) AVG mogen persoonsgegevens niet langer worden bewaard, in een vorm die het mogelijk maakt de betrokkenen te identificeren, dan noodzakelijk voor de verwezenlijking van de doeleinden waarvoor zij worden verwerkt.
23. Artikel 8, §1, 2^e lid van het ontwerp bepaalt: *"De verwerkingsverantwoordelijke bewaart de persoonsgegevens niet langer dan nodig voor de gerechtvaardigde doeleinden van de verwerking, met een maximale bewaartermijn van één jaar na de verjaring van alle vorderingen die tot de bevoegdheid van de verwerkingsverantwoordelijke behoren en in voorkomend geval, de integrale betaling van alle hiermee verbonden bedragen."* Daarnaast machtigt artikel 8, §3 van het ontwerp de koning om voor iedere vergunnings-, machtigings- en toelatingsprocedure een afzonderlijke bewaartermijn vast te stellen. De Autoriteit neemt er akte van, doch wijst erop dat het aangewezen is om te specificeren dat deze bijzondere bewaartermijn de wettelijke bewaartermijn niet mag overschrijden.

f. Mededelingen aan derden

24. Het blijkt uit de tekst van het ontwerp dat bepaalde persoonsgegevens, in het kader van de behandeling of opvolging van een vergunnings-, machtigings- of toelatingsprocedure meegedeeld zullen worden aan derden. Overeenkomstig artikel 8, §3 van het ontwerp wordt de Koning gemachtigd om de bestemmingen van de geïssueerde gegevens aan te duiden.
25. In dit kader herinnert de Autoriteit eraan dat de aanduiding van de (categorieën van) bestemmingen van de persoonsgegevens een essentieel element van de verwerking betreft en als dusdanig een wettelijke omkadering behoeft¹⁶.

g. Slotopmerking

26. Tot slot wijst de Autoriteit op de verplichting overeenkomstig artikel 36 AVG om alle besluiten die uitvoering geven aan de bepalingen van het ontwerp en betrekking hebben op de verwerking van persoonsgegevens ter advies voor te leggen.

¹⁶ Naar analogie met de redenering overeenkomstig randnummer 20 van dit advies moet een delegatie aan de uitvoerende macht zich immers beperken tot de nadere precisering van het wettelijk kader, zonder dat dit wettelijk kader uitgebreid kan worden.

OM DEZE REDENEN**de Autoriteit,****is van oordeel dat de volgende wijzigingen aan het ontwerp zich opdringen:**

- inperken van de draagwijdte van de machtiging aan de koning overeenkomstig artikel 8, §2 van het ontwerp (randnummer 20);
- aanduiden van de (categorieën van) bestemmingen van de persoonsgegevens.



Voor het Kenniscentrum,
Alexandra Jaspar, Directeur

